



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2016 年度 預算執行情況報告

Relatório sobre a
Execução do Orçamento
do ano
2016

公共會計廳
Departamento de Contabilidade Pública
2017

澳門特別行政區
二零一六年度預算執行情況報告
目錄

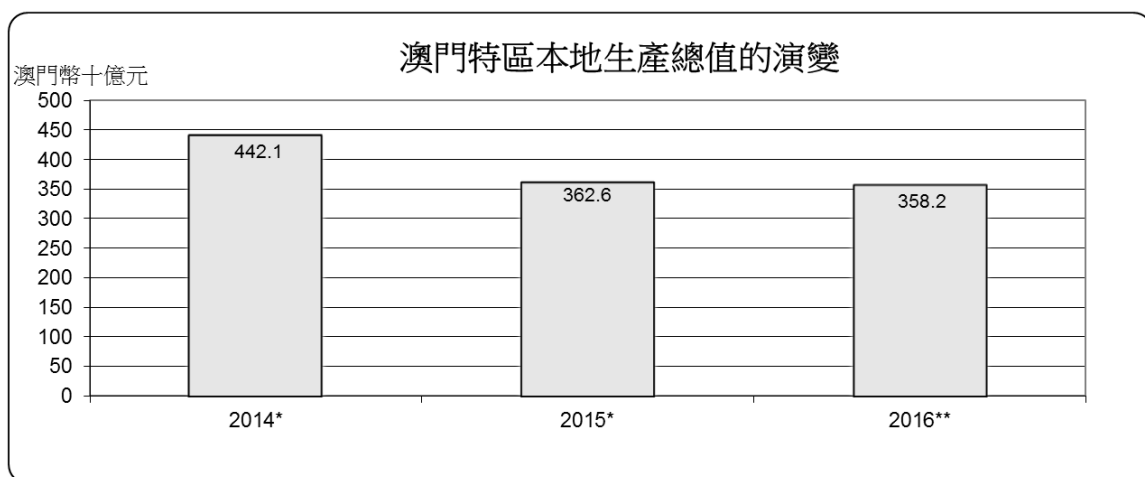
序言	B 1
1. 報告編製介紹	B 5
2. 政府一般綜合預算.....	B 7
2.1 預算執行情況.....	B 8
2.2 行政當局投資與發展開支計劃.....	B 39
3. 特定機構預算	B 50
4. 澳門特別行政區出納狀況.....	B 61
5. 預算執行情況報告附加資料 (圖表)	B 73

此頁留空

序言

二零一六年澳門的經濟仍處於調整階段，全年本地生產總值實質收縮 2.1%，較二零一五年 21.5% 的負增長大幅收窄。二零一六年第一季及第二季分別按年實質收縮 12.4% 及 6.8%，並於下半年開始回復正增長，第三季按年實質上升 4.4%，是自二零一四年第三季以來首次錄得的季度增長，二零一六年第四季按年實質上升 7.0%，其升幅高於第三季。二零一六年下半年的經濟增長主要源於服務出口上升，其中尤以博彩服務出口於第三季止跌回升所致。

二零一六年的本地生產總值，按當年價格計算達澳門幣 3,582 億元，如下圖所示，錄得 1.2% 的名義跌幅。



*修訂數值

**數字在日後會作出修訂

資料來源：統計暨普查局

二零一六年訪澳旅客達 3,095 萬人次，較去年同期微升 0.8%，當中兩大主要客源，中國內地旅客入境數目達 2,045 萬人次，按年上升 0.2%；香港旅客入境為 642 萬人次，按年下跌 1.8%。留宿旅客增長 9.8%，留宿旅客的比重佔 50.7%，旅客的平均逗留時間增加 0.1 日至 1.2 日。

本澳博彩業仍處於調整期，二零一六年博彩毛收入¹為澳門幣 2,241 億元，較去年同期下跌 3.3%，幸運博彩毛收入於八月份較去年同期錄得 1.1% 的升幅，終止了過去按年連續二十六個月單月份的跌幅。隨著新賭場及酒店於二零一六年第三季投入營運，幸運博彩毛收入於本年第四季表現理想。

物業市場方面，二零一六年樓宇單位²買賣數目共 14,108 個，總值澳門幣 741.3 億元，較去年同期分別上升 44.4% 及 43.5%。住宅交投按年亦有上升，買賣數目共 10,170 個，總值澳門幣 587.6 億元，分別錄得 70.2% 及 75.7% 之升幅。

私人消費增長放慢，通脹持續放緩，本澳通脹率由二零一五年 4.6% 回落至二零一六年 2.4%。二零一六年錄得零售業銷售額為澳門幣 575.1 億元，較上年度下跌了 6.6%。民生就業方面，二零一六年勞動人口共 39.72 萬人，就業人數為 38.97 萬人，總體失業率維持在 1.9% 的較低水平，總體就業人口的月工作收入中位數為澳門幣 15,000 元。

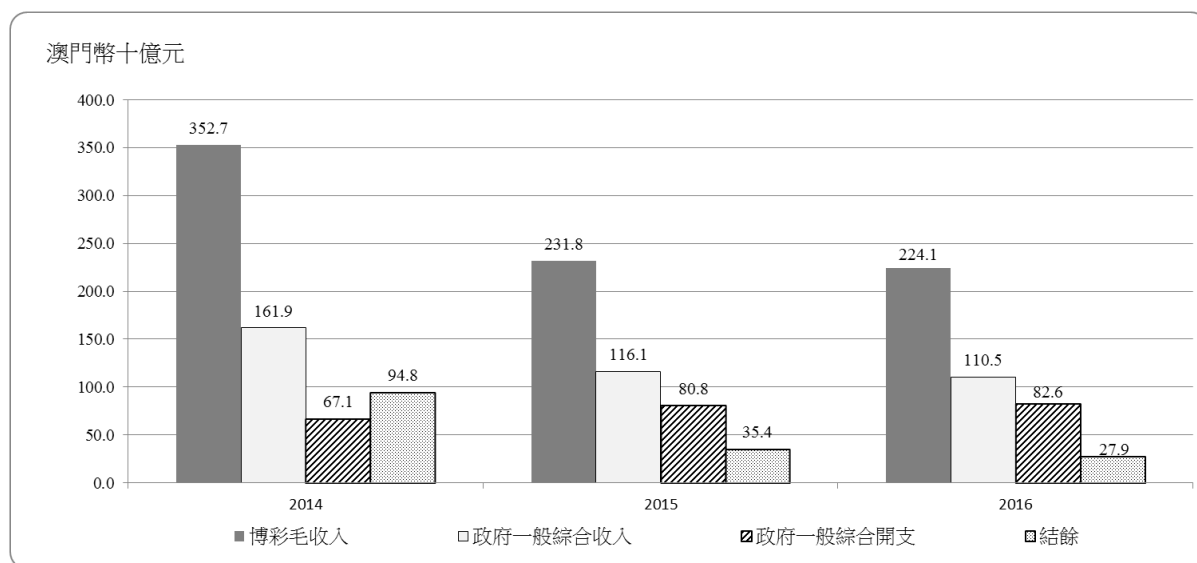
政府財政³保持穩健並錄得財政盈餘。二零一六年政府一般綜合收入為澳門幣 1,105 億元，與二零一五年的澳門幣 1,161 億元比較，下降了 4.8%。而政府一般綜合開支上升 2.3% 至澳門幣 826 億元，錄得年度盈餘為澳門幣 279 億元，較二零一五年盈餘

¹ 包括各類博彩項目毛收入。

² 包括「住宅」、「商舖及辦公室」、「停車位」及「工業及其他」四個類別。

³ 不包括特定機構。

下降 21.2%，如下圖表所示。



資料來源：財政局

	2014	2015	2016
博彩毛收入變動率 (%) *	-2.5%	-34.3%	-3.3%
政府一般綜合收入變動率 (%)	-8.0%	-28.3%	-4.8%
政府一般綜合開支變動率 (%)	30.5%	20.4%	2.3%
結餘變動率 (%)	-23.9%	-62.7%	-21.2%

資料來源：財政局 / * 博彩監察協調局

二零一六年政府一般綜合開支錄得 2.3% 的增長率，而本地生產總值名義增長率則為負 1.2%，政府一般綜合開支的比重相當於本地生產總值的 23.1%，較二零一五年的比重 22.3% 有所上升。另一方面，政府一般綜合收入相當於本地生產總值的 30.8%。值得注意的是，政府一般綜合開支及收入並未包括特定機構的開支及收入。

	2014	2015	2016
政府一般綜合收入相當於本地生產總值的百分比 (%)	36.6%	32.0%	30.8%
政府一般綜合開支相當於本地生產總值的百分比 (%)	15.2%	22.3%	23.1%
結餘相當於本地生產總值的百分比 (%)	30.2%	21.4%	9.6%

資料來源：財政局

澳門特區政府在恪守審慎理財、量入為出的原則下，沒有公共債務負擔，公共財政收支持續錄得財政盈餘，財政儲備的規模有所上升。截至二零一六年底，澳門特別行政區財政儲備的資產總值為澳門幣 4,387 億元，較二零一五年同期增加了澳門幣 936 億元。

(澳門幣十億元)

	2014	2015	2016
基本儲備：	116.46	131.88	132.82
超額儲備：	125.20	210.74	302.53
本期盈餘：	4.68	2.43	3.31
財政儲備：	246.34	345.05	438.66

資料來源：金融管理局

1. 報告編製介紹

二零一六年澳門特別行政區財政預算由「政府一般綜合預算」與「特定機構預算」兩部份組成。「政府一般綜合預算」以現金收付制編製，並且不包括經第 28/2009 號行政法規修訂及經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第七十條第一款所指的特定機構。

本章將闡述「政府一般綜合預算」的預算執行情況，而「特定機構預算」的執行情況，將於第二章進行分析。

此外，為明確本報告內各項數據之性質，茲對下列在文中經常出現的詞彙作出界定：

最初預算 – 經第 15/2015 號法律核准之二零一六年財政年度預算案內所載的收支預算；

經核准後預算 – 根據第 347/2006 號行政長官批示第二款之規定而作出預算修改及補充預算後所得出的最終預算；

實際收入 – 在二零一六年一月一日至十二月三十一日期間所徵收並兌現之收入；

實際開支 – 在二零一六年一月一日至二零一七年二月一日期間涉及以二零一六年預算撥款支付的開支（包括現金及已兌現的支票）；

執行率 – 實際收入/開支與經核准後預算所作之比較；

公共行政部門 – 涵蓋非自治部門、享有行政自治權的部門及機構（亦稱行政自治機構），以及享有財政自治權的部門及機構（亦稱自治機構），但不包括特定機構；

政府一般綜合預算 – 以綜合方式編製，反映澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果，編製時公共行政部門之間的同年預算轉移收入和開支會相互抵銷，以避免因內部轉移而產生的內部收入和開支令整體收支出現虛增。

2. 政府一般綜合預算

2.1 預算執行情況

二零一六年經核准後的政府一般綜合收入預算為澳門幣 1,000 億 728.9 萬元，較最初預算澳門幣 948 億 2,928.6 萬元，增加澳門幣 51 億 7,800.3 萬元，當中包括自治機構透過第一補充預算所調升的金額澳門幣 49 億 836.1 萬元。根據經第 28/2009 號行政法規修訂及經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條、第四十三條及第六十八條的規定，自治機構須透過第一補充預算，將其上年度的超額結餘列作預算收入。

二零一六年政府一般綜合收入為澳門幣 1,105 億 194.9 萬元，較二零一五年減少澳門幣 56 億 952 萬元，減幅為 4.8%，當中，「經常收入」減少澳門幣 71 億 2,719.4 萬元，而「資本收入」則增加澳門幣 15 億 1,767.4 萬元。

「經常收入」中減幅較大有「直接稅」，較二零一五年減少澳門幣 49 億 6,124.4 萬元，當中屬「博彩稅」的【博彩特別稅】收入為澳門幣 776 億 838.6 萬元，較二零一五年減少澳門幣 49 億 1,778.2 萬元，而「財產之收益」則錄得澳門幣 13 億 7,280.3 萬元的減少。

「資本收入」中增幅最大為「其他資本收入」，該項收入為自治機構的上年度管理結餘，較二零一五年增加澳門幣 15 億 7,268.1 萬元；另外，「財務資產」的收入亦較二零一五年增加澳門幣 3,601.9 萬元，主要是由於自治基金取回借出的中期及長期貸款較二零一五年增多所致。

二零一六年經核准後的政府一般綜合開支預算為澳門幣 965 億 3,797.1 萬元，較最初預算澳門幣 913 億 5,996.8 萬元，增加澳門幣 51 億 7,800.3 萬元，在經核准後的開支預算中，

澳門幣 49 億 836.1 萬元為自治機構根據《公共財政管理制度》的規定，透過第一補充預算將二零一五年的超額結餘列作開支預算中的備用撥款所致。

二零一六年政府一般綜合開支為澳門幣 826 億 2,910.1 萬元，較二零一五年增加澳門幣 18 億 7,527.1 萬元，增幅為 2.3%，當中「經常開支」總金額為澳門幣 704 億 9,791.4 萬元，較二零一五年增加澳門幣 24 億 7,864.3 萬元，而包括行政當局投資與發展開支計劃(PIDDA)的「資本開支」為澳門幣 121 億 3,118.7 萬元，較二零一五年減少澳門幣 6 億 337.2 萬元。

「經常開支」中錄得增幅最大為「人員」開支，二零一六年的實際開支為澳門幣 184 億 240 萬元，較二零一五年增加了澳門幣 12 億 1,360.5 萬元，增幅 7.1%。主要是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 15/2015 號法律第二十三條於二零一六年一月一日起生效，致使有關「固定及長期報酬」的實際開支增加。

二零一六年的綜合結餘為澳門幣 278 億 7,284.7 萬元，中央部門的結餘為澳門幣 216 億 8,133.1 萬元，而自治機構的結餘為澳門幣 61 億 9,151.6 萬元。根據第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》的規定，中央部門的結餘將轉作財政儲備。

政府一般綜合預算執行情況

	註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際數據	2016年 執行率 (%)
收入					
經常收入					
直接稅	1	79,456,699	79,476,142	88,456,692	111.3
間接稅	2	4,473,083	4,644,407	4,076,236	87.8
費用、罰款及其他金錢上之制裁	3	1,875,848	1,929,867	2,017,126	104.5
財產之收益	4	1,726,801	1,726,801	1,833,519	106.2
轉移	5	4,197,203	4,226,203	5,226,263	123.7
耐用品之出售	6	2,456	2,456	2,082	84.8
勞務及非耐用品之出售	7	1,236,741	1,231,878	1,157,087	93.9
其他經常收入	8	101,414	102,134	183,819	180.0
經常收入合計		93,070,245	93,339,887	102,952,824	110.3
資本收入					
投資資產之出售	9	152,245	152,245	675,689	443.8
轉移		21	21	23	108.6
財務資產	10	424,691	424,691	591,831	139.4
其他資本收入	11	1,150,656	6,059,016	6,059,016	100.0
非從支付中扣減之退回	12	31,428	31,428	222,564	708.2
資本收入合計		1,759,041	6,667,402	7,549,124	113.2
總收入		94,829,286	100,007,289	110,501,949	110.5
開支					
經常開支					
人員	13	19,673,427	19,614,284	18,402,400	93.8
資產及勞務	14	12,064,196	12,317,003	9,851,231	80.0
經常轉移	15	39,622,619	40,863,326	39,071,591	95.6
其他經常開支	16	5,133,345	5,165,230	3,172,692	61.4
經常開支合計		76,493,586	77,959,842	70,497,914	90.4
資本開支					
投資	17	12,348,099	12,395,834	9,506,493	76.7
資本轉移	18	1,000,070	750,350	635,393	84.7
財務活動	19	1,284,085	5,189,708	1,989,301	38.3
其他資本開支		234,128	242,236	0	0.0
資本開支合計		14,866,382	18,578,129	12,131,187	65.3
總開支		91,359,968	96,537,971	82,629,101	85.6
本年度綜合結餘		3,469,318	3,469,318	27,872,847	-

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

1. 直接稅

「直接稅」佔經常收入的 85.9%，同時佔政府一般綜合收入的 80%。「直接稅」的實際收入較二零一五年下跌 5.3%，主要由於【博彩稅】收入下跌所致：

	註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際收入	2015 年 實際收入	2016 年 執行率 (%)
博彩稅	(a)	71,568,200	71,568,200	79,274,613	84,243,787	110.8
所得補充稅	(b)	4,248,000	4,248,000	5,395,397	5,746,473	127.0
職業稅	(c)	2,110,000	2,110,000	2,138,597	2,057,681	101.4
房屋稅	(d)	771,475	771,475	996,239	764,449	129.1
車輛使用牌照稅		400,000	400,000	268,251	266,624	67.1
營業稅		0	0	150	414	-
其他專營權批給收入	(e)	359,023	378,467	383,445	338,507	101.3
		79,456,699	79,476,142	88,456,692	93,417,936	111.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 博彩稅

	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際收入	2015 年 實際收入	2016 年 執行率 (%)
博彩特別稅	70,000,000	70,000,000	77,608,386	82,526,168	110.9
溢價金	1,378,200	1,378,200	1,393,832	1,380,089	101.1
博彩中介人佣金之稅項	190,000	190,000	272,395	337,531	143.4
	71,568,200	71,568,200	79,274,613	84,243,787	110.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

在「博彩稅」中，【博彩特別稅】的收入為澳門幣 776 億 838.6 萬元，較二零一五年的澳門幣 825 億 2,616.8 萬元，減少澳門幣 49 億 1,778.2 萬元。【博彩中介人佣金之稅項】的收入則較二零一五年減少 19.3%。

(b) 所得補充稅

於二零一六年「所得補充稅」錄得的收入為澳門幣 53 億 9,539.7 萬元，較二零一五年下跌 6.1%。按照特區政府二零一六年的施政方針，課徵所得補充稅之二零一五年度收益豁免額由澳門幣 30 萬元調升至澳門幣 60 萬元，「所得補充稅」為此錄得澳門幣 3 億 5,107.5 萬元的減少。

(c) 職業稅

在職業稅方面，根據特區政府二零一六年施政方針的減免政策，二零一六年繼續減收全體就業居民職業稅 30%，免稅額為澳門幣 14.4 萬元，全年錄得實際收入為澳門幣 21 億 3,859.7 萬元，較二零一五年增加澳門幣 8,091.5 萬元。

(d) 房屋稅

在繼續免收房屋稅首澳門幣 3,500 元稅款的措施下，「房屋稅」錄得的實際收入為澳門幣 9 億 9,623.9 萬元，較二零一五年實際收入增加澳門幣 2 億 3,179.1 萬元。

(e) 其他專營權批給收入

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收入	2015年 實際收入	2016年 執行率 (%)
中式彩票專營收益	1,931	1,942	2,119	2,146	109.2
賽狗專營收益	8,175	8,175	4,670	7,869	57.1
賽馬專營事業收益	2,900	22,333	22,333	7,450	100.0
電訊服務專營收益	0	0	0	15,140	-
供水服務專營收益	10,172	10,172	11,276	10,172	110.9
電力供應專營收益	63,000	63,000	62,446	59,158	99.1
即發彩票專營收益	183,100	183,100	178,718	169,637	97.6
南粵批發市場專營收益	253	253	271	220	107.2
經營停車場及道路泊車位之 收益	65,446	65,446	85,347	65,542	130.4
中天能源控股有限公司專營 收益	4,088	4,088	0	0	0.0
電訊批給合同收益	19,958	19,958	16,263	1,172	81.5
	359,023	378,467	383,445	338,507	101.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一六年的其他專營權批給收入較二零一五年增加澳門幣 4,493.7 萬元，當中【即發彩票專營收益】的實際收入為澳門幣 1 億 7,871.8 萬元，較二零一五年增加澳門幣 908.1 萬元，增幅為 5.4%，而【賽馬專營事業收益】的實際收入為澳門幣 2,233.3 萬元，較二零一五年增加 199.8%。另一方面，【經營停車場及道路泊車位之收益】增加了澳門幣 1,980.5 萬元，增幅為 30.2%。而由於公共電信及電視服務已改為以非專營方式提供，有關回報金收益已改由【電訊批給合同收益】登錄，【電訊服務專營收益】因此未錄得任何收入。

2. 間接稅

「間接稅」佔政府一般綜合收入的 3.7%，與二零一五年比較，此項收入錄得 3.4% 的跌幅。「間接稅」的整體實際收入較二零一五年度所錄得的實際收入減少澳門幣 1 億 4,488 萬元。

	註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收入	2015年 實際收入	2016年 執行率 (%)
旅遊稅		541,939	713,262	713,262	664,844	100.0
印花稅	(a)	2,027,961	2,027,961	2,395,905	2,050,465	118.1
消費稅		1,220,000	1,220,000	445,977	511,211	36.6
機動車輛稅	(b)	683,184	683,184	521,093	994,597	76.3
		4,473,083	4,644,407	4,076,236	4,221,116	87.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 印花稅

特區政府於二零一六年繼續實施為未擁有不動產的澳門永久居民提供購買不動產豁免首300萬元的不動產轉移印花稅（僅限於居住單位）、豁免人壽及非人壽保險印花稅、銀行手續印花稅及豁免表演、展覽或任何性質娛樂項目入場券或觀眾票的印花稅的優惠。此等措施下，「印花稅」錄得澳門幣23億9,590.5萬元的收入，執行率為118.1%，較二零一五年上升16.8%。「印花稅」各項稅收中，除了【印花】及根據經第15/2012號法律修改的第6/2011號法律，對短期內移轉位於特區內的不動產或其業權徵收的【特別印花稅】分別減少澳門幣27.8萬元及澳門幣136.7萬元外，其餘實際收入均高於二零一五年所錄得的實際徵收金額，當中【資產轉移印花】錄得澳門幣17億6,105萬元，與二零一五年實際收入澳門幣14億5,226.3萬元比較，增加21.3%。

(b) 機動車輛稅

於二零一六年「機動車輛稅」錄得的收入為澳門幣5億2,109.3萬元，較二零一五年下跌47.6%，主要是由於機動車輛稅稅率於二零一五年年底開始調升，導致市民購買機動車輛的意欲下降。

3. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

	註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收入	2015年 實際收入	2016年 執行率 (%)
費用	(a)	1,586,096	1,640,115	1,657,385	1,672,131	101.1
罰款及其他金錢上之制裁	(b)	289,752	289,752	359,741	348,047	124.2
		<u>1,875,848</u>	<u>1,929,867</u>	<u>2,017,126</u>	<u>2,020,177</u>	<u>104.5</u>

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 費用

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收入	2015年 實際收入	2016年 執行率 (%)
司法費	34,000	34,000	43,634	37,962	128.3
公證登記服務收費	605,191	658,455	595,350	606,362	90.4
各項身份證明文件收費	44,500	44,500	39,204	44,565	88.1
民政服務收費	68,500	68,500	22,063	22,454	32.2
都市建築收費	48,460	48,460	51,838	47,332	107.0
港務手續費	47,000	47,000	45,724	49,954	97.3
工業產權註冊費	25,570	25,570	24,943	30,418	97.5
辦理入境、逗留及定居澳門之 收費	28,011	28,011	29,928	28,652	106.8
電信服務收費	151,367	151,367	124,427	129,837	82.2
無線電通訊服務收費	110,000	110,000	135,063	112,216	122.8
工程准照收費	3,760	3,760	1,802	1,514	47.9
簽發貨物來源證及出口證收費	173	173	92	166	53.4
金融業務收費	4,750	4,750	4,918	5,283	103.5
交通事務收費	290,007	290,007	399,532	418,699	137.8
原水收費	110,000	110,000	108,476	119,029	98.6
其他收費	14,807	15,562	30,392	17,688	195.3
	<u>1,586,096</u>	<u>1,640,115</u>	<u>1,657,385</u>	<u>1,672,131</u>	<u>101.1</u>

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一六年特區政府實際徵收的各種「費用」收入為澳門幣 16 億 5,738.5 萬元，較二零一五年的澳門幣 16 億 7,213.1 萬元，減少澳門幣 1,474.6 萬元，減幅為 0.9%。當中【公證登記服務收費】、【交通事務收費】及【原水收費】的減幅最大，二零一六年的收入合共為澳門幣 11 億 335.7 萬元，較二零一五年減少澳門幣 4,073.3 萬元。另一方面，【無線電通訊服務收費】錄得澳門幣 1 億 3,506.3 萬元，較二零一五年的澳門幣 1 億 1,221.6 萬元，增加澳門幣 2,284.7 萬元。

(b) 罰款及其他金錢上之制裁

	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際收入	2015 年 實際收入	2016 年 執行率 (%)
稅務違反及過期繳稅 罰款	6,076	6,076	12,492	12,118	205.6
過期利息及補償利息	16,194	16,194	24,260	41,318	149.8
行政違反	244,281	244,281	281,772	250,939	115.3
司法裁決及訴訟法律 科處之罰金	14,900	14,900	17,251	16,965	115.8
其他罰款及金錢上之 制裁	8,302	8,302	23,966	26,707	288.7
	<u>289,752</u>	<u>289,752</u>	<u>359,741</u>	<u>348,047</u>	<u>124.2</u>

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

此項收入於二零一六年錄得的執行率為 124.2%，較二零一五年增加澳門幣 1,169.4 萬元，主要是【行政違反】的收入增加所致，較二零一五年的收入增加了澳門幣 3,083.3 萬元；【過期利息及補償利息】的減幅最大，較二零一五年的收入減少了 41.3%，即澳門幣 1,705.8 萬元。

4. 財產之收益

	註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收入	2015年 實際收入	2016年 執行率 (%)
利息		21,504	21,504	31,006	32,163	144.2
股息		112,204	112,204	114,216	112,365	101.8
土地租金		294,833	294,833	388,571	280,760	131.8
批租地之溢價金	(a)	1,095,856	1,095,856	1,099,725	1,781,033	100.4
其他財產收益	(b)	202,403	202,403	200,000	1,000,000	98.8
		1,726,801	1,726,801	1,833,519	3,206,321	106.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 批租地之溢價金

此項收入於二零一六年的實際收入為澳門幣 10 億 9,972.5 萬元，較二零一五年的實際收入澳門幣 17 億 8,103.3 萬元減少了澳門幣 6 億 8,130.8 萬元，減幅為 38.3%。

(b) 其他財產收益

此項收入於二零一六年的實際收入為澳門幣 2 億元，較二零一五年的實際收入澳門幣 10 億元減少了澳門幣 8 億元，這是由於【金融管理局結餘之共同分享】的收入減少所致。

5. 轉移

	註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收入	2015年 實際收入	2016年 執行率 (%)
公營部門	(a)	170,000	171,000	276,961	179,789	162.0
公營企業		0	0	0	0	-
私營企業	(b)	4,015,752	4,015,752	4,936,778	5,151,652	122.9
私立機構及其他部門		11,451	39,451	12,524	3,272	31.7
		4,197,203	4,226,203	5,226,263	5,334,712	123.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公營部門

公營部門轉移主要是自治機構取得來自特定機構的轉移收入，此外，亦包括因收入與開支發生於不同年度而不能相互抵銷的自治機構從特區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，於二零一六年錄得澳門幣 2 億 7,696.1 萬元，較二零一五年增加澳門幣 9,717.2 萬元。

(b) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第(八)項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後直接撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入，於二零一六年為澳門幣 49 億 3,677.8 萬元，較二零一五年減少澳門幣 2 億 1,487.3 萬元，減幅 4.2%。

6. 耐用品之出售

二零一六年的收入為澳門幣 208.2 萬元，執行率為 84.8%，主要來自拍賣特區政府的報廢物的收入，此項收入於二零一六年為澳門幣 199.7 萬元。

7. 勞務及非耐用品之出售

註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收入	2015年 實際收入	2016年 執行率 (%)
房屋租金	148,756	148,756	151,927	145,313	102.1
樓宇及設施租金	95,834	95,884	115,168	82,315	120.1
設備及耐用品租金	872	872	539	349	61.8
勞務及產品出售 (a)	991,279	986,365	889,452	1,122,935	90.2
	1,236,741	1,231,878	1,157,087	1,350,912	93.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 勞務及產品出售

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收入	2015年 實際收入	2016年 執行率 (%)
教育及培訓	424,167	424,167	377,546	383,428	89.0
研究、顧問及翻譯	51,593	51,593	61,506	61,544	119.2
衛生、保健及醫療	64,400	64,400	74,324	70,648	115.4
文化、體育及康樂	64,319	59,915	64,311	99,896	107.3
物業管理	14,937	14,937	15,771	14,083	105.6
活動推廣	6,061	6,061	6,545	6,915	108.0
印務及技術刊物	68,286	68,286	66,597	68,568	97.5
住宿及餐飲	25,532	25,532	28,446	27,057	111.4
公共巴士服務票款收入	156,000	156,000	20,506	213,534	13.1
停車場收入	91,083	91,083	149,954	130,300	164.6
其他	24,903	24,393	23,947	46,963	98.2
	991,279	986,365	889,452	1,122,935	90.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

來自【教育及培訓】及【停車場收入】的收入分別錄得澳門幣 3 億 7,754.6 萬元及澳門幣 1 億 4,995.4 萬元。【教育及培訓】的收入來自學生福利基金、民航局、澳門大學、澳門理工學院、文化基金、旅遊學院及澳門公共行政福利基金等自治機構因提供各類培訓課程而收取的費用。

而於二零一六年澳門大學、澳門理工學院及旅遊學院的收入分別為澳門幣 2 億 5,568.3 萬元、澳門幣 7,461.4 萬元及澳門幣 3,471.5 萬元，合共佔【教育及培訓】收入的 96.7%。【停車場收入】主要來自交通事務局直接管理的公共停車場之收費，於二零一六年的收入為澳門幣 1 億 4,995.4 萬元，較二零一五年增加澳門幣 1,965.4 萬，增幅為 15%。另外，【公共巴士服務票款收入】為乘客所繳付的巴士車資，根據《澳門道路集體客運公共服務》的判給合同修訂本規定，由二零一六年一月中開始，公共巴士車資不屬於特區政府的收入，因此，二零一六年的收入僅為澳門幣 2,050.6 萬元，較二零一五年的澳門幣 2 億 1,353.4 萬元，減少澳門幣 1 億 9,302.9 萬元，減幅為 90.4%。

8. 其他經常收入

於二零一六年的收入為澳門幣 1 億 8,381.9 萬元，較二零一五年所錄得的澳門幣 5 億 2,676.1 萬元減少澳門幣 3 億 4,294.2 萬元。

	註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際收入	2015 年 實際收入	2016 年 執行率 (%)
醫療保障之供款	(a)	57,062	57,062	69,856	64,809	122.4
會員費		14,160	14,160	14,999	14,188	105.9
政府代表報酬		348	1,018	1,018	1,130	100.0
分享兌換店收益		18,778	18,778	17,752	16,738	94.5
賠償		37	37	3,980	7,688	10,873.6
債項之取回		0	0	74	0	-
偶然及未列明之收益	(b)	11,029	11,079	76,140	422,208	687.3
		101,414	102,134	183,819	526,761	180.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 醫療保障之供款

為衛生局、澳門大學及澳門理工學院的本身收入，當中大部份為衛生局收取的公職人員醫療供款，金額為澳門幣 6,384.5 萬元，佔總額的 91.4%。

(b) 偶然及未列明之收益

二零一六年的此項收入為澳門幣 7,614 萬元，較二零一五年的收入澳門幣 4 億 2,220.8 萬元，減少澳門幣 3 億 4,606.8 萬元，主要是由於二零一五年特區政府沒收一筆不法資產，涉及金額澳門幣 3 億 4,580 萬元。

9. 投資資產之出售

於二零一六年的收入為澳門幣 6 億 7,568.9 萬元，執行率為 443.8%，較二零一五年的澳門幣 7 億 5,050.4 萬元，減少 10%，因來自出售公共房屋的收入，於二零一六年為澳門幣 6 億 4,928.8 萬元，較二零一五年的收入澳門幣 7 億 2,723.3 萬元，減少 10.7%。另外，有關以分期付款方式轉移予澳門國際機場專營有限公司的澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份，該公司於二零一六年繳付了第 8 期，金額為澳門幣 2,250 萬元，尚有 2 期待支付。

10. 財務資產

「財務資產」的收入主要來自學生福利基金、工商業發展基金、治安警察局福利會及漁業發展及援助基金等自治機構所收回的各項貸款。於二零一六年的實際收入為澳門幣 5 億 9,183.1 萬元，較二零一五年增加 6.5%。

11. 其他資本收入

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作當年度收入的管理結餘，總金額為澳門幣 60 億 5,901.6 萬元，與二零一五年比較增加澳門幣 15 億 7,268.1 萬元，增幅為 35.1%。

12. 非從支付中扣減之退回

「非從支付中扣減之退回」是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。於二零一六年錄得的收入為澳門幣 2 億 2,256.4 萬元，與二零一五年比較，減少 6.8%。

13. 人員

在「人員」開支方面，經核准後預算為澳門幣 196 億 1,428.4 萬元，實際開支為澳門幣 184 億 240 萬元，執行率為 93.8%。其中以「固定及長期報酬」所佔的開支比例最高。

	註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際開支	2015 年 實際開支	2016 年 執行率 (%)
固定及長期報酬	(a)	16,990,847	16,855,370	16,029,993	14,900,189	95.1
附帶報酬		1,979,771	2,028,756	1,773,945	1,719,629	87.4
實物補助		64,642	69,889	42,085	46,418	60.2
非參與經濟活動階層		7,941	7,941	2,171	2,826	27.3
社會福利金		539,580	546,368	487,252	448,253	89.2
負擔補償		90,646	105,959	66,955	71,480	63.2
		19,673,427	19,614,284	18,402,400	17,188,795	93.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 固定及長期報酬

「固定及長期報酬」的實際開支為澳門幣 160 億 2,999.3 萬元，較二零一五年增加澳門幣 11 億 2,980.4 萬元。由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 15/2015 號法律第二十三條於二零一六年一月一日起生效，致使有關開支增加。

14. 資產及勞務

「資產及勞務」的經核准後預算為澳門幣 123 億 1,700.3 萬元，實際開支為澳門幣 98 億 5,123.1 萬元。

	註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際開支	2015年 實際開支	2016年 執行率 (%)
耐用品	(a)	379,599	417,514	223,873	235,776	53.6
非耐用品	(b)	2,614,335	2,711,422	2,248,683	2,120,833	82.9
勞務之取得	(c)	9,070,261	9,188,067	7,378,675	7,627,879	80.3
		12,064,196	12,317,003	9,851,231	9,984,488	80.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 耐用品

「耐用品」的實際開支為澳門幣2億2,387.3萬元，較二零一五年減少澳門幣1,190.3萬元。其中「保衛及保安用品」、「營房及宿舍物品」、「教育、文化及康樂用品」及「辦事處設備」的開支與二零一五年比較有所減少，其餘的開支則錄得增加。

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際開支	2015年 實際開支	2016年 執行率 (%)
建設及大型裝修	145,890	158,736	67,066	45,064	42.3
保衛及保安用品	27,824	27,768	8,354	15,696	30.1
營房及宿舍物品	18,012	19,002	9,940	11,681	52.3
教育、文化及康樂用品	36,991	23,845	12,354	53,777	51.8
工場、修理廠及化驗室用品	92,179	120,555	85,820	68,577	71.2
榮譽及招待物品	999	1,039	308	275	29.7
辦事處設備	15,966	21,486	9,916	12,132	46.2
其他	41,739	45,085	30,115	28,573	66.8
	379,599	417,514	223,873	235,776	53.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(b) 非耐用品

「非耐用品」的實際開支為澳門幣22億4,868.3萬元，執行率為82.9%，較二零一五年增加澳門幣1億2,784.9萬元，主要是用於「藥物、疫苗及診療消耗品」的開支增加，較二零一五年的澳門幣12億2,291萬元增加了澳門幣8,827.6萬元，增幅為7.2%，其中主要為衛生局

購買藥物的開支。為了區分部門的宣傳品及獎品開支以及具禮節性質的禮品開支，自二零一六年起，將「紀念品及獎品」分拆成「宣傳品及獎品」及「禮品」，另外，在本澳或外地舉辦活動的宣傳品及獎品開支亦歸入「宣傳品及獎品」中。

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際開支	2015年 實際開支	2016年 執行率 (%)
原料及附料	128,343	130,999	110,166	94,307	84.1
燃油及潤滑劑	47,189	45,811	30,382	28,621	66.3
彈藥、爆炸品及花炮	17,166	11,356	2,482	15,117	21.9
辦事處消耗	141,856	148,168	121,575	131,882	82.1
膳食	113,882	115,969	95,673	87,886	82.5
服裝	8,250	8,312	6,633	6,399	79.8
藥物、疫苗及診療消耗品	1,446,997	1,516,646	1,311,186	1,222,910	86.5
清潔及消毒用品	28,540	29,012	18,108	19,705	62.4
廠房、修理廠及化驗室用品	82,466	102,475	90,956	87,953	88.8
紀念品及獎品	0	0	0	23,497	-
原水	360,000	343,940	284,698	284,460	82.8
宣傳品及獎品	71,648	76,279	47,089	0	61.7
禮品	19,541	21,393	11,643	0	54.4
其他	148,459	161,062	118,091	118,095	73.3
	2,614,335	2,711,422	2,248,683	2,120,833	82.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(c) 勞務之取得

按金額比較，「資產及勞務」中以「勞務之取得」的開支減幅最大，減少金額澳門幣2億4,920.4萬元，減幅3.3%。

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際開支	2015年 實際開支	2016年 執行率 (%)
資產之保養及利用	1,295,517	1,572,825	1,266,934	1,024,075	80.6
電費、水及氣體費	621,253	643,690	543,158	533,645	84.4
衛生及清潔	302,508	290,143	249,987	237,596	86.2
管理費及保安	782,573	780,207	677,848	630,598	86.9
其他設施之負擔	1,377	1,377	780	908	56.7
衛生負擔	529,618	584,638	501,363	561,571	85.8
資產租賃	1,140,013	1,114,047	911,028	827,796	81.8
交通及通訊	393,548	426,842	289,473	296,524	67.8
招待費	49,669	55,416	32,008	31,687	57.8
廣告及宣傳	1,235,082	1,235,433	936,267	1,042,832	75.8
研究、顧問及翻譯	527,161	553,672	417,027	484,944	75.3
技術及專業培訓	133,570	127,561	82,241	89,901	64.5
其他各項特別工作	656,181	718,371	588,388	584,379	81.9
研討會及會議	34,556	27,895	10,968	21,878	39.3
非技術性臨時工作	124,557	124,825	98,379	98,445	78.8
文化、體育及康樂活動	266,837	322,391	234,078	251,470	72.6
鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支	4,080	4,380	4,380	4,080	100.0
AMCM - 財務管理費	300,000	300,000	300,000	225,000	100.0
銀行手續費	10,423	10,522	6,131	6,000	58.3
乘客集體運輸公共服務開支	427,880	58,000	57,962	540,963	99.9
公共電訊服務開支	32,423	32,423	28,971	28,390	89.4
公務訪問及交流活動	53,183	52,645	35,762	0	67.9
其他未列明之負擔	148,254	150,767	105,543	105,196	70.0
	9,070,261	9,188,067	7,378,675	7,627,879	80.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

15. 經常轉移

二零一六年「經常轉移」的經核准後預算為澳門幣 408 億 6,332.6 萬元，實際開支為澳門幣 390 億 7,159.1 萬元，執行率為 95.6%。

	註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際開支	2015年 實際開支	2016年 執行率 (%)
公營部門	(a)	18,546,056	19,385,277	19,057,403	19,367,284	98.3
私立機構	(b)	6,699,146	7,091,152	6,432,442	5,904,197	90.7
私人	(c)	14,305,172	14,305,013	13,506,060	12,517,362	94.4
外地	(d)	72,245	81,884	75,687	78,157	92.4
		39,622,619	40,863,326	39,071,591	37,867,000	95.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公營部門

「公營部門」的實際開支為澳門幣190億5,740.3萬元，較二零一五年減少澳門幣3億988.1萬元。包括屬項目組及活動的開支(澳門幣6億8,478.9萬元)，未能於同一財政年度轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款(未有抵銷金額澳門幣1億5,410.6萬元)，以及給予特定機構的撥款(包括社會保障基金、退休基金會及澳門基金會，分別為澳門幣181億2,062.4萬元、澳門幣9,370.9萬元及澳門幣417.5萬元)。

(b) 私立機構

「私立機構」的實際開支為澳門幣64億3,244.2萬元，較二零一五年增加澳門幣5億2,824.4萬元。開支主要為轉移予非商業性私人機構的資助：在教育範疇上，包括有學校發展計劃、向學校發放的免費教育津貼、優化班師比或師生比津貼、特殊教育服務資助、學生輔導服務資助及回歸教育津貼等；社會工作範疇上，主要為給予社會福利機構及服務設施的津助；在醫療衛生範疇上，主要為對醫療機構及社團的資助；而在房屋範疇上，則主要有低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃及樓宇維修資助計劃等。

對「私立機構」的主要資助項目	實際開支
<u>教育範疇</u>	
免費教育津貼	2,107,799
優化班師比或師生比津貼	671,642
學校發展計劃	502,173
特殊教育服務資助	152,745
學生輔導服務資助	101,431
回歸教育津貼	51,134
<u>社會工作範疇</u>	
社會援助活動 [#]	1,134,296
<u>醫療衛生範疇</u>	
對醫療機構及社團的資助	768,395
<u>房屋範疇</u>	
低層樓宇共同設施維修臨時資助計劃	12,853
樓宇維修資助計劃	6,254
合計	5,508,724

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

[#]社會援助活動包括給予民間機構的定期及偶發性津助。

(c) 私人

「私人」的實際開支為澳門幣135億606萬元，執行率為94.4%，較二零一五年增加澳門幣9億8,869.8萬元，開支增加主要是由於公積金個人帳戶、現金分享計劃、私立教育機構教師津貼和年資獎金、提升優質教育的特別津貼、本澳研究生獎學金、敬老金及殘疾津貼的開支增加，交通事務局向澳門新時代公共汽車股份有限公司及澳門公共汽車有限公司發放2016年度之財政援助金額增加，此外，澳門新福利公共汽車有限公司於二零一六年與特區政府簽訂合同修定本，由原以服務批給方式改為批給制度經營模式，由當年1月16日起交通事務局需向澳門新福利公共汽車有限公司發放財政援助。

於二零一六年，特區政府向公積金個人帳戶額外注資澳門幣7,000元。同時，亦繼續實施現金分享計劃，向每位永久性澳門居民發放澳門幣9,000元，非永久性澳門居民澳門幣5,400元。另外，特區政府亦繼續向每名永久性澳門居民派發醫療券，金額為澳門幣600元；繼續實施住宅單位電費補貼，每一居住單位每月上限澳門幣200元。除此之外，特區政府第二階段的「持續進修發展計劃」繼續向年滿15歲的本澳居民提供為期三年（二零一四至二零一六年）的進修資助，每人上限為澳門幣6,000元。

在關顧長者生活上，二零一六年的敬老金金額由澳門幣7,500元調升至澳門幣8,000元。

在照顧弱勢社群方面，特區政府於二零一六年一月調升最低維生指數的標準，另外，亦向接受定期經濟援助金的人士額外發放相等於一個月金額的經濟援助金，同時亦向三類弱勢家庭發放特別補助和特別生活津貼。於二零一六年，特區政府亦延續執行“社會房屋輪候家團住屋臨時補助發放計劃”及“工作收入補貼臨時措施”。

在教育方面，繼續對在本澳及外地就讀大專和研究生課程的本澳學生發放澳門幣3,000元的學習用品津貼，以減輕在購買書籍、參考資料等方面的負擔。另外，亦繼續實施書簿津貼制度，向每名中學生、小學生及幼兒教育階段學生發放的金額維持為澳門幣3,000元、澳門幣2,600元及澳門幣2,000元。另外，特區政府於二零一六年亦按《專業發展津貼發放規章》的規定，向任職於本地學制私立正規及回歸教育教學人員發放專業發展津貼。

特區政府按照二零一六年財政年度施政報告重點而實施的補貼或津貼開支如下：

項目	開支金額
<u>全澳居民</u>	
現金分享計劃（包括屬過往年度之補發金額）	5,936,555
公積金個人帳戶（包括屬過往年度之補發金額）	2,706,627
電費補貼計劃	458,310
醫療補貼計劃	273,031
持續進修發展計劃	279,739
<u>關顧長者</u>	
敬老金	588,753
<u>弱勢社群</u>	
個人/家庭的定期及偶發性經濟援助	321,011
殘疾津貼	124,818
工作收入補貼計劃	12,948
向合資格社屋輪候家團發放臨時住屋補貼	17,324
<u>教師及在讀學生</u>	
私立教育機構教師津貼和年資獎金	615,911
向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼	212,897
書簿津貼制度	193,096
對就讀高等教育課程的澳門居民發放學習用品津貼	96,204
為經濟困難的學生提供學費援助、膳食津貼及學習用品津貼	19,435
提升優質教育的特別津貼	13,567
本澳研究生獎學金	14,003
合計	11,884,229

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(d) 外地

轉移予「外地」的實際開支為澳門幣 7,568.7 萬元，較二零一五年減少澳門幣 247 萬元，有關開支主要是公務員在外地的培訓開支、旅遊基金承擔之各駐外代辦機構的運作費用、支付世界衛生組織與衛生局在傳統藥物合作計劃 2016 年捐款、國家衛生部和澳門社會文化司簽訂的《衛生合作協議》涉及的專科醫護人員的開支及支付世界衛生組織關於應對疫情和突發事件應急項目的開支。

16. 其他經常開支

「其他經常開支」的經核准後預算為澳門幣 51 億 6,523 萬元，當中澳門幣 15 億 945.4 萬元為不屬於開支的備用撥款，而實際開支金額為澳門幣 31 億 7,269.2 萬元。

	註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際開支	2015 年 實際開支	2016 年 執行率 (%)
土地租金		420	420	18	380	4.3
保險		71,079	61,073	41,652	42,818	68.2
退稅及其他款項返還	(a)	1,324,833	1,328,562	1,033,056	715,003	77.8
公務員退休及撫卹制度之共同負擔	(b)	910,765	906,104	883,153	932,882	97.5
公務人員公積金制度之共同負擔	(b)	1,087,152	1,067,354	997,307	891,713	93.4
社會保障基金(僱主實體之負擔)		11,477	11,510	8,996	8,583	78.2
勞動債權的支付及墊支		0	65,000	11,318	0	17.4
其他福利基金		155,777	151,039	147,309	137,718	97.5
兌換差額		1,219	1,303	570	80	43.8
其他	(c)	1,570,623	1,572,865	49,313	249,811	3.1
		5,133,345	5,165,230	3,172,692	2,978,988	61.4

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 退稅及其他款項返還

「退稅及其他款項返還」的實際開支為澳門幣 10 億 3,305.6 萬元，執行率為 77.8%，較二零一五年增加澳門幣 3 億 1,805.2 萬元，開支增加主要是由於根據《澳門特別行政區和內地關於對所得避免雙重徵稅和防止偷漏稅的安排》退回的稅款大幅增加。

(b) 公務員退休及撫卹制度之共同負擔及公務人員公積金制度之共同負擔

公務人員公積金制度之共同負擔於二零一六年的實際開支為 9 億 9,730.7 萬元，較二零一五年增加 1 億 559.4 萬元，主要是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 15/2015 號法律第二十三條於二零一六年一月一日起生效，導致政府承擔的公積金供款開支增加。而公務員退休及撫卹制度之共同負擔的實際開支則為澳門幣 8 億 8,315.3 萬元，較二零一五年減少澳門幣 4,972.9 萬元。

(c) 其他

該項目的經核准後預算為澳門幣 15 億 7,286.5 萬元，但當中澳門幣 15 億 945.4 萬元為備用撥款，在撇除有關備用撥款金額後，按實際開支澳門幣 4,931.3 萬元計，執行率為 77.8%。

17. 投資

「投資」的經核准後預算為澳門幣 123 億 9,583.4 萬元，而實際開支為澳門幣 95 億 649.3 萬元。有關開支主要由行政當局投資與發展開支計劃（PIDDA）構成，金額較二零一五年減少澳門幣 2 億 1,970 萬元。

	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際開支	2015 年 實際開支	2016 年 執行率 (%)
房屋	973,595	1,139,506	1,105,014	1,352,588	97.0
樓宇	3,177,016	3,231,695	2,083,195	1,805,953	64.5
街道及橋樑	1,234,025	1,405,761	1,163,729	1,195,331	82.8
港口	114,276	298,700	274,611	242,881	91.9
各項建設	3,962,154	3,448,359	2,879,326	3,307,548	83.5
農地改良	1,200	1,200	1,194	1,655	99.5
運輸物料	699,946	552,587	402,176	460,366	72.8
機械及設備	1,224,660	1,405,869	877,931	819,419	62.4
動物	2,520	2,500	2,193	0	87.7
其他投資	958,709	909,658	717,125	540,452	78.8
	12,348,099	12,395,834	9,506,493	9,726,193	76.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

18. 資本轉移

「資本轉移」的經核准後預算為澳門幣 7 億 5,035 萬元，而實際開支為澳門幣 6 億 3,539.3 萬元。

	註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際開支	2015 年 實際開支	2016 年 執行率 (%)
私立機構	(a)	71,870	114,750	79,544	43,249	69.3
私人	(b)	43,000	50,400	35,557	71,051	70.5
外地	(c)	885,200	585,200	520,292	37,103	88.9
		1,000,070	750,350	635,393	151,403	84.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 私立機構

有關開支為社會工作局給予社福機構或其他非牟利機構在工程及購置設備的資助，金額為澳門幣 7,954.4 萬元，較二零一五年增加澳門幣 3,629.5 萬元。

(b) 私人

此項目實際開支為澳門幣 3,555.7 萬元，較二零一五年減少澳門幣 3,549.4 萬元，其中給予澳門廣播電視股份有限公司的津貼為澳門幣 740 萬元及工商業發展基金用於企業融資貸款利息補貼制度所需的開支，金額為澳門幣 2,815.7 萬元。

(c) 外地

此項目的撥款為用於建設第四條對澳供水管道項目的第二、三期費用，二零一六年開支共澳門幣 5 億 2,029.2 萬元，該項目預計於二零一七年完成，特區政府分三年合共撥款人民幣 5 億 2,750.4 萬元予該項目。

19. 財務活動

「財務活動」的實際開支為澳門幣 19 億 8,930.1 萬元，較二零一五年的實際開支澳門幣 28 億 5,696.3 萬元減少 30.4%。

	註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際開支	2015 年 實際開支	2016 年 執行率 (%)
證券投資	(a)	376,790	4,351,550	1,494,070	2,157,941	34.3
借款	(b)	764,376	764,376	471,355	467,483	61.7
其他		142,919	73,782	23,876	231,539	32.4
		1,284,085	5,189,708	1,989,301	2,856,963	38.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 證券投資

該項目的開支主要包括向港珠澳大橋管理局支付二零一六年度資本金，金額為澳門幣 2 億 1,055 萬元，及向澳門投資股份有限公司增資，金額為澳門幣 12 億 8,352 萬元。

(b) 借款

此項目的實際開支為澳門幣 4 億 7,135.5 萬元，較二零一五年增加澳門幣 387.2 萬元，當中主要包括中小企業援助計劃、大專學生貸學金、漁業發展及援助計劃、青年創業援助計劃的借款支出。

特區政府借款項目	實際開支
中小企業援助計劃	197,663
中小企信用保證計劃	320
大專學生貸學金	205,536
漁業發展及援助計劃	6,628
青年創業援助計劃	61,156
其他	52
合計	471,355

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

按職能分類分析

按職能劃分，政府一般綜合預算開支為如下：

		2016年	2016年	2016年	2015年	2016年
	註	最初預算	經核准後預算	實際開支	實際開支	執行率
						(%)
公共行政之一般部門	(a)	10,797,140	10,670,220	9,140,044	8,961,744	85.7
公共治安	(b)	7,821,776	7,370,687	6,845,905	6,762,980	92.9
教育	(c)	11,410,877	11,574,701	10,193,306	9,633,106	88.1
衛生	(d)	7,753,909	7,812,939	6,701,780	6,319,247	85.8
社會保障	(e)	8,374,406	8,267,753	7,756,195	7,438,274	93.8
房屋	(f)	1,450,987	2,147,219	1,390,503	1,690,841	64.8
其他集體及社會服務	(g)	3,277,797	4,040,533	2,895,860	2,223,980	71.7
經濟服務	(h)	11,903,224	15,919,729	9,918,049	8,760,193	62.3
其他職能	(i)	28,569,854	28,734,191	27,787,459	28,963,466	96.7
		91,359,968	96,537,971	82,629,101	80,753,830	85.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公共行政之一般部門

「公共行政之一般部門」分為兩個子職能，「一般行政」包括公共權力機關、財務行政及內部行政等領域的開支；「司法、秩序及治安」則包括與秩序、法院、司法警察和整個司法系統、感化院及重返社會部門，以及登記和身份證明部門等有關的行政、規範及調查開支。此職能的經核准後預算為澳門幣 106 億 7,022 萬元，實際開支為澳門幣 91 億 4,004.4 萬元，較二零一五年增加澳門幣 1 億 7,830 萬元，增加主要是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 15/2015 號法律第二十三條於二零一六年一月一日起生效，致使有關開支增加。

(b) 公共治安

「公共治安」的經核准後預算為澳門幣 73 億 7,068.7 萬元，實際開支為澳門幣 68 億 4,590.5 萬元。

有關開支較二零一五年增加澳門幣 8,292.5 萬元，主要是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 15/2015 號法律第二十三條於二零一六年一月一日起生效令「公共治安」範疇的人員開支增加。

(c) 教育

「教育」的經核准後預算為澳門幣 115 億 7,470.1 萬元，實際開支為澳門幣 101 億 9,330.6 萬元，執行率為 88.1%，當中包括特區政府用於非高等教育及高等教育範疇的開支，同時亦包括政府支援和推動私立學校發展的資助，以及支持學生繼續升讀高等教育課程的獎學金、助學金及貸學金等開支。二零一六年的開支較二零一五年增加澳門幣 5 億 6,020 萬元，主要是由於各項津貼如免費教育津貼、優化班師比或師生比津貼、私立教育機構教師津貼及特殊教育服務資助的金額調升所致。

(d) 衛生

「衛生」的經核准後預算為澳門幣 78 億 1,293.9 萬元，實際開支為澳門幣 67 億 178 萬元，較二零一五年增加澳門幣 3 億 8,253.3 萬元，主要是由於調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 15/2015 號法律第二十三條於二零一六年一月一日起生效令「衛生」範疇的人員開支增加。

(e) 社會保障

「社會保障」的經核准後預算為澳門幣 82 億 6,775.3 萬元，實際開支為澳門幣 77 億 5,619.5

萬元，較二零一五年增加澳門幣 3 億 1,792.1 萬元，這是由於給予民間機構的定期及偶發性津助增加、對社福機構建造工程的資助開支增加，以及調整公共行政工作人員薪俸、退休金及撫卹金的第 15/2015 號法律第二十三條於二零一六年一月一日起生效導致政府承擔的公積金供款開支增加。

(f) 房屋

「房屋」的經核准後預算為澳門幣 21 億 4,721.9 萬元，實際開支為澳門幣 13 億 9,050.3 萬元，較二零一五年減少澳門幣 3 億 33.8 萬元，主要是由於二零一六年筷子基公共房屋及氹仔東北馬路公共房屋的建造開支減少。

(g) 其他集體及社會服務

「其他集體及社會服務」的經核准後預算為澳門幣 40 億 4,053.3 萬元，實際開支為澳門幣 28 億 9,586 萬元，較二零一五年增加澳門幣 6 億 7,188 萬元，主要是由於自二零一六年起原屬民政總署的文化職能轉至文化局，涉及的人員轉入文化局編制，導致文化局的人員開支增加，而透過文化基金舉辦的文化活動亦因此增多，導致在該方面的開支亦增加；此外，澳門大賽車自二零一六年起由體育局籌辦，有關的開支自此時起撥入「體育及康樂」職能，引致「其他集體及社會服務」的開支增大。

(h) 經濟服務

「經濟服務」的經核准後預算為澳門幣 159 億 1,972.9 萬元，實際開支為澳門幣 99 億 1,804.9 萬元，較二零一五年增加澳門幣 11 億 5,785.6 萬元，主要是由於特區政府向巴士公司發放的財政援助、建設第四條對澳供水管道項目開支、會展業工作項目開支、輕軌氹仔段、修車廠及營運站工程開支的增加，以及於二零一六年向澳門疏濬服務有限公司支付二零零八年四月至二零一六年三月期間超額疏濬的補償金。

(i) 其他職能

「其他職能」的經核准後預算為澳門幣 287 億 3,419.1 萬元，實際開支為澳門幣 277 億 8,745.9 萬元，較二零一五年減少澳門幣 11 億 7,600.7 萬元，減幅 4.1%。此職能的開支包括「公營部門之轉移」及「各種未列明之職能」。

「公營部門之轉移」的開支主要是中央預算給特定機構的轉移支付，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而未能進行抵銷的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，金額為澳門幣 183 億 7,261.4 萬元，當中給予社會保障基金的轉移支付金額為澳門幣 181 億 2,062.4 萬元。

「各種未列明之職能」包括現金分享計劃、醫療補貼計劃及電費補貼計劃等，同時亦反映特區政府購買股份及參資等的較大型開支，因此所涉及的金額較大。

2.2 行政當局投資與發展開支計劃

2.2.1 概覽

二零一六年「行政當局投資與發展開支計劃」的最初預算為澳門幣 110 億 6,878.2 萬元，經核准後預算為澳門幣 110 億 6,878.2 萬元，而實際開支為澳門幣 85 億 1,935.6 萬元，執行率為 77.0%。

參照以下圖表資料顯示，按監督實體劃分，在經核准後預算中佔比重最大的為運輸工務司司長轄下部門，金額為澳門幣 85 億 6,720.7 萬元，其次是社會文化司司長及保安司司長轄下部門，分別為澳門幣 12 億 2,017.7 萬元及澳門幣 5 億 8,310 萬元。

	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際開支	2015 年 實際開支	2016 年 執行率 (%)
行政長官	0	0	0	87	0
行政法務司司長	425,310	422,930	176,484	130,690	41.7
經濟財政司司長	31,301	33,132	16,445	7,937	49.6
保安司司長	484,756	583,100	360,002	299,588	61.7
社會文化司司長	1,360,177	1,220,177	437,817	672,833	35.9
運輸工務司司長	8,533,110	8,567,207	7,528,607	7,837,686	87.9
小計	10,834,654	10,826,546	8,519,356	8,948,821	78.7
同期撥款	34,128	32	0	0	0
備用撥款	200,000	242,205	0	0	0
總額	11,068,782	11,068,782	8,519,356	8,948,821	77.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

2.2.2 按項目分析

本節將透過各項目的數據，藉此反映有關特區政府「行政當局投資與發展開支計劃」中撥款較高的項目執行狀況。

二零一六年「行政當局投資與發展開支計劃」由合共 19 個投資項目群所組成，經核准後預算金額最高的項目群為「公共設施工程」，金額為澳門幣 16 億 5,139.7 萬元；其次是「港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群」，為澳門幣 16 億 255.3 萬元。

至於實際開支方面，按金額計算，於二零一六年實際開支最高的亦為「港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群」，金額為澳門幣 15 億 7,700.2 萬元，執行率為 98.4%；其次是「澳門城市集體運輸系統項目群」，為澳門幣 11 億 6,210.3 萬元，執行率為 88.7%。

按執行率作比較，最高的是「醫療設備」，錄得執行率為 100%，實際開支為澳門幣 53.9 萬元；其次是「填海造地項目群」，為澳門幣 3 億 983.4 萬元，執行率為 99.4%。

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際開支	2016年 執行率 (%)
公共設施工程	1,796,407	1,651,397	895,334	54.2
澳門城市集體運輸系統項目群	1,238,108	1,310,053	1,162,103	88.7
公共房屋	896,976	1,051,798	1,024,867	97.4
路橋、山坡及航道	571,557	723,175	527,914	73.0
填海造地項目群	293,033	311,839	309,834	99.4
澳門大學橫琴新校園項目群	593,698	595,134	272,973	45.9
污水及廢物處理營運及監測	540,369	531,126	460,483	86.7
部門設施工程	730,513	735,698	507,002	68.9
氹仔北安碼頭建造項目群	100,000	287,791	270,971	94.2
部門設備	183,704	215,068	98,539	45.8
交通樞紐項目群	262,152	335,705	310,904	92.6
港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群	2,194,931	1,602,553	1,577,002	98.4
公共設施設備	219,463	252,279	181,803	72.1
醫療設備	0	539	539	100.0
新監獄建造項目群	216,445	228,571	166,811	73.0
運輸工具	146,825	217,979	112,829	51.8
建造離島醫療綜合體項目群	799,291	699,858	583,968	83.4
研究顧問服務	10,478	30,041	13,614	45.3
儲水設施	40,703	45,943	41,866	91.1
小計	10,834,654	10,826,546	8,519,356	78.7
同期撥款	34,128	32	0	0
備用撥款	200,000	242,205	0	0
總額	11,068,782	11,068,782	8,519,356	77.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

在項目群內，共有 19 個項目的經核准後預算金額高於澳門幣 1 億元，金額最高的為「港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群」內的「港珠澳大橋口岸建設」，金額為澳門幣 16 億 255.3 萬元，實際開支為 15 億 7,700.2 萬元，執行率為 98.4%，當中主要為用於構建港珠澳大橋澳門口岸管理區各項設施及基建的開支。

其次是「澳門城市集體運輸系統項目群」內項目「城市集體運輸系統」，經核准後預算為澳門幣 13 億 1,005.3 萬元，實際開支為澳門幣 11 億 6,210.3 萬元，執行率為 88.7%，主要涉及輕軌各項建造及購置設備等開支。

按執行率作比較，錄得最高的是「路橋、山坡及航道」內的項目「新城 A 區至澳門半島之間的連接通道—連接橋建造」，執行率為 100%，經核准後預算為澳門幣 1 億 98.4 萬元，實際開支亦為澳門幣 1 億 98.4 萬元。主要是為著興建新城 A 區至澳門半島之間的連接橋等工程。

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際開支	2015年 實際開支	2016年 執行率 (%)
公共設施工程	679,097	746,474	420,741	391,132	56.4
石排灣公共房屋－社會設施	94,119	116,702	115,431	146,484	98.9
建築廢料堆填區建設及改善	250,000	276,314	21,624	90,583	7.8
重建沙梨頭街市	112,330	127,330	59,982	18,214	47.1
新批發市場	222,648	226,128	223,703	135,850	98.9
澳門城市集體運輸系統項目群	1,238,108	1,310,053	1,162,103	865,185	88.7
城市集體運輸系統	1,238,108	1,310,053	1,162,103	865,185	88.7
公共房屋	794,275	917,883	895,888	1,153,967	97.6
氹仔東北馬路公共房屋	74,405	143,685	128,445	302,982	89.4
青洲坊公共房屋	526,506	573,412	572,539	579,830	99.8
筷子基公共房屋	193,364	200,786	194,904	271,155	97.1
路橋、山坡及航道	0	100,984	100,984	0	100.0
新城A區至澳門半島之間的連接通道－連接橋建造	0	100,984	100,984	0	100.0
填海造地項目群	293,033	299,373	297,368	554,059	99.3
新城填土區－A區	154,428	156,018	155,237	331,705	99.5
新城填土區－E區	138,606	143,356	142,132	222,354	99.1
澳門大學橫琴新校園項目群	507,336	507,336	196,287	287,287	38.7
澳門大學橫琴新校園	507,336	507,336	196,287	287,287	38.7
污水及廢物處理營運及監測	221,737	221,737	218,188	211,613	98.4
固體廢料遷移、收集及清潔營運及監測	221,737	221,737	218,188	211,613	98.4
部門設施工程	157,748	210,279	159,155	94,805	75.7
初級法院臨時辦公室大樓	157,748	210,279	159,155	94,805	75.7

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際開支	2015年 實際開支	2016年 執行率 (%)
氹仔北安碼頭建造項目群	100,000	287,791	270,971	222,480	94.2
氹仔新碼頭	100,000	287,791	270,971	222,480	94.2
交通樞紐項目群	118,337	240,890	227,006	147,783	94.2
媽閣輕軌站交通樞紐	118,337	240,890	227,006	147,783	94.2
港珠澳大橋珠澳口岸人工島項目群	2,194,931	1,602,553	1,577,002	1,989,546	98.4
港珠澳大橋口岸建設	2,194,931	1,602,553	1,577,002	1,989,546	98.4
新監獄建造項目群	216,445	228,571	166,811	105,578	73.0
澳門監獄－建設工程	216,445	228,571	166,811	105,578	73.0
建造離島醫療綜合體項目群	799,291	699,858	583,968	376,785	83.4
離島醫療綜合體	799,291	699,858	583,968	376,785	83.4
小計	7,320,338	7,373,782	6,276,472	6,400,220	85.1
其他項目	3,748,444	3,695,000	2,242,884	2,548,601	60.7
合計	11,068,782	11,068,782	8,519,356	8,948,821	77.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

2.2.3 按經濟分類分析

	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際開支	2015年 實際開支	2016年 執行率 (%)
房屋	961,195	1,128,926	1,095,746	1,351,599	97.1
樓宇	2,853,534	2,922,458	1,894,695	1,712,197	64.8
街道及橋樑	1,182,586	1,355,812	1,124,819	1,155,366	83.0
港口	113,776	297,310	273,721	242,781	92.1
各項建設	3,703,029	3,149,585	2,690,257	3,126,761	85.4
運輸物料	652,477	486,132	356,479	421,852	73.3
機械及設備	563,676	639,675	425,419	399,098	66.5
其他投資	804,381	846,648	658,219	539,166	77.7
小計	10,834,654	10,826,546	8,519,356	8,948,821	78.7
同期撥款	34,128	32	0	0	0
備用撥款	200,000	242,205	0	0	0
總額	11,068,782	11,068,782	8,519,356	8,948,821	77.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

按經濟分類劃分，二零一六年的經核准後預算澳門幣 110 億 6,878.2 萬元中，金額最高的是「各項建設」，為澳門幣 31 億 4,958.5 萬元；其次是「樓宇」，錄得澳門幣 29 億 2,245.8 萬元。

至於實際開支方面，於二零一六年錄得開支最高的經濟分類亦是「各項建設」，金額為澳門幣 26 億 9,025.7 萬元，而該經濟分類的開支與二零一五年度比較有所減少，主要涉及港珠澳大橋澳門口岸管理區上部設施及基建的開支；其次是「樓宇」，錄得澳門幣 18 億 9,469.5 萬元，主要涉及澳門大學校園樓宇室內裝修及修繕工程、初級法院臨時辦公室大樓、新批發市場以及澳門監獄建設等工程。

按執行率作比較，錄得最高的是「房屋」，為 97.1%，實際開支為澳門幣 10 億 9,574.6 萬

元。其次是「港口」，為 92.1%，實際開支為澳門幣 2 億 7,372.1 萬元。

2.2.4 按職能分類分析

	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際開支	2015 年 實際開支	2016 年 執行率 (%)
公共行政之一般部門	511,111	591,234	435,515	322,126	73.7
公共治安	2,750,933	2,270,614	2,042,074	2,277,191	89.9
教育	894,441	755,867	333,462	364,087	44.1
衛生	1,011,550	881,076	682,765	687,640	77.5
社會保障	231,985	247,997	211,784	302,860	85.4
房屋	911,976	1,066,798	1,024,966	1,339,476	96.1
其他集體及社會服務	288,572	309,214	114,426	127,280	37.0
經濟服務	4,234,085	4,703,746	3,674,365	3,528,159	78.1
小計	10,834,654	10,826,546	8,519,356	8,948,821	78.7
同期撥款	34,128	32	-	-	-
備用撥款	200,000	242,205	-	-	-
總額	11,068,782	11,068,782	8,519,356	8,948,821	77.0

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

從上表可見，特區政府在「經濟服務」方面投放了大量資源，該職能分類的經核准後預算為澳門幣 47 億 374.6 萬元，同時亦錄得最高的實際開支金額，為澳門幣 36 億 7,436.5 萬元，執行率為 78.1%。

其次是「公共治安」職能的開支，經核准後預算為澳門幣 22 億 7,061.4 萬元，而實際開支為澳門幣 20 億 4,207.4 萬元，執行率為 89.9%。

2.2.5 分段支付批示－負擔分析

二零一六年公佈的行政長官批示

支付 年度	歷年批示之 原承擔金額	修改歷年批示 後之承擔金額	2016年新公佈的 批示承擔金額	合計	實際開支	結餘
		a	b	c=a+b	d	e=c-d
2001	2,599	2,186	-	2,186	2,186	-
2002	2,501	657	-	657	657	-
2003	1,784	-	-	-	-	-
2004	-	-	-	-	-	-
2005	-	-	-	-	-	-
2006	-	-	-	-	-	-
2007	-	-	-	-	-	-
2008	-	-	-	-	-	-
2009	-	-	-	-	-	-
2010	34,655	34,655	-	34,655	34,655	-
2011	1,193,146	1,118,902	-	1,118,902	1,118,902	-
2012	3,987,224	3,396,478	-	3,396,478	3,396,478	-
2013	3,182,353	1,744,476	-	1,744,476	1,744,476	-
2014	2,185,661	1,373,264	-	1,373,264	1,373,264	-
2015	1,181,541	1,134,002	-	1,134,002	1,134,002	-
2016	488,727	1,297,236	944,996	2,242,232	1,968,239	273,993
2017	10,321	1,281,641	2,580,862	3,862,503	-	3,862,503
2018	1,387	785,380	1,364,608	2,149,988	-	2,149,988
2019	-	629,970	518,951	1,148,921	-	1,148,921
2020	-	55,323	54,574	109,897	-	109,897
2021	-	41,821	18,687	60,509	-	60,509
2022	-	-	2,582	2,582	-	2,582
總額	12,271,899	12,895,991	5,485,260	18,381,251	10,772,858	7,608,393

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

二零一六年以行政長官批示公佈的跨年度開支項目總計 156 個，其中 49 個為修改歷年已公佈的跨年度開支項目，由於該等跨年度開支項目的支付計劃有所調整，因此，需修改原行政長官批示所規定的金額及年度。其餘 107 個行政長官批示為涉及自二零一六年開始承諾的跨年

度開支項目，其所涉及的判給金額達澳門幣 54 億 8,526 萬元，分配於二零一六至二零二二年間。

執行方面，二零一六年的分段承諾總額為澳門幣 22 億 4,223.2 萬元，錄得的實際開支金額為澳門幣 19 億 6,823.9 萬元。

涉及二零一六年或往後年度承諾負擔之歷年行政長官批示

年份	承諾金額	實際開支	結餘	累計結餘
	a	b	c=a-b	
2009	62,478	42,706	19,771	19,771
2010	145,035	115,744	29,291	49,062
2011	2,112,649	2,083,240	29,409	78,471
2012	3,008,373	2,966,757	41,616	120,087
2013	1,735,933	1,598,545	137,388	257,475
2014	3,167,072	2,624,539	542,533	800,008
2015	4,366,135	3,579,836	786,299	1,586,308
2016	4,488,571	3,595,859	892,712	2,479,020
2017	2,649,049	-	2,649,049	5,128,069
2018	834,789	-	834,789	5,962,858
2019	452,569	-	452,569	6,415,427
2020	274,870	-	274,870	6,690,296
2021	253,289	-	253,289	6,943,586
2022	251,022	-	251,022	7,194,608
2023	251,809	-	251,809	7,446,417
2024	84,030	-	84,030	7,530,447
2025	22,700	-	22,700	7,553,147
2026	22,700	-	22,700	7,575,847
2027	22,700	-	22,700	7,598,547
總額	24,205,774	16,607,226	7,598,547	-

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

根據上表之分析，於二零一六年前已公佈，並涉及於二零一六年或往後年度有承諾開支的行政長官批示共有 186 個，該等分段支付所涉及的年度由二零零九年伸延至二零二七年，而所

涉及的判給金額為澳門幣 242 億 577.4 萬元，截至二零一六年實際開支的金額為澳門幣 166 億 722.6 萬元。

二零一六年的承諾金額為澳門幣 44 億 8,857.1 萬元，實際開支為澳門幣 35 億 9,585.9 萬元，未結算金額為澳門幣 8 億 9,271.2 萬元，連同歷年累計未結算的承諾金額，錄得累計結餘為澳門幣 24 億 7,902 萬元。

3. 特定機構預算

3.1 預算執行情況

二零一六年特定機構匯總收益為澳門幣 292 億 1,786.8 萬元，匯總費用為澳門幣 92 億 5,819.4 萬元，期內錄得匯總盈餘澳門幣 199 億 5,967.4 萬元。

匯總收益主要來源於「法定收入及特區預算轉移收入」，為澳門幣 232 億 792.4 萬元，佔總收益 79.4%，其次是「財務及投資收益」，為澳門幣 55 億 2,974.4 萬元，佔總收益 18.9%。

匯總費用中佔最大比例的是「公務員退休金及其他給付和補助」，為澳門幣 49 億 9,792.2 萬元，佔總費用 54%，其次是「活動支出及財務資助」，為澳門幣 19 億 1,947.4 萬元，佔總費用 20.7%，「財務費用及損失」為澳門幣 8 億 4,436.9 萬元，佔總費用 9.1%，以及由「人事費用」和「第三者供應之物品及提供之服務」組成的一般行政費用，為澳門幣 13 億 7,781.9 萬元，佔總費用 14.9%。

與經核准後預算比較，二零一六年特定機構整體盈餘為澳門幣 199 億 5,967.4 萬元，是經核准後預算金額的 1.4 倍。實際盈餘超出經核准後預算的主要原因，一方面是總收益的執行率為 111.8%，多收金額澳門幣 30 億 8,541.9 萬元，另一方面是由於總費用的執行率為 81.3%，較經核准後預算少澳門幣 21 億 3,440 萬元。故此，整體盈餘比經核准後預算增加了 52 億 1,982 萬元。

與二零一五年比較，二零一六年特定機構的總收益上升 0.6%，總費用下降了 21.2%，令整體盈餘較二零一五年增加澳門幣 26 億 7,592.4 萬元，上升 15.5%。

特定機構預算執行情況

	註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際數據	2016年 執行率 (%)
收益					
法定收入及特區預算轉移收入	(1)	22,231,705	22,231,705	23,207,924	104.4
銷售及服務收入	(2)	229,830	239,126	356,620	149.1
財務及投資收益	(3)	3,561,686	3,561,686	5,529,744	155.3
其他收入	(4)	99,931	99,931	123,580	123.7
總收益		26,123,152	26,132,448	29,217,868	111.8
費用					
活動支出及財務資助	(5)	2,618,448	2,552,848	1,919,474	75.2
公務員退休金及其他給付和補助	(6)	5,970,616	5,757,916	4,997,922	86.8
銷售及提供服務成本	(7)	29,068	42,562	36,245	85.2
財務費用及損失	(8)	856,254	1,131,718	844,369	74.6
人事費用	(9)	952,838	954,325	837,805	87.8
第三者供應之物品及提供之服務	(10)	833,166	831,961	540,015	64.9
折舊及攤銷	(11)	96,783	96,383	70,239	72.9
各項風險準備金		5,670	9,501	7,281	76.6
其他費用及損失	(12)	16,145	15,381	4,846	31.5
總費用		11,378,988	11,392,594	9,258,194	81.3
本年度盈餘/虧損		14,744,165	14,739,854	19,959,674	135.4

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(1) 法定收入及特區預算轉移收入

	註	2016年 最初預算	2016年 經核准後 預算	2016年 實際收益	2015年 實際收益	2016年 執行率 (%)
行政收益	(a)	790,027	790,027	767,294	759,701	97.1
幸運博彩經營批給合同之撥款	(b)	5,400,000	5,400,000	6,329,630	5,930,456	117.2
退休及撫卹制度之供款及共同分擔		1,348,169	1,348,169	1,367,971	1,349,654	101.5
社會保障制度之供款		161,037	161,037	191,500	190,088	118.9
其他指定或共享收入		908,701	908,701	956,031	1,155,604	105.2
特區預算轉移、補貼及補助	(c)	13,623,771	13,623,771	13,595,498	13,621,568	99.8
其他法定收入		1	1	-	1,809	0.0
		22,231,705	22,231,705	23,207,924	23,008,879	104.4

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 行政收益

行政收益主要來自澳門金融管理局的財務管理費收入及社會保障基金的外地僱員聘用費收入，此項收入的執行率為 97.1%，而與二零一五年金額澳門幣 7 億 5,970.1 萬元比較，金額增加 759.3 萬元，升幅 1%。

(b) 幸運博彩經營批給合同之撥款

「幸運博彩經營批給合同之撥款」是給予澳門基金會及社會保障基金之博彩收益撥款，二零一六年此收入的執行率錄得 117.2%，與去年同期澳門幣 59 億 3,045.6 萬元比較，增加澳門幣 3 億 9,917.4 元，增幅 6.7%，上升的主要原因是由於澳門基金會本年度將博彩收益撥款列入年度收益的比例由去年的 55% 上調至 75%，導致相關金額上升。

(c) 特區預算轉移、補貼及補助

「特區預算轉移、補貼及補助」主要是特區政府給予特定機構的財政補助，此項收入的執行率達 99.8%。而與二零一五年金額澳門幣 136 億 2,156.8 萬元比較，下跌澳門幣 2,607 萬元，跌幅 0.19%，金額主要是特區政府自二零一三年至二零一六年額外注資澳門幣 370 億元予社會保障基金，二零一三年及二零一四年分別為澳門幣 50 億元，二零一五年及二零一六年分別為澳門幣 135 億元。

(2) 銷售及服務收入

註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際收益	2015 年 實際收益	2016 年 執行率 (%)
貨品銷售收入	83,261	92,557	205,606	385,273	222.1
提供服務收入	146,569	146,569	151,014	156,637	103.0
(a)	229,830	239,126	356,620	541,910	149.1

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 銷售及服務收入

「銷售及服務收入」主要是郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘小部份是來自郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入，此項收入的執行率為 149.1%。而與二零一五年金額澳門幣 5 億 4,191 萬元比較，下跌澳門幣 1 億 8,529 萬元，跌幅 34.2%。下跌的主要原因是集郵商店及客戶訂購郵品減少，導致銷售收入同步下跌。

(3) 財務及投資收益

註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收益	2015年 實際收益	2016年 執行率 (%)
利息及股息收入	2,384,246	2,384,246	3,596,201	5,214,126	150.8
投資收益	1,111,420	1,111,420	1,723,618	64,868	155.1
匯兌收益	58,219	58,219	202,221	4,459	347.3
其他財務收益	7,801	7,801	7,703	7,543	98.8
(a)	3,561,686	3,561,686	5,529,744	5,290,995	155.3

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 財務及投資收益

二零一六年的「財務及投資收益」與經核准後預算比較，此收入項目的執行率為 155.3%，與二零一五年澳門幣 52 億 9,099.5 元比較，該項目之收益增加澳門幣 2 億 3,874.9 萬元，升幅 4.5%，主要原因是環球金融投資表現較往年為佳，以致整體收入較二零一五年上升。

(4) 其他收入

註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際收益	2015年 實際收益	2016年 執行率 (%)
租金及租賃收入	81,343	81,343	80,560	72,733	99.0
資產處置收益	776	776	34	80,265	4.4
捐贈收入	104	104	-	-	0.0
雜項收入	17,708	17,708	42,985	34,435	242.7
(a)	99,931	99,931	123,580	187,433	123.7

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他收入

二零一六年的「其他收入」與經核准後預算比較，執行率為 123.7%，與二零一五年澳門幣 1 億 8,743.3 萬元比較，減少澳門幣 6,385.3 萬元，跌幅 34.1%，主要原因是由於二零一

五年郵政儲金局將物業轉讓予郵政局，導致「資產處置收益」項目錄得澳門幣 8,026.5 萬元，而二零一六年則沒有此交易。

(5) 活動支出及財務資助

註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際費用	2015 年 實際費用	2016 年 執行率 (%)
活動支出	196,545	155,945	60,210	88,048	38.6
財務資助	2,421,903	2,396,903	1,859,264	2,043,095	77.6
(a)	2,618,448	2,552,848	1,919,474	2,131,143	75.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 活動支出及財務資助

「活動支出及財務資助」主要是澳門基金會給予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 75.2%，與二零一五年澳門幣 21 億 3,114.3 萬元比較，減少澳門幣 2 億 1,166.9 萬元，減幅 9.9%，主要原因是批准之年度活動計劃及資助金額較二零一五年減少。

(6) 公務員退休金及其他給付和補助

註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際費用	2015 年 實際費用	2016 年 執行率 (%)
公務員退休金及其他給付和補助 (a)	5,970,616	5,757,916	4,997,922	4,336,691	86.8
	5,970,616	5,757,916	4,997,922	4,336,691	86.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 公務員退休金及其他給付和補助

「公務員退休金及其他給付和補助」支出主要是退休基金會支付予退休公務員或法律規定的受益人的退休金、撫卹金和其他津貼，以及社會保障基金支付之福利金、養老金和其他津貼。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 86.8%。與二零一五年澳門幣 43 億 3,669.1 萬元比較，二零一六年支出增加澳門幣 6 億 6,123.1 萬元，增幅 15.2%，增加之主要原因是由於公務員退休人數增加以及上調薪俸金額。另外，特區政府從二零一六年七月一日起調升了社會保障制度的各項福利金和津貼的金額，其中佔主要部份的養老金和殘疾金的金額由澳門幣 3,350 元調升至澳門幣 3,450 元，增幅約 3%。二零一六年養老金及養老金提前發放的金額合共澳門幣 31 億 7,219 萬元，而殘疾金及其他津貼的金額則為澳門幣 2 億 6,397.5 萬元，兩者合計金額為 34 億 3,616.5 萬元。

(7) 銷售及提供服務成本

	註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際費用	2015 年 實際費用	2016 年 執行率 (%)
銷售及提供服務成本	(a)	29,068	42,562	36,245	41,024	85.2
		29,068	42,562	36,245	41,024	85.2

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 銷售及提供服務成本

「銷售及提供服務成本」是郵政局出售集郵品和其他郵遞物品，以及澳門金融管理局出售紀念幣的直接成本。與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 85.2%。而與二零一五年澳門幣 4,102.4 萬元比較，減少澳門幣 477.9 萬元，減幅 11.6%，主要原因是由於貨品銷售量下跌，故此亦導致相對應之成本同時減少。

(8) 財務費用及損失

註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際費用	2015年 實際費用	2016年 執行率 (%)
利息支出	206,865	400,315	386,188	362,737	96.5
投資損失	492,749	268,120	6,472	304,965	2.4
匯兌損失	99,382	406,532	400,262	3,269,435	98.5
其他財務費用	57,257	56,750	51,447	22,660	90.7
(a)	856,254	1,131,718	844,369	3,959,797	74.6

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 財務費用及損失

二零一六年之「財務費用及損失」與經核准後預算比較，此費用項目的執行率為 74.6%，而與二零一五年澳門幣 39 億 5,979.7 萬元比較，該項目之費用減少澳門幣 31 億 1,542.7 萬元，跌幅 78.7%，原因是由於二零一六年的資本市場從二零一五年的低位反彈回升，以致匯兌損失由二零一五年澳門幣 32 億 6,943.5 萬元減低至二零一六年澳門幣 4 億 26.2 萬元。

(9) 人事費用

註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際費用	2015年 實際費用	2016年 執行率 (%)
工資及薪金	588,703	588,362	517,094	491,389	87.9
津貼、補償及其他額外報酬	110,647	114,457	94,494	86,437	82.6
公積金、退休及撫卹制度供款	213,515	211,305	202,291	192,406	95.7
其他人事費用	39,973	40,201	23,925	25,419	59.5
(a)	952,838	954,325	837,805	795,650	87.8

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 人事費用

「人事費用」與經核准後預算比較，二零一六年之執行率為 87.8%。而與二零一五年澳門幣 7 億 9,565 萬元相比，增加澳門幣 4,215.4 萬元，增幅 5.3%，主要原因是二零一六年對公共行政工作人員薪俸作出了調整，每薪俸點 100 點的金額由澳門幣 7,900 元增加至澳門幣 8,100 元。

(10) 第三者供應之物品及提供之服務

註	2016 年 最初預算	2016 年 經核准後預算	2016 年 實際費用	2015 年 實際費用	2016 年 執行率 (%)
水、電、燃料、郵遞及通訊費	28,861	28,861	16,998	17,842	58.9
保安、清潔及管理服務	23,197	23,197	16,632	16,274	71.7
維修及保養	26,943	22,482	17,308	16,155	77.0
辦公室用品及其他非耐用品	20,892	19,913	10,639	7,278	53.4
租金及租賃費用	36,508	36,508	32,372	38,527	88.7
交際、接待及差旅費	10,067	10,067	5,279	4,742	52.4
廣告費及宣傳品	13,338	16,938	10,538	7,252	62.2
保險費、佣金、顧問、研究、 技術協助及專業酬金	165,302	165,706	81,142	71,513	49.0
雜項支出	508,059	508,289	349,106	231,192	68.7
(a)	833,166	831,961	540,015	410,776	64.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 第三者供應之物品及提供之服務

「第三者供應之物品及提供之服務」費用與經核准後預算比較，二零一六年的執行率為 64.9%。而與二零一五年澳門幣 4 億 1,077.6 萬元相比，增加澳門幣 1 億 2,923.9 萬元，增幅 31.5%，主要原因是反映於「雜項支出」內的費用增加了澳門幣 1 億 1,791.4 萬元，該項目主要記錄了支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，而相關發鈔費用於二零一六年增加澳門幣 1 億 1,886 萬元。

(11) 折舊及攤銷

註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際費用	2015年 實際費用	2016年 執行率 (%)
不動產折舊	50,413	50,413	40,320	39,951	80.0
機器、設備及其他固定資產折舊	40,573	40,173	27,512	20,636	68.5
無形資產折舊	5,797	5,797	2,407	2,135	41.5
(a)	96,783	96,383	70,239	62,722	72.9

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 折舊及攤銷

「折舊及攤銷」與經核准後預算比較，二零一六年的執行率為 72.9%，而與二零一五年澳門幣 6,272.2 萬元比較，增加澳門幣 751.7 萬元，增幅 12%。

(12) 其他費用及損失

註	2016年 最初預算	2016年 經核准後預算	2016年 實際費用	2015年 實際費用	2016年 執行率 (%)
資產處置損失	400	500	53	228	10.8
會費及捐贈	4,516	4,536	3,093	3,250	68.2
雜項費用及損失	11,229	10,345	1,699	1,457	16.4
(a)	16,145	15,381	4,846	4,936	31.5

*單位為澳門幣千元，千元以下之數值已進位至千元，總額可能因小數進位略有不同。

(a) 其他費用及損失

二零一六年的「其他費用及損失」金額為澳門幣 484.6 萬元。而與二零一五年澳門幣 493.6 萬元相比，輕微減少澳門幣 9 萬元，減幅 1.8%。

4. 澳門特別行政區出納狀況

4.1 引言

本章作為補充部份，主要是分析按經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第五編「出納活動」之規定，不受預算規定約束之現金流動之記帳，以及第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》所註銷的財政結餘。

不論有關活動是否涉及經預算活動或非預算活動調動之公款，出納的基本等式為如下：

出納帳	
<p style="text-align: center;">上期管理期間之結餘</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">預算收入</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">非預算收入</p> <p style="text-align: center;">=====</p> <p style="text-align: center;">借方合計</p>	<p style="text-align: center;">預算開支</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">非預算支出</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">撥入財政儲備的歷年結餘</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">轉入下期管理期間之結餘</p> <p style="text-align: center;">=====</p> <p style="text-align: center;">貸方合計</p>

須強調的是，非預算活動是按現金流動發生的日期作記錄，而預算收入亦然，至於預算開支，出納等式還須遵守根據十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十五條第二款的規定，包括在「補充期」支付但記入有關管理期十二月三十一日之帳目內的開支。

4.2 公庫

4.2.1 一般規定

公庫內各庫房，作為財政局範疇內所使用的公共會計工具，幾乎全部營運上的出納帳戶均設立於兩間代理銀行內：中國銀行及大西洋銀行。

根據刊登於二零零零年五月十日澳門特別行政區公報第十九期第二組關於同年五月四日所訂立合同附錄規定，已賦予中國銀行中央公庫的職能以存放公共收入（作為收納的銀行帳戶），而大西洋銀行的角色主要為支付政府開支（透過司庫的銀行帳戶）。

另一方面，為了平衡特區於澳門金融管理局的公庫帳，由該局負責管理有關帳戶之結餘水平，並將此等帳目維持在經適當協定標準的範圍內。

同時，因行政運作之需要，公庫仍於兩間代理銀行及其他銀行機構內設有其他帳戶，分別有：兌換外幣控制帳戶、自動扣繳因提供網上或「銀通網絡」稅款繳付服務而於各相關銀行設立的帳戶、控制現金分享計劃及職業稅退稅計劃過戶支票帳戶，又或外地輔助庫房。

4.2.2 管理期末出納狀況

表 4.2.2-A: 二零一六年度管理期間出納狀況綜覽表

單位：澳門元

借方		貸方	
名稱	總計	名稱	總計
上期管理期間之結餘	174,629,651,410.31	預算開支	80,730,845,607.43
預算活動	119,594,987,397.32	總開支	80,757,361,415.45
非預算活動	834,664,012.99	從支付中扣減之退回	-26,515,808.02
借方結餘	178,740,359,756.24	非預算之提取	260,189,370,886.53
貸方結餘	177,905,695,743.25	撥入財政儲備的歷年結餘	90,296,365,851.54
特定款項	54,200,000,000.00		
預算收入	102,412,176,610.00	轉入下期管理期間之結餘	106,155,258,013.99
非預算之存入	260,330,012,339.18	預算活動	50,979,952,548.35
		2015 年	29,298,621,545.78
		2016 年	21,681,331,002.57
		非預算活動	975,305,465.64
		借方結餘	112,329,269,947.10
		貸方結餘	111,353,964,481.46
		特定款項	54,200,000,000.00
借方合計	537,371,840,359.49	貸方合計	537,371,840,359.49

根據第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》第十四條規定，將二零一四年的歷年預算結餘澳門幣 903 億元轉入「財政儲備」內，而在二零一六財政年度期末時預算結餘為澳門幣 510 億元，再加上「特定款項」澳門幣 542 億元及其餘出納活動結餘合計淨額澳門幣 9.8 億元，以致期末結餘為澳門幣 1,061.6 億元（見表 4.2.2-A），較期初結餘減少 39.2%。

在分析澳門特別行政區出納活動調動及結餘前，有需要對表 4.2.2-B — 「在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘」作技術上的解釋，從該表可發現到經調節後的銀行結餘為負結餘，這是由於有法定補充期的存在，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘。

表 4.2.2-B: 在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘

(單位：澳門元)

庫房	31/12/2016 實際結餘	增加	減少	31/12/2016 期末管理結餘	31/12/2015 期末管理結餘
於中國銀行的公庫帳	479,068,389.98	83,946,311.51	4,303,401,462.01	-3,740,386,760.52	-1,436,517,535.86
預算活動之調整		83,946,311.51	4,303,401,462.01		
非預算活動之調整		0.00	0.00		
於大西洋銀行的公庫帳	202,671,782.71	1,498,029,438.04	3,958,026,879.73	-2,257,325,658.95	-2,528,059,307.13
預算活動之調整		0.00	3,949,841,548.33		
非預算活動之調整		1,497,999,052.07	8,178,730.60		
調整		30,386.00	6,600.80		
於大西洋銀行的公庫-保證金帳	553,107,452.13	97,505,532.28	3,180,619.11	647,432,365.30	605,783,659.98
非預算活動之調整		97,498,931.48	3,150,233.11		
調整		6,600.00	30,386.00		
於澳門金融管理局的公庫帳	111,141,109,884.64	0.00	0.00	111,141,109,884.64	177,657,475,736.18
於葡萄牙儲金總局的公庫帳	123,740.52	0.00	0.00	123,740.52	138,240.14
於澳門特區設立的「澳門特別行政區－銀通」帳戶：					
中國銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
大西洋銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00
澳門商業銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
澳門國際銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
中國工商銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
大豐銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
華僑永亨銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
中國建設銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
東亞銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
於郵政儲金局的「電子支付服務」	36,968.80	75,482.00	12,450.80	100,000.00	100,000.00
現金分享計劃帳戶（支票）：					
中國銀行	216,884,200.00	0.00	0.00	216,884,200.00	201,066,800.00
大西洋銀行	123,077,400.00	0.00	0.00	123,077,400.00	113,018,800.00
職業稅退稅計劃帳戶：					
大西洋銀行	24,220,843.00	0.00	0.00	24,220,843.00	16,623,017.00
合計 (a)	112,740,322,661.78	1,679,556,763.83	8,264,621,411.65	106,155,258,013.99	174,629,651,410.31

備註：

(a) 除此表所指帳戶外，還須加上下列金額（於二零一六年十二月三十一日）：

存於中國銀行：

#01-012-078630-8: 扣除帳戶	\$28,010.00
#01-012-078633-2: 兌換差額帳戶	\$237,952.39
#01-012-078620-1: 收納處帳戶	-\$24.29

#01-012-083248-8: 公交收入帳戶	\$0.00
#01-01-20-83983-8: 過渡帳戶	\$0.00
存於大西洋銀行：	
#001-800052-111-4: 扣除帳戶	\$608,524.00
#001-298893-916-8: 兌換差額帳戶	\$248,359.75
	<u>\$1,122,821.85</u>

從第四部份附加資料表 F-1（「按性質分類之二零一六年管理期間經公庫處理的出納活動演算表」）可見，款項調動最多的項目以代理銀行與澳門金融管理局之間資金流動管理機制下的活動最明顯，即「5988 — 澳門金融管理局公庫帳」，以及對銷帳「澳門金融管理局公庫存款帳」（從澳門金融管理局之角度顯示出資金流動情況）。

另外，根據第 12/2008、13/2009、14/2010、1/2011、14/2012、11/2013、11/2014、9/2015（二零零八至二零一五年間設立的現金分享計劃）行政法規規定所執行的現金分享計劃，在本年度已將尚未領取而屬於二零零八至二零一一年間的現金分享款項退還庫房，因此，現金分享計劃的結餘為澳門幣 3 億 4,281.9 萬元。另外，根據經第 9/2014 號法律核准的二零一五年財政年度預算案第十八條的規定，向合資格的納稅人退還二零一四年的職業稅稅款，有關以支票退還的款項需先存入專屬的銀行戶口，相關存於上述銀行戶口的款項的存入及提取反映於出納活動組別 2.3.9 的帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」。

屬具資產性質之出納活動組別 2.4.9 的帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」錄得的款項調動亦同樣明顯，約澳門幣 63 億元，此乃由於第 28/2009 號行政法規對《公共財政管理制度》作出了修訂，即修改了撥予行政自治部門預算撥款的發放方式（根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈的《公共財政管理制度》第四十九條第三款及第八十五條第一款第（三）點的規定），以及撥予非治部門常設基金的發放方式（根據上述法規第四十七條第四款及第八十五條第一款第（三）點的規定） – 參閱下一節「3.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）」。

此一機制的好處在於可準確提供預算開支的實際執行資料，因上述款項的調撥是透過出納活動作記帳，而與此同時，從公庫的角度亦可藉出納活動出現負結餘的狀況，而確認存在相應

的現金資產。而帳目「0850」於管理期末所計得現金資產總值中，涉及發放予行政自治部門的預算款項為澳門幣 2 億 967.9 萬元，與二零一五年比較，反映行政自治部門所持有的撥款減少澳門幣 3,544.3 萬元。

財政局於二零一零年已開始由公庫逐步集中處理由非自治部門管理的保證金，加上「行政當局投資與發展開支計劃」的保證金亦由財政局管理，致使屬組別 2.3.5 的帳目在期末結餘錄得澳門幣 6 億 4,743.2 萬元，當中「行政當局投資與發展開支計劃」的保證金佔澳門幣 5 億 7,032.5 萬元，整體與二零一五年比較，上升澳門幣 4,164.9 萬元。

公庫出納活動中另一較重要帳目，就是薪俸就源扣繳的處理，其存入及提取的金額分別為澳門幣 11 億 2,152.1 萬元及澳門幣 11 億 1,212.2 萬元。主要是由於退休基金會之強制性扣除，其中以帳目「5903」的現金流（存入及提取的金額均為澳門幣 3 億 4,545.3 萬元）最為突出，此乃分別源於經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百五十九條第五款 a) 項及第二百七十一條第七款規定為退休及撫卹效力而須於薪俸中作扣除所取得的供款；其次是公積金帳目「0994」，存入及提取的金額分別為澳門幣 3 億 674.2 萬元及澳門幣 3 億 673.9 萬元，有關的調撥乃源自根據第 8/2006 號法律第五條第二款規定所計算的扣除，並按同法律第七條第一款第一項規定，以就源扣繳方式處理。

此外，還有職業稅帳目「5995」，其款項為透過公庫作出對公共行政工作人員薪俸的扣除（按經第 2/78/M 號法律核准及經第 12/2003 號法律修改的《職業稅規章》第三十二條第一款規定所作的就源扣繳），存入總額為澳門幣 2 億 9,306 萬元，而提取款項則為澳門幣 2 億 8,362.4 萬元，而其期末結餘澳門幣 9,420.3 萬元，相等於第四季의扣除金額，有關的扣除經財政局交予相關工作人員的僱主實體，其後再交回澳門財稅廳收納處（最遲於上述規章第三十四條第二款所指的日期前為之）。

另外，屬非強制性的薪俸扣除項目薪金墊支之薪俸扣除，金額較二零一五年輕微上升 1%，為澳門幣 1 億 1,800.7 萬元，而金額分別屬財政局交予郵政儲金局（金額為澳門幣 9,353 萬元 – 透過帳目「0702」調動）、澳門互助總會（金額為澳門幣 1,708.5 萬元 – 透過帳目「0706」調動）及治安警察局福利會（金額為澳門幣 739.3 萬元 – 透過帳目「0718」調動）。

較重大的非預算活動中，亦包括稅務執行方面的款項，其期末結餘為澳門幣 7,754.1 萬元，與二零一五年比較，上升 37.1%。

最後，還須一提的是涉及公庫（財稅廳收納處）下的印花（釐印），其概述如下：

(單位：澳門幣)

	總額
期初結餘	34,380,315.00
增加：存入	0.00
減去：提取	955,706.00
期末結餘	33,424,609.00

4.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）

本節主要目的為反映公庫外的其餘公共行政部門的出納狀況，並基本上按照二零一一年所設定的方法進行，在此亦包括由澳門特別行政區預算撥款中所承擔的常設基金，而該基金是由各常設基金行政委員會所管理。

第四部份附加資料表 F-3 提供了公共行政部門庫房的總覽，顯示二零一五年與二零一六年期末結餘，並解釋對各公共行政部門二零一五年期末結餘所作的更正。

總體而言，行政自治部門於二零一六年期末累計存款金額為澳門幣 3 億 5,660.8 萬元；非自治部門則為澳門幣 2 億 3,481.3 萬元，以交通事務局、登記及公證機關、經濟局及澳門保安部隊事務局的存款最顯著，主要為代收收入及由第三者交予行政當局以履行合同責任的保證金。

事實上，保證金佔存於非自治部門及行政自治部門的存款金額為 31.1%（見表 F-4 組別「2.3.5」）。另值得一提的是，交予財政局收納處的「預算所代收之收入」（見組別「2.3.6」）的結餘為澳門幣 1 億 4,814.2 萬元，而透過部門代收之收入超過澳門幣 21 億元，主要負責收取有關收入的部門如下：

- 交通事務局：澳門幣 6 億 7,424.7 萬元；
- 登記及公證機關：澳門幣 4 億 3,991.2 萬元；
- 經濟局：澳門幣 5 億 1,093.5 萬元，其中消費稅為澳門幣 4 億 8,437.3 萬元；
- 澳門保安部隊事務局：澳門幣 2 億 7,071.4 萬元，其中按《道路法典》規定徵收的收入為澳門幣 1 億 9,495.6 萬元。

在非自治部門及行政自治部門方面，值得一提的是，經帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」由公庫撥予非自治部門運用的常設基金，以及撥予行政自治部門的預算撥款的款項調動，詳見下表：

	澳門元
部門持有的期初結餘（經更正後）	245,127,100.97
+ 本年度管理期間撥款	6,296,303,194.20
- 部門直接支付之開支及向公庫退回部門未運用之撥款（包括部門持有的期初結餘）	(6,331,751,563.70)
得出：部門持有的期末結餘	(a) 209,678,731.47

(a) 部門持有的期末結餘分配為如下：

<u>部門</u>	澳門元
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	1,026,543.36
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	670,827.62
澳門特別行政區駐北京辦事處	1,353,676.20
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	1,075,671.88
澳門經濟文化辦事處	1,315,104.06
教育暨青年局	135,350,639.90
懲教管理局	21,202,164.31
澳門特別行政區海關	1,946,035.83
海事及水務局	24,681,596.86
澳門保安部隊事務局	10,832,446.99
體育局	974,279.54
文化局	9,186,606.76
文化遺產委員會	63,131.03
其他（屬於設有常設基金的部門）	7.13
合計	209,678,731.47

在自治機構方面，大部份的現金調動為預算活動，有關的現金流主要性質詳見下表：

	澳門元
上年度之預算結餘	6,059,016,431.12
+ 本年度之收入（不包括上年度轉入之結餘）	21,563,655,552.49
- 本年度之開支（扣除從支付中扣減之退回後之淨額）	(21,431,155,533.51)
得出：本年度預算結餘	<u>6,191,516,450.10</u>

而在非預算活動中，涉及保證金的存款金額最大，管理期末結餘為澳門幣 2 億 3,892.1 萬元。

4.4 公共行政部門之總體出納情況

根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的《公共財政管理制度》第七十條第一款的規定，倘自治機構於編制其預算及帳目時，基於其本身職能的特性而必須採用此制度，則須受權責發生制會計制度約束，所涉的自治機構為澳門金融管理局、郵政儲金局、郵政局、退休基金會、汽車及航海保障基金、澳門基金會、存款保障基金及社會保障基金。因此，按照第 121/2011 號行政長官批示第四條及第七條之規定，該等特定機構帳目不納入本章節內。

二零一六年管理期末，澳門特別行政區公共行政部門的現金結餘狀況，錄得金額為澳門幣 1,132 億 8,338.6 萬元，與二零一五年相比，減少 37.6%，該結餘主要由本身資源組成（即預算執行結餘），為澳門幣 571 億 7,146.9 萬元，而自治機構的結餘佔 11%。

5. 預算執行情況報告附加資料 (圖表)

為了更清楚披露預算執行情況的其他數據，本章節提供額外的圖表資料，方便報告使用者進行分析及研究。

此頁留空

預算執行情況報告附加資料 (圖表)

目錄

表 A-1	二零一六年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整.....	B 76
表 A-2	二零一六年度財政預算與預算執行結果之明細比較.....	B 80
表 A-3	最近三年預算執行結果比較.....	B 84
表 B-1	二零一六年度「直接稅」內有關專營權批給收入.....	B 88
表 B-2	最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較.....	B 89
表 B-3	自治機構 – 按組織分類之收入 – 預測與執行.....	B 90
表 B-4	自治機構 – 最近三年財政年度預算收入執行結果比較.....	B 91
表 C-1	按經濟分類之開支 – 預測與執行	B 92
表 C-2	按經濟分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 94
表 C-3	非自治部門 – 按組織分類之開支 – 預測與執行.....	B 96
表 C-4	非自治部門 – 按組織分類之開支 – 最近三年預算執行結果之比較.....	B 98
表 C-5	行政自治部門 – 按組織分類之開支 – 預測與執行.....	B 100
表 C-6	行政自治部門 – 按組織分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 101
表 C-7	自治機構 – 按組織分類之開支 – 預測與執行.....	B 102
表 C-8	自治機構 – 按組織分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 103
表 C-9	按職能分類之開支 – 預測與執行.....	B 104
表 C-10	按職能分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 106
表 C-11	二零一六年度按監督實體分類之開支.....	B 108
表 C-12	按監督實體分類之開支 – 最近三年預算執行結果比較.....	B 109
表 D-1	行政當局投資與發展開支計劃 – 按建議部門分析的預算執行情況.....	B 110
表 D-2	行政當局投資與發展開支計劃 – 按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較.....	B 112
表 E-1	二零一六年度特定機構損益表 (按機構列報)	B 114
表 F-1	按性質分類之二零一六年管理期間經公庫處理的出納活動演算表.....	B 116
表 F-2	公庫之資產負債表.....	B 119
表 F-3	澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表.....	B 120
表 F-4	按性質分類之二零一六年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表 〔不包括公庫〕	B 123

表 A-1

二零一六年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	收入來源	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合收入 a+b-c
	經常收入	101,426,144,583.00	21,059,579,567.16	19,532,899,997.26	102,952,824,152.90
01-00	直接稅	88,456,692,094.00	0.00	0.00	88,456,692,094.00
01-01	所得稅	88,188,441,264.00	0.00	0.00	88,188,441,264.00
01-02	其他	268,250,830.00	0.00	0.00	268,250,830.00
02-00	間接稅	4,076,236,192.00	0.00	0.00	4,076,236,192.00
02-03	其他	4,076,236,192.00	0.00	0.00	4,076,236,192.00
03-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,878,310,097.00	138,816,191.30	0.00	2,017,126,288.30
03-01	費用	1,564,488,551.00	92,896,548.42	0.00	1,657,385,099.42
03-02	罰款及其他金錢上之制裁	313,821,546.00	45,919,642.88	0.00	359,741,188.88
04-00	財產之收益	1,800,334,842.00	33,183,819.65	0.00	1,833,518,661.65
04-01	利息 - 公營部門	0.00	81.79	0.00	81.79
04-03	利息 - 其他部門	13,419.00	30,992,622.64	0.00	31,006,041.64
04-05	股息 - 外地	0.00	1,305.22	0.00	1,305.22
04-06	股息 - 其他部門	112,025,097.00	2,189,810.00	0.00	114,214,907.00
04-10	土地租金 - 其他部門	388,571,313.00	0.00	0.00	388,571,313.00
04-11	批租地之溢價金	1,099,725,013.00	0.00	0.00	1,099,725,013.00
04-12	其他財產收益	200,000,000.00	0.00	0.00	200,000,000.00
05-00	轉移	4,892,717,432.00	19,866,445,421.87	19,532,899,997.26	5,226,262,856.61
05-01	公營部門	0.00	19,801,860,842.96	19,524,899,997.26	276,960,845.70
05-02	公營企業	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03	私營企業	4,892,690,812.00	44,087,318.02	0.00	4,936,778,130.02
05-04	私立機構	0.00	6,336,921.54	0.00	6,336,921.54
05-05	私人	0.00	12,009.57	0.00	12,009.57
05-06	外地	26,620.00	1,544,089.78	0.00	1,570,709.78
05-07	其他部門	0.00	12,604,240.00	8,000,000.00	4,604,240.00
06-00	耐用品之出售	1,666,950.00	415,521.66	0.00	2,082,471.66
06-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03	其他部門	1,666,950.00	415,521.66	0.00	2,082,471.66
07-00	勞務及非耐用品之出售	232,546,049.00	924,540,613.32	0.00	1,157,086,662.32
07-01	房屋租金	13,055,705.00	138,871,427.01	0.00	151,927,132.01
07-02	樓宇租金 - 公營部門	0.00	2,766,905.00	0.00	2,766,905.00
07-03	樓宇租金 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04	樓宇租金 - 其他部門	41,974,941.00	70,426,177.30	0.00	112,401,118.30
07-05	耐用品之租金 - 公營部門	0.00	36,000.00	0.00	36,000.00
07-07	耐用品之租金 - 其他部門	63,465.00	439,702.00	0.00	503,167.00

表 A-1 (續)

二零一六年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	收入來源	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合收入 a+b-c
07-08	雜項－公營部門	2,189,517.00	129,562,269.70	0.00	131,751,786.70
07-09	雜項－外地	61,107.00	862,667.90	0.00	923,774.90
07-10	雜項－其他部門	175,201,314.00	581,575,464.41	0.00	756,776,778.41
08-00	其他經常收入	87,640,927.00	96,177,999.36	0.00	183,818,926.36
08-02	社會保障制度之供款	0.00	0.00	0.00	0.00
08-03	醫療保障之供款	0.00	69,855,680.00	0.00	69,855,680.00
08-05	會員費	0.00	14,999,462.90	0.00	14,999,462.90
08-06	政府代表報酬	1,017,680.00	0.00	0.00	1,017,680.00
08-07	分享兌換店收益	17,752,081.00	0.00	0.00	17,752,081.00
08-08	賠償	3,263,235.00	716,492.31	0.00	3,979,727.31
08-09	債項之取回	3,000.00	71,145.60	0.00	74,145.60
08-99	偶然及未列明之收益	65,604,931.00	10,535,218.55	0.00	76,140,149.55
	資本收入	986,032,027.00	6,563,092,416.45	0.00	7,549,124,443.45
09-00	投資資產之出售	674,574,386.00	1,115,037.30	0.00	675,689,423.30
09-01	土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06	房屋－其他部門	652,074,386.00	1,005,884.30	0.00	653,080,270.30
09-07	樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09	樓宇－其他部門	22,500,000.00	0.00	0.00	22,500,000.00
09-17	機械及設備－外地	0.00	0.00	0.00	0.00
09-18	機械及設備－其他部門	0.00	109,153.00	0.00	109,153.00
10-00	轉移	0.00	22,800.00	0.00	22,800.00
10-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03	私營企業	0.00	22,000.00	0.00	22,000.00
10-05	個人	0.00	800.00	0.00	800.00
10-07	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00	財務資產	171,759,716.00	420,071,751.46	0.00	591,831,467.46
11-05	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08	出資證券－其他部門	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00
11-11	短期借款－其他部門	0.00	29,165.00	0.00	29,165.00
11-14	中期及長期借款－其他部門	121,759,716.00	420,042,586.46	0.00	541,802,302.46
13-00	其他資本收入	0.00	6,059,016,431.12	0.00	6,059,016,431.12
13-01	歷年財政年度結餘	0.00	6,059,016,431.12	0.00	6,059,016,431.12
14-00	非從支付中扣減之退回	139,697,925.00	82,866,396.57	0.00	222,564,321.57
總額		102,412,176,610.00	27,622,671,983.61	19,532,899,997.26	110,501,948,596.35

(註：不包括特定機構)

表 A-1 (續)

二零一六年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號 開支用途	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合開支 a+b-c
經常開支	69,946,447,104.18	20,084,366,985.28	19,532,899,997.26	70,497,914,092.20
01-00 人員	10,838,820,425.82	7,563,579,552.91	0.00	18,402,399,978.73
01-01 固定及長期報酬	9,558,280,732.10	6,471,712,168.47	0.00	16,029,992,900.57
01-02 附帶報酬	914,906,477.91	859,038,920.64	0.00	1,773,945,398.55
01-03 實物補助	29,094,933.62	12,989,690.61	0.00	42,084,624.23
01-04 非參與經濟活動階層	2,170,520.00	0.00	0.00	2,170,520.00
01-05 社會福利金	312,454,512.00	174,797,495.10	0.00	487,252,007.10
01-06 負擔補償	21,913,250.19	45,041,278.09	0.00	66,954,528.28
02-00 資產及勞務	3,744,764,253.41	6,106,466,947.64	0.00	9,851,231,201.05
02-01 耐用品	84,149,312.83	139,724,008.59	0.00	223,873,321.42
02-02 非耐用品	500,516,474.04	1,748,166,256.15	0.00	2,248,682,730.19
02-03 勞務之取得	3,160,098,466.54	4,218,576,682.90	0.00	7,378,675,149.44
03-00 利息	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03 外地	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00 經常轉移	53,046,474,042.85	5,558,017,309.96	19,532,899,997.26	39,071,591,355.55
04-01 公營部門	37,660,238,015.52	929,918,873.96	19,532,754,197.26	19,057,402,692.22
04-02 私立機構	3,246,782,725.59	3,185,659,090.38	0.00	6,432,441,815.97
04-03 私人	12,127,934,770.06	1,378,270,698.64	145,800.00	13,506,059,668.70
04-04 外地	11,518,531.68	64,168,646.98	0.00	75,687,178.66
05-00 其他經常開支	2,316,388,382.10	856,303,174.77	0.00	3,172,691,556.87
05-01 土地租金	0.00	17,855.00	0.00	17,855.00
05-02 保險	8,194,905.21	33,457,097.59	0.00	41,652,002.80
05-03 返還	1,025,768,770.10	7,286,835.33	0.00	1,033,055,605.43
05-04 雜項	1,282,424,706.79	815,541,386.85	0.00	2,097,966,093.64

表 A-1 (續)

二零一六年度中央部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

(單位：澳門元)

編號	開支用途	中央部門 a	自治機構 b	內部轉移調整 c	綜合開支 a+b-c
	資本開支	10,784,398,503.25	1,346,788,548.23	0.00	12,131,187,051.48
07-00	投資	8,918,155,839.77	588,337,083.13	0.00	9,506,492,922.90
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	房屋	1,097,661,827.12	7,351,770.06	0.00	1,105,013,597.18
07-03	樓宇	1,904,491,065.16	178,704,340.41	0.00	2,083,195,405.57
07-04	街道及橋樑	1,151,164,747.53	12,564,229.61	0.00	1,163,728,977.14
07-05	港口	274,611,212.88	0.00	0.00	274,611,212.88
07-06	各項建設	2,720,653,595.73	158,671,905.73	0.00	2,879,325,501.46
07-07	農地改良	0.00	1,194,300.00	0.00	1,194,300.00
07-09	運輸物料	386,652,380.00	15,523,350.00	0.00	402,175,730.00
07-10	機械及設備	665,353,764.72	212,576,938.12	0.00	877,930,702.84
07-11	動物	442,723.92	1,750,249.20	0.00	2,192,973.12
07-12	其他投資	717,124,522.71	0.00	0.00	717,124,522.71
08-00	資本轉移	527,692,437.50	107,700,785.99	0.00	635,393,223.49
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	私立機構	0.00	79,543,708.89	0.00	79,543,708.89
08-03	個人	7,400,000.00	28,157,077.10	0.00	35,557,077.10
08-04	外地	520,292,437.50	0.00	0.00	520,292,437.50
09-00	財務活動	1,338,550,225.98	650,750,679.11	0.00	1,989,300,905.09
09-01	財務資產	1,338,550,225.98	650,750,679.11	0.00	1,989,300,905.09
09-02	財務負債	0.00	0.00	0.00	0.00
10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	0.00
	合計	80,730,845,607.43	21,431,155,533.51	19,532,899,997.26	82,629,101,143.68
	結餘	21,681,331,002.57	6,191,516,450.10	0.00	27,872,847,452.67
	總額	102,412,176,610.00	27,622,671,983.61	19,532,899,997.26	110,501,948,596.35

(註：不包括特定機構)

表 A-2
二零一六年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	最初預算	經核准後預算	實際收入	執行率
	經常收入	93,070,245,300.00	93,339,887,472.00	102,952,824,152.90	110.3
01-00	直接稅	79,456,698,600.00	79,476,142,361.00	88,456,692,094.00	111.3
01-01	所得稅	79,056,698,600.00	79,076,142,361.00	88,188,441,264.00	111.5
01-02	其他	400,000,000.00	400,000,000.00	268,250,830.00	67.1
02-00	間接稅	4,473,083,400.00	4,644,406,985.00	4,076,236,192.00	87.8
02-03	其他	4,473,083,400.00	4,644,406,985.00	4,076,236,192.00	87.8
03-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,875,848,100.00	1,929,866,746.00	2,017,126,288.30	104.5
03-01	費用	1,586,096,100.00	1,640,114,746.00	1,657,385,099.42	101.1
03-02	罰款及其他金錢上之制裁	289,752,000.00	289,752,000.00	359,741,188.88	124.2
04-00	財產之收益	1,726,800,800.00	1,726,800,800.00	1,833,518,661.65	106.2
04-01	利息 - 公營部門	50,000.00	50,000.00	81.79	0.2
04-03	利息 - 其他部門	21,453,500.00	21,453,500.00	31,006,041.64	144.5
04-05	股息 - 外地	10,000.00	10,000.00	1,305.22	13.1
04-06	股息 - 其他部門	112,194,200.00	112,194,200.00	114,214,907.00	101.8
04-10	土地租金 - 其他部門	294,833,400.00	294,833,400.00	388,571,313.00	131.8
04-11	批租地之溢價金	1,095,856,400.00	1,095,856,400.00	1,099,725,013.00	100.4
04-12	其他財產收益	202,403,300.00	202,403,300.00	200,000,000.00	98.8
05-00	轉移	4,197,203,000.00	4,226,203,000.00	5,226,262,856.61	123.7
05-01	公營部門	170,000,000.00	171,000,000.00	276,960,845.70	162.0
05-02	公營企業	0.00	0.00	0.00	-
05-03	私營企業	4,015,752,000.00	4,015,752,000.00	4,936,778,130.02	122.9
05-04	私立機構	8,445,000.00	8,445,000.00	6,336,921.54	75.0
05-05	私人	240,000.00	240,000.00	12,009.57	5.0
05-06	外地	2,764,000.00	2,764,000.00	1,570,709.78	56.8
05-07	其他部門	2,000.00	28,002,000.00	4,604,240.00	16.4
06-00	耐用品之出售	2,456,300.00	2,456,300.00	2,082,471.66	84.8
06-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
06-03	其他部門	2,456,300.00	2,456,300.00	2,082,471.66	84.8
07-00	勞務及非耐用品之出售	1,236,741,000.00	1,231,877,500.00	1,157,086,662.32	93.9
07-01	房屋租金	148,756,100.00	148,756,100.00	151,927,132.01	102.1
07-02	樓宇租金 - 公營部門	1,921,000.00	1,921,000.00	2,766,905.00	144.0
07-03	樓宇租金 - 外地	10,000.00	10,000.00	0.00	0.0
07-04	樓宇租金 - 其他部門	93,903,000.00	93,953,000.00	112,401,118.30	119.6
07-05	耐用品之租金 - 公營部門	100,000.00	100,000.00	36,000.00	36.0
07-07	耐用品之租金 - 其他部門	772,000.00	772,000.00	503,167.00	65.2
07-08	雜項 - 公營部門	130,892,500.00	130,892,500.00	131,751,786.70	100.7
07-09	雜項 - 外地	939,000.00	939,000.00	923,774.90	98.4
07-10	雜項 - 其他部門	859,447,400.00	854,533,900.00	756,776,778.41	88.6

表 A-2 (續)
二零一六年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	最初預算	經核准後預算	實際收入	執行率
08-00	其他經常收入	101,414,100.00	102,133,780.00	183,818,926.36	180.0
08-02	社會保障制度之供款	0.00	0.00	0.00	-
08-03	醫療保障之供款	57,062,000.00	57,062,000.00	69,855,680.00	122.4
08-05	會員費	14,160,400.00	14,160,400.00	14,999,462.90	105.9
08-06	政府代表報酬	348,000.00	1,017,680.00	1,017,680.00	100.0
08-07	分享兌換店收益	18,778,400.00	18,778,400.00	17,752,081.00	94.5
08-08	賠償	36,600.00	36,600.00	3,979,727.31	10,873.6
08-09	債項之取回	0.00	0.00	74,145.60	-
08-99	偶然及未列明之收益	11,028,700.00	11,078,700.00	76,140,149.55	687.3
	資本收入	1,759,040,900.00	6,667,401,831.12	7,549,124,443.45	113.2
09-00	投資資產之出售	152,245,300.00	152,245,300.00	675,689,423.30	443.8
09-01	土地－公營部門	0.00	0.00	0.00	-
09-06	房屋－其他部門	129,703,300.00	129,703,300.00	653,080,270.30	503.5
09-07	樓宇－公營部門	0.00	0.00	0.00	-
09-09	樓宇－其他部門	22,500,000.00	22,500,000.00	22,500,000.00	100.0
09-17	機械及設備－外地	20,000.00	20,000.00	0.00	0.0
09-18	機械及設備－其他部門	22,000.00	22,000.00	109,153.00	496.2
10-00	轉移	21,000.00	21,000.00	22,800.00	108.6
10-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
10-03	私營企業	20,000.00	20,000.00	22,000.00	110.0
10-05	個人	1,000.00	1,000.00	800.00	80.0
10-07	其他部門	0.00	0.00	0.00	-
11-00	財務資產	424,691,000.00	424,691,000.00	591,831,467.46	139.4
11-05	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	-
11-06	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	-
11-08	出資證券－其他部門	50,000,000.00	50,000,000.00	50,000,000.00	100.0
11-11	短期借款－其他部門	340,000.00	340,000.00	29,165.00	8.6
11-14	中期及長期借款－其他部門	374,351,000.00	374,351,000.00	541,802,302.46	144.7
13-00	其他資本收入	1,150,655,500.00	6,059,016,431.12	6,059,016,431.12	100.0
13-01	歷年財政年度結餘	1,150,655,500.00	6,059,016,431.12	6,059,016,431.12	100.0
14-00	非從支付中扣減之退回	31,428,100.00	31,428,100.00	222,564,321.57	708.2
	合計	94,829,286,200.00	100,007,289,303.12	110,501,948,596.35	110.5

(註：不包括特定機構)

表 A-2 (續)
二零一六年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
	經常開支	76,493,586,000.00	77,959,842,367.12	70,497,914,092.20	90.4
01-00	人員	19,673,426,500.00	19,614,283,713.20	18,402,399,978.73	93.8
01-01	固定及長期報酬	16,990,846,600.00	16,855,370,384.10	16,029,992,900.57	95.1
01-02	附帶報酬	1,979,770,700.00	2,028,755,645.10	1,773,945,398.55	87.4
01-03	實物補助	64,642,200.00	69,889,434.00	42,084,624.23	60.2
01-04	非參與經濟活動階層	7,941,200.00	7,941,200.00	2,170,520.00	27.3
01-05	社會福利金	539,579,700.00	546,368,100.00	487,252,007.10	89.2
01-06	負擔補償	90,646,100.00	105,958,950.00	66,954,528.28	63.2
02-00	資產及勞務	12,064,195,600.00	12,317,002,841.11	9,851,231,201.05	80.0
02-01	耐用品	379,599,300.00	417,514,106.00	223,873,321.42	53.6
02-02	非耐用品	2,614,335,100.00	2,711,421,580.58	2,248,682,730.19	82.9
02-03	勞務之取得	9,070,261,200.00	9,188,067,154.53	7,378,675,149.44	80.3
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	-
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	-
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	-
04-00	經常轉移	39,622,618,900.00	40,863,325,658.83	39,071,591,355.55	95.6
04-01	公營部門	18,546,055,900.00	19,385,276,952.23	19,057,402,692.22	98.3
04-02	私立機構	6,699,145,800.00	7,091,151,781.42	6,432,441,815.97	90.7
04-03	私人	14,305,171,800.00	14,305,013,125.18	13,506,059,668.70	94.4
04-04	外地	72,245,400.00	81,883,800.00	75,687,178.66	92.4
05-00	其他經常開支	5,133,345,000.00	5,165,230,153.98	3,172,691,556.87	61.4
05-01	土地租金	420,000.00	420,000.00	17,855.00	4.3
05-02	保險	71,079,400.00	61,073,466.40	41,652,002.80	68.2
05-03	返還	1,324,832,500.00	1,328,562,400.00	1,033,055,605.43	77.8
05-04	雜項	3,737,013,100.00	3,775,174,287.58	2,097,966,093.64	55.6

表 A-2 (續)
二零一六年度財政預算與預算執行結果之明細比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
	資本開支	14,866,382,300.00	18,578,129,036.00	12,131,187,051.48	65.3
07-00	投資	12,348,099,300.00	12,395,834,425.97	9,506,492,922.90	76.7
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	-
07-02	房屋	973,594,800.00	1,139,505,766.72	1,105,013,597.18	97.0
07-03	樓宇	3,177,015,600.00	3,231,694,532.66	2,083,195,405.57	64.5
07-04	街道及橋樑	1,234,025,200.00	1,405,760,861.50	1,163,728,977.14	82.8
07-05	港口	114,276,200.00	298,699,572.76	274,611,212.88	91.9
07-06	各項建設	3,962,153,500.00	3,448,359,469.38	2,879,325,501.46	83.5
07-07	農地改良	1,200,000.00	1,200,000.00	1,194,300.00	99.5
07-09	運輸物料	699,945,600.00	552,586,961.00	402,175,730.00	72.8
07-10	機械及設備	1,224,659,600.00	1,405,869,320.10	877,930,702.84	62.4
07-11	動物	2,520,000.00	2,500,000.00	2,192,973.12	87.7
07-12	其他投資	958,708,800.00	909,657,941.85	717,124,522.71	78.8
08-00	資本轉移	1,000,070,000.00	750,350,274.00	635,393,223.49	84.7
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-
08-02	私立機構	71,870,000.00	114,750,274.00	79,543,708.89	69.3
08-03	個人	43,000,000.00	50,400,000.00	35,557,077.10	70.5
08-04	外地	885,200,000.00	585,200,000.00	520,292,437.50	88.9
09-00	財務活動	1,284,084,900.00	5,189,708,100.00	1,989,300,905.09	38.3
09-01	財務資產	1,284,084,900.00	5,189,708,100.00	1,989,300,905.09	38.3
09-02	財務負債	0.00	0.00	0.00	-
10-00	其他資本開支	234,128,100.00	242,236,236.03	0.00	0.0
	合計	91,359,968,300.00	96,537,971,403.12	82,629,101,143.68	85.6
	中央部門結餘	3,469,317,900.00	3,469,317,900.00	21,681,331,002.57	624.9
	自治機構結餘	0.00	0.00	6,191,516,450.10	-
	總額	94,829,286,200.00	100,007,289,303.12	110,501,948,596.35	110.5

(註：不包括特定機構)

表 A-3
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	2016年	2015年	2014年	差額百分比	差額百分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	經常收入	102,952,824,152.90	110,080,017,838.82	156,735,107,207.21	-6.5	-29.8
01-00	直接稅	88,456,692,094.00	93,417,935,635.00	136,016,686,273.00	-5.3	-31.3
01-01	所得稅	88,188,441,264.00	93,151,311,285.00	135,762,037,898.00	-5.3	-31.4
01-02	其他	268,250,830.00	266,624,350.00	254,648,375.00	0.6	4.7
02-00	間接稅	4,076,236,192.00	4,221,116,329.00	5,665,471,929.00	-3.4	-25.5
02-03	其他	4,076,236,192.00	4,221,116,329.00	5,665,471,929.00	-3.4	-25.5
03-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	2,017,126,288.30	2,020,177,356.85	2,333,441,920.32	-0.2	-13.4
03-01	費用	1,657,385,099.42	1,672,130,624.75	1,844,721,047.02	-0.9	-9.4
03-02	罰款及其他金錢上之制裁	359,741,188.88	348,046,732.10	488,720,873.30	3.4	-28.8
04-00	財產之收益	1,833,518,661.65	3,206,321,298.20	3,050,455,535.47	-42.8	5.1
04-01	利息 - 公營部門	81.79	200,494.81	977,008.53	-100.0	-79.5
04-03	利息 - 其他部門	31,006,041.64	31,962,537.36	33,878,086.90	-3.0	-5.7
04-05	股息 - 外地	1,305.22	10,768.03	3,263.04	-87.9	230.0
04-06	股息 - 其他部門	114,214,907.00	112,354,398.00	46,199,568.00	1.7	143.2
04-10	土地租金 - 其他部門	388,571,313.00	280,760,406.00	245,157,461.00	38.4	14.5
04-11	批租地之溢價金	1,099,725,013.00	1,781,032,694.00	2,624,240,148.00	-38.3	-32.1
04-12	其他財產收益	200,000,000.00	1,000,000,000.00	100,000,000.00	-80.0	900.0
05-00	轉移	5,226,262,856.61	5,334,711,893.49	8,192,070,672.89	-2.0	-34.9
05-01	公營部門	276,960,845.70	179,788,507.49	339,598,278.82	54.0	-47.1
05-02	公營企業	0.00	0.00	0.00	-	-
05-03	私營企業	4,936,778,130.02	5,151,651,607.82	7,849,601,901.17	-4.2	-34.4
05-04	私立機構	6,336,921.54	1,840,900.00	2,025,595.62	244.2	-9.1
05-05	私人	12,009.57	78,026.38	86,292.14	-84.6	-9.6
05-06	外地	1,570,709.78	1,352,851.80	758,605.14	16.1	78.3
05-07	其他部門	4,604,240.00	0.00	0.00	-	-
06-00	耐用品之出售	2,082,471.66	2,082,084.00	1,736,385.00	0.0	19.9
06-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
06-03	其他部門	2,082,471.66	2,082,084.00	1,736,385.00	0.0	19.9
07-00	勞務及非耐用品之出售	1,157,086,662.32	1,350,912,051.49	1,176,704,766.98	-14.3	14.8
07-01	房屋租金	151,927,132.01	145,312,998.01	80,378,872.60	4.6	80.8
07-02	樓宇租金 - 公營部門	2,766,905.00	2,371,797.50	2,101,295.00	16.7	12.9
07-03	樓宇租金 - 外地	0.00	9,500.00	0.00	-100.0	-
07-04	樓宇租金 - 其他部門	112,401,118.30	79,933,259.18	71,476,453.47	40.6	11.8
07-05	耐用品之租金 - 公營部門	36,000.00	15,300.00	40,750.00	135.3	-62.5
07-07	耐用品之租金 - 其他部門	503,167.00	333,837.00	511,480.00	50.7	-34.7
07-08	雜項 - 公營部門	131,751,786.70	141,163,194.20	136,800,338.24	-6.7	3.2
07-09	雜項 - 外地	923,774.90	12,543,054.60	9,582,629.51	-92.6	30.9
07-10	雜項 - 其他部門	756,776,778.41	969,229,111.00	875,812,948.16	-21.9	10.7

表A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	收入來源	2016年	2015年	2014年	差額百	差額百
		a	b	c	分比 (a-b)/b	分比 (b-c)/c
08-00	其他經常收入	183,818,926.36	526,761,190.79	298,539,724.55	-65.1	76.4
08-02	社會保障制度之供款	0.00	0.00	0.00	-	-
08-03	醫療保障之供款	69,855,680.00	64,808,689.00	56,501,062.90	7.8	14.7
08-05	會員費	14,999,462.90	14,187,987.80	12,577,298.40	5.7	12.8
08-06	政府代表報酬	1,017,680.00	1,130,350.00	1,488,180.00	-10.0	-24.0
08-07	分享兌換店收益	17,752,081.00	16,738,069.00	21,546,864.00	6.1	-22.3
08-08	賠償	3,979,727.31	7,688,073.40	5,414,279.30	-48.2	42.0
08-09	債項之取回	74,145.60	0.00	4,735.00	-	-100.0
08-99	偶然及未列明之收益	76,140,149.55	422,208,021.59	201,007,304.95	-82.0	110.0
	資本收入	7,549,124,443.45	6,031,450,366.60	5,125,941,162.27	25.2	17.7
09-00	投資資產之出售	675,689,423.30	750,504,313.00	498,022,678.90	-10.0	50.7
09-01	土地—公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
09-06	房屋—其他部門	653,080,270.30	727,931,501.00	420,945,605.90	-10.3	72.9
09-07	樓宇—公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
09-09	樓宇—其他部門	22,500,000.00	22,500,000.00	77,061,202.00	0.0	-70.8
09-17	機械及設備—外地	0.00	55,000.00	0.00	-100.0	-
09-18	機械及設備—其他部門	109,153.00	17,812.00	15,871.00	512.8	12.2
10-00	轉移	22,800.00	23,000.00	0.00	-	-
10-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
10-03	私營企業	22,000.00	23,000.00	0.00	-4.3	-
10-05	個人	800.00	0.00	0.00	-	-
10-07	其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
11-00	財務資產	591,831,467.46	555,812,276.50	425,263,100.30	6.5	30.7
11-05	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	-	-
11-06	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
11-08	出資證券—其他部門	50,000,000.00	50,000,000.00	50,000,000.00	0.0	0.0
11-11	短期借款—其他部門	29,165.00	13,885.00	38,878.00	110.0	-64.3
11-14	中期及長期借款—其他部門	541,802,302.46	505,798,391.50	375,224,222.30	7.1	34.8
13-00	其他資本收入	6,059,016,431.12	4,486,335,416.43	3,943,149,578.90	35.1	13.8
13-01	歷年財政年度結餘	6,059,016,431.12	4,486,335,416.43	3,943,149,578.90	35.1	13.8
14-00	非從支付中扣減之退回	222,564,321.57	238,775,360.67	259,505,804.17	-6.8	-8.0
	合計	110,501,948,596.35	116,111,468,205.42	161,861,048,369.48	-4.8	-28.3

(註：不包括特定機構)

表 A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	2016 年	2015 年	2014 年	差額百 分比	差額百 分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	經常開支	70,497,914,092.20	68,019,271,182.89	57,949,355,877.21	3.6	17.4
01-00	人員	18,402,399,978.73	17,188,795,394.22	15,144,308,187.74	7.1	13.5
01-01	固定及長期報酬	16,029,992,900.57	14,900,189,219.48	13,102,655,951.48	7.6	13.7
01-02	附帶報酬	1,773,945,398.55	1,719,629,393.92	1,515,641,151.00	3.2	13.5
01-03	實物補助	42,084,624.23	46,417,796.74	63,500,875.40	-9.3	-26.9
01-04	非參與經濟活動階層	2,170,520.00	2,825,961.40	22,211,759.80	-23.2	-87.3
01-05	社會福利金	487,252,007.10	448,252,828.34	369,503,107.14	8.7	21.3
01-06	負擔補償	66,954,528.28	71,480,194.34	70,795,342.92	-6.3	1.0
02-00	資產及勞務	9,851,231,201.05	9,984,488,269.75	9,629,904,642.69	-1.3	3.7
02-01	耐用品	223,873,321.42	235,775,891.56	272,809,294.80	-5.0	-13.6
02-02	非耐用品	2,248,682,730.19	2,120,833,423.96	1,995,478,088.95	6.0	6.3
02-03	勞務之取得	7,378,675,149.44	7,627,878,954.23	7,361,617,258.94	-3.3	3.6
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	-	-
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	-	-
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	-	-
04-00	經常轉移	39,071,591,355.55	37,866,999,768.46	30,622,503,082.19	3.2	23.7
04-01	公營部門	19,057,402,692.22	19,367,283,949.92	13,550,568,219.67	-1.6	42.9
04-02	私立機構	6,432,441,815.97	5,904,197,344.20	5,201,957,775.45	8.9	13.5
04-03	私人	13,506,059,668.70	12,517,361,765.58	11,703,049,273.07	7.9	7.0
04-04	外地	75,687,178.66	78,156,708.76	166,927,814.00	-3.2	-53.2
05-00	其他經常開支	3,172,691,556.87	2,978,987,750.46	2,552,639,964.59	6.5	16.7
05-01	土地租金	17,855.00	380,498.39	379,948.93	-95.3	0.1
05-02	保險	41,652,002.80	42,817,805.95	44,627,388.80	-2.7	-4.1
05-03	返還	1,033,055,605.43	715,003,330.23	643,832,175.10	44.5	11.1
05-04	雜項	2,097,966,093.64	2,220,786,115.89	1,863,800,451.76	-5.5	19.2

表 A-3 (續)
最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

編號	開支用途	2016 年	2015 年	2014 年	差額百 分比	差額百 分比
		a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
	資本開支	12,131,187,051.48	12,734,559,045.63	9,128,991,224.30	-4.7	39.5
07-00	投資	9,506,492,922.90	9,726,193,063.36	7,815,535,291.37	-2.3	24.4
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	-	-
07-02	房屋	1,105,013,597.18	1,352,588,035.32	999,737,849.75	-18.3	35.3
07-03	樓宇	2,083,195,405.57	1,805,952,951.99	1,933,641,542.40	15.4	-6.6
07-04	街道及橋樑	1,163,728,977.14	1,195,331,085.12	920,092,565.30	-2.6	29.9
07-05	港口	274,611,212.88	242,880,839.98	177,488,391.09	13.1	36.8
07-06	各項建設	2,879,325,501.46	3,307,547,992.07	1,154,466,915.37	-12.9	186.5
07-07	農地改良	1,194,300.00	1,655,000.00	2,107,800.00	-27.8	-21.5
07-09	運輸物料	402,175,730.00	460,366,186.00	999,177,999.66	-12.6	-53.9
07-10	機械及設備	877,930,702.84	819,418,719.68	873,823,019.33	7.1	-6.2
07-11	動物	2,192,973.12	0.00	0.00	-	-
07-12	其他投資	717,124,522.71	540,452,253.20	754,999,208.47	32.7	-28.4
08-00	資本轉移	635,393,223.49	151,403,269.00	117,466,326.31	319.7	28.9
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	-	-
08-02	私立機構	79,543,708.89	43,249,006.49	26,171,492.15	83.9	65.3
08-03	個人	35,557,077.10	71,050,918.76	91,294,834.16	-50.0	-22.2
08-04	外地	520,292,437.50	37,103,343.75	0.00	1,302.3	-
09-00	財務活動	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	1,195,989,606.62	-30.4	138.9
09-01	財務資產	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	1,195,989,606.62	-30.4	138.9
09-02	財務負債	0.00	0.00	0.00	-	-
10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	-	-
	合計	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	67,078,347,101.51	2.3	20.4
	中央部門結餘	21,681,331,002.57	29,298,621,545.78	90,296,365,851.54	-26.0	-67.6
	自治機構結餘	6,191,516,450.10	6,059,016,431.12	4,486,335,416.43	2.2	35.1
	總額	110,501,948,596.35	116,111,468,205.42	161,861,048,369.48	-4.8	-28.3

(註：不包括特定機構)

表 B-1
二零一六年度「直接稅」內有關專營權批給收入

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際收入 c	執行率 c/b
博彩稅：	71,568,200,000.00	71,568,200,000.00	79,274,612,914.00	110.8
博彩特別稅	70,000,000,000.00	70,000,000,000.00	77,608,386,059.00	110.9
溢價金	1,378,200,000.00	1,378,200,000.00	1,393,831,557.00	101.1
博彩中介人佣金之稅項	190,000,000.00	190,000,000.00	272,395,298.00	143.4
中式彩票：	1,931,000.00	1,941,671.00	2,119,380.00	109.2
稅金	1,350,000.00	1,350,000.00	1,527,709.00	113.2
百分之五的附加稅	67,500.00	76,389.00	76,389.00	100.0
百分之一的附加稅	13,500.00	15,282.00	15,282.00	100.0
溢價金	500,000.00	500,000.00	500,000.00	100.0
賽狗專營收益：	8,175,000.00	8,175,000.00	4,670,319.00	57.1
稅金	7,555,000.00	7,555,000.00	4,259,806.00	56.4
未領取之獎金	620,000.00	620,000.00	410,513.00	66.2
入場券之稅款	0.00	0.00	0.00	-
賽馬專營收益：	2,900,000.00	22,333,090.00	22,333,090.00	100.0
稅金	0.00	0.00	0.00	-
未領取之獎金	2,900,000.00	22,333,090.00	22,333,090.00	100.0
即發彩票：	183,100,000.00	183,100,000.00	178,718,106.00	97.6
稅金	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	100.0
稅務豁免之補償金	50,000.00	50,000.00	50,000.00	100.0
稅金(運動彩票)	180,500,000.00	180,500,000.00	175,785,739.00	97.4
未領取之獎金	1,550,000.00	1,550,000.00	1,882,367.00	121.4
電訊	0.00	0.00	0.00	-
供水	10,172,300.00	10,172,300.00	11,276,307.00	110.9
電力供應	63,000,000.00	63,000,000.00	62,446,446.00	99.1
經營停車場及道路泊車位之收益	65,446,400.00	65,446,400.00	85,346,656.00	130.4
南粵批發市場專營收益	253,000.00	253,000.00	271,124.00	107.2
中天能源控股有限公司專營收益	4,087,600.00	4,087,600.00	0.00	0.0
電訊批給合同收益	19,958,000.00	19,958,000.00	16,263,272.00	81.5
總額	71,927,223,300.00	71,946,667,061.00	79,658,057,614.00	110.7

表 B-2
最近三年「直接稅」內有關專營權批給收入比較

(單位：澳門元)

	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
博彩稅：	79,274,612,914.00	84,243,787,059.00	128,668,266,301.00	-5.9	-34.5
博彩特別稅	77,608,386,059.00	82,526,167,650.00	126,596,797,095.00	-6.0	-34.8
溢價金	1,393,831,557.00	1,380,088,899.00	1,380,762,926.00	1.0	0.0
博彩中介人佣金之稅項	272,395,298.00	337,530,510.00	690,706,280.00	-19.3	-51.1
中式彩票：	2,119,380.00	2,146,175.00	1,868,364.00	-1.2	14.9
稅金	1,527,709.00	1,552,985.00	1,290,900.00	-1.6	20.3
百分之五的附加稅	76,389.00	77,654.00	64,549.00	-1.6	20.3
百分之一的附加稅	15,282.00	15,536.00	12,915.00	-1.6	20.3
溢價金	500,000.00	500,000.00	500,000.00	0.0	0.0
賽狗專營收益：	4,670,319.00	7,869,147.00	8,802,474.00	-40.7	-10.6
稅金	4,259,806.00	7,372,438.00	8,300,638.00	-42.2	-11.2
未領取之獎金	410,513.00	496,709.00	501,836.00	-17.4	-1.0
入場券之稅款	0.00	0.00	0.00	-	-
賽馬專營收益：	22,333,090.00	7,450,275.00	3,870,551.00	199.8	92.5
稅金	0.00	0.00	0.00	-	-
未領取之獎金	22,333,090.00	7,450,275.00	3,870,551.00	199.8	92.5
即發彩票：	178,718,106.00	169,637,370.00	186,010,538.00	5.4	-8.8
稅金	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.0	0.0
稅務豁免之補償金	50,000.00	50,000.00	50,000.00	0.0	0.0
稅金(運動彩票)	175,785,739.00	167,019,661.00	182,710,527.00	5.2	-8.6
未領取之獎金	1,882,367.00	1,567,709.00	2,250,011.00	20.1	-30.3
電訊	0.00	15,139,968.00	14,725,728.00	-100.0	2.8
供水	11,276,307.00	10,172,287.00	9,968,114.00	10.9	2.0
電力供應	62,446,446.00	59,158,376.00	55,782,278.00	5.6	6.1
澳門公共汽車有限公司	0.00	0.00	0.00	-	-
澳門新福利公共汽車有限公司	0.00	0.00	0.00	-	-
經營停車場及道路泊車位之收益	85,346,656.00	65,542,004.00	60,505,438.00	30.2	8.3
南粵批發市場專營收益	271,124.00	219,515.00	255,322.00	23.5	-14.0
中天能源控股有限公司專營收益	0.00	0.00	0.00	-	-
電訊批給合同收益	16,263,272.00	1,172,324.00		1287.3	-
總額	79,658,057,614.00	84,582,294,500.00	129,010,055,108.00	-5.8	-34.4

表 B-3
自治機構 - 按組織分類之收入 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際收入 c	執行率 c/b
學生福利基金	89,650,000.00	91,431,541.92	160,749,546.44	175.8
居屋貸款優惠基金	43,128,100.00	43,754,375.15	44,035,955.45	100.6
工商業發展基金	194,876,000.00	3,370,839,255.48	3,489,211,064.60	103.5
旅遊基金	546,329,900.00	871,666,175.14	939,153,905.49	107.7
社會工作局	11,289,000.00	103,325,088.13	108,771,530.75	105.3
司法警察局福利會	7,487,000.00	8,023,036.55	9,714,155.59	121.1
治安警察局福利會	27,747,400.00	40,123,618.25	40,025,770.66	99.8
法務公庫	4,116,600.00	10,156,345.44	28,512,528.51	280.7
印務局	85,976,500.00	139,465,208.12	137,090,649.47	98.3
懲教基金	1,103,000.00	1,358,067.16	1,487,476.16	109.5
房屋局	41,503,000.00	60,248,759.04	91,637,977.24	152.1
民航局	5,846,000.00	14,658,749.54	14,027,452.24	95.7
澳門貿易投資促進局	110,978,900.00	168,782,528.40	170,360,437.75	100.9
廉政公署	5,032,000.00	9,542,812.04	9,589,551.33	100.5
衛生局	129,120,000.00	318,624,181.35	356,135,982.46	111.8
澳門大學	591,322,900.00	501,765,268.86	515,138,200.64	102.7
澳門理工學院	90,090,000.00	98,648,904.33	104,209,577.60	105.6
體育基金	80,610,000.00	121,885,642.61	183,654,144.94	150.7
文化基金	32,290,000.00	63,667,818.68	59,129,910.53	92.9
消費者委員會	0.00	485,873.20	486,797.20	100.2
旅遊學院	67,793,300.00	78,326,682.53	66,783,291.66	85.3
澳門公共行政福利基金	19,939,000.00	20,622,725.18	17,293,482.17	83.9
消防局福利會	4,952,000.00	5,723,068.10	5,862,866.60	102.4
審計署	103,400.00	296,724.49	307,576.33	103.7
檢察長辦公室	1,110,000.00	7,144,156.20	7,429,491.96	104.0
終審法院院長辦公室	50,678,000.00	57,456,551.53	69,767,371.32	121.4
立法會	515,000.00	6,097,628.01	6,172,964.81	101.2
民政總署	169,253,000.00	228,482,992.85	184,080,781.94	80.6
海關福利會	2,557,400.00	3,673,139.36	3,521,501.16	95.9
科學技術發展基金	199,359,100.00	272,874,279.04	250,407,052.43	91.8
海事及水務局福利會	2,700,000.00	2,519,522.63	1,318,959.53	52.3
漁業發展及援助基金	90,853,100.00	110,624,330.96	110,746,700.83	100.1
樓宇維修基金	78,446,200.00	595,630,180.12	595,273,765.53	99.9
教育發展基金	6,025,000.00	32,345,119.37	43,509,050.37	134.5
大熊貓基金	7,383,600.00	8,803,182.69	7,344,465.80	83.4
環保與節能基金	23,200.00	53,770,501.10	59,230,418.60	110.2
文化產業基金	10,514,900.00	192,405,897.57	192,895,874.66	100.3
勞動債權保障基金		28,000,000.00	4,703,755.60	16.8
總額	2,810,702,500.00	7,743,249,931.12	8,089,771,986.35	104.5

表 B-4

「自治機構」- 最近三年財政年度預算收入執行結果之比較

(單位：澳門元)

	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
學生福利基金	160,749,546.44	160,445,439.46	136,608,455.46	0.2	17.4
居屋貸款優惠基金	44,035,955.45	43,654,800.55	43,724,489.55	0.9	-0.2
工商業發展基金	3,489,211,064.60	826,212,213.94	823,841,695.61	322.3	0.3
旅遊基金	939,153,905.49	1,176,271,321.25	963,876,949.18	-20.2	22.0
社會工作局	108,771,530.75	237,688,255.37	216,130,242.05	-54.2	10.0
司法警察局福利會	9,714,155.59	9,222,427.50	9,091,956.98	5.3	1.4
治安警察局福利會	40,025,770.66	37,701,308.60	34,360,157.63	6.2	9.7
法務公庫	28,512,528.51	101,296,708.20	234,123,493.93	-71.9	-56.7
印務局	137,090,649.47	142,404,615.78	137,710,526.63	-3.7	3.4
懲教基金	1,487,476.16	1,563,716.60	1,365,274.11	-4.9	14.5
房屋局	91,637,977.24	47,426,190.48	42,091,421.32	93.2	12.7
民航局	14,027,452.24	7,399,201.51	7,591,649.76	89.6	-2.5
澳門貿易投資促進局	170,360,437.75	397,031,852.01	450,745,370.28	-57.1	-11.9
廉政公署	9,589,551.33	15,036,334.79	21,347,040.38	-36.2	-29.6
衛生局	356,135,982.46	378,074,467.96	176,053,003.49	-5.8	114.8
澳門大學	515,138,200.64	671,635,253.86	721,313,112.76	-23.3	-6.9
澳門理工學院	104,209,577.60	101,881,367.70	97,287,231.97	2.3	4.7
體育基金	183,654,144.94	112,190,022.87	110,572,666.44	63.7	1.5
文化基金	59,129,910.53	49,843,853.34	20,524,511.47	18.6	142.9
消費者委員會	486,797.20	483,373.10	417,339.10	0.7	15.8
旅遊學院	66,783,291.66	83,887,478.36	95,734,599.04	-20.4	-12.4
澳門公共行政福利基金	17,293,482.17	20,261,118.68	17,235,521.14	-14.6	17.6
消防局福利會	5,862,866.60	4,986,917.94	4,519,111.74	17.6	10.4
審計署	307,576.33	630,558.02	1,277,262.07	-51.2	-50.6
檢察長辦公室	7,429,491.96	9,399,458.95	4,950,218.11	-21.0	89.9
終審法院院長辦公室	69,767,371.32	65,143,731.40	60,193,345.46	7.1	8.2
立法會	6,172,964.81	5,568,590.72	7,529,590.99	10.9	-26.0
民政總署	184,080,781.94	183,438,159.21	161,602,943.85	0.4	13.5
海關福利會	3,521,501.16	3,918,095.96	3,708,112.26	-10.1	5.7
科學技術發展基金	250,407,052.43	330,118,273.94	364,017,385.64	-24.1	-9.3
海事及水務局福利會	1,318,959.53	1,388,999.93	2,363,583.33	-5.0	-41.2
漁業發展及援助基金	110,746,700.83	110,973,983.56	110,800,549.31	-0.2	0.2
樓宇維修基金	595,273,765.53	607,532,830.88	621,240,718.34	-2.0	-2.2
教育發展基金	43,509,050.37	144,335,768.57	38,270,735.01	-69.9	277.1
大熊貓基金	7,344,465.80	7,361,023.22	7,685,289.23	-0.2	-4.2
環保與節能基金	59,230,418.60	32,498,730.68	39,671,634.96	82.3	-18.1
文化產業基金	192,895,874.66	204,329,803.53	90,358.90	-5.6	226,031.4
勞動債權保障基金	4,703,755.60			-	-
總額	8,089,771,986.35	6,333,236,248.42	5,789,667,547.48	27.7	9.4

表 C-1
按經濟分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2016年 最初預算 a	2016年 經核准後預算 b	2016年 實際開支 c	執行率 c/b
經常開支	76,493,586,000.00	77,959,842,367.12	70,497,914,092.20	90.4
人員	19,673,426,500.00	19,614,283,713.20	18,402,399,978.73	93.8
固定及長期報酬	16,990,846,600.00	16,855,370,384.10	16,029,992,900.57	95.1
附帶報酬	1,979,770,700.00	2,028,755,645.10	1,773,945,398.55	87.4
實物補助	64,642,200.00	69,889,434.00	42,084,624.23	60.2
非參與經濟活動階層	7,941,200.00	7,941,200.00	2,170,520.00	27.3
社會福利金	539,579,700.00	546,368,100.00	487,252,007.10	89.2
負擔補償	90,646,100.00	105,958,950.00	66,954,528.28	63.2
資產及勞務	12,064,195,600.00	12,317,002,841.11	9,851,231,201.05	80.0
耐用品	379,599,300.00	417,514,106.00	223,873,321.42	53.6
非耐用品	2,614,335,100.00	2,711,421,580.58	2,248,682,730.19	82.9
勞務之取得	9,070,261,200.00	9,188,067,154.53	7,378,675,149.44	80.3
利息	-	-	-	-
公營部門	-	-	-	-
其他部門	-	-	-	-
經常轉移	39,622,618,900.00	40,863,325,658.83	39,071,591,355.55	95.6
公營部門	18,546,055,900.00	19,385,276,952.23	19,057,402,692.22	98.3
私立機構	6,699,145,800.00	7,091,151,781.42	6,432,441,815.97	90.7
私人	14,305,171,800.00	14,305,013,125.18	13,506,059,668.70	94.4
外地	72,245,400.00	81,883,800.00	75,687,178.66	92.4
其他經常開支	5,133,345,000.00	5,165,230,153.98	3,172,691,556.87	61.4
土地租金	420,000.00	420,000.00	17,855.00	4.3
保險	71,079,400.00	61,073,466.40	41,652,002.80	68.2
返還	1,324,832,500.00	1,328,562,400.00	1,033,055,605.43	77.8
雜項	3,737,013,100.00	3,775,174,287.58	2,097,966,093.64	55.6

表 C-1 (續)
按經濟分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2016年 最初預算 a	2016年 經核准後預算 b	2016年 實際開支 c	執行率 c/b
資本開支	14,866,382,300.00	18,578,129,036.00	12,131,187,051.48	65.3
投資	12,348,099,300.00	12,395,834,425.97	9,506,492,922.90	76.7
土地	-	-	-	-
房屋	973,594,800.00	1,139,505,766.72	1,105,013,597.18	97.0
樓宇	3,177,015,600.00	3,231,694,532.66	2,083,195,405.57	64.5
街道及橋樑	1,234,025,200.00	1,405,760,861.50	1,163,728,977.14	82.8
港口	114,276,200.00	298,699,572.76	274,611,212.88	91.9
各項建設	3,962,153,500.00	3,448,359,469.38	2,879,325,501.46	83.5
農地改良	1,200,000.00	1,200,000.00	1,194,300.00	99.5
運輸物料	699,945,600.00	552,586,961.00	402,175,730.00	72.8
機械及設備	1,224,659,600.00	1,405,869,320.10	877,930,702.84	62.4
動物	2,520,000.00	2,500,000.00	2,192,973.12	87.7
其他投資	958,708,800.00	909,657,941.85	717,124,522.71	78.8
資本轉移	1,000,070,000.00	750,350,274.00	635,393,223.49	84.7
公營部門	-	-	-	-
私立機構	71,870,000.00	114,750,274.00	79,543,708.89	69.3
個人	43,000,000.00	50,400,000.00	35,557,077.10	70.5
外地	885,200,000.00	585,200,000.00	520,292,437.50	88.9
財務活動	1,284,084,900.00	5,189,708,100.00	1,989,300,905.09	38.3
財務資產	1,284,084,900.00	5,189,708,100.00	1,989,300,905.09	38.3
財務負債	-	-	-	-
其他資本開支	234,128,100.00	242,236,236.03	-	-
總額	91,359,968,300.00	96,537,971,403.12	82,629,101,143.68	85.6

表 C-2
按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
經常開支	70,497,914,092.20	68,019,271,182.89	57,949,355,877.21	3.6	17.4
人員	18,402,399,978.73	17,188,795,394.22	15,144,308,187.74	7.1	13.5
固定及長期報酬	16,029,992,900.57	14,900,189,219.48	13,102,655,951.48	7.6	13.7
附帶報酬	1,773,945,398.55	1,719,629,393.92	1,515,641,151.00	3.2	13.5
實物補助	42,084,624.23	46,417,796.74	63,500,875.40	-9.3	-26.9
非參與經濟活動階層	2,170,520.00	2,825,961.40	22,211,759.80	-23.2	-87.3
社會福利金	487,252,007.10	448,252,828.34	369,503,107.14	8.7	21.3
負擔補償	66,954,528.28	71,480,194.34	70,795,342.92	-6.3	1.0
資產及勞務	9,851,231,201.05	9,984,488,269.75	9,629,904,642.69	-1.3	3.7
耐用品	223,873,321.42	235,775,891.56	272,809,294.80	-5.0	-13.6
非耐用品	2,248,682,730.19	2,120,833,423.96	1,995,478,088.95	6.0	6.3
勞務之取得	7,378,675,149.44	7,627,878,954.23	7,361,617,258.94	-3.3	3.6
利息	-	-	-	-	-
外地	-	-	-	-	-
其他部門	-	-	-	-	-
經常轉移	39,071,591,355.55	37,866,999,768.46	30,622,503,082.19	3.2	23.7
公營部門	19,057,402,692.22	19,367,283,949.92	13,550,568,219.67	-1.6	42.9
私立機構	6,432,441,815.97	5,904,197,344.20	5,201,957,775.45	8.9	13.5
私人	13,506,059,668.70	12,517,361,765.58	11,703,049,273.07	7.9	7.0
外地	75,687,178.66	78,156,708.76	166,927,814.00	-3.2	-53.2
其他經常開支	3,172,691,556.87	2,978,987,750.46	2,552,639,964.59	6.5	16.7
土地租金	17,855.00	380,498.39	379,948.93	-95.3	0.1
保險	41,652,002.80	42,817,805.95	44,627,388.80	-2.7	-4.1
返還	1,033,055,605.43	715,003,330.23	643,832,175.10	44.5	11.1
雜項	2,097,966,093.64	2,220,786,115.89	1,863,800,451.76	-5.5	19.2

表 C-2 (續)
按經濟分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
資本開支	12,131,187,051.48	12,734,559,045.63	9,128,991,224.30	-4.7	39.5
投資	9,506,492,922.90	9,726,193,063.36	7,815,535,291.37	-2.3	24.4
土地	-	-	-	-	-
房屋	1,105,013,597.18	1,352,588,035.32	999,737,849.75	-18.3	35.3
樓宇	2,083,195,405.57	1,805,952,951.99	1,933,641,542.40	15.4	-6.6
街道及橋樑	1,163,728,977.14	1,195,331,085.12	920,092,565.30	-2.6	29.9
港口	274,611,212.88	242,880,839.98	177,488,391.09	13.1	36.8
各項建設	2,879,325,501.46	3,307,547,992.07	1,154,466,915.37	-12.9	186.5
農地改良	1,194,300.00	1,655,000.00	2,107,800.00	-27.8	-21.5
運輸物料	402,175,730.00	460,366,186.00	999,177,999.66	-12.6	-53.9
機械及設備	877,930,702.84	819,418,719.68	873,823,019.33	7.1	-6.2
動物	2,192,973.12	-	-	-	-
其他投資	717,124,522.71	540,452,253.20	754,999,208.47	32.7	-28.4
資本轉移	635,393,223.49	151,403,269.00	117,466,326.31	319.7	28.9
公營部門	-	-	-	-	-
私立機構	79,543,708.89	43,249,006.49	26,171,492.15	83.9	65.3
個人	35,557,077.10	71,050,918.76	91,294,834.16	-50.0	-22.2
外地	520,292,437.50	37,103,343.75	-	1,302.3	-
財務活動	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	1,195,989,606.62	-30.4	138.9
財務資產	1,989,300,905.09	2,856,962,713.27	1,195,989,606.62	-30.4	138.9
財務負債	-	-	-	-	-
其他資本開支	-	-	-	-	-
總額	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	67,078,347,101.51	2.3	20.4

表 C-3
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2016年 最初預算 a	2016年 經核准後預算 b	2016年 實際開支 c	執行率 c/b
澳門特區政府	19,752,200.00	19,752,200.00	19,610,897.60	99.3
行政長官辦公室	287,723,000.00	287,723,000.00	254,447,322.99	88.4
人才發展委員會	9,156,300.00	3,751,040.63	3,750,631.13	100.0
行政會	32,182,800.00	32,182,800.00	26,281,080.81	81.7
行政法務司司長辦公室	36,855,600.00	36,855,600.00	30,096,508.06	81.7
經濟財政司司長辦公室	40,864,300.00	42,277,600.00	34,905,440.65	82.6
社會協調常設委員會	4,659,500.00	4,659,500.00	2,646,859.12	56.8
保安司司長辦公室	32,121,500.00	34,491,182.00	31,799,758.77	92.2
社會文化司司長辦公室	174,535,400.00	174,535,400.00	87,830,013.64	50.3
文化產業委員會	8,075,000.00	8,075,000.00	5,990,239.99	74.2
旅遊發展委員會	6,109,300.00	6,109,300.00	4,128,665.65	67.6
運輸工務司司長辦公室	31,679,800.00	31,679,800.00	18,911,214.24	59.7
個人資料保護辦公室	63,856,200.00	63,856,200.00	42,169,661.31	66.0
建設發展辦公室	66,712,200.00	66,712,200.00	50,860,732.75	76.2
能源業發展辦公室	37,433,500.00	37,433,500.00	29,730,936.68	79.4
中國與葡語國家經貿合作論壇常設 秘書處輔助辦公室	157,696,900.00	166,071,710.00	141,470,588.67	85.2
金融情報辦公室	27,210,600.00	27,210,600.00	23,704,015.59	87.1
人力資源辦公室	56,851,900.00	18,904,695.86	18,904,695.86	100.0
運輸基建辦公室	80,393,100.00	80,393,100.00	65,669,609.66	81.7
澳門特別行政區政府政策研究室	49,897,300.00	49,897,300.00	44,579,224.05	89.3
禮賓公關外事辦公室	89,504,600.00	89,504,600.00	48,814,219.29	54.5
人才發展委員會	-	9,005,259.37	5,634,662.99	62.6
行政公職局	403,600,000.00	404,000,000.00	356,456,924.74	88.2
公共行政改革諮詢委員會	4,692,700.00	4,692,700.00	2,499,883.00	53.3
統計暨普查局	196,917,400.00	196,917,400.00	173,840,418.77	88.3
電信管理局	169,864,100.00	169,864,100.00	111,876,293.37	65.9
財政局	464,037,100.00	464,037,100.00	439,950,698.73	94.8

表 C-3 (續)
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2016年 最初預算 a	2016年 經核准後預算 b	2016年 實際開支 c	執行率 c/b
退休金及退伍金	7,941,200.00	7,941,200.00	2,170,520.00	27.3
共用開支	16,787,925,000.00	15,887,805,006.80	15,123,340,660.19	95.2
核數師暨會計師註冊委員會	5,101,600.00	5,101,600.00	2,164,262.90	42.4
燃料安全委員會	16,159,700.00	16,159,700.00	8,112,947.92	50.2
高等教育輔助辦公室	243,242,700.00	243,242,700.00	225,043,696.97	92.5
交通事務局	1,662,557,200.00	1,695,421,200.00	1,596,704,993.78	94.2
法律改革及國際法事務局	52,086,400.00	-	-	-
身份證明局	272,984,200.00	272,984,200.00	264,217,874.39	96.8
經濟局	207,064,900.00	207,064,900.00	175,464,314.02	84.7
會展業發展委員會	1,298,600.00	1,298,600.00	563,100.00	43.4
地球物理暨氣象局	107,051,200.00	107,051,200.00	94,735,869.33	88.5
旅遊局	317,680,800.00	317,680,800.00	274,046,180.47	86.3
新聞局	122,823,100.00	122,823,100.00	108,214,676.98	88.1
警察總局	40,537,700.00	40,537,700.00	36,211,546.72	89.3
博彩監察協調局	255,121,500.00	264,247,500.00	238,379,810.51	90.2
勞工事務局	354,976,200.00	398,549,551.34	343,817,435.16	86.3
法官委員會	605,800.00	605,800.00	361,474.50	59.7
地圖繪製暨地籍局	80,558,800.00	80,558,800.00	72,536,323.24	90.0
司法警察局	857,795,500.00	857,795,500.00	841,851,884.12	98.1
環境保護局	333,639,200.00	333,639,200.00	275,799,190.18	82.7
法務局	252,089,000.00	246,513,400.00	209,764,788.84	85.1
土地工務運輸局	458,886,900.00	458,886,900.00	400,734,387.69	87.3
投資計劃	11,068,782,000.00	11,068,782,000.00	8,519,355,598.89	77.0
指定之帳目	17,698,915,400.00	18,499,795,719.00	18,345,326,871.13	99.2
總計	53,758,206,900.00	53,665,079,165.00	49,235,479,606.04	91.7

表 C-4
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
澳門特區政府	19,610,897.60	18,795,429.30	17,384,009.90	4.3	8.1
行政長官辦公室	254,447,322.99	235,943,012.78	219,905,436.15	7.8	7.3
醫療系統建設跟進委員會	-	446,711.46	14,472,589.58	-100.0	-96.9
人才發展委員會	3,750,631.13	8,222,980.65	4,010,385.00	-54.4	105.0
行政會	26,281,080.81	28,231,837.92	24,948,656.43	-6.9	13.2
行政法務司司長辦公室	30,096,508.06	27,380,551.61	28,965,941.85	9.9	-5.5
經濟財政司司長辦公室	34,905,440.65	30,655,593.63	23,792,550.51	13.9	28.8
社會協調常設委員會	2,646,859.12	2,676,235.19	2,652,952.55	-1.1	0.9
經濟發展委員會	-	470,972.72	1,895,045.80	-100.0	-75.1
保安司司長辦公室	31,799,758.77	26,352,587.36	22,180,998.90	20.7	18.8
社會文化司司長辦公室	87,830,013.64	85,017,522.36	123,109,403.46	3.3	-30.9
文化產業委員會	5,990,239.99	6,946,385.77	7,026,010.32	-13.8	-1.1
旅遊發展委員會	4,128,665.65	4,086,343.24	4,977,920.93	1.0	-17.9
運輸工務司司長辦公室	18,911,214.24	29,063,722.48	36,627,232.20	-34.9	-20.6
科技委員會	-	5,936,548.44	9,609,585.84	-100.0	-38.2
個人資料保護辦公室	42,169,661.31	33,352,766.68	31,234,725.04	26.4	6.8
建設發展辦公室	50,860,732.75	56,351,402.61	46,156,963.44	-9.7	22.1
能源業發展辦公室	29,730,936.68	28,983,921.06	30,835,504.33	2.6	-6.0
中國與葡語國家經貿合作論壇常 設秘書處輔助辦公室	141,470,588.67	55,474,526.69	66,513,255.78	155.0	-16.6
金融情報辦公室	23,704,015.59	30,413,722.68	27,233,163.84	-22.1	11.7
人力資源辦公室	18,904,695.86	51,613,833.11	45,080,762.36	-63.4	14.5
運輸基建辦公室	65,669,609.66	62,398,359.87	55,684,834.34	5.2	12.1
澳門特別行政區政府政策研究室	44,579,224.05	39,029,686.75	40,709,943.47	14.2	-4.1
禮賓公關外事辦公室	48,814,219.29	39,505,950.42	82,336,934.81	23.6	-52.0
人才發展委員會	5,634,662.99	-	-	-	-
行政公職局	356,456,924.74	332,315,953.90	305,437,525.43	7.3	8.8
公共行政改革諮詢委員會	2,499,883.00	1,984,288.70	2,121,580.50	26.0	-6.5
統計暨普查局	173,840,418.77	155,490,756.87	148,952,848.77	11.8	4.4
電信管理局	111,876,293.37	116,652,498.09	97,783,744.67	-4.1	19.3

表 C-4 (續)
非自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
財政局	439,950,698.73	421,516,788.51	383,493,205.47	4.4	9.9
退休金及退伍金	2,170,520.00	2,825,961.40	22,211,759.80	-23.2	-87.3
共用開支	15,123,340,660.19	14,994,406,317.54	12,965,085,193.35	0.9	15.7
核數師暨會計師註冊委員會	2,164,262.90	2,120,789.43	2,190,274.78	2.0	-3.2
燃料安全委員會	8,112,947.92	13,620,879.18	12,737,265.58	-40.4	6.9
澳門特別行政區行政長官選舉	-	194,529.90	21,454,620.78	-100.0	-99.1
立法會選舉管理委員會	-	-	323,135.72	-	-100.0
高等教育輔助辦公室	225,043,696.97	213,372,829.85	212,257,550.71	5.5	0.5
交通事務局	1,596,704,993.78	1,376,484,792.89	1,297,321,671.17	16.0	6.1
法律改革及國際法事務局	-	46,282,789.84	42,106,019.40	-100.0	9.9
身份證明局	264,217,874.39	263,936,287.39	243,825,568.54	0.1	8.2
經濟局	175,464,314.02	173,772,567.83	159,342,472.81	1.0	9.1
會展業發展委員會	563,100.00	24,604.00	391,901.40	2,188.7	-93.7
地球物理暨氣象局	94,735,869.33	93,423,696.59	80,298,950.85	1.4	16.3
旅遊局	274,046,180.47	258,614,093.63	226,175,276.18	6.0	14.3
新聞局	108,214,676.98	111,451,377.96	102,908,086.43	-2.9	8.3
警察總局	36,211,546.72	34,102,994.99	28,536,549.79	6.2	19.5
博彩監察協調局	238,379,810.51	231,051,047.33	209,028,218.50	3.2	10.5
勞工事務局	343,817,435.16	314,560,080.68	290,534,157.98	9.3	8.3
法官委員會	361,474.50	314,684.50	273,884.50	14.9	14.9
地圖繪製暨地籍局	72,536,323.24	69,054,763.86	60,776,067.27	5.0	13.6
司法警察局	841,851,884.12	763,498,815.20	659,462,505.60	10.3	15.8
環境保護局	275,799,190.18	194,250,771.22	168,866,715.71	42.0	15.0
法務局	209,764,788.84	218,772,480.89	207,701,187.03	-4.1	5.3
土地工務運輸局	400,734,387.69	382,108,748.78	327,456,261.34	4.9	16.7
城市規劃委員會	-	1,064,762.40	3,078,154.80	-100.0	-65.4
投資計劃	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	7,255,438,117.94	-4.8	23.3
指定之帳目	18,345,326,871.13	18,705,389,194.17	12,734,821,512.13	-1.9	46.9
總額	49,235,479,606.04	49,348,831,703.96	39,239,736,791.76	-0.2	25.8

表 C-5
 行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	2016年 最初預算 a	2016年 經核准後預算 b	2016年 實際開支 c	執行率 c/b
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	11,656,900.00	11,656,900.00	8,648,012.64	74.2
澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	4,923,100.00	4,923,100.00	2,614,965.17	53.1
澳門特別行政區駐北京辦事處	22,900,200.00	22,900,200.00	21,482,133.80	93.8
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	13,423,200.00	13,423,200.00	8,972,948.68	66.8
澳門經濟文化辦事處	16,396,700.00	16,396,700.00	12,359,732.44	75.4
教育暨青年局	5,495,290,200.00	5,758,130,900.00	5,512,590,772.80	95.7
懲教管理局	525,179,100.00	562,866,700.00	519,541,180.89	92.3
澳門特別行政區海關	719,228,600.00	735,290,500.00	697,014,080.13	94.8
海事及水務局	1,115,549,900.00	1,116,453,617.00	839,573,544.24	75.2
澳門保安部隊事務局	4,313,106,900.00	4,325,876,190.00	4,072,032,028.51	94.1
體育局	179,834,200.00	187,080,000.00	178,783,735.56	95.6
文化局	437,494,200.00	583,214,900.00	526,735,726.14	90.3
文化遺產委員會	7,969,000.00	8,965,300.00	4,679,487.57	52.2
總計	12,862,952,200.00	13,347,178,207.00	12,405,028,348.57	92.9

表 C-6
行政自治部門 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	8,648,012.64	9,198,442.26	10,805,229.07	-6.0	-14.9
澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	2,614,965.17	4,929,397.16	4,232,759.99	-47.0	16.5
澳門特別行政區駐北京辦事處	21,482,133.80	21,124,635.66	29,708,561.40	1.7	-28.9
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	8,972,948.68	11,278,396.11	9,420,993.78	-20.4	19.7
澳門經濟文化辦事處	12,359,732.44	13,374,509.32	13,148,875.37	-7.6	1.7
教育暨青年局	5,512,590,772.80	4,829,735,166.90	4,388,563,332.19	14.1	10.1
懲教管理局	519,541,180.89	474,654,200.63	411,585,288.31	9.5	15.3
澳門特別行政區海關	697,014,080.13	640,026,906.45	577,004,761.54	8.9	10.9
海事及水務局	839,573,544.24	872,905,140.20	850,768,927.99	-3.8	2.6
澳門保安部隊事務局	4,072,032,028.51	3,813,137,394.53	3,374,951,072.16	6.8	13.0
體育局	178,783,735.56	139,855,719.81	123,946,699.73	27.8	12.8
文化局	526,735,726.14	343,025,753.48	289,894,187.38	53.6	18.3
文化遺產委員會	4,679,487.57	2,736,773.30	117,310.00	71.0	2,232.9
總計	12,405,028,348.57	11,175,982,435.81	10,084,147,998.91	11.0	10.8

表 C-7
自治機構 - 按組織分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

名稱	2016年 最初預算 a	2016年 經核准後預算 b	2016年 實際開支 c	執行率 c/b
學生福利基金	429,328,100.00	431,109,641.92	339,696,054.21	78.8
居屋貸款優惠基金	43,128,100.00	43,754,375.15	598,003.90	1.4
工商業發展基金	784,422,400.00	3,960,385,655.48	488,628,801.45	12.3
旅遊基金	870,268,400.00	1,175,604,675.14	730,516,930.28	62.1
社會工作局	2,967,808,400.00	3,097,145,262.13	2,762,947,216.85	89.2
司法警察局福利會	7,520,800.00	8,056,836.55	4,727,451.55	58.7
治安警察局福利會	32,710,900.00	47,836,318.25	23,015,495.90	48.1
法務公庫	220,664,600.00	209,377,971.44	172,349,414.92	82.3
印務局	85,976,500.00	139,465,208.12	69,715,693.06	50.0
懲教基金	6,398,100.00	6,653,167.16	4,683,264.70	70.4
房屋局	445,973,100.00	464,718,859.04	367,244,133.63	79.0
民航局	77,165,300.00	85,978,049.54	63,638,687.51	74.0
澳門貿易投資促進局	660,920,700.00	718,724,328.40	539,363,995.94	75.0
廉政公署	353,144,800.00	357,655,612.04	279,366,129.54	78.1
衛生局	7,075,154,800.00	7,264,658,981.35	6,306,188,006.08	86.8
澳門大學	2,340,705,800.00	2,334,288,728.86	2,126,884,938.43	91.1
澳門理工學院	749,879,100.00	758,438,004.33	721,233,171.18	95.1
體育基金	816,754,000.00	913,539,642.61	718,372,168.24	78.6
文化基金	538,097,500.00	733,165,618.68	549,884,958.15	75.0
消費者委員會	39,382,400.00	39,868,273.20	35,139,609.10	88.1
旅遊學院	414,859,800.00	425,393,182.53	322,877,303.18	75.9
澳門公共行政福利基金	49,590,600.00	50,274,325.18	43,366,090.60	86.3
消防局福利會	6,970,000.00	7,741,068.10	6,625,886.10	85.6
審計署	209,135,700.00	209,329,024.49	127,692,290.28	61.0
檢察長辦公室	418,340,800.00	424,374,956.20	355,097,297.00	83.7
終審法院院長辦公室	541,062,500.00	547,841,051.53	482,297,309.96	88.0
立法會	183,914,500.00	189,497,128.01	159,174,607.60	84.0
民政總署	2,607,202,800.00	2,309,266,292.85	2,086,393,484.18	90.3
海關福利會	3,598,500.00	4,714,239.36	2,798,360.10	59.4
科學技術發展基金	269,433,200.00	259,407,819.04	214,459,832.07	82.7
海事及水務局福利會	2,727,600.00	2,547,122.63	1,190,733.80	46.7
漁業發展及援助基金	90,853,100.00	110,624,330.96	7,221,830.00	6.5
樓宇維修基金	78,446,200.00	595,630,180.12	20,489,142.75	3.4
教育發展基金	915,408,200.00	941,728,319.37	721,636,078.80	76.6
大熊貓基金	7,383,600.00	8,803,182.69	3,137,308.22	35.6
環保與節能基金	149,530,100.00	203,277,401.10	21,594,361.95	10.6
文化產業基金	244,948,200.00	256,839,197.57	96,679,355.97	37.6
勞動債權保障基金	-	188,000,000.00	11,667,791.89	6.2
總額	24,738,809,200.00	29,525,714,031.12	20,988,593,189.07	71.1

表 C-8

自治機構 - 按組織分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
學生福利基金	339,696,054.21	324,902,633.16	337,503,866.44	4.6	-3.7
居屋貸款優惠基金	598,003.90	618,825.40	798,319.00	-3.4	-22.5
工商業發展基金	488,628,801.45	601,975,088.46	647,973,019.90	-18.8	-7.1
旅遊基金	730,516,930.28	931,711,607.11	820,474,327.58	-21.6	13.6
社會工作局	2,762,947,216.85	2,432,123,266.08	2,063,949,328.05	13.6	17.8
司法警察局福利會	4,727,451.55	4,969,348.47	4,731,424.45	-4.9	5.0
治安警察局福利會	23,015,495.90	25,070,415.35	22,564,273.93	-8.2	11.1
法務公庫	172,349,414.92	161,628,755.76	138,163,518.88	6.6	17.0
印務局	69,715,693.06	71,139,107.66	63,568,826.75	-2.0	11.9
懲教基金	4,683,264.70	4,373,834.21	4,135,994.50	7.1	5.8
房屋局	367,244,133.63	353,204,183.29	278,877,895.96	4.0	26.7
民航局	63,638,687.51	75,776,140.17	56,945,560.43	-16.0	33.1
澳門貿易投資促進局	539,363,995.94	287,366,625.61	268,164,979.61	87.7	7.2
廉政公署	279,366,129.54	253,655,580.52	220,247,158.01	10.1	15.2
衛生局	6,306,188,006.08	5,883,516,629.23	4,912,036,277.00	7.2	19.8
澳門大學	2,126,884,938.43	2,169,571,070.82	1,904,484,545.25	-2.0	13.9
澳門理工學院	721,233,171.18	651,157,701.47	616,835,275.59	10.8	5.6
體育基金	718,372,168.24	465,283,631.98	478,207,280.24	54.4	-2.7
文化基金	549,884,958.15	406,623,356.00	459,840,415.10	35.2	-11.6
消費者委員會	35,139,609.10	36,538,725.40	34,294,778.10	-3.8	6.5
旅遊學院	322,877,303.18	284,463,664.83	246,706,945.90	13.5	15.3
澳門公共行政福利基金	43,366,090.60	32,007,759.50	22,452,439.08	35.5	42.6
消防局福利會	6,625,886.10	6,393,363.20	6,724,642.30	3.6	-4.9
審計署	127,692,290.28	108,725,008.47	98,405,286.59	17.4	10.5
檢察長辦公室	355,097,297.00	363,507,638.67	343,180,819.41	-2.3	5.9
終審法院院長辦公室	482,297,309.96	473,221,179.87	423,812,085.62	1.9	11.7
立法會	159,174,607.60	148,720,620.59	134,781,934.58	7.0	10.3
民政總署	2,086,393,484.18	2,382,786,266.36	2,147,151,387.05	-12.4	11.0
海關福利會	2,798,360.10	2,723,222.60	2,834,518.30	2.8	-3.9
科學技術發展基金	214,459,832.07	266,244,589.18	148,294,227.46	-19.5	79.5
海事及水務局福利會	1,190,733.80	1,801,777.30	2,311,741.70	-33.9	-22.1
漁業發展及援助基金	7,221,830.00	6,187,552.60	6,247,900.00	16.7	-1.0
樓宇維修基金	20,489,142.75	19,602,650.76	22,427,229.40	4.5	-12.6
教育發展基金	721,636,078.80	875,351,550.20	649,216,145.44	-17.6	34.8
大熊貓基金	3,137,308.22	3,137,840.53	3,665,624.69	0.0	-14.4
環保與節能基金	21,594,361.95	22,327,245.58	124,132,564.17	-3.3	-82.0
文化產業基金	96,679,355.97	90,607,632.36	38,319,754.38	6.7	136.5
勞動債權保障基金	11,667,791.89	-	-	-	-
總額	20,988,593,189.07	20,229,016,088.75	17,754,462,310.84	3.8	13.9

表 C-9
按職能分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
公共行政之一般部門	10,797,140,000.00	10,670,220,034.33	9,140,043,795.03	85.7
一般行政	7,087,397,100.00	6,928,414,740.50	5,854,220,691.19	84.5
司法、秩序及治安	3,709,742,900.00	3,741,805,293.83	3,285,823,103.84	87.8
公共治安	7,821,775,500.00	7,370,687,328.04	6,845,905,251.69	92.9
指揮部	5,154,910,900.00	5,232,306,492.28	4,841,788,178.13	92.5
警察	2,607,544,600.00	2,084,160,937.82	1,952,328,794.89	93.7
消防隊	59,320,000.00	54,219,897.94	51,788,278.67	95.5
民防	-	-	-	-
教育	11,410,876,700.00	11,574,700,566.52	10,193,305,913.93	88.1
行政、規範及研究	748,572,300.00	764,062,080.00	666,330,022.76	87.2
教育	10,512,947,300.00	10,671,664,586.83	9,444,071,875.34	88.5
職業培訓	149,357,100.00	138,973,899.69	82,904,015.83	59.7
衛生	7,753,908,800.00	7,812,938,669.21	6,701,780,123.75	85.8
行政、規範及研究	3,978,423,000.00	3,978,769,900.00	3,426,389,238.07	86.1
醫療服務	3,001,072,600.00	2,994,755,569.21	2,505,413,542.13	83.7
衛生及公共健康	774,413,200.00	839,413,200.00	769,977,343.55	91.7
社會保障	8,374,406,300.00	8,267,752,758.65	7,756,194,929.90	93.8
行政及規範	598,090,000.00	662,619,462.13	548,198,003.24	82.7
社會援助	7,768,375,100.00	7,597,192,096.52	7,205,826,406.66	94.8
定期金及退伍金	7,941,200.00	7,941,200.00	2,170,520.00	27.3
房屋	1,450,986,600.00	2,147,219,400.50	1,390,503,136.66	64.8
行政及規範	554,010,200.00	1,094,621,214.31	364,840,615.28	33.3
社會房屋	896,976,400.00	1,052,598,186.19	1,025,662,521.38	97.4

表 C-9 (續)
按職能分類之開支 - 預測與執行

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
其他集體及社會服務	3,277,796,700.00	4,040,533,087.18	2,895,859,796.09	71.7
文化	1,342,653,300.00	1,694,659,816.25	1,207,399,763.85	71.2
體育及康樂	1,184,740,700.00	1,311,128,145.83	1,001,457,784.79	76.4
信仰	-	-	-	-
氣象及地球物理	130,195,200.00	133,110,725.64	105,400,382.84	79.2
地圖繪製	80,378,800.00	80,378,800.00	72,409,708.24	90.1
社會傳播	201,092,500.00	254,581,208.12	171,342,872.04	67.3
勞工事務	338,736,200.00	566,674,391.34	337,849,284.33	59.6
土地整治	-	-	-	-
基建工程	-	-	-	-
居住	-	-	-	-
經濟服務	11,903,223,700.00	15,919,728,734.25	9,918,048,967.86	62.3
行政、規範及研究	2,308,687,500.00	5,424,830,629.78	1,732,350,545.20	31.9
農業、林業、畜牧業及漁業	90,853,100.00	110,624,330.96	7,221,830.00	6.5
工業	21,121,300.00	26,557,762.97	19,579,450.47	73.7
基礎設施	2,115,751,800.00	1,824,250,960.89	1,266,105,668.04	69.4
運輸	4,123,070,600.00	4,728,684,557.25	4,175,442,634.60	88.3
通訊	170,795,100.00	173,968,200.00	114,647,839.68	65.9
商業	910,620,400.00	973,754,653.60	787,999,185.54	80.9
旅遊	1,221,125,100.00	1,544,775,781.24	1,031,208,100.30	66.8
規劃及環境整治	941,198,800.00	1,112,281,857.56	783,493,714.03	70.4
其他職能	28,569,854,000.00	28,734,190,824.44	27,787,459,228.77	96.7
公債活動	-	-	-	-
公營部門間之轉移	17,698,915,400.00	18,525,508,429.60	18,372,613,580.63	99.2
各種未列明之職能	10,870,938,600.00	10,208,682,394.84	9,414,845,648.14	92.2
總額	91,359,968,300.00	96,537,971,403.12	82,629,101,143.68	85.6

表 C-10
按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
公共行政之一般部門	9,140,043,795.03	8,961,744,036.33	8,732,646,830.54	2.0	2.6
一般行政	5,854,220,691.19	5,825,176,388.79	5,907,141,122.80	0.5	-1.4
司法、秩序及治安	3,285,823,103.84	3,136,567,647.54	2,825,505,707.74	4.8	11.0
公共治安	6,845,905,251.69	6,762,980,031.58	4,252,582,385.80	1.2	59.0
指揮部	4,841,788,178.13	4,573,793,949.44	4,056,080,751.18	5.9	12.8
警察	1,952,328,794.89	2,124,707,629.01	150,021,904.38	-8.1	1,316.3
消防隊	51,788,278.67	64,478,453.13	46,479,730.24	-19.7	38.7
民防	-	-	-	-	-
教育	10,193,305,913.93	9,633,105,702.71	8,759,538,808.64	5.8	10.0
行政、規範及研究	666,330,022.76	656,878,289.05	593,561,306.18	1.4	10.7
教育	9,444,071,875.34	8,882,982,120.17	8,069,473,045.64	6.3	10.1
職業培訓	82,904,015.83	93,245,293.49	96,504,456.82	-11.1	-3.4
衛生	6,701,780,123.75	6,319,247,192.44	5,103,293,504.43	6.1	23.8
行政、規範及研究	3,426,389,238.07	3,023,904,542.92	2,495,034,574.00	13.3	21.2
醫療服務	2,505,413,542.13	2,485,628,769.48	1,968,657,530.81	0.8	26.3
衛生及公共健康	769,977,343.55	809,713,880.04	639,601,399.62	-4.9	26.6
社會保障	7,756,194,929.90	7,438,273,586.56	6,558,971,162.29	4.3	13.4
行政及規範	548,198,003.24	440,161,058.48	365,180,604.67	24.5	20.5
社會援助	7,205,826,406.66	6,995,286,566.68	6,171,578,797.82	3.0	13.3
定期金及退伍金	2,170,520.00	2,825,961.40	22,211,759.80	-23.2	-87.3
房屋	1,390,503,136.66	1,690,840,830.59	1,283,156,698.49	-17.8	31.8
行政及規範	364,840,615.28	392,452,916.85	312,032,405.66	-7.0	25.8
社會房屋	1,025,662,521.38	1,298,387,913.74	971,124,292.83	-21.0	33.7

表 C-10 (續)
按職能分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

	(單位：澳門元)				
	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
其他集體及社會服務	2,895,859,796.09	2,223,979,789.32	2,269,049,246.00	30.2	-2.0
文化	1,207,399,763.85	902,669,706.48	856,526,676.17	33.8	5.4
體育及康樂	1,001,457,784.79	684,618,322.22	825,642,807.51	46.3	-17.1
信仰	-	-	-	-	-
氣象及地球物理	105,400,382.84	97,701,245.39	92,200,975.15	7.9	6.0
地圖繪製	72,409,708.24	68,915,126.99	62,633,446.67	5.1	10.0
社會傳播	171,342,872.04	175,945,619.82	159,271,088.38	-2.6	10.5
勞工事務	337,849,284.33	294,129,768.42	272,774,252.12	14.9	7.8
土地整治	-	-	-	-	-
基建工程	-	-	-	-	-
居住	-	-	-	-	-
經濟服務	9,918,048,967.86	8,760,192,760.71	9,163,686,018.39	13.2	-4.4
行政、規範及研究	1,732,350,545.20	1,801,016,757.83	1,672,538,236.02	-3.8	7.7
農業、林業、畜牧業及漁業	7,221,830.00	6,187,552.60	6,247,900.00	16.7	-1.0
工業	19,579,450.47	10,111,259.00	13,281,262.00	93.6	-23.9
基礎設施	1,266,105,668.04	729,956,154.26	631,976,409.18	73.4	15.5
運輸	4,175,442,634.60	3,454,787,848.61	3,701,703,366.90	20.9	-6.7
通訊	114,647,839.68	118,816,135.39	115,137,987.50	-3.5	3.2
商業	787,999,185.54	449,456,662.92	644,392,042.31	75.3	-30.3
旅遊	1,031,208,100.30	1,205,196,624.18	1,132,669,652.13	-14.4	6.4
規劃及環境整治	783,493,714.03	984,663,765.92	1,245,739,162.35	-20.4	-21.0
其他職能	27,787,459,228.77	28,963,466,298.28	20,955,422,446.93	-4.1	38.2
公債活動	-	-	-	-	-
公營部門間之轉移	18,372,613,580.63	18,761,670,399.97	12,773,806,691.13	-2.1	46.9
各種未列明之職能	9,414,845,648.14	10,201,795,898.31	8,181,615,755.80	-7.7	24.7
總額	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	67,078,347,101.51	2.3	20.4

表 C-11
二零一六年度按監督實體分類之開支

(單位：澳門元)

	最初預算	經核准後預算	實際開支	執行率
行政長官	1,307,659,000.00	1,893,355,713.91	848,201,564.06	44.8
行政法務司司長	3,985,742,400.00	3,673,429,697.59	3,234,860,661.79	88.1
經濟財政司司長	3,251,424,400.00	6,698,217,414.28	2,668,447,575.46	39.8
保安司司長	6,545,167,600.00	6,631,859,401.42	6,240,300,937.49	94.1
社會文化司司長	24,233,443,100.00	25,618,945,554.49	22,216,744,700.16	86.7
運輸工務司司長	4,713,320,000.00	4,775,092,023.36	3,989,804,654.00	83.6
其他部門	1,738,386,900.00	1,761,486,372.27	1,430,270,189.69	81.2
共用開支和退休金及退伍金	16,817,127,500.00	15,917,007,506.80	15,135,788,391.01	95.1
投資計劃	11,068,782,000.00	11,068,782,000.00	8,519,355,598.89	77.0
指定之帳目	17,698,915,400.00	18,499,795,719.00	18,345,326,871.13	99.2
總計	91,359,968,300.00	96,537,971,403.12	82,629,101,143.68	85.6

行政長官包括：澳門特區政府、行政長官辦公室、澳門駐里斯本經濟貿易辦事處、澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處、澳門特別行政區駐北京辦事處、澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處、個人資料保護辦公室、澳門特別行政區政府政策研究室、澳門經濟文化辦事處、禮賓公關外事辦公室、人才發展委員會、新聞局、科學技術發展基金、漁業發展及援助基金、樓宇維修基金、大熊貓基金及環保與節能基金。

行政法務司司長包括：行政法務司司長辦公室、行政公職局、法律改革及國際法事務局、身份證明局、法務局、法務公庫、印務局、澳門公共行政福利基金及民政總署。

經濟財政司司長包括：經濟財政司司長辦公室、中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室、金融情報辦公室、人力資源辦公室、統計暨普查局、財政局、經濟局、博彩監察協調局、勞工事務局、工商業發展基金、澳門貿易投資促進局、消費者委員會及勞動債權保障基金。

保安司司長包括：保安司司長辦公室、懲教管理局、澳門特別行政區海關、警察總局、澳門保安部隊事務局、司法警察局、司法警察局福利會、治安警察局福利會、懲教基金、消防局福利會及海關福利會。

社會文化司司長包括：社會文化司司長辦公室、教育暨青年局、高等教育輔助辦公室、旅遊局、體育局、文化局、學生福利基金、旅遊基金、社會工作局、衛生局、澳門大學、澳門理工學院、體育基金、文化基金、旅遊學院、教育發展基金及文化產業基金。

運輸工務司司長包括：運輸工務司司長辦公室、建設發展辦公室、能源業發展辦公室、運輸基建辦公室、電信管理局、交通事務局、地球物理暨氣象局、海事及水務局、地圖繪製暨地籍局、環境保護局、土地工務運輸局、居屋貸款優惠基金、房屋局、民航局及海事及水務局福利會。

其他部門包括：行政會、法官委員會、廉政公署、審計署、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室及立法會。

表 C-12
按監督實體分類之開支 - 最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2016年	2015年	2014年	差額 百分比	差額 百分比
	a	b	c	(a-b)/b	(b-c)/c
行政長官	848,201,564.06	864,153,175.16	885,046,075.71	-1.8	-2.4
行政法務司司長	3,234,860,661.79	3,538,234,241.61	3,201,493,994.51	-8.6	10.5
經濟財政司司長	2,668,447,575.46	2,393,601,168.71	2,309,343,313.38	11.5	3.6
保安司司長	6,240,300,937.49	5,795,303,082.99	5,114,712,029.78	7.7	13.3
社會文化司司長	22,216,744,700.16	20,398,703,331.58	17,903,641,851.87	8.9	13.9
運輸工務司司長	3,989,804,654.00	3,720,080,054.65	3,404,198,131.04	7.3	9.3
其他部門	1,430,270,189.69	1,376,376,550.54	1,245,649,825.14	3.9	10.5
共用開支和退休金及退伍金	15,135,788,391.01	15,013,168,477.45	13,024,002,250.01	0.8	15.3
投資計劃	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	7,255,438,117.94	-4.8	23.3
指定之帳目	18,345,326,871.13	18,705,389,194.17	12,734,821,512.13	-1.9	46.9
總計	82,629,101,143.68	80,753,830,228.52	67,078,347,101.51	2.3	20.4

表 D-1
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的預算執行情況

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際開支 c	執行率(%) d=c/b
監督實體 - 行政法務司司長	425,310,000.00	422,930,000.00	176,484,036.49	41.7
行政公職局	27,400,000.00	27,400,000.00	12,287,147.00	44.8
身份證明局	13,000,000.00	13,000,000.00	12,638,494.98	97.2
民政總署	384,910,000.00	382,530,000.00	151,558,394.51	39.6
監督實體 - 經濟財政司司長	31,300,600.00	33,131,923.25	16,445,135.91	49.6
統計暨普查局	13,500,000.00	13,500,000.00	3,052,010.12	22.6
財政局	11,657,600.00	13,488,923.25	7,325,538.60	54.3
經濟局	6,143,000.00	6,143,000.00	6,067,587.19	98.8
監督實體 - 保安司司長	484,755,600.00	583,099,572.75	360,002,117.32	61.7
懲教管理局	237,863,700.00	244,757,672.75	171,182,676.91	69.9
澳門特別行政區海關	84,925,000.00	181,375,000.00	78,129,812.00	43.1
警察總局	5,000,000.00	0.00	0.00	0.0
澳門保安部隊事務局	86,628,100.00	86,628,100.00	74,627,027.00	86.1
司法警察局	53,338,800.00	53,338,800.00	19,174,974.00	35.9
保安司司長辦公室	17,000,000.00	17,000,000.00	16,887,627.41	99.3
監督實體 - 社會文化司司長	1,360,177,400.00	1,220,177,400.00	437,816,949.18	35.9
教育暨青年局	217,293,000.00	77,293,000.00	58,389,763.49	75.5
旅遊局	22,300,000.00	22,300,000.00	1,459,468.80	6.5
體育局	85,900,000.00	85,900,000.00	13,521,332.00	15.7
文化局	88,311,600.00	88,311,600.00	12,143,007.63	13.8
社會工作局	97,388,600.00	97,388,600.00	64,009,409.80	65.7
衛生局	266,198,200.00	266,198,200.00	89,897,354.91	33.8

表 D-1 (續)
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的預算執行情況

(單位：澳門元)

	最初預算 a	經核准後預算 b	實際開支 c	執行率(%) d=c/b
澳門大學	507,336,000.00	507,336,000.00	196,287,432.55	38.7
澳門理工學院	60,100,000.00	60,100,000.00	2,109,180.00	3.5
旅遊學院	15,350,000.00	15,350,000.00	0.00	0.0
監督實體 - 運輸工務司司長	8,533,110,300.00	8,567,206,867.97	7,528,607,359.99	87.9
交通事務局	29,477,200.00	44,477,200.00	30,510,384.00	68.6
地球物理暨氣象局	23,400,000.00	23,400,000.00	7,838,762.54	33.5
海事及水務局	162,297,900.00	162,297,900.00	49,651,150.84	30.6
環境保護局	965,625,100.00	965,625,100.00	582,011,338.79	60.3
土地工務運輸局	966,257,300.00	1,000,353,867.97	855,260,525.62	85.5
房屋局	15,000,000.00	15,000,000.00	99,000.00	0.7
民航局	200,700.00	200,700.00	0.00	0.0
運輸工務司司長辦公室	6,370,852,100.00	6,355,852,100.00	6,003,236,198.20	94.5
小計	10,834,653,900.00	10,826,545,763.97	8,519,355,598.89	78.7
同期撥款	34,128,100.00	31,532.03	0.00	0.0
備用撥款	200,000,000.00	242,204,704.00	0.00	0.0
總額	11,068,782,000.00	11,068,782,000.00	8,519,355,598.89	77.0

表 D-2
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2016年 實際開支 a	2015年 實際開支 b	2014年 實際開支 c	2016-2015 變動(%) d=(a-b)/b	2015-2014 變動(%) e=(b-c)/c
監督實體 - 行政長官	0.00	86,900.00	7,321,462.64	-100.0	-98.8
行政長官辦公室	0.00	86,900.00	7,321,462.64	-100.0	-98.8
監督實體 - 行政法務司司長	176,484,036.49	130,689,695.07	114,092,264.16	35.0	14.5
行政公職局	12,287,147.00	22,728,845.00	17,677,463.45	-45.9	28.6
身份證明局	12,638,494.98	36,227,293.99	4,352,477.00	-65.1	732.3
民政總署	151,558,394.51	71,733,556.08	92,062,323.71	111.3	-22.1
監督實體 - 經濟財政司司長	16,445,135.91	7,937,227.45	11,350,184.42	107.2	-30.1
統計暨普查局	3,052,010.12	0.00	0.00	-	-
財政局	7,325,538.60	3,842,307.75	4,437,396.82	90.7	-13.4
經濟局	6,067,587.19	4,094,919.70	1,623,495.50	48.2	152.2
勞工事務局	0.00	0.00	5,289,292.10	-	-100.0
監督實體 - 保安司司長	360,002,117.32	299,588,475.62	232,013,198.70	20.2	29.1
懲教管理局	171,182,676.91	125,978,381.00	26,426,781.00	35.9	376.7
澳門特別行政區海關	78,129,812.00	4,127,427.00	8,360,449.00	1792.9	-50.6
警察總局	0.00	0.00	898,007.89	-	-100.0
澳門保安部隊事務局	74,627,027.00	112,843,088.20	125,359,039.30	-33.9	-10.0
司法警察局	19,174,974.00	47,831,528.56	70,435,771.51	-59.9	-32.1
保安司司長辦公室	16,887,627.41	8,808,050.86	533,150.00	91.7	1552.1
監督實體 - 社會文化司司長	437,816,949.18	672,832,856.29	838,310,945.60	-34.9	-19.7
教育暨青年局	58,389,763.49	55,218,056.60	22,403,047.25	5.7	146.5
旅遊局	1,459,468.80	250,000.00	5,621,739.31	483.8	-95.6

表 D-2 (續)
行政當局投資與發展開支計劃—按建議部門分析的最近三年預算執行結果比較

(單位：澳門元)

	2016年 實際開支 a	2015年 實際開支 b	2014年 實際開支 c	2016-2015 變動(%) d=(a-b)/b	2015-2014 變動(%) e=(b-c)/c
體育局	13,521,332.00	7,785,756.01	106,282,719.58	73.7	-92.7
文化局	12,143,007.63	9,023,325.00	55,664,571.42	34.6	-83.8
社會工作局	64,009,409.80	130,575,525.90	31,390,930.20	-51.0	316.0
衛生局	89,897,354.91	182,693,414.38	183,192,339.15	-50.8	-0.3
澳門大學	196,287,432.55	287,286,778.40	427,011,369.39	-31.7	-32.7
澳門理工學院	2,109,180.00	0.00	0.00	-	-
旅遊學院	0.00	0.00	6,744,229.30	-	-100.0
監督實體 - 運輸工務司司長	7,528,607,359.99	7,837,685,797.23	6,052,350,062.42	-3.9	29.5
電信管理局	0.00	0.00	15,165,480.00	-	-100.0
交通事務局	30,510,384.00	21,062,763.00	40,515,792.85	44.9	-48.0
地球物理暨氣象局	7,838,762.54	4,644,802.38	12,352,966.01	68.8	-62.4
海事及水務局	49,651,150.84	49,028,416.85	176,968,904.35	1.3	-72.3
地圖繪製暨地籍局	0.00	0.00	1,978,068.12	-	-100.0
環境保護局	582,011,338.79	600,171,037.84	591,560,302.92	-3.0	1.5
土地工務運輸局	855,260,525.62	872,127,278.25	903,505,832.92	-1.9	-3.5
房屋局	99,000.00	42,032,563.40	42,987,970.30	-99.8	-2.2
民航局	0.00	0.00	5,352,000.00	-	-100.0
運輸工務司司長辦公室	6,003,236,198.20	6,248,618,935.51	4,261,962,744.95	-3.9	46.6
小計	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	7,255,438,117.94	-4.8	23.3
同期撥款	0.00	0.00	0.00	-	-
備用撥款	0.00	0.00	0.00	-	-
總計	8,519,355,598.89	8,948,820,951.66	7,255,438,117.94	-4.8	23.3

表 E-1

二零一六年度特定機構損益表（按機構列報）

（單位：澳門元）

	郵政局	郵政儲金局	退休基金會	社會保障基金	金融管理局
收益					
法定收入及特區 預算轉移收入	616,347.12	0.00	1,460,688,424.46	18,692,849,183.00	314,432,837.80
銷售及服務收入	320,188,045.78	4,184,073.86	0.00	0.00	32,247,794.34
財務及投資收益	32,075,335.74	41,373,452.67	522,444,216.44	1,821,759,506.66	2,442,012,770.39
其他收入	80,799,208.27	618,607.34	531,770.80	417,445.50	416,664.86
總收益	433,678,936.91	46,176,133.87	1,983,664,411.70	20,515,026,135.16	2,789,110,067.39
費用					
活動支出及財務 資助	300,000.00	80,000.00	0.00	14,618,591.20	431,638.40
公務員退休金及 其他給付和補助	0.00	0.00	1,561,756,584.10	3,436,165,242.00	0.00
銷售及提供服務 成本	26,272,050.94	10.34	0.00	0.00	9,972,630.48
財務費用及損失	1,229,534.14	7,568,523.64	70,294,946.49	238,873,841.34	390,185,665.74
人事費用	237,045,593.97	15,283,355.30	68,493,103.40	119,503,850.93	303,460,477.14
第三者供應之物 品及提供之服務	36,905,977.06	4,948,907.28	22,012,173.24	74,455,784.22	375,658,878.67
折舊及攤銷	30,646,898.42	0.00	5,941,719.09	7,052,412.34	18,409,264.19
各項風險準備金	66,797.45	283,224.43	0.00	0.00	0.00
其他費用及損失	598,604.68	554,543.50	480,646.89	561,158.65	401,669.29
總費用	333,065,456.66	28,718,564.49	1,728,979,173.21	3,891,230,880.68	1,098,520,223.91
本年度盈餘	100,613,480.25	17,457,569.38	254,685,238.49	16,623,795,254.48	1,690,589,843.48

表 E-1 (續)

二零一六年度特定機構損益表 (按機構列報)

(單位：澳門元)

	汽車及航海 保障基金	澳門基金會	存款保障基金	匯總金額
收益				
法定收入及特區 預算轉移收入	6,618,600.00	2,667,201,592.93	65,516,730.00	23,207,923,715.31
銷售及服務收入	0.00	0.00	0.00	356,619,913.98
財務及投資收益	938,205.98	665,726,708.66	3,413,843.88	5,529,744,040.42
其他收入	3,955,413.94	36,840,855.32	0.00	123,579,966.03
總收益	11,512,219.92	3,369,769,156.91	68,930,573.88	29,217,867,635.74
費用				
活動支出及財務 資助	0.00	1,904,043,305.28	0.00	1,919,473,534.88
公務員退休金及 其他給付和補助	0.00	0.00	0.00	4,997,921,826.10
銷售及提供服務 成本	0.00	0.00	0.00	36,244,691.76
財務費用及損失	725.00	136,215,939.09	0.00	844,369,175.44
人事費用	0.00	94,016,543.10	1,620.00	837,804,543.84
第三者供應之物 品及提供之服務	311,897.70	25,642,618.94	78,469.00	540,014,706.11
折舊及攤銷	0.00	8,188,735.86	0.00	70,239,029.90
各項風險準備金	6,930,568.83	0.00	0.00	7,280,590.71
其他費用及損失	188,853.08	2,060,181.62	0.00	4,845,657.71
總費用	7,432,044.61	2,170,167,323.89	80,089.00	9,258,193,756.45
本年度盈餘	4,080,175.31	1,199,601,833.02	68,850,484.88	19,959,673,879.29

表F-1
按性質分類之二零一六年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間之結餘
1.0.0		預算活動	173,794,987,397.32	21,681,331,002.57	90,296,365,851.54	105,179,952,548.35
		澳門特區之預算結餘	119,594,987,397.32	21,681,331,002.57	90,296,365,851.54	50,979,952,548.35
	(a)	投放於外匯儲備的款項	54,200,000,000.00	0.00	0.00	54,200,000,000.00
2.0.0		非預算活動	834,664,012.99	260,330,012,339.18	260,189,370,886.53	975,305,465.64
2.1.0		特別款項	177,657,475,736.18	90,910,000,000.00	157,426,365,851.54	111,141,109,884.64
	(b)	澳門金融管理局公庫存款帳	177,657,475,736.18	90,910,000,000.00	157,426,365,851.54	111,141,109,884.64
2.2.0		薪俸扣除	85,893,258.40	1,121,521,207.90	1,112,122,305.30	95,292,161.00
		澳門公職人員協會	0.00	458,486.20	458,486.20	0.00
	0848	澳門公職人員協會	0.00	458,486.20	458,486.20	0.00
		郵政局	0.00	2,666.00	2,666.00	0.00
	0747	郵政局 - 樓宇租金及管理費	0.00	2,666.00	2,666.00	0.00
		儲金局	0.00	93,990,748.00	93,990,748.00	0.00
	0702	儲金局 - 薪金墊支	0.00	93,529,543.00	93,529,543.00	0.00
	0710	儲金局 - 單位變賣	0.00	461,205.00	461,205.00	0.00
		退休基金會	53,743.40	653,552,214.00	653,548,893.40	57,064.00
	5903	退休基金會	37,200.00	345,453,305.00	345,453,305.00	37,200.00
	0994	退休基金會 - 公積金 〔法律#8/2006〕	16,543.40	306,742,133.00	306,738,812.40	19,864.00
	0995	退休基金會 - 公積金之補扣供款	0.00	1,356,776.00	1,356,776.00	0.00
		澳門社會保障基金	1,071,315.00	4,133,355.00	4,174,455.00	1,030,215.00
	0888	澳門社會保障基金 - 強制性制度	538,245.00	2,245,695.00	2,211,960.00	571,980.00
	0862	澳門社會保障基金 - 任意性制度	533,070.00	1,887,660.00	1,962,495.00	458,235.00
		財政局康體會	0.00	59,602.30	59,602.30	0.00
	0844	財政局康體會 - 會費	0.00	59,602.30	59,602.30	0.00
		民政總署	0.00	55,955.00	55,955.00	0.00
	0821	民政總署職工福利會	0.00	240.00	240.00	0.00
	0822	民政總署 - 租金	0.00	55,715.00	55,715.00	0.00
		澳門互助總會	0.00	17,807,537.20	17,807,537.20	0.00
	0704	澳門互助總會 - 退休金〔入會費〕	0.00	2,100.00	2,100.00	0.00
	0706	澳門互助總會 - 薪金墊支	0.00	17,084,950.00	17,084,950.00	0.00

表 F-1 (續)
按性質分類之二零一六年管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間之結餘
	0805	澳門互助總會－退休金〔月費〕	0.00	363,494.50	363,494.50	0.00
	0806	澳門互助總會－贍養費〔月費〕	0.00	14,407.10	14,407.10	0.00
	0807	澳門互助總會－租金	0.00	342,585.60	342,585.60	0.00
		海關福利會	0.00	1,872,617.00	1,872,617.00	0.00
	0750	海關福利會	0.00	1,841,937.00	1,841,937.00	0.00
	0751	海關福利會－貸款	0.00	30,680.00	30,680.00	0.00
		海事及水務局福利會	0.00	861,018.00	861,018.00	0.00
	0823	海事及水務局福利會	0.00	861,018.00	861,018.00	0.00
		消防局福利會	0.00	1,954,612.00	1,954,612.00	0.00
	0890	消防局福利會	0.00	1,954,612.00	1,954,612.00	0.00
		司法警察局福利會	0.00	1,383,695.00	1,383,695.00	0.00
	0826	司法警察局福利會	0.00	1,383,695.00	1,383,695.00	0.00
		治安警察局福利會	0.00	14,897,309.00	14,897,309.00	0.00
	0718	治安警察局福利會－薪金墊支	0.00	7,393,005.00	7,393,005.00	0.00
	0827	治安警察局福利會－會費	0.00	7,504,304.00	7,504,304.00	0.00
		衛生局	1,745.00	37,003,585.00	37,003,585.00	1,745.00
	0885	公務員醫療援助	1,745.00	37,003,585.00	37,003,585.00	1,745.00
		財稅廳收納處	84,766,455.00	293,060,202.00	283,623,520.00	94,203,137.00
	5995	職業稅	84,766,455.00	293,060,202.00	283,623,520.00	94,203,137.00
		按司法命令作出之扣除	0.00	287,894.20	287,894.20	0.00
	5925	司法存款	0.00	0.00	0.00	0.00
	0825	薪金充公	0.00	76,000.00	76,000.00	0.00
	0854	各類存款－食物補助金	0.00	211,894.20	211,894.20	0.00
		其他扣除	0.00	139,712.00	139,712.00	0.00
	0749	各類公積金－結算開支	0.00	139,712.00	139,712.00	0.00
2.3.0		其他具負債性質之出納活動	996,990,761.66	4,550,433,745.12	4,454,556,605.32	1,092,867,901.46

表 F-1 (續)
按性質分類之二零一六年管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間 之結餘	存入	提取	轉入下期管理期間之結餘
2.3.3		稅務執行	56,565,271.53	50,224,659.31	29,249,215.20	77,540,715.64
	0748	分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付	54,839,170.53	42,505,854.31	21,428,226.20	75,916,798.64
	0752	稅務執行處 – 追收款項	1,726,101.00	7,718,805.00	7,820,989.00	1,623,917.00
2.3.5		保證金	605,783,659.98	298,115,558.01	256,466,852.69	647,432,365.30
	5911	公共拍賣方式的競賣與合同保證金	29,867,035.63	16,464,836.32	13,473,353.34	32,858,518.61
	5913	博彩機製造商保證金	2,700,000.00	400,000.00	300,000.00	2,800,000.00
	5927	當局「投資計劃」方面的保證金	527,427,877.07	276,402,949.51	233,505,640.37	570,325,186.21
	5997	博彩中介人保證金	33,700,000.00	2,600,000.00	4,400,000.00	31,900,000.00
	5999	其他保證金	12,088,747.28	2,247,772.18	4,787,858.98	9,548,660.48
2.3.9		其他所收取款項	334,641,830.15	4,202,093,527.80	4,168,840,537.43	367,894,820.52
	5996	雙重繳付稅款	582,523.00	53,572.00	26,708.00	609,387.00
	5998	現金分享計劃	317,176,050.01	4,055,596,311.00	4,029,953,511.01	342,818,850.00
	(c)	款項轉帳（「澳門駐葡萄牙經貿辦事處 – 財政局」帳戶）	138,240.14	0.00	14,499.62	123,740.52
	(d)	「澳門特別行政區 – 銀通」往來帳戶	22,000.00	7,168.50	7,168.50	22,000.00
		電子支付服務（經郵政儲金局平台）	100,000.00	1,238,714.20	1,238,714.20	100,000.00
	5983	款項轉帳	0.00	17,587,650.00	17,587,650.00	0.00
	0850	雜項 – 結算開支	16,623,017.00	127,610,112.10	120,012,286.10	24,220,843.00
2.4.0		具資產性質之出納活動	-177,905,695,743.25	163,748,057,386.16	97,196,326,124.37	-111,353,964,481.46
2.4.9		其他所支付款項	-177,905,695,743.25	163,748,057,386.16	97,196,326,124.37	-111,353,964,481.46
	5800	退休基金會 - 公積金制度 - 墊支	-187,854.60	0.00	92,145.40	-280,000.00
	5988	澳門金融管理局公庫帳	-177,657,475,736.18	157,426,365,851.54	90,910,000,000.00	-111,141,109,884.64
	5983	款項轉帳	-138,240.14	14,499.62	0.00	-123,740.52
	0850	雜項 – 結算開支	-247,893,912.33	6,321,677,035.00	6,286,233,978.97	-212,450,856.30
		合計	174,629,651,410.31	282,011,343,341.75	350,485,736,738.07	106,155,258,013.99

- 備註：
- (a) 澳門特區財政儲備乃根據第8/2011號法律規定設立
 - (b) 扣減有關設立澳門特區財政儲備之相關款項調動後，此項目對「5988 – 澳門金融管理局公庫帳」作為「對銷帳」
 - (c) 對「5983 – 款項轉帳」關於「澳門駐葡萄牙經貿辦事處 – 財政局」帳戶部分作為「對銷帳」
 - (d) 對由「0850 – 雜項 – 結算開支」項目轉至「澳門特別行政區 – 銀通」及電子支付服務（經郵政儲金局平台）帳戶之款項作為「對銷帳」

表 F-2
公庫資產負債表

		二零一六年 十二月三十一日 澳門元
資產		
現金及銀行存款		
公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項		51,955,012,273.47
公庫存於澳門金融管理局之特定款項		54,200,000,000.00
澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款		1,368,562.37
		106,156,380,835.84
第三者債權（出納活動形成的應收款項）		
其他		212,608,856.30
總資產		106,368,989,692.14
負債		
第三者債務（出納活動形成的應付款項）		
存於庫房之保證金		647,432,365.30
現金分享計劃未支付餘額		342,818,850.00
薪俸扣除款項		95,292,161.00
其他		103,493,767.49
負債總額		1,189,037,143.79
資產淨值		
歷年結餘		29,298,621,545.78
儲備		54,200,000,000.00
本年度綜合結餘		21,681,331,002.57
資產淨值總額		105,179,952,548.35
負債及資產淨值合計		106,368,989,692.14

表 F-3
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

(單位：澳門元)

	2015管理期間之結餘 (經更正前)	對2015年結餘 作出之更正	2015管理期間 之結餘	2016管理期間 之結餘	註
非自治部門	215,595,907.25	+ 0.00	215,595,907.25	234,812,696.01	
行政長官辦公室	0.00		0.00	0.00	
醫療系統建設跟進委員會	0.00		0.00	0.00	
行政會	0.00		0.00	0.00	
行政法務司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
經濟財政司司長辦公室 (司長辦公室)	0.07		0.07	0.07	
社會協調常設委員會	0.00		0.00	0.00	
經濟發展委員會	0.00		0.00	0.00	
保安司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
社會文化司司長辦公室 (司長辦公室)	0.00		0.00	0.00	
旅遊發展委員會	0.00		0.00	0.00	
文化產業委員會	0.00		0.00	0.00	
運輸工務司司長辦公室 (司長辦公室)	0.01		0.01	0.00	
科技委員會	0.00		0.00	0.00	
個人資料保護辦公室	0.00		0.00	0.00	
建設發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
能源業發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處 輔助辦公室	5.04		5.04	5.04	
金融情報辦公室	0.00		0.00	0.00	
人力資源辦公室	0.00		0.00	0.00	
運輸基建辦公室	0.00		0.00	0.00	
澳門特別行政區政府政策研究室	0.00		0.00	0.00	
禮賓公關外事辦公室	0.00		0.00	0.00	
行政公職局	7,358.38		7,358.38	6,895.80	
統計暨普查局	0.00		0.00	0.00	
電信管理局	0.00		0.00	0.00	
財政局	48,309,289.80		48,309,289.80	48,749,633.52	
燃料安全委員會	0.00		0.00	0.00	
核數師暨會計師註冊委員會	0.00		0.00	0.00	
高等教育輔助辦公室	60,000.00		60,000.00	0.00	
交通事務局	77,984,477.93		77,984,477.93	57,371,378.40	
法律改革及國際法事務局	0.00		0.00	0.00	
身份證明局	757,599.28		757,599.28	577,967.36	
經濟局 (局長室)	19,585,329.19		19,585,329.19	59,488,742.19	
地球物理暨氣象局	950.02		950.02	0.02	
旅遊局	1,394,638.78		1,394,638.78	1,569,054.88	
新聞局	0.02		0.02	0.02	

表 F-3 (續)
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

(單位：澳門元)

	2015管理期間之結餘 (經更正前)	對2015年結餘 作出之更正	2015管理期間 之結餘	2016管理期間 之結餘	註
警察總局	0.00		0.00	0.00	
博彩監察協調局	1,005,928.06		1,005,928.06	605,928.06	
勞工事務局	3.70		3.70	3.70	
地圖繪製暨地籍局	268,099.54		268,099.54	291,212.23	
司法警察局	0.00		0.00	0.00	
環境保護局	2,414,168.32		2,414,168.32	2,949,816.26	
法務局(局長室)	0.40		0.40	0.40	
登記及公證機關	38,883,187.36		38,883,187.36	39,329,444.48	
土地工務運輸局	24,924,871.35		24,924,871.35	23,872,613.58	
享有行政自治權的部門及機構	313,288,169.36	- 0.29	313,288,169.07	356,607,585.26	
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	814,253.24		814,253.24	1,041,297.44	
駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	661,353.72		661,353.72	704,135.17	
澳門特別行政區駐北京辦事處	1,930,866.75		1,930,866.75	3,531,409.02	
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	1,782,756.90	- 0.29	1,782,756.61	1,115,563.23	(a)
澳門經濟文化辦事處	1,852,180.07		1,852,180.07	2,368,007.86	
教育暨青年局(局長室)	100,318,269.10		100,318,269.10	139,702,509.80	
公立學校	3,954,395.50		3,954,395.50	7,162,095.50	
懲教管理局	21,255,762.55		21,255,762.55	27,199,055.79	
澳門特別行政區海關	4,675,183.75		4,675,183.75	22,884,031.63	
海事及水務局	107,627,957.60		107,627,957.60	55,302,833.26	
澳門保安部隊事務局	61,955,658.67		61,955,658.67	83,895,201.09	
體育局	1,526,240.19		1,526,240.19	2,042,961.18	
文化局	4,561,069.62		4,561,069.62	9,595,353.26	
文化遺產委員會	372,221.70		372,221.70	63,131.03	
享有財政自治權的部門及機構	6,377,749,394.81	+ 0.00	6,377,749,394.81	6,536,707,678.03	
學生福利基金	7,661,402.72		7,661,402.72	23,531,586.77	
居屋貸款優惠基金	43,042,941.65		43,042,941.65	43,444,918.05	
工商業發展基金	3,214,496,984.48		3,214,496,984.48	3,171,355,599.59	
旅遊基金	881,355,639.71		881,355,639.71	633,558,191.28	
社會工作局	117,175,490.54		117,175,490.54	186,100,460.62	
司法警察局福利會	4,344,646.55		4,344,646.55	5,003,600.04	
治安警察局福利會	17,526,528.25		17,526,528.25	24,963,401.76	
法務公庫	9,334,164.44		9,334,164.44	48,389,992.49	
印務局	72,226,257.12		72,226,257.12	68,202,787.41	

表 F-3 (續)
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表

(單位：澳門元)

	2015管理期間之結餘 (經更正前)	對2015年結餘 作出之更正	2015管理期間 之結餘	2016管理期間 之結餘	註
懲教基金	690,412.16		690,412.16	595,842.28	
房屋局	49,653,120.14		49,653,120.14	41,443,841.32	
民航局	9,647,589.54		9,647,589.54	4,008,649.99	
澳門貿易投資促進局	162,986,806.00		162,986,806.00	63,163,263.00	
廉政公署	9,774,560.64		9,774,560.64	11,658,049.22	
衛生局	258,124,252.76		258,124,252.76	341,981,408.72	
澳門大學	61,083,624.43		61,083,624.43	255,573,158.58	
澳門理工學院	28,588,888.16		28,588,888.16	38,504,735.90	
體育基金	69,120,688.01		69,120,688.01	120,709,039.96	
文化基金	31,677,703.78		31,677,703.78	81,257,673.69	
消費者委員會	662,303.20		662,303.20	524,436.70	
旅遊學院	18,884,079.98		18,884,079.98	21,264,653.33	
澳門公共行政福利基金	1,683,725.18		1,683,725.18	2,561,489.63	
消防局福利會	821,068.10		821,068.10	355,637.20	
審計署部門	346,255.49		346,255.49	409,293.58	
檢察長辦公室	10,750,583.00		10,750,583.00	10,968,854.99	
終審法院院長辦公室	12,832,428.53		12,832,428.53	9,510,045.36	
立法會	6,548,331.01		6,548,331.01	1,252,567.20	
民政總署	205,497,373.30		205,497,373.30	190,321,341.42	
海關福利會	1,315,739.36		1,315,739.36	809,899.06	
科學技術發展基金	100,404,035.14		100,404,035.14	39,247,658.17	
海事及水務局福利會	19,522.63		19,522.63	155,825.73	
漁業發展及援助基金	104,786,430.96		104,786,430.96	103,524,870.83	
樓宇維修基金	587,930,180.12		587,930,180.12	574,784,622.78	
教育發展基金	26,820,119.37		26,820,119.37	49,279,471.57	
大熊貓基金	4,235,592.69		4,235,592.69	4,256,529.58	
環保與節能基金	53,748,301.10		53,748,301.10	50,185,736.65	
文化產業基金	191,951,624.57		191,951,624.57	152,811,139.87	
勞動債權保障基金	0.00		0.00	161,037,403.71	
公共行政部門之總額 (不包括公庫)	6,906,633,471.42	- 0.29	6,906,633,471.13	7,128,127,959.30	
加上：					
公庫之管理期結餘	174,629,651,410.31		174,629,651,410.31	106,155,258,013.99	
得到：					
公共行政部門之總額 (包括公庫)	181,536,284,881.73	- 0.29	181,536,284,881.44	113,283,385,973.29	

備註：

a) 經相關部門更正。

表 F-4

按性質分類之二零一六年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表
〔不包括公庫〕

(單位：澳門元)

組別	經更正後上期管理期間之結餘		轉入下期管理期間之結餘	
	借方	貸方	借方	貸方
財政自治機構 - 預算活動	6,059,016,431.12	0.00	6,191,516,450.10	0.00
1.9.0 預算執行之結餘	6,059,016,431.12		6,191,516,450.10	
財政自治機構 - 非預算活動	318,741,764.24	8,800.55	345,191,227.93	0.00
2.1.0 特別款項 - 公積金個人帳戶	-		-	
2.2.0 薪俸扣除	56,211,702.27		61,323,970.73	
2.3.0 其他具負債性之出納活動	262,530,061.97		283,867,257.20	
2.3.4 銀行存款 (財務活動)	-		-	
2.3.5 保證金	217,960,513.20		238,921,429.03	
2.3.6 預算所代收之收入	10,700,875.06		6,524,700.56	
2.3.9 其他所收取款項	33,868,673.71		38,421,127.61	
2.4.0 具資產性之出納活動	-	8,800.55	-	0.00
2.4.7 轉至其他帳戶的內部轉帳	-	8,800.55	-	0.00
2.4.9 其他所支付款項	-	0.00	-	0.00
中央部門 - 非預算活動	528,884,076.32	0.00	591,420,281.27	0.00
具負債性之出納活動	528,884,076.32	0.00	591,420,281.27	0.00
2.2.0 薪俸扣除	80,160.64		68,206.70	
2.3.1 從公庫取得之預算款項	245,127,093.83		209,678,576.30	
2.3.2 常設基金	7.14		7.13	
2.3.3 稅務執行	138,802.20		606,215.92	
2.3.5 保證金	129,350,257.23		184,357,793.14	
2.3.6 預算所代收之收入	130,846,968.61		148,141,598.49	
2.3.9 其他所收取款項	23,340,786.67		48,567,883.59	
合計	6,906,642,271.68	8,800.55	7,128,127,959.30	0.00
管理期末之出納結餘	6,906,633,471.13		7,128,127,959.30	



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2016 年度 預算執行情況報告

Relatório sobre a Execução do Orçamento do ano 2016

附錄 Apêndice

公共會計廳
Departamento de Contabilidade Pública
2017

此頁空白

(Página em branco)

1. 澳門特別行政區公共行政部門分類表	9
Classificação orgânica do sector público administrativo da RAEM	
2. 政府一般綜合帳目附加資料	19
Elementos adicionais à conta ordinária integrada do Governo	
(1) 澳門特別行政區儲備	22
Reservas da RAEM	
(2) 澳門特別行政區財務參與	25
Participações financeiras da RAEM	
(3) 公庫之待繳收入	27
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro	
(4) 已結算但未支付之開支	28
Despesa liquidada mas não paga	
3. 特區一般收入之預測與實際徵收金額比較	29
Comparação da receita ordinária, da RAEM, prevista e efectivamente cobrada	
(1) 摘要	31
Resumo	
(2) 二零一六財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表	32
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2016 e cobrada no mesmo ano	
4. 特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表	43
Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar	
(1) 摘要	45
Resumo	
(2) 澳門特別行政區二零一六財政年度之收入結算、待收及已收繳金額	46
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2016, na RAEM	

5. 預算開支與實際開支金額比較（中央部門）	57
Comparação da despesa orçamentada e realizada (Serviços centrais)	
(1) 開支總結	59
Resumo geral das despesas	
(2) 按組織分類之總開支摘要	60
Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica	
(3) 按組織分類之投資計劃開支摘要	65
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação orgânica	
(4) 按經濟分類之總開支摘要	67
Resumo da despesa total, segundo a classificação económica	
(5) 按經濟分類之運作開支摘要	70
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação económica	
(6) 按經濟分類之投資計劃開支摘要	73
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação económica	
(7) 按職能分類之總開支摘要	74
Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional	
(8) 按職能分類之運作開支摘要	77
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação funcional	
(9) 按職能分類之投資計劃開支摘要	80
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação funcional	
(10) 二零一六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要	84
Resumo geral das despesas pagas, para o ano económico de 2016, distribuídas pelos capítulos org�nicos e económicos	
6. 開支之結算、支付及應付金額演算表（中央部門）	87
Rela�o demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar (Serviços centrais)	
(1) 摘要	89
Resumo	
(2) 一般事務	91
Encargos gerais	
(3) 行政公職局	176
Direc�o dos Serviços de Administra�o e Fun�o Pública	
(4) 教育暨青年局	181
Direc�o dos Serviços de Educa�o e Juventude	
(5) 統計暨普查局	190
Direc�o dos Serviços de Estatística e Censos	

(6)	電信管理局	194
	Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	
(7)	財政局	198
	Direcção dos Serviços de Finanças	
(8)	退休金及退伍金	202
	Pensões e reformas	
(9)	共用開支	203
	Despesas comuns	
(10)	高等教育輔助辦公室	207
	Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	
(11)	交通事務局	212
	Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	
(12)	法律改革及國際法事務局	217
	Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	
(13)	身份證明局	221
	Direcção dos Serviços de Identificação	
(14)	經濟局	225
	Direcção dos Serviços de Economia	
(15)	懲教管理局	229
	Direcção dos Serviços Correccionais	
(16)	澳門特別行政區海關	234
	Serviços de Alfândega da RAEM	
(17)	地球物理暨氣象局	239
	Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	
(18)	旅遊局	243
	Direcção dos Serviços de Turismo	
(19)	新聞局	247
	Gabinete de Comunicação Social	
(20)	警察總局	251
	Serviços de Polícia Unitários	
(21)	博彩監察協調局	255
	Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	
(22)	海事及水務局	259
	Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(23)	澳門保安部隊事務局	271
	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	

(24) 勞工事務局	277
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	
(25) 法官委員會	282
Conselho dos Magistrados Judiciais	
(26) 地圖繪製暨地籍局	283
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	
(27) 司法警察局	287
Polícia Judiciária	
(28) 環境保護局	292
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	
(29) 法務局	297
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	
(30) 土地工務運輸局	303
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	
(31) 體育局	307
Instituto do Desporto	
(32) 文化局	311
Instituto Cultural	
(33) 投資計劃	316
Investimentos do plano	
(34) 指定之帳目	317
Contas de ordem	
7. 運作帳及管理帳	321
Conta do exercício e conta da gerência	
7.1 中央部門	321
Serviços centrais	
(1) 公共收支一覽表	323
Mapa síntese	
(2) 2016 年管理帳	325
Conta de gerência de 2016	
(3) 年終帳目結餘及其運用	327
Saldo das contas de gerência findos e sua utilização	

7.2	預算與實際金額比較－自治機構(不包括特定機構).....	331
	Comparação de montante orçamentado e realizado - organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1)	收入總結 - 自治機構.....	331
	Resumo geral das receitas - organismos autónomos	
(2)	二零一六財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構.....	332
	Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2016 e cobrada no mesmo ano - organismos autónomos	
(3)	開支總結 - 自治機構.....	344
	Resumo geral das despesas - organismos autónomos	
(4)	按組織分類之總開支摘要 - 自治機構.....	345
	Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica - organismos autónomos	
(5)	按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構.....	348
	Resumo da despesa total, segundo a classificação económica - organismos autónomos	
(6)	按職能分類之總開支摘要 - 自治機構.....	351
	Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional - organismos autónomos	
(7)	二零一六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構.....	354
	Resumo geral das despesas pagas para o ano económico de 2016, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos - organismos autónomos	
7.3	自治機構管理帳(不包括特定機構).....	356
	Contas de gerência dos organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1)	學生福利基金.....	356
	Fundo de Acção Social Escolar	
(2)	居屋貸款優惠基金.....	359
	Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	
(3)	工商業發展基金.....	361
	Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	

(4)	旅遊基金	366
	Fundo de Turismo	
(5)	社會工作局	371
	Instituto de Acção Social	
(6)	司法警察局福利會	380
	Obra Social da Polícia Judiciária	
(7)	治安警察局福利會	383
	Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
(8)	法務公庫	388
	Cofre dos Assuntos de Justiça	
(9)	印務局	396
	Imprensa Oficial	
(10)	懲教基金	403
	Fundo Correccional	
(11)	房屋局	407
	Instituto de Habitação	
(12)	民航局	415
	Autoridade da Aviação Civil	
(13)	澳門貿易投資促進局	421
	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	
(14)	廉政公署	428
	Comissariado Contra a Corrupção	
(15)	衛生局	435
	Serviços de Saúde	
(16)	澳門大學	446
	Universidade de Macau	
(17)	澳門理工學院	455
	Instituto Politécnico de Macau	
(18)	體育基金	464
	Fundo do Desporto	
(19)	文化基金	470
	Fundo de Cultura	
(20)	消費者委員會	476
	Conselho de Consumidores	
(21)	旅遊學院	483
	Instituto de Formação Turística	

(22)	澳門公共行政福利基金	491
	Fundo Social da Administração Pública de Macau	
(23)	消防局福利會	494
	Obra Social do Corpo de Bombeiros	
(24)	審計署	498
	Comissariado da Auditoria	
(25)	檢察長辦公室	504
	Gabinete do Procurador	
(26)	終審法院院長辦公室	512
	Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	
(27)	立法會	520
	Assembleia Legislativa	
(28)	民政總署	527
	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	
(29)	海關福利會	541
	Obra Social dos Serviços de Alfândega	
(30)	科學技術發展基金	544
	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	
(31)	海事及水務局福利會	551
	Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	
(32)	漁業發展及援助基金	554
	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	
(33)	樓宇維修基金	556
	Fundo de Reparação Predial	
(34)	教育發展基金	559
	Fundo de Desenvolvimento Educativo	
(35)	大熊貓基金	561
	Fundo dos Pandas	
(36)	環保與節能基金	564
	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	
(37)	文化產業基金	567
	Fundo das Indústrias Culturais	
(38)	勞動債權保障基金	573
	Fundo de Garantia de Créditos Laborais	

7.4	按組織分類的綜合開支摘要	575
	Resumo de despesa integrada por classificação orgânica	
7.5	預算開支與實際開支金額比較－特定機構	581
	Comparação do gasto orçamentado e realizado - organismos especiais	
(1)	按組織分類之總費用摘要－特定機構	581
	Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - organismos especiais	
(2)	按統一預算科目之收益摘要－特定機構	582
	Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais	
(3)	按統一預算科目之費用摘要－特定機構	583
	Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - organismos especiais	
7.6	特定機構管理帳目	585
	Contas de gerência dos organismos especiais	
(1)	郵政局	585
	Direcção dos Serviços de Correios	
(2)	郵政儲金局	588
	Caixa Económica Postal	
(3)	退休基金會	590
	Fundo de Pensões	
(4)	社會保障基金	594
	Fundo de Segurança Social	
(5)	澳門金融管理局	600
	Autoridade Monetária de Macau	
(6)	汽車及航海保障基金	603
	Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	
(7)	澳門基金會	607
	Fundação Macau	
(8)	存款保障基金	609
	Fundo de Garantia de Depósitos	

附 錄 一

澳門特別行政區 公共行政部門分類表

**CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA DO SECTOR
PÚBLICO ADMINISTRATIVO DA
REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU**

Apêndice 1

此頁空白
(Página em branco)

從公共財政管理的角度分析，澳門特別行政區所有公共部門可劃分為三大類別，分別為：非自治部門、具有行政自治權的部門及機構（簡稱“行政自治部門”），以及具有財政自治權的機構（簡稱“自治機構”）。

Analisando na perspectiva da administração financeira pública, no seu conjunto o sector público da RAEM pode ser dividido em três categorias: (1) serviços integrados, (2) serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados abreviadamente por serviços com autonomia administrativa), e (3) organismos dotados de autonomia financeira (organismos autónomos).

1. 非自治部門

Serviços integrados

這類部門沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；在支付開支上，除可透過常設基金支付的小額開支外，一律由財政局（公庫）負責處理。

Estes serviços não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; o pagamento da despesa incumbe na totalidade à DSF (Caixa do Tesouro), com excepção das pequenas despesas que sejam eventualmente pagas pelos fundos permanentes.

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

與非自治部門相同，這類部門亦沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；但與非自治部門不同的是，這類部門可自行進行開支的支付；行政自治部門每月向財政局申請發放預算撥款，然後由部門支付本身開支。

À semelhança dos serviços integrados, estes também não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; todavia, diferem dos serviços integrados na medida em que podem efectuar, por si próprios, o pagamento de despesas; os serviços com autonomia administrativa requerem mensalmente a libertação de créditos orçamentais junto da DSF, sendo posteriormente as despesas próprias pagas pelo serviço.

3. 自治機構

Organismos autónomos

這類機構具有財政自治權，擁有屬於其本身的收入，所有開支由機構本身的收入（包括從公庫取得的預算轉移收入）支付。

Estes organismos dispõem de autonomia financeira, possuem as suas receitas próprias, e todas as despesas são pagas por conta das suas receitas próprias (incluindo-se as receitas provenientes de transferências orçamentais obtidas da Caixa do Tesouro).

以下是非自治部門、行政自治部門及自治機構的名單。2016 年度澳門特別行政區總帳目反映了這些部門及機構的預算執行結果。

Abaixo, apresenta-se a relação nominal dos serviços integrados, dos serviços com autonomia administrativa e dos organismos autónomos, cujos resultados da execução orçamental são reflectidos na Conta Geral da RAEM do ano económico de 2016.

1. 非自治部門

Serviços integrados

- 行政長官辦公室
Gabinete do Chefe do Executivo
- 行政會
Conselho Executivo
- 行政法務司司長辦公室
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça
- 經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças
- 保安司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Segurança
- 社會文化司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
- 運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas
- 個人資料保護辦公室
Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais
- 建設發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas

- 能源業發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético
- 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa
- 金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira
- 人力資源辦公室
Gabinete para os Recursos Humanos
- 運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-Estruturas de Transportes
- 澳門特別行政區政府政策研究室
Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau
- 禮賓公關外事辦公室
Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos
- 行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
- 統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
- 電信管理局
Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações
- 財政局
Direcção dos Serviços de Finanças
- 高等教育輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior
- 交通事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
- 身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação
- 經濟局
Direcção dos Serviços de Economia
- 地球物理暨氣象局
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos
- 旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

- 新聞局
Gabinete de Comunicação Social
- 警察總局
Serviços de Polícia Unitários
- 博彩監察協調局
Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos
- 勞工事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais
- 法官委員會
Conselho dos Magistrados Judiciais
- 地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro
- 司法警察局
Polícia Judiciária
- 環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
- 法務局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça
- 土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes
- 社會協調常設委員會
Conselho Permanente de Concertação Social
- 燃料安全委員會
Comissão de Segurança dos Combustíveis
- 核數師暨會計師註冊委員會
Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas
- 公共行政改革諮詢委員會
Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública
- 會展業發展委員會
Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições
- 文化產業委員會
Conselho para as Indústrias Culturais
- 旅遊發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Turístico
- 人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

- 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa
- 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas
- 澳門特別行政區駐北京辦事處
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim
- 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da Organização Mundial do Comércio
- 澳門經濟文化辦事處
Delegação Económica e Cultural de Macau
- 教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude
- 懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais
- 澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau
- 海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau
- 體育局
Instituto do Desporto
- 文化局
Instituto Cultural

3. 自治機構（不包括特定機構）

Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (excluindo os organismos especiais)

- 學生福利基金
Fundo de Acção Social Escolar
- 居屋貸款優惠基金

- Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação
- 工商業發展基金
 - Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
- 旅遊基金
 - Fundo de Turismo
- 社會工作局
 - Instituto de Acção Social
- 司法警察局福利會
 - Obra Social da Polícia Judiciária
- 治安警察局福利會
 - Obra Social da Polícia de Segurança Pública
- 法務公庫
 - Cofre dos Assuntos de Justiça
- 印務局
 - Imprensa Oficial
- 懲教基金
 - Fundo Correccional
- 房屋局
 - Instituto de Habitação
- 民航局
 - Autoridade da Aviação Civil
- 澳門貿易投資促進局
 - Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
- 廉政公署
 - Comissariado Contra a Corrupção
- 衛生局
 - Serviços de Saúde
- 澳門大學
 - Universidade de Macau
- 澳門理工學院
 - Instituto Politécnico de Macau
- 體育基金
 - Fundo do Desportivo
- 文化基金
 - Fundo de Cultura
- 消費者委員會
 - Conselho de Consumidores

- 旅遊學院
Instituto de Formação Turística
- 澳門公共行政福利基金
Fundo Social da Administração Pública de Macau
- 消防局福利會
Obra Social do Corpo de Bombeiros
- 審計署
Comissariado da Auditoria
- 檢察長辦公室
Gabinete do Procurador
- 終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
- 立法會
Assembleia Legislativa
- 民政總署
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais
- 海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
- 科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia
- 海事及水務局福利會
Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água
- 漁業發展及援助基金
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca
- 樓宇維修基金
Fundo de Reparação Predial
- 教育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Educativo
- 大熊貓基金
Fundo dos Pandas
- 環保與節能基金
Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética
- 文化產業基金
Fundo das Indústrias Culturais
- 勞動債權保障基金
Fundo de Garantia de Créditos Laborais

4. 特定機構

Os organismos especiais

- 郵政局
Direcção dos Serviços de Correios
- 郵政儲金局
Caixa Económica Postal
- 退休基金會
Fundo de Pensões
- 社會保障基金
Fundo de Segurança Social
- 澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau
- 汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
- 澳門基金會
Fundação Macau
- 存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

附 錄 二

政府一般綜合帳目附加資料

**ELEMENTOS ADICIONAIS À
CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA
DO GOVERNO**

Apêndice 2

此頁空白
(Página em branco)

在現金收付制會計下，交易只有當收到或支付現金時才予以記錄，收到現金時記錄為收入，支付現金時記錄為開支。因此，預算活動中取得的資產以及產生的負債，並未能在帳目中完整地予以反映。

Na contabilidade em regime de caixa, as transacções são registadas somente aquando da ocorrência de um recebimento ou pagamento, correspondendo respectivamente ao registo de uma entrada ou de uma saída de caixa. Desta forma, não é possível reflectir naquelas contas, de forma precisa, os activos e os passivos relacionados com a actividade orçamental.

為了增加財政的透明度，此部份提供了政府一般綜合帳目的附加資料，主要內容包括如下：

A fim de aumentar a transferência financeira, nesta secção facultam-se os elementos adicionais à «Conta ordinária integrada do Governo», incluindo, designadamente, o seguinte:

- (1) 澳門特別行政區儲備
Reservas da RAEM
- (2) 澳門特別行政區財務參與
Participações financeiras da RAEM
- (3) 公庫之待繳收入
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro
- (4) 已結算但未支付之開支
Despesa liquidada mas não paga

(1) 澳門特別行政區儲備 RESERVAS DA RAEM

財政儲備

RESERVA FINANCEIRA

於二零一二年二月十三日，根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，澳門特別行政區儲備基金澳門幣 13,166,560,920.81 元及歷年結餘澳門幣 139,892,785,986.16 元，兩者合計總金額澳門幣 153,059,346,906.97 元轉至財政儲備及外匯儲備，當中金額澳門幣 98,859,346,906.97 元轉至財政儲備構作為啟動資本，而澳門幣 54,200,000,000 元則轉至外匯儲備。

Em 13 de Fevereiro de 2012, nos termos do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, de 19/8, tanto o Fundo de Reserva da RAEM no valor de 13.166.560.920,81 patacas, como o saldo dos anos anteriores no valor de 139.892.785.986,16 patacas que perfazem um total de 153.059.346.906,97 patacas são transferidos para as reservas financeira e cambial, sendo que, do total, o valor de 98.859.346.906,97 patacas é transferido para a reserva financeira servindo como capital inicial, quanto ao valor de 54.200.000.000,00 patacas, será transferido para a reserva cambial.

截至 2016 年 12 月 31 日，澳門特別行政區財政儲備結餘為澳門幣 438,663,376,564.81 元，與啟動資本澳門幣 98,859,346,906.97 元比較，增加了澳門幣 339,804,029,657.84 元。

O saldo da Reserva Financeira da RAEM registou até 31 de Dezembro de 2016, o valor de 438.663.376.564,81 patacas, significando uma subida de 339.804.029.657,84 patacas face ao capital inicial de 98.859.346.906,97 patacas.

澳門特別行政區財政儲備的財務狀況變動如下：

Segue-se a variação relativa à situação da reserva financeira da RAEM

(單位：澳門幣 Unidade : Pataca)

	期初結餘 Saldo inicial	新增金額 Novo capital	本期盈餘 Resultado do exercício	期末結餘 Saldo final
2012	-	98,859,346,906.97	1,380,854,257.90	100,240,201,164.87
2013	100,240,201,164.87	63,744,784,438.87	4,913,948,894.56	168,898,934,498.30
2014	168,898,934,498.30	72,760,785,817.56	4,677,715,399.51	246,337,435,715.37
2015	246,337,435,715.37	96,284,738,446.26	2,432,636,410.12	345,054,810,571.75
2016	345,054,810,571.75	90,296,365,851.54	3,312,200,141.52	438,663,376,564.81

* 2012 年新增金額為財政儲備的啟動資本

O novo capital de 2012 constitui o capital inicial da Reserva Financeira

第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》第九條規定，澳門金融管理局負責財政儲備的投資及管理，而第十二條亦規定，財政儲備財務報表的年度報告，於下一歷年首季度內公佈。於二零一七年三月二十九日，澳門金融管理局將澳門特別行政區財政儲備二零一六年度報告書及帳目刊登於政府公報內。

Nos termos do artigo 9.º do Regime Jurídico da Reserva Financeira da Lei n.º 8/2011, compete à Autoridade Monetária de Macau o investimento e a gestão da reserva financeira, estabelecendo ainda o artigo 12.º que o relatório anual das demonstrações financeiras da reserva financeira é publicado no Boletim Oficial da RAEM no primeiro trimestre do ano civil seguinte. Em 29 de Março de 2017, foram publicados, pela Autoridade Monetária de Macau, no Boletim Oficial, o Relatório da Conta da Reserva Financeira e Contas da RAEM do ano económico de 2016.

以下為澳門特別行政區財政儲備之資產負債分析表：

Segue-se a sinopse dos valores activos e passivos da Reserva Financeira da RAEM:

澳門財政儲備 RESERVA FINANCEIRA DA RAEM
資產負債分析表 Sinopse dos valores activos e passivos

於二零一六年十二月三十一日 Em 31 de Dezembro de 2016

澳門幣 MOP

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
財政儲備		其他負債	
Reservas financeira da RAEM	435,143,722,398.39	Outros valores passivos	0.00
銀行結存			
Depósitos e contas correntes	251,065,043,717.12		
債券		財政儲備資本	
Títulos de crédito	135,258,644,051.70	Reservas patrimoniais	438,663,376,564.81
外託管理基金		基本儲備	
Fundo discricionários	48,816,959,750.07	Reserva básica	132,823,898,700.00
其他投資		超額儲備	
Outras Aplicações	3,074,879.50	Reserva extraordinária	302,527,277,723.29
		本期盈餘	
		Resultado do exercício	3,312,200,141.52
其他資產			
Outros valores activos	3,519,654,166.42		
總計 Total	438,663,376,564.81	總計 Total	438,663,376,564.81

外匯儲備
RESERVA CAMBIAL

截至 2016 年 12 月 31 日，外匯儲備總額為澳門幣 155,674,327,879.73 元。外匯儲備詳細之財務資料，請參閱本附錄第七部份之澳門金融管理局資產負債表。

Até 31 de Dezembro de 2016, a Reserva Cambial situou-se em 155.674.327.879,73 patacas. Para informação financeira mais detalhada das reservas cambiais, veja-se o balanço da AMCM constante do ponto 7 do presente apêndice.

(2) 澳門特別行政區財務參與
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零一六年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十四個在澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額為6,379,768,800 澳門元，並有以下之分配：

Aos 31 de Dezembro de 2016, a RAEM detinha participações financeiras no capital de quatorze Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a 6.379.768.800 patacas, conforme o quadro seguinte:

(單位：澳門元)
(Unidade : Pataca)

公司 / 協會 SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO	股票數目 Nº DE ACÇÕES	面值 VALOR NOMINAL	認購股本 CAPITAL SUBSCRITO	股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.	450,500	\$ 100.00	\$ 45,050,000	7.77%
澳門世界貿易中心股份有限公司 Centro de Comércio Mundial de Macau, S.A	18,000	\$ 1,000.00	\$ 18,000,000	60.00%
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.	16,653,117	\$ 100.00	\$ 1,665,311,700	55.24%
澳門廣播電視股份有限公司 TDM - Teledifusão de Macau, S.A.	199,600	\$ 1,000.00	\$ 199,600,000	99.80%
澳門港口管理股份有限公司 Macauport - Sociedade de Administração, S.A.	382,101	\$ 100.00	\$ 38,210,100	31.84%
澳門工業園區發展有限公司 Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada	--	--	\$ 1,200,000	60.00%
澳門航空股份有限公司 Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.	520,420	\$ 100.00	\$ 52,042,000	21.50%
大利來建設發展有限公司 Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 417,120,000	88.00%

利保發建設發展有限公司 Lei Pou Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 500,000	100.00%
澳門生產力暨科技轉移中心 (a) CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (a)	300	\$ 50,000.00	\$ 15,000,000	60.61%
澳門電貿股份有限公司 Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A.	4,500	\$ 500.00	\$ 2,250,000	30.00%
澳門創新科技中心股份有限公司 Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A.	15,000	\$ 100.00	\$ 1,500,000	15.00%
澳門投資發展股份有限公司 Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A.	391,698	\$ 10,000.00	\$ 3,916,980,000	94.00%
Waterleau Macau Limitada	--	--	\$ 5,000	20.00%
澳門基本電視頻道股份有限公司 Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A.	700	\$ 10,000.00	\$ 7,000,000	70.00%
總額 TOTAL			\$ 6,379,768,800	

(a) 協會。

(a) Associação.

資料來源：財政局研究暨財政策劃廳

Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

(3) 公庫之待繳收入

RECEITA POR COBRAR DA CAIXA DO TESOURO

“公庫之待繳收入”是已向付款人發出繳款憑單，但截至 2016 年 12 月 31 日仍未收款的應收收入。由於收入於收到款項時入帳，因此，2016 年 12 月 31 日的“公庫之待繳收入”不記入 2016 年度的收入。“公庫之待繳收入”只包括由公庫進行徵收的未收收入，並不包括自治機構的同類性質的應收款項。

A “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” consiste na receita a receber, após emitida a guia de cobrança a sacado, ainda não se encontra arrecadada até 31 de Dezembro de 2016. Como a receita é registado aquando do seu recebimento, a “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” até 31 de Dezembro de 2016 não é objecto da inscrição na receita de 2016. Sendo incluídas apenas as receitas não cobradas a arrecadar pela Caixa do tesouro, mas não as importâncias de natureza congénere a receber pelos organismos autónomos.

截至 2016 年 12 月 31 日，“公庫之待繳收入”總額為澳門幣 1,116,820,984.70 元，主要為未繳稅款，詳細資料如下：

Até 31 de Dezembro de 2016, o total da “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” foi de 1.116.820.984,70 patacas, constituído principalmente pelos impostos não pagos, com o seguinte descritivo:

	(單位：澳門幣) (Unidade : Pataca)	
	<u>2016</u>	<u>2015</u>
營業稅 Contribuição industrial	29,610,208.00	29,789,833.00
職業稅 Imposto profissional	43,335,285.00	40,527,525.00
房屋稅 Contribuição predial urbana	115,292,866.00	120,657,593.00
所得補充稅 Imposto complementar	520,159,410.00	408,849,149.00
遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	2,909,304.70	3,969,001.70
旅遊稅 Imposto de turismo	11,709,307.00	11,797,847.00
印花稅 Imposto do selo	51,690,918.00	58,917,975.30
機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	284,891,122.00	295,193,097.00
過期利息 Juros de mora	1,776,958.20	2,091,997.20
補償利息 Juros compensatórios	1,586,242.00	1,510,847.00
地稅 Foros	662,330.70	645,460.70
批租地之租金 Rendas de concessões	34,578,723.10	34,321,038.10
特別稅捐 Contribuição Especial	18,405,845.00	15,953,918.00
賠償 Indeminizações	212,465.00	225,115.00
	<u>1,116,820,984.70</u>	<u>1,024,450,397.00</u>

註：詳細資料可參閱附錄四之“特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice IV “Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar”.

(4) 已結算但未支付之開支

DESPESA LIQUIDADADA MAS NÃO PAGA

“已結算但未支付之開支”是已經發生且已完成結算程序，但截至支付開支的補充期結束時仍未付款的應付開支。由於開支於支付款項時入帳，因此，“已結算但未支付之開支”不記入 2016 年度的開支。“已結算但未支付之開支”不包括自治機構的同類性質的應付款項。

A “despesa liquidada mas não paga” refere-se à despesa a pagar cujo processo de liquidação foi realizado e concluído, mas não paga até ao termo do período complementar previsto para esse efeito. Visto que a despesa é escriturada aquando do momento do pagamento, assim a “despesa liquidada mas não paga” não é enquadrada em 2016. Esta despesa não compreende as importâncias de natureza congénere a pagar pelos organismos autónomos.

截至補充期完結，2016 年度之“已結算但未支付之開支”總額為澳門幣 29,935,902.53 元。

Até ao final do período complementar, a “Despesa liquidada mas não paga” de 2016 situou-se em 29.935.902,53 patacas.

註：詳細資料可參閱附錄六之“開支之結算、支付及應付金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice VI “Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar”.

附錄三

特區一般收入之預測
與實際徵收金額比較

**COMPARAÇÃO DA RECEITA
ORDINÁRIA, DA RAEM, PREVISTA
E EFECTIVAMENTE COBRADA**

Apêndice 3

此頁空白
(Página em branco)

摘要
RESUMO

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	79,456,698,600.00	19,443,761.00	0.00	79,476,142,361.00	88,456,692,094.00	9,148,297,488.00	148,303,994.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	4,473,083,400.00	171,323,585.00	0.00	4,644,406,985.00	4,076,236,192.00	600,356,312.00	997,203,520.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades	1,724,136,600.00	54,018,646.00	0.00	1,778,155,246.00	1,878,310,097.00	272,093,788.00	117,920,291.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade	1,703,287,300.00	0.00	0.00	1,703,287,300.00	1,800,334,842.00	188,144,812.00	91,097,270.00
05-00-00-00	轉移 Transferências	4,001,000,000.00	0.00	0.00	4,001,000,000.00	4,892,717,432.00	891,717,432.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros	2,160,800.00	0.00	0.00	2,160,800.00	1,666,950.00	135,750.00	629,600.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	314,005,300.00	0.00	0.00	314,005,300.00	232,546,049.00	73,226,643.00	154,685,894.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	21,392,000.00	669,680.00	0.00	22,061,680.00	87,640,927.00	67,275,246.00	1,026,319.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	151,000,000.00	0.00	0.00	151,000,000.00	674,574,386.00	523,574,386.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	171,759,700.00	0.00	0.00	171,759,700.00	171,759,716.00	16.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	139,697,925.00	139,637,925.00	0.00
	小結 Soma	92,018,583,700.00	245,455,672.00	0.00	92,264,039,372.00	102,412,176,610.00	11,904,459,798.00	1,510,866,888.00

二零一六財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2016 e cobrada no mesmo ano

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入							
	RECEITAS CORRENTES							
	直接稅							
	Impostos Directos							
	所得稅:							
	Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	0.00						
01-01-00-00	Contribuição industrial.....		0.00		0.00	150,325.00	150,325.00	0.00
01-01-01-00	職業稅.....	2,110,000,000.00			2,110,000,000.00	2,138,596,603.00	28,596,603.00	0.00
01-01-02-00	職業稅.....							
01-01-03-00	房屋稅.....	771,475,300.00			771,475,300.00	996,239,259.00	224,763,959.00	0.00
01-01-04-00	Contribuição predial urbana.....	4,248,000,000.00			4,248,000,000.00	5,395,397,463.00	1,147,397,463.00	0.00
01-01-05-00	所得補充稅.....							
01-01-05-01	Imposto complementar.....							
01-01-05-02	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	70,000,000,000.00			70,000,000,000.00	77,608,386,059.00	7,608,386,059.00	0.00
01-01-05-03	博彩特別稅.....							
01-01-05-04	Imposto especial sobre o jogo.....	1,378,200,000.00			1,378,200,000.00	1,393,831,557.00	15,631,557.00	0.00
01-01-05-05	溢價金.....							
01-01-05-06	Prémio.....							
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas	1,350,000.00			1,350,000.00	1,527,709.00	177,709.00	0.00
01-01-06-01	稅金.....							
01-01-06-02	Renda.....	67,500.00	8,889.00		76,389.00	76,389.00	8,889.00	0.00
01-01-06-03	百分之五的附加稅.....	13,500.00			13,500.00	15,282.00	1,782.00	0.00
01-01-06-04	Additional de 5% s/renda.....							
01-01-06-05	百分之一的附加稅.....	500,000.00			500,000.00	500,000.00	0.00	0.00
01-01-06-06	Additional de 1% s/renda.....							
01-01-06-07	溢價金.....							
01-01-06-08	Prémio.....							
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos	7,555,000.00			7,555,000.00	4,259,806.00	0.00	3,295,194.00
01-01-07-01	稅金.....							
01-01-07-02	Renda.....	620,000.00			620,000.00	410,513.00	0.00	209,487.00
01-01-07-03	未領取之獎金.....							
01-01-07-04	Prémios não reclamados.....							
01-01-07-05	入場券之稅款.....	0.00			0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-06	Tributação s/bilhetes de entrada.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão		
		預測 Previsão	修改 Alterações		修正 Ajustamento		小結 Soma	多於 para mais	少於 para menos
			修改 Alterações	修正 Ajustamento					
01-01-08-00	賽馬營業收益 Exclusivo das corridas de cavalos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-08-01	稅金 Renda.....	2,900,000.00	19,433,090.00	0.00	22,333,090.00	19,433,090.00	0.00	0.00	
01-01-08-02	未領取之獎金 Prêmios não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-08-03	彩金百分比 Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	電訊服務專營收益 Exclusivo das telecomunicações.....	10,172,300.00	0.00	0.00	10,172,300.00	11,276,307.00	1,104,007.00	0.00	
01-01-10-00	供水服務專營收益 Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	63,000,000.00	0.00	0.00	63,000,000.00	62,446,446.00	0.00	553,554.00	
01-01-11-00	電力供應專營收益 Exclusivo da energia eléctrica.....								
01-01-12-00	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00	
01-01-12-01	稅金 Renda.....	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	
01-01-12-02	稅務豁免之補償金 Compensação p/isenções fiscais.....	180,500,000.00	0.00	0.00	180,500,000.00	175,785,739.00	0.00	4,714,261.00	
01-01-12-03	稅金（運動彩票） Renda (Lotaria Desportiva).....	1,550,000.00	0.00	0.00	1,550,000.00	1,882,367.00	332,367.00	0.00	
01-01-12-04	未領取之獎金 Prêmios não reclamados.....	253,000.00	0.00	0.00	253,000.00	271,124.00	18,124.00	0.00	
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益 Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	65,446,400.00	0.00	0.00	65,446,400.00	85,346,656.00	19,900,256.00	0.00	
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益 Exploração de silos e parques automóveis.....	190,000,000.00	0.00	0.00	190,000,000.00	272,395,298.00	82,395,298.00	0.00	
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項 Comissões dos promotores de jogo.....	4,087,600.00	0.00	0.00	4,087,600.00	0.00	0.00	4,087,600.00	
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	19,958,000.00	0.00	0.00	19,958,000.00	16,263,272.00	0.00	3,694,728.00	
01-01-20-00	電訊批給合同收益 Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....								
01-02-00-00	其他: Outros:								
01-02-01-00	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação.....	400,000,000.00	0.00	0.00	400,000,000.00	268,250,830.00	0.00	131,749,170.00	
	小結 Soma.....	79,456,698,600.00	19,443,761.00	0.00	79,476,142,361.00	88,456,692,094.00	9,148,297,488.00	148,303,994.00	

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅.....	541,938,500.00	171,323,585.00		713,262,085.00	171,323,585.00	0.00	
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo	6,550,000.00	0.00		6,550,000.00	107,662.00	0.00	
02-03-02-01	印花.....							
02-03-02-02	Estampilha fiscal 資產轉移印花.....	1,359,000,000.00	0.00		1,359,000,000.00	402,050,277.00	0.00	
02-03-02-03	Selo por transmissão de bens 印花款項.....	564,120,900.00	0.00		564,120,900.00	503,032,229.00	0.00	
02-03-02-04	Selo de verba..... 憑單印花.....	67,950,000.00	0.00		67,950,000.00	88,194,162.00	0.00	
02-03-02-99	Selo de conhecimento de cobrança..... 各類印花.....	9,940,000.00	0.00		9,940,000.00	11,707,458.00	0.00	
02-03-03-00	Selos diversos.....							
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-04	煙草.....	1,110,000,000.00	0.00		1,110,000,000.00	343,472,535.00	0.00	
02-03-03-05	Tabaco..... 酒及其他含酒精性飲品.....	110,000,000.00	0.00		110,000,000.00	102,504,069.00	0.00	
02-03-04-00	Vinho e outras bebidas alcoólicas..... 機動車輛稅.....	683,184,000.00	0.00		683,184,000.00	521,092,547.00	0.00	
02-03-05-00	Imposto sobre veículos motorizados..... 特別印花稅.....	20,400,000.00	0.00		20,400,000.00	25,263,168.00	0.00	
	Imposto do selo especial.....							
	小結 Soma.....	4,473,083,400.00	171,323,585.00	0.00	4,644,406,985.00	4,076,236,192.00	600,356,312.00	997,203,520.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-01-00	司法費.....							
03-01-03-00	Taxa de justiça..... 公證登記服務收費							
03-01-03-01	Taxas dos serviços de registo e notariado 特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.	388,643,000.00	0.00		388,643,000.00	325,538,186.00	0.00	63,104,814.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 Comparticipações do CAJ.	216,548,000.00	53,263,896.00		269,811,896.00	269,811,896.00	53,263,896.00	0.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費..... Taxas de serviços de identificação.....	44,500,000.00	0.00		44,500,000.00	39,204,145.00	0.00	5,295,855.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-05-00	民政服務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-06-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....	48,460,000.00	0.00		48,460,000.00	51,837,898.00	0.00	
03-01-07-00	都市建築收費.....							
	Taxas de construção urbana.....					3,377,898.00		
03-01-07-00	港務手續費							
	Emolumentos portuários e marítimos							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額	47,000,000.00	0.00		47,000,000.00	45,723,748.00	1,276,252.00	
	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-07-02	漁業發展及援助基金分享之金額	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Comparticipações do FDAP							
03-01-08-00	工業產權註冊費							
	Registo de propriedade industrial							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額	10,230,000.00	0.00		10,230,000.00	9,977,112.00	252,888.00	
	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額	15,340,000.00	0.00		15,340,000.00	14,965,668.00	374,332.00	
	Comparticipações do FDIC							
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費	28,011,300.00	0.00		28,011,300.00	29,927,700.00	0.00	
	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....							
03-01-11-00	電信服務收費.....	151,367,000.00	0.00		151,367,000.00	124,427,027.00	26,939,973.00	
	Taxa dos serviços de telecomunicações.....							
03-01-12-00	無線電通訊服務收費.....	110,000,000.00	0.00		110,000,000.00	135,062,941.00	0.00	
	Taxa dos serviços de radiocomunicações.....							
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費.....	420,000.00	0.00		420,000.00	267,000.00	153,000.00	
	Registos de auditores e contabilistas.....							
03-01-14-00	工程准照收費.....	3,760,000.00	0.00		3,760,000.00	1,802,280.00	1,957,720.00	
	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....							
03-01-15-00	執行稽查收費.....	571,000.00	725,550.00		1,296,550.00	1,296,550.00	0.00	
	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....							
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費							
	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額	69,000.00	0.00		69,000.00	36,844.00	32,156.00	
	Comparticipações do FDIC							
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額	103,500.00	0.00		103,500.00	55,266.00	48,234.00	
	Comparticipações do IPIIM							
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費	0.00	29,200.00		29,200.00	29,200.00	0.00	
	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....							
03-01-18-00	金融業務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....							
03-01-19-00	交通事務收費.....	290,007,000.00	0.00		290,007,000.00	399,531,593.00	0.00	
	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....							
03-01-20-00	原水收費.....	110,000,000.00	0.00		110,000,000.00	108,475,637.00	1,524,363.00	
	Taxa sobre água bruta.....							
03-01-99-00	其他費用及准照	2,565,700.00	0.00		2,565,700.00	6,517,860.00	0.00	
	Outras taxas e licenças.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁： Multas e outras penalidades:							
03-02-01-00	稅務違反..... Infracções fiscais.....	6,000,000.00	0.00		6,000,000.00	7,892,444.00	1,892,444.00	0.00
03-02-02-00	司法裁決及訴訟法律科處之罰金..... Sentenças judiciais e leis de processo.....	0.00	0.00		0.00	10,000.00	10,000.00	0.00
03-02-04-00	過期繳稅之罰款(百分之三)..... Três por cento de dívida.....	76,000.00	0.00		76,000.00	4,599,216.00	4,523,216.00	0.00
03-02-05-00	過期利息 Juros de mora							
03-02-05-01	批租地之租金..... Rendas de concessões de terrenos.....	472,300.00	0.00		472,300.00	481,605.00	9,305.00	0.00
03-02-05-02	批租地之地稅..... Foros de concessões de terrenos.....	6,700.00	0.00		6,700.00	139.00	0.00	6,561.00
03-02-05-03	批租地之溢價金..... Prêmios de concessões de terrenos.....	15,242,600.00	0.00		15,242,600.00	4,524.00	0.00	15,238,076.00
03-02-05-99	其他..... Outros.....	27,000.00	0.00		27,000.00	11,538,898.00	11,538,898.00	0.00
03-02-06-00	補償利息..... Juros compensatórios.....	5,000.00	0.00		5,000.00	11,581,678.00	11,576,678.00	0.00
03-02-07-00	行政違反 Infracções administrativas							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入..... Receitas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....	177,500,000.00	0.00		177,500,000.00	209,276,543.00	31,776,543.00	0.00
03-02-07-02	其他..... Outras.....	52,280,500.00	0.00		52,280,500.00	50,564,433.00	0.00	1,716,067.00
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁..... Outras multas e penalidades.....	4,931,000.00	0.00		4,931,000.00	17,845,066.00	12,914,066.00	0.00
	小結..... Soma.....	1,724,136,600.00	54,018,646.00	0.00	1,778,155,246.00	1,878,310,097.00	272,093,788.00	117,920,291.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門..... Juros - sector público.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門: Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款..... Depósitos bancários.....	0.00	0.00		0.00	13,419.00	13,419.00	0.00
04-03-02-00	財務投資..... Aplicações financeiras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	借款..... Empréstimos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差異 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-05-00-00	股息 - 外地: Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司 Shun Tak	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司 CEM	45,000,000.00	0.00		45,000,000.00	46,830,872.00	1,830,872.00	0.00
04-06-00-99	其他 Outros	65,194,200.00	0.00		65,194,200.00	65,194,225.00	25.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅 Foros	159,000.00	0.00		159,000.00	95,410.00	0.00	63,590.00
04-10-02-00	批租地之租金 Rendas de concessões	279,325,600.00	0.00		279,325,600.00	190,695,220.00	0.00	88,630,380.00
04-10-03-00	特別稅捐 Contribuição especial	15,348,800.00	0.00		15,348,800.00	197,780,683.00	182,431,883.00	0.00
04-11-00-00	批租地之溢價金 Prémios de concessões de terrenos	1,095,856,400.00	0.00		1,095,856,400.00	1,099,725,013.00	3,868,613.00	0.00
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤 Lucros de amoeação	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享 Comparticipação nos resultados da AMCM	200,000,000.00	0.00		200,000,000.00	200,000,000.00	0.00	0.00
04-12-99-00	其他 Outros	2,403,300.00	0.00		2,403,300.00	0.00	0.00	2,403,300.00
	小結 Soma	1,703,287,300.00	0.00	0.00	1,703,287,300.00	1,800,334,842.00	188,144,812.00	91,097,270.00
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							
05-01-02-00	共同分享 Comparticipações							
05-01-02-12	漁業發展及援助基金 - 港務手續費 FDAP - emolumentos portuarios e maritimos	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-13	樓宇維修基金 - 博彩撥款 FRP - contribuição do jogo	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais							
05-01-03-02	本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-03-00-00	私營企業: Empresas privadas:	4,000,000,000.00	0.00	0.00	4,000,000,000.00	4,891,690,812.00	891,690,812.00	0.00
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款 Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social							
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票) Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
05-03-00-99	其他 Outras	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	私立機構 Instituições particulares	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	私人 Particulares	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-06-00-00	外地 Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	26,620.00	26,620.00	0.00
05-07-00-00	其他部門 Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	4,001,000,000.00	0.00	0.00	4,001,000,000.00	4,892,717,432.00	891,717,432.00	0.00
06-00-00-00	耐用用品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓 Alienação de bens	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓 Alienação de bens	714,800.00	0.00	0.00	714,800.00	85,200.00	0.00	629,600.00
06-03-02-00	出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	1,446,000.00	0.00	0.00	1,446,000.00	1,581,750.00	135,750.00	0.00
	小結 Soma	2,160,800.00	0.00	0.00	2,160,800.00	1,666,950.00	135,750.00	629,600.00
07-00-00-00	勞務及非耐用用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金 Rendas de habitações sociais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-01-02-00	其他房屋租金 Renda de outras habitações	22,516,100.00	0.00	0.00	22,516,100.00	13,055,705.00	0.00	9,460,395.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-02-99-00	其他設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-02-00	外港碼頭設施.....	22,000,000.00	0.00		22,000,000.00	33,652,441.00	11,652,441.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓.....	8,000,000.00	0.00		8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	0.00
07-04-04-00	商業單位租金.....	8,000,000.00	0.00		8,000,000.00	0.00	0.00	8,000,000.00
07-04-99-00	其他設施.....	1,860,000.00	0.00		1,860,000.00	322,500.00	0.00	1,537,500.00
07-05-00-00	耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:							
07-05-01-00	機械及設備.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-05-99-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備.....	70,000.00	0.00		70,000.00	63,465.00	0.00	6,535.00
07-07-99-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-02-00	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-03-00	衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-05-00	教育及培訓.....	49,500.00	0.00		49,500.00	0.00	0.00	49,500.00
07-08-06-00	印刷及技術刊物.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-08-07-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-08-08-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-08-10-00	物業管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-08-10-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-08-09-00	推廣經濟發展活動收益.....	2,104,000.00	0.00		2,104,000.00	2,189,517.00	85,517.00	
07-08-09-00	Promoção de actividades económicas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-09-00-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	61,107.00	61,107.00	
07-09-00-00	Outras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00	雜項 - 外地.....							
07-10-00-00	Diversos - exterior.....							
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-01-00	住宿及餐飲.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-01-00	Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-02-00	文化、體育及康樂.....	850,000.00	0.00		850,000.00	712,329.00	137,671.00	
07-10-02-00	Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-03-00	衛生、保健及醫療.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-03-00	Higiene, saúde e medicina.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-04-00	社會服務.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-04-00	Ação social.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-05-00	教育及培訓.....	146,000.00	0.00		146,000.00	578,150.00	432,150.00	
07-10-05-00	Ensino e formação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-06-00	印刷及技術刊物.....	226,000.00	0.00		226,000.00	266,623.00	40,623.00	
07-10-06-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-07-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-07-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-08-00	物業管理.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-08-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-10-00	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-10-00	Promoção de actividades económicas.....	156,000,000.00	0.00		156,000,000.00	20,505,707.00	135,494,293.00	
07-10-12-00	公共巴士服務票款收入.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-13-00	停車場收入.....	90,883,200.00	0.00		90,883,200.00	149,773,490.00	58,890,290.00	
07-10-13-00	Recarga de emolumentos de serviços de autocarros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-13-00	其他.....	1,300,500.00	0.00		1,300,500.00	3,365,015.00	2,064,515.00	
07-10-99-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-10-99-00	Outras.....	314,005,300.00	0.00	0.00	314,005,300.00	232,546,049.00	73,226,643.00	
	小結.....							
	Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入							
08-00-00-00	Outras Receitas Correntes							
08-03-00-00	醫療保障之供款.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-03-00-00	Contrib. p/assistência médica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-05-00-00	會員費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
08-05-00-00	Quotas de sócios.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
08-06-00-00	政府代表報酬.....	348,000.00	669,680.00		1,017,680.00	669,680.00	0.00	
08-07-00-00	Remunerações dos delegados do governo.....	18,778,400.00	0.00		18,778,400.00	0.00	1,026,319.00	
08-08-00-00	分享兌換店收益.....	34,300.00	0.00		34,300.00	3,228,935.00	0.00	
08-09-00-00	Complicações das receitas do balcão de câmbio.....	0.00	0.00		0.00	3,000.00	0.00	
08-09-00-00	賠償.....	0.00	0.00		0.00	3,000.00	0.00	
08-09-00-00	Indemnizações.....	0.00	0.00		0.00	3,000.00	0.00	
08-09-00-00	債項之取回.....	0.00	0.00		0.00	3,000.00	0.00	
08-99-00-00	Recuperações de créditos.....	2,231,300.00	0.00		2,231,300.00	63,373,631.00	0.00	
08-99-00-00	偶然及未列明之收益.....	21,392,000.00	669,680.00	0.00	22,061,680.00	67,275,246.00	1,026,319.00	
08-99-00-00	Receiptas eventuais e não especificadas.....							
	小結.....							
	Soma.....							
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售							
09-06-00-00	Venda de Bens de Investimento							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門:							
09-06-01-00	Habitaciones - outros sectores:	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
09-06-01-00	出售社會房屋.....	0.00	0.00		0.00	2,840,946.00	0.00	
09-06-02-00	Venda de habitações sociais.....	0.00	0.00		0.00	2,840,946.00	0.00	
09-06-02-00	其他房屋出售.....	0.00	0.00		0.00	2,840,946.00	0.00	
09-06-02-00	Venda de outras habitações.....	0.00	0.00		0.00	2,840,946.00	0.00	
09-06-03-00	Venda de outras habitações.....	128,500,000.00	0.00		128,500,000.00	520,733,440.00	0.00	
09-06-03-00	出售公共房屋.....	128,500,000.00	0.00		128,500,000.00	520,733,440.00	0.00	
09-07-00-00	Venda de habitações públicas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
09-09-00-00	Edifícios - sector público.....							
09-09-00-00	樓宇 - 其他部門:							
09-09-01-00	Edifícios - outros sectores:	22,500,000.00	0.00		22,500,000.00	0.00	0.00	
09-09-01-00	出售商業單位.....	22,500,000.00	0.00		22,500,000.00	0.00	0.00	
09-09-01-00	Venda de fracções comerciais.....	22,500,000.00	0.00		22,500,000.00	0.00	0.00	
09-09-09-00	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
09-09-09-00	Outros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
09-17-00-00	機械及設備 - 外地.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
09-17-00-00	Maquinaria e equipamento - exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
09-18-00-00	Maquinaria e equipamento - outros sectores.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
09-18-00-00	Maquinaria e equipamento - outros sectores.....	151,000,000.00	0.00	0.00	151,000,000.00	523,574,386.00	0.00	
09-18-00-00	小結.....							
09-18-00-00	Soma.....							
10-00-00-00	轉移							
10-03-00-00	Transferências	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
10-03-00-00	私營企業.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
10-03-00-00	Empresas privadas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
10-05-00-00	個人.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	Particulares.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	其他部門.....							
	Outros sectores.....							
	小結 Soma.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros							
11-08-00-00	Títulos de participação - outros sectores.....	50,000,000.00	0.00		50,000,000.00	50,000,000.00	0.00	0.00
11-11-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
11-14-00-00	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....	121,759,700.00	0.00		121,759,700.00	121,759,716.00	16.00	0.00
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門.....							
11-14-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....	171,759,700.00	0.00	0.00	171,759,700.00	171,759,716.00	16.00	0.00
	小結 Soma.....	60,000.00	0.00		60,000.00	139,697,925.00	139,637,925.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回.....							
14-00-00-00	Reposições não abatidas nos pagamentos.....	60,000.00	0.00		60,000.00	139,697,925.00	139,637,925.00	0.00
	小結 Soma.....	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	139,697,925.00	139,637,925.00	0.00
	總額 TOTAL	92,018,583,700.00	245,455,672.00	0.00	92,264,039,372.00	102,412,176,610.00	11,904,459,798.00	1,510,866,888.00

附錄四

特區一般收入之結算、收繳 及待收金額演算表

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA RECEITA ORDINÁRIA DA RAEM LIQUIDADA, COBRADA E A COBRAR

Apêndice 4

此頁空白
(Página em branco)

摘要
RESUMO

二零一六年度
ANO: 2016

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos	603,793,101.70	88,618,294,192.00	89,222,087,293.70	54,088,126.00	89,167,999,167.70	88,456,692,094.00	711,307,073.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos	365,908,919.30	4,074,870,708.00	4,440,779,627.30	16,252,088.30	4,424,527,539.00	4,076,236,192.00	348,291,347.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	3,602,844.20	1,879,926,929.00	1,883,529,773.20	1,856,476.00	1,881,673,297.20	1,878,310,097.00	3,363,200.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade	50,920,416.80	1,804,054,288.00	1,854,974,704.80	992,964.00	1,853,981,740.80	1,800,334,842.00	53,646,898.80
05-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	4,892,717,432.00	4,892,717,432.00	0.00	4,892,717,432.00	4,892,717,432.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros	0.00	1,666,950.00	1,666,950.00	0.00	1,666,950.00	1,666,950.00	0.00
07-00-00-00	券務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros	0.00	232,546,049.00	232,546,049.00	0.00	232,546,049.00	232,546,049.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes	225,115.00	87,635,826.00	87,860,941.00	7,549.00	87,853,392.00	87,640,927.00	212,465.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento	0.00	674,574,386.00	674,574,386.00	0.00	674,574,386.00	674,574,386.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros	0.00	171,759,716.00	171,759,716.00	0.00	171,759,716.00	171,759,716.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00
	小結 Soma	1,024,450,397.00	102,577,744,401.00	103,602,194,798.00	73,197,203.30	103,528,997,594.70	102,412,176,610.00	1,116,820,984.70

澳門特別行政區 2016 財政年度之收入結算、待收及已收繳金額
Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2016, na RAEM

(一九零一年十月三日公庫章程第六十四條五款(b)項)
 (Alínea b) do n.º 5.º do artigo 64.º, do Regulamento de Fazenda de 3-10-1901)

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
	二零一六年度 ANO: 2016							
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	29,789,833.00	0.00	29,789,833.00	29,300.00	29,760,533.00	150,325.00	29,610,208.00
01-01-00-00	Contribuição industrial.....	40,527,525.00	2,145,979,511.00	2,186,507,036.00	4,575,148.00	2,181,931,888.00	2,138,596,603.00	43,335,285.00
01-01-01-00	職業稅.....	120,657,593.00	1,025,460,463.00	1,146,118,056.00	34,585,931.00	1,111,532,125.00	996,239,259.00	115,292,866.00
01-01-02-00	Imposto profissional.....	408,849,149.00	5,520,545,774.00	5,929,394,923.00	13,838,050.00	5,915,556,873.00	5,395,397,463.00	520,159,410.00
01-01-03-00	房屋稅.....							
01-01-04-00	Contribuição predial urbana.....							
01-01-05-00	所得補充稅.....							
01-01-05-00	Imposto complementar.....							
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	0.00	77,608,386,059.00	77,608,386,059.00	0.00	77,608,386,059.00	77,608,386,059.00	0.00
01-01-05-01	博彩特別稅.....							
01-01-05-02	Imposto especial sobre o jogo.....							
01-01-06-00	溢價金.....	0.00	1,393,831,557.00	1,393,831,557.00	0.00	1,393,831,557.00	1,393,831,557.00	0.00
01-01-06-00	Prémio.....							
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas							
01-01-06-01	稅金.....	0.00	1,527,709.00	1,527,709.00	0.00	1,527,709.00	1,527,709.00	0.00
01-01-06-02	Renda.....	0.00	76,389.00	76,389.00	0.00	76,389.00	76,389.00	0.00
01-01-06-03	百分之五的附加稅 Adicional de 5% s/renda.....	0.00	15,282.00	15,282.00	0.00	15,282.00	15,282.00	0.00
01-01-06-04	百分之一的附加稅 Adicional de 1% s/renda.....	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00
01-01-07-00	溢價金.....							
01-01-07-00	Prémio.....							
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos							
01-01-07-01	稅金.....	0.00	4,259,806.00	4,259,806.00	0.00	4,259,806.00	4,259,806.00	0.00
01-01-07-02	Renda.....	0.00	410,513.00	410,513.00	0.00	410,513.00	410,513.00	0.00
01-01-07-02	未領取之獎金 Prémios não reclamados.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
01-01-07-03	入場券之稅款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-00	Tributação s/bilhetes de entrada.....							
01-01-08-01	賽馬專營業收益 Exclusivo das corridas de cavalos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-02	稅金.....							
01-01-08-03	Renda.....							
01-01-09-00	未領取之獎金 Prémio não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	彩金百分比.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-11-00	Tributação sobre o montante das apostas.....							
01-01-12-00	電訊服務專營收益 Exclusivo das telecomunicações	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-01	供水服務專營收益 Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-02	電力供應專營收益 Exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-03	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-04	稅金.....							
01-01-12-05	Renda.....							
01-01-12-06	稅務豁免之補償金 Compensação p/isenções fiscais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-07	稅金(運動彩票) Renda (Lotaria Desportiva)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-08	未領取之獎金 Prémios não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-09	南粵批發市場專營收益 Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-10	澳門泊車管理股份有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-11	經營停車場及道路泊車位之收益 Exploração de silos e parques automóveis.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-12	博彩中介人佣金之稅項 Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-13	中天能源控股有限公司專營收益 Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-14	電訊批給合同收益 Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-15	其他: Outros:							
01-01-12-16	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-17	遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações.....	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	1,059,697.00	2,909,304.70	0.00	2,909,304.70
01-01-12-18	小結 Soma.....	603,793,101.70	88,618,294,192.00	89,222,087,293.70	54,088,126.00	89,167,999,167.70	88,456,692,094.00	711,307,073.70

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
02-00-00-00	間接稅							
02-03-00-00	Impostos Indirectos							
02-03-01-00	其他: Outros:							
02-03-02-00	旅遊稅	11,797,847.00	717,550,957.00	729,348,804.00	4,377,412.00	724,971,392.00	713,262,083.00	11,709,307.00
02-03-02-01	印花稅	34,380,315.00	0.00	34,380,315.00	0.00	34,380,315.00	6,657,662.00	27,722,653.00
02-03-02-02	Estampilha fiscal	2,351,236.00	1,761,012,559.00	1,763,363,795.00	0.00	1,763,363,795.00	1,761,050,277.00	2,313,518.00
02-03-02-03	資產轉移印花	0.00	503,032,229.00	503,032,229.00	0.00	503,032,229.00	503,032,229.00	0.00
02-03-02-04	Selo por transmissão de bens	21,095,711.30	88,057,882.00	109,153,593.30	476,452.30	108,677,141.00	88,194,162.00	20,482,979.00
02-03-02-99	Selo de conhecimento de cobrança	1,090,713.00	11,943,380.00	13,034,093.00	154,867.00	12,879,226.00	11,707,458.00	1,171,768.00
02-03-03-00	Selos diversos							
02-03-03-00	消費稅							
02-03-03-04	Imposto de consumo	0.00	343,472,535.00	343,472,535.00	0.00	343,472,535.00	343,472,535.00	0.00
02-03-03-05	煙草	0.00	102,504,069.00	102,504,069.00	0.00	102,504,069.00	102,504,069.00	0.00
02-03-04-00	酒及其他含酒精性飲品							
02-03-04-00	Vinho e outras bebidas alcoólicas	295,193,097.00	522,033,929.00	817,227,026.00	11,243,357.00	805,983,669.00	521,092,547.00	284,891,122.00
02-03-05-00	機動車輛稅	0.00	25,263,168.00	25,263,168.00	0.00	25,263,168.00	25,263,168.00	0.00
	Imposto sobre veículos motorizados							
	特別印花稅							
	Imposto do selo especial	365,908,919.30	4,074,870,708.00	4,440,779,627.30	16,252,088.30	4,424,527,539.00	4,076,236,192.00	348,291,347.00
	小結 Soma							
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁							
03-01-00-00	Taxas, multas e outras penalidades							
03-01-01-00	費用:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-00	Taxas:							
03-01-03-01	司法費							
03-01-03-00	Taxa de justiça							
03-01-03-01	公證登記服務收費	0.00	325,538,186.00	325,538,186.00	0.00	325,538,186.00	325,538,186.00	0.00
03-01-03-01	Taxas dos serviços de registo e notariado							
03-01-03-02	特區行政當局分享之金額	0.00	269,811,896.00	269,811,896.00	0.00	269,811,896.00	269,811,896.00	0.00
03-01-03-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM...							
03-01-03-02	法務公庫分享之金額	0.00	39,204,145.00	39,204,145.00	0.00	39,204,145.00	39,204,145.00	0.00
03-01-03-02	Comparticipações do CAJ							
03-01-04-00	各項身份證明文件收費	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-04-00	Taxas de serviços de identificação							
03-01-05-00	民政服務收費	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-05-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
03-01-06-00	都市建築收費..... Taxas de construção urbana.....	0.00	51,837,898.00	51,837,898.00	0.00	51,837,898.00	51,837,898.00	0.00
03-01-07-00	港務手續費 Emolumentos portuários e marítimos							
03-01-07-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	45,723,748.00	45,723,748.00	0.00	45,723,748.00	45,723,748.00	0.00
03-01-07-02	漁業發展及援助基金分享之金額 Comparticipações do FDAP.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-08-00	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	9,977,112.00	9,977,112.00	0.00	9,977,112.00	9,977,112.00	0.00
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額 Comparticipações do FDIC.....	0.00	14,965,668.00	14,965,668.00	0.00	14,965,668.00	14,965,668.00	0.00
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費 Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....							
03-01-11-00	電信服務收費 Taxa dos serviços de telecomunicações.....	0.00	124,427,027.00	124,427,027.00	0.00	124,427,027.00	124,427,027.00	0.00
03-01-12-00	無線電通訊服務收費 Taxa dos serviços de radiocomunicações.....	0.00	135,062,941.00	135,062,941.00	0.00	135,062,941.00	135,062,941.00	0.00
03-01-13-00	核數師暨會計師註冊費 Registos de auditores e contabilistas.....	0.00	267,000.00	267,000.00	0.00	267,000.00	267,000.00	0.00
03-01-14-00	工程准照收費 Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	0.00	1,802,280.00	1,802,280.00	0.00	1,802,280.00	1,802,280.00	0.00
03-01-15-00	執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00	1,296,550.00	1,296,550.00	0.00	1,296,550.00	1,296,550.00	0.00
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費 Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額 Comparticipações do FDIC.....	0.00	36,844.00	36,844.00	0.00	36,844.00	36,844.00	0.00
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額 Comparticipações do IPIM.....	0.00	55,266.00	55,266.00	0.00	55,266.00	55,266.00	0.00
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費 Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....	0.00	29,200.00	29,200.00	0.00	29,200.00	29,200.00	0.00
03-01-18-00	金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-19-00	交通事務收費 Taxa sobre assuntos de tráfegos.....	0.00	399,531,593.00	399,531,593.00	0.00	399,531,593.00	399,531,593.00	0.00
03-01-20-00	原水收費 Taxa sobre água bruta.....	0.00	108,475,637.00	108,475,637.00	0.00	108,475,637.00	108,475,637.00	0.00
03-01-99-00	其他費用及准照 Outras taxas e licenças.....	0.00	6,517,860.00	6,517,860.00	0.00	6,517,860.00	6,517,860.00	0.00
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁; Multas e outras penalidades:							
03-02-01-00	稅務違反..... Infracções fiscais.....	0.00	7,892,444.00	7,892,444.00	0.00	7,892,444.00	7,892,444.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
03-02-02-00	司法裁判及訴訟法律科處之罰金.....	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00
03-02-04-00	Sentenças judiciais e leis de processo.....	0.00	4,599,216.00	4,599,216.00	0.00	4,599,216.00	4,599,216.00	0.00
03-02-05-00	過期繳稅之罰款(百分之三).....							
	Três por cento de dívida.....							
	過期利息							
	Juros de mora							
03-02-05-01	批租地之租金.....	0.00	481,605.00	481,605.00	0.00	481,605.00	481,605.00	0.00
	Rendas de concessões de terrenos.....							
03-02-05-02	批租地之地稅.....	0.00	139.00	139.00	0.00	139.00	139.00	0.00
	Foros de concessões de terrenos.....							
03-02-05-03	批租地之溢價金.....	0.00	4,524.00	4,524.00	0.00	4,524.00	4,524.00	0.00
	Prémios de concessões de terrenos.....							
03-02-05-99	其他.....	2,091,997.20	11,565,898.00	13,657,895.20	315,039.00	13,342,856.20	11,565,898.00	1,776,958.20
	Outros.....							
03-02-06-00	補償利息.....	1,510,847.00	13,198,510.00	14,709,357.00	1,541,437.00	13,167,920.00	11,581,678.00	1,586,242.00
	Juros compensatórios.....							
03-02-07-00	行政違反							
	Infracções administrativas							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入.....	0.00	209,276,543.00	209,276,543.00	0.00	209,276,543.00	209,276,543.00	0.00
	Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....							
03-02-07-02	其他.....	0.00	50,564,433.00	50,564,433.00	0.00	50,564,433.00	50,564,433.00	0.00
	Outras.....							
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁.....	0.00	17,845,066.00	17,845,066.00	0.00	17,845,066.00	17,845,066.00	0.00
	Outras multas e penalidades.....							
	小結.....	3,602,844.20	1,879,926,929.00	1,883,529,773.20	1,856,476.00	1,881,673,297.20	1,878,310,097.00	3,363,200.20
	Soma.....							
04-00-00-00	財產之收益							
	Rendimentos da propriedade							
04-01-00-00	利息 - 公營部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Juros - sector público.....							
04-03-00-00	利息 - 其他部門.....							
	Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款.....	0.00	13,419.00	13,419.00	0.00	13,419.00	13,419.00	0.00
	Depósitos bancários.....							
04-03-02-00	財務投資.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Aplicações financeiras.....							
04-03-03-00	借款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Empréstimos.....							
04-05-00-00	股息 - 外地:							
	Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Shun Tak.....							
04-06-00-00	股息 - 其他部門:							
	Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	0.00	46,830,872.00	46,830,872.00	0.00	46,830,872.00	46,830,872.00	0.00
	CEM.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
04-06-00-99	其他..... Outros.....	0.00	65,194,225.00	65,194,225.00	0.00	65,194,225.00	65,194,225.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	645,460.70	113,595.00	759,055.70	1,315.00	757,740.70	95,410.00	662,330.70
04-10-02-00	批租地之租金..... Rendas de concessões.....	34,321,038.10	191,759,434.00	226,080,472.10	806,529.00	225,273,943.10	190,695,220.00	34,578,723.10
04-10-03-00	特別稅捐..... Contribuição especial.....	15,953,918.00	200,417,730.00	216,371,648.00	185,120.00	216,186,528.00	197,780,683.00	18,405,845.00
04-11-00-00	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	0.00	1,099,725,013.00	1,099,725,013.00	0.00	1,099,725,013.00	1,099,725,013.00	0.00
04-12-00-00	其他財產收益: Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑛幣利潤..... Lucros de amoeação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享..... Comparticipação nos resultados da AMCM.....	0.00	200,000,000.00	200,000,000.00	0.00	200,000,000.00	200,000,000.00	0.00
	小結..... Soma.....	50,920,416.80	1,804,054,288.00	1,854,974,704.80	992,964.00	1,853,981,740.80	1,800,334,842.00	53,646,898.80
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-01-00-00	公營部門: Sector público:							
05-01-02-00	共同分享 Comparticipações							
05-01-02-12	漁業發展及援助基金 - 港務手續費..... FDAP - emolumentos portuários e marítimos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-13	樓宇維修基金 - 博彩撥款..... FRP - contribuição do jogo.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais							
05-01-03-02	本身預算轉移..... Transferências de orçamentos privados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-00	私營企業: Empresas privadas:							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款..... Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....	0.00	4,891,690,812.00	4,891,690,812.00	0.00	4,891,690,812.00	4,891,690,812.00	0.00
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票)..... Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
05-03-00-99	其他..... Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-04-00-00	私立機構..... Instituições particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-05-00-00	私人..... Particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
05-06-00-00	外地.....	0.00	26,620.00	26,620.00	0.00	26,620.00	26,620.00	0.00
05-07-00-00	Exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他部門.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....	0.00	4,892,717,432.00	4,892,717,432.00	0.00	4,892,717,432.00	4,892,717,432.00	0.00
	小結..... Soma.....							
06-00-00-00	耐用物品之出售							
06-01-00-00	Venda de Bens Duradouros							
	公營部門:							
	Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Alienação de bens.....							
	其他部門:							
	Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓.....	0.00	85,200.00	85,200.00	0.00	85,200.00	85,200.00	0.00
06-03-02-00	Alienação de bens.....	0.00	1,581,750.00	1,581,750.00	0.00	1,581,750.00	1,581,750.00	0.00
	出讓廢料及廢鐵.....							
	Venda de materiais inservíveis e sucata.....							
	小結..... Soma.....	0.00	1,666,950.00	1,666,950.00	0.00	1,666,950.00	1,666,950.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售							
07-01-00-00	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
	房屋租金:							
07-01-01-00	Rendas de habitações:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	社會房屋租金.....							
07-01-02-00	Rendas de habitações sociais.....	0.00	13,055,705.00	13,055,705.00	0.00	13,055,705.00	13,055,705.00	0.00
	其他房屋租金.....							
07-02-00-00	Renda de outras habitações.....							
	樓宇租金 - 公營部門:							
07-02-01-00	Rendas de edifícios - sector público:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	體育設施.....							
07-02-99-00	Instalações desportivas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他設施.....							
07-03-00-00	Outras instalações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	樓宇租金 - 外地.....							
07-04-00-00	Rendas de edifícios - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	樓宇租金 - 其他部門:							
	Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-02-00	Instalações desportivas.....	0.00	33,652,441.00	33,652,441.00	0.00	33,652,441.00	33,652,441.00	0.00
	外港碼頭設施.....							
07-04-03-00	Instalações do Porto Exterior.....	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00
	回力球場大樓.....							
	Edifícios da Pelota Basca.....							
07-04-04-00	商業單位租金.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendas de fracções comerciais.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
07-04-99-00	其他設施..... Outras instalações.....	0.00	322,500.00	322,500.00	0.00	322,500.00	322,500.00	0.00
07-05-00-00	耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:							
07-05-01-00	機械及設備..... Máquinas e equipamentos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-05-99-00	其他..... Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備..... Máquinas e equipamentos.....	0.00	63,465.00	63,465.00	0.00	63,465.00	63,465.00	0.00
07-07-99-00	其他..... Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-01-00	住宿及餐飲..... Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-02-00	文化、體育及康樂..... Cultura, desporto e recreio.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-03-00	衛生、保健及醫療..... Higiene, saúde e medicina.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-05-00	教育及培訓..... Ensino e formação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-06-00	印務及技術刊物..... Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-07-00	研究、顧問及翻譯..... Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-08-00	物業管理..... Gestão imobiliária.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-10-00	推廣經濟發展活動收益..... Promoção de actividades económicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-99-00	其他..... Outras.....	0.00	2,189,517.00	2,189,517.00	0.00	2,189,517.00	2,189,517.00	0.00
07-09-00-00	雜項 - 外地..... Diversos - exterior.....	0.00	61,107.00	61,107.00	0.00	61,107.00	61,107.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-01-00	住宿及餐飲..... Alojamento e alimentação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-02-00	文化、體育及康樂..... Cultura, desporto e recreio.....	0.00	712,329.00	712,329.00	0.00	712,329.00	712,329.00	0.00
07-10-03-00	衛生、保健及醫療..... Higiene, saúde e medicina.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-04-00	社會服務..... Acção social.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-05-00	教育及培訓..... Ensino e formação.....	0.00	578,150.00	578,150.00	0.00	578,150.00	578,150.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
07-10-06-00	印務及技術刊物.....	0.00	266,623.00	266,623.00	0.00	266,623.00	266,623.00	0.00
07-10-07-00	Imprensa e publicações técnicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-08-00	研究、顧問及翻譯.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-10-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-12-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-13-00	推廣經濟發展活動收益.....	0.00	20,505,707.00	20,505,707.00	0.00	20,505,707.00	20,505,707.00	0.00
07-10-99-00	Promoção de actividades económicas.....	0.00	149,773,490.00	149,773,490.00	0.00	149,773,490.00	149,773,490.00	0.00
	公共巴士服務票款收入.....	0.00	3,365,015.00	3,365,015.00	0.00	3,365,015.00	3,365,015.00	0.00
	Recarga de emolumentos de serviços de autocarros.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	停車場收入.....	0.00	232,546,049.00	232,546,049.00	0.00	232,546,049.00	232,546,049.00	0.00
	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Outras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結.....	0.00	87,860,941.00	87,860,941.00	7,549.00	87,853,392.00	87,640,927.00	212,465.00
	Soma.....	0.00	87,860,941.00	87,860,941.00	7,549.00	87,853,392.00	87,640,927.00	212,465.00
08-00-00-00	其他經常收入							
08-03-00-00	Outras Receitas Correntes	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	醫療保障之供款.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	Contrib. p/assistência médica.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-07-00-00	會員費.....	0.00	1,017,680.00	1,017,680.00	0.00	1,017,680.00	1,017,680.00	0.00
08-08-00-00	Quotas de sócios.....	0.00	17,752,081.00	17,752,081.00	0.00	17,752,081.00	17,752,081.00	0.00
08-09-00-00	政府代表報酬.....	0.00	3,258,134.00	3,483,249.00	7,549.00	3,475,700.00	3,263,235.00	212,465.00
08-99-00-00	Remunerações dos delegados do governo.....	0.00	3,000.00	3,000.00	0.00	3,000.00	3,000.00	0.00
	分享兌換店收益.....	0.00	65,604,931.00	65,604,931.00	0.00	65,604,931.00	65,604,931.00	0.00
	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....	225,115.00	87,635,826.00	87,860,941.00	7,549.00	87,853,392.00	87,640,927.00	212,465.00
	賠償.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Indemnizações.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	債項之取回.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Recuperações de créditos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	偶然及未列明之收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Receitas eventuais e não especificadas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結.....	225,115.00	87,635,826.00	87,860,941.00	7,549.00	87,853,392.00	87,640,927.00	212,465.00
	Soma.....	225,115.00	87,635,826.00	87,860,941.00	7,549.00	87,853,392.00	87,640,927.00	212,465.00
09-00-00-00	資本收入							
09-06-00-00	RECEITAS DE CAPITAL							
09-06-01-00	投資資產之出售							
09-06-02-00	Venda de Bens de Investimento							
09-06-03-00	房屋 - 其他部門:							
09-06-04-00	Habitaciones - outros sectores:							
09-06-05-00	出售社會房屋.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-06-00	Venda de habitações sociais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-07-00	其他房屋出售.....	0.00	2,840,946.00	2,840,946.00	0.00	2,840,946.00	2,840,946.00	0.00
09-06-08-00	Venda de outras habitações.....	0.00	2,840,946.00	2,840,946.00	0.00	2,840,946.00	2,840,946.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2016 待收 Por cobrar em 1/1/2016	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2016 待收 Por cobrar em 31/12/2016
09-06-03-00	出售公共房屋.....	0.00	649,233,440.00	649,233,440.00	0.00	649,233,440.00	649,233,440.00	0.00
09-07-00-00	Venda de habitações públicas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-09-00-00	樓宇 - 公營部門.....							
	Edifícios - sector público.....							
	樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:							
09-09-01-00	出售商業單位.....	0.00	22,500,000.00	22,500,000.00	0.00	22,500,000.00	22,500,000.00	0.00
09-09-09-00	Venda de fracções comerciais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他.....							
09-17-00-00	Outros.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	機械及設備 - 外地.....							
09-18-00-00	Maquinaria e equipamento - exterior.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Maquinaria e equipamento - outros sectores.....							
	小結.....	0.00	674,574,386.00	674,574,386.00	0.00	674,574,386.00	674,574,386.00	0.00
	Soma.....							
10-00-00-00	轉移							
	Transferências							
10-03-00-00	私營企業.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-05-00-00	Empresas privadas.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	個人.....							
10-07-00-00	Particulares.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	其他部門.....							
	Outros sectores.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產							
	Activos Financeiros							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	50,000,000.00	50,000,000.00	0.00	50,000,000.00	50,000,000.00	0.00
11-11-00-00	Titulos de participação - outros sectores.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	短期借款 - 其他部門.....							
11-14-00-00	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....	0.00	121,759,716.00	121,759,716.00	0.00	121,759,716.00	121,759,716.00	0.00
	中期及長期借款 - 其他部門.....							
	Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores.....	0.00	171,759,716.00	171,759,716.00	0.00	171,759,716.00	171,759,716.00	0.00
	小結.....	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00
	Soma.....	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回							
	Reposições não abatidas nos pagamentos.....	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00
	小結.....	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00
	Soma.....	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00	139,697,925.00	139,697,925.00	0.00
	總額 TOTAL	1,024,450,397.00	102,577,744,401.00	103,602,194,798.00	73,197,203.30	103,528,997,594.70	102,412,176,610.00	1,116,820,984.70

此頁空白
(Página em branco)

附
錄
五

預算開支與實際開支金額比較
(中央部門)

**COMPARAÇÃO DA DESPESA
ORÇAMENTADA E REALIZADA
(SERVIÇOS CENTRAIS)**

Apêndice 5

此頁空白
(Página em branco)

開支總結 - 2016
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2016

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	88,549,265,800.00	88,794,721,472.00	80,730,845,607.43
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	77,480,483,800.00	77,725,939,472.00	72,211,490,008.54
經常開支總額 Total das despesas correntes	75,695,481,600.00	75,253,256,210.00	69,946,447,104.18
資本開支總額 Total das despesas de capital	1,785,002,200.00	2,472,683,262.00	2,265,042,904.36
PIDDA總額 Total do PIDDA	11,068,782,000.00	11,068,782,000.00	8,519,355,598.89

按組織分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,382,571,100.00	1.56	1,360,381,687.86	1.53	1,046,014,772.23	1.30
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	19,752,200.00	0.02	19,752,200.00	0.02	19,610,897.60	0.02
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	296,879,300.00	0.34	291,474,040.63	0.33	258,197,954.12	0.32
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	32,182,800.00	0.04	32,182,800.00	0.04	26,281,080.81	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	36,855,600.00	0.04	36,855,600.00	0.04	30,096,508.06	0.04
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	45,523,800.00	0.05	46,937,100.00	0.05	37,552,299.77	0.05
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	32,121,500.00	0.04	34,491,182.00	0.04	31,799,758.77	0.04
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	188,719,700.00	0.21	188,719,700.00	0.21	97,948,919.28	0.12
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	31,679,800.00	0.04	31,679,800.00	0.04	18,911,214.24	0.02
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	11,656,900.00	0.01	11,656,900.00	0.01	8,648,012.64	0.01
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,923,100.00	0.01	4,923,100.00	0.01	2,614,965.17	0.00
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	22,900,200.00	0.03	22,900,200.00	0.03	21,482,133.80	0.03
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	13,423,200.00	0.02	13,423,200.00	0.02	8,972,948.68	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	63,856,200.00	0.07	63,856,200.00	0.07	42,169,661.31	0.05
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	66,712,200.00	0.08	66,712,200.00	0.08	50,860,732.75	0.06
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	37,433,500.00	0.04	37,433,500.00	0.04	29,730,936.68	0.04

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	項目 Designação						
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	157,696,900.00	0.18	166,071,710.00	0.19	141,470,588.67	0.18
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	27,210,600.00	0.03	27,210,600.00	0.03	23,704,015.59	0.03
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	56,851,900.00	0.06	18,904,695.86	0.02	18,904,695.86	0.02
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	80,393,100.00	0.09	80,393,100.00	0.09	65,669,609.66	0.08
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	49,897,300.00	0.06	49,897,300.00	0.06	44,579,224.05	0.06
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	16,396,700.00	0.02	16,396,700.00	0.02	12,359,732.44	0.02
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	89,504,600.00	0.10	89,504,600.00	0.10	48,814,219.29	0.06
01-31	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	-	-	9,005,259.37	0.01	5,634,662.99	0.01
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	409,442,700.00	0.46	409,442,700.00	0.46	359,689,582.74	0.45
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	5,504,665,300.00	6.22	5,766,906,000.00	6.49	5,512,736,572.80	6.83
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	196,917,400.00	0.22	196,917,400.00	0.22	173,840,418.77	0.22
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	169,864,100.00	0.19	169,864,100.00	0.19	111,876,293.37	0.14
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	464,037,100.00	0.52	464,037,100.00	0.52	439,950,698.73	0.54
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	7,941,200.00	0.01	7,941,200.00	0.01	2,170,520.00	0.00

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	16,809,186,300.00	18.98	15,909,066,306.80	17.92	15,133,617,871.01	18.75
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	243,242,700.00	0.27	243,242,700.00	0.27	225,043,696.97	0.28
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,662,557,200.00	1.88	1,695,421,200.00	1.91	1,596,704,993.78	1.98
16-00	法律改革及國際法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL	52,086,400.00	0.06	-	-	-	-
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	272,984,200.00	0.31	272,984,200.00	0.31	264,217,874.39	0.33
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	208,363,500.00	0.24	208,363,500.00	0.23	176,027,414.02	0.22
20-00	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	525,179,100.00	0.59	562,866,700.00	0.63	519,541,180.89	0.64
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	719,228,600.00	0.81	735,290,500.00	0.83	697,014,080.13	0.86
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	107,051,200.00	0.12	107,051,200.00	0.12	94,735,869.33	0.12
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	317,680,800.00	0.36	317,680,800.00	0.36	274,046,180.47	0.34
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	122,823,100.00	0.14	122,823,100.00	0.14	108,214,676.98	0.13
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	40,537,700.00	0.05	40,537,700.00	0.05	36,211,546.72	0.04

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	255,121,500.00	0.29	264,247,500.00	0.30	238,379,810.51	0.30
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	1,115,549,900.00	1.26	1,116,453,617.00	1.26	839,573,544.24	1.04
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	4,313,106,900.00	4.87	4,325,876,190.00	4.87	4,072,032,028.51	5.04
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	354,976,200.00	0.40	398,549,551.34	0.45	343,817,435.16	0.43
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	605,800.00	0.00	605,800.00	0.00	361,474.50	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	80,558,800.00	0.09	80,558,800.00	0.09	72,536,323.24	0.09
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	857,795,500.00	0.97	857,795,500.00	0.97	841,851,884.12	1.04
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	333,639,200.00	0.38	333,639,200.00	0.38	275,799,190.18	0.34
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	252,089,000.00	0.28	246,513,400.00	0.28	209,764,788.84	0.26
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	458,886,900.00	0.52	458,886,900.00	0.52	400,734,387.69	0.50
37-00	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO	179,834,200.00	0.20	187,080,000.00	0.21	178,783,735.56	0.22
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	445,463,200.00	0.50	592,180,200.00	0.67	531,415,213.71	0.66
	小結 SOMA	37,863,986,800.00	42.76	37,453,204,753.00	42.18	34,776,704,059.59	43.08

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	11,068,782,000.00	12.50	11,068,782,000.00	12.47	8,519,355,598.89	10.55
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÃO ES, COMPARTICIPAÇÃO ESE TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	39,616,497,000.00	44.74	40,272,734,719.00	45.35	37,434,785,948.95	46.37
	總額 TOTAL	88,549,265,800.00	100.00	88,794,721,472.00	100.00	80,730,845,607.43	100.00

按組織分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO À O ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.03	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	27,400,000.00	0.25	27,400,000.00	0.25	12,287,147.00	0.14
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	217,293,000.00	1.96	77,293,000.00	0.70	58,389,763.49	0.69
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	13,500,000.00	0.12	13,500,000.00	0.12	3,052,010.12	0.04
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	11,657,600.00	0.11	13,488,923.25	0.12	7,325,538.60	0.09
40.14	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	29,477,200.00	0.27	44,477,200.00	0.40	30,510,384.00	0.36
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	13,000,000.00	0.12	13,000,000.00	0.12	12,638,494.98	0.15
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	6,143,000.00	0.06	6,143,000.00	0.06	6,067,587.19	0.07
40.20	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	237,863,700.00	2.15	244,757,672.75	2.21	171,182,676.91	2.01
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	84,925,000.00	0.77	181,375,000.00	1.64	78,129,812.00	0.92
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	23,400,000.00	0.21	23,400,000.00	0.21	7,838,762.54	0.09
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	22,300,000.00	0.20	22,300,000.00	0.20	1,459,468.80	0.02
40.25	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	5,000,000.00	0.05	-	-	-	-
40.27	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	162,297,900.00	1.47	162,297,900.00	1.47	49,651,150.84	0.58
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	86,628,100.00	0.78	86,628,100.00	0.78	74,627,027.00	0.88
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	53,338,800.00	0.48	53,338,800.00	0.48	19,174,974.00	0.23

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.33	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL		965,625,100.00	8.72	965,625,100.00	8.72	582,011,338.79	6.83
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES		1,000,385,400.00	9.04	1,000,385,400.00	9.04	855,260,525.62	10.04
40.37	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO		85,900,000.00	0.78	85,900,000.00	0.78	13,521,332.00	0.16
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL		88,311,600.00	0.80	88,311,600.00	0.80	12,143,007.63	0.14
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL		97,388,600.00	0.88	97,388,600.00	0.88	64,009,409.80	0.75
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO		15,000,000.00	0.14	15,000,000.00	0.14	99,000.00	0.00
40.75	民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL		200,700.00	0.00	200,700.00	0.00	-	-
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE		266,198,200.00	2.40	266,198,200.00	2.40	89,897,354.91	1.06
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU		507,336,000.00	4.58	507,336,000.00	4.58	196,287,432.55	2.30
40.81	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU		60,100,000.00	0.54	60,100,000.00	0.54	2,109,180.00	0.02
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA		17,000,000.00	0.15	17,000,000.00	0.15	16,887,627.41	0.20
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS		6,370,852,100.00	57.56	6,355,852,100.00	57.42	6,003,236,198.20	70.47
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA		15,350,000.00	0.14	15,350,000.00	0.14	-	-
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS		384,910,000.00	3.48	382,530,000.00	3.46	151,558,394.51	1.78
40.99	備用撥款 Dotação Provisional		200,000,000.00	1.81	242,204,704.00	2.19	-	-
	總額 TOTAL		11,068,782,000.00	100.00	11,068,782,000.00	100.00	8,519,355,598.89	100.00

按經濟分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO O ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	75,695,481,600.00	85.48	75,253,256,210.00	84.75	69,946,447,104.18	86.64
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	9,986,967,900.00	87.59	10,035,078,584.10	87.12	9,558,280,732.10	88.19
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	992,464,000.00	8.70	1,046,400,545.10	9.08	914,906,477.91	8.44
01-03	實物補助 Abonos em espécie	50,883,800.00	0.45	51,911,034.00	0.45	29,094,933.62	0.27
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	7,941,200.00	0.07	7,941,200.00	0.07	2,170,520.00	0.02
01-05	社會福利金 Previdência social	326,717,100.00	2.87	336,539,100.00	2.92	312,454,512.00	2.88
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	37,126,200.00	0.33	40,491,750.00	0.35	21,913,250.19	0.20
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,773,157,000.00	5.39	4,709,448,419.96	5.30	3,744,764,253.41	4.64
02-01	耐用物品 Bens duradouros	143,849,100.00	3.01	154,492,046.00	3.28	84,149,312.83	2.25
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	637,465,400.00	13.36	639,240,429.60	13.57	500,516,474.04	13.37
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	3,991,842,500.00	83.63	3,915,715,944.36	83.15	3,160,098,466.54	84.39
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	55,427,540,500.00	62.60	56,277,649,641.63	63.38	53,046,474,042.85	65.71
04-01	公營部門 Sector público	39,885,296,700.00	71.96	40,548,664,341.63	72.05	37,660,238,015.52	70.99
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,095,055,200.00	5.58	3,372,039,800.00	5.99	3,246,782,725.59	6.12
04-03	私人 Particulares	12,429,090,500.00	22.42	12,342,538,400.00	21.93	12,127,934,770.06	22.86
04-04	外地 Exterior	18,098,100.00	0.03	14,407,100.00	0.03	11,518,531.68	0.02
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	4,092,683,900.00	4.62	2,747,795,935.21	3.09	2,316,388,382.10	2.87
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	400,000.00	0.01	400,000.00	0.01	-	-
05-02	保險 Seguros	14,961,000.00	0.37	14,765,166.40	0.54	8,194,905.21	0.35
05-03	返還 Restituições	1,314,650,000.00	32.12	1,314,650,000.00	47.84	1,025,768,770.10	44.28
05-04	雜項 Diversas	2,762,672,900.00	67.50	1,417,980,768.81	51.60	1,282,424,706.79	55.36
07-00	投資 INVESTIMENTOS	12,853,784,200.00	14.52	13,541,465,262.00	15.25	10,784,398,503.25	13.36
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	961,694,800.00	8.51	1,131,375,766.72	9.96	1,097,661,827.12	12.31
07-03	樓宇 Edifícios	2,865,615,600.00	25.36	2,939,730,732.66	25.88	1,904,491,065.16	21.36
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,218,525,200.00	10.78	1,388,260,861.50	12.22	1,151,164,747.53	12.91
	資本開支 Despesas de capital						
		11,299,456,100.00	12.76	11,358,629,025.97	12.79	8,918,155,839.77	11.05

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-05	港口 Portos	114,276,200.00	1.01	298,699,572.76	2.63	274,611,212.88	3.08
07-06	各項建設 Construções diversas	3,727,729,100.00	32.99	3,189,585,069.38	28.08	2,720,653,595.73	30.51
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	679,525,600.00	6.01	528,356,961.00	4.65	386,652,380.00	4.34
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	827,315,800.00	7.32	974,157,120.10	8.58	665,353,764.72	7.46
07-11	動物 Animais	320,000.00	0.00	600,000.00	0.01	442,723.92	0.00
07-12	其他投資 Outros investimentos	904,453,800.00	8.00	907,862,941.85	7.99	717,124,522.71	8.04
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	885,200,000.00	1.00	592,600,000.00	0.67	527,692,437.50	0.65
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-
08-03	個人 Particulares	-	-	7,400,000.00	1.25	7,400,000.00	1.40
08-04	外地 Exterior	885,200,000.00	100.00	585,200,000.00	98.75	520,292,437.50	98.60
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	435,000,000.00	0.49	1,348,000,000.00	1.52	1,338,550,225.98	1.66
09-01	財務資產 Activos financeiros	435,000,000.00	100.00	1,348,000,000.00	100.00	1,338,550,225.98	100.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	234,128,100.00	0.26	242,236,236.03	0.27	-	-
	總額 TOTAL	88,549,265,800.00	100.00	88,794,721,472.00	100.00	80,730,845,607.43	100.00

按經濟分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO E O ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	75,695,481,600.00	97.70	75,253,256,210.00	96.82	69,946,447,104.18	96.86
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	11,402,100,200.00	14.72	11,518,362,213.20	14.82	10,838,820,425.82	15.01
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	9,986,967,900.00	87.59	10,035,078,584.10	87.12	9,558,280,732.10	88.19
01-03	實物補助 Abonos em espécie	992,464,000.00	8.70	1,046,400,545.10	9.08	914,906,477.91	8.44
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	50,883,800.00	0.45	51,911,034.00	0.45	29,094,933.62	0.27
01-05	社會福利金 Previdência social	7,941,200.00	0.07	7,941,200.00	0.07	2,170,520.00	0.02
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	326,717,100.00	2.87	336,539,100.00	2.92	312,454,512.00	2.88
		37,126,200.00	0.33	40,491,750.00	0.35	21,913,250.19	0.20
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,773,157,000.00	6.16	4,709,448,419.96	6.06	3,744,764,253.41	5.19
02-01	耐用物品 Bens duradouros	143,849,100.00	3.01	154,492,046.00	3.28	84,149,312.83	2.25
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	637,465,400.00	13.36	639,240,429.60	13.57	500,516,474.04	13.37
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	3,991,842,500.00	83.63	3,915,715,944.36	83.15	3,160,098,466.54	84.39
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

編號 Código	經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES		55,427,540,500.00	71.54	56,277,649,641.63	72.41	53,046,474,042.85	73.46
04-01	公營部門 Sector público		39,885,296,700.00	71.96	40,548,664,341.63	72.05	37,660,238,015.52	70.99
04-02	私立機構 Instituições particulares		3,095,055,200.00	5.58	3,372,039,800.00	5.99	3,246,782,725.59	6.12
04-03	私人 Particulares		12,429,090,500.00	22.42	12,342,538,400.00	21.93	12,127,934,770.06	22.86
04-04	外地 Exterior		18,098,100.00	0.03	14,407,100.00	0.03	11,518,531.68	0.02
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES		4,092,683,900.00	5.28	2,747,795,935.21	3.54	2,316,388,382.10	3.21
05-01	土地租金 Rendas de terrenos		400,000.00	0.01	400,000.00	0.01	-	-
05-02	保險 Seguros		14,961,000.00	0.37	14,765,166.40	0.54	8,194,905.21	0.35
05-03	返還 Restituições		1,314,650,000.00	32.12	1,314,650,000.00	47.84	1,025,768,770.10	44.28
05-04	雜項 Diversas		2,762,672,900.00	67.50	1,417,980,768.81	51.60	1,282,424,706.79	55.36
07-00	投資 INVESTIMENTOS		1,785,002,200.00	2.30	2,472,683,262.00	3.18	2,265,042,904.36	3.14
07-01	土地 Terrenos		-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações		500,000.00	0.11	2,450,000.00	0.46	1,915,919.50	0.48
07-03	樓宇 Edifícios		12,081,600.00	2.60	17,272,600.00	3.25	9,796,546.90	2.46
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes		35,939,100.00	7.73	32,449,100.00	6.10	26,345,721.45	6.61
07-05	港口 Portos		500,000.00	0.11	1,390,000.00	0.26	890,000.00	0.22
	資本開支 Despesas de capital							

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-06	各項建設 Construções diversas	24,700,000.00	5.31	40,000,000.00	7.52	30,396,164.35	7.62
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	27,048,900.00	5.82	42,225,300.00	7.94	30,173,437.00	7.57
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	263,640,000.00	56.72	334,481,723.00	62.86	239,934,475.16	60.16
07-11	動物 Animais	320,000.00	0.07	600,000.00	0.11	442,723.92	0.11
07-12	其他投資 Outros investimentos	100,072,600.00	21.53	61,214,539.00	11.50	58,905,252.60	14.77
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	885,200,000.00	1.14	592,600,000.00	0.76	527,692,437.50	0.73
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-
08-03	個人 Particulares	-	-	7,400,000.00	1.25	7,400,000.00	1.40
08-04	外地 Exterior	885,200,000.00	100.00	585,200,000.00	98.75	520,292,437.50	98.60
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	435,000,000.00	0.56	1,348,000,000.00	1.73	1,338,550,225.98	1.85
09-01	財務資產 Activos financeiros	435,000,000.00	100.00	1,348,000,000.00	100.00	1,338,550,225.98	100.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-	-	-	-	-
總額 TOTAL		77,480,483,800.00	100.00	77,725,939,472.00	100.00	72,211,490,008.54	100.00

按經濟分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	11,068,782,000.00	100.00	11,068,782,000.00	100.00	8,519,355,598.89	100.00
07-02-00-00	房屋 Habitacões	961,194,800.00	8.87	1,128,925,766.72	10.43	1,095,745,907.62	12.86
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	2,853,534,000.00	26.34	2,922,458,132.66	26.99	1,894,694,518.26	22.24
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,182,586,100.00	10.91	1,355,811,761.50	12.52	1,124,819,026.08	13.20
07-05-00-00	港口 Portos	113,776,200.00	1.05	297,309,572.76	2.75	273,721,212.88	3.21
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	3,703,029,100.00	34.18	3,149,585,069.38	29.09	2,690,257,431.38	31.58
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	652,476,700.00	6.02	486,131,661.00	4.49	356,478,943.00	4.18
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	563,675,800.00	5.20	639,675,397.10	5.91	425,419,289.56	4.99
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	804,381,200.00	7.42	846,648,402.85	7.82	658,219,270.11	7.73
	小結 SUB-TOTAL	10,834,653,900.00	97.88	10,826,545,763.97	97.81	8,519,355,598.89	100.00
10-00-00-00	同期撥款/備用撥款 Dotação concorrential / Dotação provisional	234,128,100.00	2.12	242,236,236.03	2.19	-	-
	總額 TOTAL	11,068,782,000.00	100.00	11,068,782,000.00	100.00	8,519,355,598.89	100.00

按職能分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	6,577,367,200.00	7.43	6,717,166,956.61	7.56	5,746,957,966.13	7.12
1-01	一般行政 Administração geral	4,287,972,200.00	65.19	4,403,758,895.15	65.56	3,651,022,318.68	63.53
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,289,395,000.00	34.81	2,313,408,061.46	34.44	2,095,935,647.45	36.47
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	7,821,775,500.00	8.83	7,370,687,328.04	8.30	6,845,905,251.69	8.48
2-01	指揮部 Comando	5,154,910,900.00	65.90	5,232,306,492.28	70.99	4,841,788,178.13	70.73
2-02	警察 Polícia	2,607,544,600.00	33.34	2,084,160,937.82	28.28	1,952,328,794.89	28.52
2-03	消防隊 Bombeiros	59,320,000.00	0.76	54,219,897.94	0.74	51,788,278.67	0.76
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	6,673,919,900.00	7.54	6,792,371,806.82	7.65	6,090,481,093.88	7.54
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	748,572,300.00	11.22	764,062,080.00	11.25	666,330,022.76	10.94
3-02	教育 Ensino	5,829,886,700.00	87.35	5,942,964,109.82	87.49	5,365,898,011.47	88.10
3-03	職業培訓 Formação profissional	95,460,900.00	1.43	85,345,617.00	1.26	58,253,059.65	0.96
4-00	衛生 SAÚDE	1,011,550,300.00	1.14	881,075,987.86	0.99	682,765,388.12	0.85
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
4-02	醫療服務 Medicina	1,011,550,300.00	100.00	881,075,987.86	100.00	682,765,388.12	100.00

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	-	-	-	-
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,477,231,000.00	5.06	4,253,151,460.45	4.79	4,175,726,365.10	5.17
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	4,469,289,800.00	99.82	4,245,210,260.45	99.81	4,173,555,845.10	99.95
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	7,941,200.00	0.18	7,941,200.00	0.19	2,170,520.00	0.05
6-00	房屋 HABITAÇÃO	911,976,400.00	1.03	1,067,598,186.19	1.20	1,025,761,521.38	1.27
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	15,000,000.00	1.64	15,000,000.00	1.41	99,000.00	0.01
6-02	社會房屋 Habitação social	896,976,400.00	98.36	1,052,598,186.19	98.59	1,025,662,521.38	99.99
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,604,467,800.00	1.81	1,821,610,720.20	2.05	1,459,365,445.97	1.81
7-01	文化 Cultura	563,899,800.00	35.15	709,087,200.00	38.93	564,213,397.93	38.66
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	368,836,700.00	22.99	397,938,503.22	21.85	283,220,355.54	19.41
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	130,195,200.00	8.11	133,110,725.64	7.31	105,400,382.84	7.22
7-05	地圖繪製 Cartografia	80,378,800.00	5.01	80,378,800.00	4.41	72,409,708.24	4.96
7-06	社會傳播 Comunicação Social	122,421,100.00	7.63	122,421,100.00	6.72	107,940,108.98	7.40
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	338,736,200.00	21.11	378,674,391.34	20.79	326,181,492.44	22.35
7-08	土地整治 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	8,973,017,000.00	10.13	9,398,241,611.99	10.58	7,844,861,493.57	9.72
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,261,053,200.00	14.05	1,234,255,965.86	13.13	1,050,719,074.68	13.39
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	21,121,300.00	0.24	26,557,762.97	0.28	19,579,450.47	0.25
8-04	基礎設施 Infraestruturas	2,115,751,800.00	23.58	1,824,250,960.89	19.41	1,266,105,668.04	16.14
8-05	運輸 Transportes	4,037,882,000.00	45.00	4,632,165,207.71	49.29	4,105,621,275.30	52.34
8-06	通訊 Comunicações	170,795,100.00	1.90	173,968,200.00	1.85	114,647,839.68	1.46
8-07	商業 Comércio	222,648,200.00	2.48	227,627,952.00	2.42	225,203,022.00	2.87
8-08	旅遊 Turismo	352,096,700.00	3.92	370,411,106.10	3.94	301,085,811.32	3.84
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	791,668,700.00	8.82	909,004,456.46	9.67	761,899,352.08	9.71
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	50,497,960,700.00	57.03	50,492,817,413.84	56.86	46,859,021,081.59	58.04
9-01	公債活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	39,627,022,100.00	78.47	40,284,135,019.00	79.78	37,444,175,433.45	79.91
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	10,870,938,600.00	21.53	10,208,682,394.84	20.22	9,414,845,648.14	20.09
	總額 TOTAL	88,549,265,800.00	100.00	88,794,721,472.00	100.00	80,730,845,607.43	100.00

按職能分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	6,066,256,200.00	7.83	6,125,933,315.99	7.88	5,311,442,796.15	7.36
1-01	一般行政 Administração geral	4,046,828,300.00	66.71	4,122,946,815.99	67.30	3,434,399,313.25	64.66
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,019,427,900.00	33.29	2,002,986,500.00	32.70	1,877,043,482.90	35.34
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	5,070,842,400.00	6.54	5,100,073,590.00	6.56	4,803,831,178.76	6.65
2-01	指揮部 Comando	5,070,842,400.00	100.00	5,100,073,590.00	100.00	4,803,831,178.76	100.00
2-02	警察 Polícia	-	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	5,779,478,900.00	7.46	6,036,505,117.00	7.77	5,757,019,532.23	7.97
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	748,572,300.00	12.95	764,062,080.00	12.66	666,330,022.76	11.57
3-02	教育 Ensino	4,943,445,700.00	85.53	5,195,097,420.00	86.06	5,032,436,449.82	87.41
3-03	職業培訓 Formação profissional	87,460,900.00	1.51	77,345,617.00	1.28	58,253,059.65	1.01
4-00	衛生 SAÚDE	-	-	-	-	-	-
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
4-02	醫療服務 Medicina	-	-	-	-	-	-

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	-	-	-	-
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	4,245,246,300.00	5.48	4,005,153,992.00	5.15	3,963,942,692.45	5.49
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	4,237,305,100.00	99.81	3,997,212,792.00	99.80	3,961,772,172.45	99.95
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	7,941,200.00	0.19	7,941,200.00	0.20	2,170,520.00	0.05
6-00	房屋 HABITAÇÃO	-	-	800,000.00	0.00	795,916.00	0.00
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	800,000.00	100.00	795,916.00	100.00
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,315,895,700.00	1.70	1,512,396,291.34	1.95	1,344,939,878.38	1.86
7-01	文化 Cultura	473,208,200.00	35.96	620,775,600.00	41.05	552,070,390.30	41.05
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	194,356,200.00	14.77	203,351,200.00	13.45	191,692,083.76	14.25
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	106,795,200.00	8.12	106,795,200.00	7.06	94,646,094.66	7.04
7-05	地圖繪製 Cartografia	80,378,800.00	6.11	80,378,800.00	5.31	72,409,708.24	5.38
7-06	社會傳播 Comunicação Social	122,421,100.00	9.30	122,421,100.00	8.09	107,940,108.98	8.03
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	338,736,200.00	25.74	378,674,391.34	25.04	326,181,492.44	24.25
7-08	土地整治 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	4,738,931,700.00	6.12	4,694,495,987.86	6.04	4,170,496,932.98	5.78
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,241,410,200.00	26.20	1,214,612,965.86	25.87	1,041,599,477.37	24.98
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	21,121,300.00	0.45	21,760,300.00	0.46	14,781,987.50	0.35
8-04	基礎設施 Infraestruturas	885,200,000.00	18.68	585,200,000.00	12.47	520,292,437.50	12.48
8-05	運輸 Transportes	1,764,535,100.00	37.23	2,043,094,522.00	43.52	1,926,042,368.33	46.18
8-06	通訊 Comunicações	170,795,100.00	3.60	173,968,200.00	3.71	114,647,839.68	2.75
8-07	商業 Comércio	-	-	-	-	-	-
8-08	旅遊 Turismo	322,557,800.00	6.81	322,557,800.00	6.87	277,500,998.12	6.65
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	333,312,200.00	7.03	333,302,200.00	7.10	275,631,824.48	6.61
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	50,263,832,600.00	64.87	50,250,581,177.81	64.65	46,859,021,081.59	64.89
9-01	公債活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	39,627,022,100.00	78.84	40,284,135,019.00	80.17	37,444,175,433.45	79.91
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	10,636,810,500.00	21.16	9,966,446,158.81	19.83	9,414,845,648.14	20.09
總額 TOTAL		77,480,483,800.00	100.00	77,725,939,472.00	100.00	72,211,490,008.54	100.00

按職能分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNKIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	511,111,000.00	4.62	591,233,640.62	5.34	435,515,169.98	5.11
1-01	一般行政 Administração geral	241,143,900.00	47.18	280,812,079.16	47.50	216,623,005.43	49.74
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	269,967,100.00	52.82	310,421,561.46	52.50	218,892,164.55	50.26
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	2,750,933,100.00	24.85	2,270,613,738.04	20.51	2,042,074,072.93	23.97
2-01	指揮部 Comando	84,068,500.00	3.06	132,232,902.28	5.82	37,956,999.37	1.86
2-02	警察 Polícia	2,607,544,600.00	94.79	2,084,160,937.82	91.79	1,952,328,794.89	95.61
2-03	消防隊 Bombeiros	59,320,000.00	2.16	54,219,897.94	2.39	51,788,278.67	2.54
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	894,441,000.00	8.08	755,866,689.82	6.83	333,461,561.65	3.91
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
3-02	教育 Ensino	886,441,000.00	99.11	747,866,689.82	98.94	333,461,561.65	100.00
3-03	職業培訓 Formação profissional	8,000,000.00	0.89	8,000,000.00	1.06	-	-
4-00	衛生 SAÚDE	1,011,550,300.00	9.14	881,075,987.86	7.96	682,765,388.12	8.01

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
4-02	醫療服務 Medicina	1,011,550,300.00	100.00	881,075,987.86	100.00	682,765,388.12	100.00
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	-	-	-	-
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	231,984,700.00	2.10	247,997,468.45	2.24	211,783,672.65	2.49
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	231,984,700.00	100.00	247,997,468.45	100.00	211,783,672.65	100.00
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-
6-00	房屋 HABITAÇÃO	911,976,400.00	8.24	1,066,798,186.19	9.64	1,024,965,605.38	12.03
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	15,000,000.00	1.64	15,000,000.00	1.41	99,000.00	0.01
6-02	社會房屋 Habitação social	896,976,400.00	98.36	1,051,798,186.19	98.59	1,024,866,605.38	99.99
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	288,572,100.00	2.61	309,214,428.86	2.79	114,425,567.59	1.34
7-01	文化 Cultura	90,691,600.00	31.43	88,311,600.00	28.56	12,143,007.63	10.61
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	174,480,500.00	60.46	194,587,303.22	62.93	91,528,271.78	79.99
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	23,400,000.00	8.11	26,315,525.64	8.51	10,754,288.18	9.40

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-05	地圖繪製 Cartografia	-	-	-	-	-	-
7-06	社會傳播 Comunicação Social	-	-	-	-	-	-
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	-	-	-	-	-	-
7-08	土地整治 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	4,234,085,300.00	38.25	4,703,745,624.13	42.50	3,674,364,560.59	43.13
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	19,643,000.00	0.46	19,643,000.00	0.42	9,119,597.31	0.25
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	-	-	4,797,462.97	0.10	4,797,462.97	0.13
8-04	基礎設施 Infraestruturas	1,230,551,800.00	29.06	1,239,050,960.89	26.34	745,813,230.54	20.30
8-05	運輸 Transportes	2,273,346,900.00	53.69	2,589,070,685.71	55.04	2,179,578,906.97	59.32
8-06	通訊 Comunicações	-	-	-	-	-	-
8-07	商業 Comércio	222,648,200.00	5.26	227,627,952.00	4.84	225,203,022.00	6.13
8-08	旅遊 Turismo	29,538,900.00	0.70	47,853,306.10	1.02	23,584,813.20	0.64
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	458,356,500.00	10.83	575,702,256.46	12.24	486,267,527.60	13.23

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	234,128,100.00	2.12	242,236,236.03	2.19	-	-
9-01	公債活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門間之轉移 Transferências Sector Público	-	-	-	-	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	234,128,100.00	100.00	242,236,236.03	100.00	-	-
總額 TOTAL		11,068,782,000.00	100.00	11,068,782,000.00	100.00	8,519,355,598.89	100.00

二零一六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2016, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分屬 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes				資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	小計 Soma	%	
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras					其他資本開支 Outras despesas de capital
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	19,610,897.60	-	-	-	-	-	-	-	19,610,897.60	-	-	0.02	
01-01	澳門特區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau	198,205,123.80	39,847,180.44	-	4,283,631.13	573,554.70	-	-	-	242,909,490.07	15,288,464.05	-	0.32	
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	23,683,708.50	2,570,021.81	-	-	21,250.50	-	-	-	26,274,980.81	6,100.00	-	0.03	
01-03	Secretaria do Conselho Executivo	27,994,418.60	1,910,347.56	-	20,000.00	12,281.90	-	-	-	29,937,048.06	159,460.00	-	0.04	
01-06	行政法務司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	33,211,151.40	1,617,398.15	-	2,666,859.12	22,648.10	-	-	-	37,518,056.77	34,243.00	-	0.05	
01-07	經濟財政司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	27,462,090.00	3,628,942.77	-	20,000.00	3,960.00	-	-	-	31,114,992.77	684,766.00	-	0.04	
01-08	Gabinete do Secretário para a Segurança	30,155,209.53	8,662,676.17	-	58,961,631.88	21,943.20	-	-	-	97,801,462.78	147,456.50	-	0.12	
01-09	社會文化司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	17,730,574.03	1,048,549.79	-	20,000.00	5,702.90	-	-	-	18,804,826.72	106,387.52	-	0.02	
01-10	運輸工務司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	4,733,271.02	3,083,243.49	-	1,772,270.00	605,111.32	-	-	-	8,598,895.83	49,116.81	-	0.01	
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	1,355,063.14	941,454.01	-	-	267,320.73	-	-	-	2,563,837.88	51,127.29	-	0.00	
01-13	澳門駐布魯塞爾經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas	2,982,715.42	18,016,482.41	-	-	438,395.96	-	-	-	21,437,593.79	44,540.01	-	0.03	
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da RAEM em Pequim	5,627,674.74	3,087,049.46	-	-	258,224.48	-	-	-	8,972,948.68	-	-	0.01	
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da OMC	28,018,799.30	14,027,381.61	-	12,297.20	23,836.20	-	-	-	42,082,314.31	87,347.00	-	0.05	
01-19	個人資料保護處 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	40,114,419.60	7,388,444.40	-	-	56,441.00	-	-	-	47,559,305.00	3,301,427.75	-	0.06	
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	23,618,534.00	5,562,378.78	-	26,993.90	14,774.00	-	-	-	29,222,680.68	508,256.00	-	0.04	
01-21	能源業務辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	17,183,421.20	2,907,848.62	-	121,174,127.85	12,934.00	-	-	-	141,278,331.67	192,257.00	-	0.18	
01-22	中國與葡語國家經濟合作論壇聯絡處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Pem. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	20,785,841.40	1,930,724.04	-	139,905.72	20,990.35	-	-	-	22,877,461.51	826,554.08	-	0.03	
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	17,499,292.50	1,290,140.86	-	-	7,432.50	-	-	-	18,796,865.86	107,830.00	-	0.02	
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	53,117,273.80	11,095,872.48	-	-	170,906.90	-	-	-	64,384,053.18	1,285,556.48	-	0.08	
01-25	運輸基礎辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	33,045,627.54	11,386,475.01	-	-	23,369.00	-	-	-	44,455,471.55	123,752.50	-	0.06	
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estado das Políticas do Governo da RAEM	4,154,671.22	7,750,873.64	-	-	384,004.58	-	-	-	12,289,549.44	70,183.00	-	0.02	
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau	32,025,003.44	16,429,221.65	-	-	234,424.20	-	-	-	48,688,649.29	125,570.00	-	0.06	
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	1,831,076.50	3,432,715.49	-	-	1,180.00	-	-	-	5,264,971.99	369,691.00	-	0.01	
03-00	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos	261,628,307.06	75,802,884.12	-	14,114,762.34	158,389.60	-	-	-	351,704,343.12	7,985,239.62	-	0.45	
03-01	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	381,891,553.40	212,357,841.50	-	4,541,727,521.70	956,840.50	-	-	-	5,136,933,757.10	4,491,393.20	-	6.37	
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 局長室 Direcção dos Serviços	311,777,079.60	51,340,928.60	-	130,874.00	237,186.90	-	-	-	363,481,069.10	7,830,353.40	-	0.46	
05-01	公立學校 Escolas Públicas													

二零一六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2016, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÂNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%	
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes		其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras				其他資本開支 Outras despesas de capital
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	132,067,057.47	38,541,154.88	-	26,715.72	190,813.90	3,018,676.80	-	-	170,821,741.97	3,018,676.80	173,840,418.77	0.22	
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	53,398,274.20	37,934,240.20	-	17,463,550.07	41,659.10	3,038,569.80	-	-	108,837,723.57	3,038,569.80	111,876,293.37	0.14	
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	394,773,107.04	37,865,788.69	-	984,611.50	352,609.50	5,974,582.00	-	-	433,976,116.73	5,974,582.00	439,950,698.73	0.54	
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	2,170,520.00	-	-	-	-	-	-	-	2,170,520.00	-	2,170,520.00	0.00	
12-00	DESPESES COMUNS GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	13,302,447.90	1,226,418,517.16	-	9,744,387,224.43	2,282,471,102.04	795,916,000	527,692,437.50	1,338,550,225.98	13,266,579,291.53	1,867,038,579.48	15,133,617,871.01	18.75	
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	61,752,742.70	20,488,776.56	-	141,827,068.71	72,569,000	902,540,000	-	-	224,141,156.97	902,540,000	2,250,443,696.97	0.28	
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	282,133,698.70	352,201,512.71	-	898,158,834.82	619,674,000	63,591,273.55	-	-	1,533,113,720.23	63,591,273.55	1,596,704,993.78	1.98	
16-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL 身份證明局	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00	-	
18-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO O 經濟局	146,486,401.20	100,341,919.62	-	372,734.37	281,900.10	16,734,919.10	-	-	247,482,955.29	16,734,919.10	264,217,874.39	0.33	
19-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA 應教管理局	146,448,336.37	24,771,696.42	-	3,214,061.73	81,085.50	1,512,234.00	-	-	174,515,180.02	1,512,234.00	176,027,414.02	0.22	
20-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS 澳門特別行政區海關	450,966,307.94	59,674,896.28	-	9,549.80	670,173.90	8,220,252.97	-	-	511,320,927.92	8,220,252.97	519,541,180.89	0.64	
21-00	SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA RAEM 地球物理暨地質局	640,381,456.60	30,964,324.13	-	215,655.70	213,195.70	25,239,448.00	-	-	671,774,632.13	25,239,448.00	697,014,080.13	0.86	
22-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS 旅遊局	72,771,531.51	14,279,236.52	-	3,431,650.88	27,400.10	4,226,050.32	-	-	90,509,819.01	4,226,050.32	94,735,869.33	0.12	
23-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO 新聞局	224,215,825.00	43,094,039.77	-	215,050.00	484,892.20	6,036,373.50	-	-	268,009,806.97	6,036,373.50	274,046,180.47	0.34	
24-00	GABINETE DE COMUNICAÇÃO O SOCIAL 警察總局	65,482,603.40	25,640,153.58	-	16,053,615.50	47,055.40	991,249.10	-	-	107,223,427.88	991,249.10	108,214,676.98	0.13	
25-00	SERVIÇOS DE COMUNICAÇÃO O SOCIAL 博彩監察及管理局	27,268,627.90	6,588,453.32	-	71,200.00	29,915.00	33,958,196.22	-	-	33,958,196.22	2,253,350.50	36,211,546.72	0.04	
26-00	DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS 海事及水務局	228,027,003.62	8,815,875.69	-	207,606.40	90,806.80	1,238,515.00	-	-	237,141,295.51	1,238,515.00	238,379,810.51	0.30	
27-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 海事及水務局	255,802,902.57	556,461,147.92	-	13,174,262.55	388,024.50	12,476,618.80	-	-	805,826,337.54	12,476,618.80	818,302,956.34	1.01	
27-01	Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de ÁgUA DSAMA - Museu Marítimo	-	3,422,153.60	-	5,607.30	9,470.00	734,960.00	-	-	3,437,230.90	734,960.00	4,172,190.90	0.01	
27-02	DSAMA - Escola de Pilotagem	-	1,952,886.00	-	-	-	327,421.00	-	-	1,952,886.00	327,421.00	2,280,307.00	0.00	
27-03	DSAMA - Oficinas Navais	-	14,417,216.90	-	-	-	400,873.10	-	-	14,417,216.90	400,873.10	14,818,090.00	0.02	
27-04	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	3,733,004,292.61	254,126,935.58	-	2,002,395.00	4,453,102.36	78,445,302.96	-	-	3,993,586,725.55	78,445,302.96	4,072,032,028.51	5.04	
28-01	Direcção dos Serviços 勞工事務局	265,593,833.71	54,122,039.31	-	20,908,792.64	419,224.10	2,772,545.40	-	-	341,044,889.76	2,772,545.40	343,817,435.16	0.43	
29-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS 局長室	349,130,000	12,344.50	-	-	-	361,474.50	-	-	361,474.50	-	361,474.50	0.00	
30-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO 地籍測量暨地籍局	64,477,406.60	6,701,855.41	-	-	63,442.30	1,293,618.93	-	-	71,242,704.31	1,293,618.93	72,536,323.24	0.09	
31-00	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO 司法警察局	709,972,597.33	98,331,436.92	-	-	19,571,133.00	13,976,716.87	-	-	827,875,167.25	13,976,716.87	841,851,884.12	1.04	
32-00	POLÍCIA JUDICIÁRIA													

二零一六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2016, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital			小計 Soma	總數 Total geral	%	
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras				其他資本開支 Outras despesas de capital
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL		135,523,804.18	741,222,445.10	-	88,864.00	155,280.40	-	65,908,796.50	-	-	65,908,796.50	275,799,190.18	0.34	
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA		145,860,647.83	9,455,742.84	-	684,740.87	63,417.00	-	1,187,705.00	-	-	1,187,705.00	157,252,253.54	0.19	
34-01	法務局 Serviços de Assuntos de Justiça		52,512,535.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52,512,535.30	0.07	
34-21	登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado		292,342,882.63	89,448,024.38	-	-	343,409.88	-	18,599,470.80	-	-	18,599,470.80	400,734,387.69	0.50	
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES		166,746,413.87	10,305,648.59	-	-	163,103.10	-	1,568,570.00	-	-	1,568,570.00	178,783,735.56	0.22	
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO		455,554,239.30	571,466,110.97	-	4,707,427.07	550,817.70	-	13,456,618.67	-	-	13,456,618.67	531,415,213.71	0.66	
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL		-	-	-	-	-	-	8,519,355,598.89	-	-	8,519,355,598.89	8,519,355,598.89	10.55	
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO		-	-	-	37,434,785,948.95	-	-	-	-	-	-	37,434,785,948.95	46.37	
50-00	指定之科目指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEN-CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	總數	Total	10,838,820,425.82	3,744,764,253.41	-	53,046,374,042.85	2,316,388,382.10	69,946,447,104.18	8,918,155,839.77	527,692,437.50	1,338,550,225.98	10,784,396,503.25	80,730,845,607.43	100.00	
			13.43%	4.64%	-	65.71%	2.87%	86.64%	11.05%	0.65%	1.66%	13.36%	100.00%		

附錄六

開支之結算、支付及應付金額演算表 (中央部門)

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA DESPESA LIQUIDADA, PAGA E A PAGAR (SERVIÇOS CENTRAIS)

Apêndice 6

此頁空白
(Página em branco)

摘要
RESUMIO

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	總核後預算 Orçamento autorizado				
01-00	經常及資本開支 DESPESAS CORRENTES E DE CAPITAL								
	一般事務 Encargos Gerais	1,382,571,100.00	75,615,101.37	97,804,513.51	1,360,381,687.86	1,046,014,772.23	183,353.27	314,183,562.36	
03-00	行政暨公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	409,442,700.00	24,440,800.00	24,440,800.00	409,442,700.00	359,689,582.74	42,461.60	49,710,655.66	
05-00	教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	5,504,665,300.00	361,203,080.00	98,962,380.00	5,766,906,000.00	5,512,736,572.80	0.00	254,169,427.20	
07-00	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	196,917,400.00	3,918,600.00	3,918,600.00	196,917,400.00	173,848,500.77	8,082.00	23,068,899.23	
08-00	電訊管理局 Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	169,864,100.00	502,000.00	502,000.00	169,864,100.00	111,876,293.37	3,804.00	57,984,002.63	
09-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	464,037,100.00	7,675,440.00	7,675,440.00	464,037,100.00	439,973,318.46	22,619.73	24,063,781.54	
11-00	退休金及退休金 Pensões e Reformas	7,941,200.00	0.00	0.00	7,941,200.00	2,170,520.00	0.00	5,770,680.00	
12-00	共用開支 Despesas Comuns	16,809,186,300.00	2,910,646,346.10	3,810,766,339.30	15,909,066,306.80	15,163,109,027.24	29,491,156.23	745,957,279.56	
13-00	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	243,242,700.00	9,560,300.00	9,560,300.00	243,242,700.00	225,047,924.97	4,228.00	18,194,775.03	
14-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	1,662,557,200.00	451,715,200.00	418,851,200.00	1,695,421,200.00	1,596,704,993.78	0.00	98,716,206.22	
16-00	法律改革及國際法事務局 Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	52,086,400.00	0.00	52,086,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
18-00	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	272,984,200.00	14,967,000.00	14,967,000.00	272,984,200.00	264,218,502.99	628.60	8,765,697.01	
19-00	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	208,363,500.00	2,712,100.00	2,712,100.00	208,363,500.00	176,057,838.02	176,027,414.02	32,305,661.98	
20-00	懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais	525,179,100.00	47,720,600.00	10,033,000.00	562,866,700.00	519,541,180.89	0.00	43,325,519.11	
21-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	719,228,600.00	29,938,600.00	13,876,700.00	735,290,500.00	697,014,080.13	0.00	38,276,419.87	
22-00	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	107,051,200.00	2,278,000.00	2,278,000.00	107,051,200.00	94,747,869.33	12,000.00	12,303,330.67	
23-00	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	317,680,800.00	3,979,500.00	3,979,500.00	317,680,800.00	274,046,180.47	749.30	43,633,870.23	
24-00	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	122,823,100.00	1,955,000.00	1,955,000.00	122,823,100.00	108,215,043.68	366.70	14,608,056.32	
25-00	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	40,537,700.00	1,717,000.00	1,717,000.00	40,537,700.00	36,211,546.72	366.70	4,325,786.58	
26-00	博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	255,121,500.00	12,653,000.00	3,527,000.00	264,247,500.00	238,379,810.51	810.00	25,866,879.49	
27-00	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	1,115,549,900.00	50,322,617.00	49,418,900.00	1,116,453,617.00	839,573,544.24	0.00	276,880,072.76	
28-00	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	4,313,106,900.00	100,735,690.00	87,966,400.00	4,325,876,190.00	4,072,032,028.51	0.00	253,844,161.49	
29-00	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	354,976,200.00	54,539,911.34	10,966,560.00	398,549,551.34	343,817,435.16	120,714.90	54,611,401.28	
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	605,800.00	0.00	0.00	605,800.00	361,474.50	607.50	243,718.00	
31-00	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	80,558,800.00	1,247,000.00	1,247,000.00	80,558,800.00	72,536,323.24	0.00	8,022,476.76	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支 結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos							
32-00	司法警察局 Polícia Judiciária	857,795,500.00	40,944,500.00	40,944,500.00	857,795,500.00	841,852,184.12	841,851,884.12	300.00	15,943,315.88	
33-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	333,639,200.00	60,776,500.00	60,776,500.00	333,639,200.00	275,799,460.18	275,799,190.18	270.00	57,839,739.82	
34-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	252,089,000.00	55,186,400.00	60,762,000.00	246,513,400.00	209,764,788.84	209,764,788.84	0.00	36,748,611.16	
35-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	458,886,900.00	18,808,000.00	18,808,000.00	458,886,900.00	400,747,347.69	400,734,387.69	12,960.00	58,139,552.31	
37-00	體育局 Instituto do Desporto	179,834,200.00	14,710,800.00	7,465,000.00	187,080,000.00	178,783,735.56	178,783,735.56	0.00	8,296,264.44	
38-00	文化局 Instituto Cultural	445,463,200.00	263,444,600.00	116,727,600.00	592,180,200.00	531,415,213.71	531,415,213.71	0.00	60,764,986.29	
40-00	投資計劃 Investimentos do Plano	11,068,782,000.00	1,388,761,077.94	1,388,761,077.94	11,068,782,000.00	8,519,355,598.89	8,519,355,598.89	0.00	2,549,426,401.11	
	合計..... Soma	48,932,768,800.00	6,012,674,763.75	6,423,456,810.75	48,521,986,753.00	43,325,995,561.01	43,296,059,658.48	29,935,902.53	5,195,991,191.99	
	指定之帳目 Contas de Ordem	39,616,497,000.00	1,183,404,219.00	527,166,500.00	40,272,734,719.00	37,434,785,948.95	37,434,785,948.95	0.00	2,837,948,770.05	
50-00	合計..... Soma	88,549,265,800.00	7,196,078,982.75	6,950,623,310.75	88,794,721,472.00	80,760,781,509.96	80,730,845,607.43	29,935,902.53	8,033,939,962.04	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第一組 — 澳門特區政府 Divisão-01-Governo da Região Admin.Especial de Macau								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	19,752,200.00	0.00	0.00	19,752,200.00	19,610,897.60	0.00	141,302.40	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,189,900.00	0.00	0.00	13,189,900.00	13,177,974.00	0.00	11,926.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	164,100.00	0.00	0.00	164,100.00	162,324.00	0.00	1,776.00	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	165,500.00	0.00	0.00	165,500.00	117,522.60	0.00	47,977.40	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,679,500.00	0.00	0.00	3,679,500.00	3,648,315.00	0.00	31,185.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,117,600.00	0.00	0.00	1,117,600.00	1,111,934.50	0.00	5,665.50	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,291,900.00	0.00	0.00	1,291,900.00	1,281,047.50	0.00	10,852.50	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	61,600.00	0.00	0.00	61,600.00	43,740.00	0.00	17,860.00	
		82,100.00	0.00	0.00	82,100.00	68,040.00	0.00	14,060.00	
	開支總額 Total das despesas	19,752,200.00	0.00	0.00	19,752,200.00	19,610,897.60	0.00	141,302.40	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二組 行政長官辦公室 Divisão-02-Gabinete do Chefe do Executivo	279,947,300.00	8,331,000.00	14,606,259.37	273,672,040.63	242,909,490.07	0.00	30,762,550.56	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,183,500.00	0.00	440,000.00	35,743,500.00	32,862,726.10	0.00	2,880,773.90	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,937,900.00	0.00	0.00	1,937,900.00	1,751,355.00	0.00	186,545.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	8,202,600.00	0.00	0.00	8,202,600.00	7,534,359.70	0.00	668,240.30	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	133,600.00	0.00	0.00	133,600.00	84,555.00	0.00	49,045.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	84,721,900.00	0.00	1,040,000.00	83,681,900.00	79,624,930.10	0.00	4,056,969.90	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	3,337,500.00	0.00	0.00	3,337,500.00	3,069,414.00	0.00	268,086.00	
01-01-04-01	工資 Salários	303,500.00	0.00	0.00	303,500.00	296,946.00	0.00	6,554.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	79,461.00	0.00	539.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,042,900.00	0.00	0.00	4,042,900.00	3,567,923.80	0.00	474,976.20	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	729,000.00	0.00	0.00	729,000.00	590,625.00	0.00	138,375.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	17,578,200.00	0.00	0.00	17,578,200.00	16,158,744.50	0.00	1,419,455.50	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	492,700.00	0.00	0.00	492,700.00	485,504.80	0.00	7,195.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	11,623,000.00	0.00	0.00	11,623,000.00	10,954,027.60	0.00	668,972.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	11,340,000.00	0.00	500,000.00	10,840,000.00	10,522,374.30	0.00	317,625.70	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	13,590,600.00	0.00	0.00	13,590,600.00	10,708,576.20	0.00	2,882,023.80	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	205,100.00	0.00	0.00	205,100.00	130,754.70	0.00	74,345.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-05-00	出席費	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	80,190.00	80,190.00	22,410.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	12,485,400.00	0.00	0.00	12,485,400.00	11,846,250.00	11,846,250.00	639,150.00	
01-02-10-00-02	Subsídio de residência 租賃津貼	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	18,966.70	18,966.70	77,033.30	
01-02-10-00-09	Subsídio de arrendamento 導師報酬	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,700.00	9,700.00	40,300.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	109,600.00	0.00	0.00	109,600.00	38,315.00	38,315.00	71,285.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	547,400.00	0.00	0.00	547,400.00	253,029.00	253,029.00	294,371.00	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	109,600.00	130,000.00	0.00	239,600.00	110,138.70	110,138.70	129,461.30	
01-03-01-00	Outros 私人電話	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	34,296.00	34,296.00	15,704.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	961,032.80	961,032.80	238,967.20	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	6,336,500.00	0.00	0.00	6,336,500.00	5,454,600.00	5,454,600.00	881,900.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	136,900.00	0.00	0.00	136,900.00	50,940.00	50,940.00	85,960.00	
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償	55,000.00	6,000.00	0.00	61,000.00	50,996.00	50,996.00	10,004.00	
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	120,000.00	20,000.00	0.00	140,000.00	99,400.00	99,400.00	40,600.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	772,156.80	772,156.80	527,843.20	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	2,835.00	2,835.00	21,165.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	400,000.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	500,000.00	50,000.00	190,000.00	360,000.00	266,813.00	266,813.00	93,187.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,140.00	1,140.00	13,860.00	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	150,000.00	0.00	70,000.00	80,000.00	20,000.00	20,000.00	60,000.00	
02-01-07-00-01	Obras de arte e espólio 傢具	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	10,170.00	10,170.00	9,830.00	
	Mobiliário								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-02	資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,656.00	1,656.00	0.00	18,344.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	702.00	702.00	0.00	29,298.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	73,361.30	73,361.30	0.00	36,638.70
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,010.00	12,010.00	0.00	7,990.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	660,000.00	0.00	0.00	660,000.00	286,857.72	286,857.72	0.00	373,142.28
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,908,000.00	0.00	0.00	1,908,000.00	1,372,014.12	1,372,014.12	0.00	535,985.88
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	16,703.60	16,703.60	0.00	21,296.40
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	369,916.40	369,916.40	0.00	80,083.60
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	510,000.00	120,000.00	0.00	630,000.00	602,400.00	602,400.00	0.00	27,600.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	1,020,000.00	0.00	0.00	1,020,000.00	470,483.60	470,483.60	0.00	549,516.40
02-02-07-00-99	Prendas 其他	4,492,000.00	2,500,000.00	0.00	6,992,000.00	5,811,169.59	5,811,169.59	0.00	1,180,830.41
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	17,756,000.00	0.00	1,220,000.00	16,536,000.00	13,751,571.77	13,751,571.77	0.00	2,784,428.23
02-03-02-01	Diversos 電費	6,600,000.00	0.00	270,000.00	6,330,000.00	5,171,727.21	5,171,727.21	0.00	1,158,272.79
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	296,743.42	296,743.42	0.00	93,256.58
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	600,000.00	125,000.00	0.00	725,000.00	543,874.00	543,874.00	0.00	181,126.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	1,528,853.70	1,528,853.70	0.00	71,146.30
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	1,253,000.00	0.00	750,000.00	503,000.00	123,348.22	123,348.22	0.00	379,651.78
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	207,000.00	0.00	0.00	207,000.00	19,600.00	19,600.00	0.00	187,400.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	134,000.00	90,000.00	0.00	224,000.00	121,230.54	121,230.54	0.00	102,769.46
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	4,300,000.00	300,000.00	0.00	4,600,000.00	2,882,958.07	2,882,958.07	0.00	1,717,041.93
	Comunicações								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-00-02	其他	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	208,242.97	208,242.97	0.00	291,757.03
02-03-06-00	Outros 招待費	2,150,000.00	760,000.00	0.00	2,910,000.00	1,962,557.10	1,962,557.10	0.00	947,442.90
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	300,000.00	0.00	100,000.00	200,000.00	105,260.40	105,260.40	0.00	94,739.60
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	155,000.00	450,000.00	0.00	605,000.00	306,500.00	306,500.00	0.00	298,500.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,448,000.00	70,000.00	0.00	1,518,000.00	1,477,254.40	1,477,254.40	0.00	40,745.60
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	732,000.00	0.00	0.00	732,000.00	394,074.03	394,074.03	0.00	337,925.97
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	1,230,000.00	100,000.00	450,000.00	880,000.00	651,115.20	651,115.20	0.00	228,884.80
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	7,552.00	7,552.00	0.00	92,448.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	183,000.00	0.00	0.00	183,000.00	170,100.00	170,100.00	0.00	12,900.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	686,000.00	0.00	171,000.00	515,000.00	360,100.00	360,100.00	0.00	154,900.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	6,365.28	6,365.28	0.00	8,634.72
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	216,012.00	216,012.00	0.00	483,988.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	632,000.00	0.00	0.00	632,000.00	226,742.80	226,742.80	0.00	405,257.20
04-01-05-00-68	Outros 人才發展委員會	9,156,300.00	3,600,000.00	9,005,259.37	3,751,040.63	3,750,631.13	3,750,631.13	0.00	409.50
04-02-00-00-02	Comissão de Desenvolvimento de Talentos 社團及組織	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	533,000.00	533,000.00	0.00	267,000.00
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	46,750.20	46,750.20	0.00	53,249.80
05-02-02-00	Pessoal 物料	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	800.00	800.00	0.00	9,200.00
05-02-04-00	Material 車輛	251,000.00	0.00	0.00	251,000.00	231,896.50	231,896.50	0.00	19,103.50
05-02-05-00	Viaturas 雜項	160,000.00	10,000.00	0.00	170,000.00	158,578.00	158,578.00	0.00	11,422.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	157,000.00	0.00	0.00	157,000.00	131,730.00	131,730.00	0.00	25,270.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	19,200.00	0.00	0.00	19,200.00	3,800.00	3,800.00	0.00	15,400.00
	資本開支 Despesas de capital								
07-02-00-00	房屋 Habitações	16,932,000.00	5,580,000.00	4,710,000.00	17,802,000.00	15,288,464.05	15,288,464.05	0.00	2,513,535.95
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	500,000.00	1,150,000.00	0.00	1,650,000.00	1,120,003.50	1,120,003.50	0.00	529,996.50
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	3,100,000.00	0.00	1,630,000.00	1,470,000.00	1,230,771.00	1,230,771.00	0.00	239,229.00
07-10-00-00-05	住屋用品 Material de habitação	1,400,000.00	2,490,000.00	0.00	3,890,000.00	3,356,200.00	3,356,200.00	0.00	533,800.00
07-10-00-00-07	傢俬 Direito de autor	3,800,000.00	0.00	1,300,000.00	2,500,000.00	2,477,099.90	2,477,099.90	0.00	22,900.10
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	1,600,000.00	430,000.00	0.00	2,030,000.00	1,873,553.90	1,873,553.90	0.00	156,446.10
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	580,000.00	0.00	310,000.00	270,000.00	153,002.50	153,002.50	0.00	116,997.50
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	2,020,000.00	990,000.00	0.00	3,010,000.00	2,708,384.00	2,708,384.00	0.00	301,616.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	120,000.00	20,000.00	0.00	140,000.00	91,099.00	91,099.00	0.00	48,901.00
07-12-00-00-99	其他 Outros	2,262,000.00	500,000.00	780,000.00	1,982,000.00	1,725,250.25	1,725,250.25	0.00	256,749.75
		1,550,000.00	0.00	690,000.00	860,000.00	553,100.00	553,100.00	0.00	306,900.00
	開支總額 Total das despesas	296,879,300.00	13,911,000.00	19,316,259.37	291,474,040.63	258,197,954.12	258,197,954.12	0.00	33,276,086.51

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三組 行政會 Divisão-03-Secretaria do Conselho Executivo								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	31,897,800.00	220,500.00	220,500.00	31,897,800.00	26,274,980.81	810.00	5,622,009.19	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,230,900.00	0.00	0.00	6,230,900.00	5,644,911.40	0.00	585,988.60	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	258,500.00	0.00	0.00	258,500.00	223,409.70	0.00	35,090.30	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	171,720.00	0.00	28,280.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	5,075,400.00	0.00	204,500.00	4,870,900.00	4,464,810.70	0.00	406,089.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	129,600.00	0.00	0.00	129,600.00	98,145.00	0.00	31,455.00	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	1,568,800.00	0.00	0.00	1,568,800.00	914,328.00	0.00	654,472.00	
01-01-07-00-99	其他 Outros	8,323,600.00	0.00	0.00	8,323,600.00	8,322,936.00	0.00	664.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	208,200.00	0.00	0.00	208,200.00	208,074.00	0.00	126.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,045,900.00	0.00	0.00	1,045,900.00	860,827.50	0.00	185,072.50	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,020,200.00	0.00	0.00	1,020,200.00	899,505.00	0.00	120,695.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	717,800.00	0.00	0.00	717,800.00	457,179.00	0.00	260,621.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	615,200.00	0.00	0.00	615,200.00	386,775.00	810.00	227,615.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	641,900.00	0.00	0.00	641,900.00	590,490.00	0.00	51,410.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	35,900.00	0.00	0.00	35,900.00	33,575.00	0.00	2,325.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	76,900.00	0.00	0.00	76,900.00	0.00	0.00	76,900.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	11,500.00	0.00	0.00	11,500.00	6,508.00	0.00	4,992.00	
		13,500.00	4,500.00	0.00	18,000.00	13,063.20	0.00	4,936.80	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	428,100.00	0.00	0.00	428,100.00	359,640.00	0.00	68,460.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	22,100.00	0.00	0.00	22,100.00	0.00	0.00	22,100.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,500.00	0.00	27,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	53,500.00	0.00	0.00	53,500.00	25,311.00	0.00	28,189.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-03	Livros e documentação técnica 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	2,140.00	0.00	22,860.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	150.00	0.00	2,850.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	5,274.31	0.00	6,725.69	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	230,000.00	0.00	16,000.00	214,000.00	111,291.51	0.00	102,708.49	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,167.85	0.00	3,832.15	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	65,000.00	15,000.00	0.00	80,000.00	45,419.95	0.00	34,580.05	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	38,102.50	0.00	41,897.50	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	357,000.00	0.00	0.00	357,000.00	155,437.74	0.00	201,562.26	
02-03-02-02-02	Diversos 衛生及清潔	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	21,400.00	0.00	8,600.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	29,803.10	0.00	15,196.90	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,185,000.00	0.00	0.00	1,185,000.00	933,711.01	0.00	251,288.99	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,750.00	0.00	4,250.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	237,000.00	0.00	0.00	237,000.00	106,602.32	0.00	130,397.68	
	Representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-01	廣告費用	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	9,193.00	0.00	5,807.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	2,120,000.00	0.00	0.00	2,120,000.00	1,015,740.00	0.00	1,104,260.00	
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução 其他	71,500.00	0.00	0.00	71,500.00	65,840.00	0.00	5,660.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	12,400.00	0.00	4,600.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	232.52	0.00	3,767.48	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	366.00	0.00	79,634.00	
05-02-01-00	Outros 人員	2,000.00	1,000.00	0.00	3,000.00	1,700.00	0.00	1,300.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	18,500.00	0.00	0.00	18,500.00	14,720.50	0.00	3,779.50	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔)	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	4,830.00	0.00	2,170.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
	Diferenças cambiais								
	資本開支 Despesas de capital	285,000.00	0.00	0.00	285,000.00	6,100.00	0.00	278,900.00	
07-10-00-00-08	傢具	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	6,100.00	0.00	143,900.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
	Máquinas de escritório								
	開支總額 Total das despesas	32,182,800.00	220,500.00	220,500.00	32,182,800.00	26,281,080.81	810.00	5,900,909.19	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第六組 行政法務司司長辦公室 Divisão-06-Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,215,600.00	880,000.00	930,000.00	36,165,600.00	29,937,048.06	0.00	6,228,551.94	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,115,200.00	0.00	630,000.00	11,485,200.00	10,480,047.40	0.00	1,005,152.60	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	440,900.00	0.00	0.00	440,900.00	356,805.00	0.00	84,095.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,630,000.00	600,000.00	0.00	3,230,000.00	2,589,359.10	0.00	640,640.90	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	19,143.00	0.00	13,857.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	7,253,100.00	0.00	0.00	7,253,100.00	6,785,323.90	0.00	467,776.10	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	256,400.00	0.00	0.00	256,400.00	194,940.00	0.00	61,460.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	10,929.60	0.00	40,370.40	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,348,000.00	0.00	0.00	2,348,000.00	2,062,816.20	0.00	285,183.80	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	392,064.30	0.00	27,935.70	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,003,200.00	0.00	0.00	2,003,200.00	1,751,106.70	0.00	252,093.30	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,003,200.00	0.00	0.00	2,003,200.00	1,829,955.70	0.00	175,244.30	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	84,000.00	0.00	0.00	84,000.00	18,225.00	0.00	65,775.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	840,800.00	0.00	0.00	840,800.00	750,870.00	0.00	89,930.00	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	85,560.00	0.00	68,240.00	
		70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	256,400.00	30,000.00	0.00	286,400.00	250,638.00	0.00	35,762.00	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	7,433.00	0.00	16,567.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	398,900.00	0.00	0.00	398,900.00	292,410.00	0.00	106,490.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	14,400.00	0.00	0.00	14,400.00	3,645.00	0.00	10,755.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	32,900.00	0.00	1,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	80,058.00	0.00	239,942.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	188.70	0.00	811.30	
02-01-03-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 員工宿舍	700,000.00	0.00	50,000.00	650,000.00	168,805.10	0.00	481,194.90	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,857.00	0.00	18,143.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	444.00	0.00	19,556.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,695.50	0.00	16,304.50	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	36,862.96	0.00	83,137.04	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00	291,738.57	0.00	198,261.43	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	34,870.10	0.00	15,129.90	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	167,949.00	0.00	22,051.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他 Outros	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	142,126.32	0.00	277,873.68	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-01-00-05	各類資產	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	117,688.35	0.00	282,311.65	
02-03-02-01	Diversos 電費	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	9,566.80	0.00	80,433.20	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	1,480.00	0.00	14,520.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	69,891.00	0.00	280,109.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	141,000.00	0.00	0.00	141,000.00	14,733.30	0.00	126,266.70	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	185,806.04	0.00	114,193.96	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	0.00	90,000.00	0.00	90,000.00	51,765.00	0.00	38,235.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	490,000.00	160,000.00	0.00	650,000.00	594,004.00	0.00	55,996.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	200,000.00	0.00	150,000.00	50,000.00	6,592.00	0.00	43,408.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	30,000.00	0.00	20,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	9,640.00	0.00	20,360.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	80,000.00	0.00	70,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-06	Seminários e congressos 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	832.52	0.00	4,167.48	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	25,000.00	0.00	10,000.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	20,000.00	0.00	30,000.00	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,621.90	0.00	4,378.10	
05-04-00-00-03	Pessoal 社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	6,660.00	0.00	6,340.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	22,660.00	0.00	227,340.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	100,000.00	50,000.00	0.00	150,000.00	120,800.00	0.00	29,200.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	16,000.00	0.00	174,000.00	
	開支總額 Total das despesas	36,855,600.00	930,000.00	930,000.00	36,855,600.00	30,096,508.06	0.00	6,759,091.94	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第七組 經濟財政司司長辦公室 Divisão-07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	44,543,800.00	3,181,600.00	1,768,300.00	45,957,100.00	37,518,056.77	4,050.00	8,434,993.23	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	14,564,700.00	873,000.00	0.00	15,437,700.00	15,410,533.30	0.00	27,166.70	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	602,900.00	26,000.00	0.00	628,900.00	616,599.00	0.00	12,301.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,034,900.00	0.00	0.00	2,034,900.00	2,027,247.70	0.00	7,652.30	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	12,900.00	0.00	0.00	12,900.00	12,000.00	0.00	900.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	4,306,400.00	1,190,300.00	0.00	5,496,700.00	5,463,996.50	0.00	32,703.50	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	72,900.00	22,300.00	0.00	95,200.00	88,668.00	0.00	6,532.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,022,000.00	0.00	267,300.00	1,754,700.00	1,749,062.60	0.00	5,637.40	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,208,300.00	155,600.00	0.00	1,363,900.00	1,333,071.00	0.00	30,829.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	405,000.00	0.00	0.00	405,000.00	370,871.70	0.00	34,128.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,968,200.00	203,400.00	0.00	2,171,600.00	2,146,285.00	0.00	25,315.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,964,100.00	142,200.00	0.00	2,106,300.00	2,063,075.90	0.00	43,224.10	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	787,500.00	60,800.00	0.00	848,300.00	845,640.00	0.00	2,660.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00	104,400.00	0.00	0.00	
		0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	14,490.00	0.00	15,510.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-02-10-00-99	其他	20,600.00	65,000.00	0.00	57,948.40	57,948.40	0.00	27,651.60
01-03-01-00	Outros 私人電話	22,000.00	0.00	0.00	14,446.00	14,446.00	0.00	7,554.00
01-05-01-00	Telefones individuais 家庭津貼	564,000.00	0.00	0.00	513,500.00	513,500.00	0.00	50,500.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	22,000.00	0.00	0.00	7,290.00	7,290.00	0.00	14,710.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	68,000.00	0.00	0.00	47,350.00	47,350.00	0.00	20,650.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	800,000.00	0.00	0.00	323,888.80	323,888.80	0.00	476,111.20
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	14,000.00	0.00	0.00	787.50	787.50	0.00	13,212.50
02-01-03-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 員工宿舍	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	335.00	335.00	0.00	19,665.00
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	80,000.00	0.00	0.00	22,425.00	22,425.00	0.00	57,575.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	20,000.00	0.00	0.00	1,440.00	1,440.00	0.00	18,560.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	25,224.00	25,224.00	0.00	34,776.00
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	250,000.00	100,000.00	0.00	302,238.60	302,238.60	0.00	47,761.40
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	20,000.00	0.00	0.00	14,544.00	14,544.00	0.00	5,456.00
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	10,000.00	0.00	0.00	9,936.00	9,936.00	0.00	64.00
02-02-07-00-99	Outros 其他	180,000.00	0.00	0.00	118,979.72	118,979.72	0.00	61,020.28

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-01-00-05	各類資產	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	205,543.36	0.00	94,456.64	
02-03-02-01	Diversos	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	154,470.00	0.00	175,530.00	
02-03-02-02-01	電費	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	28,500.00	0.00	26,500.00	
02-03-02-02-02	水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-02-02-02	Água e gás	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-03-00-01	Higiene e limpeza	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	17,761.90	0.00	22,238.10	
02-03-03-00-01	由澳門特別行政區實體提供之服務	230,000.00	65,000.00	0.00	295,000.00	185,372.87	0.00	109,627.13	
02-03-04-00-01	Prestada por entidades da RAEM	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	15,280.00	0.00	44,720.00	
02-03-04-00-01	不動產	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	193,436.10	0.00	286,563.90	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	
02-03-04-00-02	動產	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	5,800.00	0.00	214,200.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis	3,400,000.00	0.00	0.00	3,400,000.00	0.00	0.00	2,899,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial	100,000.00	120,000.00	0.00	220,000.00	180,000.00	0.00	40,000.00	
02-03-05-03-02	通訊	90,000.00	25,000.00	0.00	115,000.00	83,984.00	0.00	31,016.00	
02-03-05-03-02	其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	32,444.00	0.00	167,556.00	
02-03-06-00	Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-06-00	招待費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	450.00	0.00	19,550.00	
02-03-07-00-01	Representação	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	19,233.60	0.00	80,766.40	
02-03-07-00-01	廣告費用	4,659,500.00	0.00	0.00	4,659,500.00	2,646,859.12	4,050.00	2,008,590.88	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios								
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動								
02-03-08-00-01	Acções na RAEM								
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯								
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução								
02-03-08-00-02	技術及專業培訓								
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada								
02-03-08-00-99	其他								
02-03-09-00-01	Outros								
02-03-09-00-01	研討會及會議								
02-03-09-00-02	Seminários e congressos								
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作								
02-03-09-00-06	Trabalhos pontuais não especializados								
02-03-09-00-06	銀行手續費								
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente								
02-03-09-00-99	其他								
04-01-05-00-02	Outros								
04-01-05-00-02	社會協同諮詢委員會								
	Cons. Perm. Concentração Social								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-02-00-00-02	社團及組織	1,500,000.00	0.00	1,000,000.00	500,000.00	20,000.00	20,000.00	480,000.00	
04-04-00-00-02	Associações e organizações 給予外地組織的共同分擔及會費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	22,000.00	3,000.00	0.00	25,000.00	16,258.10	16,258.10	8,741.90	
05-02-02-00	Pessoal 物料	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
05-02-04-00	Material 車輛	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	6,390.00	6,390.00	110.00	
	資本開支 Despesas de capital	980,000.00	0.00	0.00	980,000.00	34,243.00	34,243.00	945,757.00	
07-10-00-00-05	住屋用品	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	
07-10-00-00-08	Material de habitação 傢具	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,735.00	1,735.00	98,265.00	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,160.00	21,160.00	28,840.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,800.00	9,800.00	90,200.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,548.00	1,548.00	28,452.00	
	開支總額 Total das despesas	45,523,800.00	3,181,600.00	1,768,300.00	46,937,100.00	37,552,299.77	37,552,299.77	9,380,750.23	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第八組 保安司司長辦公室 Divisão-08-Gabinete do Secretário para a Segurança								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	31,621,500.00	3,329,682.00	1,250,000.00	33,701,182.00	31,114,992.77	0.00	2,586,189.23	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	13,636,700.00	1,835,052.00	0.00	15,471,752.00	15,307,275.50	0.00	164,476.50	
01-01-03-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	420,400.00	133,460.00	0.00	553,860.00	541,890.00	0.00	11,970.00	
01-01-03-02	報酬 Remunerações	2,962,200.00	0.00	0.00	2,962,200.00	2,899,502.50	0.00	62,697.50	
01-01-03-03	年資獎金	19,500.00	0.00	0.00	19,500.00	9,720.00	0.00	9,780.00	
01-01-03-04	Prémio de antiguidade	583,500.00	180,000.00	0.00	763,500.00	692,445.00	0.00	71,055.00	
01-01-06-00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	19,500.00	0.00	0.00	19,500.00	17,820.00	0.00	1,680.00	
01-01-07-00-99	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento) 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos 其他	1,751,300.00	0.00	410,000.00	1,341,300.00	1,267,941.60	0.00	73,358.40	
01-01-08-00	Outras 固定及長期招待費	1,063,300.00	74,358.00	60,000.00	1,077,658.00	1,035,086.00	0.00	42,572.00	
01-01-09-00	Representação certa e permanente 聖誕津貼	410,200.00	0.00	0.00	410,200.00	384,357.90	0.00	25,842.10	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	1,614,900.00	70,000.00	0.00	1,684,900.00	1,609,753.50	0.00	75,146.50	
01-02-01-00	Subsídio de férias 不定或臨時酬勞	1,614,900.00	274,752.00	0.00	1,889,652.00	1,820,718.00	0.00	68,934.00	
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	9,720.00	0.00	10,880.00	
01-02-10-00-02	Subsídio de residência 租賃津貼	671,600.00	58,320.00	0.00	729,920.00	634,230.00	0.00	95,690.00	
01-02-10-00-11	Subsídio de arrendamento 職務終止補償	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	56,400.00	0.00	600.00	
	Compensação em cessação definitiva de funções	209,000.00	0.00	80,000.00	129,000.00	0.00	0.00	129,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他	748,500.00	0.00	140,000.00	608,500.00	573,553.20	573,553.20	34,946.80	
01-03-01-00	Outros 私人電話	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	7,410.00	7,410.00	17,590.00	
01-05-01-00	Telefones individuais 家庭津貼	389,700.00	43,740.00	0.00	433,440.00	418,750.00	418,750.00	14,690.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	13,400.00	0.00	0.00	13,400.00	7,200.00	7,200.00	6,200.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	24,600.00	0.00	0.00	24,600.00	12,700.00	12,700.00	11,900.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	155,616.80	155,616.80	104,383.20	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-03-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 員工宿舍	311,600.00	100,000.00	0.00	411,600.00	373,708.30	373,708.30	37,891.70	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	27,500.00	0.00	0.00	27,500.00	0.00	0.00	27,500.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00-99	Material honorífico e de representação 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,530.00	8,530.00	21,470.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	20,672.19	20,672.19	59,327.81	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	233,749.80	233,749.80	166,250.20	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,774.80	9,774.80	40,225.20	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	0.00	140,000.00	0.00	140,000.00	104,000.00	104,000.00	36,000.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,800.00	30,800.00	19,200.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	400,000.00	0.00	150,000.00	250,000.00	219,559.20	219,559.20	30,440.80	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	1,482,638.50	1,482,638.50	317,361.50	
02-03-02-01	Diversos 電費	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	28,570.00	28,570.00	91,430.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	12,895.90	12,895.90	17,104.10	
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	300,000.00	0.00	20,000.00	280,000.00	171,423.78	171,423.78	108,576.22	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	10,000.00	70,000.00	0.00	80,000.00	49,000.00	49,000.00	31,000.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	550,000.00	350,000.00	0.00	900,000.00	788,882.70	788,882.70	111,117.30	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	173,000.00	0.00	140,000.00	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,320.00	4,320.00	15,680.00	
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	13,990.30	13,990.30	9.70	
02-03-09-00-09	Actividades culturais, desportivas e recreativas 公務訪問及交流活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	400,000.00	0.00	250,000.00	150,000.00	76,427.30	76,427.30	73,572.70	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	20,000.00	20,000.00	10,000.00	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,960.00	3,960.00	1,040.00	
07-10-00-00-08	資本開支 Despesas de capital 傢具 Mobílias	500,000.00	290,000.00	0.00	790,000.00	684,766.00	684,766.00	105,234.00	
		250,000.00	70,000.00	0.00	320,000.00	280,392.00	280,392.00	39,608.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	98,020.00	0.00	1,980.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	50,000.00	120,000.00	0.00	170,000.00	157,088.00	0.00	12,912.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	100,000.00	100,000.00	0.00	200,000.00	149,266.00	0.00	50,734.00	
	開支總額 Total das despesas	32,121,500.00	3,619,682.00	1,250,000.00	34,491,182.00	31,799,758.77	0.00	2,691,423.23	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第九組 社會文化司司長辦公室 Divisão-09-Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	188,499,700.00	2,522,000.00	2,561,000.00	188,460,700.00	97,801,462.78	171,600.00	90,487,637.22	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,247,500.00	0.00	0.00	11,247,500.00	10,059,356.90	0.00	1,188,143.10	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	424,500.00	10,000.00	0.00	434,500.00	415,260.00	0.00	19,240.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,267,100.00	0.00	0.00	6,267,100.00	5,565,004.20	0.00	702,095.80	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	54,400.00	0.00	0.00	54,400.00	32,130.00	0.00	22,270.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	5,478,200.00	0.00	0.00	5,478,200.00	4,741,344.70	0.00	736,855.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	72,900.00	0.00	0.00	72,900.00	55,512.00	0.00	17,388.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,349,500.00	0.00	0.00	2,349,500.00	2,165,870.90	0.00	183,629.10	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,513,000.00	0.00	0.00	1,513,000.00	1,283,473.50	0.00	229,526.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	404,600.00	0.00	0.00	404,600.00	404,587.20	0.00	12.80	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,138,800.00	0.00	0.00	2,138,800.00	1,973,943.00	0.00	164,857.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,130,200.00	0.00	0.00	2,130,200.00	1,762,928.20	0.00	367,271.80	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	9,939.00	0.00	10,061.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	209,100.00	0.00	30,000.00	179,100.00	31,110.00	790.00	147,200.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	612,500.00	0.00	0.00	612,500.00	556,470.00	0.00	56,030.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	87,600.00	0.00	0.00	87,600.00	49,653.00	0.00	37,947.00	
		0.00	250,000.00	0.00	250,000.00	220,871.10	0.00	29,128.90	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	44,900.00	0.00	0.00	44,900.00	10,270.93	10,270.93	0.00	34,629.07
01-05-01-00	家庭津貼	461,400.00	0.00	0.00	461,400.00	369,360.00	369,360.00	0.00	92,040.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	10,000.00	20,000.00	0.00	30,000.00	14,490.00	14,490.00	0.00	15,510.00
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	9,973.70	9,973.70	0.00	10,026.30
01-06-03-01	Vestário e artigos pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	49,300.00	49,300.00	0.00	300,700.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,739,500.00	0.00	0.00	1,739,500.00	372,738.10	372,738.10	0.00	1,366,761.90
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,623.10	1,623.10	0.00	18,376.90
02-01-03-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 員工宿舍	700,000.00	30,000.00	150,000.00	580,000.00	108,385.10	108,385.10	0.00	471,614.90
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	390.00	390.00	0.00	29,610.00
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	9,600.00	0.00	0.00	9,600.00	0.00	0.00	0.00	9,600.00
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-99	Material honorífico e de representação 其他	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	4,088.00	4,088.00	0.00	43,912.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	440.00	440.00	0.00	35,560.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	279,900.00	0.00	0.00	279,900.00	41,472.17	41,472.17	0.00	238,427.83
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	598,200.00	0.00	0.00	598,200.00	354,913.30	354,913.30	0.00	243,286.70
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	42,694.50	42,694.50	0.00	47,305.50
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	850,000.00	0.00	0.00	850,000.00	222,182.00	222,182.00	0.00	627,818.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	378,000.00	0.00	0.00	378,000.00	122,637.52	122,637.52	0.00	255,362.48
02-03-01-00-05	Outros 各類資產 Diversos	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	135,455.00	135,455.00	0.00	214,545.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	204,000.00	0.00	0.00	204,000.00	34,270.00	0.00	169,730.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,558.30	0.00	39,441.70	
02-03-02-02-02	水及氣體費	74,000.00	0.00	0.00	74,000.00	37,170.00	0.00	36,830.00	
02-03-02-02-03	Á gua e gás	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00	75,997.60	0.00	29,002.40	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	500,000.00	160,000.00	0.00	660,000.00	396,998.44	0.00	263,001.56	
02-03-04-00-02	管理費及保安	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	
02-03-05-02-02	Condomínio e segurança	168,000.00	0.00	0.00	168,000.00	58,641.43	0.00	109,358.57	
02-03-05-03-01	Bens imóveis	1,650,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00	391,533.96	0.00	1,258,466.04	
02-03-05-03-02	動產	0.00	12,000.00	0.00	12,000.00	103.16	0.00	11,896.84	
02-03-06-00	Bens móveis	2,980,000.00	0.00	0.00	2,980,000.00	768,211.95	0.00	2,211,788.05	
02-03-07-00-01	Publicações para missão oficial	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	12,573.00	0.00	137,427.00	
02-03-07-00-02	通訊	4,570,000.00	0.00	221,000.00	4,349,000.00	1,539,017.00	0.00	2,809,983.00	
02-03-08-00-01	Comunicações	3,500,000.00	0.00	0.00	3,500,000.00	2,094,377.22	0.00	1,405,622.78	
02-03-08-00-02	Outros	700,000.00	500,000.00	0.00	1,200,000.00	724,380.00	0.00	475,620.00	
02-03-08-00-03	招待費	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	66,248.00	0.00	533,752.00	
02-03-09-00-01	Representação	1,200,000.00	500,000.00	0.00	1,700,000.00	1,393,455.70	0.00	306,544.30	
02-03-09-00-03	Encargos com anúncios	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	9,187.80	0.00	290,812.20	
02-03-09-00-06	在澳門特別行政區之活動	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	4,160.00	0.00	295,840.00	
02-03-09-00-99	Acções na RAEM	5,000,000.00	0.00	160,000.00	4,840,000.00	10,742.50	0.00	4,829,257.50	
	研究、顧問及翻譯								
	Estudos, consultadoria e tradução								
	技術及專業培訓								
	Formação técnica ou especializada								
	專業及技術書刊之製作								
	Publicações técnicas e especializadas								
	其他								
	Outros								
	研討會及會議								
	Seminários e congressos								
	文化、體育及康樂活動								
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								
	銀行手續費								
	Despesas bancárias de expediente								
	其他								
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
04-01-05-00-19	澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	10,000,000.00	1,000,000.00	0.00	11,000,000.00	11,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-62	文化產業委員會 Conselho para as Indústrias Culturais	8,075,000.00	0.00	0.00	8,075,000.00	5,990,239.99	0.00	2,084,760.01	
04-01-05-00-66	旅遊發展委員會 Conselho para o Desenvolvimento Turístico	6,109,300.00	0.00	0.00	6,109,300.00	4,129,475.65	810.00	1,979,824.35	
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	50,000,000.00	0.00	1,500,000.00	48,500,000.00	0.00	0.00	48,500,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織	50,000,000.00	0.00	0.00	50,000,000.00	37,975,769.08	170,000.00	12,024,230.92	
04-02-00-00-99	Associacões e organizações 其他	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
04-03-00-00-01	Outras 企業	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	21,400.00	0.00	978,600.00	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	15,557.16	0.00	54,442.84	
04-04-00-00-99	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 其他	1,000,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
05-02-01-00	Outras 人員	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	11,783.80	0.00	53,216.20	
05-02-02-00	Pessoal 物料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	600.00	0.00	4,400.00	
05-04-00-00-03	Imóveis 社會保障基金(備主實體之負擔)	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	6,990.00	0.00	8,010.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,571.40	0.00	2,428.60	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	220,000.00	39,000.00	0.00	259,000.00	147,456.50	0.00	111,543.50	
07-10-00-00-07	版權	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	4,890.50	0.00	5,109.50	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具 Mobílias	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	120,208.00	0.00	49,792.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	0.00	15,000.00	0.00	15,000.00	6,898.00	0.00	8,102.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	20,000.00	14,000.00	0.00	34,000.00	15,460.00	0.00	18,540.00	
	開支總額 Total das despesas	188,719,700.00	2,561,000.00	2,561,000.00	188,719,700.00	97,948,919.28	171,600.00	90,599,180.72	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十組 運輸工務司司長辦公室 Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	31,179,800.00	40,000.00	40,000.00	31,179,800.00	18,804,826.72	18,804,826.72	0.00	12,374,973.28
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,699,500.00	0.00	0.00	9,699,500.00	8,581,836.50	8,581,836.50	0.00	1,117,663.50
01-01-03-01	報酬 Remunerações	338,400.00	0.00	0.00	338,400.00	285,390.00	285,390.00	0.00	53,010.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,989,200.00	0.00	0.00	1,989,200.00	1,836,724.50	1,836,724.50	0.00	152,475.50
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	9,720.00	9,720.00	0.00	580.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	3,998,800.00	0.00	0.00	3,998,800.00	2,070,236.40	2,070,236.40	0.00	1,928,563.60
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	88,200.00	0.00	0.00	88,200.00	33,993.00	33,993.00	0.00	54,207.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,763,600.00	0.00	0.00	1,763,600.00	478,908.00	478,908.00	0.00	1,284,692.00
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,579,000.00	0.00	0.00	1,579,000.00	1,162,094.90	1,162,094.90	0.00	416,905.10
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	420,400.00	0.00	0.00	420,400.00	382,431.30	382,431.30	0.00	37,968.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,486,800.00	0.00	0.00	1,486,800.00	1,072,845.00	1,072,845.00	0.00	413,955.00
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,486,800.00	0.00	0.00	1,486,800.00	1,064,745.00	1,064,745.00	0.00	422,055.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	5,670.00	5,670.00	0.00	25,130.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	612,500.00	0.00	0.00	612,500.00	434,970.00	434,970.00	0.00	177,530.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	58,400.00	0.00	0.00	58,400.00	29,160.00	29,160.00	0.00	29,240.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,497.23	3,497.23	0.00	16,502.77

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	359,900.00	0.00	0.00	359,900.00	219,510.00	219,510.00	140,390.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	7,290.00	7,290.00	12,710.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	26,200.00	0.00	0.00	26,200.00	7,200.00	7,200.00	19,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	100,300.00	0.00	0.00	100,300.00	44,352.20	44,352.20	55,947.80	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	800.00	0.00	0.00	800.00	0.00	0.00	800.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	428.00	428.00	699,572.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	24,546.08	24,546.08	65,453.92	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	105,957.10	105,957.10	294,042.90	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,553.90	18,553.90	31,446.10	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	99,600.00	0.00	0.00	99,600.00	21,032.00	21,032.00	78,568.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	124,936.69	124,936.69	125,063.31	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	139,535.68	139,535.68	260,464.32	
02-03-02-01	Diversos 電費	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	164,830.00	164,830.00	235,170.00	
	Energia eléctrica								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-02-02-01	水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,720.30	0.00	21,279.70	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	122,800.00	0.00	0.00	122,800.00	0.00	0.00	122,800.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	6,000.00	0.00	394,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,224.00	0.00	25,776.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	89,698.14	0.00	510,301.86	
02-03-06-00	Comunicações 招待費	700,700.00	0.00	0.00	700,700.00	319,390.90	0.00	381,309.10	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	19,347.00	0.00	180,653.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	350,000.00	0.00	40,000.00	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	
02-03-09-00-06	Seminários e congressos 銀行手續費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,350.00	0.00	13,650.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	20,000.00	0.00	20,000.00	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	15,800.00	0.00	0.00	15,800.00	752.90	0.00	15,047.10	
05-04-00-00-03	Pessoal 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	4,950.00	0.00	3,050.00	
07-10-00-00-08	資本開支 Despesas de capital 傢具 Mobílias	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	106,387.52	0.00	393,612.48	
		150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	33,910.52	0.00	116,089.48	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	55,800.00	0.00	94,200.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	16,677.00	0.00	33,323.00	
	開支總額 Total das despesas	31,679,800.00	40,000.00	40,000.00	31,679,800.00	18,911,214.24	0.00	12,768,585.76	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 — 一般事務 CAPITULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十二組 — 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Divisão-12-Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	11,571,900.00	339,000.00	339,000.00	8,598,895.83	8,598,895.83	0.00	2,973,004.17
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,072,200.00	29,000.00	0.00	1,101,063.30	1,101,063.30	0.00	136.70
01-01-03-01	報酬 Remunerações	50,200.00	10,000.00	0.00	60,058.00	60,058.00	0.00	142.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,857,100.00	0.00	0.00	1,542,961.50	1,542,961.50	0.00	314,138.50
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	158,300.00	0.00	0.00	140,661.04	140,661.04	0.00	17,638.96
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	136,200.00	0.00	0.00	12,852.00	12,852.00	0.00	123,348.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	282,500.00	0.00	0.00	231,689.11	231,689.11	0.00	50,810.89
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	282,500.00	0.00	0.00	244,123.85	244,123.85	0.00	38,376.15
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	38,000.00	0.00	0.00	32,478.60	32,478.60	0.00	5,521.40
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	33,000.00	0.00	0.00	29,160.00	29,160.00	0.00	3,840.00
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	100,000.00	0.00	0.00	79,912.10	79,912.10	0.00	20,087.90
01-02-10-00-05	安頓補助 Subsídio de deslocação	1,373,700.00	0.00	339,000.00	915,192.00	915,192.00	0.00	119,508.00
01-02-10-00-10	安頓補助 Abono de instalação	25,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
01-03-01-00	私人電話 Prémio de avaliação de desempenho	30,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,800.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Telefones individuais	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,900.00	0.00	0.00	4,151.50	4,151.50	0.00	2,748.50
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	25,700.00	0.00	0.00	9,720.00	9,720.00	0.00	15,980.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	0.00	0.00	4,995.12	4,995.12	0.00	10,004.88
		6,000.00	0.00	0.00	5,937.50	5,937.50	0.00	62.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-02	日津貼	350,000.00	100,000.00	0.00	450,000.00	313,430.49	313,430.49	0.00	136,569.51
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	4,884.91	4,884.91	0.00	20,115.09
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	108,000.00	0.00	0.00	108,000.00	0.00	0.00	0.00	108,000.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-01-07-00-99	Livros e documentação técnica 其他	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	3,975.56	3,975.56	0.00	21,024.44
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,029.43	5,029.43	0.00	14,970.57
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	41,835.52	41,835.52	0.00	108,164.48
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	4,075.61	4,075.61	0.00	45,924.39
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfeção 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	48,981.72	48,981.72	0.00	1,018.28
02-02-07-00-99	Prendas 其他	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	12,938.45	12,938.45	0.00	62,061.55
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	430,000.00	0.00	0.00	430,000.00	292,406.58	292,406.58	0.00	137,593.42
02-03-02-01	Diversos 電費	375,000.00	0.00	0.00	375,000.00	252,370.18	252,370.18	0.00	122,629.82
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	19,320.55	19,320.55	0.00	40,679.45
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	319,046.01	319,046.01	0.00	30,953.99
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	950,000.00	0.00	0.00	950,000.00	813,415.06	813,415.06	0.00	136,584.94
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança 其他	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	12,539.24	12,539.24	0.00	38,760.76
02-03-04-00-01	Outros 不動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	31,015.13	31,015.13	0.00	18,984.87
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	418,787.46	418,787.46	0.00	131,212.54
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	195,510.67	195,510.67	0.00	224,489.33
	Comunicações								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-03-02	其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	6,537.31	0.00	43,462.69	
02-03-06-00	Outros 招待費	430,000.00	0.00	0.00	430,000.00	260,962.64	0.00	169,037.36	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	61,860.96	0.00	38,139.04	
02-03-09-00-03	Formação técnica ou especializada 文化、體育及康樂活動	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	3,040.00	0.00	3,460.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,112.97	0.00	2,887.03	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	278,482.44	0.00	101,517.56	
04-04-00-00-99	Outros 其他	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	177,270.00	0.00	22,730.00	
05-02-01-00	Outros 人員	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	122,587.20	0.00	27,412.80	
05-02-02-00	Pessoal 物料	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	1,879.10	0.00	620.90	
05-02-03-00	Material 不動產	36,500.00	0.00	0.00	36,500.00	22,827.08	0.00	13,672.92	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	16,271.80	0.00	3,728.20	
05-04-00-00-04	Viaturas 其他福利基金	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00	441,546.14	0.00	138,453.86	
	Outros fundos de previdência 資本開支 Despesas de capital	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	49,116.81	0.00	35,883.19	
07-10-00-00-09	Equipamentos 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,116.81	0.00	883.19	
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos 其他 Outros	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
	開支總額 Total das despesas	11,656,900.00	339,000.00	339,000.00	11,656,900.00	8,648,012.64	0.00	3,008,887.36	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十三組 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Divisão-13-Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,503,100.00	495,650.00	471,900.00	4,526,850.00	2,563,837.88	0.00	1,963,012.12	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	912,400.00	0.00	410,000.00	502,400.00	409,298.96	0.00	93,101.04	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	123,100.00	900.00	0.00	124,000.00	124,000.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	76,100.00	0.00	30,500.00	45,600.00	29,640.00	0.00	15,960.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	76,100.00	0.00	30,500.00	45,600.00	38,224.59	0.00	7,375.41	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	563,200.00	471,000.00	900.00	1,033,300.00	733,511.82	0.00	299,788.18	
01-02-10-00-11	撤務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	12,718.13	0.00	2,281.87	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	449.35	0.00	5,550.65	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-07-00-99	其他 Outros	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	7,220.29	0.00	27,779.71	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	2,299.30	0.00	9,700.70	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	30,746.40	0.00	54,253.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,730.22	0.00	9,269.78	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,744.56	0.00	4,255.44	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	10,177.27	0.00	29,822.73	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	155,000.00	0.00	0.00	155,000.00	36,757.60	0.00	118,242.40	
02-03-02-01	Diversos 電費	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	24,422.62	0.00	45,577.38	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	93,227.61	0.00	26,772.39	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	164,937.67	0.00	85,062.33	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	637,500.00	0.00	0.00	637,500.00	351,253.00	0.00	286,247.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	24,652.50	0.00	15,347.50	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	71,720.95	0.00	78,279.05	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	10,000.00	14,250.00	0.00	24,250.00	1,501.00	0.00	22,749.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	43,814.00	0.00	6,186.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	39,617.96	0.00	110,382.04	
02-03-08-00-99	Estudos, consultadoria e tradução 其他	5,000.00	9,500.00	0.00	14,500.00	11,474.01	0.00	3,025.99	
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	2,200.00	0.00	0.00	2,200.00	1,599.99	0.00	600.01	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	8,878.05	0.00	16,121.95	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	54,000.00	0.00	0.00	54,000.00	12,899.30	0.00	41,100.70	
05-02-01-00	Outros 人員	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	8,659.45	0.00	6,340.55	
05-02-03-00	Pessoal 不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,045.23	0.00	3,954.77	
	Imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	17,788.37	0.00	7,211.63	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	106,266.07	0.00	343,733.93	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	155,000.00	0.00	0.00	155,000.00	128,561.61	0.00	26,438.39	
	資本開支 Despesas de capital	420,000.00	66,500.00	90,250.00	396,250.00	51,127.29	0.00	345,122.71	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	225,000.00	0.00	90,250.00	134,750.00	0.00	0.00	134,750.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	0.00	66,500.00	0.00	66,500.00	46,377.29	0.00	20,122.71	
07-10-00-00-99	其他 Outros	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	4,750.00	0.00	70,250.00	
	開支總額 Total das despesas	4,923,100.00	562,150.00	562,150.00	4,923,100.00	2,614,965.17	0.00	2,308,134.83	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十五組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處 Divisão-15-Delegação da RAEM em Pequim	22,812,200.00	972,000.00	952,000.00	22,832,200.00	21,437,593.79	0.00	1,394,606.21	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,069,500.00	0.00	0.00	1,069,500.00	1,069,200.00	0.00	300.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	29,160.00	0.00	9,840.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	630,000.00	0.00	0.00	630,000.00	606,448.93	0.00	23,551.07	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	369,600.00	0.00	0.00	369,600.00	338,580.00	0.00	31,020.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	19,500.00	0.00	0.00	19,500.00	8,910.00	0.00	10,590.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	125,100.00	0.00	0.00	125,100.00	123,120.00	0.00	1,980.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	125,100.00	0.00	0.00	125,100.00	123,120.00	0.00	1,980.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	58,500.00	0.00	0.00	58,500.00	55,890.00	0.00	2,610.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	594,000.00	0.00	0.00	594,000.00	571,642.50	0.00	22,357.50	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,830.76	0.00	3,169.24	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	19,500.00	0.00	0.00	19,500.00	18,630.00	0.00	870.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	5,200.00	0.00	0.00	5,200.00	0.00	0.00	5,200.00	
01-06-03-01	截程津貼 Ajudas de custo de embarque	6,100.00	0.00	0.00	6,100.00	0.00	0.00	6,100.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	17,000.00	16,000.00	0.00	33,000.00	31,183.23	0.00	1,816.77	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	191.73	0.00	9,808.27	
02-01-07-00-01	傢具 Móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,546.14	0.00	27,453.86	
02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,850.67	0.00	4,149.33	
02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,792.00	0.00	6,208.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-99	其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,973.34	8,973.34	0.00	41,026.66
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	37,475.99	37,475.99	0.00	32,524.01
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	100,000.00	0.00	20,000.00	80,000.00	44,756.26	44,756.26	0.00	35,243.74
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	79,340.67	79,340.67	0.00	659.33
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	722,600.00	0.00	271,900.00	450,700.00	447,658.32	447,658.32	0.00	3,041.68
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	147,365.68	147,365.68	0.00	2,634.32
02-02-07-00-99	Prendas 其他	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	57,798.23	57,798.23	0.00	22,201.77
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	189,797.34	189,797.34	0.00	50,202.66
02-03-02-01	Diversos 電費	150,000.00	0.00	20,000.00	130,000.00	99,315.16	99,315.16	0.00	30,684.84
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	25,693.33	25,693.33	0.00	44,306.67
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,700,000.00	0.00	300,000.00	1,400,000.00	1,375,293.32	1,375,293.32	0.00	24,706.68
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	9,760,000.00	900,000.00	0.00	10,660,000.00	10,492,085.16	10,492,085.16	0.00	167,914.84
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	37,760.03	37,760.03	0.00	2,239.97
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	198,400.00	0.00	0.00	198,400.00	175,967.88	175,967.88	0.00	22,432.12
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	510,000.00	0.00	0.00	510,000.00	463,917.16	463,917.16	0.00	46,082.84
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	23,315.99	23,315.99	0.00	66,684.01
02-03-06-00	Outros 招待費	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	999,385.38	999,385.38	0.00	614.62
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
02-03-07-00-03	Encargos com anúncios 在外地市場之活動	1,008,200.00	0.00	0.00	1,008,200.00	660,712.00	660,712.00	0.00	347,488.00
02-03-08-00-01	Acções em mercados externos 研究、顧問及翻譯	15,200.00	0.00	0.00	15,200.00	0.00	0.00	0.00	15,200.00
	Estudos, consultadoria e tradução								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-02	技術及專業培訓	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	2,540,000.00	0.00	0.00	2,540,000.00	2,529,098.63	2,529,098.63	10,901.37	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,600.00	6,600.00	3,400.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	49,700.00	0.00	0.00	49,700.00	49,700.00	49,700.00	0.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	26,108.40	26,108.40	23,891.60	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	25,983.60	25,983.60	22,016.40	
05-02-01-00	Outros 人員	5,000.00	3,000.00	0.00	8,000.00	5,213.33	5,213.33	2,786.67	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	53,000.00	0.00	0.00	53,000.00	35,146.98	35,146.98	17,853.02	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔)	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	690.00	690.00	310.00	
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	580,000.00	0.00	190,100.00	389,900.00	339,930.85	339,930.85	49,969.15	
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 匯然及未列明之開支	10,000.00	53,000.00	0.00	63,000.00	57,414.80	57,414.80	5,585.20	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	88,000.00	0.00	20,000.00	68,000.00	44,540.01	44,540.01	23,459.99	
07-10-00-00-09	資訊設備	58,000.00	0.00	20,000.00	38,000.00	16,982.67	16,982.67	21,017.33	
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	27,557.34	27,557.34	2,442.66	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	22,900,200.00	972,000.00	972,000.00	22,900,200.00	21,482,133.80	21,482,133.80	1,418,066.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十七組 — 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Divisão-17-Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	13,231,800.00	0.00	0.00	13,231,800.00	8,972,948.68	0.00	4,258,851.32	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,952,400.00	0.00	0.00	1,952,400.00	1,138,050.00	0.00	814,350.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	78,000.00	0.00	0.00	78,000.00	35,191.40	0.00	42,808.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,730,000.00	0.00	0.00	1,730,000.00	1,569,028.60	0.00	160,971.40	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	92,300.00	0.00	0.00	92,300.00	70,478.00	0.00	21,822.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	324,200.00	0.00	0.00	324,200.00	223,072.10	0.00	101,127.90	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	214,200.00	0.00	0.00	214,200.00	98,245.00	0.00	115,955.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	14,220.51	0.00	25,779.49	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	58,500.00	0.00	0.00	58,500.00	31,590.00	0.00	26,910.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	3,465,600.00	0.00	0.00	3,465,600.00	2,408,622.05	0.00	1,056,977.95	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	44,800.00	0.00	0.00	44,800.00	0.00	0.00	44,800.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	13,500.00	0.00	0.00	13,500.00	5,172.25	0.00	8,327.75	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	29,300.00	0.00	0.00	29,300.00	25,110.00	0.00	4,190.00	
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00	0.00	0.00	6,900.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	306.43	0.00	4,693.57	
		25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	4,250.00	0.00	20,750.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença autorizada e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-06-03-02	日津貼	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	4,338.40	4,338.40	70,661.60	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,400.00	0.00	0.00	10,400.00	0.00	0.00	10,400.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	13,400.00	0.00	0.00	13,400.00	0.00	0.00	13,400.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,373.60	1,373.60	8,626.40	
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,313.02	8,313.02	11,686.98	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	62,500.00	0.00	0.00	62,500.00	54,609.68	54,609.68	7,890.32	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	16,200.00	0.00	0.00	16,200.00	4,001.81	4,001.81	12,198.19	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfeção 禮品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,309.51	1,309.51	3,690.49	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	26,400.00	0.00	0.00	26,400.00	18,952.21	18,952.21	7,447.79	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	225,000.00	0.00	0.00	225,000.00	152,713.56	152,713.56	72,286.44	
02-03-02-01	Diversos 電費	40,300.00	0.00	0.00	40,300.00	25,420.12	25,420.12	14,879.88	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	155,500.00	0.00	0.00	155,500.00	137,321.38	137,321.38	18,178.62	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	209,000.00	0.00	0.00	209,000.00	173,000.50	173,000.50	35,999.50	
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança 其他	3,400.00	0.00	0.00	3,400.00	0.00	0.00	3,400.00	
02-03-04-00-01	Outros 不動產	2,565,000.00	0.00	0.00	2,565,000.00	2,170,583.58	2,170,583.58	394,416.42	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	65,301.26	65,301.26	24,698.74	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	388,000.00	0.00	0.00	388,000.00	8,584.58	8,584.58	379,415.42	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	248,400.00	0.00	0.00	248,400.00	91,433.05	91,433.05	156,966.95	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	21,600.00	0.00	0.00	21,600.00	8,366.04	8,366.04	13,233.96	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-06-00	招待費 Representação	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	89,945.74	89,945.74	0.00	30,054.26
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	6,094.50	6,094.50	0.00	5,905.50
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	103,700.00	0.00	0.00	103,700.00	20,400.00	20,400.00	0.00	83,300.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	0.00	0.00	0.00	45,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	0.00	0.00	0.00	38,000.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	37,292.90	37,292.90	0.00	19,707.10
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	8,400.00	0.00	0.00	8,400.00	1,290.73	1,290.73	0.00	7,109.27
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	9,200.00	0.00	0.00	9,200.00	1,959.25	1,959.25	0.00	7,240.75
02-03-09-00-99	其他 Outros	13,500.00	0.00	0.00	13,500.00	8,782.44	8,782.44	0.00	4,717.56
04-04-00-00-99	其他 Outros	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	0.00	0.00	0.00	28,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	23,678.45	23,678.45	0.00	6,321.55
05-02-02-00	物料 Material	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	5,872.65	5,872.65	0.00	3,127.35
05-02-03-00	不動產 Imóveis	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	9,037.20	9,037.20	0.00	2,962.80
05-02-04-00	車輛 Viaturas	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	20,264.85	20,264.85	0.00	17,735.15
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	410,200.00	0.00	0.00	410,200.00	199,371.33	199,371.33	0.00	210,828.67
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00
	資本開支 Despesas de capital	191,400.00	0.00	0.00	191,400.00	0.00	0.00	0.00	191,400.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	8,600.00	0.00	0.00	8,600.00	0.00	0.00	0.00	8,600.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	156,800.00	0.00	0.00	156,800.00	0.00	0.00	0.00	156,800.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-10	文儀器材	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	
	開支總額 Total das despesas	13,423,200.00	0.00	0.00	13,423,200.00	8,972,948.68	8,972,948.68	4,450,251.32	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十九組 — 個人資料保護辦公室 Divisão-19-Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	63,356,200.00	5,000.00	55,000.00	63,306,200.00	42,082,314.31	0.00	21,223,885.69	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,901,000.00	0.00	0.00	2,901,000.00	2,875,137.60	0.00	25,862.40	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	124,000.00	0.00	0.00	124,000.00	74,979.00	0.00	49,021.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	533,000.00	0.00	0.00	533,000.00	0.00	0.00	533,000.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	23,567,200.00	0.00	0.00	23,567,200.00	17,776,235.50	0.00	5,790,964.50	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	531,600.00	0.00	0.00	531,600.00	363,177.00	0.00	168,423.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	820,300.00	0.00	0.00	820,300.00	62,640.00	0.00	757,660.00	
01-01-07-00-06	法報草擬及法律草譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	437,400.00	0.00	0.00	437,400.00	381,645.00	0.00	55,755.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	237,000.00	0.00	0.00	237,000.00	219,928.40	0.00	17,071.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,385,800.00	0.00	0.00	2,385,800.00	1,770,454.80	0.00	615,345.20	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,385,800.00	0.00	0.00	2,385,800.00	1,737,284.80	0.00	648,515.20	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,822.50	0.00	18,177.50	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	615,200.00	0.00	0.00	615,200.00	252,856.60	0.00	362,343.40	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	2,430.00	0.00	57,570.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,778,900.00	0.00	0.00	1,778,900.00	1,314,630.00	0.00	464,270.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	252,000.00	0.00	0.00	252,000.00	252,000.00	0.00	0.00	
		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	307,600.00	0.00	0.00	307,600.00	270,747.50	0.00	36,852.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職銜終止補償	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	47,219.70	0.00	55,380.30	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	38,990.40	0.00	81,009.60	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	554,100.00	0.00	0.00	554,100.00	493,270.00	0.00	60,830.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	18,225.00	0.00	33,075.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	19,000.00	0.00	0.00	19,000.00	16,950.00	0.00	2,050.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	111,500.00	0.00	0.00	111,500.00	48,175.50	0.00	63,324.50	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	13,000,000.00	0.00	0.00	13,000,000.00	7,396,084.50	0.00	5,603,915.50	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	7,253.99	0.00	42,746.01	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	3,540.00	0.00	46,460.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	5,948.00	0.00	44,052.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	16,479.50	0.00	33,520.50	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處海耗	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	211,236.72	0.00	88,763.28	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	30,500.00	0.00	0.00	30,500.00	20,331.85	0.00	10,168.15	
	Material de limpeza e desinfecção								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	135,282.00	0.00	14,718.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	4,800.00	0.00	45,200.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	50,146.50	0.00	149,853.50	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	265,295.70	0.00	34,704.30	
02-03-02-01	Diversos 電費	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	181,531.36	0.00	98,468.64	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	246,060.00	0.00	3,940.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	2,420,904.00	0.00	279,096.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	430,000.00	0.00	0.00	430,000.00	190,530.00	0.00	239,470.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	250.00	0.00	9,750.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,779.00	0.00	41,221.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	220,467.49	0.00	179,532.51	
02-03-06-00	Comunicações 招待費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	11,888.20	0.00	88,111.80	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	4,000,000.00	0.00	55,000.00	3,945,000.00	2,167,862.06	0.00	1,777,137.94	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	375,000.00	0.00	0.00	375,000.00	130,730.00	0.00	244,270.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	46,490.75	0.00	353,509.25	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	148,900.00	0.00	251,100.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	27,216.00	0.00	172,784.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	49,826.99	0.00	700,173.01	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	26,600.00	0.00	0.00	26,600.00	24,570.00	0.00	2,030.00	
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,345.00	0.00	17,655.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	32,632.00	0.00	167,368.00	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	10,000.00	5,000.00	0.00	15,000.00	12,297.20	0.00	2,702.80	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,372.00	0.00	4,628.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,054.20	0.00	4,945.80	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	13,410.00	0.00	16,590.00	
	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	50,000.00	0.00	550,000.00	87,347.00	0.00	462,653.00	
07-10-00-00-07	版權	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	29,160.00	0.00	20,840.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	12,050.00	0.00	187,950.00	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	45,240.00	0.00	154,760.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	897.00	0.00	49,103.00	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	63,856,200.00	55,000.00	55,000.00	63,856,200.00	42,169,661.31	0.00	21,686,538.69	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十組 建設發展辦公室 Divisão-20-Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	58,973,100.00	4,079,200.00	1,869,200.00	61,183,100.00	47,559,305.00	0.00	13,623,795.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,100,200.00	1,269,200.00	0.00	2,369,400.00	1,069,200.00	0.00	1,300,200.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	156,700.00	0.00	0.00	156,700.00	92,259.00	0.00	64,441.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,524,600.00	0.00	410,000.00	2,114,600.00	1,998,739.30	0.00	115,860.70	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	72,700.00	0.00	0.00	72,700.00	43,200.00	0.00	29,500.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	28,191,400.00	0.00	390,000.00	27,801,400.00	25,477,122.20	0.00	2,324,277.80	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	677,300.00	0.00	0.00	677,300.00	635,553.00	0.00	41,747.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,172,400.00	0.00	469,200.00	2,703,200.00	1,824,550.30	0.00	878,649.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	583,200.00	0.00	0.00	583,200.00	327,375.00	0.00	255,825.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,974,800.00	0.00	0.00	2,974,800.00	2,608,605.10	0.00	366,194.90	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,941,200.00	0.00	0.00	2,941,200.00	2,603,798.80	0.00	337,401.20	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,025,400.00	0.00	0.00	1,025,400.00	278,228.40	0.00	747,171.60	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	2,355,000.00	0.00	0.00	2,355,000.00	2,014,470.00	0.00	340,530.00	
01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	87,191.20	0.00	528,008.80	
01-02-10-00-99	其他 Outros	615,200.00	0.00	0.00	615,200.00	747.70	0.00	49,252.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	603.00	603.00	0.00	4,397.00
01-03-03-00	Telephone individuais 服裝及個人用品 - 實物	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	36,143.00	36,143.00	0.00	13,857.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	987,100.00	0.00	0.00	987,100.00	864,130.00	864,130.00	0.00	122,970.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	21,870.00	21,870.00	0.00	80,730.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	2,500.00	2,500.00	0.00	77,500.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	128,133.60	128,133.60	0.00	371,866.40
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,895.00	1,895.00	0.00	48,105.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	6,400.00	6,400.00	0.00	93,600.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	40,850.35	40,850.35	0.00	109,149.65
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,000,000.00	250,000.00	0.00	1,250,000.00	1,005,750.59	1,005,750.59	0.00	244,249.41
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,624.50	9,624.50	0.00	90,375.50
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,900.00	4,900.00	0.00	100.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
02-02-07-00-99	Outros 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	31,714.70	31,714.70	0.00	118,285.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-01-00-05	各類資產	1,500,000.00	0.00	400,000.00	1,100,000.00	414,346.00	414,346.00	685,654.00	
02-03-01-00-08	Diversos 路橋、山坡及航道工程	500,000.00	0.00	200,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-03-02-01	Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação 電費	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	313,737.80	313,737.80	186,262.20	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	250.00	250.00	29,750.00	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	207,600.00	207,600.00	42,400.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,385,839.00	1,385,839.00	114,161.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	188,280.00	188,280.00	111,720.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	35,900.00	35,900.00	14,100.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,587.50	1,587.50	48,412.50	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	161,942.28	161,942.28	438,057.72	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	6,730.00	6,730.00	93,270.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	10,036.00	10,036.00	189,964.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	300,000.00	150,000.00	0.00	450,000.00	390,940.40	390,940.40	59,059.60	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	1,474,400.00	1,900,000.00	0.00	3,374,400.00	3,089,000.00	3,089,000.00	285,400.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	100,000.00	490,000.00	0.00	590,000.00	0.00	0.00	590,000.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	52,963.00	52,963.00	47,037.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	18,421.28	18,421.28	81,578.72	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,736.00	9,736.00	0.00	90,264.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	21,706.00	21,706.00	0.00	8,294.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,975.00	6,975.00	0.00	23,025.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	5,800.00	5,800.00	0.00	14,200.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	21,960.00	21,960.00	0.00	78,040.00
	資本開支 Despesas de capital	7,739,100.00	530,000.00	2,740,000.00	5,529,100.00	3,301,427.75	3,301,427.75	0.00	2,227,672.25
07-04-00-00-01	街道及橋樑 Estradas e pontes	6,439,100.00	0.00	2,740,000.00	3,699,100.00	2,908,686.25	2,908,686.25	0.00	790,413.75
07-06-00-00-01	各項建設 Construções diversas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	129,314.00	129,314.00	0.00	170,686.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	530,000.00	0.00	530,000.00	0.00	0.00	0.00	530,000.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	96,400.00	96,400.00	0.00	203,600.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	131,427.50	131,427.50	0.00	368,572.50
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	35,600.00	35,600.00	0.00	64,400.00
	開支總額 Total das despesas	66,712,200.00	4,609,200.00	4,609,200.00	66,712,200.00	50,860,732.75	50,860,732.75	0.00	15,851,467.25

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十一組 能源發展辦公室 Divisão-21-Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,753,500.00	11,735,600.00	0.00	36,630,500.00	29,222,680.68	1,150.00	7,406,669.32	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,004,500.00	0.00	0.00	2,004,500.00	2,001,825.00	0.00	2,675.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	19,700.00	19,400.00	0.00	39,100.00	38,880.00	0.00	220.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,980,600.00	0.00	11,087,600.00	1,893,000.00	1,458,000.00	0.00	435,000.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	218,400.00	0.00	179,000.00	39,400.00	38,880.00	0.00	520.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	4,628,300.00	11,005,000.00	0.00	15,633,300.00	14,544,286.60	0.00	1,089,013.40	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,500.00	212,000.00	0.00	312,500.00	281,097.00	0.00	31,403.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	20,601.00	0.00	1,999.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	44,700.00	0.00	44,700.00	36,450.00	0.00	8,250.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,671,300.00	0.00	0.00	1,671,300.00	1,565,257.50	0.00	106,042.50	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,671,300.00	100,000.00	0.00	1,671,300.00	1,489,590.00	0.00	181,710.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	512,700.00	0.00	0.00	612,700.00	451,840.20	0.00	160,859.80	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	2,430.00	0.00	5,570.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,138,200.00	0.00	0.00	1,138,200.00	1,057,050.00	0.00	81,150.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	105,300.00	18,500.00	0.00	123,800.00	120,672.50	0.00	3,127.50	
01-02-10-00-99	其他 Outros	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	10,602.00	0.00	10,398.00	
		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,004.80	0.00	4,995.20	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	512,700.00	0.00	0.00	512,700.00	447,120.00	0.00	65,580.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	22,600.00	0.00	0.00	22,600.00	10,935.00	0.00	11,665.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	20,200.00	0.00	0.00	20,200.00	7,500.00	0.00	12,700.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	42,300.00	0.00	0.00	42,300.00	20,512.40	0.00	21,787.60	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,200.00	0.00	0.00	2,200.00	0.00	0.00	2,200.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	2,780.36	0.00	27,219.64	
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	14,000.00	15,000.00	0.00	29,000.00	0.00	0.00	29,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	860.00	0.00	2,140.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,944.00	0.00	1,056.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	8,051.07	0.00	26,948.93	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	284,500.00	0.00	0.00	284,500.00	125,354.98	0.00	159,145.02	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	6,656.90	0.00	8,343.10	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	792,000.00	0.00	3,000.00	789,000.00	486,210.00	0.00	302,790.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	0.00	3,000.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	38,360.20	0.00	11,639.80	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	298,000.00	80,000.00	0.00	378,000.00	149,354.00	1,150.00	228,646.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	111,090.00	0.00	108,910.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	500.00	0.00	0.00	500.00	30.00	0.00	470.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	288,000.00	0.00	0.00	288,000.00	194,200.00	0.00	93,800.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	372,000.00	0.00	0.00	372,000.00	328,976.40	0.00	43,023.60	
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產	131,500.00	0.00	0.00	131,500.00	15,436.00	0.00	116,064.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	196,000.00	0.00	0.00	196,000.00	113,050.00	0.00	82,950.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	32,600.00	0.00	0.00	32,600.00	5,461.50	0.00	27,138.50	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	164,300.00	0.00	0.00	164,300.00	93,814.69	0.00	70,485.31	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	18,870.00	0.00	51,130.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	59,400.00	0.00	0.00	59,400.00	21,662.20	0.00	37,737.80	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	24,900.00	0.00	50,100.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	4,519,100.00	0.00	466,000.00	4,053,100.00	2,066,780.10	0.00	1,986,319.90	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	2,467,600.00	0.00	0.00	2,467,600.00	1,365,760.00	0.00	1,101,840.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	68,500.00	0.00	0.00	68,500.00	28,882.00	0.00	39,618.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	60,000.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	249,000.00	0.00	0.00	249,000.00	173,788.10	0.00	75,211.90	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	192,400.00	0.00	0.00	192,400.00	60,459.28	0.00	131,940.72	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	12,200.00	35,000.00	0.00	47,200.00	28,940.00	0.00	18,260.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	1,680.00	0.00	4,820.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	37,200.00	0.00	0.00	37,200.00	30,177.00	0.00	7,023.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	116,000.00	0.00	0.00	116,000.00	26,993.90	0.00	89,006.10	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	900.00	0.00	0.00	900.00	0.00	0.00	900.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,774.00	0.00	2,226.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	12,000.00	0.00	6,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	680,000.00	480,000.00	357,000.00	803,000.00	508,636.00	508,256.00	380.00	294,364.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	500,000.00	0.00	357,000.00	143,000.00	0.00	0.00	0.00	143,000.00
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	6,600.00	6,220.00	380.00	1,400.00
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	132,000.00	400,000.00	0.00	532,000.00	412,346.00	412,346.00	0.00	119,654.00
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	20,000.00	80,000.00	0.00	100,000.00	78,000.00	78,000.00	0.00	22,000.00
07-10-00-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,690.00	11,690.00	0.00	8,310.00
	開支總額 Total das despesas	37,433,500.00	12,092,600.00	12,092,600.00	37,433,500.00	29,732,466.68	29,730,936.68	1,530.00	7,701,033.32

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPITULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十二組 - 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助 辦公室 Divisão-22-Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	156,946,900.00	9,404,810.00	1,030,000.00	165,321,710.00	141,278,331.67	3,430.17	24,039,948.16	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	987,400.00	0.00	0.00	987,400.00	826,854.70	0.00	160,545.30	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	250,000.00	111,260.00	0.00	361,260.00	314,091.00	0.00	47,169.00	
01-01-03-03	Prémio de antiguidade	6,925,100.00	589,250.00	50,000.00	7,464,350.00	6,332,556.60	0.00	1,131,793.40	
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	128,000.00	20,000.00	0.00	148,000.00	130,471.00	0.00	17,529.00	
01-01-06-00	年資獎金 (行政任用合同)	4,121,400.00	194,300.00	0.00	4,315,700.00	3,630,541.90	0.00	685,158.10	
01-01-07-00-03	重疊薪俸	97,200.00	50,000.00	0.00	147,200.00	97,200.00	0.00	50,000.00	
01-01-09-00	Duplicação de vencimentos	1,088,800.00	55,000.00	0.00	1,143,800.00	890,217.50	0.00	253,582.50	
01-01-10-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	1,088,800.00	0.00	0.00	1,088,800.00	1,018,580.00	0.00	70,220.00	
01-02-01-00	聖誕津貼	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	14,580.00	0.00	35,420.00	
01-02-03-00-01	Subsídio de Natal	2,870,900.00	0.00	0.00	2,870,900.00	1,274,680.80	0.00	1,596,219.20	
01-02-05-00	Subsídio de férias	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	62,370.00	0.00	137,630.00	
01-02-06-00	Gratificações variáveis ou eventuais	907,400.00	0.00	0.00	907,400.00	702,270.00	0.00	205,130.00	
01-02-10-00-10	額外工作	70,000.00	5,000.00	0.00	75,000.00	74,655.00	0.00	345.00	
01-02-10-00-11	Trabalho extraordinário	206,800.00	0.00	5,000.00	201,800.00	0.00	0.00	201,800.00	
01-02-10-00-99	出席費	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	988,501.60	0.00	1,011,498.40	
01-03-01-00	Senhas de presença	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	804.00	0.00	5,196.00	
	房屋津貼								
	Subsídio de residência								
	工作表現獎賞								
	Prémio de avaliação de desempenho								
	職務終止補償								
	Compensação em cessação definitiva de funções								
	其他								
	Outros								
	私人電話								
	Telefones individuais								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	21,550.00	0.00	38,450.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	457,200.00	0.00	0.00	457,200.00	371,790.00	0.00	85,410.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	35,600.00	0.00	0.00	35,600.00	10,935.00	0.00	24,665.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	45,000.00	20,000.00	0.00	65,000.00	38,400.00	0.00	26,600.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	2,300,000.00	0.00	665,000.00	1,635,000.00	382,372.10	0.00	1,252,627.90	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	14,400.00	0.00	0.00	14,400.00	0.00	0.00	14,400.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	680.00	0.00	19,320.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	24,542.70	0.00	40,457.30	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	100,000.00	30,000.00	0.00	130,000.00	121,645.78	0.00	8,354.22	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	6,884.70	0.00	4,115.30	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	16,084.90	0.00	23,915.10	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	350,000.00	180,000.00	0.00	530,000.00	370,311.79	0.00	159,688.21	
02-03-02-01	Diversos 電費	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	469,930.00	0.00	230,070.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	603.76	0.00	14,396.24	
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	330,000.00	0.00	40,000.00	290,000.00	209,000.00	209,000.00	81,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,430,000.00	0.00	0.00	1,430,000.00	1,247,251.20	1,250,457.60	179,542.40	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,206,700.00	0.00	270,000.00	936,700.00	254,638.24	254,862.01	681,837.99	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	8,600.00	8,600.00	91,400.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	15,691.20	15,691.20	69,308.80	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	68,626.40	68,626.40	81,373.60	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	475,000.00	0.00	0.00	475,000.00	79,557.95	79,557.95	395,442.05	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-03	Formação técnica ou especializada 文化、體育及康樂活動	16,200.00	0.00	0.00	16,200.00	13,600.00	13,600.00	2,600.00	
02-03-09-00-99	Actividades culturais, desportivas e recreativas 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	200.00	200.00	69,800.00	
04-01-05-00-26	Outros 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處	127,903,500.00	8,000,000.00	0.00	135,903,500.00	121,174,127.85	121,174,127.85	14,729,372.15	
05-02-01-00	Secr. Perm. do Fórum p/a Coop. Econ. e Com. entre a China - P.LP 人員	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	
05-02-03-00	Pessoal 不動產	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,824.00	5,824.00	4,176.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,110.00	7,110.00	7,890.00	
07-09-00-00	資本開支 Despesas de capital	750,000.00	120,000.00	120,000.00	750,000.00	192,257.00	192,257.00	557,743.00	
07-10-00-00-05	運輸物料 Material de transporte 住屋用品 Material de habitação	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
		0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	47,629.00	47,629.00	2,371.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	19,565.00	0.00	435.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	350,000.00	0.00	70,000.00	280,000.00	113,223.00	0.00	166,777.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	150,000.00	0.00	50,000.00	100,000.00	11,070.00	0.00	88,930.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	770.00	0.00	29,230.00	
	開支總額 Total das despesas	157,696,900.00	9,524,810.00	1,150,000.00	166,071,710.00	141,474,018.84	3,430.17	24,597,691.16	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十三組 — 金融情報辦公室 Divisão-23-Gabinete de Informação Financeira								
	經常開支 Despesas correntes	26,296,600.00	258,000.00	248,000.00	26,306,600.00	22,877,461.51	0.00	3,429,138.49	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	879,800.00	0.00	0.00	879,800.00	0.00	0.00	879,800.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	78,000.00	0.00	0.00	78,000.00	29,160.00	0.00	48,840.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	14,971,700.00	0.00	0.00	14,971,700.00	14,885,852.40	0.00	85,847.60	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	275,900.00	0.00	0.00	275,900.00	274,590.00	0.00	1,310.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	744,400.00	0.00	0.00	744,400.00	669,478.20	0.00	74,921.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	145,800.00	0.00	0.00	145,800.00	142,428.30	0.00	3,371.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,441,600.00	0.00	0.00	1,441,600.00	1,335,150.00	0.00	106,450.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,409,900.00	0.00	0.00	1,409,900.00	1,319,490.00	0.00	90,410.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	492,700.00	0.00	0.00	492,700.00	214,539.00	0.00	278,161.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,166,900.00	0.00	0.00	1,166,900.00	1,103,220.00	0.00	63,680.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	43,900.00	0.00	0.00	43,900.00	0.00	0.00	43,900.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	900.00	2,000.00	0.00	2,900.00	467.30	0.00	2,432.70	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	10,980.20	0.00	24,019.80	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	700,300.00	0.00	0.00	700,300.00	572,650.00	0.00	127,650.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	36,600.00	0.00	0.00	36,600.00	7,290.00	0.00	29,310.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	13,850.00	0.00	8,150.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	298,400.00	0.00	0.00	298,400.00	203,156.00	0.00	95,244.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,800.00	10,000.00	0.00	12,800.00	3,540.00	0.00	9,260.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	9,159.73	0.00	100,840.27	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00-02	Outros 資訊設備	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	9,008.00	0.00	6,992.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	967.20	0.00	19,032.80	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	9,793.38	0.00	15,206.62	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	116,000.00	0.00	0.00	116,000.00	110,606.80	0.00	5,393.20	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	9,884.85	0.00	14,115.15	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	18,000.00	131,000.00	55,000.00	94,000.00	80,900.00	0.00	13,100.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	1,788.00	0.00	21,212.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	172,000.00	0.00	30,000.00	142,000.00	38,910.06	0.00	103,089.94	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	444,000.00	0.00	12,000.00	432,000.00	260,786.10	0.00	171,213.90	
02-03-02-01	Diversos 電費	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	161,909.04	0.00	58,090.96	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	56,400.00	0.00	23,600.00	
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-03	管理費及保安	707,000.00	0.00	0.00	707,000.00	610,452.95	610,452.95	96,547.05	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	1,200.00	1,200.00	58,800.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	27,951.00	27,951.00	22,049.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	16,700.00	0.00	0.00	16,700.00	5,942.50	5,942.50	10,757.50	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	192,600.00	0.00	0.00	192,600.00	101,428.86	101,428.86	91,171.14	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	49,800.00	20,000.00	0.00	69,800.00	37,202.00	37,202.00	32,598.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	82,000.00	65,000.00	0.00	147,000.00	120,095.00	120,095.00	26,905.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	171,000.00	0.00	151,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	26,400.00	26,400.00	53,600.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	74,000.00	74,000.00	16,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	132,000.00	0.00	0.00	132,000.00	56,150.67	56,150.67	75,849.33	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,070.00	8,070.00	41,930.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	28,058.00	28,058.00	4,942.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,680.90	1,680.90	3,319.10	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	73,000.00	30,000.00	0.00	103,000.00	81,979.00	81,979.00	21,021.00	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	139,905.72	139,905.72	30,094.28	
05-02-02-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 物料	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,502.95	5,502.95	9,497.05	
05-02-04-00	Material 車輛	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,557.40	2,557.40	2,442.60	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	12,930.00	12,930.00	2,070.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-07	資本開支 Despesas de capital	9 14,000.00	406,000.00	416,000.00	904,000.00	826,554.08	0.00	77,445.92	
	版權	0.00	406,000.00	0.00	406,000.00	403,262.08	0.00	2,737.92	
07-10-00-00-08	Direito de autor	113,000.00	0.00	100,000.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
	傢具	801,000.00	0.00	316,000.00	485,000.00	423,292.00	0.00	61,708.00	
07-10-00-00-09	Móveis Equipamentos informáticos								
	開支總額 Total das despesas	27,210,600.00	664,000.00	664,000.00	27,210,600.00	23,704,015.59	0.00	3,506,584.41	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十四組 — 人力資源辦公室 Divisão-24-Gabinete para os Recursos Humanos								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	56,151,900.00	80,000.00	37,435,034.14	18,796,865.86	18,796,865.86	18,796,865.86	0.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,867,200.00	0.00	1,115,200.60	751,999.40	751,999.40	751,999.40	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	194,900.00	0.00	116,381.70	78,518.30	78,518.30	78,518.30	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	716,700.00	0.00	423,365.50	293,334.50	293,334.50	293,334.50	0.00	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	9,900.00	0.00	5,931.00	3,969.00	3,969.00	3,969.00	0.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	34,255,900.00	0.00	20,578,722.40	13,677,177.60	13,677,177.60	13,677,177.60	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	893,100.00	0.00	553,315.60	339,784.40	339,784.40	339,784.40	0.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,220,200.00	0.00	695,248.30	524,951.70	524,951.70	524,951.70	0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	583,200.00	0.00	391,048.30	192,151.70	192,151.70	192,151.70	0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,575,700.00	0.00	3,574,910.00	790.00	790.00	790.00	0.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,575,000.00	0.00	3,553,940.00	21,060.00	21,060.00	21,060.00	0.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	63,600.00	0.00	63,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	430,700.00	0.00	385,791.50	44,908.50	44,908.50	44,908.50	0.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	2,891,400.00	0.00	1,822,200.00	1,069,200.00	1,069,200.00	1,069,200.00	0.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	15,000.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	201,000.00	0.00	201,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	153,800.00	0.00	153,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
		20,000.00	0.00	14,996.00	5,004.00	5,004.00	5,004.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,281,700.00	0.00	845,270.00	436,430.00	436,430.00	436,430.00	0.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	389,700.00	0.00	382,500.00	7,200.00	7,200.00	7,200.00	0.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	2,200.00	10,000.00	3,600.00	8,600.00	8,600.00	8,600.00	0.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	7,500.00	65,000.00	28,286.60	44,213.40	44,213.40	44,213.40	0.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	400.00	5,000.00	5,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	3,000.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	15,000.00	0.00	8,400.00	6,600.00	6,600.00	6,600.00	0.00	
02-01-07-00-02	Mobiliário 資訊設備	35,000.00	0.00	30.00	34,970.00	34,970.00	34,970.00	0.00	
02-01-08-00	Equipamentos informáticos 其他耐用品	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	25,000.00	0.00	21,070.00	3,930.00	3,930.00	3,930.00	0.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	360,000.00	0.00	250,082.20	109,917.80	109,917.80	109,917.80	0.00	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	32,000.00	0.00	17,773.40	14,226.60	14,226.60	14,226.60	0.00	
02-02-07-00-09	Material de limpeza e desinfecção 禮品	26,800.00	0.00	9,211.00	17,589.00	17,589.00	17,589.00	0.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	67,000.00	0.00	59,244.60	7,755.40	7,755.40	7,755.40	0.00	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	540,000.00	0.00	159,477.30	380,522.70	380,522.70	380,522.70	0.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	600,000.00	0.00	467,330.00	132,670.00	132,670.00	132,670.00	0.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔 Higiene e limpeza	260,000.00	0.00	154,000.00	106,000.00	106,000.00	106,000.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-02-02-03	管理費及保安	470,000.00	0.00	279,524.00	190,476.00	190,476.00	0.00	0.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	3,000.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	150,000.00	0.00	81,150.00	68,850.00	68,850.00	0.00	0.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	27,600.00	0.00	25,145.50	2,454.50	2,454.50	0.00	0.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	302,400.00	0.00	182,394.14	120,005.86	120,005.86	0.00	0.00	
02-03-06-00	Comunicações 招待費	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	80,000.00	0.00	52,357.00	27,643.00	27,643.00	0.00	0.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	14,000.00	0.00	14,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	300,000.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	60,000.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	10,000.00	0.00	7,120.00	2,880.00	2,880.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	150,000.00	0.00	138,600.00	11,400.00	11,400.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	71,700.00	0.00	19,450.00	52,250.00	52,250.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-01-00	Outros 人員	600.00	0.00	7.50	592.50	592.50	0.00	0.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	4,000.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	4,000.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	32,000.00	0.00	25,160.00	6,840.00	6,840.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações	增加撥款 Reforços e Créditos				
		最初預算 Orçamento inicial								
	資本開支 Despesas de capital	700,000.00	0.00	592,170.00	0.00	107,830.00	107,830.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	35,000.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	665,000.00	0.00	557,170.00	0.00	107,830.00	107,830.00	0.00	0.00	
	開支總額 Total das despesas	56,851,900.00	80,000.00	38,027,204.14		18,904,695.86	18,904,695.86	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十五組 運輸基建辦公室 Divisão-25-Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	78,604,200.00	2,910,000.00	2,990,000.00	78,524,200.00	64,384,053.18	0.00	14,140,146.82	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	2,940,800.00	0.00	0.00	2,940,800.00	2,935,440.00	0.00	5,360.00	
01-01-03-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	77,900.00	0.00	0.00	77,900.00	58,320.00	0.00	19,580.00	
01-01-03-02	報酬 Remunerações	8,302,400.00	0.00	1,273,000.00	7,029,400.00	5,933,088.00	0.00	1,096,312.00	
01-01-03-03	年資獎金 Prémio de antiguidade	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00	46,305.00	0.00	19,695.00	
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	33,187,300.00	0.00	517,000.00	32,670,300.00	31,221,057.40	0.00	1,449,242.60	
01-01-06-00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	357,700.00	0.00	0.00	357,700.00	348,084.00	0.00	9,616.00	
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	164,100.00	0.00	50,000.00	114,100.00	35,100.00	0.00	79,000.00	
01-01-07-00-06	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	486,000.00	0.00	0.00	486,000.00	486,000.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	法例草擬及法律草譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	97,200.00	0.00	0.00	97,200.00	0.00	0.00	97,200.00	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,680,900.00	0.00	80,000.00	3,600,900.00	3,313,001.30	0.00	287,898.70	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,414,400.00	0.00	80,000.00	3,334,400.00	3,086,100.00	0.00	248,300.00	
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	4,090.50	0.00	21,609.50	
01-02-05-00	額外工作 Trabalho extraordinário	820,300.00	1,970,000.00	0.00	2,790,300.00	1,744,665.80	0.00	1,045,634.20	
01-02-06-00	出席費 Senhas de presença	24,300.00	0.00	0.00	24,300.00	4,050.00	0.00	20,250.00	
01-02-10-00-02	房屋津貼 Subsídio de residência	2,819,700.00	0.00	0.00	2,819,700.00	2,604,960.00	0.00	214,740.00	
01-02-10-00-10	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	96,000.00	0.00	0.00	
	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-02-10-00-11	職務終止補償	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	25,146.50	0.00	128,653.50	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	117,700.00	0.00	0.00	117,700.00	107,325.00	0.00	10,375.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,266.00	0.00	3,734.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	98,000.00	0.00	0.00	98,000.00	27,111.00	0.00	70,889.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,034,600.00	30,000.00	0.00	1,064,600.00	993,870.00	0.00	70,730.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	56,400.00	0.00	0.00	56,400.00	32,535.00	0.00	23,865.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	35,500.00	0.00	0.00	35,500.00	2,200.00	0.00	33,300.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	127,500.00	0.00	0.00	127,500.00	11,558.30	0.00	115,941.70	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	3,600,000.00	0.00	340,000.00	3,260,000.00	2,500,636.54	0.00	759,363.46	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,980.00	0.00	5,020.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	60,800.00	0.00	0.00	60,800.00	7,200.00	0.00	53,600.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	3,664.00	0.00	41,336.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	1,500.00	0.00	28,500.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	74,000.00	0.00	0.00	74,000.00	21,016.00	0.00	52,984.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,384,000.00	0.00	0.00	1,384,000.00	485,499.91	0.00	898,500.09	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	29,600.95	0.00	399.05	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	114,500.00	0.00	155,500.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	4,300.00	0.00	0.00	4,300.00	0.00	0.00	4,300.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	80,000.00	160,000.00	0.00	240,000.00	130,975.40	0.00	109,024.60	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	1,478,600.00	200,000.00	0.00	1,678,600.00	998,703.20	0.00	679,896.80	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,075,700.00	0.00	0.00	1,075,700.00	822,393.70	0.00	253,306.30	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	8,238.43	0.00	26,761.57	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	660,500.00	0.00	0.00	660,500.00	422,700.00	0.00	237,800.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,182,500.00	0.00	230,000.00	1,952,500.00	1,036,153.20	0.00	916,346.80	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	190,300.00	0.00	0.00	190,300.00	16,970.00	0.00	173,330.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	102,000.00	0.00	0.00	102,000.00	58,800.00	0.00	43,200.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	26,000.00	50,000.00	0.00	76,000.00	4,704.80	0.00	71,295.20	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,069,500.00	0.00	0.00	1,069,500.00	602,521.75	0.00	466,978.25	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	60,000.00	80,000.00	0.00	140,000.00	51,420.00	0.00	88,580.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	54,500.00	0.00	0.00	54,500.00	8,091.00	0.00	46,409.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	1,547,000.00	0.00	420,000.00	1,127,000.00	749,730.40	0.00	377,269.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	1,090,000.00	0.00	0.00	1,090,000.00	285,860.00	0.00	804,140.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	3,589,000.00	0.00	0.00	3,589,000.00	2,110,759.20	0.00	1,478,240.80	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	2,660.00	0.00	77,340.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	630,000.00	0.00	0.00	630,000.00	313,600.00	0.00	316,400.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	207,500.00	0.00	0.00	207,500.00	51,640.00	0.00	155,860.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	27,692.00	0.00	22,308.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	58,400.00	0.00	0.00	58,400.00	38,211.25	0.00	20,188.75	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	100,300.00	0.00	0.00	100,300.00	51,325.75	0.00	48,974.25	
	Despesas bancárias de expediente								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-99	其他	81,000.00	420,000.00	0.00	501,000.00	134,125.00	134,125.00	0.00	366,875.00
04-02-00-00-02	社團及組織	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00
05-02-01-00	Associacões e organizações 人員	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	85,449.90	85,449.90	0.00	44,550.10
05-02-02-00	Pessoal 物料	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	8,256.00	8,256.00	0.00	3,744.00
05-02-04-00	Material 車輛	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,311.00	3,311.00	0.00	1,689.00
05-02-05-00	Viaturas 雜項	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	37,400.00	37,400.00	0.00	19,600.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔)	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	31,290.00	31,290.00	0.00	4,710.00
05-04-00-00-98	F.S.S. (enc. entidade patronal) 偶然及未列明之開支	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,200.00	5,200.00	0.00	14,800.00
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital								
07-10-00-00-07	版權	1,788,900.00	380,000.00	300,000.00	1,868,900.00	1,285,556.48	1,285,556.48	0.00	583,343.52
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	632,900.00	330,000.00	0.00	962,900.00	745,142.48	745,142.48	0.00	217,757.52
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	456,600.00	0.00	100,000.00	356,600.00	174,285.00	174,285.00	0.00	182,315.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	591,400.00	0.00	200,000.00	391,400.00	323,061.00	323,061.00	0.00	68,339.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	108,000.00	0.00	0.00	108,000.00	43,068.00	43,068.00	0.00	64,932.00
	Outros	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
	開支總額 Total das despesas	80,393,100.00	3,290,000.00	3,290,000.00	80,393,100.00	65,669,609.66	65,669,609.66	0.00	14,723,490.34

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十八組 澳門特別行政區政府政策研究室 Divisão-28-Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	49,257,300.00	5,027,000.00	4,789,000.00	49,495,300.00	44,455,471.55	0.00	5,039,828.45	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,009,700.00	0.00	0.00	2,009,700.00	2,002,320.00	0.00	7,380.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	123,100.00	0.00	0.00	123,100.00	116,585.30	0.00	6,514.70	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,997,500.00	0.00	1,660,000.00	6,337,500.00	5,904,975.00	0.00	432,525.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	19,710.00	0.00	11,090.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	13,893,100.00	0.00	0.00	13,893,100.00	13,339,574.90	0.00	553,525.10	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	266,600.00	0.00	0.00	266,600.00	260,718.90	0.00	5,881.10	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,209,900.00	0.00	0.00	1,209,900.00	1,174,826.10	0.00	35,073.90	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	97,200.00	0.00	5,400.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,163,500.00	0.00	100,000.00	2,063,500.00	1,886,085.00	0.00	177,415.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,968,700.00	0.00	0.00	1,968,700.00	1,935,900.00	0.00	32,800.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	3,076,000.00	1,580,000.00	0.00	4,656,000.00	3,849,060.80	0.00	806,939.20	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	25,700.00	80,000.00	0.00	105,700.00	93,150.00	0.00	12,550.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	1,456,000.00	0.00	0.00	1,456,000.00	1,304,910.00	0.00	151,090.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	123,100.00	0.00	0.00	123,100.00	0.00	0.00	123,100.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	25,208.80	0.00	128,591.20	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,299.44	0.00	22,700.56	
		26,400.00	0.00	0.00	26,400.00	5,830.00	0.00	20,570.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	769,000.00	0.00	0.00	769,000.00	693,260.00	0.00	75,740.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	13,500.00	30,000.00	0.00	43,500.00	21,900.00	0.00	21,600.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	104,000.00	70,000.00	0.00	174,000.00	127,113.30	0.00	46,886.70	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	45,000.00	5,000.00	2,002.40	0.00	2,997.60	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	10,000.00	0.00	8,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-01	Outros 傢具	15,000.00	0.00	14,000.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	16,500.00	0.00	15,000.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	40,000.00	0.00	35,000.00	5,000.00	1,500.00	0.00	3,500.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	30,000.00	0.00	25,000.00	5,000.00	1,975.00	0.00	3,025.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,680.00	0.00	320.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	80,000.00	0.00	10,000.00	70,000.00	29,940.82	0.00	40,059.18	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	330,000.00	0.00	60,000.00	270,000.00	183,865.02	0.00	86,134.98	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	1,938.00	0.00	6,062.00	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	13,500.00	0.00	61,500.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	5,000.00	0.00	15,000.00	9,920.00	0.00	5,080.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	82,093.50	0.00	37,906.50	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,400,000.00	0.00	410,000.00	990,000.00	707,142.87	0.00	282,857.13	
02-03-02-01	Diversos 電費	440,000.00	0.00	0.00	440,000.00	440,000.00	0.00	0.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,000.00	0.00	2,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	取消撥款 Anulações					
02-03-02-02-02	衛生及清潔	540,000.00	0.00	0.00	0.00	540,000.00	499,200.00	0.00	40,800.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	420,000.00	10,000.00	0.00	0.00	430,000.00	411,108.00	0.00	18,892.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	100,000.00	220,000.00	0.00	0.00	320,000.00	249,500.00	0.00	70,500.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	13,600.00	50,000.00	0.00	0.00	63,600.00	16,577.90	0.00	47,022.10	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	218,969.78	0.00	81,030.22	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	15,000.00	60,000.00	0.00	0.00	75,000.00	17,314.12	0.00	57,685.88	
02-03-06-00	Outros 招待費	160,500.00	110,000.00	0.00	0.00	270,500.00	199,810.60	0.00	70,689.40	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	100,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	19,672.00	0.00	30,328.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	240,000.00	780,000.00	0.00	0.00	1,020,000.00	889,530.00	0.00	130,470.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	7,900,000.00	300,000.00	2,150,000.00	0.00	6,050,000.00	5,293,000.00	0.00	757,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	50,000.00	80,000.00	0.00	0.00	130,000.00	125,340.00	0.00	4,660.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	140,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00	1,140,000.00	1,131,600.00	0.00	8,400.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	30,000.00	500,000.00	200,000.00	0.00	330,000.00	222,990.00	0.00	107,010.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	28,000.00	0.00	5,000.00	0.00	23,000.00	19,940.00	0.00	3,060.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	2,260.00	0.00	7,740.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	300,000.00	150,000.00	0.00	0.00	450,000.00	398,392.00	0.00	51,608.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	220,000.00	0.00	0.00	0.00	220,000.00	186,713.00	0.00	33,287.00	
05-02-01-00	Outros 人員	3,000.00	2,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,903.00	0.00	2,097.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	6,000.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00	2,676.00	0.00	3,324.00	
	Viaturas									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,390.00	0.00	4,610.00	
05-04-00-00-98	牌照及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	10,000.00	0.00	2,000.00	8,000.00	2,400.00	0.00	5,600.00	
	資本開支 Despesas de capital	640,000.00	0.00	238,000.00	402,000.00	123,752.50	0.00	278,247.50	
07-10-00-00-02	文康用品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
07-10-00-00-08	Material de cultura e recreio 傢具	140,000.00	0.00	58,000.00	82,000.00	0.00	0.00	82,000.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	330,000.00	0.00	180,000.00	150,000.00	110,254.50	0.00	39,745.50	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	13,498.00	0.00	66,502.00	
	開支總額 Total das despesas	49,897,300.00	5,027,000.00	5,027,000.00	49,897,300.00	44,579,224.05	0.00	5,318,075.95	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 一般事務 CAPITULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十九組 - 澳門經濟文化辦事處 Divisão-29-Delegação Económica e Cultural de Macau								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	16,366,700.00	240,000.00	16,291,700.00	12,289,549.44	12,289,549.44	0.00	4,002,150.56	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,665,100.00	0.00	2,665,100.00	1,741,594.50	1,741,594.50	0.00	923,505.50	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	58,500.00	0.00	58,500.00	31,077.00	31,077.00	0.00	27,423.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,143,000.00	0.00	1,143,000.00	985,466.72	985,466.72	0.00	157,533.28	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	41,100.00	0.00	41,100.00	6,817.50	6,817.50	0.00	34,282.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	48,600.00	0.00	48,600.00	0.00	0.00	0.00	48,600.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	244,600.00	0.00	244,600.00	184,680.00	184,680.00	0.00	59,920.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	244,600.00	0.00	244,600.00	140,535.00	140,535.00	0.00	104,065.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	175,100.00	0.00	175,100.00	97,200.00	97,200.00	0.00	77,900.00	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	1,248,800.00	0.00	1,248,800.00	854,962.50	854,962.50	0.00	393,837.50	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	12,800.00	0.00	12,800.00	12,750.00	12,750.00	0.00	50.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	80,000.00	0.00	80,000.00	72,128.00	72,128.00	0.00	7,872.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	39,000.00	0.00	39,000.00	21,060.00	21,060.00	0.00	17,940.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	13,300.00	0.00	13,300.00	0.00	0.00	0.00	13,300.00	
01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	10,300.00	0.00	10,300.00	6,400.00	6,400.00	0.00	3,900.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-01	傢具 Mobílias	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-02	資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,248.96	0.00	2,751.04	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	1,183.56	0.00	21,816.44	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	9,054.64	0.00	20,945.36	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	61,826.56	0.00	38,173.44	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	3,264.52	0.00	4,735.48	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	39,253.64	0.00	746.36	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,120.00	0.00	8,880.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	32,949.36	0.00	37,050.64	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	455,000.00	160,000.00	0.00	615,000.00	573,243.88	0.00	41,756.12	
02-03-02-01	Diversos 電費	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	179,202.80	0.00	70,797.20	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	10,000.00	5,000.00	0.00	15,000.00	11,986.80	0.00	3,013.20	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	46,872.00	0.00	13,128.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	530,000.00	0.00	0.00	530,000.00	510,783.84	0.00	19,216.16	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	5,700,000.00	0.00	0.00	5,700,000.00	5,477,988.32	0.00	222,011.68	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	58,076.20	0.00	41,923.80	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	97,301.68	0.00	72,698.32	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	156.80	0.00	29,843.20	
02-03-06-00	Outros 招待費	530,000.00	0.00	0.00	530,000.00	78,689.80	0.00	451,310.20	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	Encargos com anúncios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-03	在外地市場之活動	520,000.00	0.00	240,000.00	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	
02-03-08-00-02	Ações em mercados externos 技術及專業培訓	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,310.40	1,310.40	18,689.60	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	439,620.00	439,620.00	60,380.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	7,577.36	7,577.36	7,422.64	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,683.20	1,683.20	4,316.80	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	102,700.00	102,700.00	277,300.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,779.32	12,779.32	7,220.68	
05-02-01-00	Outros 人員	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,800.00	1,800.00	4,200.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	20,587.84	20,587.84	29,412.16	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	25,900.00	25,900.00	14,100.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,200.00	1,200.00	1,800.00	
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	501,900.00	0.00	0.00	501,900.00	334,153.86	334,153.86	167,746.14	
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	362.88	362.88	637.12	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	30,000.00	75,000.00	0.00	105,000.00	70,183.00	70,183.00	34,817.00	
07-10-00-00-09	資訊設備	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	3,683.00	3,683.00	21,317.00	
07-10-00-00-99	Equipamentos informáticos 其他	5,000.00	75,000.00	0.00	80,000.00	66,500.00	66,500.00	13,500.00	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	16,396,700.00	240,000.00	240,000.00	16,396,700.00	12,359,732.44	12,359,732.44	4,036,967.56	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十組 禮賓公關外事辦公室 Divisão-30-Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos								
	經常開支 Despesas correntes	86,454,600.00	3,900,000.00	3,900,000.00	86,454,600.00	48,688,649.29	1,123.10	37,764,827.61	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,023,600.00	0.00	0.00	3,023,600.00	2,935,440.00	0.00	88,160.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	219,100.00	0.00	0.00	219,100.00	126,360.00	0.00	92,740.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	5,015,900.00	0.00	1,300,000.00	3,715,900.00	2,567,326.00	0.00	1,148,574.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	109,600.00	0.00	0.00	109,600.00	0.00	0.00	109,600.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	17,515,900.00	1,000,000.00	0.00	18,515,900.00	15,528,086.90	0.00	2,987,813.10	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	379,400.00	0.00	0.00	379,400.00	315,414.00	0.00	63,986.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,675,600.00	0.00	0.00	1,675,600.00	686,769.00	0.00	988,831.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	250,400.00	0.00	0.00	250,400.00	194,400.00	0.00	56,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,189,300.00	0.00	0.00	2,189,300.00	1,868,602.50	0.00	320,697.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,189,300.00	0.00	0.00	2,189,300.00	1,821,285.00	0.00	368,015.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	3,880.00	0.00	37,220.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	5,784,100.00	0.00	0.00	5,784,100.00	2,691,554.80	623.10	3,091,922.10	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	164,300.00	0.00	0.00	164,300.00	92,137.30	0.00	72,162.70	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	21,400.00	0.00	0.00	21,400.00	12,150.00	0.00	9,250.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,189,300.00	0.00	0.00	2,189,300.00	1,625,670.00	0.00	563,630.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	109,600.00	0.00	0.00	109,600.00	51,408.00	0.00	58,192.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	2,975.20	2,975.20	7,324.80	
01-03-01-00	Outros 私人電話	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,040.00	8,040.00	11,960.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	617,800.00	0.00	0.00	617,800.00	230,240.00	230,240.00	387,560.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	922,800.00	300,000.00	0.00	1,222,800.00	821,610.00	821,610.00	401,190.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	64,600.00	0.00	0.00	64,600.00	47,385.00	47,385.00	17,215.00	
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償	182,400.00	0.00	0.00	182,400.00	66,002.04	65,502.04	116,397.96	
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	39,650.00	39,650.00	10,350.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	289,117.70	289,117.70	310,882.30	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	18,000,000.00	0.00	500,000.00	17,500,000.00	2,438,385.50	2,438,385.50	15,061,614.50	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	6,400.00	0.00	0.00	6,400.00	150.00	150.00	6,250.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	5,390.00	5,390.00	34,610.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	950.00	950.00	49,050.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	675.00	675.00	49,325.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,420.00	2,420.00	7,580.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	30,906.19	30,906.19	29,093.81	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	499,200.00	0.00	0.00	499,200.00	298,788.94	298,788.94	200,411.06	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	600,000.00	600,000.00	0.00	1,200,000.00	760,578.78	760,578.78	439,421.22	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	35,791.40	35,791.40	44,208.60	
	Material de limpeza e desinfecção								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-09	禮品	1,664,500.00	0.00	0.00	1,664,500.00	581,542.40	581,542.40	1,082,957.60	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	123,760.80	123,760.80	296,239.20	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	970,000.00	0.00	0.00	970,000.00	139,291.00	139,291.00	830,709.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,008,000.00	0.00	0.00	1,008,000.00	50,221.16	50,221.16	957,778.84	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	82,000.00	0.00	0.00	82,000.00	300.00	300.00	81,700.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	7,700.00	7,700.00	232,300.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	846,000.00	0.00	0.00	846,000.00	790,688.00	790,688.00	55,312.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	2,615,000.00	0.00	0.00	2,615,000.00	1,230,568.11	1,230,568.11	1,384,431.89	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	410,538.78	410,538.78	189,461.22	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	206,000.00	0.00	0.00	206,000.00	97,911.04	97,911.04	108,088.96	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	604,000.00	0.00	0.00	604,000.00	278,622.70	278,622.70	325,377.30	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,256,500.00	0.00	0.00	1,256,500.00	437,140.00	437,140.00	819,360.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	8,786,000.00	500,000.00	2,100,000.00	7,186,000.00	5,812,168.30	5,812,168.30	1,373,831.70	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	49,352.40	49,352.40	100,647.60	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	884,000.00	0.00	0.00	884,000.00	379,500.00	379,500.00	504,500.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	654,000.00	0.00	0.00	654,000.00	286,900.00	286,900.00	367,100.00	
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	1,213,000.00	0.00	0.00	1,213,000.00	918,390.00	918,390.00	294,610.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	847.50	847.50	9,152.50	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	961,000.00	1,500,000.00	0.00	2,461,000.00	1,259,743.65	1,259,743.65	1,201,256.35	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	3,335.50	0.00	26,664.50	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	20,662.70	0.00	29,337.30	
05-02-05-00	雜項 Diversos	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	17,970.00	0.00	22,030.00	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	215,400.00	0.00	0.00	215,400.00	192,456.00	0.00	22,944.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	3,050,000.00	0.00	0.00	3,050,000.00	125,570.00	0.00	2,924,430.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	121,370.00	0.00	78,630.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	950,000.00	0.00	0.00	950,000.00	4,200.00	0.00	945,800.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	
	開支總額 Total das despesas	89,504,600.00	3,900,000.00	3,900,000.00	89,504,600.00	48,814,219.29	1,123.10	40,689,257.61	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第一章 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第三十一組 人才發展委員會 Divisão-31-Comissão de Desenvolvimento de Talentos							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-02	年資獎金	0.00	9,131,832.37	790,300.00	8,341,532.37	5,264,971.99	810.00	3,075,750.38
01-01-03-03	Prémio de antiguidade 薪俸 (行政任用合同)	0.00	92,150.00	0.00	92,150.00	33,750.00	0.00	58,400.00
01-01-06-00	Vencimentos (contrato administrativo de provimento) 重疊薪俸	0.00	1,239,480.90	150,000.00	1,089,480.90	743,247.00	0.00	346,233.90
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos 職務主管及秘書	0.00	1,175,459.00	318,300.00	857,159.00	587,934.00	0.00	269,225.00
01-01-09-00	Chefias funcionais e pessoal de secretariado 聖誕津貼	0.00	37,175.00	0.00	37,175.00	24,975.00	0.00	12,200.00
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	0.00	400,600.00	0.00	400,600.00	293,625.00	0.00	106,975.00
01-02-03-00-01	Subsídio de férias 額外工作	0.00	60,900.00	60,000.00	900.00	0.00	0.00	900.00
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	0.00	58,075.10	0.00	58,075.10	29,749.50	0.00	28,325.60
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	0.00	176,850.00	117,000.00	59,850.00	29,970.00	810.00	29,070.00
01-02-10-00-11	Subsídio de residência 職務終止補償	0.00	141,020.00	0.00	141,020.00	68,040.00	0.00	72,980.00
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	0.00	60,800.00	45,000.00	15,800.00	0.00	0.00	15,800.00
01-03-01-00	Outros 私人電話	0.00	2,734.00	0.00	2,734.00	1,266.00	0.00	1,468.00
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	0.00	3,000.00	0.00	3,000.00	2,320.00	0.00	680.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	0.00	45,500.00	0.00	45,500.00	16,200.00	0.00	29,300.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	0.00	14,700.00	0.00	14,700.00	0.00	0.00	14,700.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	0.00	5,050.00	0.00	5,050.00	0.00	0.00	5,050.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	0.00	39,400.00	0.00	39,400.00	0.00	0.00	39,400.00
	Ajudas de custo diárias							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-06-03-03-01	其他公幹負擔	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	0.00	2,000,000.00	0.00	2,000,000.00	1,416,680.50	0.00	583,319.50	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	0.00	11,000.00	0.00	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文獻器材	0.00	8,000.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	2,790.00	0.00	37,210.00	
02-02-04-00	Outros 辦事處消耗	0.00	38,862.90	0.00	38,862.90	12,013.60	0.00	26,849.30	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	795.30	0.00	4,204.70	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	1,000.00	0.00	0.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	0.00	136.00	0.00	136.00	0.00	0.00	136.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	0.00	13,730.70	0.00	13,730.70	689.90	0.00	13,040.80	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	0.00	17,996.82	0.00	17,996.82	11,711.40	0.00	6,285.42	
02-03-02-01	Diversos 電費	0.00	15,000.00	0.00	15,000.00	1,580.00	0.00	13,420.00	
02-03-02-02-03	Energia eléctrica 管理費及保安	0.00	40,000.00	0.00	40,000.00	29,872.83	0.00	10,127.17	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	0.00	35,000.00	0.00	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	0.00	49,188.80	0.00	49,188.80	7,631.31	0.00	41,557.49	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	0.00	11,000.00	0.00	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	0.00	25,367.20	0.00	25,367.20	6,310.00	0.00	19,057.20	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	0.00	42,728.20	0.00	42,728.20	30,678.00	0.00	12,050.20	
	Encargos com anúncios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	0.00	44,000.00	0.00	44,000.00	36,000.00	36,000.00	8,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	0.00	1,255,633.65	0.00	1,255,633.65	670,700.15	670,700.15	584,933.50	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	0.00	1,451,230.60	0.00	1,451,230.60	998,132.50	998,132.50	453,098.10	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	0.00	356,328.50	100,000.00	256,328.50	162,000.00	162,000.00	94,328.50	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	0.00	2,400.00	0.00	2,400.00	1,800.00	1,800.00	600.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	15,030.00	15,030.00	14,970.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	0.00	28,260.00	0.00	28,260.00	27,300.00	27,300.00	960.00	
04-03-00-00-02	Outros 家庭及個人	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	0.00	3,065.00	0.00	3,065.00	250.00	250.00	2,815.00	
05-04-00-00-03	Pessoal 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	0.00	2,110.00	0.00	2,110.00	930.00	930.00	1,180.00	
	資本開支 Despesas de capital	0.00	663,727.00	0.00	663,727.00	369,691.00	369,691.00	294,036.00	
07-10-00-00-07	版權	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	29,900.00	29,900.00	100.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	96,500.00	96,500.00	203,500.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	0.00	256,727.00	0.00	256,727.00	215,751.00	215,751.00	40,976.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	0.00	15,000.00	0.00	15,000.00	8,940.00	8,940.00	6,060.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	0.00	62,000.00	0.00	62,000.00	18,600.00	18,600.00	43,400.00	
	開支總額 Total das despesas	0.00	9,795,559.37	790,300.00	9,005,259.37	5,635,472.99	5,634,662.99	3,369,786.38	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第三章 — 行政公職局 CAPÍTULO-03- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 第一組 — 行政公職局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	402,728,700.00	15,590,800.00	21,920,800.00	396,398,700.00	351,746,804.72	42,461.60	44,651,895.28	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	109,784,600.00	0.00	7,390,000.00	102,394,600.00	97,097,648.10	0.00	5,296,951.90	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,293,600.00	0.00	0.00	6,293,600.00	5,353,668.00	0.00	939,932.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,866,100.00	3,500,000.00	0.00	5,366,100.00	4,398,340.50	0.00	967,759.50	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	57,500.00	0.00	0.00	57,500.00	33,372.00	0.00	24,128.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	87,364,600.00	0.00	0.00	87,364,600.00	85,271,320.90	0.00	2,093,279.10	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	3,140,900.00	0.00	0.00	3,140,900.00	2,079,981.00	0.00	1,060,919.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,799,200.00	0.00	0.00	2,799,200.00	1,765,178.50	0.00	1,034,021.50	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	205,100.00	0.00	0.00	205,100.00	149,040.00	0.00	56,060.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,215,000.00	150,000.00	0.00	1,365,000.00	1,296,860.00	0.00	68,140.00	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	388,800.00	310,000.00	0.00	698,800.00	493,133.30	0.00	205,666.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	18,856,100.00	0.00	0.00	18,856,100.00	16,645,932.50	0.00	2,210,167.50	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	17,647,800.00	0.00	0.00	17,647,800.00	16,096,522.50	0.00	1,551,277.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,271,400.00	0.00	0.00	1,271,400.00	875,964.50	0.00	395,435.50	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,350,100.00	1,100,000.00	0.00	11,450,100.00	9,843,256.30	0.00	1,606,843.70	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	784,100.00	0.00	209,400.00	574,700.00	402,975.00	0.00	171,725.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	11,955,600.00	0.00	0.00	11,955,600.00	11,384,550.00	0.00	571,050.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-02-10-00-09	導師報酬	2,699,200.00	0.00	800,000.00	1,899,200.00	940,880.00	28,065.00	930,255.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	717,800.00	0.00	0.00	717,800.00	462,426.30	0.00	255,373.70	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	263,700.00	130,000.00	0.00	393,700.00	315,826.70	0.00	77,873.30	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	590,000.00	1,900,000.00	0.00	2,490,000.00	396,972.90	646.60	2,092,380.50	
01-03-01-00	Outros 私人電話	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	61,706.16	0.00	58,293.84	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	204,546.00	0.00	155,454.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	6,240,300.00	0.00	0.00	6,240,300.00	5,601,370.00	0.00	638,930.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	307,600.00	0.00	0.00	307,600.00	120,105.00	0.00	187,495.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	65,200.00	80,500.00	0.00	145,700.00	67,650.00	0.00	78,050.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	411,100.00	250,000.00	0.00	661,100.00	268,534.90	0.00	392,565.10	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	27,600.00	0.00	0.00	27,600.00	546.00	0.00	27,054.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	1,900,000.00	0.00	1,893,400.00	6,600.00	0.00	0.00	6,600.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	170,000.00	0.00	100,000.00	70,000.00	14,651.70	0.00	55,348.30	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	306.00	0.00	694.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,440.00	0.00	16,560.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文書器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	4,680.00	0.00	15,320.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	40,000.00	60,000.00	0.00	100,000.00	44,614.00	0.00	55,386.00	
02-01-08-00	Outros bens duradouros 其他耐用品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	46,626.49	0.00	93,373.51	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,166,300.00	0.00	0.00	1,166,300.00	977,200.80	0.00	189,099.20	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	125,671.60	0.00	74,328.40	
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	148,100.00	200,000.00	0.00	348,100.00	211,553.00	0.00	136,547.00	
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	69,900.00	0.00	0.00	69,900.00	37,610.00	0.00	32,290.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	439,500.00	0.00	0.00	439,500.00	335,227.93	0.00	104,272.07	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	16,184,500.00	0.00	2,700,000.00	13,484,500.00	12,641,923.28	0.00	842,576.72	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,300,000.00	1,020,000.00	0.00	7,320,000.00	6,182,838.65	0.00	1,137,161.35	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	72,227.20	0.00	7,772.80	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	1,728,000.00	0.00	0.00	1,728,000.00	923,996.16	0.00	804,003.84	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	14,704,700.00	300,000.00	1,000,000.00	14,004,700.00	13,362,213.70	0.00	642,486.30	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	550,000.00	0.00	300,000.00	250,000.00	152,001.30	0.00	97,998.70	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	1,062,000.00	0.00	330,000.00	732,000.00	429,000.00	0.00	303,000.00	
02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	92,600.00	59,500.00	0.00	152,100.00	41,543.60	0.00	110,556.40	
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	12,638,000.00	1,660,000.00	0.00	14,298,000.00	11,708,745.39	0.00	2,589,254.61	
02-03-05-03-02	其他 Outros	161,000.00	0.00	0.00	161,000.00	50,875.89	0.00	110,124.11	
02-03-06-00	招待費 Representação	59,300.00	150,000.00	0.00	209,300.00	103,204.70	0.00	106,095.30	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,890,000.00	735,000.00	0.00	2,625,000.00	1,494,938.80	0.00	1,130,061.20	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	50,700.00	0.00	0.00	50,700.00	0.00	0.00	50,700.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	92,800.00	50,000.00	0.00	142,800.00	96,861.40	0.00	45,938.60	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,965,200.00	2,680,800.00	0.00	7,646,000.00	6,804,892.37	0.00	841,107.63	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	13,311,000.00	0.00	0.00	13,311,000.00	10,283,437.76	10,283,437.76	0.00	3,027,562.24
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	2,400,000.00	0.00	510,000.00	1,890,000.00	1,598,530.40	1,598,530.40	0.00	291,469.60
02-03-08-00-99	其他 Outros	6,422,500.00	0.00	464,000.00	5,958,500.00	5,808,548.41	5,808,548.41	0.00	149,951.59
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	625,000.00	0.00	250,000.00	375,000.00	28,024.00	28,024.00	0.00	346,976.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	3,346,900.00	0.00	800,000.00	2,546,900.00	1,743,096.80	1,743,096.80	0.00	803,803.20
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	231,800.00	0.00	0.00	231,800.00	203,213.00	203,213.00	0.00	28,587.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	54,700.00	0.00	0.00	54,700.00	7,594.34	7,594.34	0.00	47,105.66
02-03-09-00-99	其他 Outros	660,000.00	0.00	0.00	660,000.00	263,595.45	263,595.45	0.00	396,404.55
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	1,150,000.00	0.00	400,000.00	750,000.00	732,775.00	732,775.00	0.00	17,225.00
04-01-05-00-42	選民登記 Recenseamento eleitoral	5,174,500.00	0.00	524,000.00	4,650,500.00	2,981,259.67	2,981,259.67	0.00	1,669,240.33
04-01-05-00-43	本地選舉 Eleições locais	410,000.00	450,000.00	0.00	860,000.00	416,341.20	416,341.20	0.00	443,658.80
04-01-05-00-53	公共行政改革諮詢委員會 Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública	4,692,700.00	0.00	0.00	4,692,700.00	2,499,883.00	2,499,883.00	0.00	2,192,817.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	975,000.00	0.00	0.00	975,000.00	503,750.00	503,750.00	0.00	471,250.00
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	2,000.00	2,000.00	0.00	500.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	1,060,000.00	0.00	250,000.00	810,000.00	408,756.00	408,756.00	0.00	401,244.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	7,025.53	7,025.53	0.00	5,974.47
04-04-00-00-03	就讀計劃 Planos de estudo	11,250,000.00	800,000.00	4,000,000.00	8,050,000.00	6,576,721.94	6,562,971.94	13,750.00	1,473,278.06
05-02-01-00	人員 Pessoal	45,300.00	0.00	0.00	45,300.00	18,473.80	18,473.80	0.00	26,826.20
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,920.80	30,920.80	0.00	19,079.20
05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	169,200.00	0.00	0.00	169,200.00	107,595.00	0.00	61,605.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	1,400.00	0.00	3,600.00	
	資本開支 Despesas de capital	6,714,000.00	8,850,000.00	2,520,000.00	13,044,000.00	7,985,239.62	0.00	5,058,760.38	
07-09-00-00	運輸物料	264,000.00	0.00	264,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	1,640,000.00	5,850,000.00	0.00	7,490,000.00	4,468,009.10	0.00	3,021,990.90	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	550,000.00	0.00	196,000.00	354,000.00	102,565.00	0.00	251,435.00	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	3,480,000.00	3,000,000.00	2,000,000.00	4,480,000.00	3,112,525.52	0.00	1,367,474.48	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	118,852.00	0.00	81,148.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	580,000.00	0.00	60,000.00	520,000.00	183,288.00	0.00	336,712.00	
	開支總額 Total das despesas	409,442,700.00	24,440,800.00	24,440,800.00	409,442,700.00	359,689,582.74	42,461.60	49,710,655.66	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 一 教育暨青年局 CAPÍTULO-05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第一組 一 局長室 Divisão- 01-Direcção dos Serviços	5,094,286,700.00	353,234,960.00	94,938,380.00	5,352,583,280.00	5,136,933,757.10	5,136,933,757.10	215,649,522.90	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	78,385,500.00	0.00	0.00	78,385,500.00	76,387,705.20	76,387,705.20	1,997,794.80	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,716,500.00	0.00	0.00	4,716,500.00	4,629,231.00	4,629,231.00	87,269.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	631,800.00	2,507,760.00	0.00	3,139,560.00	2,555,757.00	2,555,757.00	583,803.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00	9,774.00	9,774.00	26.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	227,722,800.00	0.00	4,191,660.00	223,531,140.00	201,743,446.10	201,743,446.10	21,787,693.90	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	4,203,800.00	300,000.00	0.00	4,503,800.00	4,355,829.70	4,355,829.70	147,970.30	
01-01-04-01	工資 Salários	430,700.00	0.00	300,620.00	130,080.00	5,940.00	5,940.00	124,140.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	256,400.00	0.00	180,000.00	76,400.00	1,890.00	1,890.00	74,510.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,230,400.00	0.00	0.00	1,230,400.00	686,947.50	686,947.50	543,452.50	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,312,200.00	0.00	0.00	1,312,200.00	1,261,226.60	1,261,226.60	50,973.40	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律翻譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	408,300.00	50,000.00	0.00	458,300.00	430,985.70	430,985.70	27,314.30	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,064,400.00	0.00	0.00	1,064,400.00	929,831.30	929,831.30	134,568.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	26,350,700.00	0.00	0.00	26,350,700.00	24,628,488.80	24,628,488.80	1,722,211.20	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	26,350,700.00	0.00	0.00	26,350,700.00	23,507,635.90	23,507,635.90	2,843,064.10	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	935,104.60	935,104.60	264,895.40	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	7,177,300.00	0.00	0.00	7,177,300.00	5,545,873.90	5,545,873.90	1,631,426.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	769,000.00	0.00	21,800.00	747,200.00	340,950.00	340,950.00	406,250.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-06-00	房屋津貼	23,582,300.00	0.00	0.00	23,582,300.00	20,470,320.00	20,470,320.00	3,111,980.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência 導師報酬	310,000.00	558,300.00	0.00	868,300.00	503,994.60	503,994.60	364,305.40	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	564,000.00	0.00	0.00	564,000.00	304,347.50	304,347.50	259,652.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	1,127,900.00	300,000.00	0.00	1,427,900.00	1,185,567.30	1,185,567.30	242,332.70	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,020,000.00	310,000.00	0.00	1,330,000.00	1,030,683.60	1,030,683.60	299,316.40	
01-03-01-00	Outros 私人電話	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	100,672.40	100,672.40	79,327.60	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	244,700.00	0.00	0.00	244,700.00	127,883.00	127,883.00	116,817.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	9,227,900.00	50,000.00	0.00	9,277,900.00	9,148,360.00	9,148,360.00	129,540.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	438,900.00	0.00	0.00	438,900.00	348,750.00	348,750.00	90,150.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	326,300.00	0.00	0.00	326,300.00	227,100.00	227,100.00	99,200.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	857,900.00	0.00	0.00	857,900.00	487,257.70	487,257.70	370,642.30	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00	
02-01-03-00-99	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 其他	125,000.00	140,000.00	0.00	265,000.00	171,770.00	171,770.00	93,230.00	
02-01-04-00-01	Outros 公共圖書館書刊及物品	860,000.00	0.00	0.00	860,000.00	385,854.80	385,854.80	474,145.20	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,428.40	14,428.40	35,571.60	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-99	Obras de arte e espólio 其他	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	6,713.00	6,713.00	63,287.00	
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文牘器材	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	2,344.00	2,344.00	9,656.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	71,388.30	71,388.30	48,611.70	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-08-00	其他耐用用品	152,000.00	0.00	0.00	152,000.00	19,050.00	0.00	132,950.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	427,400.00	0.00	0.00	427,400.00	160,182.90	0.00	267,217.10	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	4,139,500.00	0.00	0.00	4,139,500.00	3,109,930.70	0.00	1,029,569.30	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	480,500.00	0.00	0.00	480,500.00	149,265.80	0.00	331,234.20	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	1,337,300.00	0.00	0.00	1,337,300.00	908,794.70	0.00	428,505.30	
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	57,000.00	0.00	0.00	57,000.00	7,652.50	0.00	49,347.50	
02-02-07-00-08	Utensílios para cantinas 宣傳品及獎品	1,924,900.00	3,880,000.00	0.00	5,804,900.00	5,109,016.00	0.00	695,884.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	2,117,800.00	900,000.00	0.00	3,017,800.00	2,712,371.30	0.00	305,428.70	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	3,320,500.00	0.00	0.00	3,320,500.00	1,614,339.60	0.00	1,706,160.40	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	25,451,000.00	0.00	1,400,000.00	24,051,000.00	17,829,757.90	0.00	6,221,242.10	
02-03-02-01	Diversos 電費	9,543,600.00	0.00	590,000.00	8,953,600.00	6,516,779.90	0.00	2,436,820.10	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣罐費	412,200.00	0.00	0.00	412,200.00	202,222.30	0.00	209,977.70	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	6,139,300.00	0.00	0.00	6,139,300.00	5,456,974.40	0.00	682,325.60	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	12,782,500.00	0.00	0.00	12,782,500.00	12,094,498.70	0.00	688,001.30	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	8,016,800.00	0.00	3,580,000.00	4,436,800.00	2,560,603.90	0.00	1,876,196.10	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	316,800.00	0.00	0.00	316,800.00	129,840.00	0.00	186,960.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	1,070,600.00	0.00	0.00	1,070,600.00	152,256.40	0.00	918,343.60	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	3,591,600.00	0.00	0.00	3,591,600.00	2,601,271.50	0.00	990,328.50	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	915,700.00	330,000.00	0.00	1,245,700.00	605,248.90	0.00	640,451.10	
02-03-06-00	Outros 招待費	307,800.00	261,000.00	0.00	568,800.00	413,831.20	0.00	154,968.80	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	3,009,800.00	0.00	0.00	3,009,800.00	2,506,124.50	0.00	503,675.50	
	Encargos com anúncios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	14,201,100.00	2,800,000.00	0.00	17,001,100.00	15,139,383.20	1,861,716.80		
02-03-08-00-01	Ações na RAEEM 研究、顧問及翻譯	9,253,000.00	8,600,000.00	0.00	17,853,000.00	15,640,415.50	2,212,584.50		
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	26,579,600.00	0.00	7,400,000.00	19,179,600.00	13,962,838.60	5,216,761.40		
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	16,118,600.00	0.00	2,305,000.00	13,813,600.00	11,750,435.30	2,063,164.70		
02-03-08-00-05	Publicações técnicas e especializadas 教學	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	82,901.10	67,098.90		
02-03-08-00-99	Formação académica 其他	27,156,500.00	0.00	5,875,000.00	21,281,500.00	17,379,649.20	3,901,850.80		
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	1,147,400.00	0.00	0.00	1,147,400.00	260,016.50	887,383.50		
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	7,937,100.00	0.00	0.00	7,937,100.00	5,122,992.00	2,814,108.00		
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	48,363,700.00	8,521,200.00	0.00	56,884,900.00	50,421,408.70	6,463,491.30		
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	330,600.00	0.00	0.00	330,600.00	155,994.50	174,605.50		
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	15,336,400.00	4,000,000.00	0.00	19,336,400.00	14,774,688.10	4,561,711.90		
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	4,194,300.00	0.00	0.00	4,194,300.00	2,154,607.20	2,039,692.80		
04-01-01-03-29	Outros 澳門大學	5,075,100.00	0.00	0.00	5,075,100.00	4,362,521.30	712,578.70		
04-01-02-03-32	Universidade de Macau 體育基金	4,300,000.00	0.00	600,000.00	3,700,000.00	3,608,288.20	91,711.80		
04-01-05-00-47	Fundo do Desporto 國際青年舞蹈節	14,872,000.00	1,750,000.00	0.00	16,622,000.00	13,187,928.20	3,434,071.80		
04-02-00-00-02	Festival Juvenil Internacional de Dança 社團及組織	417,350,800.00	23,237,500.00	22,100,000.00	418,488,300.00	377,979,640.40	40,508,659.60		
04-02-00-00-08	Associações e organizações 免費教育津貼	1,997,362,200.00	126,000,000.00	0.00	2,123,362,200.00	2,107,799,185.00	15,563,015.00		
04-02-00-00-09	Subsídio do ensino gratuito 優化班師比或師生在津貼	525,054,000.00	147,134,000.00	0.00	672,188,000.00	671,641,700.00	546,300.00		
04-03-00-00-02	Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	81,845,600.00	2,400,000.00	3,094,300.00	81,151,300.00	60,937,226.40	20,214,073.60		
04-03-00-00-08	Famílias e indivíduos 私立教育機構教師津貼	641,491,200.00	0.00	5,500,000.00	635,991,200.00	615,911,194.00	20,080,006.00		
04-03-00-00-09	Subsídio para docentes de instituições educativas particulares 持續進修發展計劃	324,260,000.00	0.00	37,800,000.00	286,460,000.00	279,738,812.00	6,721,188.00		
	Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-03-00-00-10	向未受惠於免費教育年級的學生提供學費津貼 Subsídio de propinas aos alunos que não sejam beneficiários da escolaridade gratuita	223,123,400.00	5,500,000.00	0.00	228,623,400.00	212,897,000.00	0.00	15,726,400.00	
04-03-00-00-11	向就讀正規教育的澳門居民學生發放書簿津貼 Subsídio para aquisição de manuais escolares para os alunos residentes de Macau das escolas que frequentem educação regular	180,064,000.00	13,603,200.00	0.00	193,667,200.00	193,095,600.00	0.00	571,600.00	
04-04-00-00-02	給予外埠組織的共同分擔及會費 Complicações e quotas p/organiz. no exterior	607,000.00	0.00	0.00	607,000.00	568,426.20	0.00	38,573.80	
05-02-01-00	人員	401,400.00	102,000.00	0.00	503,400.00	361,363.10	0.00	142,036.90	
05-02-04-00	車輛	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	21,727.00	0.00	38,273.00	
05-02-05-00	雜項	75,400.00	0.00	0.00	75,400.00	42,070.00	0.00	33,330.00	
05-04-00-00-03	Diversos	208,500.00	0.00	0.00	208,500.00	200,040.00	0.00	8,460.00	
05-04-00-00-93	社會保障基金(僱主費體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-98	賠償 Compensação	470,500.00	0.00	0.00	470,500.00	331,640.40	0.00	138,859.60	
	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	6,473,300.00	1,460,000.00	0.00	7,933,300.00	4,491,393.20	0.00	3,441,906.80	
	資本開支 Despesas de capital								
07-09-00-00	運輸物料	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	90,000.00	0.00	110,000.00	
07-10-00-00-02	Material de transporte 文康用品	277,000.00	0.00	0.00	277,000.00	0.00	0.00	277,000.00	
07-10-00-00-06	Material de cultura e recreio 工場及餐廳用品	30,000.00	15,000.00	0.00	45,000.00	30,700.00	0.00	14,300.00	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	615,000.00	0.00	0.00	615,000.00	288,376.50	0.00	326,623.50	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	480,000.00	420,000.00	0.00	900,000.00	302,028.00	0.00	597,972.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	3,178,300.00	0.00	0.00	3,178,300.00	2,394,107.00	0.00	784,193.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	657,000.00	0.00	0.00	657,000.00	170,326.00	0.00	486,674.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	1,036,000.00	1,025,000.00	0.00	2,061,000.00	1,215,855.70	0.00	845,144.30	
	開支總額 Total das despesas	5,100,760,000.00	354,694,960.00	94,938,380.00	5,360,516,580.00	5,141,425,150.30	0.00	219,091,429.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五章 教育暨青年局 CAPÍTULO-05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第三組 公立學校 Divisão- 03-Escolas Oficiais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	395,043,300.00	3,953,120.00	4,024,000.00	394,972,420.00	363,481,069.10	0.00	31,491,350.90	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	27,991,200.00	0.00	0.00	27,991,200.00	26,330,951.20	0.00	1,660,248.80	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,050,700.00	0.00	0.00	2,050,700.00	1,824,258.30	0.00	226,441.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	216,834,000.00	0.00	0.00	216,834,000.00	208,114,596.30	0.00	8,719,403.70	
01-01-04-01	工資 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	5,844,400.00	20,000.00	0.00	5,864,400.00	5,792,175.00	0.00	72,225.00	
01-01-04-02	Salários 年資獎金	409,200.00	0.00	0.00	409,200.00	6,181.40	0.00	403,018.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	256,400.00	0.00	0.00	256,400.00	1,890.00	0.00	254,510.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Duplicação de vencimentos	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	40,054.50	0.00	62,545.50	
01-01-07-00-99	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado 其他	194,400.00	16,200.00	0.00	210,600.00	194,400.00	0.00	16,200.00	
01-01-09-00	Outras 聖誕津貼	1,984,000.00	98,820.00	0.00	2,082,820.00	1,956,649.50	0.00	126,170.50	
01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	21,941,800.00	0.00	0.00	21,941,800.00	20,657,565.00	0.00	1,284,235.00	
01-02-01-00	Subsídio de férias 不定或臨時酬勞	21,941,800.00	0.00	0.00	21,941,800.00	20,335,860.00	0.00	1,605,940.00	
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais 額外工作	50,000.00	175,000.00	0.00	225,000.00	124,117.30	0.00	100,882.70	
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	4,101,300.00	0.00	0.00	4,101,300.00	3,300,862.30	0.00	800,437.70	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	0.00	0.00	10,300.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência 導師報酬	16,917,800.00	0.00	0.00	16,917,800.00	15,525,270.00	0.00	1,392,530.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	123,120.00	0.00	26,880.00	
	Prémio de avaliação de desempenho	112,800.00	0.00	0.00	112,800.00	24,885.00	0.00	87,915.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	564,000.00	300,000.00	0.00	864,000.00	700,229.60	0.00	163,770.40	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	135,979.40	0.00	164,020.60	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	365,000.00	0.00	0.00	365,000.00	102,825.00	0.00	262,175.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	6,818,400.00	0.00	0.00	6,818,400.00	6,349,670.00	0.00	468,730.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	174,400.00	0.00	0.00	174,400.00	40,005.00	0.00	134,395.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	16,400.00	8,000.00	0.00	24,400.00	16,300.00	0.00	8,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	129,500.00	0.00	0.00	129,500.00	74,234.80	0.00	55,265.20	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	251,000.00	0.00	0.00	251,000.00	146,483.80	0.00	104,516.20	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	374,000.00	0.00	0.00	374,000.00	41,692.80	0.00	332,307.20	
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	2,534.00	0.00	4,466.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	2,100.00	0.00	22,900.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	27,000.00	14,000.00	0.00	41,000.00	27,140.00	0.00	13,860.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	30,518.00	0.00	15,482.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	13,500.00	0.00	0.00	13,500.00	2,724.80	0.00	10,775.20	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	560,300.00	0.00	0.00	560,300.00	354,224.50	0.00	206,075.50	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	294,000.00	0.00	0.00	294,000.00	196,843.60	0.00	97,156.40	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	59,400.00	0.00	0.00	59,400.00	8,447.40	0.00	50,952.60	
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	27,839.80	0.00	27,160.20	
02-02-07-00-05	Utensílios para cantinas 廠房、修理廠及化驗室用品	40,100.00	0.00	0.00	40,100.00	13,076.00	0.00	27,024.00	
	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	81,300.00	19,400.00	0.00	100,700.00	97,021.40	0.00	3,678.60	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	24,100.00	0.00	0.00	24,100.00	200.00	0.00	23,900.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,287,200.00	0.00	0.00	1,287,200.00	810,066.80	0.00	477,133.20	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	26,066,300.00	0.00	3,158,000.00	22,908,300.00	16,972,951.30	0.00	5,935,348.70	
02-03-02-01	Diversos 電費	7,815,000.00	0.00	0.00	7,815,000.00	5,752,842.70	0.00	2,062,157.30	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	403,000.00	620,000.00	0.00	1,023,000.00	817,110.80	0.00	205,889.20	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	2,428,900.00	0.00	240,000.00	2,188,900.00	1,670,844.00	0.00	518,056.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	5,469,200.00	0.00	300,000.00	5,169,200.00	5,110,184.50	0.00	59,015.50	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	128,000.00	0.00	0.00	128,000.00	21,975.00	0.00	106,025.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	36,900.00	0.00	0.00	36,900.00	27,304.00	0.00	9,596.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	738,000.00	0.00	0.00	738,000.00	482,036.60	0.00	255,963.40	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,573,500.00	96,000.00	0.00	1,669,500.00	1,123,556.10	0.00	545,943.90	
02-03-07-00-02	Outros 在澳門特別行政區之活動	33,800.00	26,000.00	0.00	59,800.00	51,790.00	0.00	8,010.00	
02-03-08-00-02	Ações na RAEM 技術及專業培訓	481,000.00	0.00	326,000.00	155,000.00	18,020.50	0.00	136,979.50	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-08-00-05	Publicações técnicas e especializadas 教學	8,777,600.00	971,000.00	0.00	9,748,600.00	9,427,804.00	0.00	320,796.00	
02-03-08-00-99	Formação académica 其他	7,569,000.00	1,213,900.00	0.00	8,782,900.00	7,588,237.60	0.00	1,194,662.40	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	3,200.00	0.00	0.00	3,200.00	0.00	0.00	3,200.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	0.00	210,000.00	0.00	210,000.00	26,307.00	0.00	183,693.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	182,900.00	120,000.00	0.00	302,900.00	292,721.00	0.00	10,179.00	
	Actividades culturais, desportivas e recreativas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	1,637.60	1,637.60	18,962.40	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	257,100.00	36,000.00	0.00	293,100.00	164,613.00	164,613.00	128,487.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	30,080.00	30,080.00	17,920.00	
04-03-00-00-02	Outros 家庭及個人	206,000.00	0.00	0.00	206,000.00	130,874.00	130,874.00	75,126.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	16,600.00	8,800.00	0.00	25,400.00	12,806.90	12,806.90	12,593.10	
05-02-05-00	Pessoal 雜項	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	70,000.00	70,000.00	20,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	210,200.00	0.00	0.00	210,200.00	154,380.00	154,380.00	55,820.00	
	資本開支 Despesas de capital	8,862,000.00	2,555,000.00	0.00	11,417,000.00	7,830,353.40	7,830,353.40	3,586,646.60	
07-10-00-00-02	文辭用品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	5,950.00	5,950.00	74,050.00	
07-10-00-00-06	Material de cultura e recreio 工場及餐廳用品	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	10,280.00	10,280.00	509,720.00	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	474,000.00	0.00	0.00	474,000.00	396,515.30	396,515.30	77,484.70	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	1,545,000.00	275,000.00	0.00	1,820,000.00	1,582,998.80	1,582,998.80	237,001.20	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	3,978,000.00	0.00	0.00	3,978,000.00	2,697,416.00	2,697,416.00	1,280,584.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	254,000.00	0.00	0.00	254,000.00	74,730.00	74,730.00	179,270.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	2,011,000.00	2,280,000.00	0.00	4,291,000.00	3,062,463.30	3,062,463.30	1,228,536.70	
	開支總額 Total das despesas	403,905,300.00	6,508,120.00	4,024,000.00	406,389,420.00	371,311,422.50	371,311,422.50	35,077,997.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第七章 一 統計暨普查局 CAPÍTULO-07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	192,402,400.00	3,812,600.00	2,912,600.00	193,302,400.00	170,829,823.97	170,821,741.97	8,082.00	22,472,576.03
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	72,934,400.00	0.00	2,527,600.00	70,406,800.00	63,706,487.60	63,706,487.60	0.00	6,700,312.40
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	4,675,500.00	0.00	0.00	4,675,500.00	4,292,189.30	4,292,189.30	0.00	383,310.70
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	34,793,700.00	0.00	0.00	34,793,700.00	31,853,546.30	31,853,546.30	0.00	2,940,153.70
01-01-04-01	工資 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	1,007,900.00	0.00	0.00	1,007,900.00	928,947.00	928,947.00	0.00	78,953.00
01-01-04-02	Salários 年資獎金 Prémio de antiguidade	172,300.00	0.00	0.00	172,300.00	170,640.00	170,640.00	0.00	1,660.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	53,900.00	0.00	0.00	53,900.00	51,192.00	51,192.00	0.00	2,708.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	859,300.00	120,000.00	0.00	979,300.00	698,571.00	698,571.00	0.00	280,729.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	729,000.00	48,600.00	0.00	777,600.00	769,185.00	769,185.00	0.00	8,415.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,503,200.00	0.00	0.00	9,503,200.00	8,544,656.50	8,544,656.50	0.00	958,543.50
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	9,033,100.00	0.00	0.00	9,033,100.00	8,350,179.50	8,350,179.50	0.00	682,920.50
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	307,600.00	167,000.00	0.00	474,600.00	432,730.00	432,730.00	0.00	41,870.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,601,100.00	2,012,000.00	0.00	3,613,100.00	2,055,698.90	2,055,698.90	0.00	1,557,401.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	18,630.00	18,630.00	0.00	1,970.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	7,133,200.00	0.00	0.00	7,133,200.00	6,578,010.00	6,578,010.00	0.00	555,190.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	51,300.00	0.00	35,000.00	16,300.00	14,615.00	14,615.00	0.00	1,685.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	307,600.00	0.00	0.00	307,600.00	220,227.30	220,227.30	0.00	87,372.70
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	28,100.00	0.00	0.00	28,100.00	0.00	0.00	0.00	28,100.00
		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,164.77	30,164.77	0.00	19,835.23

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	248,528.80	248,528.80	211,471.20	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	3,067,800.00	0.00	0.00	3,067,800.00	2,834,690.00	2,834,690.00	233,110.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	41,100.00	205,000.00	0.00	246,100.00	222,885.00	222,885.00	23,215.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	7,500.00	7,500.00	12,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	33,783.50	33,783.50	46,216.50	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
02-01-07-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 傢具	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	7,170.00	7,170.00	2,830.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	6,943.00	6,943.00	13,057.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	5,000.00	17,000.00	0.00	22,000.00	17,775.00	17,775.00	4,225.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,778.00	1,778.00	3,222.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	25,315.71	25,315.71	24,684.29	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,292,000.00	400,000.00	0.00	1,692,000.00	1,392,784.32	1,392,784.32	299,215.68	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	75,842.60	75,842.60	14,157.40	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	1,423,300.00	0.00	0.00	1,423,300.00	834,618.00	834,618.00	588,682.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	110,800.00	0.00	0.00	110,800.00	20,832.00	20,832.00	89,968.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	530,800.00	0.00	150,000.00	380,800.00	187,915.70	187,915.70	192,884.30	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	992,000.00	360,000.00	0.00	1,352,000.00	1,225,505.35	1,225,505.35	126,494.65	
02-03-02-01	Diversos 電費	930,000.00	0.00	100,000.00	830,000.00	649,140.00	649,140.00	180,860.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	310.00	310.00	14,690.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	439,000.00	0.00	0.00	439,000.00	406,340.00	406,340.00	32,660.00	
	Higiene e limpeza								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-03	管理費及保安	1,953,000.00	181,000.00	0.00	2,134,000.00	2,100,595.60	0.00	33,404.40	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	1,032,000.00	40,000.00	0.00	1,072,000.00	987,263.00	0.00	84,737.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	196,000.00	0.00	0.00	196,000.00	184,286.00	0.00	11,714.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,800.00	0.00	8,200.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,323,000.00	0.00	0.00	1,323,000.00	1,103,636.32	0.00	219,363.68	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	76,000.00	82,000.00	0.00	158,000.00	134,946.00	0.00	23,054.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	20,674.00	0.00	44,326.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	1,555,000.00	0.00	0.00	1,555,000.00	1,348,113.40	0.00	206,886.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	1,160,000.00	0.00	100,000.00	1,060,000.00	564,797.80	0.00	495,202.20	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	19,276,000.00	110,000.00	0.00	19,386,000.00	16,564,216.20	0.00	2,821,783.80	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	25,000.00	20,000.00	0.00	45,000.00	33,600.00	0.00	11,400.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	145,000.00	0.00	0.00	145,000.00	82,733.00	0.00	62,267.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	12,155,800.00	0.00	0.00	12,155,800.00	10,388,645.10	7,672.00	1,759,482.90	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	123,300.00	0.00	16,700.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,962.78	410.00	2,037.22	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	47,726.00	0.00	27,274.00	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	26,715.72	0.00	23,284.28	
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員	115,000.00	0.00	0.00	115,000.00	63,034.40	0.00	51,965.60	
05-02-02-00	Pessoal 物料	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	9,064.20	0.00	20,935.80	
05-02-04-00	Material 車輛	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	8,270.30	0.00	16,729.70	
05-02-04-00	Viaturas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	110,000.00	40,000.00	0.00	150,000.00	110,445.00	110,445.00	0.00	39,555.00
	資本開支 Despesas de capital	4,515,000.00	106,000.00	1,006,000.00	3,615,000.00	3,018,676.80	3,018,676.80	0.00	596,323.20
07-10-00-00-02	文康用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	919.80	919.80	0.00	4,080.20
07-10-00-00-07	Material de cultura e recreio 版權	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	234,036.00	234,036.00	0.00	15,964.00
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	8,910.00	8,910.00	0.00	191,090.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	3,960,000.00	0.00	1,006,000.00	2,954,000.00	2,586,326.00	2,586,326.00	0.00	367,674.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	92,475.00	92,475.00	0.00	7,525.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	0.00	106,000.00	0.00	106,000.00	96,010.00	96,010.00	0.00	9,990.00
	開支總額 Total das despesas	196,917,400.00	3,918,600.00	3,918,600.00	196,917,400.00	173,840,418.77	173,848,500.77	8,082.00	23,068,899.23

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第八章 一 電信管理局 CAPÍTULO-08-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	155,764,100.00	502,000.00	502,000.00	155,764,100.00	108,837,723.57	3,804.00	46,922,572.43	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,743,000.00	0.00	502,000.00	11,241,000.00	8,512,713.80	0.00	2,728,286.20	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	397,900.00	0.00	0.00	397,900.00	277,128.00	0.00	120,772.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,286,800.00	0.00	0.00	1,286,800.00	640,621.70	0.00	646,178.30	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	21,600.00	0.00	0.00	21,600.00	9,774.00	0.00	11,826.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	33,513,900.00	0.00	0.00	33,513,900.00	29,447,296.80	0.00	4,066,603.20	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	835,700.00	0.00	0.00	835,700.00	677,312.00	54.00	158,334.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,086,900.00	500,000.00	0.00	1,586,900.00	1,296,364.50	0.00	290,535.50	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	388,800.00	0.00	0.00	388,800.00	340,740.00	0.00	48,060.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,306,400.00	0.00	0.00	4,306,400.00	3,465,603.30	0.00	840,796.70	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	4,234,600.00	0.00	0.00	4,234,600.00	3,398,760.00	0.00	835,840.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	2,153,200.00	0.00	0.00	2,153,200.00	1,421,280.80	0.00	731,919.20	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	33,900.00	0.00	0.00	33,900.00	0.00	0.00	33,900.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	3,147,800.00	0.00	0.00	3,147,800.00	2,561,220.00	0.00	586,580.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	62,600.00	0.00	0.00	62,600.00	0.00	0.00	62,600.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	68,987.30	0.00	33,612.70	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	9,350.00	0.00	18,650.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	22,657.80	0.00	37,342.20	
		1,230,400.00	0.00	0.00	1,230,400.00	957,220.00	0.00	273,180.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada		
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	已支付開支 Despesa paga		開支結算額 Despesa liquidada	
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos					取消撥款 Anulações
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	72,800.00	0.00	0.00	72,800.00	25,515.00	0.00	47,285.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	39,100.00	0.00	0.00	39,100.00	34,650.00	0.00	4,450.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	344,500.00	0.00	0.00	344,500.00	227,492.40	0.00	117,007.60
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	3,586.80	0.00	4,413.20
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,330.00	0.00	2,670.00
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	2,230.00	0.00	37,770.00
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	16,940.00	0.00	13,060.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	27,132.70	0.00	32,867.30
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	298,825.53	0.00	301,174.47
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	24,387.60	0.00	10,612.40
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	86,400.00	0.00	0.00	86,400.00	37,948.00	0.00	48,452.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	2,400.00	0.00	9,600.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	69,261.90	0.00	30,738.10
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	3,700,000.00	0.00	0.00	3,700,000.00	3,115,096.99	0.00	584,903.01
02-03-02-01	Diversos 電費	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	329,380.67	0.00	270,619.33
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	960.56	0.00	6,039.44
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	327,600.00	0.00	172,400.00
	Higiene e limpeza							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-02-02-03	管理費及保安	1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	1,122,226.60	3,750.00	274,023.40	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	92,400.00	0.00	907,600.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	21,600.00	0.00	18,400.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	11,686.10	0.00	18,313.90	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	486,044.45	0.00	163,955.55	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	63,600.00	0.00	0.00	63,600.00	0.00	0.00	63,600.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	475,900.00	0.00	0.00	475,900.00	132,511.00	0.00	343,389.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	81,363.80	0.00	918,636.20	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	706,800.00	0.00	0.00	706,800.00	211,144.00	0.00	495,656.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	19,100.00	0.00	15,900.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	3,162,300.00	0.00	0.00	3,162,300.00	2,349,905.75	0.00	812,394.25	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	85,600.00	0.00	314,400.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	31,387.47	0.00	968,612.53	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	61,200.00	0.00	0.00	61,200.00	45,600.00	0.00	15,600.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	4,591.11	0.00	20,408.89	
02-03-09-00-08	Despesas bancárias de expediente 公共電話服務開支	32,423,100.00	0.00	0.00	32,423,100.00	28,970,880.97	0.00	3,452,219.03	
02-03-09-00-99	Despesas com o serviço de Telecomunicações públicas 其他	2,340,000.00	0.00	0.00	2,340,000.00	13,705.00	0.00	2,326,295.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	191,000.00	0.00	109,000.00	
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	39,210,000.00	0.00	0.00	39,210,000.00	17,000,000.00	0.00	22,210,000.00	
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人 Famílias e indivíduos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	6,440.00	0.00	43,560.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	395,000.00	0.00	0.00	395,000.00	266,110.07	266,110.07	128,889.93	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	2,300.00	2,000.00	0.00	4,300.00	2,525.60	2,525.60	1,774.40	
05-02-02-00	Pessoal 物料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-04-00	Material 車輛	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	12,493.50	12,493.50	9,506.50	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	26,640.00	26,640.00	12,360.00	
	資本開支 Despesas de capital	14,100,000.00	0.00	0.00	14,100,000.00	3,038,569.80	3,038,569.80	11,061,430.20	
07-10-00-00-07	版權	1,250,000.00	0.00	0.00	1,250,000.00	12,587.00	12,587.00	1,237,413.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	9,560,000.00	0.00	0.00	9,560,000.00	1,341,934.00	1,341,934.00	8,218,066.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	22,900.00	22,900.00	167,100.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	2,900,000.00	0.00	0.00	2,900,000.00	1,661,148.80	1,661,148.80	1,238,851.20	
	開支總額 Total das despesas	169,864,100.00	502,000.00	502,000.00	169,864,100.00	111,880,097.37	111,876,293.37	57,984,002.63	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第九章 一 財政局 CAPÍTULO-09-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	452,309,100.00	7,375,440.00	4,835,440.00	454,849,100.00	433,976,116.73	22,619.73	20,850,363.54	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	119,446,300.00	0.00	1,000,000.00	118,446,300.00	115,850,522.00	0.00	2,595,778.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	8,165,700.00	0.00	0.00	8,165,700.00	7,675,703.90	0.00	489,996.10	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,227,600.00	991,440.00	0.00	8,219,040.00	7,396,280.10	0.00	822,759.90	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	182,600.00	0.00	0.00	182,600.00	178,659.00	0.00	3,941.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	173,254,900.00	0.00	3,640,440.00	169,614,460.00	165,306,172.40	2,633.40	4,308,287.60	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	6,642,000.00	0.00	0.00	6,642,000.00	5,328,151.20	0.00	1,313,848.80	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,107,400.00	0.00	0.00	1,107,400.00	1,014,668.50	0.00	92,731.50	
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,240,400.00	0.00	0.00	2,240,400.00	2,192,123.00	0.00	48,277.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	107,700.00	50,000.00	0.00	157,700.00	95,094.00	0.00	62,606.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	27,160,700.00	0.00	0.00	27,160,700.00	25,631,009.60	0.00	1,529,690.40	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	26,145,600.00	0.00	0.00	26,145,600.00	25,512,304.50	0.00	633,295.50	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	56,400.00	50,000.00	0.00	106,400.00	34,397.50	0.00	72,002.50	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	5,967,400.00	3,020,000.00	0.00	8,987,400.00	8,520,778.10	0.00	466,621.90	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,138,200.00	0.00	0.00	1,138,200.00	1,002,700.00	0.00	135,500.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	19,547,700.00	0.00	0.00	19,547,700.00	18,509,310.00	0.00	1,038,390.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	258,900.00	0.00	51,100.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	358,900.00	503,000.00	0.00	861,900.00	660,839.40	0.00	201,060.60	
		120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	89,638.64	0.00	30,361.36	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	720,000.00	0.00	0.00	720,000.00	603,064.00	0.00	116,936.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	9,028,000.00	0.00	0.00	9,028,000.00	8,454,130.00	0.00	573,870.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	152,550.00	0.00	1,250.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	73,850.00	0.00	6,150.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	234,692.10	0.00	265,307.90	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	202.50	0.00	49,797.50	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	2,084.80	0.00	32,915.20	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	500.00	0.00	0.00	500.00	120.00	0.00	380.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	46,134.00	0.00	13,866.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	40,000.00	255,000.00	0.00	295,000.00	294,636.00	0.00	364.00	
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	46,613.71	0.00	33,386.29	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	1,792,101.98	1,500.00	7,898.02	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	257,446.10	0.00	32,553.90	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	36,000.00	290,000.00	12,000.00	314,000.00	73,140.00	0.00	240,860.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	4,000.00	21,000.00	0.00	25,000.00	21,940.00	0.00	3,060.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	316,328.95	0.00	33,671.05	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	11,663,300.00	0.00	0.00	11,663,300.00	10,063,951.64	0.00	1,599,348.36	
02-03-02-01	Diversos 電費	4,252,000.00	0.00	100,000.00	4,152,000.00	3,877,487.80	0.00	274,512.20	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	95,925.00	0.00	54,075.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	2,200,000.00	240,000.00	0.00	2,440,000.00	2,391,597.00	0.00	48,403.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	4,260,000.00	0.00	0.00	4,260,000.00	4,248,584.80	0.00	11,415.20	
	Condomínio e segurança								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-01	不動產	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	30,210.00	0.00	99,790.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00	181,394.50	0.00	188,605.50	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	6,499.50	0.00	43,500.50	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	7,930,000.00	0.00	43,000.00	7,887,000.00	6,944,327.87	0.00	942,672.13	
02-03-05-03-02	Comunicações	70,000.00	150,000.00	0.00	220,000.00	216,793.30	0.00	3,206.70	
02-03-06-00	Outros 招待費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	6,182.00	494.00	13,818.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	298,000.00	70,000.00	0.00	368,000.00	347,439.20	0.00	20,560.80	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	4,200.00	0.00	95,800.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	125,500.00	0.00	0.00	125,500.00	96,610.00	0.00	28,890.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	1,500,000.00	360,000.00	40,000.00	1,820,000.00	1,034,540.00	0.00	785,460.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	500,000.00	300,000.00	0.00	800,000.00	720,248.82	0.00	79,751.18	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	40,000.00	205,000.00	0.00	245,000.00	210,979.36	0.00	34,020.64	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	3,650,000.00	775,000.00	0.00	4,425,000.00	3,704,257.66	9,784.33	710,958.01	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	2,200.00	0.00	0.00	2,200.00	200.00	0.00	2,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	760,000.00	0.00	0.00	760,000.00	723,825.70	6,920.00	36,174.30	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	187,900.00	0.00	0.00	187,900.00	118,903.00	0.00	68,997.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	380,200.00	0.00	169,800.00	
04-02-00-00-03	Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,000.00	0.00	5,000.00	
04-03-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM 家庭及個人	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	453,328.58	1,288.00	45,383.42	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	150,000.00	95,000.00	0.00	245,000.00	141,082.92	0.00	103,917.08	
	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-01-00	人員 Pessoal	14,500.00	0.00	0.00	14,500.00	13,667.10	0.00	832.90	
05-02-02-00	物料 Material	19,800.00	0.00	0.00	19,800.00	16,035.00	0.00	3,765.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	142,642.00	0.00	17,358.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	8,932.40	0.00	67.60	
05-02-05-00	雜項 Diversos	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	12,948.00	0.00	1,052.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	158,385.00	0.00	6,615.00	
	資本開支 Despesas de capital	11,728,000.00	300,000.00	2,840,000.00	9,188,000.00	5,974,582.00	0.00	3,213,418.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	250,000.00	300,000.00	0.00	550,000.00	260,445.00	0.00	289,555.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	4,500,000.00	0.00	0.00	4,500,000.00	3,076,357.00	0.00	1,423,643.00	
07-12-00-00-99	其他 Outros	6,798,000.00	0.00	2,840,000.00	3,958,000.00	2,457,780.00	0.00	1,500,220.00	
	開支總額 Total das despesas	464,037,100.00	7,675,440.00	7,675,440.00	464,037,100.00	439,973,318.46	22,619.73	24,063,781.54	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十一章 — 退休金及退休金 CAPÍTULO-11 - PENSÕES E REFORMAS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-04-01-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層	7,941,200.00	0.00	0.00	7,941,200.00	2,170,520.00	0.00	5,770,680.00	
01-04-02-00	Subsídio de residência - classes inactivas 家庭津貼 - 非參與經濟活動階層	927,600.00	0.00	0.00	927,600.00	644,480.00	0.00	283,120.00	
01-04-03-00	Subsídio de família - classes inactivas 聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層	175,100.00	0.00	0.00	175,100.00	29,160.00	0.00	145,940.00	
01-04-04-00	Subsídio de Natal - classes inactivas 退休金及退休金	415,600.00	0.00	0.00	415,600.00	106,920.00	0.00	308,680.00	
01-04-07-00-01	Pensões de aposentação e reforma 第十四個月津貼	4,500,500.00	0.00	0.00	4,500,500.00	1,088,640.00	0.00	3,411,860.00	
01-04-07-00-02	Subsídio do 14.º mês 結婚津貼	415,600.00	0.00	0.00	415,600.00	106,920.00	0.00	308,680.00	
01-04-07-00-03	Subsídio de casamento 出生津貼	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	
01-04-07-00-04	Subsídio de nascimento 死亡及喪葬津貼	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	0.00	0.00	3,700.00	
01-04-07-00-99	Subsídio por morte ou funeral 其他 Outras	446,400.00	0.00	0.00	446,400.00	0.00	0.00	446,400.00	
	開支總額 Total das despesas	7,941,200.00	0.00	0.00	7,941,200.00	2,170,520.00	0.00	5,770,680.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付 開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十二章 — 共用開支 CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS	15,488,986,300.00	1,887,932,870.10	3,410,766,339.30	13,966,152,830.80	13,266,579,291.53	29,491,156.23	670,082,383.04	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-07-00-02	委員會成員	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00	
01-02-03-00-01	Membros de conselhos 額外工作	63,900.00	0.00	0.00	63,900.00	0.00	0.00	63,900.00	
01-02-05-00	Trabalho extraordinário 出席費	35,900.00	0.00	0.00	35,900.00	20,250.00	0.00	15,650.00	
01-02-10-00-01	Senhas de presença 政府代表	348,000.00	669,680.00	0.00	1,017,680.00	906,360.00	0.00	111,320.00	
01-02-10-00-02	Delegados do governo 租賃津貼	930,000.00	0.00	0.00	930,000.00	873,200.00	0.00	56,800.00	
01-02-10-00-03	Subsídio de arrendamento 家具津貼	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-10-00-06	Subsídio de equipamento 特別假期之交通費	22,100,000.00	0.00	0.00	22,100,000.00	10,708,217.90	0.00	11,391,782.10	
01-02-10-00-07	Transportes por motivo de licença especial 放棄享受特別假之補償	2,600,000.00	0.00	0.00	2,600,000.00	794,420.00	0.00	1,805,580.00	
02-01-01-00	Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial 建設及大型裝修	0.00	26,362,000.00	0.00	26,362,000.00	23,231,201.37	0.00	3,130,798.63	
02-01-03-00-01	Construções e grandes reparações 員工宿舍	650,000.00	510,000.00	0.00	1,160,000.00	961,608.00	0.00	198,392.00	
02-01-07-00-03	Alojamento de pessoal 文儀器材	0.00	1,596.00	0.00	1,596.00	1,596.00	0.00	0.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	0.00	50,350.00	0.00	50,350.00	21,710.00	0.00	28,640.00	
02-02-04-00	Outros 辦事處消耗	4,000,000.00	1,030,000.00	0.00	5,030,000.00	4,869,500.00	0.00	160,500.00	
02-02-07-00-08	Consumos de secretaria 宣傳品及獎品	0.00	2,895,000.00	0.00	2,895,000.00	2,223,447.50	1,960.00	669,592.50	
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	50,944.28	0.00	59,055.72	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	16,000,000.00	0.00	0.00	16,000,000.00	11,141,748.53	250.00	4,858,251.47	
02-03-01-00-07	Diversos 公共照明網絡	30,000,000.00	1,418,547.59	0.00	31,418,547.59	31,418,547.59	0.00	0.00	
02-03-01-00-08	Rede de iluminações públicas 跨橋、山坡及航運工程	0.00	248,345,422.00	0.00	248,345,422.00	248,345,422.00	0.00	0.00	
	Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	610,000.00	76,998.60	0.00	686,998.60	296,640.90	0.00	390,357.70	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	15,667.82	0.00	94,332.18	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	20,000.00	20,000.00	0.00	40,000.00	15,208.00	0.00	24,792.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	16,000,000.00	0.00	0.00	16,000,000.00	9,886,906.52	56,446.13	6,113,093.48	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	640,000,000.00	0.00	510,000.00	639,490,000.00	517,352,038.02	0.00	122,137,961.98	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	0.00	16,100.00	0.00	16,100.00	0.00	0.00	16,100.00	
02-03-05-02-01	Bens móveis 往外就讀交通費	0.00	250,000.00	0.00	250,000.00	230,666.90	0.00	19,333.10	
02-03-05-02-02	Passagens de cursos no exterior 公幹交通費	49,300,000.00	0.00	250,000.00	49,050,000.00	33,435,130.60	0.00	15,614,869.40	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,310,000.00	2,173,100.00	0.00	3,483,100.00	2,208,242.61	0.00	1,274,857.39	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	60,000.00	1,000,000.00	0.00	1,060,000.00	675,543.70	0.00	384,456.30	
02-03-06-00	Outros 招待費	50,000.00	2,380,000.00	0.00	2,430,000.00	1,335,494.10	0.00	1,094,505.90	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	11,021,000.00	4,781,094.40	0.00	15,802,094.40	11,711,403.00	0.00	4,090,691.40	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	1,229,000.00	1,115,000.00	250,000.00	2,094,000.00	1,582,234.97	0.00	511,765.03	
02-03-08-00-01	Acções na RAEM 研究、顧問及翻譯	0.00	550,000.00	0.00	550,000.00	24,936.80	0.00	525,063.20	
02-03-08-00-03	Estudos, consultadoria e tradução 專業及技術書刊之製作	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	339,000.00	0.00	161,000.00	
02-03-08-00-04	Publicações técnicas e especializadas 稅捐之籌組、開展及稽查	7,697,800.00	0.00	0.00	7,697,800.00	7,634,460.00	15,260.00	48,080.00	
02-03-08-00-99	Prep., lançam. e fiscal. de contribuições e impostos 其他	0.00	11,400.00	0.00	11,400.00	7,800.00	0.00	3,600.00	
02-03-09-00-02	Outros 非技術性臨時工作	0.00	273,400.00	0.00	273,400.00	165,894.80	0.00	107,505.20	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	0.00	11,703,400.00	0.00	11,703,400.00	11,572,400.00	0.00	131,000.00	
02-03-09-00-04	Actividades culturais, desportivas e recreativas 籌辦及澳門輔幣流通處理中心運作開支	4,080,000.00	300,000.00	0.00	4,380,000.00	4,380,000.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-05	Desp. c/cunhagem e funcion. Centro Processamento Moedas AMCM - 財務管理費	300,000,000.00	0.00	0.00	300,000,000.00	300,000,000.00	0.00	0.00	
	AMCM - custos de gestão financeira								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-09-00-06	銀行手續費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,024.07	0.00	28,975.93	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	2,130,000.00	0.00	0.00	2,130,000.00	1,318,795.21	0.00	811,204.79	
04-01-05-00-05	Outros 核數師暨會計師註冊委員會	5,101,600.00	0.00	0.00	5,101,600.00	2,164,262.90	7,290.00	2,930,047.10	
04-01-05-00-08	Com. de Registo dos Auditores e dos Contabilistas 燃料安全委員會	16,159,700.00	0.00	0.00	16,159,700.00	8,112,947.92	0.00	8,046,752.08	
04-01-05-00-13	Comissão de Segurança dos Combustíveis 社會及福利基金	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	45,000.00	0.00	105,000.00	
04-01-05-00-16	Fundo de Carácter Social e Assistencial 澳門生產力暨科技轉移中心	30,000,000.00	0.00	0.00	30,000,000.00	30,000,000.00	0.00	0.00	
04-01-05-00-20	Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau 澳門互助總會	13,500.00	1,782.00	0.00	15,282.00	15,282.00	0.00	0.00	
04-02-00-00-02	Montepio Geral de Macau 社團及組織	100,000.00	200,000.00	0.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	10,058,600.00	0.00	0.00	10,058,600.00	5,804,700.00	0.00	4,253,900.00	
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	54,137,300.00	0.00	0.00	54,137,300.00	49,033,392.56	0.00	5,103,907.44	
04-03-00-00-03	Famílias e indivíduos 公積金個人帳戶	2,950,640,000.00	0.00	240,000,000.00	2,710,640,000.00	2,706,627,000.00	0.00	4,013,000.00	
04-03-00-00-04	Conta individual de previdência 公共廣播服務津貼	261,439,700.00	0.00	0.00	261,439,700.00	261,439,700.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-05	Subsídio de serviço público de radiodifusão e teledifusão 現金分享計劃	5,991,248,400.00	0.00	0.00	5,991,248,400.00	5,936,688,058.33	132,751.00	54,560,341.67	
04-03-00-00-06	Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico 電費補貼計劃	516,000,000.00	0.00	50,000,000.00	466,000,000.00	458,309,945.72	0.00	7,690,054.28	
04-03-00-00-07	Plano do Subsídio para o Consumo de Electricidade 醫療補貼計劃	300,000,000.00	0.00	20,000,000.00	280,000,000.00	273,031,400.00	0.00	6,968,600.00	
04-03-00-00-16	Programa de Participação nos Cuidados de Saúde 工作收入補貼	192,000,000.00	0.00	172,000,000.00	20,000,000.00	12,948,286.00	0.00	7,051,714.00	
05-01-00-00	Subsídio complementar aos rendimentos do trabalho 土地租金	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	
05-02-01-00	Rendas de terrenos 人員	1,412,900.00	500.00	0.00	1,413,400.00	710,451.73	0.00	702,948.27	
05-02-03-00	Pessoal 不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-02-03-00	Imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidadada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidadada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações					
05-02-05-00	雜項	5,000.00	101,000.00	76,998.60	29,001.40	1,378.00	1,378.00	0.00	27,623.40	
05-03-00-00-01	Diversos	1,281,000,000.00	0.00	0.00	1,281,000,000.00	1,038,902,217.80	1,009,884,824.70	29,017,393.10	242,097,782.20	
05-03-00-00-99	稅捐及稅項的返還	33,650,000.00	0.00	0.00	33,650,000.00	16,143,751.40	15,883,945.40	259,806.00	17,506,248.60	
05-04-00-00-01	Restituições de contribuições e impostos	659,819,900.00	0.00	0.00	659,819,900.00	659,819,900.00	659,819,900.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-02	其他	618,265,900.00	0.00	0.00	618,265,900.00	588,921,718.00	588,921,718.00	0.00	29,344,182.00	
05-04-00-00-03	Outras	1,900.00	1,500.00	0.00	3,400.00	690.00	690.00	0.00	2,710.00	
05-04-00-00-90	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)	1,450,000,000.00	1,580,666,963.51	2,927,679,340.70	102,987,622.81	0.00	0.00	0.00	102,987,622.81	
05-04-00-00-91	F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	400,000.00	200,000.00	0.00	600,000.00	551,648.60	551,648.60	0.00	48,351.40	
05-04-00-00-93	F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	0.00	81,236.00	0.00	81,236.00	81,236.00	81,236.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	社會保障基金(僱主實體之負擔)	5,906,500.00	726,800.00	0.00	6,633,300.00	6,615,309.61	6,615,309.61	0.00	17,990.39	
	F.S.S. (enc. entidade patronal)									
	備用撥款									
	Dotação provisional									
	兌換差額									
	Diferenças cambiais									
	賠償									
	Compensação									
	偶然及未列明之開支									
	Despesas eventuais e não especificadas									
	資本開支									
	Despesas de capital									
07-02-00-00	房屋	0.00	800,000.00	0.00	800,000.00	795,916.00	795,916.00	0.00	4,084.00	
07-10-00-00-08	Habitaciones	0.00	619,840.00	0.00	619,840.00	0.00	0.00	0.00	619,840.00	
07-10-00-00-09	傢具	0.00	640,440.00	0.00	640,440.00	0.00	0.00	0.00	640,440.00	
07-10-00-00-10	Móveis	0.00	253,196.00	0.00	253,196.00	0.00	0.00	0.00	253,196.00	
08-03-00-00	資訊設備	0.00	7,400,000.00	0.00	7,400,000.00	7,400,000.00	7,400,000.00	0.00	0.00	
	Equipamentos informáticos									
	文檔器材									
	Máquinas de escritório									
	個人									
08-04-00-00	Particulares	885,200,000.00	0.00	300,000,000.00	585,200,000.00	520,292,437.50	520,292,437.50	0.00	64,907,562.50	
	外地									
09-01-03-00	Exterior	335,000,000.00	1,013,000,000.00	0.00	1,348,000,000.00	1,338,550,225.98	1,338,550,225.98	0.00	9,449,774.02	
	出資證券									
09-01-05-00-99	Títulos de participação	100,000,000.00	0.00	100,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	其他									
	Outros									
	Total das despesas	16,809,186,300.00	2,910,646,346.10	3,810,766,339.30	15,909,066,306.80	15,163,109,027.24	15,133,617,871.01	29,491,156.23	745,957,279.56	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十三章 — 高等教育輔助辦公室 CAPÍTULO-13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	242,716,700.00	9,135,700.00	9,560,300.00	242,292,100.00	224,141,156.97	4,228.00	18,146,715.03	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,670,000.00	0.00	161,300.00	6,508,700.00	6,301,995.00	0.00	206,705.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	359,700.00	0.00	0.00	359,700.00	336,433.00	0.00	23,267.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,838,900.00	18,000.00	0.00	1,856,900.00	1,849,463.40	0.00	7,436.60	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	38,110,300.00	0.00	0.00	38,110,300.00	36,624,532.60	0.00	1,485,767.40	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	724,200.00	0.00	0.00	724,200.00	598,811.70	0.00	125,388.30	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	798,600.00	0.00	0.00	798,600.00	753,401.20	0.00	45,198.80	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	534,600.00	0.00	0.00	534,600.00	490,590.00	0.00	44,010.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	145,800.00	48,600.00	0.00	194,400.00	194,400.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,134,800.00	0.00	0.00	4,134,800.00	3,980,812.60	0.00	153,987.40	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,087,800.00	0.00	0.00	4,087,800.00	3,780,783.00	0.00	307,017.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	528,000.00	49,300.00	0.00	577,300.00	542,958.50	0.00	34,341.50	
01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas	1,333,000.00	0.00	0.00	1,333,000.00	1,105,163.90	0.00	227,836.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	95,200.00	0.00	0.00	95,200.00	88,370.00	0.00	6,830.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	97,200.00	0.00	0.00	97,200.00	52,650.00	0.00	44,550.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	3,577,100.00	0.00	0.00	3,577,100.00	3,245,850.00	0.00	331,250.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	28,200.00	0.00	0.00	28,200.00	0.00	0.00	28,200.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	48,600.00	0.00	42,600.00	6,000.00	5,925.00	0.00	75.00	
		109,600.00	100,000.00	0.00	209,600.00	126,923.70	0.00	82,676.30	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-03-01-00	私人電話	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	6,954.00	0.00	1,046.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	35,460.00	0.00	6,540.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,156,800.00	280,000.00	0.00	1,436,800.00	1,385,890.00	0.00	50,910.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	54,495.00	0.00	305.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	59,100.00	0.00	0.00	59,100.00	43,300.00	0.00	15,800.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	356,700.00	0.00	0.00	356,700.00	147,033.40	0.00	209,666.60	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	546.70	0.00	953.30	
02-01-04-00-01	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 公共圖書館書刊及物品	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	7,449.90	0.00	550.10	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	31,500.00	0.00	0.00	31,500.00	25,315.43	0.00	6,184.57	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	23,500.00	0.00	16,600.00	6,900.00	6,769.00	0.00	131.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	12,000.00	0.00	2,000.00	10,000.00	4,735.00	0.00	5,265.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	12,191.00	0.00	809.00	
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	22,609.91	0.00	19,390.09	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	581,200.00	0.00	7,000.00	574,200.00	315,051.56	51.00	259,097.44	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	43,000.00	0.00	0.00	43,000.00	41,216.90	0.00	1,783.10	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	605,400.00	209,900.00	45,100.00	770,200.00	621,193.00	500.00	148,507.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	6,100.00	6,000.00	0.00	12,100.00	8,705.00	0.00	3,395.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	241,500.00	0.00	0.00	241,500.00	214,736.30	0.00	26,763.70	
Outros									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	1,572,000.00	93,200.00	0.00	1,665,200.00	1,415,772.22	0.00	249,427.78	
02-03-02-01	Diversos 電費	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00	518,730.00	0.00	101,270.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	2,100.00	0.00	0.00	2,100.00	912.00	0.00	1,188.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	398,500.00	0.00	0.00	398,500.00	383,568.00	0.00	14,932.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	521,000.00	10,000.00	0.00	531,000.00	526,560.00	0.00	4,440.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	769,500.00	135,300.00	98,000.00	806,800.00	588,080.70	0.00	218,719.30	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	12,500.00	5,000.00	0.00	17,500.00	16,400.00	0.00	1,100.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	10,000.00	21,000.00	0.00	31,000.00	28,548.00	0.00	2,452.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	946,600.00	92,000.00	0.00	1,038,600.00	746,666.76	0.00	291,933.24	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	106,000.00	0.00	86,000.00	20,000.00	4,400.00	0.00	15,600.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	448,600.00	0.00	0.00	448,600.00	244,049.62	0.00	204,550.38	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	355,400.00	0.00	0.00	355,400.00	273,018.20	0.00	82,381.80	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	2,103,000.00	644,300.00	410,000.00	2,337,300.00	2,044,962.29	0.00	292,337.71	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	520,200.00	209,000.00	207,000.00	522,200.00	422,599.03	0.00	99,600.97	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	2,605,800.00	0.00	41,100.00	2,564,700.00	1,449,248.25	0.00	1,115,451.75	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	4,120,000.00	0.00	0.00	4,120,000.00	2,993,665.39	0.00	1,126,334.61	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	734,000.00	0.00	99,000.00	635,000.00	602,480.00	0.00	32,520.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	2,700,900.00	570,300.00	530,300.00	2,554,351.13	2,554,351.13	0.00	186,548.87	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	174,000.00	0.00	16,200.00	157,800.00	144,597.55	0.00	13,202.45	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	350,200.00	0.00	106,000.00	244,200.00	242,722.10	0.00	1,477.90	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	956,000.00	126,800.00	0.00	1,082,800.00	926,348.10	926,348.10	0.00	156,451.90
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	16,500.00	0.00	0.00	16,500.00	10,890.00	10,890.00	0.00	5,610.00
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	4,452,500.00	200,000.00	2,315,000.00	2,337,500.00	1,505,918.60	1,505,918.60	0.00	831,581.40
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,886,000.00	126,000.00	324,800.00	1,687,200.00	1,564,992.62	1,564,992.62	0.00	122,207.38
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	0.00	487,000.00	0.00	487,000.00	485,900.00	485,900.00	0.00	1,100.00
04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	0.00	1,734,000.00	545,800.00	1,188,200.00	0.00	0.00	0.00	1,188,200.00
04-01-05-00-16	澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	200,000.00	0.00	94,100.00	105,900.00	0.00	0.00	0.00	105,900.00
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	16,700,000.00	3,967,700.00	2,221,000.00	18,446,700.00	18,235,002.20	18,235,002.20	0.00	211,697.80
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	14,877,200.00	0.00	1,921,400.00	12,955,800.00	9,941,147.60	9,941,147.60	0.00	3,014,652.40
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	18,903,200.00	0.00	270,000.00	18,633,200.00	16,916,920.22	16,916,920.22	0.00	1,716,279.78
04-03-00-00-12	大專學生學習用品津貼 Subsídio para a aquisição de material escolar a estudantes do ensino superior	99,000,000.00	0.00	0.00	99,000,000.00	96,204,000.00	96,204,000.00	3,000.00	2,793,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	55,500.00	0.00	0.00	55,500.00	44,098.69	44,098.69	0.00	11,401.31
05-02-01-00	人員 Pessoal	20,600.00	2,000.00	0.00	22,600.00	18,899.00	18,899.00	0.00	3,701.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	4,455.00	4,455.00	0.00	1,545.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	4,200.00	0.00	0.00	4,200.00	3,300.00	3,300.00	0.00	900.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	43,600.00	0.00	0.00	43,600.00	40,215.00	40,215.00	0.00	3,385.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,400.00	300.00	0.00	5,700.00	5,700.00	5,700.00	0.00	0.00
07-10-00-00-08	資本開支 Despesas de capital	526,000.00	424,600.00	0.00	950,600.00	902,540.00	902,540.00	0.00	48,060.00
	傢具 Mobílias	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	48,750.00	48,750.00	0.00	1,250.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-09	資訊設備	402,000.00	253,600.00	0.00	655,600.00	631,954.00	0.00	23,646.00	
	Equipamentos informáticos								
07-10-00-00-10	文儀器材	9,000.00	96,000.00	0.00	105,000.00	88,400.00	0.00	16,600.00	
	Máquinas de escritório								
07-10-00-00-99	其他	65,000.00	75,000.00	0.00	140,000.00	133,436.00	0.00	6,564.00	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	243,242,700.00	9,560,300.00	9,560,300.00	243,242,700.00	225,043,696.97	4,228.00	18,194,775.03	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十四章 — 交通事務局 CAPÍTULO-14-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,596,863,200.00	441,715,200.00	418,023,200.00	1,620,555,200.00	1,533,113,720.23	1,533,113,720.23	0.00	87,441,479.77
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,190,300.00	0.00	500,000.00	23,690,300.00	23,130,765.80	23,130,765.80	0.00	559,534.20
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,220,200.00	0.00	100,000.00	1,120,200.00	1,054,627.00	1,054,627.00	0.00	65,573.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,277,600.00	113,400.00	0.00	1,391,000.00	1,287,142.20	1,287,142.20	0.00	103,857.80
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	52,300.00	0.00	0.00	52,300.00	46,953.00	46,953.00	0.00	5,347.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	177,623,800.00	0.00	4,966,200.00	172,657,600.00	168,688,954.00	168,688,954.00	0.00	3,968,646.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,554,800.00	0.00	200,000.00	4,354,800.00	4,161,035.40	4,161,035.40	0.00	193,764.60
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	1,988,100.00	0.00	0.00	1,988,100.00	1,475,239.50	1,475,239.50	0.00	512,860.50
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	2,187,000.00	0.00	0.00	2,187,000.00	2,094,120.00	2,094,120.00	0.00	92,880.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	97,200.00	252,800.00	0.00	350,000.00	178,227.00	178,227.00	0.00	171,773.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	18,143,000.00	0.00	300,000.00	17,843,000.00	16,945,571.70	16,945,571.70	0.00	897,428.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	17,593,500.00	0.00	500,000.00	17,093,500.00	16,894,795.90	16,894,795.90	0.00	198,704.10
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	178,900.00	0.00	0.00	178,900.00	23,202.50	23,202.50	0.00	155,697.50
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	18,968,400.00	0.00	0.00	18,968,400.00	18,295,004.70	18,295,004.70	0.00	673,395.30
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	589,600.00	0.00	0.00	589,600.00	415,085.30	415,085.30	0.00	174,514.70
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	2,260,900.00	0.00	0.00	2,260,900.00	2,005,800.00	2,005,800.00	0.00	255,100.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	552,700.00	0.00	0.00	552,700.00	245,735.00	245,735.00	0.00	306,965.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	17,447,900.00	0.00	820,000.00	16,627,900.00	16,006,410.00	16,006,410.00	0.00	621,490.00
		54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	0.00	0.00	0.00	54,800.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	65,800.00	0.00	0.00	65,800.00	22,317.50	0.00	43,482.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	704,500.00	0.00	0.00	704,500.00	370,142.60	0.00	334,357.40	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	109,600.00	0.00	80,000.00	29,600.00	0.00	0.00	29,600.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	34,000.00	0.00	0.00	34,000.00	22,604.00	0.00	11,396.00	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	470,390.00	0.00	329,610.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	8,009,800.00	0.00	0.00	8,009,800.00	7,429,400.00	0.00	580,400.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	230,700.00	530,000.00	0.00	760,700.00	571,225.00	0.00	189,475.00	
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social 膳食及住宿 - 負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	137,500.00	0.00	0.00	137,500.00	53,400.00	0.00	84,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	406,000.00	70,000.00	0.00	476,000.00	242,990.60	0.00	233,009.40	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	2,560.00	0.00	22,440.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	2,800,000.00	0.00	0.00	2,800,000.00	2,441,082.75	0.00	358,917.25	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	37,000.00	0.00	0.00	37,000.00	5,435.00	0.00	31,565.00	
02-01-07-00-03	Livros e documentação técnica 文儀器材	66,000.00	0.00	22,000.00	44,000.00	37,630.00	0.00	6,370.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	4,000.00	48,000.00	0.00	52,000.00	26,461.00	0.00	25,539.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	17,540.00	0.00	22,460.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	142,500.00	0.00	0.00	142,500.00	0.00	0.00	142,500.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	248,255.71	0.00	101,744.29	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	4,158,000.00	0.00	500,000.00	3,658,000.00	3,267,008.99	0.00	390,991.01	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	235,000.00	32,000.00	0.00	267,000.00	260,079.70	0.00	6,920.30	
	Material de limpeza e desinfeção								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品	2,271,000.00	0.00	0.00	2,271,000.00	1,294,177.80	0.00	976,822.20	
02-02-07-00-09	Materials de propaganda e ofertas 禮品	57,600.00	0.00	0.00	57,600.00	4,000.00	0.00	53,600.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	12,922,000.00	0.00	3,889,000.00	9,033,000.00	5,552,628.32	0.00	3,480,371.68	
02-03-01-00-03	Outros 交通網絡管理	6,277,500.00	1,200,000.00	0.00	7,477,500.00	4,324,786.00	0.00	3,152,714.00	
02-03-01-00-05	Gestão da rede viária 各類資產	54,891,600.00	9,370,000.00	0.00	64,261,600.00	58,432,511.15	0.00	5,829,088.85	
02-03-02-01	Diversos 電費	37,859,600.00	0.00	3,000,000.00	34,859,600.00	29,433,773.03	0.00	5,425,826.97	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	1,264,100.00	0.00	0.00	1,264,100.00	464,463.78	0.00	799,636.22	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	5,597,600.00	0.00	670,000.00	4,927,600.00	4,385,421.40	0.00	542,178.60	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	126,041,000.00	0.00	23,995,000.00	102,046,000.00	93,592,401.19	0.00	8,453,598.81	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	543,000.00	0.00	0.00	543,000.00	217,860.00	0.00	325,140.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	1,272,000.00	0.00	0.00	1,272,000.00	960,115.60	0.00	311,884.40	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	84,000.00	0.00	0.00	84,000.00	35,921.30	0.00	48,078.70	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	14,656,000.00	4,275,000.00	0.00	18,931,000.00	15,935,570.94	0.00	2,995,429.06	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	5,410,000.00	2,000,000.00	0.00	7,410,000.00	3,285,840.70	0.00	4,124,159.30	
02-03-06-00	Outros 招待費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	53,873.60	0.00	146,126.40	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	8,654,000.00	1,950,000.00	0.00	10,604,000.00	10,399,026.60	0.00	204,973.40	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	1,710,400.00	250,000.00	0.00	1,960,400.00	1,125,750.00	0.00	834,650.00	
02-03-08-00-01	Ações na R.A.E.M. 研究、顧問及翻譯	20,249,000.00	0.00	1,500,000.00	18,749,000.00	14,705,802.50	0.00	4,043,197.50	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	1,569,200.00	0.00	100,000.00	1,469,200.00	580,084.31	0.00	889,115.69	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	265,000.00	0.00	0.00	265,000.00	255,500.00	0.00	9,500.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	42,467,000.00	0.00	5,781,000.00	36,686,000.00	35,224,472.86	0.00	1,461,527.14	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-01	研討會及會議	660,000.00	0.00	0.00	660,000.00	134,468.40	134,468.40	0.00	525,531.60
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	7,025,000.00	0.00	750,000.00	6,275,000.00	4,615,294.50	4,615,294.50	0.00	1,659,705.50
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	492,000.00	0.00	0.00	492,000.00	375,758.10	375,758.10	0.00	116,241.90
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	1,783,000.00	0.00	150,000.00	1,633,000.00	1,523,240.00	1,523,240.00	0.00	109,760.00
02-03-09-00-07	Despesas bancárias de expediente 乘客集體運輸公共服務開支	427,880,000.00	0.00	369,880,000.00	58,000,000.00	57,961,602.88	57,961,602.88	0.00	38,397.12
02-03-09-00-09	Despesas com o serviço público de transportes colectivos de passageiros 公務訪問及交流活動	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	0.00	600,000.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	1,390,000.00	0.00	0.00	1,390,000.00	1,023,674.60	1,023,674.60	0.00	366,325.40
04-03-00-00-01	Outros 企業	504,151,000.00	421,624,000.00	0.00	925,775,000.00	898,158,834.82	898,158,834.82	0.00	27,616,165.18
05-02-01-00	Empresas 人員	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	104,172.00	104,172.00	0.00	45,828.00
05-02-02-00	Pessoal 物料	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	128,095.00	128,095.00	0.00	1,905.00
05-02-04-00	Material 車輛	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	71,895.00	71,895.00	0.00	8,105.00
05-02-05-00	Viaturas 雜項	559,200.00	0.00	320,000.00	239,200.00	138,932.00	138,932.00	0.00	100,268.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	176,580.00	176,580.00	0.00	53,420.00
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00
05-04-00-00-93	Diferenças cambiais 賠償	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00
	Compensação								
	資本開支 Despesas de capital	65,694,000.00	10,000,000.00	828,000.00	74,866,000.00	63,591,273.55	63,591,273.55	0.00	11,274,726.45
07-04-00-00-01	Estradas e pontes 街道及橋樑	9,000,000.00	5,000,000.00	0.00	14,000,000.00	12,396,688.00	12,396,688.00	0.00	1,603,312.00
07-06-00-00-01	Construções diversas 各項建設	21,400,000.00	5,000,000.00	0.00	26,400,000.00	21,610,330.35	21,610,330.35	0.00	4,789,669.65
07-09-00-00	Construções diversas 運輸物料	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	253,000.00	253,000.00	0.00	97,000.00
07-10-00-00-03	Material de transporte 交通用品	10,693,300.00	0.00	550,000.00	10,143,300.00	9,643,053.00	9,643,053.00	0.00	500,247.00
	Material de transportes								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	2,450,000.00	0.00	0.00	2,450,000.00	2,357,471.00	0.00	92,529.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	1,650,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00	1,493,205.00	0.00	156,795.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	8,550,000.00	0.00	0.00	8,550,000.00	7,036,100.00	0.00	1,513,900.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	50,777.00	0.00	599,223.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	10,950,700.00	0.00	278,000.00	10,672,700.00	8,750,649.20	0.00	1,922,050.80	
	開支總額 Total das despesas	1,662,557,200.00	451,715,200.00	418,851,200.00	1,695,421,200.00	1,596,704,993.78	0.00	98,716,206.22	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十六組 — 法律改革及國際法事務局 CAPÍTULO-16-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	51,861,400.00	0.00	51,861,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,895,000.00	0.00	7,895,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	348,700.00	0.00	348,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,178,600.00	0.00	6,178,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	29,800.00	0.00	29,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	17,430,400.00	0.00	17,430,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	533,200.00	0.00	533,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	505,500.00	0.00	505,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	146,700.00	0.00	146,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	787,500.00	0.00	787,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,768,400.00	0.00	2,768,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,600.00	0.00	20,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,025,400.00	0.00	1,025,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	292,300.00	0.00	292,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,681,600.00	0.00	1,681,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	109,600.00	0.00	109,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	208,100.00	0.00	208,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	92,300.00	0.00	92,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-03-01-00	私人電話	27,000.00	0.00	27,000.00	0.00	0.00	0.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	40,000.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,070,800.00	0.00	1,070,800.00	0.00	0.00	0.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	58,500.00	0.00	58,500.00	0.00	0.00	0.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	80,000.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	0.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	310,000.00	0.00	310,000.00	0.00	0.00	0.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	2,500.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	2,500.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	2,500.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,500.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	22,000.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	241,000.00	0.00	241,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	34,000.00	0.00	34,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	11,000.00	0.00	11,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	800,000.00	0.00	800,000.00	0.00	0.00	0.00	
	Diversos							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-02-01	電費	330,000.00	0.00	330,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	315,000.00	0.00	315,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	637,000.00	0.00	637,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	13,000.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	168,000.00	0.00	168,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	15,000.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	221,000.00	0.00	221,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	214,000.00	0.00	214,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	971,000.00	0.00	971,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,068,000.00	0.00	1,068,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	908,000.00	0.00	908,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	420,000.00	0.00	420,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	80,000.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	7,000.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	45,000.00	0.00	45,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
04-03-00-00-02	Outros 家庭及個人	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	12,000.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Viaturas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	資本開支 Despesas de capital	225,000.00	0.00	225,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-07	版權	87,500.00	0.00	87,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	137,500.00	0.00	137,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	開支總額 Total das despesas	52,086,400.00	0.00	52,086,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十八章 - 身份證明局 CAPÍTULO-18-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	255,955,200.00	12,097,000.00	13,967,000.00	254,085,200.00	247,483,583.89	247,482,955.29	628.60	6,601,616.11
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	29,426,600.00	0.00	310,000.00	29,116,600.00	28,328,684.10	28,328,684.10	0.00	787,915.90
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,153,200.00	0.00	0.00	2,153,200.00	2,022,300.00	2,022,300.00	0.00	130,900.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	75,924,700.00	130,000.00	0.00	76,054,700.00	75,812,077.20	75,812,077.20	0.00	242,622.80
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,101,900.00	0.00	0.00	2,101,900.00	2,042,631.00	2,042,631.00	0.00	59,269.00
01-01-07-00-03	複製開支 Duplicação de vencimentos	264,600.00	130,000.00	0.00	394,600.00	364,540.50	364,540.50	0.00	30,059.50
01-01-09-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	512,700.00	70,000.00	0.00	582,700.00	569,315.00	569,315.00	0.00	13,385.00
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	9,176,600.00	0.00	0.00	9,176,600.00	9,100,856.20	9,100,856.20	0.00	75,743.80
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,176,600.00	0.00	0.00	9,176,600.00	9,102,780.00	9,102,780.00	0.00	73,820.00
01-02-03-00-01	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	820,300.00	0.00	0.00	820,300.00	670,304.60	670,304.60	0.00	149,995.40
01-02-03-00-02	額外工作 Trabalho extraordinário	2,665,900.00	0.00	0.00	2,665,900.00	2,498,991.80	2,498,991.80	0.00	166,908.20
01-02-04-00	輪班工作 Trabalho por turnos	1,179,200.00	0.00	0.00	1,179,200.00	1,071,086.80	1,071,086.80	0.00	108,113.20
01-02-05-00	錯算補助 Abono para falhas	2,358,300.00	0.00	0.00	2,358,300.00	2,178,130.00	2,178,130.00	0.00	180,170.00
01-02-06-00	出席費 Senhas de presença	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	4,860.00	4,860.00	0.00	140.00
01-02-10-00-10	房屋津貼 Subsídio de residência	8,151,300.00	0.00	0.00	8,151,300.00	7,975,260.00	7,975,260.00	0.00	176,040.00
01-02-10-00-11	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	102,600.00	250,000.00	0.00	352,600.00	278,475.00	278,475.00	0.00	74,125.00
01-03-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	205,100.00	170,000.00	0.00	375,100.00	197,299.20	197,299.20	0.00	177,800.80
01-03-03-00	私人電話 Telefones individuais	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	5,628.00	5,628.00	0.00	372.00
	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	217,809.00	217,809.00	0.00	62,191.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada		
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidada			
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos				取消撥款 Anulações	
		已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga					
01-05-01-00	家庭津貼	3,588,700.00	0.00	0.00	3,588,700.00	3,479,310.00	0.00	109,390.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	164,100.00	320,000.00	0.00	484,100.00	429,744.60	0.00	54,355.40
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	21,900.00	0.00	3,100.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	130,000.00	30,000.00	0.00	160,000.00	114,418.20	0.00	45,581.80
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	20,000.00	0.00	17,000.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	0.00	5,287,000.00	4,000,000.00	1,287,000.00	1,287,000.00	0.00	0.00
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	620.00	0.00	4,380.00
02-01-07-00-03	Livros e documentação técnica 文儀器材	50,000.00	0.00	20,000.00	30,000.00	6,888.00	0.00	23,112.00
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	70,000.00	0.00	20,000.00	50,000.00	26,873.00	0.00	23,127.00
02-02-02-00	Outros 燃油及潤滑劑	35,000.00	4,000.00	0.00	39,000.00	31,763.48	0.00	7,236.52
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	28,300,000.00	0.00	500,000.00	27,800,000.00	27,722,279.24	0.00	77,720.76
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	150,000.00	16,000.00	30,000.00	136,000.00	134,961.90	0.00	1,038.10
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	203,100.00	0.00	100,000.00	103,100.00	58,298.00	0.00	44,802.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	16,920.00	0.00	3,080.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	2,700,000.00	1,900,000.00	0.00	4,600,000.00	4,360,998.05	0.00	239,001.95
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	40,500,000.00	1,950,000.00	2,000,000.00	40,450,000.00	38,823,237.70	0.00	1,626,762.30
02-03-02-01	Diversos 電費	5,500,000.00	0.00	350,000.00	5,150,000.00	4,777,955.20	0.00	372,044.80
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,540.00	0.00	2,460.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,250,000.00	0.00	150,000.00	1,100,000.00	1,064,928.00	0.00	35,072.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	8,500,000.00	170,000.00	0.00	8,670,000.00	8,641,044.71	0.00	28,955.29
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	400,000.00	0.00	50,000.00	350,000.00	333,610.00	0.00	16,390.00
	Bens imóveis							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
02-03-04-00-02	動產	100,000.00	0.00	30,000.00	62,160.00	62,160.00	0.00	7,840.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	0.00	17,000.00	0.00	5,319.40	5,319.40	0.00	11,680.60
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	4,500,000.00	0.00	100,000.00	3,784,236.46	3,784,236.46	0.00	615,763.54
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	500,000.00	0.00	200,000.00	222,765.00	222,765.00	0.00	77,235.00
02-03-06-00	Outros 招待費	70,000.00	60,000.00	0.00	97,985.40	97,985.40	0.00	32,014.60
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	3,791,000.00	310,000.00	400,000.00	3,617,953.80	3,617,953.80	0.00	83,046.20
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	60,000.00	200,000.00	200,000.00	57,370.00	57,370.00	0.00	2,630.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	382,700.00	600,000.00	50,000.00	917,872.67	917,872.67	0.00	14,827.33
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	150,000.00	0.00	80,000.00	64,820.40	64,820.40	0.00	5,179.60
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	100,000.00	0.00	90,000.00	8,749.95	8,749.95	0.00	1,250.05
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	8,500,000.00	300,000.00	4,895,000.00	3,604,393.80	3,604,393.80	628.60	300,606.20
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	110,000.00	0.00	0.00	67,849.00	67,849.00	0.00	42,151.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	13,000.00	0.00	0.00	4,694.57	4,694.57	0.00	8,305.43
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	800,000.00	0.00	210,000.00	537,460.49	537,460.49	0.00	52,539.51
04-03-00-00-02	Outros 家庭及個人	0.00	160,000.00	30,000.00	106,214.00	106,214.00	0.00	23,786.00
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	320,000.00	0.00	0.00	266,520.37	266,520.37	0.00	53,479.63
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員	80,000.00	0.00	10,000.00	64,658.90	64,658.90	0.00	5,341.10
05-02-02-00	Pessoal 物料	180,000.00	0.00	85,000.00	94,417.40	94,417.40	0.00	582.60
05-02-04-00	Material 車輛	28,000.00	0.00	0.00	18,715.80	18,715.80	0.00	9,284.20
05-02-05-00	Viaturas 雜項	40,000.00	8,000.00	20,000.00	27,128.00	27,128.00	0.00	872.00
	Diversos							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	23,020.00
	資本開支 Despesas de capital					
07-09-00-00	運輸物料	29,000.00	0.00	0.00	29,000.00	7,800.00
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	7,700,000.00	0.00	1,000,000.00	6,700,000.00	353,046.10
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	500,000.00	800,000.00	0.00	1,300,000.00	43,725.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	7,600,000.00	1,500,000.00	0.00	9,100,000.00	1,531,355.40
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	150,000.00	70,000.00	0.00	220,000.00	36,000.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	1,050,000.00	500,000.00	0.00	1,550,000.00	192,154.40
	開支總額 Total das despesas	272,984,200.00	14,967,000.00	14,967,000.00	272,984,200.00	8,765,697.01
						628.60
						264,217,874.39
						264,218,502.99
						76,980.00
						16,734,919.10
						21,200.00
						6,346,953.90
						1,256,275.00
						7,568,644.60
						184,000.00
						1,357,845.60

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第十九章 — 經濟局 CAPÍTULO-19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	205,943,500.00	2,712,100.00	2,712,100.00	205,943,500.00	174,515,180.02	30,424.00	31,397,895.98	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	73,822,800.00	0.00	988,100.00	72,834,700.00	64,009,755.30	0.00	8,824,944.70	
01-01-03-01	年資獎金	5,741,800.00	0.00	0.00	5,741,800.00	4,494,690.00	0.00	1,247,110.00	
01-01-03-01	Prémio de antiguidade	0.00	350,000.00	0.00	350,000.00	88,938.00	0.00	261,062.00	
01-01-03-01	報酬	47,007,700.00	0.00	0.00	47,007,700.00	42,694,883.90	0.00	4,312,816.10	
01-01-03-03	Remunerações								
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同)								
01-01-03-04	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,645,700.00	0.00	0.00	1,645,700.00	1,323,303.70	0.00	322,396.30	
01-01-06-00	年資獎金 (行政任用合同)	512,700.00	140,000.00	0.00	652,700.00	569,678.90	0.00	83,021.10	
01-01-06-00	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)								
01-01-06-00	重疊薪俸	197,100.00	837,800.00	0.00	1,034,900.00	977,666.70	20,250.00	36,983.30	
01-01-07-00-02	Duplicação de vencimentos								
01-01-07-00-02	委員會成員								
01-01-07-00-03	Membros de conselhos	729,000.00	28,400.00	0.00	757,400.00	702,270.00	0.00	55,130.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書								
01-01-07-00-06	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	28,400.00	0.00	28,400.00	0.00	0.00	28,400.00	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬								
01-01-07-00-06	Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito								
01-01-09-00	聖誕津貼	10,796,600.00	0.00	90,000.00	10,706,600.00	9,516,331.50	0.00	1,190,268.50	
01-01-09-00	Subsídio de Natal								
01-01-10-00	假期津貼	10,796,600.00	0.00	1,059,000.00	9,737,600.00	9,484,330.00	0.00	253,270.00	
01-02-01-00	Subsídio de férias	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	3,442.50	0.00	27,357.50	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞								
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais	1,025,400.00	636,000.00	0.00	1,661,400.00	1,385,669.50	0.00	275,730.50	
01-02-03-00-01	額外工作								
01-02-03-00-02	Trabalho extraordinário	109,600.00	0.00	0.00	109,600.00	83,694.30	0.00	25,905.70	
01-02-03-00-02	輪班工作								
01-02-04-00	Trabalho por turnos	71,200.00	0.00	0.00	71,200.00	40,740.00	0.00	30,460.00	
01-02-04-00	結算補助								
01-02-04-00	Abono para falhas								
01-02-05-00	出席費	593,500.00	0.00	0.00	593,500.00	128,385.00	4,860.00	460,255.00	
01-02-05-00	Senhas de presença								
01-02-06-00	房屋津貼	8,548,600.00	0.00	33,000.00	8,515,600.00	6,710,940.00	0.00	1,804,660.00	
01-02-10-00-10	Subsídio de residência								
01-02-10-00-10	工作表現獎金	173,900.00	0.00	0.00	173,900.00	127,190.00	0.00	46,710.00	
01-02-10-00-10	Prémio de avaliação de desempenho								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	1,239,500.00	0.00	0.00	1,239,500.00	478,110.50	0.00	761,389.50	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	0.00	2,500.00	0.00	2,500.00	1,294.60	0.00	1,205.40	
01-03-01-00	Outros 私人電話	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	50,997.17	0.00	29,002.83	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	189,135.00	0.00	10,865.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	4,159,600.00	0.00	0.00	4,159,600.00	2,835,020.00	0.00	1,324,580.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	109,600.00	0.00	0.00	109,600.00	10,935.00	0.00	98,665.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	70,000.00	30,000.00	0.00	100,000.00	81,400.00	0.00	18,600.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	391,684.00	0.00	808,316.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	2,600.80	0.00	127,399.20	
01-06-03-03-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 使用個人車輛津貼	0.00	72,000.00	0.00	72,000.00	65,250.00	0.00	6,750.00	
02-01-01-00	Subsídio para uso próprio de viaturas 建設及大型裝修	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	7,627.40	0.00	72,372.60	
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	1,400.00	0.00	5,600.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	760.00	0.00	1,240.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	420.00	0.00	4,580.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	43,865.29	0.00	56,134.71	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	920,000.00	0.00	0.00	920,000.00	857,221.33	0.00	62,778.67	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	62,333.90	0.00	57,666.10	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	100,000.00	90,000.00	0.00	190,000.00	89,449.90	0.00	100,550.10	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	14,042.00	0.00	958.00	
	Prendas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	最初預算 Orçamento inicial				
		增加撥款 Reforços e Créditos								
02-02-07-00-99	其他						255,466.50	0.00	81,533.50	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	100,000.00	0.00	0.00	337,000.00	0.00	2,349,319.80	0.00	650,680.20	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,950,000.00	0.00	0.00	1,950,000.00	0.00	1,651,374.70	0.00	298,625.30	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	0.00	19,519.00	0.00	25,481.00	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	646,000.00	0.00	0.00	596,000.00	50,000.00	510,000.00	0.00	86,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,130,000.00	0.00	0.00	2,040,000.00	90,000.00	1,672,658.40	0.00	367,341.60	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	0.00	42,980.00	0.00	127,020.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	0.00	109,642.00	0.00	30,358.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	30,000.00	80,000.00	0.00	110,000.00	0.00	74,923.03	0.00	35,076.97	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,800,000.00	0.00	70,000.00	1,730,000.00	0.00	970,259.30	0.00	759,740.70	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	130,000.00	70,000.00	0.00	200,000.00	0.00	132,480.00	0.00	67,520.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	0.00	106,512.90	4,794.00	68,693.10	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	15,875,200.00	0.00	0.00	15,875,200.00	0.00	13,183,459.00	0.00	2,691,741.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	335,000.00	0.00	0.00	335,000.00	0.00	31,365.00	0.00	303,635.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-03-08-00-01	Acções em mercados externos 研究、顧問及翻譯	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	0.00	0.00	0.00	220,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultoria e tradução 技術及專業培訓	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	7,518.40	0.00	192,481.60	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	0.00	39,600.00	0.00	120,400.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	3,050,000.00	0.00	0.00	3,050,000.00	0.00	2,037,176.27	0.00	1,012,823.73	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	350,000.00	50,000.00	0.00	400,000.00	0.00	316,153.30	0.00	83,846.70	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	0.00	148,500.00	0.00	31,500.00	
	Actividades culturais, desportivas e recreativas									

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-06	銀行手續費	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	7,464.00	0.00	20,536.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	210,000.00	0.00	100,000.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	10,000.00	105,000.00	0.00	115,000.00	28,725.00	0.00	86,275.00	
04-01-05-00-61	Outros 會展業務發展委員會	1,298,600.00	0.00	0.00	1,298,600.00	563,100.00	0.00	735,500.00	
04-01-05-00-98	Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições 各類活動	200,000.00	80,000.00	0.00	280,000.00	153,720.00	0.00	126,280.00	
04-02-00-00-03	Actividades diversas 給予本地區組織的共同分擔及會費	12,000.00	0.00	2,000.00	10,000.00	10,000.00	0.00	0.00	
04-04-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM 給予外批組織的共同分擔及會費	2,430,000.00	0.00	208,000.00	2,222,000.00	2,221,974.53	0.00	25.47	
04-04-00-00-99	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 其他	400,000.00	0.00	22,000.00	378,000.00	265,267.20	0.00	112,732.80	
05-02-01-00	Outras 人員	10,000.00	12,000.00	0.00	22,000.00	5,170.20	0.00	16,829.80	
05-02-02-00	Pessoal 物料	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	17,266.00	0.00	17,734.00	
05-02-04-00	Material 車輛	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	10,821.30	0.00	11,178.70	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	9,428.00	0.00	3,572.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	38,400.00	0.00	21,600.00	
07-09-00-00	資本開支 Despesas de capital	2,420,000.00	0.00	0.00	2,420,000.00	1,512,234.00	0.00	907,766.00	
07-10-00-00-08	運輸物料 Material de transporte	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	276,500.00	0.00	53,500.00	
07-10-00-00-09	傢具 Mobílias	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	100,885.00	0.00	49,115.00	
07-10-00-00-10	資訊設備 Equipamentos informáticos	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,037,160.00	0.00	662,840.00	
07-10-00-00-99	文儀器材 Máquinas de escritório 其他 Outros	150,000.00 90,000.00	0.00 0.00	0.00 0.00	150,000.00 90,000.00	68,249.00 29,440.00	0.00 0.00	81,751.00 60,560.00	
開支總額 Total das despesas		208,363,500.00	2,712,100.00	2,712,100.00	208,363,500.00	176,057,838.02	30,424.00	32,305,661.98	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十章 — 懲教管理局 CAPÍTULO-20-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	515,042,500.00	45,615,600.00	8,183,000.00	552,475,100.00	511,320,927.92	511,320,927.92	41,154,172.08	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	175,391,400.00	828,200.00	3,113,000.00	173,106,600.00	166,027,342.90	166,027,342.90	7,079,257.10	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,748,600.00	39,000.00	0.00	7,787,600.00	7,105,242.40	7,105,242.40	682,357.60	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	400,000.00	0.00	400,000.00	250,114.50	250,114.50	149,885.50	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	95,535,400.00	19,708,700.00	0.00	115,244,100.00	111,808,211.70	111,808,211.70	3,435,888.30	
01-01-04-01	工資 Salários	2,575,100.00	703,100.00	0.00	3,278,200.00	2,567,794.00	2,567,794.00	710,406.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	203,700.00	0.00	0.00	203,700.00	194,023.00	194,023.00	9,677.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	58,400.00	0.00	0.00	58,400.00	58,320.00	58,320.00	80.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	666,500.00	331,200.00	0.00	997,700.00	938,722.50	938,722.50	58,977.50	
01-01-07-00-04	醫務人員 Pessoal médico	1,069,200.00	194,400.00	0.00	1,263,600.00	1,066,444.90	1,066,444.90	197,155.10	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	640,900.00	0.00	0.00	640,900.00	595,951.30	595,951.30	44,948.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	57,070,300.00	0.00	970,000.00	56,100,300.00	51,246,202.40	51,246,202.40	4,854,097.60	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	23,611,900.00	1,771,500.00	0.00	25,383,400.00	24,376,854.30	24,376,854.30	1,006,545.70	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	23,654,000.00	1,753,300.00	552,000.00	24,855,300.00	24,441,493.00	24,441,493.00	413,807.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	380,400.00	129,000.00	0.00	509,400.00	398,818.50	398,818.50	110,581.50	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,025,400.00	5,435,800.00	0.00	6,461,200.00	6,090,092.70	6,090,092.70	371,107.30	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,524,000.00	970,000.00	0.00	2,494,000.00	1,896,569.00	1,896,569.00	597,431.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	22,584,500.00	1,545,500.00	0.00	24,130,000.00	23,043,690.00	23,043,690.00	1,086,310.00	
		40,700.00	63,000.00	0.00	103,700.00	52,950.00	52,950.00	50,750.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	66,600.00	229,200.00	0.00	295,800.00	295,262.50	0.00	537.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	1,025,400.00	33,700.00	0.00	1,059,100.00	835,070.60	0.00	224,029.40	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,181,100.00	0.00	0.00	1,181,100.00	476,463.90	0.00	704,636.10	
01-03-01-00	Outros 私人電話	42,500.00	0.00	0.00	42,500.00	26,808.44	0.00	15,691.56	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	8,000,000.00	410,000.00	478,000.00	7,932,000.00	5,709,863.00	0.00	2,222,137.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	2,161,000.00	70,000.00	0.00	2,231,000.00	534,954.00	0.00	1,696,046.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	19,304,000.00	1,305,200.00	0.00	20,609,200.00	19,932,730.00	0.00	676,470.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	364,500.00	203,200.00	0.00	567,700.00	472,545.00	0.00	95,155.00	
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social 膳食及住宿 - 負擔補償	444,000.00	0.00	0.00	444,000.00	334,820.90	0.00	109,179.10	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	29,900.00	25,500.00	0.00	55,400.00	43,300.00	0.00	12,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	241,500.00	40,000.00	0.00	281,500.00	145,652.50	0.00	135,847.50	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	5,000.00	3,200.00	0.00	8,200.00	0.00	0.00	8,200.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	619,800.00	0.00	380,200.00	
02-01-02-00	Construções e grandes reparações 保衛及保安用品	2,595,000.00	0.00	0.00	2,595,000.00	1,235,805.00	0.00	1,359,195.00	
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança 員工宿舍	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	16,700.00	0.00	83,300.00	
02-01-03-00-99	Alojamento de pessoal 其他	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-04-00-02	Outros 書刊及技術文件	1,000.00	40,000.00	0.00	41,000.00	0.00	0.00	41,000.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	5,000.00	40,000.00	0.00	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	5,000.00	55,000.00	0.00	60,000.00	42,000.00	0.00	18,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	Mobiliário								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-03	文儀器材	115,000.00	0.00	0.00	115,000.00	57,181.00	0.00	57,819.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	15,900.00	61,000.00	0.00	76,900.00	20,593.00	0.00	56,307.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	287,000.00	0.00	0.00	287,000.00	254,454.00	0.00	32,546.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	2,240,000.00	39,600.00	400,000.00	1,879,600.00	1,005,512.87	0.00	874,087.13	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	1,591,000.00	0.00	0.00	1,591,000.00	1,068,300.00	0.00	522,700.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	1,322,200.00	728,000.00	0.00	2,050,200.00	1,662,064.62	0.00	388,135.38	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	16,033,900.00	1,300,000.00	0.00	17,333,900.00	16,510,767.25	0.00	823,132.75	
02-02-06-00	Alimentação 服裝	2,230,000.00	81,000.00	0.00	2,311,000.00	1,825,000.25	0.00	485,999.75	
02-02-07-00-01	Vestuário 成藥、藥物、疫苗	361,600.00	0.00	0.00	361,600.00	76,451.00	0.00	285,149.00	
02-02-07-00-02	Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas 診療消耗品	125,000.00	92,000.00	0.00	217,000.00	118,956.00	0.00	98,044.00	
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品	1,060,000.00	245,000.00	0.00	1,305,000.00	994,043.05	0.00	310,956.95	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	45,000.00	16,000.00	0.00	61,000.00	41,241.80	0.00	19,758.20	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	169,800.00	218,000.00	0.00	387,800.00	311,495.00	0.00	76,305.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	4,837,600.00	1,037,000.00	160,000.00	5,714,600.00	4,895,151.80	0.00	819,448.20	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	13,449,200.00	320,900.00	0.00	13,770,100.00	10,421,542.07	0.00	3,348,557.93	
02-03-02-01	Diversos 電費	7,160,000.00	450,000.00	360,000.00	7,250,000.00	6,040,515.90	0.00	1,209,484.10	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	2,935,000.00	31,000.00	557,000.00	2,409,000.00	1,635,110.00	0.00	775,890.00	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	1,999,000.00	0.00	0.00	1,999,000.00	1,794,356.00	0.00	204,644.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	592,000.00	213,000.00	0.00	805,000.00	695,136.00	0.00	109,864.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產 Bens imóveis	423,900.00	14,000.00	0.00	437,900.00	240,192.40	0.00	197,707.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-04-00-02	動產	391,400.00	1,800.00	0.00	393,200.00	268,628.00	268,628.00	0.00	124,572.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	36,000.00	10,000.00	0.00	46,000.00	20,780.00	20,780.00	0.00	25,220.00
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	2,335,600.00	131,300.00	0.00	2,466,900.00	2,109,022.87	2,109,022.87	0.00	357,877.13
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	196,300.00	68,000.00	0.00	264,300.00	196,107.00	196,107.00	0.00	68,193.00
02-03-06-00	Outros 招待費	144,800.00	47,000.00	0.00	191,800.00	136,446.80	136,446.80	0.00	55,353.20
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	399,600.00	211,000.00	0.00	610,600.00	408,942.60	408,942.60	0.00	201,657.40
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	459,300.00	0.00	0.00	459,300.00	357,784.70	357,784.70	0.00	101,515.30
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,700.00	2,700.00	0.00	17,300.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	101,200.00	3,760,000.00	1,472,000.00	2,389,200.00	2,307,157.00	2,307,157.00	0.00	82,043.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	1,594,400.00	24,000.00	0.00	1,618,400.00	1,316,396.50	1,316,396.50	0.00	302,003.50
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	262,900.00	26,200.00	0.00	289,100.00	159,211.80	159,211.80	0.00	129,888.20
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	6,000.00	1,000.00	0.00	7,000.00	315.00	315.00	0.00	6,685.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	826,600.00	86,000.00	0.00	912,600.00	809,035.00	809,035.00	0.00	103,565.00
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	0.00	200.00	0.00	200.00	0.00	0.00	0.00	200.00
04-02-00-00-03	Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	0.00	0.00
04-04-00-00-02	Participações e quotas p/organiz. na RAEM 給予外地組織的共同分擔及會費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	8,049.80	8,049.80	0.00	16,950.20
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員	226,900.00	500.00	121,000.00	106,400.00	54,881.00	54,881.00	0.00	51,519.00
05-02-04-00	Pessoal 車輛	120,000.00	5,000.00	0.00	125,000.00	82,322.90	82,322.90	0.00	42,677.10
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	141,400.00	14,400.00	0.00	155,800.00	141,570.00	141,570.00	0.00	14,230.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	393,600.00	0.00	0.00	393,600.00	391,400.00	391,400.00	2,200.00	
	資本開支 Despesas de capital	10,136,600.00	2,105,000.00	1,850,000.00	10,391,600.00	8,220,252.97	8,220,252.97	2,171,347.03	
07-09-00-00	運輸物料	1,850,000.00	0.00	1,850,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00-01	Material de transporte 保安用品	874,000.00	0.00	0.00	874,000.00	874,000.00	874,000.00	0.00	
07-10-00-00-04	Material de segurança 醫療用品	20,000.00	29,000.00	0.00	49,000.00	48,500.00	48,500.00	500.00	
07-10-00-00-05	Material médico e clínico 住屋用品	580,000.00	0.00	0.00	580,000.00	499,621.00	499,621.00	80,379.00	
07-10-00-00-06	Material de habitação 工場及餐廳用品	688,000.00	0.00	0.00	688,000.00	525,250.00	525,250.00	162,750.00	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	195,300.00	0.00	0.00	195,300.00	169,521.40	169,521.40	25,778.60	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	1,074,000.00	130,000.00	0.00	1,204,000.00	1,024,291.00	1,024,291.00	179,709.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	4,297,300.00	150,000.00	0.00	4,447,300.00	3,817,757.57	3,817,757.57	629,542.43	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	20,000.00	103,000.00	0.00	123,000.00	91,940.00	91,940.00	31,060.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	538,000.00	1,693,000.00	0.00	2,231,000.00	1,169,372.00	1,169,372.00	1,061,628.00	
	開支總額 Total das despesas	525,179,100.00	47,720,600.00	10,033,000.00	562,866,700.00	519,541,180.89	519,541,180.89	43,325,519.11	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十一章 — 澳門特別行政區海關 CAPÍTULO 21 - SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	705,828,600.00	12,436,600.00	10,783,700.00	707,481,500.00	671,774,632.13	0.00	35,706,867.87	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	366,680,700.00	249,500.00	7,682,200.00	359,248,000.00	350,320,170.30	0.00	8,927,829.70	
01-01-01-04	其他獎金及津貼 Outros prémios ou subsídios	33,423,900.00	0.00	0.00	33,423,900.00	32,250,234.70	0.00	1,173,665.30	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,671,600.00	1,850,000.00	0.00	9,521,600.00	9,029,783.50	0.00	491,816.50	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	526,500.00	0.00	526,500.00	431,730.00	0.00	94,770.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	24,759,400.00	534,600.00	0.00	25,294,000.00	17,158,882.90	0.00	8,135,117.10	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	682,100.00	0.00	0.00	682,100.00	673,920.00	0.00	8,180.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	311,100.00	323,300.00	0.00	634,400.00	139,212.00	0.00	495,188.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	874,800.00	340,200.00	0.00	1,215,000.00	1,081,620.00	0.00	133,380.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	96,339,900.00	0.00	1,100,000.00	95,239,900.00	91,345,984.90	0.00	3,893,915.10	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	1,400.00	0.00	0.00	1,400.00	1,029.00	0.00	371.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	277,500.00	0.00	0.00	277,500.00	238,128.80	0.00	39,371.20	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	35,655,900.00	124,100.00	0.00	35,780,000.00	33,741,298.20	0.00	2,038,701.80	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	33,746,900.00	35,700.00	500,000.00	33,282,600.00	33,020,221.00	0.00	262,379.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,640,600.00	0.00	0.00	1,640,600.00	731,734.30	0.00	908,865.70	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	10,300.00	176,000.00	0.00	186,300.00	118,635.90	0.00	67,664.10	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	41,000.00	900.00	0.00	41,900.00	41,420.00	0.00	480.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	1,300.00	0.00	1,300.00	1,215.00	0.00	85.00	
		34,005,500.00	0.00	0.00	34,005,500.00	33,019,110.00	0.00	986,390.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金	9,713,600.00	0.00	0.00	9,713,600.00	9,162,423.30	0.00	551,176.70	
01-02-10-00-09	Alimentação e alojamento - numerário	143,600.00	0.00	0.00	143,600.00	142,380.00	0.00	1,220.00	
01-02-10-00-10	導師報酬	51,300.00	68,000.00	0.00	119,300.00	118,500.00	0.00	800.00	
01-02-10-00-11	Remunerações para formação	3,793,700.00	0.00	1,001,000.00	2,792,700.00	1,741,468.80	0.00	1,051,231.20	
01-02-10-00-99	Prémio de avaliação de desempenho	615,200.00	0.00	0.00	615,200.00	29,836.70	0.00	585,363.30	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções	4,100.00	11,000.00	0.00	15,100.00	12,864.00	0.00	2,236.00	
01-03-02-00	Outros	570,000.00	0.00	0.00	570,000.00	75,312.80	0.00	494,687.20	
01-03-03-00	私人電話	1,500,000.00	700,000.00	0.00	2,200,000.00	2,054,501.00	0.00	145,499.00	
01-05-01-00	Telefones individuais	23,127,200.00	0.00	0.00	23,127,200.00	22,162,480.00	0.00	964,720.00	
01-05-02-00	膳食及住宿 - 實物	512,700.00	750,000.00	0.00	1,262,700.00	1,047,137.40	0.00	215,562.60	
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - espécie	55,100.00	80,000.00	0.00	135,100.00	93,000.00	0.00	42,100.00	
01-06-03-02	Abonos diversos - previdência social	406,600.00	200,000.00	0.00	606,600.00	395,722.10	0.00	210,877.90	
01-06-03-03-01	啟程津貼	4,400.00	0.00	0.00	4,400.00	1,500.00	0.00	2,900.00	
02-01-03-00-01	Ajudas de custo de embarque	0.00	700,000.00	0.00	700,000.00	365,339.00	0.00	334,661.00	
02-01-03-00-02	日津貼	9,000.00	70,000.00	0.00	79,000.00	33,350.00	0.00	45,650.00	
02-01-03-00-99	Ajudas de custo diárias	4,500.00	0.00	0.00	4,500.00	4,494.60	0.00	5.40	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	46,302.00	0.00	3,698.00	
02-01-04-00-99	其他	30,000.00	20,000.00	0.00	50,000.00	42,891.00	0.00	7,109.00	
02-01-04-00-02	員工宿舍	33,000.00	0.00	0.00	33,000.00	23,400.00	0.00	9,600.00	
02-01-04-00-99	Alojamento de pessoal	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	5,614.00	0.00	12,386.00	
02-01-05-00	其他	72,000.00	300,000.00	0.00	372,000.00	265,409.80	0.00	106,590.20	
02-01-06-00	Outros								
02-01-07-00-03	書刊及技術文件								
02-01-08-00	Livros e documentação técnica								
	其他								
	Outros								
	工場、修理廠及化驗室用品								
	Material fabril, oficial e de laboratório								
	榮譽及招待物品								
	Material honorífico e de representação								
	文儀器材								
	Máquinas de escritório								
	其他耐用品								
	Outros bens duradouros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-01-00	原料及附料	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	14,195.00	0.00	3,805.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	5,000,000.00	0.00	263,500.00	4,736,500.00	4,633,582.02	0.00	102,917.98	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	300,000.00	0.00	96,000.00	204,000.00	204,000.00	0.00	0.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	504,000.00	100,000.00	0.00	604,000.00	602,562.25	0.00	1,437.75	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	3,600.00	0.00	0.00	3,600.00	3,057.00	0.00	543.00	
02-02-06-00	Alimentação 服裝	2,000.00	10,000.00	0.00	12,000.00	11,982.90	0.00	17.10	
02-02-07-00-03	Vestuário 清潔及消毒用品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	146,967.55	0.00	3,032.45	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	700,000.00	150,000.00	0.00	850,000.00	848,903.40	0.00	1,096.60	
02-02-07-00-08	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	36,500.00	263,500.00	0.00	300,000.00	270,867.10	0.00	29,132.90	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	17,830.00	0.00	170.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,240,000.00	150,000.00	0.00	1,390,000.00	1,334,137.13	0.00	55,862.87	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	8,833,300.00	3,000,000.00	0.00	11,833,300.00	10,470,360.22	0.00	1,362,939.78	
02-03-02-01	Diversos 電費	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	2,533,807.30	0.00	166,192.70	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	72,000.00	0.00	0.00	72,000.00	51,469.40	0.00	20,530.60	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	66,000.00	100,000.00	0.00	166,000.00	67,706.50	0.00	98,293.50	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	84,700.00	0.00	0.00	84,700.00	84,686.40	0.00	13.60	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	210,000.00	50,000.00	0.00	260,000.00	206,679.00	0.00	53,321.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	1,524,000.00	100,000.00	0.00	1,624,000.00	1,562,705.00	0.00	61,295.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	27,200.00	40,000.00	0.00	67,200.00	42,694.97	0.00	24,505.03	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	3,800,000.00	0.00	80,000.00	3,720,000.00	3,143,046.95	0.00	576,953.05	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	0.00	110,000.00	0.00	110,000.00	103,256.50	0.00	6,743.50	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado				
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
02-03-06-00	招待費 Representação	166,200.00	80,000.00	0.00	246,200.00	226,387.30	0.00	19,812.70	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	450,000.00	300,000.00	0.00	750,000.00	562,789.60	0.00	187,210.40	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	618,000.00	20,000.00	0.00	638,000.00	616,288.40	0.00	21,711.60	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,350,000.00	500,000.00	0.00	1,850,000.00	1,763,789.86	0.00	86,210.14	
02-03-08-00-99	其他 Outros	60,000.00	240,000.00	0.00	300,000.00	207,254.60	0.00	92,745.40	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	184,200.00	32,000.00	0.00	216,200.00	216,200.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	3,600.00	0.00	0.00	3,600.00	1,990.58	0.00	1,609.42	
02-03-09-00-99	其他 Outros	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	228,326.80	0.00	161,673.20	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	291,600.00	0.00	61,000.00	230,600.00	215,655.70	0.00	14,944.30	
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,300.00	10,000.00	0.00	22,300.00	17,584.80	0.00	4,715.20	
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	5,879.90	0.00	120.10	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	72,000.00	20,000.00	0.00	92,000.00	71,131.00	0.00	20,869.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	139,800.00	0.00	0.00	139,800.00	118,600.00	0.00	21,200.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	13,400,000.00	17,502,000.00	3,093,000.00	27,809,000.00	25,239,448.00	0.00	2,569,552.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	2,500,000.00	7,360,000.00	1,343,000.00	8,517,000.00	6,851,190.00	0.00	1,665,810.00	
07-10-00-00-01	保安用品 Material de segurança	4,600,000.00	4,992,000.00	0.00	9,592,000.00	9,333,654.00	0.00	258,346.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	300,000.00	750,000.00	0.00	1,050,000.00	1,049,291.00	0.00	709.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	300,000.00	500,000.00	0.00	800,000.00	693,458.00	0.00	106,542.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	5,000,000.00	1,280,000.00	1,750,000.00	4,530,000.00	4,529,229.00	0.00	771.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	300,000.00	500,000.00	0.00	800,000.00	739,450.00	0.00	60,550.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	400,000.00	2,120,000.00	0.00	2,520,000.00	2,043,176.00	0.00	476,824.00	
	開支總額 Total das despesas	719,228,600.00	29,938,600.00	13,876,700.00	735,290,500.00	697,014,080.13	0.00	38,276,419.87	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十二章 — 地球物理暨氣象局 CAPÍTULO 22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	100,451,200.00	234,000.00	1,888,000.00	98,797,200.00	90,509,819.01	12,000.00	8,275,380.99	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	39,420,700.00	0.00	136,000.00	39,284,700.00	37,496,946.90	0.00	1,787,753.10	
01-01-03-03	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,607,400.00	0.00	0.00	2,607,400.00	2,560,324.00	0.00	47,076.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	15,441,900.00	0.00	0.00	15,441,900.00	14,362,035.00	0.00	1,079,865.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	337,100.00	0.00	0.00	337,100.00	333,205.00	0.00	3,895.00	
01-01-07-00-03	複製開支 Duplicação de vencimentos	307,600.00	0.00	10,000.00	297,600.00	195,736.50	0.00	101,863.50	
01-01-09-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	194,400.00	0.00	0.00	194,400.00	194,400.00	0.00	0.00	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,836,500.00	0.00	0.00	4,836,500.00	4,612,038.80	0.00	224,461.20	
01-02-03-00-01	假期津貼 Subsídio de férias	4,799,800.00	0.00	0.00	4,799,800.00	4,532,117.80	0.00	267,682.20	
01-02-03-00-02	額外工作 Trabalho extraordinário	605,000.00	0.00	0.00	605,000.00	422,372.00	0.00	182,628.00	
01-02-06-00	輪班工作 Trabalho por turnos	2,665,900.00	0.00	0.00	2,665,900.00	2,610,142.30	0.00	55,757.70	
01-02-10-00-10	房屋津貼 Subsídio de residência	3,674,300.00	0.00	0.00	3,674,300.00	3,474,900.00	0.00	199,400.00	
01-02-10-00-11	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	49,300.00	0.00	0.00	49,300.00	0.00	0.00	49,300.00	
01-02-10-00-99	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	53,400.00	10,000.00	0.00	63,400.00	58,904.10	0.00	4,495.90	
01-03-01-00	其他 Outros	9,000.00	0.00	0.00	9,000.00	3,016.00	0.00	5,984.00	
01-03-02-00	私人電話 Telefones individuais	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	7,673.61	0.00	9,326.39	
01-03-03-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,328.00	0.00	4,672.00	
01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	27,540.00	0.00	12,460.00	
	家庭津貼 Subsídio de família	1,845,600.00	0.00	0.00	1,845,600.00	1,600,560.00	0.00	245,040.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	37,000.00	0.00	0.00	37,000.00	25,425.00	0.00	11,575.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	26,900.00	23,000.00	0.00	49,900.00	43,050.00	0.00	6,850.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	199,700.00	113,000.00	0.00	312,700.00	208,345.20	0.00	104,354.80	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,471.30	0.00	1,528.70	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	1,232.00	0.00	5,768.00	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	860.00	0.00	4,140.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文儀器材	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	13,172.00	0.00	2,828.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,000.00	8,000.00	0.00	10,000.00	7,250.00	0.00	2,750.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	3,000.00	0.00	8,000.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	458.00	0.00	14,542.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	66,800.55	0.00	63,199.45	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	124,645.64	0.00	45,354.36	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	18,550.36	0.00	6,449.64	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,752.00	0.00	18,248.00	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	100,000.00	0.00	0.00	80,000.00	78,297.80	0.00	1,702.20	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	3,000.00	20,000.00	0.00	23,000.00	20,290.00	0.00	2,710.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,700,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	955,641.08	0.00	544,358.92	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	2,784,000.00	0.00	458,000.00	2,326,000.00	1,637,984.60	12,000.00	676,015.40	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,545,000.00	0.00	0.00	1,545,000.00	1,145,060.00	0.00	399,940.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	25,250.00	0.00	10,750.00	
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	810,000.00	0.00	0.00	810,000.00	457,464.00	0.00	352,536.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	728,150.40	0.00	21,849.60	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	43,000.00	10,000.00	0.00	53,000.00	38,196.13	0.00	14,803.87	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	18,879.90	0.00	6,120.10	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	5,778,000.00	0.00	0.00	5,778,000.00	5,363,542.19	0.00	414,457.81	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,422,000.00	0.00	1,064,000.00	358,000.00	304,906.72	0.00	53,093.28	
02-03-06-00	Outros 招待費	23,400.00	0.00	0.00	23,400.00	20,385.20	0.00	3,014.80	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	100,427.20	0.00	49,572.80	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	6,500.00	0.00	39,500.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,333,000.00	0.00	0.00	1,333,000.00	777,648.90	0.00	555,351.10	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	237,000.00	0.00	0.00	237,000.00	72,254.67	0.00	164,745.33	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	2,375,000.00	0.00	0.00	2,375,000.00	2,122,414.58	0.00	252,585.42	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,000.00	0.00	2,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	58,300.00	50,000.00	0.00	108,300.00	75,600.00	0.00	32,700.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	6,452.60	0.00	1,547.40	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	86,000.00	0.00	0.00	86,000.00	78,170.00	0.00	7,830.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	3,210,000.00	0.00	0.00	3,210,000.00	3,200,560.00	0.00	9,440.00	
04-04-00-00-02	Associações e organizações 給予外地組織的共同分擔及會費	271,000.00	0.00	0.00	271,000.00	231,090.88	0.00	39,909.12	
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員 Pessoal	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	561.90	0.00	3,438.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-02-00	物料	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-04-00	Material 車輛	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	6,518.20	0.00	11,481.80	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,800.00	0.00	7,200.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	19,000.00	0.00	0.00	19,000.00	17,520.00	0.00	1,480.00	
	資本開支 Despesas de capital	6,600,000.00	2,044,000.00	390,000.00	8,254,000.00	4,226,050.32	0.00	4,027,949.68	
07-03-00-00	樓宇	1,200,000.00	0.00	390,000.00	810,000.00	254,500.00	0.00	555,500.00	
07-06-00-00-02	Edifícios 各項建設	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	75,000.00	0.00	25,000.00	
07-09-00-00	Construções diversas 運輸物料	0.00	290,000.00	0.00	290,000.00	0.00	0.00	290,000.00	
07-10-00-00-06	Material de transporte 工場及餐廳用品	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	500,000.00	350,000.00	0.00	850,000.00	630,167.70	0.00	219,832.30	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	54,910.00	0.00	5,090.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	2,700,000.00	0.00	0.00	2,700,000.00	1,573,906.00	0.00	1,126,094.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文獻器材	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	36,000.00	0.00	14,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	2,020,000.00	1,254,000.00	0.00	3,274,000.00	1,601,566.62	0.00	1,672,433.38	
	開支總額 Total das despesas	107,051,200.00	2,278,000.00	2,278,000.00	107,051,200.00	94,747,869.33	12,000.00	12,303,330.67	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十三章 — 旅遊局 CAPÍTULO 23-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	309,560,800.00	3,979,500.00	3,979,500.00	309,560,800.00	268,009,806.97	749.30	41,550,243.73	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	74,412,800.00	0.00	0.00	74,412,800.00	68,081,434.80	0.00	6,331,365.20	
01-01-03-01	年資獎金	4,297,400.00	0.00	0.00	4,297,400.00	3,584,732.60	162.00	712,505.40	
01-01-03-02	報酬	12,543,800.00	0.00	3,341,000.00	9,202,800.00	6,209,029.20	0.00	2,993,770.80	
01-01-03-03	Remunerações	233,900.00	0.00	50,000.00	183,900.00	111,555.00	0.00	72,345.00	
01-01-03-04	Prémio de antiguidade	80,654,100.00	3,341,000.00	0.00	83,995,100.00	81,356,908.40	0.00	2,638,191.60	
01-01-06-00	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,667,800.00	50,000.00	0.00	1,717,800.00	1,697,966.40	81.00	19,833.60	
01-01-07-00-03	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,563,300.00	0.00	0.00	2,563,300.00	1,149,455.50	0.00	1,413,844.50	
01-01-07-00-06	重疊薪俸	923,400.00	0.00	0.00	923,400.00	795,783.20	0.00	127,616.80	
01-01-09-00	Duplicação de vencimentos	291,600.00	0.00	0.00	291,600.00	249,817.50	0.00	41,782.50	
01-01-10-00	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	14,506,100.00	0.00	280,000.00	14,226,100.00	13,533,717.60	0.00	692,382.40	
01-02-01-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬	14,290,000.00	0.00	280,000.00	14,010,000.00	13,692,190.00	0.00	317,810.00	
01-02-03-00-01	Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
01-02-03-00-02	Gratificações variáveis ou eventuais	16,405,100.00	0.00	0.00	16,405,100.00	15,146,599.90	506.30	1,258,500.10	
01-02-04-00	額外工作	531,200.00	0.00	0.00	531,200.00	459,233.90	0.00	71,966.10	
01-02-05-00	Abono para falhas	261,200.00	11,000.00	0.00	272,200.00	216,760.00	0.00	55,440.00	
01-02-06-00	Subsídio de férias	146,600.00	0.00	0.00	146,600.00	16,200.00	0.00	130,400.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência	11,999,500.00	0.00	0.00	11,999,500.00	11,275,200.00	0.00	724,300.00	
	導師報酬	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
	Remunerações para formação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	666,500.00	0.00	0.00	666,500.00	479,727.50	0.00	186,772.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	512,700.00	549,000.00	0.00	1,061,700.00	971,355.80	0.00	90,344.20	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,020.00	0.00	5,980.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	195,664.00	0.00	354,336.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	5,475,600.00	0.00	0.00	5,475,600.00	4,857,640.00	0.00	617,960.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	307,600.00	0.00	0.00	307,600.00	112,635.00	0.00	194,965.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	34,500.00	0.00	0.00	34,500.00	0.00	0.00	34,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	47,100.00	0.00	0.00	47,100.00	18,786.00	0.00	28,314.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	982,400.00	0.00	0.00	982,400.00	134,270.00	0.00	848,130.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	148,000.00	0.00	0.00	148,000.00	41,756.59	0.00	106,243.41	
02-01-07-00-03	Livros e documentação técnica 文儀器材	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,480.00	0.00	2,520.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	6,053.00	0.00	5,947.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,562.00	0.00	1,438.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	141,451.65	0.00	158,548.35	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	2,867,500.00	0.00	0.00	2,867,500.00	1,653,154.64	0.00	1,214,345.36	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	309,000.00	0.00	0.00	309,000.00	148,590.90	0.00	160,409.10	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	0.00	28,500.00	0.00	28,500.00	28,476.30	0.00	23.70	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	42,000.00	0.00	28,500.00	70,500.00	7,000.00	0.00	6,500.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	874,100.00	0.00	0.00	874,100.00	510,527.60	0.00	363,572.40	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	9,671,600.00	0.00	0.00	9,671,600.00	6,059,644.92	0.00	3,611,955.08	
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-02-01	電費	7,000,000.00	0.00	0.00	7,000,000.00	5,233,907.53	0.00	1,766,092.47	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	168,566.87	0.00	91,433.13	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	3,527,200.00	0.00	0.00	3,527,200.00	2,974,334.56	0.00	552,865.44	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	14,832,900.00	0.00	0.00	14,832,900.00	12,984,829.80	0.00	1,848,070.20	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	60,900.00	0.00	69,100.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	202,000.00	0.00	0.00	202,000.00	180,720.00	0.00	21,280.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	39,500.00	0.00	0.00	39,500.00	4,549.00	0.00	34,951.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	5,204,200.00	0.00	0.00	5,204,200.00	2,832,259.79	0.00	2,371,940.21	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	2,255,000.00	0.00	0.00	2,255,000.00	313,062.40	0.00	1,941,937.60	
02-03-06-00	Outros 招待費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	3,970,000.00	0.00	0.00	3,970,000.00	2,747,253.30	0.00	1,222,746.70	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEEM 研究、顧問及翻譯	1,819,400.00	0.00	0.00	1,819,400.00	865,384.80	0.00	954,015.20	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	610,000.00	0.00	0.00	610,000.00	264,224.80	0.00	345,775.20	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	8,195,000.00	0.00	0.00	8,195,000.00	5,098,011.50	0.00	3,096,988.50	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00	0.00	0.00	66,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	246,500.00	0.00	0.00	246,500.00	22,817.80	0.00	223,682.20	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	323,340.00	0.00	176,660.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	35,800.00	0.00	0.00	35,800.00	7,199.02	0.00	28,600.98	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	541,300.00	0.00	0.00	541,300.00	270,711.00	0.00	270,589.00	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-03-00-00-02	家庭及個人	436,800.00	0.00	0.00	436,800.00	215,050.00	0.00	221,750.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	33,292.20	0.00	14,707.80	
05-02-02-00	Pessoal 物料	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,020.00	0.00	980.00	
05-02-03-00	Material 不動產	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	10,645.00	0.00	5,355.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	16,061.80	0.00	23,938.20	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	8,500.00	0.00	0.00	8,500.00	6,250.00	0.00	2,250.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	105,420.00	0.00	44,580.00	
05-04-00-00-04	F.S.S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	472,300.00	0.00	0.00	472,300.00	304,203.20	0.00	168,096.80	
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	Diferenças cambiais								
	資本開支 Despesas de capital	8,120,000.00	0.00	0.00	8,120,000.00	6,036,373.50	0.00	2,083,626.50	
07-09-00-00	運輸物料	1,010,000.00	0.00	0.00	1,010,000.00	399,600.00	0.00	610,400.00	
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	745,270.50	0.00	154,729.50	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	590,000.00	0.00	0.00	590,000.00	143,298.00	0.00	446,702.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	4,370,000.00	0.00	0.00	4,370,000.00	4,180,262.00	0.00	189,738.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,283.00	0.00	4,717.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	1,240,000.00	0.00	0.00	1,240,000.00	562,660.00	0.00	677,340.00	
	開支總額 Total das despesas	317,680,800.00	3,979,500.00	3,979,500.00	317,680,800.00	274,046,929.77	749.30	43,633,870.23	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十四章 — 新聞局 CAPITULO-24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	122,102,600.00	1,505,000.00	1,955,000.00	121,652,600.00	107,223,794.58	366.70	14,428,805.42	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	20,638,700.00	0.00	1,200,000.00	19,438,700.00	18,195,231.50	0.00	1,243,468.50	
01-01-03-01	年資獎金	1,205,400.00	0.00	0.00	1,205,400.00	986,294.70	0.00	219,105.30	
01-01-03-01	報酬	69,600.00	0.00	0.00	69,600.00	66,022.00	0.00	3,578.00	
01-01-03-02	Remunerações	1,700.00	0.00	0.00	1,700.00	945.00	0.00	755.00	
01-01-03-03	Prémio de antiguidade								
01-01-03-04	新俸 (行政任用合同)	31,696,000.00	0.00	0.00	31,696,000.00	27,964,372.20	0.00	3,731,627.80	
01-01-06-00	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,098,600.00	0.00	0.00	1,098,600.00	629,532.00	0.00	469,068.00	
01-01-07-00-03	Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	777,000.00	0.00	0.00	777,000.00	753,997.00	0.00	23,003.00	
01-01-09-00	重疊薪俸	486,000.00	0.00	0.00	486,000.00	472,935.00	0.00	13,065.00	
01-01-09-00	Duplicação de vencimentos	4,984,300.00	0.00	0.00	4,984,300.00	4,035,082.60	0.00	949,217.40	
01-01-10-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	4,779,500.00	0.00	0.00	4,779,500.00	3,960,900.00	0.00	818,600.00	
01-02-01-00	聖誕津貼	35,900.00	0.00	0.00	35,900.00	34,500.00	0.00	1,400.00	
01-02-03-00-01	Subsídio de férias	2,637,500.00	1,200,000.00	0.00	3,837,500.00	3,413,397.30	0.00	424,102.70	
01-02-05-00	Gratificações variáveis ou eventuais	53,400.00	0.00	0.00	53,400.00	4,860.00	0.00	48,540.00	
01-02-06-00	Trabalho extraordinário	3,820,100.00	0.00	0.00	3,820,100.00	3,056,940.00	0.00	763,160.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	0.00	0.00	54,800.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	328,500.00	0.00	0.00	328,500.00	181,200.50	0.00	147,299.50	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	1,395.00	0.00	4,605.00	
01-03-03-00	Vestutário e artigos pessoais - espécie	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	41,722.00	0.00	43,278.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações		開支結算額 Despesa liquidada			
			增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
01-05-01-00	家庭津貼	1,641,200.00	0.00	0.00	1,319,820.00	0.00	321,380.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	109,500.00	0.00	0.00	40,095.00	0.00	69,405.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	58,800.00	0.00	0.00	56,300.00	0.00	2,500.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	284,500.00	0.00	0.00	267,428.30	366.70	17,071.70	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	5,100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,100.00	
02-01-06-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-02	Material honorífico e de representação 資訊設備	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	1,630.00	0.00	8,370.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	44,000.00	0.00	0.00	1,570.25	0.00	42,429.75	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	5,000.00	0.00	0.00	3,360.00	0.00	1,640.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	120,000.00	0.00	0.00	39,073.30	0.00	80,926.70	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	553,000.00	0.00	0.00	314,842.82	0.00	238,157.18	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	25,257.55	0.00	24,742.45	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	713,000.00	0.00	0.00	478,667.00	0.00	234,333.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	83,800.00	0.00	0.00	22,124.00	0.00	61,676.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	166,800.00	0.00	0.00	158,717.12	0.00	8,082.88	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	2,045,900.00	0.00	0.00	1,302,232.00	0.00	743,668.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	520,000.00	0.00	0.00	442,200.00	0.00	77,800.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	500.00	0.00	0.00	30.00	0.00	470.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	
	Higiene e limpeza							

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-03	管理費及保安	2,456,300.00	0.00	0.00	2,456,300.00	2,266,854.00	0.00	189,446.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	18,000.00	0.00	102,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	280,000.00	300,000.00	0.00	580,000.00	377,828.00	0.00	202,172.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis	44,900.00	0.00	0.00	44,900.00	41,001.20	0.00	3,898.80	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial	720,300.00	0.00	0.00	720,300.00	551,024.64	0.00	169,275.36	
02-03-05-03-02	Comunicações	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	8,400.00	0.00	51,600.00	
02-03-06-00	Outros	427,400.00	0.00	0.00	427,400.00	340,347.30	0.00	87,052.70	
02-03-07-00-01	Representação	203,000.00	0.00	0.00	203,000.00	156,657.00	0.00	46,343.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	7,144,800.00	0.00	0.00	7,144,800.00	7,112,053.00	0.00	32,747.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	186,400.00	0.00	13,600.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos	3,147,000.00	0.00	0.00	3,147,000.00	2,453,905.40	0.00	693,094.60	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00	248,708.00	0.00	121,292.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada	9,615,800.00	0.00	0.00	9,615,800.00	8,937,221.00	0.00	678,579.00	
02-03-09-00-01	Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados	95,000.00	0.00	0.00	95,000.00	54,427.00	0.00	40,573.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	5,380.00	0.00	7,620.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	104,200.00	0.00	0.00	104,200.00	92,243.00	0.00	11,957.00	
04-02-00-00-02	Outros	2,745,500.00	0.00	0.00	2,745,500.00	2,494,445.00	0.00	251,055.00	
04-03-00-00-01	Associações e organizações	14,997,800.00	0.00	755,000.00	14,242,800.00	13,559,170.50	0.00	683,629.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
05-02-01-00	Complicações e quotas p/organiz. no exterior 人員	7,400.00	5,000.00	0.00	12,400.00	7,958.30	7,958.30	4,441.70	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	13,237.10	13,237.10	4,762.90	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	32,000.00	0.00	0.00	32,000.00	25,860.00	25,860.00	6,140.00	
07-10-00-00-02	資本開支 Despesas de capital	720,500.00	450,000.00	0.00	1,170,500.00	991,249.10	991,249.10	179,250.90	
07-10-00-00-07	文康用品 Material de cultura e recreio	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	508.50	508.50	4,491.50	
07-10-00-00-08	版權 Direito de autor	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	43,914.00	43,914.00	6,086.00	
07-10-00-00-09	傢具 Mobílias	10,000.00	150,000.00	0.00	160,000.00	74,870.00	74,870.00	85,130.00	
07-10-00-00-10	資訊設備 Equipamentos informáticos	610,000.00	0.00	0.00	610,000.00	596,706.00	596,706.00	13,294.00	
07-10-00-00-99	文儀器材 Máquinas de escritório	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,291.60	6,291.60	3,708.40	
	其他 Outros	35,500.00	300,000.00	0.00	335,500.00	268,959.00	268,959.00	66,541.00	
	開支總額 Total das despesas	122,823,100.00	1,955,000.00	1,955,000.00	122,823,100.00	108,215,043.68	108,214,676.98	14,608,056.32	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十五章 — 警察總局 CAPÍTULO 25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	39,437,700.00	507,000.00	1,717,000.00	33,958,562.92	33,958,196.22	366.70	4,269,137.08
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,866,100.00	0.00	0.00	17,820,119.40	17,820,119.40	0.00	1,045,980.60
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	851,600.00	0.00	0.00	781,304.00	781,304.00	0.00	70,296.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,054,800.00	0.00	0.00	2,048,268.30	2,048,268.30	0.00	6,531.70
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	98,500.00	0.00	0.00	80,946.00	80,946.00	0.00	17,554.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Duplicação de vencimentos	91,200.00	0.00	0.00	76,005.00	76,005.00	0.00	15,195.00
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	97,500.00	0.00	0.00	48,600.00	48,600.00	0.00	48,900.00
01-01-07-00-99	其他 Pessoal dos órgãos policiais Outras	205,100.00	0.00	0.00	157,096.70	157,096.70	0.00	48,003.30
01-01-08-00	固定及長期招待費 Outras	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Representação certa e permanente	299,000.00	7,000.00	0.00	305,174.40	305,174.40	0.00	825.60
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de Natal	1,840,500.00	0.00	0.00	1,765,968.20	1,765,968.20	0.00	74,531.80
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Subsídio de férias	1,815,900.00	24,000.00	0.00	1,839,090.90	1,839,090.90	0.00	809.10
01-02-03-00-01	額外工作 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Trabalho extraordinário	553,700.00	0.00	0.00	196,772.90	196,772.90	0.00	356,927.10
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Subsídio de residência	962,800.00	0.00	0.00	899,100.00	899,100.00	0.00	63,700.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Alimentação e alojamento - numerário	20,600.00	0.00	0.00	15,709.70	15,709.70	0.00	4,890.30
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Remunerações para formação	10,000.00	0.00	0.00	4,050.00	4,050.00	0.00	5,950.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Prémio de avaliação de desempenho	307,600.00	0.00	31,000.00	45,030.00	45,030.00	0.00	26,570.00
	Compensação em cessação definitiva de funções				52,022.30	52,022.30	0.00	255,577.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	17,448.50	17,448.50	102,551.50	
01-03-01-00	Outros 私人電話	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	5,868.00	5,868.00	24,132.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	22,966.00	22,966.00	7,034.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	574,200.00	0.00	0.00	574,200.00	460,890.00	460,890.00	113,310.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	3,645.00	3,645.00	40,355.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	46,900.00	46,900.00	23,100.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	680,000.00	0.00	0.00	680,000.00	575,051.60	574,684.90	104,948.40	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	967.70	967.70	24,032.30	
02-01-02-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 保衛及保安用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	192,100.00	192,100.00	7,900.00	
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança 員工宿舍	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	289,415.30	289,415.30	110,584.70	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,929.00	1,929.00	13,071.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	19,190.00	19,190.00	810.00	
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	7,990.00	7,990.00	2,010.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	28,530.00	28,530.00	1,470.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	20,000.00	16,000.00	0.00	36,000.00	33,394.00	33,394.00	2,606.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,920.00	1,920.00	48,080.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	45,387.52	45,387.52	44,612.48	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	300,000.00	80,000.00	0.00	380,000.00	347,385.77	347,385.77	32,614.23	
	Consumos de secretaria								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	30,597.40	0.00	13,402.60	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及禮品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,023.20	0.00	8,976.80	
02-02-07-00-09	Materials de propaganda e ofertas 禮品	150,000.00	100,000.00	0.00	250,000.00	247,740.00	0.00	2,260.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	293,927.02	0.00	6,072.98	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,300,000.00	0.00	260,000.00	1,040,000.00	781,328.72	0.00	258,671.28	
02-03-02-01	Diversos 電費	550,000.00	0.00	126,000.00	424,000.00	343,030.00	0.00	80,970.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	45,000.00	0.00	35,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	880,000.00	0.00	0.00	880,000.00	856,914.00	0.00	23,086.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	200,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	42,153.60	0.00	57,846.40	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	5,630.90	0.00	24,369.10	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	343,566.69	0.00	136,433.31	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	24,248.84	0.00	15,751.16	
02-03-06-00	Outros 招待費	980,000.00	280,000.00	0.00	1,260,000.00	1,009,920.20	0.00	250,079.80	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	100,000.00	0.00	60,000.00	40,000.00	15,508.00	0.00	24,492.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	700,000.00	0.00	200,000.00	500,000.00	480,000.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na R.A.E.M. 研究、顧問及翻譯	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	360,000.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	450,000.00	0.00	400,000.00	50,000.00	5,696.60	0.00	44,303.40	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	300,000.00	0.00	90,000.00	210,000.00	150,876.56	0.00	59,123.44	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	150,000.00	0.00	40,000.00	110,000.00	64,548.00	0.00	45,452.00	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-01	研討會及會議	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	182,884.00	182,884.00	67,116.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	249,172.00	249,172.00	100,828.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	560.00	560.00	2,440.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	76,886.00	76,886.00	43,114.00	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	71,200.00	71,200.00	24,800.00	
05-02-01-00	Associações e organizações 人員	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
05-02-04-00	Material 車輛	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	23,435.00	23,435.00	11,565.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔)	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	6,480.00	6,480.00	4,520.00	
05-04-00-00-10	F.S.S. (enc. entidade patronal) 經法律許可之機密開支	400,000.00	0.00	350,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
	Despesas confidenciais permitidas por lei								
	資本開支 Despesas de capital	1,100,000.00	1,210,000.00	0.00	2,310,000.00	2,253,350.50	2,253,350.50	56,649.50	
07-10-00-00-07	版權	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	40,256.00	40,256.00	9,744.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	82,005.00	82,005.00	17,995.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	500,000.00	710,000.00	0.00	1,210,000.00	1,207,948.00	1,207,948.00	2,052.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	100,000.00	100,000.00	0.00	200,000.00	178,422.00	178,422.00	21,578.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	400,000.00	350,000.00	0.00	750,000.00	744,719.50	744,719.50	5,280.50	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	40,537,700.00	1,717,000.00	1,717,000.00	40,537,700.00	36,211,546.72	36,211,546.72	4,325,786.58	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十六章 — 博彩監察協調局 CAPÍTULO-26-DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	253,121,500.00	8,543,000.00	2,207,000.00	259,457,500.00	237,142,105.51	237,141,295.51	810.00	22,315,394.49
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	51,093,000.00	0.00	0.00	51,093,000.00	48,357,691.10	48,357,691.10	0.00	2,735,308.90
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,569,400.00	0.00	0.00	4,569,400.00	4,179,836.30	4,179,836.30	0.00	389,563.70
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,566,300.00	0.00	0.00	2,566,300.00	1,006,408.50	1,006,408.50	0.00	1,559,891.50
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	9,720.00	9,720.00	0.00	29,280.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	104,301,000.00	3,640,000.00	0.00	107,941,000.00	101,698,111.50	101,698,111.50	0.00	6,242,888.50
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,276,200.00	130,000.00	0.00	3,406,200.00	3,382,830.90	3,382,020.90	810.00	23,369.10
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	303,700.00	400,000.00	0.00	703,700.00	602,856.00	602,856.00	0.00	100,844.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,263,600.00	0.00	150,000.00	1,113,600.00	1,057,995.00	1,057,995.00	0.00	55,605.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	13,841,800.00	430,000.00	350,000.00	13,921,800.00	13,474,094.90	13,474,094.90	0.00	447,705.10
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	13,636,800.00	0.00	75,000.00	13,561,800.00	13,467,684.80	13,467,684.80	0.00	94,115.20
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	297,400.00	0.00	0.00	297,400.00	3,321.00	3,321.00	0.00	294,079.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	6,151,900.00	440,000.00	240,000.00	6,351,900.00	6,326,239.40	6,326,239.40	0.00	25,660.60
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	16,894,400.00	550,000.00	252,000.00	17,192,400.00	13,803,835.90	13,803,835.90	0.00	3,388,564.10
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	6,700.00	0.00	0.00	6,700.00	4,860.00	4,860.00	0.00	1,840.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	12,149,900.00	390,000.00	0.00	12,539,900.00	11,440,470.00	11,440,470.00	0.00	1,099,430.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	252,000.00	0.00	302,000.00	252,000.00	252,000.00	0.00	50,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	130,400.00	0.00	0.00	130,400.00	0.00	0.00	0.00	130,400.00
		1,421,900.00	0.00	550,000.00	871,900.00	586,294.70	586,294.70	0.00	285,605.30

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	25,931.52	0.00	44,068.48	
01-03-03-00	Telephone individuais 服裝及個人用品 - 實物	800,000.00	210,000.00	0.00	1,010,000.00	655,593.90	0.00	354,406.10	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	5,720,200.00	260,000.00	50,000.00	5,930,200.00	5,106,530.00	0.00	823,670.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	490,000.00	0.00	0.00	490,000.00	207,180.00	0.00	282,820.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	11,000.00	30,000.00	0.00	41,000.00	20,000.00	0.00	21,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	119,600.00	200,000.00	0.00	319,600.00	161,356.60	0.00	158,243.40	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	2,300.00	20,000.00	0.00	22,300.00	2,021.60	0.00	20,278.40	
01-06-03-03-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 使用個人車輛津貼	2,602,000.00	120,000.00	0.00	2,722,000.00	2,194,950.00	0.00	527,050.00	
02-01-04-00-02	Subsídio para uso próprio de viaturas 書刊及技術文件	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	320.00	0.00	69,680.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica 榮譽及招待物品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	2,578.00	0.00	17,422.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	39,276.00	0.00	60,724.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,758.00	0.00	90,242.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	43,665.73	0.00	26,334.27	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	2,100,000.00	0.00	0.00	2,100,000.00	1,820,587.95	0.00	279,412.05	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	24,227.00	0.00	75,773.00	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfecção 宣傳品及獎品	700.00	250,000.00	0.00	250,700.00	152,000.00	0.00	98,700.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	2,500.00	10,000.00	0.00	12,500.00	4,812.00	0.00	7,688.00	
	Prendas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	275,138.10	275,138.10	104,861.90	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,000,000.00	650,000.00	0.00	1,650,000.00	1,283,801.04	1,283,801.04	366,198.96	
02-03-02-01	Diversos 電費	600,000.00	0.00	90,000.00	510,000.00	472,320.00	472,320.00	37,680.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	360,000.00	0.00	100,000.00	260,000.00	239,400.00	239,400.00	20,600.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,950,000.00	0.00	100,000.00	1,850,000.00	1,843,440.00	1,843,440.00	6,560.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-05-02-02	Bens imóveis 公幹交通費	2,300.00	5,000.00	0.00	7,300.00	4,244.70	4,244.70	3,055.30	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	856,011.67	856,011.67	243,988.33	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	47,700.00	0.00	0.00	47,700.00	44,700.00	44,700.00	3,000.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	3,400.00	36,000.00	0.00	39,400.00	25,210.40	25,210.40	14,189.60	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	280,000.00	200,000.00	0.00	480,000.00	230,936.00	230,936.00	249,064.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	2,082,300.00	0.00	250,000.00	1,832,300.00	1,278,697.50	1,278,697.50	553,602.50	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	2,800.00	2,800.00	32,200.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	31,340.40	31,340.40	168,659.60	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	70,800.00	60,000.00	0.00	130,800.00	92,400.00	92,400.00	38,400.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	135.00	135.00	4,865.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	38,079.20	38,079.20	61,920.80	
04-01-01-03-29	Outros 澳門大學	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	200,000.00	200,000.00	0.00	
04-04-00-00-02	Universidade de Macau 給予外地組織的共同分擔及會費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	7,606.40	7,606.40	22,393.60	
05-02-01-00	Participações e quotas p/organiz. no exterior 人員 Pessoal	3,300.00	0.00	0.00	3,300.00	922.60	922.60	2,377.40	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,164.20	5,164.20	4,835.80	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	107,000.00	0.00	0.00	107,000.00	84,720.00	84,720.00	22,280.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,000,000.00	4,110,000.00	1,320,000.00	4,790,000.00	1,238,515.00	1,238,515.00	3,551,485.00	
07-09-00-00	運輸物料	0.00	540,000.00	80,000.00	460,000.00	453,799.00	453,799.00	6,201.00	
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	54,328.00	54,328.00	445,672.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	50,000.00	150,000.00	0.00	200,000.00	57,155.00	57,155.00	142,845.00	
07-10-00-00-09	Móbflias 資訊設備	1,850,000.00	2,600,000.00	1,240,000.00	3,210,000.00	388,577.00	388,577.00	2,821,423.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	100,000.00	200,000.00	0.00	300,000.00	231,940.00	231,940.00	68,060.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	0.00	120,000.00	0.00	120,000.00	52,716.00	52,716.00	67,284.00	
	開支總額 Total das despesas	255,121,500.00	12,653,000.00	3,527,000.00	264,247,500.00	238,379,810.51	238,380,620.51	25,866,879.49	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 - 海事及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第一組 - 海事及水務局 Divisão 01 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água								
	經常開支 Despesas correntes	1,067,893,000.00	26,620,000.00	44,990,000.00	1,049,523,000.00	805,826,337.54	0.00	243,696,662.46	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	69,338,200.00	1,700,000.00	0.00	71,038,200.00	70,646,513.60	0.00	391,686.40	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,567,500.00	0.00	0.00	5,567,500.00	5,375,322.00	0.00	192,178.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	962,400.00	0.00	300,000.00	662,400.00	540,708.00	0.00	121,692.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	71,800.00	0.00	0.00	71,800.00	32,778.00	0.00	39,022.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	109,071,300.00	0.00	5,320,000.00	103,751,300.00	98,314,215.00	0.00	5,437,085.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,891,400.00	0.00	0.00	2,891,400.00	2,639,574.00	0.00	251,826.00	
01-01-04-01	工資 Salários	1,135,500.00	0.00	0.00	1,135,500.00	926,775.00	0.00	208,725.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	225,600.00	0.00	0.00	225,600.00	148,419.00	0.00	77,181.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	738,300.00	600,000.00	0.00	1,338,300.00	1,288,407.00	0.00	49,893.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	2,284,200.00	0.00	0.00	2,284,200.00	2,128,621.60	0.00	155,578.40	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	243,000.00	0.00	0.00	243,000.00	76,950.00	0.00	166,050.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	5,396,300.00	0.00	0.00	5,396,300.00	1,929,548.30	0.00	3,466,751.70	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	15,379,800.00	0.00	0.00	15,379,800.00	15,251,845.00	0.00	127,955.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	15,892,500.00	0.00	0.00	15,892,500.00	14,982,790.90	0.00	909,709.10	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,896,900.00	0.00	0.00	1,896,900.00	1,189,470.00	0.00	707,430.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	7,932,900.00	2,500,000.00	0.00	10,432,900.00	10,140,895.00	0.00	292,005.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	3,445,100.00	0.00	0.00	3,445,100.00	2,443,880.40	0.00	1,001,219.60	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-04-00	錯算補助	553,700.00	0.00	0.00	553,700.00	528,290.00	0.00	25,410.00	
01-02-05-00	Abono para faltas 出席費	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	17,225,400.00	0.00	0.00	17,225,400.00	15,036,840.00	0.00	2,188,560.00	
01-02-10-00-09	Subsídio de residência 導師報酬	123,100.00	0.00	0.00	123,100.00	58,100.00	0.00	65,000.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	153,800.00	30,000.00	0.00	183,800.00	176,565.00	0.00	7,235.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	615,200.00	0.00	0.00	615,200.00	551,743.30	0.00	63,456.70	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	31,722.84	0.00	18,277.16	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,106.50	0.00	34,893.50	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	450,000.00	500,000.00	0.00	950,000.00	626,148.00	0.00	323,852.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	10,765,900.00	0.00	0.00	10,765,900.00	9,955,210.00	0.00	810,690.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	102,600.00	120,000.00	0.00	222,600.00	192,780.00	0.00	29,820.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	52,600.00	20,000.00	0.00	72,600.00	59,700.00	0.00	12,900.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	653,400.00	200,000.00	0.00	853,400.00	513,137.13	0.00	340,262.87	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	76,100.00	0.00	50,000.00	26,100.00	847.00	0.00	25,253.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	1,157.90	0.00	18,842.10	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	47,083.00	0.00	302,917.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	37,760.00	0.00	62,240.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	26,080.00	0.00	13,920.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	40,000.00	200,000.00	0.00	240,000.00	97,898.00	0.00	142,102.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	21,735.00	0.00	58,265.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	8,480.00	0.00	31,520.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-08-00	其他耐用用品	600,000.00	200,000.00	0.00	800,000.00	523,115.00	523,115.00	0.00	276,885.00
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	164,825.00	164,825.00	0.00	435,175.00
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	1,400,000.00	400,000.00	0.00	1,800,000.00	1,291,460.14	1,291,460.14	0.00	508,539.86
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,554.00	4,554.00	0.00	5,446.00
02-02-04-00	Munícões, explosivos e artificios 辦事處消耗	600,000.00	110,000.00	0.00	710,000.00	557,924.14	557,924.14	0.00	152,075.86
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	122,653.70	122,653.70	0.00	27,346.30
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	131,522.00	131,522.00	0.00	468,478.00
02-02-07-00-07	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 原水	360,000,000.00	0.00	16,060,000.00	343,940,000.00	284,698,344.60	284,698,344.60	0.00	59,241,655.40
02-02-07-00-08	Á gua bruta 宣傳品及獎品	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	468,076.00	468,076.00	0.00	431,924.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	83,200.00	0.00	0.00	83,200.00	15,300.00	15,300.00	0.00	67,900.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	3,027,600.00	2,500,000.00	0.00	5,527,600.00	2,560,418.10	2,560,418.10	0.00	2,967,181.90
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	90,980,000.00	0.00	80,000.00	90,900,000.00	57,433,229.26	57,433,229.26	0.00	33,466,770.74
02-03-01-00-08	Diversos 路橋、山坡及航道工程	195,000,000.00	0.00	20,650,000.00	174,350,000.00	81,690,988.10	81,690,988.10	0.00	92,659,011.90
02-03-02-01	Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação 電費	30,000,000.00	10,000,000.00	0.00	40,000,000.00	35,669,813.32	35,669,813.32	0.00	4,330,186.68
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣罐費	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	1,161,024.98	1,161,024.98	0.00	138,975.02
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	24,100,000.00	0.00	2,530,000.00	21,570,000.00	14,179,293.20	14,179,293.20	0.00	7,390,706.80
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	17,200,000.00	0.00	0.00	17,200,000.00	13,425,017.60	13,425,017.60	0.00	3,774,982.40
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	130,546.00	130,546.00	0.00	169,454.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	120,000.00	80,000.00	0.00	200,000.00	172,300.00	172,300.00	0.00	27,700.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	4,600.00	80,000.00	0.00	84,600.00	71,363.78	71,363.78	0.00	13,236.22
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	2,000,000.00	450,000.00	0.00	2,450,000.00	1,911,915.55	1,911,915.55	0.00	538,084.45
	Comunicações								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-05-03-02	其他	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	154,110.00	154,110.00	0.00	145,890.00
02-03-06-00	Outros 招待費	131,200.00	50,000.00	0.00	181,200.00	99,299.30	99,299.30	0.00	81,900.70
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	446,900.00	650,000.00	0.00	1,096,900.00	792,164.40	792,164.40	0.00	304,735.60
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	2,880,000.00	0.00	0.00	2,880,000.00	749,575.00	749,575.00	0.00	2,130,425.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	10,167,400.00	0.00	0.00	10,167,400.00	4,237,167.00	4,237,167.00	0.00	5,930,233.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	242,909.10	242,909.10	0.00	257,090.90
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	20,000,000.00	6,000,000.00	0.00	26,000,000.00	18,862,450.60	18,862,450.60	0.00	7,137,549.40
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	13,420.73	13,420.73	0.00	66,579.27
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	148,800.78	148,800.78	0.00	51,199.22
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	421,600.00	0.00	0.00	421,600.00	178,405.50	178,405.50	0.00	243,194.50
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	10,487.44	10,487.44	0.00	9,512.56
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	15,000,000.00	0.00	0.00	15,000,000.00	14,348,479.70	14,348,479.70	0.00	651,520.30
04-02-00-00-01	Outros 財團法人	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,050.00	5,050.00	0.00	4,950.00
04-02-00-00-02	Fundações 社團及組織	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	974,189.40	974,189.40	0.00	225,810.60
04-03-00-00-01	Associações e organizações 企業	8,732,500.00	0.00	0.00	8,732,500.00	8,730,498.00	8,730,498.00	0.00	2,002.00
04-03-00-00-02	Empresas 家庭及個人	4,000,000.00	0.00	0.00	4,000,000.00	3,325,635.35	3,325,635.35	0.00	674,364.65
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	138,889.80	138,889.80	0.00	41,110.20
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	61,800.00	20,000.00	0.00	81,800.00	54,365.30	54,365.30	0.00	27,434.70
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	33,407.10	33,407.10	0.00	16,592.90
05-02-05-00	Viaturas 雜項	510,000.00	0.00	0.00	510,000.00	159,970.00	159,970.00	0.00	350,030.00
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	140,280.00	0.00	9,720.00	
05-04-00-00-91	兌換差額	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	100.00	0.00	0.00	100.00	2.10	0.00	97.90	
	資本開支 Despesas de capital	13,850,000.00	18,370,000.00	0.00	32,220,000.00	12,476,618.80	0.00	19,743,381.20	
07-05-00-00	港口	500,000.00	890,000.00	0.00	1,390,000.00	890,000.00	0.00	500,000.00	
07-09-00-00	Portos 運輸物料	1,020,000.00	6,980,000.00	0.00	8,000,000.00	2,626,990.00	0.00	5,373,010.00	
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	1,000,000.00	300,000.00	0.00	1,300,000.00	787,902.00	0.00	512,098.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	100,000.00	1,200,000.00	0.00	1,300,000.00	552,370.00	0.00	747,630.00	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	1,197,453.00	0.00	1,302,547.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	118,000.00	0.00	682,000.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	7,930,000.00	9,000,000.00	0.00	16,930,000.00	6,303,903.80	0.00	10,626,096.20	
	開支總額 Total das despesas	1,081,743,000.00	44,990,000.00	44,990,000.00	1,081,743,000.00	818,302,956.34	0.00	263,440,043.66	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
	第二十七章 - 海軍及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第二組 - 海軍博物館 Divisão-02-Museu Marítimo	9,660,000.00	148,000.00	1,030,000.00	8,778,000.00	3,437,230.90	0.00	5,340,769.10	
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	1,906.90	0.00	1,093.10	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
02-01-05-00	Obras de arte e espólio 工場、修理廠及化驗室用品	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,930.00	0.00	1,070.00	
02-01-07-00-03	Material fabril, oficial e de laboratório 文儀器材	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	2,760.00	0.00	240.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,260.00	0.00	1,740.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	56,000.00	10,000.00	0.00	66,000.00	52,176.70	0.00	13,823.30	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	357.20	0.00	642.80	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	35,000.00	20,000.00	0.00	55,000.00	53,207.10	0.00	1,792.90	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	22,848.00	0.00	12,152.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	33,224.20	0.00	1,775.80	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	6,000.00	3,000.00	0.00	9,000.00	8,981.50	0.00	18.50	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	77,500.00	25,000.00	0.00	102,500.00	51,468.00	0.00	51,032.00	
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	270,000.00	25,000.00	0.00	295,000.00	258,879.80	0.00	36,120.20	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	6,960,000.00	0.00	1,030,000.00	5,930,000.00	1,325,810.00	0.00	4,604,190.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	611,990.00	0.00	188,010.00	
	Energia eléctrica								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-01	水及氣體費	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	38,820.00	0.00	1,180.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	593,585.00	0.00	106,415.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	45,000.00	20,000.00	0.00	65,000.00	50,568.00	0.00	14,432.00	
02-03-05-03-01	Condomínio e segurança 通訊	90,000.00	40,000.00	0.00	130,000.00	97,600.00	0.00	32,400.00	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	10,000.00	5,000.00	0.00	15,000.00	1,400.00	0.00	13,600.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	199,916.20	0.00	130,083.80	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,700.00	0.00	1,300.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	535.00	0.00	465.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,230.00	0.00	3,770.00	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,607.30	0.00	4,392.70	
05-02-02-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 物料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,590.00	0.00	2,410.00	
05-02-03-00	Material 不動產	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	4,880.00	0.00	2,120.00	
05-02-05-00	Imóveis 雜項	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,000.00	0.00	3,000.00	
05-04-00-00-91	Diversos 兌換差額	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	Diferenças cambiais								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	640,000.00	882,000.00	0.00	1,522,000.00	734,960.00	0.00	787,040.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	10,000.00	17,000.00	0.00	27,000.00	8,390.00	0.00	18,610.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	30,000.00	15,000.00	0.00	45,000.00	20,560.00	0.00	24,440.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	590,000.00	850,000.00	0.00	1,440,000.00	706,010.00	0.00	733,990.00	
	開支總額 Total das despesas	10,300,000.00	1,030,000.00	1,030,000.00	10,300,000.00	4,172,190.90	0.00	6,127,809.10	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 - 海軍及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第三組 - 航海學校 Divisão-03-Escola de Pilotagem	2,305,600.00	277,770.00	435,900.00	2,147,470.00	1,952,886.00	0.00	194,584.00	
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	25,000.00	0.00	15,000.00	10,000.00	9,990.00	0.00	10.00	
02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	375.00	0.00	1,625.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	50,000.00	0.00	4,000.00	46,000.00	23,860.00	0.00	22,140.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	800.00	0.00	0.00	800.00	690.00	0.00	110.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,870.00	0.00	3,130.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	900.00	0.00	4,100.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,988.00	0.00	12.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	751.30	0.00	1,248.70	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	81,557.80	0.00	8,442.20	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	20,000.00	10,000.00	0.00	30,000.00	29,173.10	0.00	826.90	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,618.70	0.00	381.30	
02-02-07-00-08	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	25,000.00	0.00	10,000.00	15,000.00	13,450.00	0.00	1,550.00	
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	39,987.60	0.00	12.40	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,070,000.00	0.00	320,000.00	750,000.00	701,666.40	0.00	48,333.60	
02-03-02-01	Diversos 電費	174,500.00	35,000.00	0.00	209,500.00	176,020.00	0.00	33,480.00	
	Energia eléctrica								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado			
02-03-02-02-01	水及氣體費	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,680.00	0.00	320.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,800.00	0.00	7,200.00
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza 不動產	4,500.00	1,000.00	0.00	5,500.00	4,050.00	0.00	1,450.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	180,000.00	29,000.00	0.00	209,000.00	208,460.00	0.00	540.00
02-03-05-03-01	Bens móveis 通訊	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	24,047.50	0.00	14,952.50
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
02-03-06-00	Outros 招待費	900.00	0.00	0.00	900.00	491.40	0.00	408.60
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	175,000.00	0.00	75,000.00	100,000.00	75,219.20	0.00	24,780.80
02-03-08-00-05	Encargos com anúncios 教學	340,000.00	202,770.00	0.00	542,770.00	539,150.00	0.00	3,620.00
02-03-09-00-01	Formação académica 研討會及會議	5,000.00	0.00	3,000.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	8,900.00	0.00	8,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	800.00	0.00	0.00	800.00	90.00	0.00	710.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	1,700.00	0.00	0.00	1,700.00	0.00	0.00	1,700.00
05-04-00-00-91	Outros 兌換差額	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	500.00
	Diferenças cambiais							
	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	412,280.00	0.00	462,280.00	327,421.00	0.00	134,859.00
07-10-00-00-08	傢具	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	8,160.00	0.00	6,840.00
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	22,081.00	0.00	2,919.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	5,000.00	412,280.00	0.00	417,280.00	297,180.00	0.00	120,100.00
	開支總額 Total das despesas	2,355,600.00	690,050.00	435,900.00	2,609,750.00	2,280,307.00	0.00	329,443.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十七章 - 海軍及水務局 CAPÍTULO 27-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA 第四組 - 政府船塢 Divisão-04-Oficinas Navais								
	經常開支 Despesas correntes	20,251,300.00	3,552,567.00	2,903,000.00	20,900,867.00	14,417,216.90	0.00	6,483,650.10	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,439.80	0.00	2,560.20	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	65,286.00	0.00	14,714.00	
02-01-07-00-02	Material fabril, oficial e de laboratório 資訊設備	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00	1,680.00	0.00	1,820.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	805.00	0.00	1,695.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	980.00	0.00	1,520.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	3,380.00	0.00	1,620.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	2,130,000.00	400,000.00	0.00	2,530,000.00	1,889,963.50	0.00	640,036.50	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	140,185.00	0.00	9,815.00	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	3,500.00	0.00	1,000.00	2,500.00	2,300.00	0.00	200.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	86,043.50	0.00	13,956.50	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	40,000.00	24,000.00	0.00	64,000.00	51,539.00	0.00	12,461.00	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品	1,305,000.00	710,000.00	0.00	2,015,000.00	1,727,483.40	0.00	287,516.60	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	23,500.00	0.00	0.00	23,500.00	19,600.00	0.00	3,900.00	
02-02-07-00-99	Materiais de propaganda e ofertas 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	124,856.20	0.00	25,143.80	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	11,187,000.00	0.00	2,850,000.00	8,337,000.00	4,002,139.90	0.00	4,334,860.10	
02-03-02-01	Diversos 電費	660,000.00	50,000.00	0.00	710,000.00	656,170.00	0.00	53,830.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	3,000.00	0.00	33,000.00	26,440.00	0.00	6,560.00	
	Água e gás								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-02-02	衛生及清潔	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	19,300.00	0.00	15,700.00	
02-03-05-03-01	Higiene e limpeza 通訊	133,500.00	5,000.00	0.00	138,500.00	127,986.00	0.00	10,514.00	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	500.00	0.00	1,000.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	800.00	0.00	0.00	800.00	556.00	0.00	244.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-02	Ações na RAEEM 技術及專業培訓	30,000.00	10,567.00	0.00	40,567.00	36,102.50	0.00	4,464.50	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	4,014,000.00	2,350,000.00	0.00	6,364,000.00	5,376,495.00	0.00	987,505.00	
02-03-09-00-06	Outros 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	3,206.10	0.00	16,793.90	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	83,000.00	0.00	0.00	83,000.00	51,780.00	0.00	31,220.00	
05-04-00-00-91	Outros 兌換差額	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
	Diferenças cambiais								
	資本開支 Despesas de capital								
07-10-00-00-06	工場及餐廳用品	900,000.00	60,000.00	60,000.00	900,000.00	400,873.10	0.00	499,126.90	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	820,000.00	0.00	60,000.00	760,000.00	278,102.00	0.00	481,898.00	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	0.00	60,000.00	0.00	60,000.00	48,111.10	0.00	11,888.90	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備 Equipamentos informáticos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	24,900.00	0.00	5,100.00	
		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,760.00	0.00	240.00	
	開支總額 Total das despesas	21,151,300.00	3,612,567.00	2,963,000.00	21,800,867.00	14,818,090.00	0.00	6,982,777.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十八章 - 澳門保安部隊事務局 CAPÍTULO 28-DIRECÇÃO DOS SERVICOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU 第一組 - 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços	4,241,216,700.00	84,908,000.00	84,908,000.00	4,241,216,700.00	3,993,586,725.55	0.00	247,629,974.45	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,992,456,300.00	0.00	0.00	1,983,756,300.00	1,937,522,066.80	0.00	46,234,233.20	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	138,812,200.00	0.00	0.00	138,812,200.00	133,558,657.40	0.00	5,253,542.60	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	6,191,700.00	0.00	1,000,000.00	5,191,700.00	883,929.40	0.00	4,307,770.60	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	196,900.00	0.00	0.00	196,900.00	9,720.00	0.00	187,180.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	227,811,400.00	67,598,000.00	0.00	295,409,400.00	286,087,717.30	0.00	9,321,682.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	7,211,500.00	0.00	0.00	7,211,500.00	6,827,258.70	0.00	384,241.30	
01-01-04-01	工資 Salários	272,300.00	5,000.00	0.00	277,300.00	272,262.20	0.00	5,037.80	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	58,400.00	0.00	0.00	58,400.00	58,320.00	0.00	80.00	
01-01-05-01	工資 Salários	72,048,000.00	0.00	0.00	4,450,000.00	4,146,066.00	0.00	303,934.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00	0.00	0.00	9,800.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,045,500.00	600,000.00	0.00	10,645,500.00	10,032,640.90	0.00	612,859.10	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	9,039,600.00	0.00	0.00	9,039,600.00	7,906,800.00	0.00	1,132,800.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	572,160,900.00	0.00	0.00	572,160,900.00	533,765,568.80	0.00	38,395,331.20	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	200,024,700.00	1,000,000.00	0.00	201,024,700.00	200,608,640.60	0.00	416,059.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	200,174,600.00	1,500,000.00	0.00	201,674,600.00	201,273,219.20	0.00	401,380.80	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,041,100.00	0.00	0.00	3,041,100.00	1,736,325.00	0.00	1,304,775.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,050,700.00	500,000.00	0.00	2,550,700.00	2,370,949.30	0.00	179,750.70	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-03-00-02	輪班工作	1,115,100.00	0.00	0.00	1,115,100.00	643,949.10	643,949.10	0.00	471,150.90
01-02-04-00	Trabalho por turnos 結算補助	3,486,100.00	0.00	0.00	3,486,100.00	2,176,230.00	2,176,230.00	0.00	1,309,870.00
01-02-05-00	Abono para falhas 出席費	205,100.00	0.00	0.00	205,100.00	107,730.00	107,730.00	0.00	97,370.00
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	199,403,500.00	5,700,000.00	0.00	205,103,500.00	202,604,487.00	202,604,487.00	0.00	2,499,013.00
01-02-08-00	Subsídio de residência 膳食及住宿 - 現金	54,118,600.00	0.00	0.00	54,118,600.00	49,974,182.20	49,974,182.20	0.00	4,144,417.80
01-02-10-00-02	Alimentação e alojamento - numerário 租賃津貼	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	40,000.00	40,000.00	0.00	60,000.00
01-02-10-00-09	Subsídio de arrendamento 導師報酬	1,238,100.00	0.00	0.00	1,238,100.00	365,105.00	365,105.00	0.00	872,995.00
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	3,281,100.00	0.00	0.00	3,281,100.00	2,517,730.00	2,517,730.00	0.00	763,370.00
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	11,278,500.00	0.00	0.00	11,278,500.00	7,093,577.60	7,093,577.60	0.00	4,184,922.40
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,754,400.00	295,000.00	0.00	2,049,400.00	1,563,064.10	1,563,064.10	0.00	486,335.90
01-03-01-00	Outros 私人電話	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	18,798.70	18,798.70	0.00	21,201.30
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	5,800,000.00	0.00	0.00	5,800,000.00	4,552,855.84	4,552,855.84	0.00	1,247,144.16
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	19,368,000.00	0.00	0.00	19,368,000.00	7,931,219.57	7,931,219.57	0.00	11,436,780.43
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	125,025,200.00	0.00	0.00	125,025,200.00	118,505,920.00	118,505,920.00	0.00	6,519,280.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	4,101,300.00	0.00	0.00	4,101,300.00	3,758,495.00	3,758,495.00	0.00	342,805.00
01-06-01-00	Abonos diversos - previdência social 膳食及住宿 - 負擔補償	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	328,337.10	328,337.10	0.00	371,662.90
01-06-03-01	Alimentação e alojamento - compensação de encargos 啟程津貼	805,900.00	0.00	0.00	805,900.00	559,950.00	559,950.00	0.00	245,950.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	5,003,200.00	0.00	0.00	5,003,200.00	3,155,466.20	3,155,466.20	0.00	1,847,733.80
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	47,053.60	47,053.60	0.00	52,946.40
02-01-02-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 保衛及保安用品	24,129,100.00	0.00	0.00	24,129,100.00	6,252,098.40	6,252,098.40	0.00	17,877,001.60
02-01-03-00-01	Material de defesa e segurança 員工宿舍 Alojamento de pessoal	2,179,400.00	0.00	0.00	2,179,400.00	1,427,193.00	1,427,193.00	0.00	752,207.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	100,700.00	0.00	0.00	100,700.00	42,409.10	0.00	58,290.90	
02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-04-00-99	Obras de arte e espólio 其他	1,602,700.00	0.00	0.00	1,602,700.00	980,719.20	0.00	621,980.80	
02-01-05-00	Outros 工場、修理廠及化驗室用品	439,000.00	0.00	0.00	439,000.00	358,426.00	0.00	80,574.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	186,100.00	0.00	0.00	186,100.00	146,640.00	0.00	39,460.00	
02-01-07-00-03	Material honorífico e de representação 文獻器材	443,600.00	0.00	0.00	443,600.00	242,447.80	0.00	201,152.20	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	235,000.00	0.00	0.00	235,000.00	49,394.00	0.00	185,606.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	12,868,600.00	0.00	0.00	12,868,600.00	10,096,359.90	0.00	2,772,240.10	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	604,200.00	0.00	0.00	604,200.00	260,338.50	0.00	343,861.50	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	12,000,000.00	0.00	0.00	12,000,000.00	6,799,368.07	0.00	5,200,631.93	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	14,500,000.00	0.00	5,982,500.00	8,517,500.00	1,020,000.00	0.00	7,497,500.00	
02-02-04-00	Munições, explosivos e artificios 辦事處消耗	14,262,600.00	1,650,000.00	0.00	15,912,600.00	14,216,621.23	0.00	1,695,978.77	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	2,250,000.00	0.00	0.00	2,250,000.00	1,475,697.90	0.00	774,302.10	
02-02-06-00	Alimentação 服裝	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	29,440.00	0.00	560.00	
02-02-07-00-01	Vestuário 成藥、藥物、疫苗	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	311,602.50	0.00	188,397.50	
02-02-07-00-02	Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas 診療消耗品	1,608,000.00	0.00	0.00	1,608,000.00	1,277,570.80	0.00	330,429.20	
02-02-07-00-03	Material de consumo único 清潔及消毒用品	2,839,300.00	0.00	0.00	2,839,300.00	1,931,083.69	0.00	908,216.31	
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	67,500.00	0.00	0.00	67,500.00	29,015.60	0.00	38,484.40	
02-02-07-00-05	Utensílios para cantinas 廠房、修理廠及化驗室用品	7,093,300.00	0.00	0.00	7,093,300.00	5,338,602.53	0.00	1,754,697.47	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficiais e de laboratório 宣傳品及獎品	1,323,000.00	2,660,000.00	0.00	3,983,000.00	2,601,386.80	0.00	1,381,613.20	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	4,870,200.00	0.00	0.00	4,870,200.00	1,818,816.50	0.00	3,051,383.50	
	Prendas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	7,248,100.00	0.00	0.00	7,248,100.00	5,459,267.10	0.00	1,788,832.90	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	91,524,000.00	3,300,000.00	0.00	94,824,000.00	87,343,691.31	0.00	7,480,308.69	
02-03-02-01	Diversos 電費	52,422,000.00	0.00	0.00	52,422,000.00	41,346,567.60	0.00	11,075,432.40	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	1,752,000.00	0.00	0.00	1,752,000.00	1,383,273.30	0.00	368,726.70	
02-03-02-02-02	Á gua e gás 衛生及清潔	11,175,000.00	0.00	0.00	11,175,000.00	9,356,888.80	0.00	1,818,111.20	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	3,021,000.00	0.00	0.00	3,021,000.00	2,536,280.06	0.00	484,719.94	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	2,221,000.00	0.00	0.00	2,221,000.00	1,339,603.60	0.00	881,396.40	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	9,240,000.00	0.00	0.00	9,240,000.00	5,841,442.01	0.00	3,398,557.99	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	160,477.00	0.00	339,523.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	22,082,400.00	0.00	0.00	22,082,400.00	15,725,130.57	0.00	6,357,269.43	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	473,600.00	0.00	0.00	473,600.00	60,914.30	0.00	412,685.70	
02-03-06-00	Outros 招待費	1,609,000.00	0.00	0.00	1,609,000.00	1,009,454.22	0.00	599,545.78	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	9,565,000.00	0.00	0.00	9,565,000.00	6,580,029.10	0.00	2,984,970.90	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	8,685,000.00	0.00	0.00	8,685,000.00	4,667,880.70	0.00	2,389,619.30	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	2,130,000.00	0.00	0.00	2,130,000.00	438,000.00	0.00	1,692,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	11,250,400.00	0.00	0.00	11,250,400.00	6,782,807.12	0.00	4,467,592.88	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	4,449,500.00	0.00	0.00	4,449,500.00	3,282,629.50	0.00	1,166,870.50	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	181,000.00	0.00	0.00	181,000.00	0.00	0.00	181,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	1,790,000.00	0.00	0.00	1,790,000.00	1,434,322.50	0.00	355,677.50	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	3,553.09	0.00	31,446.91	
	Despesas bancárias de expediente								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	4,950,200.00	0.00	0.00	4,950,200.00	2,669,492.18	0.00	2,280,707.82	
04-01-05-00-98	Outros 各類活動	3,620,000.00	0.00	0.00	3,620,000.00	1,870,355.00	0.00	1,749,645.00	
04-03-00-00-02	Actividades diversas 家庭及個人	560,000.00	0.00	0.00	560,000.00	132,040.00	0.00	427,960.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	2,982,000.00	0.00	0.00	2,982,000.00	1,400,518.70	0.00	1,581,481.30	
05-02-02-00	Pessoal 物料	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,307.50	0.00	8,692.50	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	1,812,000.00	0.00	0.00	1,812,000.00	1,060,903.90	0.00	751,096.10	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	680,000.00	0.00	0.00	680,000.00	258,585.00	0.00	421,415.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	1,430,000.00	0.00	0.00	1,430,000.00	1,295,700.00	0.00	134,300.00	
05-04-00-00-10	F.S.S. (enc. entidade patronal) 經法律許可之機密開支	516,000.00	0.00	0.00	516,000.00	371,000.00	0.00	145,000.00	
05-04-00-00-91	Despesas confidenciais permitidas por lei 兌換差額	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	69.90	0.00	19,930.10	
05-04-00-00-93	Diferenças cambiais 儲備	289,500.00	0.00	0.00	289,500.00	20,953.50	0.00	268,546.50	
05-04-00-00-98	Compensação 偶然及未列明之開支	101,000.00	0.00	0.00	101,000.00	34,063.86	0.00	66,936.14	
	Despesas eventuais e não especificadas								
	資本開支 Despesas de capital	71,890,200.00	15,827,690.00	3,058,400.00	84,659,490.00	78,445,302.96	0.00	6,214,187.04	
07-09-00-00	運輸物料	15,455,900.00	478,400.00	2,380,000.00	13,554,300.00	13,325,178.00	0.00	229,122.00	
07-10-00-00-01	Material de transporte 保安用品	0.00	12,769,290.00	0.00	12,769,290.00	12,276,000.00	0.00	493,290.00	
07-10-00-00-06	Material de segurança 工場及餐廳用品	2,398,000.00	0.00	678,400.00	1,719,600.00	760,300.00	0.00	959,300.00	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	4,427,900.00	400,000.00	0.00	4,827,900.00	4,754,790.10	0.00	73,109.90	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	2,463,000.00	600,000.00	0.00	3,063,000.00	2,504,362.00	0.00	558,638.00	
	Móveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	Despesa orçamentada e alterações				
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	19,909,400.00	0.00	0.00	0.00	19,909,400.00	17,923,133.54	0.00	1,986,266.46	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	235,000.00	0.00	0.00	0.00	235,000.00	167,850.00	0.00	67,150.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	26,681,000.00	1,300,000.00	0.00	0.00	27,981,000.00	26,290,965.40	0.00	1,690,034.60	
07-11-00-00	動物 Animais	320,000.00	280,000.00	0.00	0.00	600,000.00	442,723.92	0.00	157,276.08	
	開支總額 Total das despesas	4,313,106,900.00	100,735,690.00	87,966,400.00	4,325,876,190.00	4,072,032,028.51	4,072,032,028.51	0.00	253,844,161.49	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第二十九章 - 勞工事務局 CAPÍTULO-29-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS 第一組 - 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	348,957,300.00	52,997,741.34	9,866,560.00	392,088,481.34	341,044,889.76	120,714.90	50,922,876.68	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	61,710,300.00	1,105,152.00	1,262,620.00	61,552,832.00	56,510,427.70	445.50	5,042,404.30	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,635,800.00	116,381.70	0.00	3,752,181.70	3,134,279.40	0.00	617,902.30	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	1,666,465.50	0.00	1,666,465.50	1,625,062.50	0.00	41,403.00	
01-01-03-03	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	25,451.00	0.00	25,451.00	24,084.00	0.00	1,367.00	
01-01-03-04	新俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	118,270,300.00	20,527,909.80	0.00	138,798,209.80	131,804,849.10	0.00	6,993,360.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	3,049,300.00	553,315.60	0.00	3,602,615.60	3,491,035.40	0.00	111,580.20	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,927,300.00	683,786.70	0.00	3,611,086.70	2,016,341.00	0.00	1,594,745.70	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	0.00	0.00	25,700.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,458,000.00	390,238.30	0.00	1,848,238.30	1,377,406.70	0.00	470,831.60	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	16,008,300.00	7,128,850.00	3,553,940.00	19,583,210.00	18,020,975.10	0.00	1,562,234.90	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	15,656,600.00	3,553,940.00	0.00	19,210,540.00	18,191,080.00	0.00	1,019,460.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	184,600.00	63,600.00	0.00	248,200.00	71,082.30	0.00	177,117.70	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	8,850,600.00	305,791.50	0.00	9,156,391.50	7,655,970.80	0.00	1,500,420.70	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	51,300.00	0.00	0.00	51,300.00	2,370.00	0.00	48,930.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	12,816,500.00	1,822,200.00	0.00	14,638,700.00	13,173,030.00	0.00	1,465,670.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	358,900.00	15,000.00	0.00	373,900.00	68,870.00	970.00	304,060.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	410,200.00	201,000.00	0.00	611,200.00	602,830.00	0.00	8,370.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-11	職務終止補償	547,400.00	153,800.00	0.00	701,200.00	349,433.40	0.00	351,766.60	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	0.00	0.00	30,800.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	70,000.00	14,996.00	0.00	84,996.00	44,146.51	0.00	40,849.49	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	250,000.00	100,000.00	0.00	350,000.00	237,866.00	0.00	112,134.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	5,917,000.00	844,550.00	0.00	6,761,550.00	6,494,250.00	0.00	267,300.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	438,000.00	382,500.00	0.00	820,500.00	123,570.00	0.00	696,930.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	230,000.00	3,600.00	0.00	233,600.00	35,400.00	0.00	198,200.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,700,000.00	28,286.60	0.00	1,728,286.60	539,919.30	2,682.30	1,185,685.00	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	0.00	5,400.00	0.00	5,400.00	0.00	0.00	5,400.00	
01-06-04-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 各項補助 - 負擔補償	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
02-01-01-00	Abonos diversos - compensação de encargos 建設及大型裝修	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	1,016,597.00	0.00	1,483,403.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	30,000.00	3,000.00	0.00	33,000.00	987.40	0.00	32,012.60	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	2,986,000.00	0.00	2,000,000.00	986,000.00	410,294.00	0.00	575,706.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 雜費及招待物品	5,000.00	5,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	50,000.00	8,400.00	0.00	58,400.00	41,660.00	0.00	16,740.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	20,000.00	30.00	0.00	20,030.00	12,300.00	0.00	7,730.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	57,330.00	0.00	92,670.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	45,409.60	0.00	134,590.40	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	10,000.00	2,000.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	150,000.00	21,070.00	0.00	171,070.00	76,512.81	0.00	94,557.19	
	Combustíveis e lubrificantes								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-04-00	辦事處消耗	1,850,000.00	250,082.20	300,000.00	1,800,082.20	1,170,513.57	0.00	629,568.63	
02-02-06-00	Consumos de secretaria 服裝	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	41,931.23	0.00	88,068.77	
02-02-07-00-02	Vestuário 診療消耗品	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	87,907.50	0.00	312,092.50	
02-02-07-00-03	Material de consumo clínico 清潔及消毒用品	200,000.00	17,773.40	0.00	217,773.40	103,751.65	0.00	114,021.75	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	2,078,000.00	0.00	600,000.00	1,478,000.00	832,888.25	0.00	645,111.75	
02-02-07-00-08	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 宣傳品及藥品	3,819,500.00	0.00	0.00	3,819,500.00	1,702,539.90	1,000.00	2,115,960.10	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	300,000.00	9,211.00	0.00	309,211.00	2,300.00	0.00	306,911.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	580,000.00	59,244.60	100,000.00	539,244.60	224,059.79	0.00	315,184.81	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	11,740,000.00	159,477.30	0.00	11,899,477.30	8,285,578.02	0.00	3,613,899.28	
02-03-02-01	Diversos 電費	5,200,000.00	467,330.00	500,000.00	5,167,330.00	4,239,111.90	0.00	928,218.10	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	220,000.00	2,000.00	0.00	222,000.00	203,965.50	0.00	18,034.50	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	2,500,000.00	154,000.00	150,000.00	2,504,000.00	1,355,144.00	0.00	1,148,856.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	5,520,000.00	279,524.00	400,000.00	5,399,524.00	4,934,077.28	0.00	465,446.72	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	1,200,000.00	3,000.00	500,000.00	703,000.00	294,598.72	0.00	408,401.28	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	220,000.00	81,150.00	0.00	301,150.00	256,460.00	0.00	44,690.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	120,000.00	25,145.50	0.00	145,145.50	29,731.56	0.00	115,413.94	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	2,230,000.00	832,394.14	0.00	3,062,394.14	2,750,268.03	0.00	312,126.11	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	123,532.00	0.00	356,468.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	340,000.00	20,000.00	0.00	360,000.00	198,140.80	0.00	161,859.20	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	5,992,100.00	52,357.00	0.00	6,044,457.00	5,677,852.40	0.00	366,604.60	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,460,000.00	1,114,000.00	0.00	2,574,000.00	1,056,020.00	0.00	1,517,980.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	1,222,000.00	300,000.00	0.00	1,522,000.00	233,600.00	233,600.00	1,288,400.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	16,120,000.00	3,610,000.00	0.00	19,730,000.00	17,510,182.72	17,506,282.72	2,219,817.28	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	25,000.00	50,000.00	0.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	500,000.00	157,120.00	0.00	657,120.00	610,219.76	610,219.76	46,900.24	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	356,000.00	10,000.00	0.00	366,000.00	99,107.64	99,107.64	266,892.36	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	200,000.00	138,600.00	100,000.00	238,600.00	7,000.00	7,000.00	231,600.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	430,000.00	69,450.00	0.00	499,450.00	304,920.00	304,920.00	194,530.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	45,000.00	1,000.00	0.00	46,000.00	8,023.20	8,023.20	37,976.80	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	1,080,000.00	0.00	400,000.00	680,000.00	9,600.00	9,600.00	670,400.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	278,800.00	20,000.00	0.00	298,800.00	111,823.08	111,823.08	186,976.92	
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	11,300,000.00	5,150,000.00	0.00	16,450,000.00	14,626,643.01	14,555,143.01	1,823,356.99	
04-02-00-00-03	Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
04-03-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM 家庭及個人	9,000,000.00	200,000.00	0.00	9,200,000.00	6,226,397.68	6,186,180.58	2,973,602.32	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos 給予外地組織的共同分擔及會費	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	168,469.05	168,469.05	61,530.95	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員	560,000.00	7.50	0.00	560,007.50	242,085.60	242,085.60	317,921.90	
05-02-02-00	Pessoal 物料	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	200.00	200.00	29,800.00	
05-02-04-00	Material 車輛	40,000.00	4,000.00	0.00	44,000.00	28,888.50	28,888.50	15,111.50	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	60,000.00	4,000.00	0.00	64,000.00	18,390.00	18,390.00	45,610.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔)	120,000.00	25,160.00	0.00	145,160.00	129,660.00	129,660.00	15,500.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	
05-04-00-00-93	Diferenças cambiais 賠償	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
	Compensação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	資本開支 Despesas de capital	6,018,900.00	1,542,170.00	1,100,000.00	6,461,070.00	2,772,545.40	0.00	3,688,524.60	
07-09-00-00	運輸物料	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
07-10-00-00-04	Material de transporte 醫療用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	23,680.00	0.00	26,320.00	
07-10-00-00-06	Material médico e clínico 工場及餐廳用品	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	31,800.00	0.00	118,200.00	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	0.00	950,000.00	0.00	950,000.00	341,569.40	0.00	608,430.60	
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具	150,000.00	35,000.00	0.00	185,000.00	41,860.00	0.00	143,140.00	
07-10-00-00-09	Mobílias 資訊設備	5,168,900.00	557,170.00	1,000,000.00	4,726,070.00	2,009,096.00	0.00	2,716,974.00	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	59,960.00	0.00	10,040.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	380,000.00	0.00	70,000.00	310,000.00	264,580.00	0.00	45,420.00	
	開支總額 Total das despesas	354,976,200.00	54,539,911.34	10,966,560.00	398,549,551.34	343,817,435.16	120,714.90	54,611,401.28	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十章 - 法官委員會 CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	605,800.00	0.00	0.00	605,800.00	361,474.50	607.50	243,718.00	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	36,500.00	0.00	0.00	36,500.00	36,000.00	0.00	500.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	444,000.00	0.00	0.00	444,000.00	265,340.00	607.50	178,052.50	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	71,800.00	0.00	0.00	71,800.00	47,790.00	0.00	24,010.00	
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00	6,130.00	0.00	11,370.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	120.50	0.00	1,879.50	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	715.00	0.00	3,285.00	
	開支總額 Total das despesas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,379.00	0.00	14,621.00	
		605,800.00	0.00	0.00	605,800.00	362,082.00	607.50	243,718.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 CAPÍTULO 31-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	78,942,200.00	548,000.00	568,000.00	78,922,200.00	71,242,704.31	0.00	7,679,495.69	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,907,500.00	0.00	393,000.00	20,514,500.00	18,252,955.30	0.00	2,261,544.70	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	1,435,500.00	0.00	0.00	1,435,500.00	1,262,061.00	0.00	173,439.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	28,346,800.00	0.00	0.00	28,346,800.00	27,163,936.30	0.00	1,182,863.70	
01-01-04-01	工資 Salários	953,600.00	0.00	0.00	953,600.00	790,452.00	0.00	163,148.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	466,700.00	0.00	0.00	466,700.00	252,720.00	0.00	213,980.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	133,300.00	0.00	0.00	133,300.00	63,990.00	0.00	69,310.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	717,800.00	0.00	0.00	717,800.00	618,017.00	0.00	99,783.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	291,600.00	0.00	0.00	291,600.00	264,600.00	0.00	27,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,349,400.00	0.00	0.00	4,349,400.00	4,112,606.30	0.00	236,793.70	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,349,400.00	0.00	0.00	4,349,400.00	4,081,880.00	0.00	267,520.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,435,500.00	0.00	0.00	1,435,500.00	1,261,760.00	0.00	173,740.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	307,600.00	200,000.00	0.00	507,600.00	364,160.50	0.00	143,439.50	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	38,430.00	0.00	570.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	4,152,600.00	0.00	0.00	4,152,600.00	3,790,800.00	0.00	361,800.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	9,300.00	0.00	0.00	9,300.00	0.00	0.00	9,300.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	205,100.00	0.00	0.00	205,100.00	113,636.50	0.00	91,463.50	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,312.00	0.00	14,688.00	
		53,500.00	0.00	0.00	53,500.00	29,157.00	0.00	24,343.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-05-01-00	家庭津貼	2,009,700.00	0.00	0.00	2,009,700.00	1,858,410.00	1,858,410.00	151,290.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	61,600.00	0.00	0.00	61,600.00	14,580.00	14,580.00	47,020.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	31,900.00	0.00	0.00	31,900.00	21,050.00	21,050.00	10,850.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	124,200.00	60,000.00	0.00	184,200.00	105,392.70	105,392.70	78,807.30	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	3,000.00	3,000.00	0.00	6,000.00	1,500.00	1,500.00	4,500.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	24,314.52	24,314.52	65,685.48	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	6,000.00	5,000.00	0.00	11,000.00	8,640.00	8,640.00	2,360.00	
02-01-07-00-01	Material fabril, oficial e de laboratório 傢具	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,000.00	1,000.00	9,000.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,230.00	4,230.00	5,770.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	919.50	919.50	9,080.50	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	9,475.00	9,475.00	525.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,200.00	1,200.00	13,800.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	32,000.00	0.00	0.00	32,000.00	7,424.00	7,424.00	24,576.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	61,411.81	61,411.81	48,588.19	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	250,000.00	70,000.00	0.00	320,000.00	260,912.58	260,912.58	59,087.42	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	36,709.85	36,709.85	13,290.15	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	115.00	115.00	4,885.00	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品	100,000.00	0.00	30,000.00	70,000.00	31,068.60	31,068.60	38,931.40	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	20,000.00	10,000.00	0.00	30,000.00	29,367.00	29,367.00	633.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	101,183.31	101,183.31	98,816.69	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	2,780,000.00	150,000.00	0.00	2,930,000.00	2,595,114.05	2,595,114.05	334,885.95	
	Diversos								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-02-01	電費	1,200,000.00	0.00	125,000.00	1,075,000.00	785,671.60	785,671.60	289,328.40	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica 衛生及清潔	216,000.00	0.00	0.00	216,000.00	170,000.00	170,000.00	46,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	742,900.00	0.00	0.00	742,900.00	659,153.90	659,153.90	83,746.10	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	115,000.00	0.00	0.00	115,000.00	15,180.00	15,180.00	99,820.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	14,400.00	14,400.00	20,600.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	13,600.00	0.00	0.00	13,600.00	800.00	800.00	12,800.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	410,000.00	0.00	0.00	410,000.00	340,880.68	340,880.68	69,119.32	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	15,200.00	15,200.00	44,800.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	200,000.00	40,000.00	0.00	240,000.00	121,845.90	121,845.90	118,154.10	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	109,576.80	109,576.80	40,423.20	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	391,970.00	391,970.00	8,030.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	92,835.00	92,835.00	37,165.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	227,040.00	227,040.00	22,960.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	216,000.00	0.00	0.00	216,000.00	184,757.00	184,757.00	31,243.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	280,000.00	10,000.00	0.00	290,000.00	272,620.10	272,620.10	17,379.90	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	160,000.00	0.00	20,000.00	140,000.00	99,880.00	99,880.00	40,120.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	2,489.21	2,489.21	5,510.79	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	24,470.00	24,470.00	75,530.00	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 人員 Pessoal	13,100.00	0.00	0.00	13,100.00	7,484.10	7,484.10	5,615.90	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	22,178.20	0.00	7,821.80	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	33,780.00	0.00	16,220.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,616,600.00	699,000.00	679,000.00	1,636,600.00	1,293,618.93	0.00	342,981.07	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	681,600.00	0.00	619,000.00	62,600.00	0.00	0.00	62,600.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	15,780.00	0.00	4,220.00	
07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	0.00	469,000.00	0.00	469,000.00	365,383.93	0.00	103,616.07	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	27,800.00	0.00	2,200.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	330,000.00	230,000.00	0.00	560,000.00	500,030.00	0.00	59,970.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	18,000.00	0.00	2,000.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	475,000.00	0.00	0.00	475,000.00	366,625.00	0.00	108,375.00	
	開支總額 Total das despesas	80,558,800.00	1,247,000.00	1,247,000.00	80,558,800.00	72,536,323.24	0.00	8,022,476.76	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十二章 - 司法警察局 CAPÍTULO-32-POLÍCIA JUDICIÁRIA								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	851,845,500.00	29,971,000.00	39,709,500.00	842,107,000.00	827,875,167.25	300.00	14,231,532.75	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	392,986,800.00	0.00	13,189,700.00	379,797,100.00	377,848,300.10	0.00	1,948,799.90	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	15,328,500.00	500,000.00	0.00	15,828,500.00	15,562,584.00	0.00	265,916.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,014,700.00	470,000.00	0.00	1,484,700.00	1,296,242.50	0.00	188,457.50	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	19,440.00	0.00	1,160.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	82,366,500.00	0.00	6,679,100.00	75,687,400.00	74,370,604.10	0.00	1,316,795.90	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,051,200.00	0.00	0.00	2,051,200.00	1,969,016.40	0.00	82,183.60	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	123,100.00	400,000.00	0.00	523,100.00	473,877.00	0.00	49,223.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	3,021,300.00	0.00	347,700.00	2,673,600.00	2,508,840.00	0.00	164,760.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	78,779,100.00	0.00	2,771,500.00	76,007,600.00	75,322,512.70	0.00	685,087.30	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	37,057,300.00	3,900,000.00	0.00	40,957,300.00	40,208,260.00	0.00	749,040.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	39,475,200.00	850,000.00	0.00	40,325,200.00	39,414,268.50	0.00	910,931.50	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,409,500.00	0.00	550,000.00	1,859,500.00	1,641,373.80	0.00	218,126.20	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	9,227,900.00	1,200,000.00	0.00	10,427,900.00	9,789,715.10	0.00	638,184.90	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,825,100.00	85,000.00	0.00	1,910,100.00	1,686,207.10	0.00	223,892.90	
01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金 Alimentação e alojamento - numerário	34,655,700.00	1,000,000.00	0.00	35,655,700.00	35,480,130.00	0.00	175,570.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	6,911,000.00	0.00	89,000.00	6,822,000.00	6,765,358.00	0.00	56,642.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	184,600.00	0.00	50,000.00	134,600.00	37,300.00	0.00	97,300.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	2,128,600.00	400,000.00	0.00	2,528,600.00	2,409,697.50	0.00	118,902.50	
		820,300.00	0.00	140,000.00	680,300.00	469,604.10	0.00	210,695.90	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-99	其他	153,800.00	80,000.00	0.00	233,800.00	186,704.00	186,704.00	47,096.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	27,543.23	27,543.23	52,456.77	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	353,622.10	353,622.10	106,377.90	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	17,430,400.00	1,900,000.00	0.00	19,330,400.00	19,044,630.00	19,044,630.00	285,770.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	564,000.00	330,000.00	0.00	894,000.00	868,140.00	868,140.00	25,860.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	287,000.00	70,000.00	0.00	357,000.00	290,000.00	290,000.00	67,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,735,000.00	700,000.00	0.00	2,435,000.00	1,927,224.70	1,927,224.70	507,775.30	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	126,800.00	0.00	110,000.00	16,800.00	1,402.40	1,402.40	15,397.60	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	18,000,000.00	0.00	12,970,000.00	5,030,000.00	4,408,387.40	4,408,387.40	621,612.60	
02-01-02-00	Construções e grandes reparações 保衛及保安用品	870,000.00	0.00	356,500.00	513,500.00	483,980.00	483,980.00	29,520.00	
02-01-04-00-02	Material de defesa e segurança 書刊及技術文件	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	17,066.20	17,066.20	2,933.80	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	198,077.40	198,077.40	1,922.60	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	20,000.00	0.00	15,000.00	5,000.00	2,202.00	2,202.00	2,798.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,575.40	49,575.40	424.60	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,533.00	49,533.00	467.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	48,350.00	48,350.00	1,650.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	68,747.10	68,747.10	31,252.90	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	50,000.00	10,000.00	0.00	60,000.00	59,556.00	59,556.00	444.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	2,800,000.00	0.00	480,000.00	2,320,000.00	2,092,712.70	2,092,712.70	227,287.30	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	1,300,000.00	0.00	70,000.00	1,230,000.00	1,128,347.96	1,128,347.96	101,652.04	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	550,000.00	330,000.00	0.00	880,000.00	183,000.00	183,000.00	697,000.00	
	Munições, explosivos e artificios								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,200,000.00	0.00	0.00	2,200,000.00	2,153,570.41	0.00	46,429.59	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	50,000.00	0.00	30,000.00	20,000.00	7,603.00	0.00	12,397.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	273,354.30	0.00	6,645.70	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório	850,000.00	0.00	140,000.00	710,000.00	634,026.30	0.00	75,973.70	
02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	880,000.00	0.00	0.00	880,000.00	879,358.00	300.00	642.00	
02-02-07-00-09	禮品 Prendas	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00	345,598.20	0.00	24,401.80	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,630,000.00	0.00	0.00	1,630,000.00	1,542,509.86	0.00	87,490.14	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	34,706,000.00	13,428,000.00	0.00	48,134,000.00	47,723,520.91	0.00	410,479.09	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	14,048,000.00	0.00	0.00	14,048,000.00	13,487,884.52	0.00	560,115.48	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	220,000.00	0.00	22,000.00	198,000.00	147,730.06	0.00	50,269.94	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,546,000.00	0.00	212,000.00	3,334,000.00	3,330,719.00	0.00	3,281.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,460,000.00	0.00	110,000.00	3,350,000.00	3,295,980.60	0.00	54,019.40	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,100,000.00	0.00	960,000.00	140,000.00	99,880.00	0.00	40,120.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,000.00	0.00	9,000.00	
02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	20,000.00	110,000.00	0.00	130,000.00	101,203.30	0.00	28,796.70	
02-03-05-03-01	通訊 Comunicações	7,320,000.00	0.00	0.00	7,320,000.00	6,574,950.94	0.00	745,049.06	
02-03-05-03-02	其他 Outros	357,500.00	60,000.00	0.00	417,500.00	327,787.86	0.00	89,712.14	
02-03-06-00	招待費 Representação	800,000.00	280,000.00	0.00	1,080,000.00	950,419.00	0.00	129,581.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	416,560.40	0.00	83,439.60	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	3,200,000.00	1,383,000.00	0.00	4,583,000.00	4,560,897.80	0.00	22,102.20	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	27,575.00	0.00	52,425.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		經核准後預算 Orçamento autorizado	取消撥款 Anulações				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
02-03-08-00-02	技術及專業培訓	500,000.00	60,000.00	0.00	560,000.00	464,122.40	0.00	95,877.60	
02-03-08-00-03	Formation técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	30,000.00	0.00	18,000.00	12,000.00	11,500.00	0.00	500.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	1,040,000.00	535,000.00	0.00	1,575,000.00	1,111,061.62	0.00	463,938.38	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	50,000.00	0.00	20,000.00	30,000.00	7,396.00	0.00	22,604.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	550,000.00	0.00	200,000.00	350,000.00	348,000.00	0.00	2,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	18,011.90	0.00	1,988.10	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	800,000.00	40,000.00	0.00	840,000.00	689,980.38	0.00	150,019.62	
05-02-01-00	Outros 人員	130,000.00	0.00	20,000.00	110,000.00	106,327.00	0.00	3,673.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-03-00	Material 不動產	30,000.00	0.00	22,000.00	8,000.00	6,862.00	0.00	1,138.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	520,000.00	0.00	40,000.00	480,000.00	463,094.00	0.00	16,906.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	6,270.00	0.00	3,730.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(編主實體之負擔)	350,000.00	0.00	57,000.00	293,000.00	284,580.00	0.00	8,420.00	
05-04-00-00-10	F.S.S. (enc. entidade patronal) 經法律許可之機密開支	16,880,000.00	1,800,000.00	0.00	18,680,000.00	18,680,000.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-93	Despesas confidenciais permitidas por lei 賠償	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	24,000.00	0.00	0.00	
	Compensação								
	資本開支 Despesas de capital	5,950,000.00	10,973,500.00	1,235,000.00	15,688,500.00	13,976,716.87	0.00	1,711,783.13	
07-09-00-00	運輸物料	750,000.00	1,312,000.00	0.00	2,062,000.00	1,310,650.00	0.00	751,350.00	
07-10-00-00-01	Material de transporte 保安用品	1,500,000.00	0.00	1,235,000.00	265,000.00	151,400.00	0.00	113,600.00	
07-10-00-00-06	Material de segurança 工場及餐廳用品	0.00	3,430,000.00	0.00	3,430,000.00	3,324,772.91	0.00	105,227.09	
07-10-00-00-07	Material fabril e de restaurante 版權	0.00	1,370,000.00	0.00	1,370,000.00	1,295,061.10	0.00	74,938.90	
	Direito de autor								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	299,742.00	0.00	258.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	1,000,000.00	2,034,000.00	0.00	3,034,000.00	2,948,983.60	0.00	85,016.40	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	500,000.00	82,500.00	0.00	582,500.00	575,380.00	0.00	7,120.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	1,900,000.00	2,745,000.00	0.00	4,645,000.00	4,070,727.26	0.00	574,272.74	
	開支總額 Total das despesas	857,795,500.00	40,944,500.00	40,944,500.00	857,795,500.00	841,851,884.12	300.00	15,943,315.88	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十三章 — 環境保護局 CAPÍTULO 33-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	239,381,600.00	43,298,500.00	24,170,439.00	258,509,661.00	209,890,663.68	209,890,393.68	48,618,997.32	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	22,401,400.00	0.00	2,000,000.00	20,401,400.00	15,910,163.10	15,910,163.10	4,491,236.90	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	505,500.00	0.00	0.00	505,500.00	421,641.00	421,641.00	83,859.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,944,000.00	0.00	0.00	1,944,000.00	1,524,768.30	1,524,768.30	419,231.70	
01-01-03-03	重疊薪俸 Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	11,300.00	0.00	0.00	11,300.00	9,774.00	9,774.00	1,526.00	
01-01-03-04	重疊薪俸 Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	88,990,100.00	0.00	0.00	88,990,100.00	81,850,600.80	81,850,600.80	7,139,499.20	
01-01-06-00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,405,900.00	0.00	0.00	2,405,900.00	1,586,543.70	1,586,273.70	819,356.30	
01-01-07-00-03	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,948,200.00	0.00	0.00	1,948,200.00	1,358,544.00	1,358,544.00	589,656.00	
01-01-07-00-06	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,166,400.00	0.00	0.00	1,166,400.00	940,680.00	940,680.00	225,720.00	
01-01-09-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	145,800.00	0.00	0.00	145,800.00	70,470.00	70,470.00	75,330.00	
01-01-10-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	10,016,100.00	0.00	0.00	10,016,100.00	8,667,236.30	8,667,236.30	1,348,863.70	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,354,000.00	0.00	0.00	9,354,000.00	8,484,750.00	8,484,750.00	869,250.00	
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	0.00	0.00	20,600.00	
01-02-05-00	額外工作 Trabalho extraordinário	3,076,000.00	2,000,000.00	0.00	5,076,000.00	3,526,064.10	3,526,064.10	1,549,935.90	
01-02-06-00	出席費 Senhas de presença	153,800.00	0.00	0.00	153,800.00	4,415.00	4,415.00	149,385.00	
01-02-10-00-02	房屋津貼 Subsídio de residência	8,631,400.00	0.00	0.00	8,631,400.00	7,686,090.00	7,686,090.00	945,310.00	
01-02-10-00-09	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	42,000.00	42,000.00	0.00	
	導師報酬 Remunerações para formação	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos						
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	0.00	0.00	41,100.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職銜終止補償	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	90,997.00	90,997.00	11,603.00	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	16,015.34	16,015.34	13,984.66	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	44,363.04	44,363.04	15,636.96	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	165,157.00	165,157.00	74,843.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	2,964,600.00	0.00	0.00	2,964,600.00	2,848,460.00	2,848,460.00	116,140.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	101,970.00	101,970.00	630.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	64,800.00	0.00	0.00	64,800.00	37,400.00	37,400.00	27,400.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	174,200.00	0.00	0.00	174,200.00	135,971.50	135,971.50	38,228.50	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	23,300.00	0.00	0.00	23,300.00	0.00	0.00	23,300.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	1,032.80	1,032.80	23,967.20	
02-01-07-00-02	Livros e documentação técnica 資訊設備	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	565.00	565.00	9,435.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	5,000.00	10,000.00	0.00	15,000.00	3,110.00	3,110.00	11,890.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	20,868.00	20,868.00	14,132.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	146,816.97	146,816.97	103,183.03	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	448,000.00	150,000.00	0.00	598,000.00	418,047.30	418,047.30	179,952.70	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	62,362.10	62,362.10	257,637.90	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	150,000.00	80,000.00	0.00	230,000.00	163,772.00	163,772.00	66,228.00	
02-02-07-00-08	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório 宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	330,000.00	420,000.00	0.00	750,000.00	698,040.50	698,040.50	51,959.50	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-09	禮品	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	16,417.50	16,417.50	0.00	13,582.50
02-02-07-00-99	Prendas 其他	385,000.00	90,000.00	0.00	475,000.00	397,510.70	397,510.70	0.00	77,489.30
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	5,490,600.00	4,950,000.00	1,000,000.00	9,440,600.00	5,451,502.89	5,451,502.89	0.00	3,989,097.11
02-03-02-01	Diversos 電費	1,530,000.00	342,000.00	0.00	1,872,000.00	1,047,128.69	1,047,128.69	0.00	824,871.31
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	800,000.00	800,000.00	0.00	1,600,000.00	1,019,815.90	1,019,815.90	0.00	580,184.10
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	700,000.00	100,000.00	0.00	800,000.00	591,422.60	591,422.60	0.00	208,577.40
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	6,580,000.00	200,000.00	102,439.00	6,677,561.00	5,646,569.10	5,646,569.10	0.00	1,030,991.90
02-03-03-00-99	Condomínio e segurança 其他	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	115,200.00	115,200.00	0.00	24,800.00
02-03-04-00-01	Outros 不動產	1,130,000.00	0.00	90,000.00	1,040,000.00	506,552.00	506,552.00	0.00	533,448.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	30,000.00	8,000.00	0.00	38,000.00	26,063.30	26,063.30	0.00	11,936.70
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	13,600.00	130,000.00	0.00	143,600.00	63,155.80	63,155.80	0.00	80,444.20
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	1,119,600.00	750,000.00	0.00	1,869,600.00	914,755.02	914,755.02	0.00	954,844.98
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	2,705,000.00	2,300,000.00	500,000.00	4,505,000.00	1,644,915.00	1,644,915.00	0.00	2,860,085.00
02-03-06-00	Outros 招待費	406,000.00	0.00	0.00	406,000.00	130,285.20	130,285.20	0.00	275,714.80
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	6,200,000.00	100,000.00	0.00	6,300,000.00	5,671,748.02	5,671,748.02	0.00	628,251.98
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	5,650,000.00	290,000.00	0.00	5,940,000.00	3,855,390.83	3,855,390.83	0.00	2,084,609.17
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	42,980,000.00	14,618,000.00	20,058,000.00	37,540,000.00	27,445,622.35	27,445,622.35	0.00	10,094,377.65
02-03-08-00-02	Estudos, consultoria e tradução 技術及專業培訓	237,000.00	0.00	0.00	237,000.00	78,160.70	78,160.70	0.00	158,839.30
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	51,200.00	51,200.00	0.00	248,800.00
	Publicações técnicas e especializadas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-99	其他	4,600,000.00	15,200,500.00	0.00	19,800,500.00	16,704,554.36	16,704,554.36	0.00	3,095,945.64
02-03-09-00-01	Other 研討會及會議	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	43,782.47	43,782.47	0.00	41,217.53
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	73,994.00	73,994.00	0.00	36,006.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	137,998.00	137,998.00	0.00	62,002.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,610.00	5,610.00	0.00	14,390.00
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	750,000.00	0.00	170,000.00	580,000.00	235,123.00	235,123.00	0.00	344,877.00
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	180,000.00	750,000.00	0.00	930,000.00	733,353.00	733,353.00	0.00	196,647.00
04-02-00-00-02	Outros 社團及組織	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	39,000.00	39,000.00	0.00	111,000.00
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	305,000.00	0.00	250,000.00	55,000.00	49,864.00	49,864.00	0.00	5,136.00
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	37,642.40	37,642.40	0.00	12,357.60
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,971.00	15,971.00	0.00	34,029.00
05-02-05-00	Viaturas 雜項	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,462.00	12,462.00	0.00	7,538.00
05-04-00-00-03	Diversos 社會服務基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	90,000.00	10,000.00	0.00	100,000.00	89,205.00	89,205.00	0.00	10,795.00
	資本開支 Despesas de capital	94,257,600.00	17,478,000.00	36,606,061.00	75,129,539.00	65,908,796.50	65,908,796.50	0.00	9,220,742.50
07-03-00-00	樓宇	0.00	5,500,000.00	0.00	5,500,000.00	2,476,332.90	2,476,332.90	0.00	3,023,667.10
07-06-00-00-02	Edifícios 各項建設	0.00	7,200,000.00	0.00	7,200,000.00	3,508,910.00	3,508,910.00	0.00	3,691,090.00
07-09-00-00	Construções diversas 運輸物料	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	0.00	0.00	0.00	380,000.00
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	0.00	878,000.00	400,000.00	478,000.00	356,730.00	356,730.00	0.00	121,270.00
07-10-00-00-08	Direito de autor 傢具 Mobílias	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	4,490.00	4,490.00	0.00	65,510.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	1,403,000.00	400,000.00	878,000.00	925,000.00	794,887.00	0.00	130,113.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	600,000.00	3,500,000.00	0.00	4,100,000.00	2,873,074.00	0.00	1,226,926.00	
07-12-00-00-01	污水處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais	7,881,700.00	0.00	7,881,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-12-00-00-02	廢料處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de resíduos	83,842,900.00	0.00	27,446,361.00	56,396,539.00	55,894,372.60	0.00	502,166.40	
	開支總額 Total das despesas	333,639,200.00	60,776,500.00	60,776,500.00	333,639,200.00	275,799,460.18	270.00	57,839,739.82	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十四章 - 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第一組 - 法務局 Divisão-01-Serviços de Assuntos de Justiça 經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	189,011,800.00	53,901,400.00	60,532,000.00	182,381,200.00	156,064,548.54	0.00	26,316,651.46	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,111,300.00	7,895,000.00	6,427,400.00	51,578,900.00	47,490,414.00	0.00	4,088,486.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,324,300.00	348,700.00	359,900.00	3,313,100.00	2,612,389.00	0.00	700,711.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,691,600.00	6,178,600.00	0.00	7,870,200.00	7,347,574.00	0.00	522,626.00	
01-01-03-03	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	29,800.00	0.00	29,800.00	28,134.00	0.00	1,666.00	
01-01-03-04	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	60,359,500.00	17,430,400.00	28,353,500.00	49,436,400.00	46,596,141.30	0.00	2,840,258.70	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	2,663,400.00	533,200.00	1,074,900.00	2,121,700.00	1,412,484.30	0.00	709,215.70	
01-01-04-01	工資 Salários	196,500.00	0.00	0.00	196,500.00	194,664.00	0.00	1,836.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	58,400.00	0.00	0.00	58,400.00	58,320.00	0.00	80.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,736,300.00	805,500.00	186,300.00	3,355,500.00	3,206,290.50	0.00	149,209.50	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,166,400.00	146,700.00	340,200.00	972,900.00	839,700.00	0.00	133,200.00	
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	1,370,600.00	787,500.00	0.00	2,158,100.00	1,538,425.00	0.00	619,675.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	9,866,700.00	2,768,400.00	2,960,600.00	9,674,500.00	9,039,667.60	0.00	634,832.40	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,866,700.00	2,768,400.00	2,932,700.00	9,702,400.00	9,091,039.30	0.00	611,360.70	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	124,100.00	20,600.00	0.00	144,700.00	33,604.00	0.00	111,096.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	9,886,000.00	1,025,400.00	3,075,900.00	7,835,500.00	5,000,468.00	0.00	2,835,032.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	19,800.00	292,300.00	0.00	312,100.00	7,290.00	0.00	304,810.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,873,200.00	1,681,600.00	2,362,000.00	7,192,800.00	6,147,900.00	0.00	1,044,900.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-09	導師報酬	22,000.00	100,000.00	0.00	122,000.00	23,130.00	23,130.00	98,870.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	1,336,500.00	109,600.00	259,400.00	1,186,700.00	635,615.00	635,615.00	551,085.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	439,600.00	208,100.00	33,700.00	614,000.00	410,404.50	410,404.50	203,595.50	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	0.00	92,300.00	0.00	92,300.00	39,962.80	39,962.80	52,337.20	
01-03-01-00	Outros 私人電話	70,000.00	27,000.00	1,000.00	96,000.00	47,650.03	47,650.03	48,349.97	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	410,000.00	0.00	410,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	386,100.00	40,000.00	75,000.00	351,100.00	166,155.20	166,155.20	184,944.80	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	4,500,500.00	1,070,800.00	1,448,400.00	4,122,900.00	3,418,180.00	3,418,180.00	704,720.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	101,700.00	58,500.00	47,500.00	112,700.00	32,805.00	32,805.00	79,895.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	44,100.00	80,000.00	10,000.00	114,100.00	62,900.00	62,900.00	51,200.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	253,000.00	510,000.00	70,000.00	693,000.00	373,712.10	373,712.10	319,287.90	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	18,000.00	25,000.00	4,800.00	38,200.00	5,628.20	5,628.20	32,571.80	
02-01-03-00-99	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 其他	100,000.00	0.00	90,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	Outros 書刊及技術文件	140,000.00	20,000.00	90,000.00	70,000.00	28,153.59	28,153.59	41,846.41	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	98,000.00	0.00	40,000.00	58,000.00	0.00	0.00	58,000.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	8,000.00	2,500.00	5,000.00	5,500.00	0.00	0.00	5,500.00	
02-01-07-00-02	Mobílias 資訊設備	2,500.00	2,500.00	0.00	5,000.00	199.00	199.00	4,801.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文器器材	7,000.00	2,500.00	2,500.00	7,000.00	5,310.00	5,310.00	1,690.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	32,500.00	2,500.00	2,000.00	33,000.00	11,688.00	11,688.00	21,312.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	20,000.00	10,000.00	0.00	30,000.00	6,945.00	6,945.00	23,055.00	
	Outros bens duradouros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	150,000.00	22,000.00	46,800.00	125,200.00	45,245.54	45,245.54	0.00	79,954.46
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	550,000.00	241,000.00	100,000.00	691,000.00	408,542.86	408,542.86	0.00	282,457.14
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	1,300,000.00	0.00	1,300,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-06-00	Alimentação 服裝	81,000.00	0.00	81,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-02-07-00-03	Vestuário 清潔及消毒用品	200,000.00	34,000.00	105,000.00	129,000.00	62,532.00	62,532.00	0.00	66,468.00
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	306,200.00	311,000.00	26,000.00	591,200.00	199,776.00	199,776.00	0.00	391,424.00
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	5,000.00	10,000.00	0.00	15,000.00	3,669.00	3,669.00	0.00	11,331.00
02-02-07-00-99	Prendas 其他	270,000.00	90,000.00	92,000.00	268,000.00	194,070.30	194,070.30	0.00	73,929.70
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	1,293,600.00	1,000,000.00	379,700.00	1,913,900.00	1,179,033.83	1,179,033.83	0.00	734,866.17
02-03-02-01	Diversos 電費	2,200,000.00	330,000.00	616,000.00	1,914,000.00	1,432,822.99	1,432,822.99	0.00	481,177.01
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	100,000.00	0.00	40,000.00	60,000.00	29,419.21	29,419.21	0.00	30,580.79
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	820,000.00	315,000.00	494,000.00	641,000.00	502,208.00	502,208.00	0.00	138,792.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	2,444,000.00	637,000.00	750,000.00	2,331,000.00	2,024,949.60	2,024,949.60	0.00	306,050.40
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	69,000.00	100,000.00	38,000.00	131,000.00	55,217.50	55,217.50	0.00	75,782.50
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	69,000.00	0.00	2,200.00	66,800.00	0.00	0.00	0.00	66,800.00
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	45,000.00	13,000.00	18,000.00	40,000.00	12,848.10	12,848.10	0.00	27,151.90
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	669,700.00	368,000.00	269,800.00	767,900.00	476,542.94	476,542.94	0.00	291,357.06
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	103,600.00	15,000.00	29,600.00	89,000.00	28,537.05	28,537.05	0.00	60,462.95
02-03-06-00	Outros 招待費	103,600.00	221,000.00	5,000.00	319,600.00	93,617.50	93,617.50	0.00	225,982.50
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	810,000.00	514,000.00	0.00	1,324,000.00	1,230,068.60	1,230,068.60	0.00	93,931.40
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	70,000.00	971,000.00	505,000.00	536,000.00	3,500.00	3,500.00	0.00	532,500.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	6,500.00	1,068,000.00	520,000.00	554,500.00	0.00	0.00	554,500.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	3,790,000.00	400,000.00	3,690,000.00	500,000.00	181,500.00	0.00	318,500.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	50,000.00	908,000.00	300,000.00	658,000.00	95,200.00	0.00	562,800.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	197,000.00	500,000.00	204,000.00	493,000.00	192,322.03	0.00	300,677.97	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	87,500.00	420,000.00	0.00	507,500.00	177,432.40	0.00	330,067.60	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	252,200.00	80,000.00	41,700.00	290,500.00	113,443.00	0.00	177,057.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	7,000.00	1,000.00	16,000.00	745.00	0.00	15,255.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	50,000.00	50,000.00	0.00	100,000.00	43,253.30	0.00	56,746.70	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	897,000.00	45,000.00	87,000.00	855,000.00	616,950.50	0.00	238,049.50	
04-01-05-00-67	Outros 基本法活動	2,509,400.00	0.00	0.00	2,509,400.00	682,490.87	0.00	1,826,909.13	
04-02-00-00-02	Actividades de Lei Básica 社團及組織	7,500.00	0.00	400.00	7,100.00	2,250.00	0.00	4,850.00	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	50,000.00	100,000.00	100,000.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	3,800.00	12,000.00	1,000.00	14,800.00	974.00	0.00	13,826.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	50,000.00	10,000.00	5,700.00	54,300.00	8,413.00	0.00	45,887.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(備主實體之負擔)	81,900.00	25,000.00	20,400.00	86,500.00	54,030.00	0.00	32,470.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	0.00	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
	Diferenças cambiais								
	資本開支 Despesas de capital	1,230,000.00	1,225,000.00	170,000.00	2,285,000.00	1,187,705.00	0.00	1,097,295.00	
07-09-00-00	運輸物料	230,000.00	10,000.00	0.00	240,000.00	239,900.00	0.00	100.00	
07-10-00-00-07	Material de transporte 版權	200,000.00	137,500.00	0.00	337,500.00	114,011.00	0.00	223,489.00	
	Direito de autor								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado					
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	110,000.00	200,000.00	40,000.00	270,000.00	250,065.00	250,065.00	0.00	19,935.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	330,000.00	737,500.00	10,000.00	1,057,500.00	391,581.00	391,581.00	0.00	665,919.00	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	100,000.00	70,000.00	20,000.00	150,000.00	86,160.00	86,160.00	0.00	63,840.00	
07-10-00-00-99	其他 Outros	260,000.00	70,000.00	100,000.00	230,000.00	105,988.00	105,988.00	0.00	124,012.00	
	開支總額 Total das despesas	190,241,800.00	55,126,400.00	60,702,000.00	184,666,200.00	157,252,253.54	157,252,253.54	0.00	27,413,946.46	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO-34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第二十一組 — 登記及公證機關 Divisão 21 - Serviços dos Registos e do Notariado							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	61,847,200.00	60,000.00	60,000.00	61,847,200.00	52,512,535.30	0.00	9,334,664.70
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,298,100.00	0.00	60,000.00	42,238,100.00	37,450,665.80	0.00	4,787,434.20
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,509,000.00	0.00	0.00	3,509,000.00	2,971,917.00	0.00	537,083.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,450,700.00	0.00	0.00	1,450,700.00	957,904.50	0.00	492,795.50
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,744,400.00	0.00	0.00	4,744,400.00	3,454,818.80	0.00	1,289,581.20
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	4,006,300.00	0.00	0.00	4,006,300.00	3,518,640.00	0.00	487,660.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	392,000.00	0.00	0.00	392,000.00	333,720.00	0.00	58,280.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,712,000.00	0.00	0.00	2,712,000.00	2,189,430.00	0.00	522,570.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Prémio de avaliação de desempenho	347,100.00	0.00	0.00	347,100.00	196,907.50	0.00	150,192.50
01-03-01-00	私人電話 Compensação em cessação definitiva de funções	307,600.00	0.00	0.00	307,600.00	170,772.30	0.00	136,827.70
01-03-03-00	Telephone individuais 服裝及個人用品 - 實物	42,900.00	0.00	0.00	42,900.00	20,853.50	0.00	22,046.50
01-05-01-00	Vestário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	185,330.00	0.00	334,670.00
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	1,438,700.00	0.00	0.00	1,438,700.00	1,047,330.00	0.00	391,370.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	54,900.00	0.00	0.00	54,900.00	3,555.00	0.00	51,345.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	2,500.00	10,000.00	0.00	12,500.00	0.00	0.00	12,500.00
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	20,000.00	50,000.00	0.00	70,000.00	10,690.90	0.00	59,309.10
	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00
	開支總額 Total das despesas	61,847,200.00	60,000.00	60,000.00	61,847,200.00	52,512,535.30	0.00	9,334,664.70

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十五章 — 土地工務運輸局 CAPÍTULO-35-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	428,086,900.00	14,858,000.00	10,358,000.00	432,586,900.00	382,147,876.89	12,960.00	50,439,023.11	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,633,900.00	0.00	0.00	70,633,900.00	65,317,454.00	0.00	5,316,446.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,433,500.00	0.00	0.00	4,433,500.00	4,111,493.00	0.00	322,007.00	
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	0.00	650,000.00	0.00	650,000.00	172,530.00	0.00	477,470.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	152,500,600.00	0.00	0.00	152,500,600.00	144,481,562.10	0.00	8,019,037.90	
01-01-04-01	工資 Salários	3,322,800.00	0.00	0.00	3,322,800.00	3,212,177.90	0.00	110,622.10	
01-01-04-02	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	3,185,200.00	0.00	0.00	3,185,200.00	2,313,915.70	0.00	871,284.30	
01-01-06-00	重疊薪俸 Prémio de antiguidade	811,200.00	0.00	0.00	811,200.00	613,548.00	0.00	197,652.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Duplicação de vencimentos	1,895,600.00	700,000.00	0.00	2,595,600.00	2,229,420.40	0.00	366,179.60	
01-01-07-00-06	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado 法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	1,603,800.00	0.00	0.00	1,603,800.00	1,447,190.00	0.00	156,610.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	107,460.00	0.00	42,540.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	18,752,800.00	250,000.00	0.00	19,002,800.00	18,824,957.60	0.00	177,842.40	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	18,433,900.00	500,000.00	0.00	18,933,900.00	18,808,677.90	0.00	125,222.10	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	109,600.00	118,000.00	0.00	227,600.00	139,613.70	0.00	87,986.30	
01-02-04-00	結算補助 Abono para falhas	6,151,900.00	1,200,000.00	0.00	7,351,900.00	4,952,962.70	0.00	2,398,937.30	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	102,600.00	0.00	0.00	102,600.00	76,970.00	0.00	25,630.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,050,700.00	0.00	0.00	2,050,700.00	879,050.00	12,960.00	1,158,690.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	16,631,100.00	0.00	0.00	16,631,100.00	15,593,310.00	0.00	1,037,790.00	
		153,800.00	0.00	118,000.00	35,800.00	8,245.00	0.00	27,555.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	109,600.00	0.00	0.00	109,600.00	90,617.50	0.00	18,982.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	600,900.00	250,000.00	0.00	850,900.00	742,633.00	0.00	108,267.00	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 私人電話	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	83,181.43	0.00	116,818.57	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿 - 實物	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	16,772.00	0.00	83,228.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品 - 實物	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	141,886.00	0.00	108,114.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	7,734,300.00	150,000.00	0.00	7,884,300.00	7,711,070.00	0.00	173,230.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	328,500.00	0.00	0.00	328,500.00	160,380.00	0.00	168,120.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	33,500.00	0.00	0.00	33,500.00	27,950.00	0.00	5,550.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	139,500.00	0.00	0.00	139,500.00	77,854.70	0.00	61,645.30	
01-06-03-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	11,600.00	50,000.00	0.00	61,600.00	0.00	0.00	61,600.00	
02-01-04-00-02	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 書刊及技術文件	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	5,938.00	0.00	144,062.00	
02-01-07-00-01	Livros e documentação técnica 傢具	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	26,500.00	0.00	93,500.00	
02-01-07-00-02	Móveis 資訊設備	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	32,580.00	0.00	87,420.00	
02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	91,794.00	0.00	268,206.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	180,903.00	0.00	219,097.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	121,436.28	0.00	128,563.72	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	2,000,000.00	1,100,000.00	0.00	3,100,000.00	2,192,484.82	0.00	907,515.18	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	165,248.56	0.00	134,751.44	
02-02-07-00-08	Material de limpeza e desinfeção 宣傳品及獎品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	3,400.00	0.00	196,600.00	
02-02-07-00-09	Materiais de propaganda e ofertas 禮品	12,500.00	0.00	0.00	12,500.00	3,000.00	0.00	9,500.00	
	Prendas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-02-07-00-99	其他	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	428,614.30	0.00	71,385.70	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	25,564,500.00	1,800,000.00	0.00	27,364,500.00	24,015,091.19	0.00	3,349,408.81	
02-03-01-00-07	Diversos 公共照明網絡	8,000,000.00	0.00	600,000.00	7,400,000.00	6,054,998.00	0.00	1,345,002.00	
02-03-02-01	Rede de iluminações públicas 電費	9,000,000.00	800,000.00	0.00	9,800,000.00	8,435,772.16	0.00	1,364,227.84	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	600,000.00	0.00	300,000.00	300,000.00	76,944.24	0.00	223,055.76	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,500,000.00	150,000.00	0.00	1,650,000.00	1,348,960.00	0.00	301,040.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	7,000,000.00	0.00	1,900,000.00	5,100,000.00	4,010,500.60	0.00	1,089,499.40	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	36,850.00	0.00	113,150.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	18,616.20	0.00	31,383.80	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	2,680,000.00	0.00	540,000.00	2,140,000.00	1,795,064.38	0.00	344,935.62	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	120,000.00	1,540,000.00	0.00	1,660,000.00	590,374.00	0.00	1,069,626.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	150,000.00	50,000.00	0.00	200,000.00	79,225.30	0.00	120,774.70	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	8,000,000.00	2,500,000.00	0.00	10,500,000.00	7,252,270.60	0.00	3,247,729.40	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	1,385,000.00	0.00	550,000.00	835,000.00	1,500.00	0.00	833,500.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	35,430,000.00	0.00	6,250,000.00	29,180,000.00	20,150,680.95	0.00	9,029,319.05	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	40,500.00	0.00	59,500.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	11,000,000.00	2,480,000.00	0.00	13,480,000.00	11,456,180.40	0.00	2,023,819.60	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	26,407.40	0.00	273,592.60	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	50,000.00	220,000.00	0.00	270,000.00	202,101.00	0.00	67,899.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	208,950.00	0.00	91,050.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,917.00	0.00	97,083.00	
02-03-09-00-09	Despesas bancárias de expediente 公務訪問及交流活動	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
02-03-09-00-99	Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços 其他	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	392,822.00	0.00	307,178.00	
05-02-01-00	Outros 人員	59,000.00	100,000.00	0.00	159,000.00	137,842.90	0.00	21,157.10	
05-02-02-00	Pessoal 物料	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,543.90	0.00	34,456.10	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	35,200.00	0.00	64,800.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主費體之負擔)	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	138,240.00	0.00	11,760.00	
05-04-00-00-91	F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
05-04-00-00-93	Diferenças cambiais 賠償	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	16,583.08	0.00	83,416.92	
	Compensação								
	資本開支 Despesas de capital	30,800,000.00	3,950,000.00	8,450,000.00	26,300,000.00	18,599,470.80	0.00	7,700,529.20	
07-04-00-00-01	街道及橋樑	20,500,000.00	0.00	5,750,000.00	14,750,000.00	11,040,347.20	0.00	3,709,652.80	
07-06-00-00-01	Estradas e pontes 各項建設	3,000,000.00	3,000,000.00	0.00	6,000,000.00	5,072,610.00	0.00	927,390.00	
07-09-00-00	Construções diversas 運輸物料	0.00	250,000.00	0.00	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	
07-10-00-00-08	Material de transporte 傢具	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	58,900.00	0.00	541,100.00	
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	5,500,000.00	0.00	2,700,000.00	2,800,000.00	1,247,913.60	0.00	1,552,086.40	
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	700,000.00	700,000.00	0.00	1,400,000.00	1,179,700.00	0.00	220,300.00	
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	
	Outros								
	開支總額 Total das despesas	458,886,900.00	18,808,000.00	18,808,000.00	458,886,900.00	400,747,347.69	12,960.00	58,139,552.31	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十七章 — 體育局 CAPÍTULO-37-INSTITUTO DO DESPORTO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	178,634,200.00	14,240,800.00	7,465,000.00	185,410,000.00	177,215,165.56	0.00	8,194,834.44	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	31,733,600.00	1,084,000.00	470,000.00	32,347,600.00	31,453,125.00	0.00	894,475.00	
01-01-03-01	年資獎金	1,322,700.00	69,000.00	0.00	1,391,700.00	1,315,263.30	0.00	76,436.70	
01-01-03-02	報酬	2,293,700.00	0.00	1,050,000.00	1,243,700.00	1,120,585.40	0.00	123,114.60	
01-01-03-03	報酬	27,700.00	0.00	0.00	27,700.00	2,970.00	0.00	24,730.00	
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同)	78,468,500.00	5,105,000.00	1,380,000.00	82,193,500.00	80,220,540.80	0.00	1,972,959.20	
01-01-06-00	Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	2,245,500.00	310,000.00	0.00	2,555,500.00	2,453,840.30	0.00	101,659.70	
01-01-07-00-03	重疊薪俸	3,588,700.00	0.00	2,330,000.00	1,258,700.00	726,030.00	0.00	532,670.00	
01-01-07-00-06	Duplicação de vencimentos	437,900.00	0.00	0.00	437,900.00	389,205.00	0.00	48,695.00	
01-01-09-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	243,000.00	80,000.00	0.00	323,000.00	243,000.00	0.00	80,000.00	
01-01-10-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬	9,391,900.00	852,000.00	0.00	10,243,900.00	9,978,930.10	0.00	264,969.90	
01-02-01-00	Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	9,125,400.00	850,000.00	200,000.00	9,775,400.00	9,654,390.00	0.00	121,010.00	
01-02-03-00-01	聖誕津貼	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
01-02-03-00-02	Subsídio de férias	8,961,300.00	2,600,000.00	0.00	11,561,300.00	10,460,332.00	0.00	1,100,968.00	
01-02-04-00	Gratificações variáveis ou eventuais	3,065,700.00	53,000.00	0.00	3,118,700.00	2,570,868.40	0.00	547,831.60	
01-02-06-00	額外工作	94,400.00	21,000.00	0.00	115,400.00	88,910.00	0.00	26,490.00	
01-02-10-00-10	Abono para falhas	9,843,100.00	525,000.00	0.00	10,368,100.00	10,038,330.00	0.00	329,770.00	
01-02-10-00-11	Subsídio de residência	102,600.00	0.00	100,000.00	2,600.00	0.00	0.00	2,600.00	
	工作表現獎賞	358,900.00	0.00	0.00	358,900.00	266,819.70	0.00	92,080.30	
	Prémio de avaliação de desempenho								
	職務終止補償								
	Compensação em cessação definitiva de funções								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
01-03-01-00	私人電話	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	25,949.87	0.00	14,050.13	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	60,000.00	40,000.00	0.00	100,000.00	96,736.00	0.00	3,264.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	4,408,900.00	511,000.00	0.00	4,919,900.00	4,857,170.00	0.00	62,730.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	54,400.00	140,000.00	0.00	194,400.00	87,300.00	0.00	107,100.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啟程津貼	102,000.00	30,000.00	0.00	132,000.00	81,800.00	0.00	50,200.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	560,000.00	500,000.00	0.00	1,060,000.00	614,318.00	0.00	445,682.00	
01-06-04-00	Ajudas de custo diárias 各項補助 - 負擔補償	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
02-01-03-00-01	Abonos diversos - compensação de encargos 員工宿舍	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	200.00	0.00	9,800.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	10,000.00	0.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,480.00	0.00	1,520.00	
02-01-07-00-01	Material honorífico e de representação 傢具	30,000.00	50,000.00	0.00	80,000.00	35,560.00	0.00	44,440.00	
02-01-07-00-03	Móveis 文儀器材	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,073.00	0.00	6,927.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	1,200.00	0.00	3,800.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用物品	250,000.00	200,000.00	0.00	450,000.00	398,590.20	0.00	51,409.80	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	114,642.86	0.00	35,357.14	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	750,000.00	360,000.00	0.00	1,110,000.00	1,088,475.81	0.00	21,524.19	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	35,000.00	10,000.00	0.00	45,000.00	43,386.00	0.00	1,614.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	94,978.90	0.00	5,021.10	
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	20,000.00	10,000.00	0.00	30,000.00	19,659.00	0.00	10,341.00	
02-02-07-00-99	Utensílios para cantinas 其他	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	290,759.82	0.00	9,240.18	
	Outros								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-03-01-00-05	各類資產	2,752,500.00	300,000.00	0.00	3,052,500.00	3,020,194.80	0.00	32,305.20	
02-03-02-01	Diversos 電費	1,600,000.00	0.00	0.00	1,600,000.00	1,343,880.00	0.00	256,120.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	22,590.00	0.00	7,410.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,300,000.00	0.00	385,000.00	915,000.00	913,528.00	0.00	1,472.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	1,300,000.00	0.00	480,000.00	820,000.00	791,622.75	0.00	28,377.25	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	400,000.00	0.00	330,000.00	70,000.00	49,370.00	0.00	20,630.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	13,000.00	0.00	7,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	11,262.00	0.00	88,738.00	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	900,000.00	50,000.00	30,000.00	920,000.00	770,550.40	0.00	149,449.60	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	300,000.00	0.00	180,000.00	120,000.00	114,514.00	0.00	5,486.00	
02-03-06-00	Outros 招待費	7,400.00	0.00	0.00	7,400.00	2,207.00	0.00	5,193.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	350,000.00	100,000.00	50,000.00	400,000.00	349,635.00	0.00	50,365.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 研究、顧問及翻譯	324,000.00	0.00	240,000.00	84,000.00	0.00	0.00	84,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	250,000.00	0.00	25,000.00	225,000.00	170,700.00	0.00	54,300.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	400,000.00	200,000.00	100,000.00	500,000.00	458,140.00	0.00	41,860.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	23,182.35	0.00	6,817.65	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos 文化、體育及康樂活動	115,000.00	50,000.00	0.00	165,000.00	140,944.00	0.00	24,056.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,229.90	0.00	8,770.10	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	75,000.00	0.00	55,000.00	20,000.00	92.80	0.00	19,907.20	
05-02-01-00	Outros 人員	5,400.00	10,000.00	0.00	15,400.00	9,826.40	0.00	5,573.60	
05-02-03-00	Pessoal 不動產	30,000.00	0.00	5,000.00	25,000.00	22,875.00	0.00	2,125.00	
	Imóveis								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算 Orçamento autorizado	開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	Despesa orçamentada e alterações					
05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	17,623.10	17,623.10	0.00	7,376.90	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,600.00	3,600.00	0.00	6,400.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	25,800.00	0.00	125,800.00	108,880.00	108,880.00	0.00	16,920.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	298.60	298.60	0.00	14,701.40	
	資本開支 Despesas de capital	1,200,000.00	470,000.00	0.00	1,670,000.00	1,568,570.00	1,568,570.00	0.00	101,430.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	370,000.00	0.00	370,000.00	312,250.00	312,250.00	0.00	57,750.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	1,200,000.00	100,000.00	0.00	1,300,000.00	1,256,320.00	1,256,320.00	0.00	43,680.00	
	開支總額 Total das despesas	179,834,200.00	14,710,800.00	7,465,000.00	187,080,000.00	178,783,735.56	178,783,735.56	0.00	8,296,264.44	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第三十八章 - 文化局 CAPITULO-38-INSTITUTO CULTURAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	427,061,100.00	256,069,600.00	115,727,600.00	567,403,100.00	517,958,595.04	517,958,595.04	0.00	49,444,504.96
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	76,201,600.00	11,051,000.00	0.00	87,252,600.00	86,583,755.90	86,583,755.90	0.00	668,844.10
01-01-03-01	報酬 Remunerações	5,229,200.00	434,460.00	0.00	5,663,660.00	5,587,029.00	5,587,029.00	0.00	76,631.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,576,000.00	62,179,600.00	87,588,000.00	18,167,600.00	17,154,423.00	17,154,423.00	0.00	1,013,177.00
01-01-03-03	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	799,800.00	1,324,400.00	1,830,000.00	294,200.00	223,101.00	223,101.00	0.00	71,099.00
01-01-03-04	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	123,099,500.00	104,878,700.00	0.00	227,978,200.00	225,426,689.80	225,426,689.80	0.00	2,551,510.20
01-01-04-01	工資 Salários	2,071,200.00	2,835,800.00	0.00	4,907,000.00	4,847,283.00	4,847,283.00	0.00	59,717.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	132,000.00	0.00	132,000.00	56,451.50	56,451.50	0.00	75,548.50
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	42,200.00	0.00	42,200.00	16,173.00	16,173.00	0.00	26,027.00
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	3,076,000.00	786,100.00	0.00	3,862,100.00	2,409,201.00	2,409,201.00	0.00	1,452,899.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	215,400.00	0.00	0.00	215,400.00	164,835.00	164,835.00	0.00	50,565.00
01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	2,624,400.00	972,000.00	0.00	3,596,400.00	2,313,658.40	2,313,658.40	0.00	1,282,741.60
01-01-07-00-99	其他 Outras	246,100.00	0.00	0.00	246,100.00	215,640.00	215,640.00	0.00	30,460.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	533,200.00	0.00	0.00	533,200.00	338,722.30	338,722.30	0.00	194,477.70
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	19,276,000.00	9,828,830.00	0.00	29,104,830.00	28,686,198.70	28,686,198.70	0.00	418,631.30
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	19,070,900.00	8,279,530.00	0.00	27,350,430.00	27,013,573.60	27,013,573.60	0.00	336,856.40
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	6,480.00	6,480.00	0.00	18,520.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	6,151,900.00	7,736,800.00	0.00	13,888,700.00	12,667,055.70	12,667,055.70	0.00	1,221,644.30
		656,900.00	862,000.00	0.00	1,518,900.00	1,400,084.50	1,400,084.50	0.00	118,815.50

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核推後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核推後預算 Orçamento autorizado				
01-02-04-00	錯算補助	317,900.00	90,800.00	0.00	408,700.00	277,290.00	277,290.00	131,410.00	
01-02-05-00	Abono para falhas 出席費	21,400.00	10,000.00	0.00	31,400.00	14,580.00	14,580.00	16,820.00	
01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	22,915,900.00	7,210,000.00	1,600,000.00	28,525,900.00	25,203,960.00	25,203,960.00	3,321,940.00	
01-02-10-00-06	Subsídio de residência 特別假期之交通費	0.00	31,300.00	0.00	31,300.00	0.00	0.00	31,300.00	
01-02-10-00-09	Transportes por motivo de licença especial 導師報酬	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	14,550.00	14,550.00	25,450.00	
01-02-10-00-10	Remunerações para formação 工作表現獎賞	410,200.00	0.00	100,000.00	310,200.00	247,862.50	247,862.50	62,337.50	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	615,200.00	2,594,900.00	0.00	3,210,100.00	2,937,638.30	2,937,638.30	272,461.70	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	24,849.00	24,849.00	25,151.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	450,000.00	40,000.00	0.00	490,000.00	467,245.00	467,245.00	22,755.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	5,977,600.00	3,860,280.00	0.00	9,837,880.00	9,605,540.00	9,605,540.00	232,340.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	273,700.00	0.00	0.00	273,700.00	236,295.00	236,295.00	37,405.00	
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償	15,000.00	40,000.00	0.00	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	
01-06-03-01	Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos 啟程津貼	287,000.00	91,800.00	0.00	378,800.00	250,250.00	250,250.00	128,550.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,590,000.00	443,000.00	0.00	2,033,000.00	1,130,512.40	1,130,512.40	902,487.60	
01-06-03-01	Ajudas de custo diárias 其他公幹負擔	145,000.00	1,900.00	0.00	146,900.00	33,311.70	33,311.70	113,588.30	
02-01-01-00	Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço 建設及大型裝修	14,250,000.00	0.00	3,150,000.00	11,100,000.00	6,877,571.25	6,877,571.25	4,222,428.75	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	50,000.00	12,000.00	0.00	62,000.00	22,661.90	22,661.90	39,338.10	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	100.00	100.00	9,900.00	
02-01-06-00	Outros 榮譽及招待物品	10,000.00	20,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	
	Material honorífico e de representação								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
02-01-07-00-03	文儀器材	100,000.00	26,000.00	0.00	126,000.00	117,940.00	0.00	8,060.00	
02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	48,300.00	0.00	201,700.00	
02-01-08-00	Outros 其他耐用品	360,000.00	100,000.00	0.00	460,000.00	306,788.00	0.00	153,212.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	0.00	65,000.00	0.00	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	200,000.00	60,000.00	0.00	260,000.00	142,068.95	0.00	117,931.05	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	1,596,600.00	963,700.00	0.00	2,560,300.00	2,025,423.63	0.00	534,876.37	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	380,000.00	28,000.00	0.00	408,000.00	183,750.80	0.00	224,249.20	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	0.00	566,000.00	0.00	566,000.00	0.00	0.00	566,000.00	
02-02-07-00-09	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 禮品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,680.00	0.00	7,320.00	
02-02-07-00-99	Prendas 其他	1,521,500.00	202,000.00	0.00	1,723,500.00	728,591.50	0.00	994,908.50	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	18,494,800.00	186,900.00	4,910,000.00	13,771,700.00	11,352,356.76	0.00	2,419,343.24	
02-03-02-01	Diversos 電費	11,320,000.00	2,700,000.00	0.00	14,020,000.00	7,973,299.83	0.00	6,046,700.17	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣罐費	534,000.00	25,000.00	0.00	559,000.00	217,844.03	0.00	341,155.97	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	7,740,000.00	877,600.00	0.00	8,617,600.00	6,357,228.20	0.00	2,260,371.80	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	14,418,500.00	2,939,900.00	0.00	17,358,400.00	13,437,711.22	0.00	3,920,688.78	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	200,000.00	3,374,400.00	1,100,000.00	2,474,400.00	243,743.00	0.00	2,230,657.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	
02-03-05-02-02	Bens móveis 公幹交通費	50,000.00	150,000.00	0.00	200,000.00	92,107.80	0.00	107,892.20	
02-03-05-03-01	Passagens para missão oficial 通訊	4,419,700.00	203,200.00	650,000.00	3,972,900.00	2,820,131.15	0.00	1,152,768.85	
02-03-05-03-02	Comunicações 其他	0.00	650,000.00	0.00	650,000.00	355,830.00	0.00	294,170.00	
02-03-05-03-02	Outros	0.00	650,000.00	0.00	650,000.00	355,830.00	0.00	294,170.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		Despesa orçamentada e alterações		取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	增加撥款 Reforços e Créditos				
		最初預算 Orçamento inicial								
02-03-06-00	招待費 Representação	72,000.00	15,000.00	0.00	87,000.00	0.00	30,193.50	0.00	56,806.50	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	550,000.00	50,000.00	0.00	600,000.00	0.00	548,042.00	0.00	51,958.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,960,000.00	0.00	0.00	1,960,000.00	0.00	309,000.00	0.00	1,651,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	420,000.00	70,000.00	0.00	490,000.00	0.00	245,314.30	0.00	244,685.70	
02-03-08-00-99	其他 Outros	1,600,000.00	395,000.00	0.00	1,995,000.00	0.00	1,430,127.86	0.00	564,872.14	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	72,470.60	0.00	27,529.40	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	610,000.00	130,000.00	0.00	740,000.00	0.00	641,019.80	0.00	98,980.20	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	196,896.00	0.00	3,104.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	3,920.70	0.00	16,079.30	
02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	880,000.00	383,000.00	0.00	1,263,000.00	0.00	362,998.19	0.00	900,001.81	
04-01-05-00-71	文化遺產委員會 Conselho do Património Cultural	7,969,000.00	996,300.00	0.00	8,965,300.00	0.00	4,679,487.57	0.00	4,285,812.43	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	0.00	27,939.50	0.00	42,060.50	
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	47,000.00	0.00	77,000.00	0.00	2,306.90	0.00	74,693.10	
05-02-02-00	物料 Material	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	227,936.00	0.00	72,064.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	60,000.00	65,000.00	0.00	125,000.00	0.00	29,268.30	0.00	95,731.70	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	42,000.00	0.00	92,000.00	0.00	16,866.50	0.00	75,133.50	
05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000.00	68,000.00	0.00	88,000.00	0.00	7,000.00	0.00	81,000.00	
05-04-00-00-01	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	0.00	2,672,900.00	2,672,900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	0.00	12,126,700.00	12,126,700.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	79,600.00	0.00	279,600.00	253,240.00	253,240.00	0.00	26,360.00
05-04-00-00-91	兌換差額	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,200.00	14,200.00	0.00	35,800.00
	Despesas eventuais e não especificadas	18,402,100.00	7,375,000.00	1,000,000.00	24,777,100.00	13,456,618.67	13,456,618.67	0.00	11,320,481.33
	資本開支 Despesas de capital	7,100,000.00	2,330,000.00	0.00	9,430,000.00	5,834,943.00	5,834,943.00	0.00	3,595,057.00
07-03-00-00	樓宇	300,000.00	900,000.00	0.00	1,200,000.00	461,200.00	461,200.00	0.00	738,800.00
07-09-00-00	Edifícios 運輸物料	770,000.00	1,535,000.00	0.00	2,305,000.00	448,817.00	448,817.00	0.00	1,856,183.00
07-10-00-00-08	Material de transporte 傢具	4,065,000.00	1,215,000.00	0.00	5,280,000.00	3,977,362.67	3,977,362.67	0.00	1,302,637.33
07-10-00-00-09	Móveis 資訊設備	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	442,800.00	442,800.00	0.00	57,200.00
07-10-00-00-10	Equipamentos informáticos 文儀器材	6,167,100.00	895,000.00	1,000,000.00	6,062,100.00	2,291,496.00	2,291,496.00	0.00	3,770,604.00
07-10-00-00-99	Máquinas de escritório 其他 Outros	445,463,200.00	263,444,600.00	116,727,600.00	592,180,200.00	531,415,213.71	531,415,213.71	0.00	60,764,986.29
	開支總額 Total das despesas								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第四十章 - 投資計劃 CAPÍTULO-40-INVESTIMENTOS DO PLANO								
	資本開支 Despesas de capital								
07-02-00-00	房屋 Habitações	11,068,782,000.00	1,388,761,077.94	1,388,761,077.94	11,068,782,000.00	8,519,355,598.89	0.00	2,549,426,401.11	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	961,194,800.00	182,050,273.80	14,319,307.08	1,128,925,766.72	1,095,745,907.62	0.00	33,179,859.10	
07-04-00-00-02	街道及橋樑 Estradas e pontes	2,853,534,000.00	334,361,341.13	265,437,208.47	2,922,458,132.66	1,894,694,518.26	0.00	1,027,763,614.40	
07-05-00-00	港口 Portos	1,182,586,100.00	253,432,674.32	80,207,012.82	1,355,811,761.50	1,124,819,026.08	0.00	230,992,735.42	
07-06-00-00-02	各項建設 Construções diversas	113,776,200.00	183,623,879.76	90,507.00	297,309,572.76	273,721,212.88	0.00	23,588,359.88	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	3,703,029,100.00	63,742,715.55	617,186,746.17	3,149,585,069.38	2,690,257,431.38	0.00	459,327,638.00	
07-10-00-00-01	保安用品 Material de segurança	652,476,700.00	71,723,072.00	238,068,111.00	486,131,661.00	356,478,943.00	0.00	129,652,718.00	
07-10-00-00-03	交通用品 Material de transportes	186,363,300.00	26,883,020.00	13,237,232.00	200,009,088.00	129,343,757.48	0.00	70,665,330.52	
07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	13,710,000.00	18,806,200.00	223,655.00	32,292,545.00	32,198,532.00	0.00	94,013.00	
07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	179,994,000.00	17,172,484.10	0.00	197,166,484.10	118,188,685.41	0.00	78,977,798.69	
07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório	44,208,500.00	0.00	25,080.00	44,183,420.00	36,629,825.98	0.00	7,553,594.02	
07-10-00-00-99	其他 Outros	11,400,000.00	221,160.00	0.00	11,621,160.00	7,838,762.54	0.00	3,782,397.46	
07-12-00-00-01	污水處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais	128,000,000.00	26,743,500.00	340,800.00	154,402,700.00	101,219,726.15	0.00	53,182,973.85	
07-12-00-00-02	廢料處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de resíduos	121,570,700.00	10,303,913.50	0.00	131,874,613.50	102,606,372.99	0.00	29,268,240.51	
07-12-00-00-99	其他 Outros	427,223,400.00	0.00	17,476,911.00	409,746,489.00	362,826,771.50	0.00	46,919,717.50	
10-00-00-00-01	備用撥款 Dotação provisional	255,587,100.00	51,488,731.28	2,048,530.93	305,027,300.35	192,786,125.62	0.00	112,241,174.73	
10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款 Dotação Concorrencial - Dotação Provisional	200,000,000.00	147,380,000.00	105,175,296.00	242,204,704.00	0.00	0.00	242,204,704.00	
		34,128,100.00	828,112.50	34,924,680.47	31,532.03	0.00	0.00	31,532.03	
	本章總額 Total do capítulo	11,068,782,000.00	1,388,761,077.94	1,388,761,077.94	11,068,782,000.00	8,519,355,598.89	0.00	2,549,426,401.11	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
	第五十章 - 指定之帳目 CAPÍTULO-50-CONTAS DE ORDEM	39,616,497,000.00	1,183,404,219.00	527,166,500.00	40,272,734,719.00	37,434,785,948.95	0.00	2,837,948,770.05	
	經常開支 Despesas correntes								
04-01-01-01-07	社會工作局	2,900,000.00	19,433,090.00	0.00	22,333,090.00	22,333,090.00	0.00	0.00	
04-01-01-01-45	Instituto de Acção Social 澳門基金會	5,398,500.00	734,439.00	0.00	6,132,939.00	4,175,219.00	0.00	1,957,720.00	
04-01-01-02-16	Fundação Macau 法務公庫	216,548,000.00	53,263,896.00	0.00	269,811,896.00	269,811,896.00	0.00	0.00	
04-01-01-02-26	Cofre dos Assuntos de Justiça 澳門貿易投資促進局	40,103,500.00	0.00	0.00	40,103,500.00	40,055,266.00	0.00	48,234.00	
04-01-01-03-07	IPIM 社會工作局	2,953,619,400.00	19,974,400.00	0.00	2,973,593,800.00	2,769,000,000.00	0.00	204,593,800.00	
04-01-01-03-10	Instituto de Acção Social 司法警察局福利會	33,800.00	0.00	0.00	33,800.00	16,896.00	0.00	16,904.00	
04-01-01-03-11	Obra Social da Polícia Judiciária 治安警察局福利會	4,963,500.00	2,749,200.00	0.00	7,712,700.00	7,578,352.00	0.00	134,348.00	
04-01-01-03-23	Obra Social da Polícia de Segurança Pública 房屋局	404,470,100.00	0.00	0.00	404,470,100.00	301,401,504.91	0.00	103,068,595.09	
04-01-01-03-25	Instituto de Habitação 民航局	71,319,300.00	0.00	0.00	71,319,300.00	52,214,681.26	0.00	19,104,618.74	
04-01-01-03-26	Autoridade de Aviação Civil 澳門貿易投資促進局	509,838,300.00	0.00	0.00	509,838,300.00	386,698,630.39	0.00	123,139,669.61	
04-01-01-03-27	IPIM 廉政公署	348,112,800.00	0.00	0.00	348,112,800.00	281,014,892.28	0.00	67,097,907.72	
04-01-01-03-28	Comissariado contra a Corrupção 衛生局	6,946,034,800.00	0.00	0.00	6,946,034,800.00	6,216,745,640.00	0.00	729,289,160.00	
04-01-01-03-29	Serviços de Saúde 澳門大學	1,663,157,800.00	0.00	0.00	1,663,157,800.00	1,663,157,800.00	0.00	0.00	
04-01-01-03-31	Universidade de Macau 澳門理工學院	652,779,100.00	0.00	0.00	652,779,100.00	640,000,000.00	0.00	12,779,100.00	
04-01-01-03-35	Instituto Politécnico de Macau 消費者委員會	39,382,400.00	0.00	0.00	39,382,400.00	34,907,261.10	0.00	4,475,138.90	
04-01-01-03-36	Conselho de Consumidores 旅遊學院	309,066,500.00	0.00	0.00	309,066,500.00	234,623,099.00	0.00	74,443,401.00	
04-01-01-03-39	Instituto de Formação Turística 消防局福利會	2,018,000.00	0.00	0.00	2,018,000.00	1,118,656.70	0.00	899,343.30	
04-01-01-03-41	Obra Social do Corpo de Bombeiros 審計署	209,032,300.00	0.00	0.00	209,032,300.00	127,740,929.53	0.00	81,291,370.47	
	Comissariado da Auditoria								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidadada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	Despesa orçamentada e alterações					
				取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado				
04-01-01-03-42	檢察長辦公室	417,230,800.00	0.00	0.00	0.00	417,230,800.00	354,471,969.33	0.00	62,758,830.67
04-01-01-03-43	Gabinete do Procurador 終審法院院長辦公室	490,384,500.00	0.00	0.00	0.00	490,384,500.00	417,835,375.00	0.00	72,549,125.00
04-01-01-03-44	Gab. Presidente do TUI 立法會	183,399,500.00	0.00	0.00	0.00	183,399,500.00	153,739,602.99	0.00	29,659,897.01
04-01-01-03-46	Assembleia Legislativa 民政總署	2,437,949,800.00	0.00	357,166,500.00	0.00	2,080,783,300.00	1,999,000,000.00	0.00	81,783,300.00
04-01-01-03-47	IACM 海關福利會	1,041,100.00	0.00	0.00	0.00	1,041,100.00	86,758.00	0.00	954,342.00
04-01-01-03-49	Obra Social dos Serviços de Alfândega 海事及水務局福利會	27,600.00	0.00	0.00	0.00	27,600.00	27,600.00	0.00	0.00
04-01-02-01-05	Obra Social da Dir. Serv. de Assuntos Marítimos e de Água 工商業發展基金	0.00	29,200.00	0.00	0.00	29,200.00	29,200.00	0.00	0.00
04-01-02-01-06	Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização 旅遊基金	541,938,500.00	171,323,585.00	0.00	0.00	713,262,085.00	713,262,085.00	0.00	0.00
04-01-02-02-05	Fundo de Turismo 工商業發展基金	55,409,000.00	0.00	0.00	0.00	55,409,000.00	55,002,512.00	0.00	406,488.00
04-01-02-02-06	Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização 旅遊基金	40,000,000.00	0.00	0.00	0.00	40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
04-01-02-02-19	Fundo de Turismo 社會保障基金 - 1%的共同分享	904,527,600.00	47,328,000.00	0.00	0.00	951,855,600.00	951,855,600.00	0.00	0.00
04-01-02-02-20	Fundo de Segurança Social - Comparticipações de 1% 社會保障基金	3,000,000,000.00	668,768,109.00	0.00	0.00	3,668,768,109.00	3,668,768,109.00	0.00	0.00
04-01-02-02-57	Fundo de Segurança Social 勞動權保障基金	8,000,000.00	0.00	0.00	0.00	8,000,000.00	8,000,000.00	0.00	0.00
04-01-02-03-03	Fundo de Garantia de Créditos Laborais 學生福利基金	339,678,100.00	0.00	0.00	0.00	339,678,100.00	201,591,333.74	0.00	138,086,766.26
04-01-02-03-05	Fundo de Acção Social Escolar 工商業發展基金	534,137,400.00	0.00	0.00	0.00	534,137,400.00	116,977,162.44	0.00	417,160,237.56
04-01-02-03-18	Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização 退休基金會	120,989,300.00	0.00	0.00	0.00	120,989,300.00	93,709,058.13	0.00	27,280,241.87
04-01-02-03-20	Fundo de Pensões 社會保障基金	13,500,000,000.00	0.00	0.00	0.00	13,500,000,000.00	13,500,000,000.00	0.00	0.00
04-01-02-03-21	Fundo de Segurança Social 懲教基金	5,295,100.00	0.00	0.00	0.00	5,295,100.00	3,791,630.82	0.00	1,503,469.18
04-01-02-03-32	Fundo Correccional 體育基金	511,004,000.00	36,110,000.00	0.00	0.00	547,114,000.00	401,025,438.41	0.00	146,088,561.59
04-01-02-03-33	Fundo do Desporto 文化基金	505,807,500.00	163,690,300.00	0.00	0.00	669,497,800.00	567,575,332.91	0.00	101,922,467.09
04-01-02-03-37	Fundo de Cultura 澳門公共行政福利基金	30,501,600.00	0.00	0.00	0.00	30,501,600.00	29,347,000.06	0.00	1,154,599.94
	Fundo Social da Administração Pública de Macau								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				經核准後預算與開 支結算額之差額 Diferença entre o orçamento autorizado e a liquidada
		最初預算 Orçamento inicial	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	經核准後預算 Orçamento autorizado	
04-01-02-03-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	157,074,100.00	0.00	0.00	157,074,100.00	0.00
04-01-02-03-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	909,383,200.00	0.00	0.00	909,383,200.00	0.00
04-01-02-03-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	149,506,900.00	0.00	0.00	149,506,900.00	0.00
04-01-02-03-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	234,433,300.00	0.00	170,000,000.00	64,433,300.00	0.00
04-01-02-03-57	勞動權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	160,000,000.00	0.00	0.00	160,000,000.00	0.00
	資本開支 Despesas de capital	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	開支總額 Total das despesas	39,616,497,000.00	1,183,404,219.00	527,166,500.00	40,272,734,719.00	37,434,785,948.95
						2,837,948,770.05

此頁空白
(Página em branco)

附錄七

運作帳及管理帳

CONTA DO EXERCÍCIO E CONTA DA GERÊNCIA

Apêndice 7

此頁空白
(Página em branco)

2016 年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2016

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
收入來源 Proveniência das receitas		實際開支 Despesa efectiva	
預算收入 RECEITA ORÇAMENTAL		預算開支 DESPESA ORÇAMENTAL	
經常收入： Recetas correntes:			
直接稅			
Impostos directos	\$ 88,456,692,094.00		\$ 1,046,014,772.23
間接稅	\$ 4,076,236,192.00		\$ 359,689,582.74
Impostos indirectos	\$ 1,878,310,097.00		\$ 5,512,736,572.80
費用、罰款及其他金錢上之制裁	\$ 1,800,334,842.00		\$ 173,840,418.77
Taxas, multas e outras penalidades	\$ 4,892,717,432.00		\$ 111,876,293.37
財產之收益	\$ 1,666,950.00		\$ 439,950,698.73
Rendimentos da propriedade	\$ 232,546,049.00		\$ 2,170,520.00
轉移	\$ 87,640,927.00		\$ 15,133,617,871.01
Transferências	\$		\$ 225,043,696.97
耐用物品之出售	\$		\$ 1,596,704,993.78
Venda de bens duradouros	\$		\$
勞務及非耐用物品之出售	\$		\$ 264,217,874.39
Venda de serviços e bens não duradouros	\$		\$ 176,027,414.02
其他經常收入	\$		\$ 519,541,180.89
Outras receitas correntes	\$		\$ 697,014,080.13
資本收入： Recetas de capital:			
投資資產之出售	\$ 674,574,386.00		\$ 94,735,869.33
Venda de bens de investimento	\$		\$ 274,046,180.47
轉移	\$		\$ 108,214,676.98
Transferências	\$		\$ 36,211,546.72
財務資產	\$ 171,759,716.00		\$ 238,379,810.51
Activos financeiros	\$ 139,697,925.00		\$ 839,573,544.24
非從支付中扣減之退回	\$		\$ 4,072,032,028.51
Reposições não abataídas nos pagamentos	\$		\$ 343,817,435.16
小計	\$ 102,412,176,610.00		\$ 32,265,457,061.75
Soma	\$		\$
		轉下頁 A transportar	

2016 年度公共收支一覽表
MAPA SINTESE - 2016

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
收入來源 Proveniência das receitas	實際收入 Receita efectiva	開支來源 Proveniência das despesas	實際開支 Despesa efectiva
接上頁 Transporte	\$ 102,412,176,610.00	接上頁 Transporte	\$ 32,265,457,061.75
		第三十章 - 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 361,474.50
		第三十一章 - 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 72,536,323.24
		第三十二章 - 司法警察局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 841,851,884.12
		第三十三章 - 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 275,799,190.18
		第三十四章 - 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 209,764,788.84
		第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 400,734,387.69
		第三十七章 - 體育局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 178,783,735.56
		第三十八章 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 531,415,213.71
		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 8,519,355,598.89
		小計	\$ 43,296,059,638.48
		Soma	\$ 37,434,785,948.95
		第五十章 - 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 80,730,845,607.43
		小計	\$ 21,681,331,002.57
		Soma	\$ 21,681,331,002.57
		本年度結餘 Saldo do exerc. £10	\$ 102,412,176,610.00
總額 TOTAL GERAL	\$ 102,412,176,610.00	總額 TOTAL GERAL	\$ 102,412,176,610.00

開支摘要
Resumo das despesas

經常開支 Correntes	\$ 32,511,661,155.23
資本開支 Capital	\$ 10,784,398,503.25
指定之帳目 Contas de ordem	\$ 37,434,785,948.95
	\$ 80,730,845,607.43

2016年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2016

借方 DÉBITO	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma
2015年管理結餘 Saldo da Gerência de 2015	：			公庫本身開支 Despesas próprias		
預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais	：	\$ 119,594,987,397.32		以預算外金額支付 Pago por conta de verbas das tabelas orçamentais		
非預算活動結餘 Saldo de operações extra-orçamentais	：	\$ 177,657,475,736.18		第一章 — 一般事務 Capítulo 01 - Encargos Gerais	\$ 1,046,014,772.23	
特別款項 Fundos especiais	：	\$ 85,893,258.40		第三章 — 行政公職局 Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 359,689,882.74	
撥備扣除 Descontos nos vencimentos	：	\$ 996,990,761.66		第五章 — 教育暨青年局 Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 5,512,736,572.80	
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	：	\$ (177,905,695,743.25)		第七章 — 統計暨普查局 Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 173,840,418.77	
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	：	\$ 54,200,000,000.00		第八章 — 電信管理局 Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ 111,876,293.37	
特定款項 Verba específica	：	\$ 174,629,651,410.31		第九章 — 財政局 Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 439,950,698.73	
公庫本身收入 Receita própria	：			第十一章 — 退休金及退休金 Capítulo 11 - Pensões e Reformas	\$ 2,170,520.00	
經常收入 Receitas correntes	：			第十二章 — 共用開支 Capítulo 12 - Despesas Comuns	\$ 15,133,617,871.01	
直接稅 Impostos directos	：	\$ 88,456,692,094.00		第十三章 — 高等教育輔助辦公室 Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 225,043,696.97	
間接稅 Impostos indirectos	：	\$ 4,076,236,192.00		第十四章 — 交通事務局 Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 1,596,704,993.78	
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	：	\$ 1,878,310,097.00		第十六章 — 法律及國際公事局 Capítulo 16 - Dir. Ser. da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	\$ -	
財產之收益 Rendimentos da propriedade	：	\$ 1,800,334,842.00		第十八章 — 身份證明局 Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	\$ 264,217,874.39	
轉移 Transferências	：	\$ 4,892,717,432.00		第十九章 — 總務局 Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	\$ 176,027,414.02	
耐用物品之出售 Venda de bens duradouros	：	\$ 1,666,950.00		第二十章 — 懲新管理局 Capítulo 20 - Direcção dos Serviços Correccionais	\$ 519,541,180.89	
勞務及非耐用物品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	：	\$ 232,546,049.00		第二十一章 — 澳門特別行政區海關 Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	\$ 697,014,080.13	
其他經常收入 Outras receitas correntes	：	\$ 87,640,927.00		第二十二章 — 地球物理暨氣象局 Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	\$ 94,735,869.33	
投資資產之出售 Venda de bens de investimento	：	\$ 674,574,386.00		第二十三章 — 旅遊局 Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	\$ 274,046,180.47	
轉移 Transferências	：	\$ -		第二十四章 — 新聞局 Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	\$ 108,214,676.98	
財務資產 Activos financeiros	：	\$ 171,759,716.00		第二十五章 — 警察總局 Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	\$ 36,211,546.72	
其他資本收入 Outras receitas de capital	：	\$ 139,697,925.00		第二十六章 — 博彩監察協調局 Capítulo 26 - Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	\$ 238,379,810.51	
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	：	\$ -		第二十七章 — 海事及水務局 Capítulo 27 - Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	\$ 839,573,544.24	
	：	\$ 277,041,828,020.31		第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	\$ 4,072,032,028.51	
	：	\$ 102,412,176,610.00		第二十九章 — 勞工事務局 Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	\$ 343,817,435.16	
	：	\$ -		第三十章 — 法官委員會 Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 361,474.50	
	：	\$ -		第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局 Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 72,536,323.24	
	：	\$ -		第三十二章 — 司法警察總局 Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 841,851,884.12	
	：	\$ -		第三十三章 — 環境保護局 Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 275,799,190.18	
	：	\$ -		轉下頁 A transportar	\$ 33,456,005,933.79	

2016年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2016

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
名稱 Designação	小計 Subtotal	名稱 Designação	小計 Subtotal
出納活動的存入 Receitas de operações de tesouraria		接上頁 Transporte	\$ 33,456,005,933.79
特別款項 Fundos especiais	\$ 90,910,000,000.00	第三十四條 - 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 209,764,785.84
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 1,121,521,207.90	第三十五章 - 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 400,734,387.69
其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 4,550,433,745.12	第三十七章 - 體育局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 178,783,735.56
具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ 163,748,057,386.16	第三十八條 - 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 531,415,213.71
		第四十章 - 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 8,519,355,598.89
		第五十章 - 指定之賬目 - 指定撥款、共同分攤以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 37,434,785,948.95
			\$ 80,730,845,607.43
		出納活動的提取 Despesas de operações de tesouraria	
		特別款項 Fundos especiais	\$ 157,426,365,851.54
		薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 1,112,122,305.30
		其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 4,454,556,605.32
		具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ 97,196,336,124.37
			\$ 260,189,370,886.53
		撥入財政儲備的應年結餘 Saldo dos anos anteriores integrados na reserva financeira	
		轉往2017年的管理結餘 Saldo para a gerência de 2017	\$ 90,296,365,851.54
		預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais	\$ 50,979,952,548.35
		庫房操作結餘 Saldos de operações de tesouraria	
		特別款項 Fundos especiais	\$ 111,141,109,884.64
		薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 95,292,161.00
		其他具負債性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 1,092,867,901.46
		具資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ (11,353,964,481.46)
		特定款項 Verba específica	\$ 54,200,000,000.00
			\$ 106,155,258,013.99
		總額 TOTAL	
			\$ 537,371,840,359.49
		總額 TOTAL	
			\$ 537,371,840,359.49

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

項目 Designação		金額 (澳門幣)		金額 (澳門幣)	
		部份數 Parciais	總數 Totais	部份數 Parciais	總數 Totais
借方 DEBITO					貸方 CRÉDITO
正結餘 Saldos positivos					
直至 Até					
1930 - 1931		\$ 7,340,978.14		\$ 551,597.78	\$ 551,597.78
1931 - 1932		\$ 644,587.94			
1932 - 1933		\$ 493,199.59			
1933 - 1934		\$ 755,097.57			
1934 - 1935		\$ 478,737.83			
1935 - 1936 (18 個月)		\$ 332,374.22			
1935 - 1936 (18 meses)					
1937		\$ 948,805.24		\$ 18,553.78	
1938		\$ 1,384,613.33		\$ 288,018.83	
1939		\$ 1,466,994.20		\$ 323,070.00	
1940		\$ 1,209,406.08		\$ 937,346.66	
1941		\$ 2,300,664.89		\$ 575,741.80	
1942		\$ 3,033,465.03		\$ 301,000.00	
1943		\$ 3,152,807.92		\$ 120,537.48	
1944		\$ 3,235,077.38		\$ 141,030.23	
1945		\$ 2,110,596.43		\$ 902,416.74	
1946		\$ 4,114,629.00		\$ 1,454,997.98	
1947		\$ 6,741,406.18		\$ 1,808,838.23	
1948		\$ 12,461,333.70		\$ 3,733,165.20	
1949		\$ 9,352,310.08		\$ 4,168,165.26	
1950		\$ 5,484,748.04		\$ 2,607,500.31	
1951		\$ 3,713,248.26		\$ 2,312,824.34	
1952		\$ 2,175,465.08		\$ 2,543,880.58	
1954		\$ 676,474.12		\$ 4,840,130.01	
1955		\$ 323,353.91		\$ 3,173,723.74	
1956		\$ 1,414,310.51		\$ 49,375.75	
1957		\$ 1,258,130.24		\$ 44,400.48	
1958		\$ 1,147,782.05		\$ 251,277.55	
1959		\$ 2,442,713.71		\$ 200,000.00	
1960		\$ 1,758,514.02		\$ 209,912.26	
1961		\$ 1,743,310.01		\$ 342,117.62	
1962		\$ 3,500,188.77		\$ 368,590.41	
1963		\$ 5,061,357.04		\$ 1,349,923.10	
1964		\$ 7,198,184.57		\$ 5,755,700.54	
1965		\$ 6,306,603.39		\$ 5,910,007.65	
1966		\$ 7,301,766.90		\$ 7,297,914.19	
1967		\$ 4,935,114.13		\$ 6,148,933.87	
1968		\$ 2,282,449.97		\$ 622,370.37	
1969		\$ 4,182,080.49		\$ -	
1970		\$ 7,921,056.50		\$ -	
1971		\$ 7,261,800.40		\$ 1,263,157.89	
轉下頁 A transportar		\$ 139,645,736.86		\$ 65,649,777.90	\$ 551,597.78
轉下頁 A transportar					

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)	
	部份數 Partciais	總數 Totais		部份數 Partciais	總數 Totais
1972	\$ 139,645,736.86	\$ -	接上頁 Transporte	\$ 65,649,777.90	\$ 551,597.78
1973	\$ 6,843,690.25		1972	\$ 2,105,263.16	
1974	\$ 4,821,517.66		1973	\$ 4,210,526.32	
1975	\$ 7,114,273.10		1974	\$ 12,106,880.38	
1976	\$ 11,220,840.55		1975	\$ 5,059,780.40	
1977	\$ 34,398,636.18		1976	\$ 3,262,568.80	
1978	\$ 65,434,907.55		1977	\$ 2,966,449.70	
1979	\$ 83,289,240.20		1978	\$ 18,553,923.30	
1980	\$ 128,597,666.30		1979	\$ 48,023,872.70	
1981	\$ 161,297,142.60		1980	\$ 53,861,686.80	
1982	\$ 100,147,658.70		1981	\$ 62,304,963.70	
1983	\$ 261,051,857.70		1982	\$ 108,443,858.20	
1984	\$ 288,876,652.40		1983	\$ 81,059,629.50	
1985	\$ 70,699,614.70		1984	\$ 117,555,581.50	
1986	\$ 173,568,878.00		1985	\$ 255,729,047.10	
1987	\$ 58,002,246.10		1986	\$ 46,325,239.60	
1988	\$ 114,338,980.00		2000	\$ 306,421,300.00	
1989	\$ 417,377,854.90		2009	\$ 3,370,000,000.00	\$ 4,563,440,349.46
1990	\$ 507,837,671.30				
1992	\$ 1,805,839,913.70		用於貸項的設立 Utilizações em abertura de créditos		
1993	\$ 1,782,376,787.70		1935 - 1936 (18 個月)	\$ 20,800.00	
1994	\$ 1,559,897,740.60		1935 - 1936 (18 meses)		
1995	\$ 722,617,683.70		1937	\$ 1,249.35	
1996	\$ 29,967,429.40		1938	\$ 863,999.69	
1997	\$ 759,896,508.90		1939	\$ 1,297,498.52	
1998	\$ 42,664,644.56		1940	\$ 619,411.23	
1999	\$ 306,421,308.36		1941	\$ 159,676.78	
2000	\$ 314,231,116.31		1942	\$ 2,074,484.51	
2001	\$ 420,861,222.40		1943	\$ 1,567,013.81	
2002	\$ 1,739,976,121.02		1944	\$ 1,824,594.76	
2003	\$ 2,657,658,013.98		1945	\$ 3,273,920.99	
2004	\$ 6,160,533,071.98		1946	\$ 2,203,568.31	
2005	\$ 7,016,564,256.84		1947	\$ 1,795,203.98	
2006	\$ 9,838,753,924.09		1948	\$ 1,836,947.52	
2007	\$ 21,837,857,546.20		1949	\$ 9,364,554.41	
2008	\$ 25,133,152,190.50		1950	\$ 2,773,519.59	
2009	\$ 23,816,473,254.33		1951	\$ 1,737,360.53	
2010	\$ 41,877,774,829.76		1952	\$ 1,949,266.92	
2011	\$ 63,744,784,438.87		1953	\$ 1,590,399.40	
2012	\$ 72,760,785,817.56		1954	\$ 300,000.00	
2013	\$ 96,284,738,446.26		1955	\$ 655,316.87	
2014	\$ 90,296,365,851.54		1956	\$ 130,000.00	
2015	\$ 29,298,621,545.78	\$ 502,856,145,902.55			
轉下頁 A transportar		\$ 502,856,145,902.55	轉下頁 A transportar	\$ 36,038,787.17	\$ 4,563,991,947.24

借方
DEBITO

貸方
CRÉDITO

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)	
	部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte		\$ 502,856,145,902.55	接上頁 Transporte		\$ 4,563,991,947.24
來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出的結餘			1958	\$ 36,038,787.17	
Saldo proveniente da participação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965 ao Plano Intersectorial de Fomento			1959	\$ 576,996.68	
			1960	\$ 434,600.93	
			1961	\$ 663,654.97	
			1962	\$ 445,048.60	
			1963	\$ 1,361,080.99	
			1964	\$ 162,795.49	
			1965	\$ 2,141,422.89	
庫房操作調整 (1997)			1966	\$ 553,694.04	
Regularização de O. T. (1997)			1967	\$ 1,253,446.48	
			1968	\$ 208,788.54	
			1969	\$ 3,748,302.14	
			1970	\$ 2,976,523.68	
			1971	\$ 3,048,889.13	
			1972	\$ 256,180.06	
			1973	\$ 3,360,363.40	
			1974	\$ 4,150,814.46	
			1975	\$ 2,113,030.35	
			1976	\$ 5,915,912.20	
			1977	\$ 3,569,500.00	
			1978	\$ 4,000,000.00	
			1979	\$ 7,578,340.00	
			1980	\$ 23,655,910.00	
			1981	\$ 74,044,801.10	
			1982	\$ 44,602,589.80	
			1983	\$ 18,880,485.10	
			1984	\$ 60,576,721.00	
			1985	\$ 101,337,272.60	
			1986	\$ 56,564,707.10	
			1987	\$ 28,188,039.20	
1987 調整1986年之帳目			1987	\$ 40,365,562.81	
Regularização da conta de 1986			1988	\$ 19,320,000.00	
1988 調整1986年之運轉			1988	\$ 12,000,000.00	
Regularização do movimento de 1986			1989	\$ 11,198,682.00	
1989 調整1988年之運轉			1989	\$ 3,907,454.00	
Regularização do movimento de 1988			1991	\$ 583,516,059.00	
1991 調整1988年之運轉			1993	\$ 396,735,800.00	
Regularização do movimento de 1988			1994	\$ -	
1994 調整1988年之運轉			1995	\$ 2,081,640,000.00	
Regularização do movimento de 1988			1997	\$ 400,000,000.00	
1997 調整1988年之運轉			1998	\$ 1,570,399,995.00	
Regularização do movimento de 1988			1999	\$ 400,000,000.00	
1999 調整1988年之運轉				\$ 6,011,492,250.91	
轉下頁 A transportar		\$ 503,222,974,049.09	轉下頁 A transportar		\$ 10,575,484,198.15

備方
DÉBITO

備方
CRÉDITO

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)		項目 Designação	金額 (澳門幣) Importâncias (MOP)	
	部份數 Parciais	總數 Totais		部份數 Parciais	總數 Totais
接上頁 Transporte		\$ 503,222,974,049.09	接上頁 Transporte		\$ 10,575,484,198.15
			用於支付澳門特別行政區就有關土地批給的收入及利息差額： Utilizações para pagamento à futura Região Administrativa Especial de Macau dos rendimentos provenientes das concessões de terrenos e diferença de juros		
			1991		\$ 366,827,382.30
			用於「以往年度特別章節」支付的開支： Utilizações em pagamento de despesas pelo "Capítulo Especial de Exercícios Findos"		
			1931 - 1932	\$ 33,526.07	
			1932 - 1933	\$ 38,176.59	
			1933 - 1934 (18 個月)	\$ 28,477.47	
			1933 - 1934 (18 meses)		
			1934 - 1935	\$ 69,582.31	
			1935 - 1936	\$ 40,042.01	
			1937	\$ 139,167.17	
			1938	\$ 252,578.99	
			1939	\$ 98,243.13	
			1940	\$ 130,845.52	
			1941	\$ 212,807.40	
			1942	\$ 164,878.91	
			1943	\$ 32,329.52	
			1944	\$ 98,228.46	
			1945	\$ 609,441.58	
			1946	\$ 352,265.19	
			1947	\$ 279,792.15	\$ 2,580,382.47
			撥予財政儲備及外匯儲備： Atribuições às reservas financeira e cambial:		
			2012	\$ 139,892,785,986.16	
			2013	\$ 63,744,784,438.87	
			2014	\$ 72,760,785,817.56	
			2015	\$ 96,284,738,446.26	
			2016	\$ 90,296,565,851.54	\$ 462,979,460,540.39
			於「庫房操作」帳內之存款 (公庫 - 預算收支之結餘轉) Em depósito na conta de Operações de Tesouraria (Tesouro Público - Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais)		\$ 29,298,621,545.78
			總數 TOTAL		\$ 503,222,974,049.09
			總數 TOTAL		\$ 503,222,974,049.09

借方
DEBITO

貸方
CRÉDITO

收入總結 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS RECEITAS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades.....	151,711,500.00	0.00	0.00	0.00	138,816,191.30	33,541,814.80	46,437,123.50
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade.....	23,513,500.00	0.00	0.00	0.00	33,183,819.65	10,125,937.24	455,617.59
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	22,470,169,700.00	4,224,334.00	0.00	0.00	19,866,445,421.87	353,927,213.46	2,957,651,491.59
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros.....	295,500.00	0.00	0.00	0.00	415,521.66	139,621.66	19,600.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	922,735,700.00	-4,863,500.00	0.00	0.00	924,540,613.32	60,389,865.24	58,584,951.92
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	80,022,100.00	50,000.00	0.00	0.00	96,177,999.36	16,155,899.36	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	1,245,300.00	0.00	0.00	0.00	1,115,037.30	335,343.30	465,606.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	21,000.00	0.00	0.00	0.00	22,800.00	2,000.00	200.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	252,931,300.00	0.00	0.00	0.00	420,071,751.46	167,451,286.46	310,835.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital.....	1,150,655,500.00	4,908,360,931.12	0.00	0.00	6,059,016,431.12	4,908,360,931.12	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não Abatidas nos Pagamentos.....	31,368,100.00	0.00	0.00	0.00	82,866,396.57	51,498,296.57	0.00
	小結 Soma.....	25,084,669,200.00	4,907,771,765.12	0.00	0.00	27,622,671,983.61	5,601,928,209.21	3,063,925,425.60

二零一六財政年度本身預測收入及實際徵收金額列算表 - 自治機構
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2016 e cobrada no mesmo ano - Organismos autónomos

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-00-00	Contribuição industrial	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-01-00	職業稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-02-00	Imposto profissional	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-03-00	房屋稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-04-00	Contribuição predial urbana	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-00	所得補充稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	Imposto complementar	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-02	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-01	Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-05-02	博彩特別稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-00	Imposto especial sobre o jogo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-01	溢價金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-02	Premio	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-03	中式彩票專營收益	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-06-04	Exclusivo das lotarias chinesas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-00	稅金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-01	Renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-02	百分之五的附加稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-03	Adicional de 5% s/renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-04	百分之一的附加稅	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-05	Adicional de 1% s/renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-06	溢價金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-07	Premio	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-08	賽狗專營收益	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-09	Exclusivo das corridas de galgos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-10	稅金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-11	Renda	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-12	未領取之獎金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-13	Premios não reclamados	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-14	入場券之稅款	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-07-15	Tributação s/bilhetes de entrada	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
01-01-08-00	賽馬專營專業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							
01-01-08-01	稅金..... Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-02	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-03	彩金百分比 Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	電訊服務專營收益..... Exclusivo das telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-10-00	供水服務專營收益..... Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-11-00	電力供應專營收益..... Exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-00	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-12-01	稅金..... Renda.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-02	稅務豁免之補償金..... Compensação p/isenções fiscais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-03	稅金（運動彩票）..... Renda (Lotaria Desportiva).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-04	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益..... Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益..... Exploração de sítios e parques automóveis.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項..... Comissões dos promotores de jogo.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-19-00	中天能源控股有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Gestão de Participações e Energia Sinosky, Limitada.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-20-00	電訊批給合同收益..... Rendimentos dos contratos de concessão para telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅 Imposto de turismo	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花 Estampilha fiscal	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花 Selo por transmissão de bens	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-03	印花款項 Selo de verba	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-02-99	各類印花 Selos diversos	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-04	煙草 Tabaco	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-05-00	特別印花稅 Imposto do selo especial	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, Multas e Outras Penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-01-00	司法費 Taxa de justiça	34,000,000.00	0.00		34,000,000.00	43,634,456.92	9,634,456.92	0.00
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 Comparticipações do CAJ	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-04-00	各項份證明文件收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-05-00	Taxas de serviços de identificação.....	68,500,000.00	0.00		68,500,000.00	22,062,876.50	46,437,123.50	
03-01-06-00	民政服務收費.....		0.00					
03-01-07-00	Taxas sobre assuntos cívicos e municipais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	都市建築收費.....							
	Taxas de constituição urbana.....							
	港務手續費.....							
03-01-07-01	Emolumentos portuários e marítimos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	特區行政當局分享之金額.....							
03-01-07-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	漁業發展及援助基金分享之金額.....							
	Comparticipações do FDAP.....							
03-01-08-00	工業產權註冊費.....							
	Registo de propriedade industrial.....							
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-08-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	工商業發展基金分享之金額.....							
	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
03-01-11-00	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	電信服務收費.....							
03-01-12-00	Taxa dos serviços de telecomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	無線電通訊服務收費.....							
03-01-13-00	Taxa dos serviços de radiocomunicações.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	核數師監會計師註冊費.....							
03-01-14-00	Registos de auditores e contabilistas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	工程准照收費.....							
03-01-15-00	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	執行稽查收費.....							
03-01-16-00	Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	簽發貨物來源證及出口證收費.....							
	Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....							
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Comparticipações do FDIC.....							
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Comparticipações do IPIM.....							
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. industriais.....							
03-01-18-00	金融業務收費.....	4,750,000.00	0.00		4,750,000.00	4,917,500.00	167,500.00	
	Taxa sobre actividades financeiras e monetárias.....							
03-01-19-00	交通事務收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
	Taxa sobre assuntos de tráfegos.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
03-01-20-00	原水收費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-01-99-00	Taxa sobre água bruta.....	11,250,600.00	0.00		11,250,600.00	11,031,115.00	0.00	0.00
03-02-00-00	其他費用及牌照 Outras taxas e licenças.....							
03-02-01-00	罰款及其他金錢上之制裁： Multas e outras penalidades:	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-02-00	稅務違反.....	14,900,000.00	0.00		14,900,000.00	17,241,104.00	0.00	0.00
03-02-04-00	Infracções fiscais.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-00	司法裁決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo.....	440,000.00	0.00		440,000.00	626,584.88	0.00	0.00
03-02-05-01	過期繳稅之罰款(百分之三) Três por cento de dívida.....							
03-02-05-02	過期利息 Juros de mora	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-03	批租地之租金 Rendas de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-05-99	批租地之地稅 Foros de concessões de terrenos.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-06-00	批租地之溢價金 Prémios de concessões de terrenos	440,000.00	0.00		440,000.00	186,584.88	0.00	0.00
03-02-07-00	其他..... Outros.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
03-02-07-01	其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades.....	14,500,000.00	0.00		14,500,000.00	7,430,831.00	0.00	0.00
03-02-07-02	其他..... Outros.....	3,370,900.00	0.00		3,370,900.00	2,750,223.00	0.00	0.00
03-02-07-00	其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades.....	151,711,500.00	0.00		151,711,500.00	138,816,191.30	0.00	46,437,123.50
04-00-00-00	小結..... Soma.....							
04-01-00-00	財產之收益 Rendimentos da Propriedade	50,000.00	0.00		50,000.00	81.79	0.00	49,918.21
04-03-00-00	利息 - 公警部門 Juros - sector público.....	20,573,500.00	0.00		20,573,500.00	30,509,627.24	0.00	0.00
04-03-01-00	利息 - 其他部門： Juros - outros sectores:							
	銀行存款.....							
	Depósitos bancários.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
04-03-02-00	財務投資.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-03-00	Aplicações financeiras.....	880,000.00	0.00		880,000.00	482,995.40	0.00	397,004.60
04-05-00-00	Emprestimos.....							
	股息 - 外地:							
	Dividendos - exterior:							
04-05-00-01	信德公司.....	10,000.00	0.00		10,000.00	1,305.22	0.00	8,694.78
	Shun Tak.....							
04-06-00-00	股息 - 其他部門:							
	Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	2,000,000.00	0.00		2,000,000.00	2,189,810.00	0.00	0.00
	CEM.....							
04-06-00-99	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門:							
	Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Foros.....							
04-10-02-00	批租地之租金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Rendas de concessões.....							
04-10-03-00	特別稅捐.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Contribuição especial.....							
04-11-00-00	批租地之溢價金.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Premios de concessões de terrenos.....							
04-12-00-00	其他財產收益:							
	Outros rendimentos da propriedade:							
04-12-01-00	鑄幣利潤.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Lucros de amoeção.....							
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Comparticipação nos resultados da AMCM.....							
	小結.....	23,513,500.00	0.00	0.00	23,513,500.00	33,183,819.65	10,125,937.24	455,617.59
	Soma.....							
05-00-00-00	轉移							
	Transferências							
05-01-00-00	公營部門:							
	Sector público:							
05-01-01-00	指定收入							
	Receitas consignadas							
05-01-01-01	工商業發展基金 - 簽發准照之費用.....	0.00	0.00		0.00	46,800.00	46,800.00	0.00
	FDIC - taxa de emissão de licenças.....							
05-01-01-02	旅遊基金 - 旅遊稅.....	541,938,500.00	0.00		541,938,500.00	705,485,877.00	163,547,377.00	0.00
	FT - imposto de turismo.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-01-01-03	社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十)	1,540,600.00	0.00		1,540,600.00	20,717,789.00	19,177,189.00	0.00
05-01-01-04	IAS - 50% do sobranse de prémios inf. a 10 anos	1,359,400.00	0.00		1,359,400.00	1,610,398.00	250,998.00	0.00
05-01-02-00	IAS - bilhetes premiados não reclamados							
	共同分享							
	Comparticipações							
05-01-02-01	工商業發展基金 - 博彩撥款	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-02	FDIC - contribuição do jogo	69,000.00	0.00		69,000.00	42,992.00	0.00	26,008.00
05-01-02-03	工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證	15,340,000.00	0.00		15,340,000.00	15,738,912.00	398,912.00	0.00
05-01-02-04	FDIC - emissão de cert. origem, guias e lic. export	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-05	工商業發展基金 - 工業產權註冊費	216,548,000.00	0.00		216,548,000.00	223,776,606.00	7,228,606.00	0.00
05-01-02-08	FDIC - registo da propriedade industrial	103,500.00	0.00		103,500.00	64,488.00	0.00	39,012.00
05-01-02-09	CAJ - taxas de serviços de registo e notariado	40,000,000.00	0.00		40,000,000.00	40,000,000.00	0.00	0.00
05-01-02-12	澳門貿易投資促進局 - 簽發貨物來源證及出口證	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-02-13	IPIM - emissão de cert. origem, guias e lic. export	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-01-03-00	澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款							
	漁業發展及援助基金 - 港務手續費							
	FDAP - emolumentos portuários e marítimos							
	樓宇維修基金 - 博彩撥款							
	FRP - contribuição do jogo							
	預算轉移							
	Transferências orçamentais							
05-01-03-01	特區預算轉移	21,031,207,700.00	-144,642,600.00		20,886,565,100.00	18,077,177,207.52	0.00	2,954,030,492.48
05-01-03-02	Transferências do Orçamento da Região	515,860,000.00	120,866,934.00		636,726,934.00	637,199,773.44	121,339,773.44	0.00
05-03-00-00	Transferências de orçamentos privados							
	私營企業:							
05-03-00-01	Empresas privadas:							
	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-06	Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	衛生基金(即發彩票)							
05-03-00-99	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas)	14,752,000.00	0.00		14,752,000.00	44,087,318.02	29,335,318.02	0.00
	其他							
	Outras							
05-04-00-00	私立機構	8,445,000.00	0.00		8,445,000.00	6,336,921.54	0.00	2,108,078.46
05-05-00-00	Instituições particulares	240,000.00	0.00		240,000.00	12,009.57	0.00	227,990.43
05-06-00-00	Particulares	2,764,000.00	0.00		2,764,000.00	1,544,089.78	0.00	1,219,910.22
	外地							
	Exterior							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
05-07-00-00	其他部門..... Outros sectores.....	2,000.00	28,000,000.00		28,002,000.00	12,602,240.00	0.00	
	小結..... Soma.....	22,470,169,700.00	4,224,334.00	0.00	22,474,394,034.00	19,866,445,421.87	2,957,651,491.59	
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duradouros							
06-01-00-00	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓 Alienação de bens.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓 Alienação de bens.....	20,000.00	0.00		20,000.00	400.00	19,600.00	
06-03-02-00	出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata.....	275,500.00	0.00		275,500.00	415,121.66	0.00	
	小結..... Soma.....	295,500.00	0.00	0.00	295,500.00	415,521.66	19,600.00	
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-00-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-01-00	社會房屋租金..... Rendas de habitações sociais.....	15,000,000.00	0.00		15,000,000.00	32,348,678.00	0.00	
07-01-02-00	其他房屋租金..... Renda de outras habitações.....	111,240,000.00	0.00		111,240,000.00	106,522,749.01	4,717,250.99	
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門: Rendas de edifícios - sector público:							
07-02-01-00	體育設施..... Instalações desportivas.....	1,650,000.00	0.00		1,650,000.00	1,407,875.00	242,125.00	
07-02-99-00	其他設施..... Outras instalações.....	271,000.00	0.00		271,000.00	1,088,030.00	0.00	
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地..... Rendas de edifícios - exterior.....	10,000.00	0.00		10,000.00	0.00	10,000.00	
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-01-00	體育設施..... Instalações desportivas.....	20,970,000.00	0.00		20,970,000.00	25,033,161.60	0.00	
07-04-02-00	外港碼頭設施..... Instalações do Porto Exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	
07-04-03-00	回力球場大樓..... Edifícios da Pelota Basca.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-04-04-00	商業單位租金.....	14,872,000.00	0.00		14,872,000.00	20,160,452.20	5,288,452.20	0.00
07-04-99-00	Rendas de frações comerciais..... 其他設施.....	18,201,000.00	50,000.00		18,251,000.00	25,232,563.50	7,031,563.50	0.00
07-05-00-00	Outras instalações..... 耐用物品之租金 - 公營部門: Rendas de bens duradouros - sector público:	50,000.00	0.00		50,000.00	36,000.00	0.00	14,000.00
07-05-01-00	機械及設備.....	50,000.00	0.00		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
07-05-99-00	Máquinas e equipamentos..... 其他..... Outras.....	50,000.00	0.00		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:	502,000.00	0.00		502,000.00	387,500.00	0.00	114,500.00
07-07-01-00	機械及設備.....	200,000.00	0.00		200,000.00	52,202.00	0.00	147,798.00
07-07-99-00	Máquinas e equipamentos..... 其他..... Outras.....	200,000.00	0.00		200,000.00	0.00	0.00	147,798.00
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:	200,000.00	0.00		200,000.00	32,659.80	0.00	167,340.20
07-08-01-00	住宿及餐飲.....	200,000.00	0.00		200,000.00	0.00	0.00	167,340.20
07-08-02-00	Alojamento e alimentação..... 文化、體育及康樂.....	800,000.00	0.00		800,000.00	771,770.00	0.00	28,230.00
07-08-03-00	Cultura, desporto e recreio..... 衛生、保健及醫療.....	4,000,000.00	0.00		4,000,000.00	10,501,676.70	6,501,676.70	0.00
07-08-05-00	Higiene, saúde e medicina..... 教育及培訓.....	19,394,000.00	0.00		19,394,000.00	9,332,743.66	0.00	10,061,256.34
07-08-06-00	Ensinho e formação..... 印刷及技術刊物..... Imprensa e publicações técnicas.....	61,850,000.00	0.00		61,850,000.00	59,001,089.00	0.00	2,848,911.00
07-08-07-00	研究、顧問及翻譯..... Investigação, consultadoria e tradução.....	40,520,000.00	0.00		40,520,000.00	48,313,321.94	7,793,321.94	0.00
07-08-08-00	物業管理..... Gestão imobiliária.....	1,501,000.00	0.00		1,501,000.00	1,506,711.40	5,711.40	0.00
07-08-10-00	推廣經濟發展活動/收益..... Promoção de actividades económicas.....	60,000.00	0.00		60,000.00	5,000.00	0.00	55,000.00
07-08-99-00	其他..... Outras.....	414,000.00	0.00		414,000.00	97,297.20	0.00	316,702.80
07-09-00-00	雜項 - 外地..... Diversos - exterior.....	939,000.00	0.00		939,000.00	862,667.90	0.00	76,332.10
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:	25,331,700.00	0.00		25,331,700.00	28,413,121.50	3,081,421.50	0.00
07-10-01-00	住宿及餐飲.....	62,668,500.00	-4,403,500.00		58,265,000.00	62,826,859.09	158,359.09	0.00
07-10-02-00	Alojamento e alimentação..... 文化、體育及康樂..... Cultura, desporto e recreio.....	62,668,500.00	-4,403,500.00		58,265,000.00	62,826,859.09	158,359.09	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
07-10-03-00	衛生、保健及醫療.....	60,400,000.00	0.00		60,400,000.00	63,822,285.80	3,422,285.80	0.00
07-10-04-00	Higiene, saúde e medicina.....	50,000.00	0.00		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00
07-10-05-00	社會服務.....	404,577,000.00	0.00		404,577,000.00	367,635,290.99	0.00	36,941,709.01
07-10-06-00	Ação social.....	6,209,500.00	0.00		6,209,500.00	7,329,261.74	1,119,761.74	0.00
07-10-07-00	教育及培訓.....	11,073,000.00	0.00		11,073,000.00	13,192,707.35	2,119,707.35	0.00
07-10-08-00	Ensinso e formação.....	13,435,500.00	0.00		13,435,500.00	14,263,927.60	828,427.60	0.00
07-10-09-00	Imprensa e publicações técnicas.....	6,001,000.00	0.00		6,001,000.00	6,540,306.82	539,306.82	0.00
07-10-10-00	Gestão imobiliária.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-11-00	Investigação, consultadoria e tradução.....	200,000.00	0.00		200,000.00	180,224.00	0.00	19,776.00
07-10-12-00	研究、顧問及翻譯.....	20,095,500.00	-510,000.00		19,585,500.00	17,371,479.52	0.00	2,214,020.48
07-10-13-00	物業管理.....	922,735,700.00	-4,863,500.00	0.00	917,872,200.00	924,540,613.32	60,389,865.24	58,584,951.92
07-10-99-00	推廣經濟發展活動收益.....							
	Promoção de actividades económicas.....							
	公共巴士服務票款收入.....							
	Recetta de emolumentos de serviços de autocarros.....							
	停車場收入.....							
	Recetta dos auto-silos.....							
	其他.....							
	Outras.....							
	小結.....							
	Soma.....							
08-00-00-00	其他經常收入							
08-03-00-00	醫療保障之供款.....	57,062,000.00	0.00		57,062,000.00	69,855,680.00	12,793,680.00	0.00
08-05-00-00	Contrib. p/assistência médica.....	14,160,400.00	0.00		14,160,400.00	14,999,462.90	839,062.90	0.00
08-06-00-00	會員費.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-07-00-00	政府代表報酬.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
08-08-00-00	Quotas de sócios.....	2,300.00	0.00		2,300.00	716,492.31	714,192.31	0.00
08-09-00-00	Remunerações dos delegados do governo.....	0.00	0.00		0.00	71,145.60	71,145.60	0.00
08-99-00-00	分享兌換店收益.....	8,797,400.00	50,000.00		8,847,400.00	10,535,218.55	1,737,818.55	0.00
	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....							
	賠償.....							
	In deminuições.....							
	債項之取回.....							
	Recuperaciones de créditos.....							
	偶然及未列明之收益.....							
	Recetas eventuais e não especificadas.....							
	小結.....							
	Soma.....							
	資本收入							
	RECEITAS DE CAPITAL							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門: Habitações - outros sectores:	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-06-01-00	出售社會房屋.....							
09-06-02-00	其他房屋出售.....	703,300.00	0.00		703,300.00		248,190.30	0.00
09-06-03-00	Venda de outras habitações.....	500,000.00	0.00		500,000.00		0.00	445,606.00
09-07-00-00	出售公共房屋.....							
09-07-00-00	Venda de habitações públicas.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-09-00-00	樓宇 - 公營部門.....							
09-09-00-00	Edifícios - sector público.....							
09-09-01-00	樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-09-01-00	出售商業單位.....							
09-09-09-00	Venda de fracções comerciais.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
09-09-09-00	其他.....							
09-17-00-00	Outros.....	20,000.00	0.00		20,000.00		0.00	20,000.00
09-17-00-00	機械及設備 - 外地.....							
09-17-00-00	Máquina e equipamento - exterior.....							
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門.....	22,000.00	0.00		22,000.00		87,153.00	0.00
09-18-00-00	Máquina e equipamento - outros sectores.....							
	小結.....	1,245,300.00	0.00	0.00	1,245,300.00		335,343.30	465,606.00
	Soma.....							
10-00-00-00	轉移 Transferências							
10-03-00-00	私營企業.....	20,000.00	0.00		20,000.00		2,000.00	0.00
10-03-00-00	Empresas privadas.....							
10-05-00-00	個人.....	1,000.00	0.00		1,000.00		0.00	200.00
10-05-00-00	Particulares.....							
10-07-00-00	其他部門.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
10-07-00-00	Outros sectores.....							
	小結.....	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00		2,000.00	200.00
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00
11-08-00-00	Titulos de participação - outros sectores.....							
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門.....	340,000.00	0.00		340,000.00		0.00	310,835.00
11-11-00-00	Empréstimos a curto prazo - outros sectores.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門..... Emprestimos a médio e longo prazos - outros sectores.....	252,591,300.00	0.00		252,591,300.00	420,042,586.46	167,451,286.46	0.00
	小結..... Soma.....	252,931,300.00	0.00	0.00	252,931,300.00	420,071,751.46	167,451,286.46	310,835.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital							
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores.....	1,150,655,500.00	4,908,360,931.12		6,059,016,431.12	6,059,016,431.12	4,908,360,931.12	0.00
13-01-00-02	自治機構..... Organismos Autónomos.....	1,150,655,500.00	4,908,360,931.12	0.00	6,059,016,431.12	6,059,016,431.12	4,908,360,931.12	0.00
	小結..... Soma.....	31,368,100.00	0.00		31,368,100.00	82,866,396.57	51,498,296.57	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回..... Reposições não abatidas nos pagamentos.....	31,368,100.00	0.00	0.00	31,368,100.00	82,866,396.57	51,498,296.57	0.00
	小結..... Soma.....	31,368,100.00	0.00	0.00	31,368,100.00	82,866,396.57	51,498,296.57	0.00
	總額 TOTAL	25,084,669,200.00	4,907,771,765.12	0.00	29,992,440,965.12	27,622,671,983.61	5,601,928,209.21	3,063,925,425.60

開支總結 - 2016 - 自治機構
RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2016 - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

開支項目 Designação da despesa	最初預算 (澳門幣) Orçamento inicial (patacas)	經核准後預算 (澳門幣) Orçamento autorizado (patacas)	實際開支 (澳門幣) Despesa efectiva (patacas)
總金額 Total geral	25,084,669,200.00	29,992,440,965.12	21,431,155,533.51
經常開支總額 Total das despesas correntes	23,072,071,100.00	24,955,777,191.12	20,084,366,985.28
資本開支總額 Total das despesas de capital	2,012,598,100.00	5,036,663,774.00	1,346,788,548.23

按組織分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS						
50-03	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	429,328,100.00	1.71	431,109,641.92	1.44	339,696,054.21	1.59
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	43,128,100.00	0.17	43,754,375.15	0.15	598,003.90	0.00
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	784,422,400.00	3.13	3,960,385,655.48	13.20	488,628,801.45	2.28
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	1,128,268,400.00	4.50	1,453,604,675.14	4.85	1,008,516,930.28	4.71
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	2,967,808,400.00	11.83	3,097,145,262.13	10.33	2,762,947,216.85	12.89
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	7,520,800.00	0.03	8,056,836.55	0.03	4,727,451.55	0.02
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	32,710,900.00	0.13	47,836,318.25	0.16	23,015,495.90	0.11
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	220,664,600.00	0.88	226,704,345.44	0.76	189,675,788.92	0.89
50-17	印務局 Imprensa Oficial	85,976,500.00	0.34	139,465,208.12	0.47	69,715,693.06	0.33
50-21	懲教基金 Fundo Correccional	6,398,100.00	0.03	6,653,167.16	0.02	4,683,264.70	0.02
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	445,973,100.00	1.78	464,718,859.04	1.55	367,244,133.63	1.71
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	77,165,300.00	0.31	85,978,049.54	0.29	63,638,687.51	0.30
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	660,920,700.00	2.63	718,724,328.40	2.40	539,363,995.94	2.52
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	353,144,800.00	1.41	357,655,612.04	1.19	279,366,129.54	1.30
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	7,075,154,800.00	28.21	7,264,658,981.35	24.22	6,306,188,006.08	29.43

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	2,340,705,800.00	9.33	2,334,288,728.86	7.78	2,126,884,938.43	9.92
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	749,879,100.00	2.99	758,438,004.33	2.53	721,233,171.18	3.37
50-32	體育基金 Fundo do Desportivo	816,764,000.00	3.26	913,549,642.61	3.05	718,373,668.24	3.35
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	538,097,500.00	2.15	733,165,618.68	2.44	549,884,958.15	2.57
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	39,382,400.00	0.16	39,868,273.20	0.13	35,139,609.10	0.16
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	414,859,800.00	1.65	425,393,182.53	1.42	322,877,303.18	1.51
50-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	50,440,600.00	0.20	51,124,325.18	0.17	44,078,992.60	0.21
50-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	6,970,000.00	0.03	7,741,068.10	0.03	6,625,886.10	0.03
50-41	審計署 Comissariado da Auditoria	209,135,700.00	0.83	209,329,024.49	0.70	127,692,290.28	0.60
50-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	418,340,800.00	1.67	424,374,956.20	1.41	355,097,297.00	1.66
50-43	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	541,062,500.00	2.16	547,841,051.53	1.83	482,297,309.96	2.25
50-44	立法會 Assembleia Legislativa	183,914,500.00	0.73	189,497,128.01	0.63	159,174,607.60	0.74
50-46	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	2,607,202,800.00	10.39	2,309,266,292.85	7.70	2,086,393,484.18	9.74
50-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,598,500.00	0.01	4,714,239.36	0.02	2,798,360.10	0.01
50-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	356,433,200.00	1.42	429,948,379.04	1.43	360,981,400.51	1.68
50-49	海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA	2,727,600.00	0.01	2,547,122.63	0.01	1,190,733.80	0.01
50-50	漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	90,853,100.00	0.36	110,624,330.96	0.37	7,221,830.00	0.03
50-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	78,446,200.00	0.31	595,630,180.12	1.99	20,489,142.75	0.10

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	915,408,200.00	3.65	941,728,319.37	3.14	721,636,078.80	3.37
50-53	大熊貓基金 Fundo dos Pandas	7,383,600.00	0.03	8,803,182.69	0.03	3,137,308.22	0.01
50-54	環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	149,530,100.00	0.60	203,277,401.10	0.68	21,594,361.95	0.10
50-56	文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	244,948,200.00	0.98	256,839,197.57	0.86	96,679,355.97	0.45
50-57	勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	-	-	188,000,000.00	0.63	11,667,791.89	0.05
總額 TOTAL		25,084,669,200.00	100.00	29,992,440,965.12	100.00	21,431,155,533.51	100.00

按經濟分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	23,072,071,100.00	91.98	24,955,777,191.12	83.21	20,084,366,985.28	93.72
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	8,271,326,300.00	32.97	8,095,921,500.00	26.99	7,563,579,552.91	35.29
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	7,003,878,700.00	84.68	6,820,291,800.00	84.24	6,471,712,168.47	85.56
01-03	實物補助 Abonos em espécie	987,306,700.00	11.94	982,355,100.00	12.13	859,038,920.64	11.36
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	13,758,400.00	0.17	17,978,400.00	0.22	12,989,690.61	0.17
01-05	社會福利金 Previdência social	212,862,600.00	2.57	209,829,000.00	2.59	174,797,495.10	2.31
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	53,519,900.00	0.65	65,467,200.00	0.81	45,041,278.09	0.60
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	7,291,038,600.00	29.07	7,607,554,421.15	25.36	6,106,466,947.64	28.49
02-01	耐用物品 Bens duradouros	235,750,200.00	3.23	263,022,060.00	3.46	139,724,008.59	2.29
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	1,976,869,700.00	27.11	2,072,181,150.98	27.24	1,748,166,256.15	28.63
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	5,078,418,700.00	69.65	5,272,351,210.17	69.30	4,218,576,682.90	69.08
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	6,469,045,100.00	25.79	6,834,867,051.20	22.79	5,558,017,309.96	25.93
04-01	公營部門 Sector público	934,725,900.00	14.45	1,085,803,644.60	15.89	929,918,873.96	16.73
04-02	私立機構 Instituições particulares	3,604,090,600.00	55.71	3,719,111,981.42	54.41	3,185,659,090.38	57.32
04-03	私人 Particulares	1,876,081,300.00	29.00	1,962,474,725.18	28.71	1,378,270,698.64	24.80
04-04	外地 Exterior	54,147,300.00	0.84	67,476,700.00	0.99	64,168,646.98	1.15
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,040,661,100.00	4.15	2,417,434,218.77	8.06	856,303,174.77	4.00
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	17,855.00	0.00
05-02	保險 Seguros	56,118,400.00	5.39	46,308,300.00	1.92	33,457,097.59	3.91
05-03	返還 Restituições	10,182,500.00	0.98	13,912,400.00	0.58	7,286,835.33	0.85
05-04	雜項 Diversas	974,340,200.00	93.63	2,357,193,518.77	97.51	815,541,386.85	95.24
	資本開支 Despesas de capital	2,012,598,100.00	8.02	5,036,663,774.00	16.79	1,346,788,548.23	6.28
07-00	投資 INVESTIMENTOS	1,048,643,200.00	4.18	1,037,205,400.00	3.46	588,337,083.13	2.75
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	11,900,000.00	1.13	8,130,000.00	0.78	7,351,770.06	1.25
07-03	樓宇 Edifícios	311,400,000.00	29.70	291,963,800.00	28.15	178,704,340.41	30.37
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	15,500,000.00	1.48	17,500,000.00	1.69	12,564,229.61	2.14

經濟分類 Classificação económica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-05	港口 Portos	-	-	-	-	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	234,424,400.00	22.36	258,774,400.00	24.95	158,671,905.73	26.97
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	1,200,000.00	0.11	1,200,000.00	0.12	1,194,300.00	0.20
07-09	運輸物料 Material de transporte	20,420,000.00	1.95	24,230,000.00	2.34	15,523,350.00	2.64
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	397,343,800.00	37.89	431,712,200.00	41.62	212,576,938.12	36.13
07-11	動物 Animais	2,200,000.00	0.21	1,900,000.00	0.18	1,750,249.20	0.30
07-12	其他投資 Outros investimentos	54,255,000.00	5.17	1,795,000.00	0.17	-	-
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	114,870,000.00	0.46	157,750,274.00	0.53	107,700,785.99	0.50
08-01	公營部門 Sector público	-	-	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	71,870,000.00	62.57	114,750,274.00	72.74	79,543,708.89	73.86
08-03	個人 Particulares	43,000,000.00	37.43	43,000,000.00	27.26	28,157,077.10	26.14
08-04	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	849,084,900.00	3.38	3,841,708,100.00	12.81	650,750,679.11	3.04
09-01	財務資產 Activos financeiros	849,084,900.00	100.00	3,841,708,100.00	100.00	650,750,679.11	100.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	-	-	-	-	-	-
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-	-	-	-	-
	總額 TOTAL	25,084,669,200.00	100.00	29,992,440,965.12	100.00	21,431,155,533.51	100.00

按職能分類之總開支摘要 - 自治機構
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA						
1-01	一般行政 Administração geral	4,219,772,800.00	16.82	3,953,053,077.72	13.18	3,393,085,828.90	15.83
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	2,799,424,900.00	66.34	2,524,655,845.35	63.87	2,203,198,372.51	64.93
		1,420,347,900.00	33.66	1,428,397,232.37	36.13	1,189,887,456.39	35.07
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA						
2-01	指揮部 Comando	-	-	-	-	-	-
2-02	警察 Polícia	-	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Proteção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	4,736,956,800.00	18.88	4,782,328,759.70	15.95	4,102,970,620.05	19.14
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
3-02	教育 Ensino	4,683,060,600.00	98.86	4,728,700,477.01	98.88	4,078,319,663.87	99.40
3-03	職業培訓 Formação profissional	53,896,200.00	1.14	53,628,282.69	1.12	24,650,956.18	0.60
4-00	衛生 SAÚDE	6,742,358,500.00	26.88	6,931,862,681.35	23.11	6,019,014,735.63	28.09
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	3,978,423,000.00	59.01	3,978,769,900.00	57.40	3,426,389,238.07	56.93
4-02	醫療服務 Medicina	1,989,522,300.00	29.51	2,113,679,581.35	30.49	1,822,648,154.01	30.28

職能分類 Classificação funcional		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	774,413,200.00	11.49	839,413,200.00	12.11	769,977,343.55	12.79
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	3,897,175,300.00	15.54	4,014,601,298.20	13.39	3,580,468,564.80	16.71
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	598,090,000.00	15.35	662,619,462.13	16.51	548,198,003.24	15.31
5-02	社會援助 Acção social	3,299,085,300.00	84.65	3,351,981,836.07	83.49	3,032,270,561.56	84.69
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-
6-00	房屋 HABITAÇÃO	539,010,200.00	2.15	1,079,621,214.31	3.60	364,741,615.28	1.70
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	539,010,200.00	100.00	1,079,621,214.31	100.00	364,741,615.28	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-	-
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	1,673,338,900.00	6.67	2,218,932,366.98	7.40	1,436,495,850.12	6.70
7-01	文化 Cultura	778,753,500.00	46.54	985,572,616.25	44.42	643,186,365.92	44.77
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	815,914,000.00	48.76	913,199,642.61	41.15	718,238,929.25	50.00
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e geofísica	-	-	-	-	-	-
7-05	地圖繪製 Cartografia	-	-	-	-	-	-
7-06	社會傳播 Comunicação social	78,671,400.00	4.70	132,160,108.12	5.96	63,402,763.06	4.41
7-07	勞工事務 Assuntos de trabalho	-	-	188,000,000.00	8.47	11,667,791.89	0.81
7-08	土地整治 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇ OS ECONÓ MICOS	2,930,206,700.00	11.68	6,521,487,122.26	21.74	2,073,187,474.29	9.67
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,047,634,300.00	35.75	4,190,574,663.92	64.26	681,631,470.52	32.88
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	90,853,100.00	3.10	110,624,330.96	1.70	7,221,830.00	0.35
8-03	工業 Indústria	-	-	-	-	-	-
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-	-
8-05	運輸 Transportes	85,188,600.00	2.91	96,519,349.54	1.48	69,821,359.30	3.37
8-06	通訊 Comunicações	-	-	-	-	-	-
8-07	商業 Comércio	687,972,200.00	23.48	746,126,701.60	11.44	562,796,163.54	27.15
8-08	旅遊 Turismo	869,028,400.00	29.66	1,174,364,675.14	18.01	730,122,288.98	35.22
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	149,530,100.00	5.10	203,277,401.10	3.12	21,594,361.95	1.04
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇ Ò ES	345,850,000.00	1.38	490,554,444.60	1.64	461,190,844.44	2.15
9-01	公債活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門間之轉移 Transferências sector público	345,850,000.00	100.00	490,554,444.60	100.00	461,190,844.44	100.00
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	-	-	-	-	-	-
總額 TOTAL		25,084,669,200.00	100.00	29,992,440,965.12	100.00	21,431,155,533.51	100.00

二零一六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2016, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes				小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				總數 Total geral	%	
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes		其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras			其他資本開支 Outras despesas de capital
		自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS												
50-03		學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	218,292.00	13,777,459.40	-	116,378,110.11	3,786,462.70	134,160,324.21	-	205,535,730.00	-	339,696,054.21	1.59	
50-04		房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	-	580,300.00	-	17,703.90	-	598,003.90	-	-	-	598,003.90	0.00	
50-05		工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	1,941,117.70	6,203,067.84	-	115,324,700.30	103,595.00	123,572,480.84	-	336,899,243.51	-	488,628,801.45	2.28	
50-06		旅遊基金 Fundo de Turismo	3,148,795.80	652,180,400.88	-	352,858,837.60	322,130.00	1,008,510,164.28	6,766.00	-	-	1,008,516,930.28	4.71	
50-07		社會工作局 Instituto de Acção Social	308,112,748.56	73,726,672.43	-	2,168,878,037.74	42,167,295.70	2,592,884,754.43	90,518,753.53	79,543,708.89	-	2,762,947,216.85	12.89	
50-10		司法警察局福利會 Obra Social da Pol.Éia Judiciária	48,600.00	4,574,432.55	-	17,600.00	113.00	4,640,745.55	86,706.00	-	-	4,727,451.55	0.02	
50-11		治安警察局福利會 Obra Social da Pol.Éia de Segurança Pública	82,519.60	9,896,355.70	-	5,739,577.80	53,414.80	15,771,867.90	85,868.00	-	7,157,760.00	23,015,495.90	0.11	
50-16		法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	89,171,821.20	69,395,348.40	-	20,811,354.22	7,440,921.90	186,819,445.72	2,856,343.20	-	-	189,675,788.92	0.89	
50-17		印務局 Imprensa Oficial	51,434,724.03	10,530,148.73	-	-	6,318,666.10	68,283,538.86	1,432,154.20	-	-	69,715,693.06	0.33	
50-21		懲教基金 Fundo Correccional	214,380.00	2,853,299.40	-	785,684.30	5,000.00	3,858,363.70	824,901.00	-	-	4,683,264.70	0.02	
50-23		房屋局 Instituto de Habitação	188,533,064.30	129,382,279.83	-	17,545,171.00	24,203,322.50	359,663,837.63	7,580,296.00	-	-	367,244,133.63	1.71	
50-25		民航局 Autoridade de Aviação Civil	44,843,569.60	12,568,287.20	-	380,698.50	5,481,242.60	63,273,797.90	364,889.61	-	-	63,638,687.51	0.30	
50-26		澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	106,127,116.89	157,451,385.89	-	185,366,928.01	9,252,877.55	458,198,308.34	3,405,687.60	-	77,760,000.00	539,363,995.94	2.52	
50-27		廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	172,579,695.59	59,545,653.40	-	39,412.10	37,674,620.58	269,839,381.67	9,526,747.87	-	-	279,366,129.54	1.30	
50-28		衛生局 Serviços de Saúde	2,680,595,350.35	2,381,540,011.05	-	808,372,947.65	287,531,182.19	6,158,039,491.24	148,148,514.84	-	-	6,306,188,006.08	29.43	
50-29		澳門大學 Universidade de Macau	1,184,276,971.40	801,135,121.85	-	8,901,741.83	112,972,275.31	2,107,286,110.39	19,598,828.04	-	-	2,126,884,938.43	9.92	
50-31		澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	435,935,723.24	212,801,431.29	-	8,668,416.70	37,058,553.25	694,464,124.48	26,769,046.70	-	-	721,233,171.18	3.37	
50-32		體育基金 Fundo do Desportivo	2,317,368.43	248,485,028.97	-	454,520,919.51	4,250,324.83	709,573,641.74	8,800,026.50	-	-	718,373,668.24	3.35	
50-33		文化基金 Fundo de Cultura	730,259.40	366,704,447.88	-	133,181,385.07	2,597,098.15	503,213,190.50	46,671,767.65	-	-	549,884,958.15	2.57	
50-35		消費者委員會 Conselho de Consumidores	22,416,821.90	9,121,109.20	-	39,078.00	2,671,096.00	34,248,105.10	891,504.00	-	-	35,139,609.10	0.16	
50-36		旅遊學院 Instituto de Formação Turística	182,096,612.86	100,788,272.08	-	4,328,114.83	20,468,841.90	307,681,841.67	15,195,461.51	-	-	322,877,303.18	1.51	
50-37		澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	179,710.00	18,067,183.80	-	25,769,070.80	59,339.00	44,075,303.60	3,689.00	-	-	44,078,992.60	0.21	
50-39		消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	48,600.00	3,970,444.10	-	2,510,950.00	26,852.00	6,556,846.10	69,040.00	-	-	6,625,886.10	0.03	
50-41		審計署 Comissariado da Auditoria	91,282,560.81	24,276,696.97	-	20,000.00	11,440,139.30	127,019,397.08	672,893.20	-	-	127,692,290.28	0.60	

二零一六財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要 - 自治機構

RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2016, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS - ORGANISMOS AUTÓNOMOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	項目 Designação	經常開支 Despesas correntes					小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%
			人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes		投資 Investimentos	資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de capital			
50-42		檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	258,046,032.22	57,684,660.10	-	162,504.70	32,774,742.98	348,667,940.00	6,429,357.00	-	-	-	6,429,357.00	355,097,297.00	1.66
50-43		終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	366,104,229.36	71,461,934.66	-	-	42,982,979.94	480,549,143.96	1,748,166.00	-	-	-	1,748,166.00	482,297,309.96	2.25
50-44		立法會 Assembleia Legislativa	122,897,906.56	23,556,401.64	-	10,000.00	9,489,011.90	155,953,320.10	3,221,287.50	-	-	-	3,221,287.50	159,174,607.60	0.74
50-46		民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	1,194,815,792.21	550,176,691.26	-	11,321,857.53	138,404,780.00	1,894,719,121.00	191,674,363.18	-	-	-	191,674,363.18	2,086,393,484.18	9.74
50-47		海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	48,600.00	739,050.00	-	1,960,012.00	698.10	2,748,360.10	-	50,000.00	-	-	50,000.00	2,798,360.10	0.01
50-48		科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	28,496,477.50	19,271,247.06	-	310,013,116.15	2,745,203.80	360,526,044.51	455,356.00	-	-	-	455,356.00	360,981,400.51	1.68
50-49		海事及水務局福利會 Obra Social da DSAMA	154,700.70	414,707.50	-	616,573.00	4,752.60	1,190,733.80	-	-	-	-	-	1,190,733.80	0.01
50-50		漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	583,200.00	11,130.00	-	-	-	594,330.00	-	6,627,500.00	-	-	6,627,500.00	7,221,830.00	0.03
50-51		樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	237,688.50	197,667.00	-	20,051,350.65	-	20,486,706.15	-	2,436.60	-	-	2,436.60	20,489,142.75	0.10
50-52		教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	396,000.00	372,215.00	-	720,867,863.80	-	721,636,078.80	-	-	-	-	-	721,636,078.80	3.37
50-53		大糞船基金 Fundo dos Pandas	145,800.00	2,971,500.22	-	-	120.00	3,117,420.22	19,888.00	-	-	-	19,888.00	3,137,308.22	0.01
50-54		環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	608,412.50	2,635,098.70	-	18,350,850.75	-	21,594,361.95	-	-	-	-	-	21,594,361.95	0.10
50-56		文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais	24,562,489.70	7,216,215.06	-	44,206,741.41	2,697,119.80	78,682,565.97	1,278,781.00	16,718,009.00	-	-	17,996,790.00	96,679,355.97	0.45
50-57		勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais	145,800.00	203,590.60	-	-	11,318,401.29	11,667,791.89	-	-	-	-	-	11,667,791.89	0.05
		總額 Total	7,563,579,552.91	6,106,466,947.64	-	5,558,017,309.96	856,303,174.77	20,084,366,985.28	588,337,083.13	107,700,785.99	650,750,679.11	1,346,788,548.23	21,431,155,533.51	100.00	
			35.29%	28.49%	-	25.93%	4.00%	93.72%	2.75%	0.50%	3.04%	6.28%	100.00%		

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

學生福利基金 FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		6,781,541.92			
出納活動 Operações de tesouraria		879,860.80			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	7,661,402.72		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
其他罰款及金稅上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	94,500.00	01-01-07-00-02	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	46,136.10	02-02-04-00-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	201,591,333.74	02-02-05-00-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	9,450.00	02-03-07-00-01	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	64,750.00	02-03-09-00-06	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	1,005,973.80	02-03-09-00-99	0.00
					218,292.00
					57,400.00
					13,587,244.40
					20,635.00
					180.00
					112,000.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他設施 Outras instalações	0.00	1,129,395.00	07-04-99-00	家庭及個人 Famílias e indivíduos	0.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	0.00	349,360.00	07-10-02-00	雜項 Diversos	0.00
教育及培訓 Ensino e formação	0.00	1,194,630.00	07-10-05-00	其他 Outras	0.00
其他 Outras	0.00	1,465,286.56	07-10-99-00	資本開支 Despesas de capital	
資本收入 Receitas de capital				學生福利基金 - 貸學金 Bolsas-empréstimo - FASE	0.00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	0.00	148,538,626.06	11-14-00-00	小計 (1) Sub-total (1)	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	0.00	69,897.00	14-00-00-00	1	1
小計 (2) Sub-total (2)	0.00	355,559,338.26		1	1
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria	
保證金 Cauções		1,014,900.00	9999999999A	保證金 Cauções	1,008,000.00
現金分享 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico		56,169,000.00	9999999999B	現金分享 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	56,169,000.00
小計 (3) Sub-total (3)	0.00	57,183,900.00		小計 (2) Sub-total (2)	0.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
				本身資源 De recursos próprios	22,644,825.97
				出納活動 Operações de tesouraria	886,760.80
				小計 (3) Sub-total (3)	0.00
					23,531,586.77

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal		420,404,640.98	420,404,640.98
總計 Total		420,404,640.98	420,404,640.98
		0.00	0.00
		合計 Subtotal	420,404,640.98
		總計 Total	420,404,640.98

於二零一七年三月十日會議通過
Aprovada na sessão de 10 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：梁勵
A Presidente: Leong Lai

委員：朱國宏
O Vogal: Chu Kuok Wang

委員：薛榮滔
O Vogal: Sit Weng Tou

委員：勞佩儀
A Vogal: Lo Pui Yi

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

居屋貸款優惠基金 FUNDO PARA BONIFICAÇÕES DO CRÉDITO A HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

		借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		43,035,975.15			
出納活動 Operações de tesouraria		6,966.50			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	43,042,941.65		
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
其他房屋出售 Venda de outras habitações	09-06-02-00	0.00	951,490.30	02-03-08-00-99	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	48,490.00	02-03-09-00-06	0.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	999,980.30	04-03-00-00-02	0.00
出納活動 Operações de tesouraria					
債權人 - 代保管之款項 Credores - Valores guardados dos outros	581100	0.00		581100	0.00
小計 (1) Sub-total (1)					598,003.90

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	0.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	0.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			43,437,951.55
				出納活動 Operações de tesouraria			6,966.50
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	43,444,918.05
合計 Subtotal		0.00	44,042,921.95	合計 Subtotal		0.00	44,042,921.95
總計 Total			44,042,921.95	總計 Total			44,042,921.95

於二零一七年三月十七日會議通過
Aprovada na sessão de 17 de Março de 2017.

行政委員會

A Comissão Administrativa

主席：劉惠明

Presidente: Lau Wai Meng

委員：陳念慈

Vogal: Chan Nim Chi

委員：溫美蓮

Vogal: Van Mei Lin

財政局代表：李貝濤

Representante da DSF: Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

		借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	4,380.00	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00
資本收入 Receitas de capital				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	256,531,232.00	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08
非從支付中扣減之還回 REPOSTOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,655,087.83	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	445,518,663.56	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01
				招待費 Representação	02-03-06-00-00
				廣告費用 Encargos com anuncios	02-03-07-00-01
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01
				其他 Outros	02-03-08-00-99
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06
				公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercambio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09
				其他 Outros	02-03-09-00-99
				澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				各類活動 Actividades diversas	04-01-05-00-98	0.00	5,816,059.60
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	55,352,519.62
				企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	30,984,530.40
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	1,847.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	101,388.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	360.00
				資本開支 Despesas de capital			
				個人 Particulares	08-03-00-00-00	0.00	28,157,077.10
				出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00	0.00	77,760,000.00
				中小企業援助計劃 Plano de apoio a PME's	09-01-05-00-01	0.00	197,663,244.00
				中小企業信用保證計劃(專項) Plano de garantia de créditos a PME's (projecto específico)	09-01-05-00-03	0.00	320,199.51
				青年創業援助計劃 Plano de apoio a jovens empreendedores	09-01-05-00-07	0.00	61,155,800.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	488,628,801.45
				出納活動 Operações de tesouraria			
				儲金局 - 薪金貸款 C. E. P. - Adiant. Venc.	702	8,334.00	8,334.00
				公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	3,576.00	3,576.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
社會保障基金 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888		180.00	社會保障基金 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888		180.00
退還職業稅稅款 Devol. Da col. Do imp. P. (Lei n° 13/2013)	989		12,000.00	退還職業稅稅款 Devol. Da col. Do imp. P. (Lei n° 13/2013)	989		12,000.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990		37,013.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990		37,060.00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		50,700.00	退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		50,700.00
現金分享 Comparticipação Pecuniária	996		9,000.00	現金分享 Comparticipação Pecuniária	996		9,000.00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		122,080.00	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		153,280.00
雜項 - 結算開支 Diversos-Despesas a liquidar	850		50.00	雜項 - 結算開支 Diversos-Despesas a liquidar	850		50.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	242,933.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	274,180.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 de recursos próprios			3,171,222,117.59
				出納活動 Operações de tesouraria			133,482.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	3,171,355,599.59
合計 Subtotal		0.00	3,660,258,581.04	合計 Subtotal		0.00	3,660,258,581.04
總計 Total		3,660,258,581.04		總計 Total		3,660,258,581.04	

於二零一七年三月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Março de 2017.

管理委員會
O Conselho de Administração

主席: 戴建業

O Presidente: Tai Kin Ip

委員: 陳詠達

O Vogal: Chan Weng Tat

委員: 邱潤華

O Vogal: Yau Yun Wah

代委員：莊詠桂
O Yegal, substituto: Chong Veng Kuy

委員：陳美蓮
A Yegal: Sylvia Isabel Jacques

		借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	529,800.00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	1,788,724.20		
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	23,730.00	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	823,080.20		
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	219,494.90	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	59,740.30		
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	253,359.90	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	28,346.10		
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	352,090.40	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccção	02-02-07-00-03	0.00	474.70		
資本收入 Receitas de capital				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	12,379,983.60		
私營企業 Empresas privadas	10-03-00-00	0.00	22,000.00	其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	221,656.10		
個人 Particulares	10-05-00-00	0.00	800.00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	479,882.50		
非從支付中扣減之退回 REPOSTICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	10,833,326.98	電費 Energia electrica	02-03-02-01-00	0.00	225,938.50		
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	765,187,920.35	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	270.34		
				管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	10,320.00		
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	5,465,673.10		
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	2,898,132.30		
				公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	11,157,470.60		
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	3,049,646.36		
				其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	242,870.40		

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	67,024.40
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	518,254.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	233,956,910.47
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	361,117,799.80
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	11,567,390.40
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	394,641.30
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	4,891,628.20
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	12,549.60
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	292,715.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	250,364.01
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	278,914.40
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	04-01-01-03-36	0.00	38,000,000.00
體育基金 Fundo do Desporto	04-01-02-03-32	0.00	240,000,000.00
煙花匯演 Festival de Fogo-de-Artificio	04-01-05-00-37	0.00	16,282,479.80
澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心 CPITMP	04-01-05-00-49	0.00	5,877,144.80
旅遊危機處理辦公室 Gab. Gestão Crises Turismo	04-01-05-00-50	0.00	17,101,778.10

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	8,151,584.70
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	60,000.00
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	701,086.20
				代理辦事處 Escritórios de representação	04-04-00-00-04	0.00	26,684,764.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	63,535.80
				不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	3,002.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	9,167.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	228,925.20
				稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	05-03-00-00-01	0.00	10,000.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	7,500.00
				資本開支 Despesas de capital			
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	6,766.00
				小計 (I) Sub-total (I)		0.00	1,008,516,930.28
				出納活動 Operações de tesouraria			
				新債扣除 Descontos nos vencimentos	I	659,606.40	859,696.40
				保證金及按金 Caução e depósitos	II	12,844,151.90	16,726,448.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 轉號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
呈交澳門財稅廳收納處 Pagavel à recebedoria da RPM 屬旅遊局的其他職責 Outras atribuições da DST 其他 Outros	III		1,921,310.00	呈交澳門財稅廳收納處 Pagavel à recebedoria da RPM 屬旅遊局的其他職責 Outras atribuições da DST 其他 Outros	III		1,956,674.50
	IV		1,137,400.00		IV		1,419,195.00
	V		109,937.60		V		178,830.50
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	16,672,405.90	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	21,140,844.40
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			621,706,065.21
				出納活動 Operações de tesouraria			11,852,126.07
				小計 (3) Sub-total (3)			633,558,191.28
合計 Subtotal		0.00	1,663,215,965.96	合計 Subtotal		0.00	1,663,215,965.96
總計 Total		1,663,215,965.96		總計 Total		1,663,215,965.96	

於二零一七年三月七日會議通過
Aprovada na sessão de 7 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

旅遊基金行政管理委員會主席：文綺華
Presidente: Maria Helena de Senna Fernandes

委員：程衛東
Vogal: Cheng Wai Tong

委員：方丹妮
Vogal: Daniela de Souza Fão

委員：柯超航
Vogal: O Chio Hong

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		93,036,088.13				
出納活動 Operações de tesouraria		24,139,402.41				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	117,175,490.54			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	4,400.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	360.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	63.15	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00
社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩(百分之五十) IAS - 50% do sobranje de prémios	05-01-01-03	0.00	20,717,789.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00
社會工作局 - 未領取之派彩 IAS - bilhetes premiados não reclamados	05-01-01-04	0.00	1,610,398.00	工資 Salários	01-01-04-01-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	2,769,000,000.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descriptivo	總分類/編號 Classificação económica/código	貸方 Crédito					
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço				
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02	0.00	17,326,374.00	重薪俸 Duplication de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	828,454.50
				Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	6,180.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	77,760.00
				偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	268,058.09	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	1,387,867.50
				資本收入 Receitas de capital				法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	01-01-07-00-06	0.00	153,900.00
				非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	13,598,328.38	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	20,049,886.40
				小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,822,531,950.62	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	19,443,645.00
								不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	14,776.00
								額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	2,556,831.30
								輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	256,577.20
								錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	117,896.00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	169,290.00				
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	15,938,370.00				
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	63,176.00				
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	29,840.00				
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	73,193.00				
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	63,595.00				

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	183,381.20
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	415,524.20
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	57,786.16
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	257,274.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	7,861,750.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	218,515.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	36,900.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	218,099.00
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	3,537.90
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	106,345.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	930.99
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	7,670.00
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	3,818.00
榮譽及招待物品 Material honorifico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	240.00
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	404,878.00
資訊設備 Equipamentos informaticos	02-01-07-00-02	0.00	156,678.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	17,788.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	285,531.10
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	30,203.45
原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00	0.00	3,771,364.70
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	151,175.94
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,203,501.86
診療消耗品 Material de consumo clinico	02-02-07-00-02	0.00	144,281.10
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	253,136.20
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensilios fabris, officinais e de laboratorio	02-02-07-00-05	0.00	10,662.70
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	1,483,870.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	69,998.70
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	1,009,390.66
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	5,775,611.89
電費 Energia electrica	02-03-02-01-00	0.00	3,320,465.85
水及氣體費 Agua e gas	02-03-02-02-01	0.00	149,275.20
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	1,971,078.41

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	7,401,021.47
其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	13,020.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	1,489,116.02
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	44,700.00
往外就講交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	20,299.10
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	260,733.26
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1,538,427.95
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	863,182.30
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	104,601.03
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	924,945.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	4,509,620.28
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	11,623,267.66
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	3,914,574.87
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	4,082,003.69
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	15,742.67
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	231,687.50

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社會保障基金(非僱員受益人之負擔) F. S. S. (enc. Beneficiários não trabalhadores)	05-04-00-00-07	0.00	726,300.00
				資本開支 Despesas de capital			
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	80,401,862.38
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	694,500.00
				醫療用品 Material médico e clínico	07-10-00-00-04	0.00	139,857.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	421,815.96
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	6,721,267.15
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	543,712.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	1,595,739.04
				私立機構 Instituições particulares	08-02-00-00-00	0.00	79,543,708.89
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,762,947,216.85
				出納活動 Operações de tesouraria			
				退休基金會 FUNDO DE PENSÕES	070000		8,007,447.00
				公務員醫療援助 Contribuição da assistência funcionário	088500		1,156,533.00
				澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL MACAU	088800		102,210.00
				退休基金會-公積金(法律#8/2006) FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006)	099400		12,540,892.00
				小計 (1) Sub-total (1)			8,007,447.00
				公務員醫療援助 Contribuição da assistência funcionário	088500		1,156,533.00
				澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL MACAU	088800		75,720.00
				退休基金會-公積金(法律#8/2006) FUNDO DE PENSÕES - Previdência (Lei #8/2006)	099400		12,540,892.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅 Imposto Profissional	599500		9,398,195.00	職業稅 Imposto Profissional	599500		8,876,946.00
保證金 Caução	591100		4,063,341.05	保證金 Caução	591100		4,191,911.70
視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900		1,900.00	視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca	599900		3,500.00
其他-代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901		1,423,635.30	其他-代其他部門收取之收入 Outras - Representar outros serviços a cobrar receitas	999901		1,640,245.30
現金分享計劃/現金補助 Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico	599700		717,685,178.90	現金分享計劃/現金補助 Plano de Comp. Pecuniária no desenvolvimento económico	599700		708,549,878.90
其他 Outras	999900		3,785,010.16	其他 Outras	999900		3,781,032.20
其他-薪俸扣除款項 Outras - Descontos nos vencimentos	999902		1,061,716.00	其他-薪俸扣除款項 Outras - Descontos nos vencimentos	999902		1,061,716.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	759,226,058.41	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	749,885,822.10
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 de recursos próprios			152,620,821.90
				出納活動 Operações de tesouraria			33,479,638.72
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	186,100,460.62
合計 Subtotal		0.00	3,698,933,499.57	合計 Subtotal		0.00	3,698,933,499.57
總計 Total		3,698,933,499.57		總計 Total		3,698,933,499.57	

於二零一七年三月三十一日會議通過
Aprovada na sessão de 31 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃艷梅
A Presidente: Yong Yim Mui

委員：韓衛
Vogal: Hon Wai

委員：區志強
Vogal: Au Chi Keung

委員：張惠芬
Vogal: Cheong Wai Fan

委員：
Vogal: Ulisses Júlio Freire Marques

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	11,707.70
	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	5,395,015.04
			其他 Outros
			各類資產 Diversos
			水及氣體費 Água e gás
			衛生及清潔 Higiene e limpeza
			不動產 Bens imóveis
			通訊 Comunicações
			其他 Outros
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas
			其他 Outros
			家庭及個人 Famílias e indivíduos
			其他 Outros
			資本開支 Despesas de capital
			工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante
			傢具 Mobílias
			小計 (1) Sub-total (1)
出納活動 Operações de tesouraria			0.00
			4,727,451.55

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
課程及活動 (保證金) Curso e actividade (Cauções)	T01		1,080.00	課程及活動 (保證金) Curso e actividade (Cauções)	T01		1,640.00
課程及活動 Curso e actividade	T02		34,150.00	課程及活動 Curso e actividade	T02		42,200.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	35,230.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	43,840.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 de recursos próprios			5,003,600.04
				出納活動 Operações de tesouraria			0.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	5,003,600.04
合計 Subtotal		0.00	9,774,891.59	合計 Subtotal		0.00	9,774,891.59
總計 Total			9,774,891.59	總計 Total			9,774,891.59

於二零一七年三月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Março de 2017.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

主席：周偉光

Presidente: Chau Wai Kuong

副主席：杜淑森

Vice-presidente: Tou Sok Sam

委員：陳堅雄

Vogal: Chan Kin Hong

財政局代表：陳偉健

Representante da DSF: Chan Wai Kin

秘書：

Secretário: Carlos Alberto Anok Cabral

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

治安警察局福利會 OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		17,357,618.25				
出納活動 Operações de tesouraria		168,910.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	17,526,528.25			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	187,036.35	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
借款 Empréstimos	04-03-03-00	0.00	481,480.40	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00
信德公司 Shun Tak	04-05-00-01	0.00	1,305.22	其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	7,578,352.00	其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	1,390,500.00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	308,740.00	文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00

		借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	3,057,365.80	其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	500.00		
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	67,925.00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	68,940.00		
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,880.00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	249,813.55		
會員費 Quotas de socios	08-05-00-00	0.00	8,642,381.10	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	23,018.50		
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	55,258.54	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	183,258.80		
資本收入 Receitas de capital				成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	48,181.50		
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	8,472,505.00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	15,592.40		
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,775.00	食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	4,880.00		
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	30,246,504.41	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	212,113.40		
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	2,060,475.00		
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	64,246.70		
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	423,284.35		
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	194,214.40		
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	32,500.00		
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	5,040.00		
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	668,819.00		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	23,859.90
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	41,110.80
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	3,693.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	1,300.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	5,182,203.30
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	372,316.10
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	6,315.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	5,739,577.80
土地租金 Rendás de terrenos	05-01-00-00-00	0.00	17,855.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	16,460.70
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	900.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	3,000.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	1,664.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	2,255.10
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	11,280.00
資本開支 Despesas de capital			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal		49,636,295.66	49,636,295.66
總計 Total		49,636,295.66	49,636,295.66

於二零一七年三月二十二日會議通過
Aprovada na sessão de 22 de Março de 2017.

行政委員會
0 Conselho Administrativo

主席：梁文昌
0 Presidente: Leong Man Cheong

副主席：吳錦華
Vice Presidente: Ng Kam Wa

第一秘書：黃子暉
1^o Secretário: Wong Chi Fai

第二秘書：李璧瑩
2^o Secretário: Lei Pek Ieng

委員：鄧世杰
Vogal: Tang Sai Kit

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

法務公庫 COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		8,693,545.44			
出納活動 Operações de tesouraria		640,619.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	9,334,164.44		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
司法裁決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0.00	1,007,900.30	01-01-01-01-00	0.00
利息 - 公營部門 Juros - sector público	04-01-00-00	0.00	81.79	01-01-01-02-00	0.00
法務公庫 - 公證登記服務收費 CAJ - taxas de serviços de registo e notariado	05-01-02-05	0.00	223,776,606.00	01-01-03-01-00	0.00
資產轉讓 Alienação de bens	06-03-01-00	0.00	400.00	01-01-03-03-00	0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	256,926.00	01-01-03-04-00	0.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	1,339.00	01-01-06-00-00	0.00
					10,403,416.70
					77,517.00
					874,800.00
					40,565,085.10
					990,063.00
					975,582.50

		借方 Débito		貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES MIO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	3,193,711.98	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	2,930,030.00
		0.00	228,236,965.07	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	240,030.00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	4,536,177.50
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	3,975,480.00
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	4,020.00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	5,988,933.10
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	68,040.00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	4,070,250.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	3,805,460.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	111,785.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	45,266.00
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	7,008,665.80
		私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	5,064.00		
		服裝及個人用品 - 實物 Vestuario e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	374,487.40		
		家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,609,850.00		
		各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	25,425.00		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	118,850.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	366,723.10
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	820.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	720.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	10,100.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	5,130.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	2,315.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	59,128.37
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	3,429,561.03
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	89,744.00
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	143,250.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	14,200.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	177,253.50
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	6,328,623.91
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	2,572,096.96
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	50,760.89

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	1,023,218.34
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	3,387,506.20
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	37,982,553.89
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	43,140.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	918,030.98
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,074,219.05
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	501,382.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	168,369.70
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	3,219,884.20
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	4,710.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	2,149,824.95
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	862,712.93
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	836,000.00
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	505,650.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	962,469.00
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	90,960.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
			02-03-09-00-02	0.00	484,286.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados			02-03-09-00-03	0.00	216,393.40
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas			02-03-09-00-06	0.00	9,121.94
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente			02-03-09-00-09	0.00	461,497.56
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio			02-03-09-00-99	0.00	610,534.60
其他 Outros			04-01-01-03-07	0.00	17,326,374.00
社會工作局 Instituto de Acção Social			04-01-05-00-17	0.00	2,997,000.00
澳門律師公會 Associação dos Advogados de Macau			04-02-00-00-02	0.00	329,980.22
社團及組織 Associações e organizações			04-03-00-00-02	0.00	120,000.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos			04-04-00-00-03	0.00	38,000.00
就讀計劃 Planos de estudo			05-02-01-00-00	0.00	29,729.90
人員 Pessoal			05-02-04-00-00	0.00	11,466.00
車輛 Viaturas			05-02-05-00-00	0.00	4,200.00
雜項 Diversos			05-04-00-00-01	0.00	1,728,942.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)			05-04-00-00-02	0.00	5,618,884.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)			05-04-00-00-03	0.00	47,700.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)					

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte			1,183,800.00
版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	846,468.20
傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	98,340.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	692,281.00
文儀器材 Máquinas de escritorio	07-10-00-00-10	0.00	12,964.00
其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	22,510.00
		0.00	189,675,788.92
		小計 (1) Sub-total (1)	
出納活動 Operações de tesouraria			
聖誕禮物經費 APOIO PARA PRENDA DE NATAL	1000	27,900.00	27,900.00
保證金 - 自治機構收取之保證金 CAUCAO - ORGANISMOS AUTONOMOS	1001	297,824.90	0.00
城市樓宇租金 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652	55,404.00	55,404.00
儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. -- ADIANT. VENCIMEN.	702	93,136.00	93,136.00
退休金 COMPENSACAO DE APOSENTACAO	800	777,912.00	777,912.00
撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVENCIA	801	86,559.00	86,559.00
澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - QUOTA	805	588.00	588.00

借方 Débito			貸方 Crédito					
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço	
澳門公職人員協會 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848		1,920.00	澳門公職人員協會 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848		1,920.00	
社會保障任意性制度的供款 CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC.	862		3,780.00	社會保障任意性制度的供款 CONT. REG. FACUL. SEGUR. SOC.	862		3,780.00	
公務員醫療援助 ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS	885		263,365.00	公務員醫療援助 ASSISTENCIA A FUNCIONARIOS	885		263,365.00	
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU	888		23,850.00	澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANCA SOCIAL-MACAU	888		23,850.00	
退還職業稅稅款 DEVOL. DA COL. DO IMP. P	989		553,185.00	退還職業稅稅款 DEVOL. DA COL. DO IMP. P	989		553,185.00	
職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990		2,405,218.00	職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990		2,405,218.00	
退休基金會 - 公積金(法律8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDENCIA (LEI 8/2006)	994		2,809,442.00	退休基金會 - 公積金(法律8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDENCIA (LEI 8/2006)	994		2,809,442.00	
現金分享 (永久性居民) COMP. PECUN. (RESID. PERM.)	996		918,000.00	現金分享 (永久性居民) COMP. PECUN. (RESID. PERM.)	996		918,000.00	
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	8,318,083.90	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	7,823,432.00	
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte					
			本身資源 De recursos propios				47,254,721.59	
			出納活動 Operações de tesouraria				1,135,270.90	
			小計 (3) Sub-total (3)				48,389,992.49	
合計 Subtotal			0.00	245,889,213.41	合計 Subtotal		0.00	
總計 Total			245,889,213.41	總計 Total		245,889,213.41	245,889,213.41	

於二零一六年二月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Fevereiro de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：劉德學
O Presidente: Liu Dexue

委員：甄倩敏
A Vogal: Ian Sin Man

委員：李勝里
0 Yegal: Lei Seng Lei

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

印務局 IMPRENSA OFICIAL

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		71,265,508.12			
出納活動 Operações de tesouraria		960,749.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	72,226,257.12		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	664,532.40	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	58,990,666.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	5,934,640.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	130,702.95	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00
資本收入 Receitas de capital				工資 Salários	01-01-04-01-00
機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores	09-18-00-00	0.00	104,600.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00
					14,844,457.40
					892,458.00
					19,244,746.00
					628,803.00
					612,084.70
					138,267.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	886,200.00
		65,825,141.35	0.00
			77,760.00
			329,989.90
			3,179,891.30
			3,058,155.00
			1,633,909.80
			132,110.00
			3,358,260.00
			361,030.00
			215,735.00
			1,603.79
			4,490.64
			12,115.00
			1,810,350.00
			7,290.00
			5,017.50

借方 Débito		借方 Crédito		金額 Importâncias	
				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação/ económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação/ económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	1,444.10
		工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	76,274.30
		資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	1,180.00
		文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	178.00
		其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	7,610.00
		其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	4,860.00
		原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	5,512,403.60
		燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	43,877.96
		辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	73,399.88
		清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	42,321.40
		廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	326,875.26
		禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	250.00
		其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	58,468.40
		各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,615,863.72
		電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	682,740.00
		水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	15,340.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código		金額 Importâncias		金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
衛生及清潔 Higiene e limpeza		02-03-02-02-02	0.00	48,400.00	
管理費及保安 Condominio e segurança		02-03-02-02-03	0.00	474,336.00	
通訊 Comunicações		02-03-05-03-01	0.00	301,019.86	
廣告費用 Encargos com anúncios		02-03-07-00-01	0.00	2,736.00	
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		02-03-08-00-01	0.00	40,538.00	
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		02-03-08-00-02	0.00	5,280.00	
其他 Outros		02-03-08-00-99	0.00	969,787.70	
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados		02-03-09-00-02	0.00	2,688.00	
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas		02-03-09-00-03	0.00	84,640.00	
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente		02-03-09-00-06	0.00	11,636.15	
其他 Outros		02-03-09-00-99	0.00	126,000.40	
人員 Pessoal		05-02-01-00-00	0.00	1,666.60	
物料 Material		05-02-02-00-00	0.00	6,164.50	
車輛 Viaturas		05-02-04-00-00	0.00	3,120.00	
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)		05-04-00-00-01	0.00	2,593,304.00	
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)		05-04-00-00-02	0.00	3,681,886.00	

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	32,460.00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	65.00
				資本開支 Despesas de capital			
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	19,900.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	421,145.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	991,109.20
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	69,715,693.06
				出納活動 Operações de tesouraria			
			21,861.00	城市房屋租金 Renda de prédios urbanos	652		21,861.00
			365,670.00	郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	702		365,670.00
			1,166,877.00	退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação	800		1,166,877.00
			129,775.00	退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência	801		129,775.00
			387.10	澳門互助總會 - 退休金(月費) M. G. M. - Pensão de aposentação (quota)	805		387.10
			4,164.00	澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores de Função Pub. de Macau(A.T.E.P.M.)	848		4,164.00
			10,350.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Reg. Facultativo da Segurança social	862		10,350.00
			178,154.00	衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a funcionários	885		178,154.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		16,590.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		16,230.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	990		1,257,745.00	職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	990		1,250,560.00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei#8/2006)	994		1,835,389.00	退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei#8/2006)	994		1,835,389.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995		5,554.00	退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P. - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	995		5,554.00
公共拍賣方式的競價與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		28,000.00	公共拍賣方式的競價與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		177,960.00
刊登廣告之按金 Depósito para publicação de anuncios	5999		3,501,685.00	刊登廣告之按金 Depósito para publicação de anuncios	5999		3,476,999.00
代售書籍 Publicações a consignação	236		401,028.00	代售書籍 Publicações a consignação	236		415,632.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	850		15,750.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	850		15,750.00
稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e imposto	992		0.00	稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e imposto	992		0.00
現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998		27,000.00	現金分享計劃 Plano de comp. pecuniária no desenvolvimento económico	5998		27,000.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	8,965,979.10	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	9,098,897.10
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			67,374,956.41
				出納活動 Operações de tesouraria			827,831.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	68,202,787.41
合計 Subtotal		0.00	147,017,377.57	合計 Subtotal		0.00	147,017,377.57
總計 Total			147,017,377.57	總計 Total			147,017,377.57

於二零一七年三月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：杜志文
0 Presidente: Tou Chi Man

委員：文偉雄
0 Vogal: Eusebio Mendes

財政局代表：António João Terra Esteves
0 Representante dos Serviços de Finanças: António João Terra Esteves

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

懲教基金 FUNDO CORRECCIONAL

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

借方 Débito		金 額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios		655,067.16					
出納活動 Operações de tesouraria		35,345.00					
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	690,412.16				
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes			
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	3,791,630.82	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	4,185.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	832,409.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	161,595.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	4,624,039.82	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	48,600.00
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	3,308.20
				其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	29,880.00
				工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	42,530.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal		0.00	5.334.451.98
總計 Total		5.334.451.98	5.334.451.98
合計 Subtotal		0.00	5.334.451.98
總計 Total		5.334.451.98	5.334.451.98

於二零一七年二月二十七日會議通過
Aprovada na sessão de 27 de Fevereiro de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：程況明
O Presidente: Cheng Fong Meng

代委員：朱國宏
O Vogal, substituto: Chu Kuok Wang

委員：黃妙玲
A Vogal: Wong Miu Leng

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		31,745,759.04				
出納活動 Operações de tesouraria		17,907,361.10				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	49,653,120.14			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	10,060,678.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	1,473,717.50	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	301,401,504.91	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
社會房屋租金 Renda de habitações sociais	07-01-01-00	0.00	32,348,678.00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	0.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	11,687,871.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	1,960,224.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編碼 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編碼 Classificação económica/ código
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	43,400.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-09-00-00	0.00	49,200.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
資本收入 Receitas de capital				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
出售公共房屋 Venda de habitações publicas	09-06-03-00	0.00	54,394.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
非從支付中扣減之退回 REPOSICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	2,214,055.70	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	361,293,723.11	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06
				放華享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	166,815.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	12,843.50
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	1,250.00
各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	35,674.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	2,789.00
資訊設備 Equipamentos informaticos	02-01-07-00-02	0.00	1,335,542.00
文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	29,038.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	83,017.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	33,995.00
原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00	0.00	28,553.80
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	93,811.31
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	730,386.54
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	64,872.10
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	52,864.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	8,586.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	171,699.40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	42,395,466.21
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	2,130,048.30
水及氣、熱費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	166,849.24
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	885,722.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	62,958,195.11
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	10,550.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	13,095.70
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,136,481.53
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	13,800.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	8,407.00
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	2,398,139.20
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	1,541,895.40
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	6,558,310.50
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	82,330.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	2,788,190.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	2,071,499.50

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	331,651.80
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	164,826.19
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	91,668.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	221,421.00
社會房屋輪候家庭在屋臨時補助發放計劃 Plano provisório de atribuição de abono de residência a agregados familiares da lista de candidatos a habitação social	04-03-00-00-15	0.00	17,323,750.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	71,843.50
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	4,912.00
不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	564,418.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	8,722.00
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	30,700.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	15,392.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	9,799,282.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	13,608,123.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	99,930.00
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	449,600.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2,390,588.00
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	95,450.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	3,496,183.00
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	182,500.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	965,975.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	367,244,133.63
出納活動 Operações de tesouraria							
薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會) Desc. Venc. - Quota (ATPPM)	A00ATPPM會費	9,640.00		薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會) Desc. Venc. - Quota (ATPPM)	A00ATPPM會費		9,640.00
薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局) Desc. Venc. - Reembolso em prestações (CEP)	A00CEP還款	483,186.00		薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局) Desc. Venc. - Reembolso em prestações (CEP)	A00CEP還款		483,186.00
薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局) Desc. Venc. - Renda de casa (DSF)	A00DSF樓宇租金	96,856.00		薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局) Desc. Venc. - Renda de casa (DSF)	A00DSF樓宇租金		96,856.00
薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057) Desc. Venc. - Imposto Profissional (BOC 01-24-61-000057)	A00DSF職業稅	7,069,631.00		薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057) Desc. Venc. - Imposto Profissional (BOC 01-24-61-000057)	A00DSF職業稅		6,858,012.00
薪俸扣除 - 退休金, 撫卹金及公積金 Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd.	A00FP退休金	11,704,214.00		薪俸扣除 - 退休金, 撫卹金及公積金 Desc. Venc. - Comp. apos., Pens. sobr. e Fund. Previd.	A00FP退休金		11,704,214.00
薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015) Desc. Venc. - FSS (BOC 01-24-61-000015)	A00FSS社保基金	73,170.00		薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015) Desc. Venc. - FSS (BOC 01-24-61-000015)	A00FSS社保基金		73,230.00
薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會) Quota (MGM)	A00MGM還款/會費	36,332.00		薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會) Desc. Venc. - Reemb. em prest. e Quota (MGM)	A00MGM還款/會費		36,332.00
人員雜項 Diversos de pessoal	A00PDI人員雜項	5,530.00		人員雜項 Diversos de pessoal	A00PDI人員雜項		5,530.00
薪俸扣除 - 醫療費供款 (衛生局) Desc. Venc. - Assistência médica (SSM)	A00SSM醫療費	687,477.00		薪俸扣除 - 醫療費供款 (衛生局) Desc. Venc. - Assistência médica (SSM)	A00SSM醫療費		687,477.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
工程保證金 (BNU 001-803536-111-9) Cauções de obras (BNU 001-803536-111-9)	B50BNU保證金	0.00	0.00
工程保證金 (BOC 01-25-61-000030) Cauções de obras (BOC 01-25-61-000030)	B50BOC保證金	7,047,251.20	5,308,814.00
舖位按金 (BOC 01-25-61-000048) Depósitos de lojas (BOC 01-25-61-000048)	B50BOC舖位按金	229,000.00	2,050.00
買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022) Venda em segunda-mão de hab. social (BOC 01-25-61-000022)	B60BOC二手社屋	0.00	0.00
重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080) Revenda de habitação económica (BOC 01-25-61-000080)	B60BOC重售經屋	10,364,100.00	5,767,800.00
出售經屋樓款 (BOC 01-01-20-787281) Valor de habitação económica de venda (BOC 01-01-20-787281)	B60BOC經屋樓款	639,982,900.00	649,233,440.00
無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61-000072) Desp. de condomínio por ced. gratuita (BOC 01-25-61-000072)	B90BOC無償管理	3,154,571.50	2,856,646.00
管理違例罰款 (BOC 01-25-61-000014) Multas de infrações administrativas (BOC 01-25-61-000014)	B90BOC違例罰款	30,500.00	110,000.00
雜項 (BOC 01-25-61-000064) Diversos (BOC 01-25-61-000064)	B90BOC雜項	2,514,035.00	2,514,035.00
經屋津貼 (CEP 301-1-1454) Subsídios de habitação económica (CEP 301-1-1454)	B90CEP經屋津貼	0.00	0.00
小計 (3) Sub-total (3)		683,488,393.70	685,747,262.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			25,795,348.52
出納活動 Operações de tesouraria			15,648,492.80
小計 (3) Sub-total (3)			41,443,841.32
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		1,094,435,236.95	1,094,435,236.95

於二零一七年三月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：山禮度
O Presidente: Arnaldo Ernesto dos Santos

委員：郭惠嫻
A Vogal: Kuoc Yai Han

委員：李潔如
A Vogal: Lei Kit U

委員：張東遠
O Vogal: Cheong Tong In

委員：鄭世安
O Vogal: Cheang Sai On

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	總分額/ 總額 Classificação económica/ código	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outras 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas 資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	07-10-99-00	0.00	1,483,351.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	2,994,559.60
	08-99-00-00	0.00	8,233.40	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	130,296.70
	14-00-00-00	0.00	9,476.30	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	1,839,510.00
		0.00	9,476.30	租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	182,400.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	57,329,383.96	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	940.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	138,952.80
				其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	49,416.50
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	9,872.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	726,570.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	394,635.00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	1,750.00
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	948,353.90
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	8,387.80
				各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	11,599.40
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	12,082.40
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	205,340.03

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	20,322.90
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	46,235.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	400.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	86,793.70
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	326,681.20
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	183,520.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	3,860.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	235,380.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	624,078.00
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	41,685.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3,144,404.60
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	14,160.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	432,336.00
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	329,797.87
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	9,589.60
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	32,010.50

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	69,909.20
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	3,698,196.75
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,001,441.92
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,932,586.70
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	55,580.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	6,768.23
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	55,127.60
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	380,698.50
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	93,139.80
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	5,095.30
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	2,500.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	25,760.00
其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	5,354,355.90
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	391.60
資本開支 Despesas de capital			
傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	13,085.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	332,975.61
				文儀器材 Máquinas de escritorio	07-10-00-00-10	0.00	8,869.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	9,960.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	63,638,687.51
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto Profissional	5995	1,529,831.00		職業稅 Imposto Profissional	5995		1,485,617.00
郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P. -Adiant. de vencimento	702	454,554.00		郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P. -Adiant. de vencimento	702		454,554.00
退休金 Compensação de aposentação	800	2,677,178.00		退休金 Compensação de aposentação	800		2,677,178.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	169,215.00		公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		169,215.00
社會保障基金-員工供款 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888	11,655.00		社會保障基金-員工供款 F. S. S. (cont. de trabalhador)	888		11,460.00
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	734,562.00		公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911		21,962.00
印花稅 Selo de Verba	5984	113,050.00		印花稅 Selo de Verba	5984		69,695.00
其他 Outros	850	1,009,159.20		其他 Outros	850		1,139,159.20
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	6,699,204.20	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	6,028,840.20
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			2,603,445.99

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				出納活動 Operações de tesouraria			1, 405, 204. 00
				小計 (3) Sub-total (3)		0. 00	4, 008, 649. 99
合計 Subtotal		0. 00	73, 676, 177. 70	合計 Subtotal		0. 00	73, 676, 177. 70
總計 Total			73, 676, 177. 70	總計 Total			73, 676, 177. 70

於二零一七年二月十日會議通過
Aprovada na sessão de 10 de Fevereiro de 2017.

行政委員會

O Conselho Administrativo

主席：陳穎雄

O Presidente : Chan Weng Hong

正選委員：Pedro Miguel R. C. das Neves (財政局代表)

O Vogal Efectivo : Pedro Miguel R. C. das Neves, representante da DSF

正選委員：何曼秀

O Vogal Efectivo : Ho Man Sao

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

管理期間 Gerência: 2016/1/1 – 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		157,803,628.40				
出納活動 Operações de tesouraria		5,183,177.60				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	162,986,806.00			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
金融業務收費 Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	03-01-18-00	0.00	4,917,500.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	977,892.04	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00
澳門貿易投資促進局 – 發發貨物來源證 及出口證 IPIM – emissão de cert. origem,	05-01-02-08	0.00	64,488.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00
澳門貿易投資促進局 – 博彩撥款 IPIM – contribuição do jogo	05-01-02-09	0.00	40,000,000.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	386,698,630.39	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	6,600.00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00
						75,460,340.40
						1,051,035.00
						788,134.10
						1,069,896.00
						493,010.70
						6,484,087.30

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descriptivo	總分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	7,000.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	6,485,428.60
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-08-10-00	0.00	5,000.00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	666.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	189.00	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	5,195,281.40
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-10-10-00	0.00	6,540,306.82	出席費 Semtas de presença	01-02-05-00-00	0.00	4,860.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	7,648.00	房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	4,624,290.00
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	372.00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	215,518.90
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	4,732.37	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	11,306.74
資本收入 Receitas de capital				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	1,790,910.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	80,347.12	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	1,355,615.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	439,310,705.74	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	84,750.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	131,950.00
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	873,099.25
				其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	6,937.50
				公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	492.30
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	11,822.70
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	34,912.26

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,073,081.45
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	53,632.50
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	38,886.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	25,514.20
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	188,534.30
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	3,637,475.00
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	907,210.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	160.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	642,678.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	3,233,285.10
其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	360.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	30,722,157.33
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	68,196.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	6,607,964.17
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	1,770,638.47
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	1,087,319.08

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	4,242,754.20
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	91,642.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	65,118,171.84
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	25,277,771.28
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	2,455,068.07
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	64,935.20
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,354,830.94
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	618,689.05
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	1,244,591.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	59,380.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	36,317.05
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	6,782,936.40
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16	0.00	1,849,693.55
澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	04-01-05-00-19	0.00	100,000.00
澳門國際貿易投資展覽會 Feira Internacional de Macau	04-01-05-00-51	0.00	28,083,160.12
澳門國際環保合作發展論壇及展覽 Forum p/Cooperação Internacional do Ambiente e Exposição - Macau	04-01-05-00-52	0.00	22,655,261.64

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	677,900.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	383,122.50
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	140,405.10
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	877,205.20
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	68,229.50
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	1,258,825.30
				出資證券 Títulos de participação	09-01-03-00-00	0.00	77,760,000.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	539,363,995.94
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
社會保障基金 Fundo de Segurança Social	24801		42,142.50	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	24801		41,917.50
儲金局 C. E. P.	24806		494,673.00	儲金局 C. E. P.	24806		494,673.00
退休金 Compensação de aposentação	24810		59,496.00	退休金 Compensação de aposentação	24810		59,496.00
撫卹金 Pensão de sobrevivência	24811		6,612.00	撫卹金 Pensão de sobrevivência	24811		6,612.00
商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis	24816		76,154.00	商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis	24816		76,154.00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817A		515,988.00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817A		517,673.00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817B		2,460,781.00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	24817B		2,461,431.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公職人員協會 A. T. F. P. M.	24819		4,080.00	公職人員協會 A. T. F. P. M.	24819		4,080.00
貿促局公積金 Fundo de Previdência - IPIM	24824		4,958,955.00	貿促局公積金 Fundo de Previdência - IPIM	24824		4,958,955.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	24825		3,641,922.50	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	24825		3,496,539.00
其他 Outras	26		4,277,462.48	其他 Outras	26		5,213,127.38
保證金 Cauções	268028		2,635,972.10	保證金 Cauções	268028		1,613,813.50
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	19,174,218.58	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	18,944,471.38
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			57,750,338.20
				出納活動 Operações de tesouraria			5,412,924.80
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	63,163,263.00
合計 Subtotal		0.00	621,471,730.32	合計 Subtotal		0.00	621,471,730.32
總計 Total			621,471,730.32	總計 Total			621,471,730.32

於二零一七年三月二十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Março de 2017

行政管理委員會
O Conselho de Administração

主席：張祖榮
0 Presidente: Cheong Chou Weng

執行委員：劉關華
A Vogal Executiva: Kuan Lau, Irene Va

執行委員：吳愛華
A Vogal Executiva: Glória Batalha Ung

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

廉政公署 COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		9, 510, 812. 04			
出納活動 Operações de tesouraria		263, 748. 60			
小計 (1) Sub-total (1)		0. 00	9, 774, 560. 64		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0. 00	51, 862. 79	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	170, 668, 802. 50	110, 346, 089. 78	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0. 00	475. 00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0. 00	1, 056. 20	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00
資本收入 Receitas de capital				年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0. 00	25, 345. 30	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00
					5, 443. 00
					0. 00
					0. 00
					0. 00
					0. 00
					733, 571. 80

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código
小計 (2) Sub-total (2)		170,668,802.50	110,424,829.07	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
				其他 Outras	01-01-07-00-99
				固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11
				其他 Outros	01-02-10-00-99
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuario e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	481,007.13
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	4,140.24
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	6,803,572.94
保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	02-01-02-00-00	0.00	189,856.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	8,583.98
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	2,748.00
榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	230.00
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	98,420.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	122,180.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	121,166.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	220.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	170,553.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	73,616.90
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	839,638.34
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	46,475.20
食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	503.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				02-02-07-00-08	0.00	344,041.30
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas				02-02-07-00-09	0.00	38,955.00
禮品 Prendas				02-02-07-00-99	0.00	1,051,409.33
其他 Outros				02-03-01-00-05	0.00	6,221,295.24
各類資產 Diversos				02-03-02-01-00	0.00	1,876,438.11
電費 Energia eléctrica				02-03-02-02-01	0.00	4,051.50
水及氣體費 Água e gás				02-03-02-02-02	0.00	1,069,061.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza				02-03-02-02-03	0.00	4,405,891.10
管理費及保安 Condomínio e segurança				02-03-04-00-01	0.00	27,588,998.14
不動產 Bens imóveis				02-03-04-00-02	0.00	264,528.00
動產 Bens móveis				02-03-05-02-02	0.00	485,208.16
公幹交通費 Passagens para missão oficial				02-03-05-03-01	0.00	1,605,208.38
通訊 Comunicações				02-03-05-03-02	0.00	197,555.00
其他 Outros				02-03-06-00-00	0.00	372,213.18
招待費 Representação				02-03-07-00-01	0.00	18,928.00
廣告費用 Encargos com anúncios				02-03-07-00-02	0.00	3,635,984.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM						

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				總法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	05-04-00-00-10	0.00	17,613,285.98
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	0.90
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	17,018.40
				資本開支 Despesas de capital			
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	1,242,450.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	935,616.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	7,150,741.87
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	92,800.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	105,140.00
				小計 (1) Sub-total (1)		170,668,802.50	108,697,927.04
				出納活動 Operações de tesouraria			
				印花稅 Selos de verba	99-00-00-00-01	53,384.00	53,384.00
				公證手續費 Taxas de emolumento	99-00-00-00-02	57,610.00	57,610.00
				保證金 Cauções	99-00-00-00-03	317,000.15	164,185.60
				社會保障基金 Fundo de Segurança Social	99-00-00-00-04	165.00	165.00
				職業稅 Imposto Profissional	99-00-00-00-08	6,042,665.00	6,039,493.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as Festividades de Natal	99-00-00-00-09		63,450.00
			5,135.30
其他 Outros	99-00-00-00-99		
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	6,539,409.45
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
		本身資源 de recursos próprios	11,238,314.07
		出納活動 Operações de tesouraria	419,735.15
小計 (3) Sub-total (3)			11,658,049.22
合計 Subtotal		170,668,802.50	126,738,799.16
總計 Total		297,407,601.66	297,407,601.66

報告書 011/DGF/2017
Informação 011/DGF/2017

廉政公署
Comissariado contra a Corrupção

廉政專員：張永春
O Comissário: Cheong Weng Chon

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação 衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina 印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas 醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas 資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 小計 (2) Sub-total (2)	07-08-03-00	0.00	10,501,676.70	工資 Salários	01-01-04-01-00	0.00	2,352,493.00
	07-10-01-00	0.00	299,720.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00	595,350.00
	07-10-03-00	0.00	61,441,134.80	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	4,356,780.50
	07-10-06-00	0.00	328,448.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	366,864.00
	08-03-00-00	0.00	63,845,458.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	4,312,091.70
	08-99-00-00	0.00	423,774.88	醫務人員 Pessoal médico	01-01-07-00-04	0.00	154,453,346.90
	14-00-00-00	0.00	11,278,740.59	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	01-01-07-00-06	0.00	339,061.70
		0.00	6,373,377,441.11	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	156,547,193.70
		0.00		假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	151,692,374.80
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	323,732.00
			額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	219,107,877.70	
			輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	72,038,370.20	
			計算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	1,786,643.00	
			出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	357,540.00	
			房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	114,414,510.00	
			租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	56,400.00	

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	1,199,732.15
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da Licença especial	01-02-10-00-07	0.00	75,210.00
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	24,620.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	1,339,757.80
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	8,398,955.80
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	320,857.63
膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	01-03-02-00-00	0.00	5,057,159.10
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	3,554,737.50
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	0.00	54,651,290.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	1,620,765.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	85,500.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	247,793.97
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	242.50
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	939,904.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	64,954.80
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	17,027.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	323,068.00
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	922,916.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	568,196.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	380,980.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	179,771.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	5,943,354.70
原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	87,387,405.07
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	6,038,024.66
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	10,806,262.04
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	21,528,600.67
服裝 Vestuario	02-02-06-00-00	0.00	1,163,599.45
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	1,160,637,522.55
診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	147,047,458.29
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	6,872,644.92
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	11,236,393.02
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	851,085.55

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	33,167.50
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	10,133,389.45
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	76,227,252.48
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	64,509,047.20
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	1,859,603.12
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	33,968,815.00
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	48,493,855.09
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	266,966,352.20
由澳門特別行政區以外實體提供之服務 Prestada por entidades fora da RAEM	02-03-03-00-02	0.00	229,887,783.03
其他 Outros	02-03-03-00-99	0.00	1,581,900.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	44,794,255.46
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	3,901,292.40
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	41,581.06
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	1,314,624.35
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	5,431,137.24
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	3,989,141.88

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	539,409.01
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	12,323,185.92
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	3,307,057.90
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	12,149,348.28
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	10,221,130.05
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	77,090.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	73,248,555.66
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	594,153.39
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	88,415.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	963,363.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	452,079.83
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	11,533,857.83
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	788,395,443.55
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	5,507,287.60
其他 Outras	04-04-00-00-99	0.00	34,470,216.50
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	9,525,475.37

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
車輛 Viaturas			152, 857.00
雜項 Diversos			366, 748.60
其他 Outras			525, 144.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-02-04-00-00	0.00	95, 343, 956.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-02-05-00-00	0.00	180, 388, 479.40
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-03-00-00-99	0.00	1, 219, 705.00
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-01	0.00	216.82
賠償 Compensação	05-04-00-00-02	0.00	8, 600.00
資本開支 Despesas de capital	05-04-00-00-03		
樓宇 Edifícios	05-04-00-00-91	0.00	80, 545, 409.34
運輸物料 Material de transporte	07-03-00-00-00	0.00	837, 200.00
醫療用品 Material medico e clinico	07-09-00-00-00	0.00	53, 789, 928.00
工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-04	0.00	1, 252, 856.00
版權 Direito de autor	07-10-00-00-06	0.00	1, 386, 257.00
傢具 Mobílias	07-10-00-00-07	0.00	293, 330.00
資訊設備 Equipamentos informaticos	07-10-00-00-08	0.00	8, 973, 507.50
	07-10-00-00-09	0.00	

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				文儀器材 Máquinas de escritorio	07-10-00-00-10	0.00	224,478.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	845,549.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	6,306,188,006.08
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
調整帳項 DIVERSOS A REGULARIZAR	85002	1,187,746.36		調整帳項 DIVERSOS A REGULARIZAR	85002		1,602,226.36
職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. em Excesso	91551	1,741,259.00		職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. em Excesso	91551		1,741,259.00
市區住宅租金 (財政局) RENTA PREDIOS URBANOS (DSF)	91652	2,475,076.00		市區住宅租金 (財政局) RENTA PREDIOS URBANOS (DSF)	91652		2,475,076.00
喪失薪俸的合理缺勤 falta justificada c/perda de vencimento	91661	94,178.00		喪失薪俸的合理缺勤 falta justificada c/perda de vencimento	91661		94,178.00
儲金局-薪金墊支 CEP - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91702	6,212,125.00		儲金局-薪金墊支 CEP - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91702		6,212,125.00
公務員互助會-退休金入會費 MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO - JOIA	91704	300.00		公務員互助會-退休金入會費 MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO - JOIA	91704		300.00
公務員互助會-薪金貸款 MOM - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91706	524,334.00		公務員互助會-薪金貸款 MOM - ADIANTAMENTO DE VENCIMENTOS	91706		524,334.00
退休金 COMPENSACAO APOSENTACAO	91800	42,901,707.00		退休金 COMPENSACAO APOSENTACAO	91800		42,901,707.00
撫卹金 PENSÃO SOBREVIVENCIA	91801	4,770,271.00		撫卹金 PENSÃO SOBREVIVENCIA	91801		4,770,271.00
公務員互助會-退休金 (月費) MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO (QUOTA)	91805	12,123.00		公務員互助會-退休金 (月費) MOM - PENSÃO APOSENTAÇÃO (QUOTA)	91805		12,123.00
公務員互助會-租金 MOM - RENDA DE CASA	91807	77,448.00		公務員互助會-租金 MOM - RENDA DE CASA	91807		77,448.00
扣押薪金 PENHORA DE VENCIMENTOS	91825	126,102.00		扣押薪金 PENHORA DE VENCIMENTOS	91825		126,102.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
警察福利會-會費 OBRA SOCIAL DA PSP - QUOTA	91827		578.00	警察福利會-會費 OBRA SOCIAL DA PSP - QUOTA	91827		578.00
澳門公職人員協會 ASSOCIACAO TRABALHADORES FUNCAO PUBLICA	91848		113,610.00	澳門公職人員協會 ASSOCIACAO TRABALHADORES FUNCAO PUBLICA	91848		113,610.00
各類存款-食物補助金(膳養費) DEPOSITOS DIVERSOS - PENSÃO DE ALIMENTOS	91854		59,520.00	各類存款-食物補助金(膳養費) DEPOSITOS DIVERSOS - PENSÃO DE ALIMENTOS	91854		59,520.00
社會保障任意性制度的供款 CONTR. P/REGIME FACULT. SEGURANCA SOCIAL	91862		217,575.00	社會保障任意性制度的供款 CONTR. P/REGIME FACULT. SEGURANCA SOCIAL	91862		223,785.00
社會保障強制性制度供款 CONTR. P/REGIME OBRIG. SEGUR. SOCIAL	91888		578,535.00	社會保障強制性制度供款 CONTR. P/REGIME OBRIG. SEGUR. SOCIAL	91888		562,852.50
不定期職業稅款 IMPOSTO PROFISSIONAL - DESCONTO EVENTUAL	91889		215,997.00	不定期職業稅款 IMPOSTO PROFISSIONAL - DESCONTO EVENTUAL	91889		224,254.00
徵收(澳門特別行政區預算) DE COBRANÇAS (OR)	91950		3,284,765.00	徵收(澳門特別行政區預算) DE COBRANÇAS (OR)	91950		3,071,008.00
醫療券 REPOSICAO - VALE DE SAUDE	91960		677,600.00	醫療券 REPOSICAO - VALE DE SAUDE	91960		646,900.00
職業稅-每月扣款 IMPOSTO PROFISSIONAL - DESCONTO MENSAL	91990		95,112,095.00	職業稅-每月扣款 IMPOSTO PROFISSIONAL - DESCONTO MENSAL	91990		91,906,759.00
職業稅-去年應扣之差額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	91991		9,084.00	職業稅-去年應扣之差額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	91991		9,084.00
退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	91994		87,123,203.00	退休基金會 - 公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	91994		87,108,957.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P.-CONTRIB. RETROAS P/FUNDO DE PREV.	91995		3,085,276.00	退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. P.-CONTRIB. RETROAS P/FUNDO DE PREV.	91995		3,085,276.00
保證金(本身預算) CAUCOES DE FORNECEDORES-ORCAM PRIVATIVO	93000		22,397,173.80	保證金(本身預算) CAUCOES DE FORNECEDORES-ORCAM PRIVATIVO	93000		11,699,466.50
保證金(政府投資發展開支計劃) CAUCOES DE FORNECEDORES - PIDDA	93100		0.00	保證金(政府投資發展開支計劃) CAUCOES DE FORNECEDORES - PIDDA	93100		172,231.10
工程後加擔保金 REFORÇO DE CAUCAO PARA OBRAS	93300		3,108,557.98	工程後加擔保金 REFORÇO DE CAUCAO PARA OBRAS	93300		26,888.30
保證金(病人) DEPOSITO DE CAUCAO - DOENTES	93500		4,095.00	保證金(病人) DEPOSITO DE CAUCAO - DOENTES	93500		3,095.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
聖誕聯歡入場券收入暫存 BILHETES DA FESTA DE NATAL	93601		121,730.00	聖誕聯歡入場券收入暫存 BILHETES DA FESTA DE NATAL	93601		121,730.00
兒科學術活動基金暫存 PREMIO P/ACCÕES FORMA. PEDIATRIA	93603		0.00	兒科學術活動基金暫存 PREMIO P/ACCÕES FORMA. PEDIATRIA	93603		0.00
財政局給予公務員子女的津貼 SUBSIDIO DA DSF A FILHOS DE FUNCIONA	94003		664,650.00	財政局給予公務員子女的津貼 SUBSIDIO DA DSF A FILHOS DE FUNCIONA	94003		664,650.00
其他機構付給衛生局員工之補償 COMP. PAGA POR OUTRAS EXT. A TRAB.	94005		20,824.00	其他機構付給衛生局員工之補償 COMP. PAGA POR OUTRAS EXT. A TRAB.	94005		20,824.00
財政局退回給員工之職業稅款 IMP. PRO. DEVOLV. PELA DSF	94008		24,838,749.00	財政局退回給員工之職業稅款 IMP. PRO. DEVOLV. PELA DSF	94008		24,838,749.00
現金分享計劃 PLANO COMPART. PEC. NO DESENV. ECON.	94010		30,312,000.00	現金分享計劃 PLANO COMPART. PEC. NO DESENV. ECON.	94010		30,312,000.00
返還開支 REPOSICAO DE DESPESAS	96000		5,952.00	返還開支 REPOSICAO DE DESPESAS	96000		5,952.00
調整公務信用咭費用 REGU. ENCA. CART. CRED. SERV.	86001		11,145.70	調整公務信用咭費用 REGU. ENCA. CART. CRED. SERV.	86001		2,345.15
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	332,085,384.84	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	315,417,663.91
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios				本身資源 De recursos próprios			266,693,616.38
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			75,287,792.34
小計 (3) Sub-total (3)				小計 (3) Sub-total (3)			341,981,408.72
合計 Subtotal			0.00	合計 Subtotal			0.00
總計 Total			6,963,587,078.71	總計 Total			6,963,587,078.71

於二零一七年三月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

局長: 李展潤

O Director: Lei Chin Ion

副局長: 郭昌宇

O Subdirector: Kuok Cheong U

副局長：鄭成業
0 Subdirector: Cheang Seng Ip

副局長：何鈺珊
0 Subdirectora: Ho Ioc San

財政局代表：
0 Representante dos DSF: Antonio Joao Terra Esteves

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		借方 Crédito
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
外地 Exterior	05-06-00-00	0.00	1,544,089.78	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	4,940,502.81	
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	194,146.66	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	5,885,552.12	
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	106,100,403.01	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	547,714.71	
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	484,940.00	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	181,010.00	
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	824,290.00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	70,420.00	
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	6,296,181.20	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	38,956,459.99	
其他 Outras	07-07-99-00	0.00	44,202.00	家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	50,000.00	
教育及培訓 Ensino e formação	07-08-05-00	0.00	8,227,730.06	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	5,295,931.79	
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0.00	46,358,096.94	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	2,760,424.84	
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	12,179.00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	10,163,475.00	
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	247,455,177.49	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	93,372.00	
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	12,874,547.35	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	18,635,966.10	
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	1,729,537.00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	994,320.00	
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	4,816,048.05	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	01-06-01-00-00	0.00	1,400.00	
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	4,509,871.00	日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	1,406,525.52	
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	465,279.54	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	19,781.15	

		借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	7,984,911.75	各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	15,722,258.60		
資本收入 Receitas de capital				員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	379,110.02		
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,512,687.76	其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	1,728,987.46		
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,323,853,269.22	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	2,391,670.97		
				其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	46,656.65		
				工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	83,165,653.66		
				文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	402,378.27		
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	787,918.00		
				其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	1,128,213.58		
				原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	185,265.80		
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	312,416.40		
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	3,141,009.98		
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	28,445,417.70		
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, officinais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	53,752,225.59		
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	619,705.31		
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	13,762,225.90		

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	101,984,935.52
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	95,026,840.27
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	4,778,040.85
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	37,519,283.43
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	51,289,638.47
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	0.00	1,986,000.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	6,544,533.53
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	90,100.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	9,906,986.02
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	11,188,579.98
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	11,371,094.17
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	1,176,624.51
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	2,779,279.62
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	2,733,434.11
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	1,032,729.47
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	157,828,928.59

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	913,042.72
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	2,735,308.43
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	17,071,134.73
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	24,582,316.14
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	5,253,052.48
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	27,354,189.58
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	17,117,122.79
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	468,421.49
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	14,798,753.73
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	3,355,895.93
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	1,565,939.70
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	10,200.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	6,953,461.58
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	372,140.55
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	5,068,060.10
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	676,127.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	2,679,768.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	34,265.70
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	147,336.00
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	3,458,360.03
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	520,590.00
其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04	0.00	98,286,721.58
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	3,251.56
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	2,097,795.34
資本開支 Despesas de capital			
住屋用品 Material de habitação	07-10-00-00-05	0.00	320,000.00
版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	1,661,873.84
傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	2,307,227.18
資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	11,219,222.87
文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	1,402,970.98
其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	2,687,533.17
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,126,884,938.43

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
電話費 Telefones	70-05-03-00-A	59,358.24	55,398.37
員工公積金供款 Fundo de Previdência	80-04-00-00	49,102,093.79	49,099,161.53
社會保障基金供款 Fundo de Segurança Social	80-05-00-00	260,070.00	260,325.00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-A	117,350.30	128,478.43
儲金局 - 薪金貸款 Caixa Económica Postal	80-07-08-00	2,048,930.00	2,048,930.00
水費 Água	80-07-16-00-A	175,606.61	172,447.37
石油氣費 Gás	80-07-17-00-A	283,583.19	281,016.48
電費 Electricidade	80-07-18-00-A	1,593,039.82	1,596,600.11
職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente)	80-08-01-00	566,903.00	546,977.00
職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	80-08-02-00	43,757,935.00	43,763,721.00
租賃按金 Depósito - Aluguer	80-01-01-00	0.00	5,000.00
水錶按金 Depósito - Contadores de Água	80-01-04-00	0.00	0.00
學生保證金 Caução dos estudantes	80-02-00-00	39,000.00	2,826,600.00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00-B	51,454,710.66	49,472,205.06
寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria	80-07-34-00	60,000.00	52,500.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
電話費 Telefones	70-05-03-00		3.34	電話費 Telefones	70-05-03-00		0.00
暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00		27,710,276.15	暫收項目 - 其他 Receitas eventuais - Diversos	80-07-01-00		29,293,954.59
南聯教育基金 Empréstimos " Winsor "	80-07-04-00		0.00	南聯教育基金 Empréstimos " Winsor "	80-07-04-00		0.00
水費 Água	80-07-16-00		290,956.47	水費 Água	80-07-16-00		290,956.47
石油氣費 Gas	80-07-17-00		0.00	石油氣費 Gas	80-07-17-00		21.80
電費 Electricidade	80-07-18-00		4,659,467.87	電費 Electricidade	80-07-18-00		4,733,144.37
電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00		970,530.00	電子錢包 Porta-moedas electrónico	80-07-32-00		1,001,173.50
電話費 Telefones	70-05-03-00-B		0.00	電話費 Telefones	70-05-03-00-B		0.00
水費 Água	80-07-16-00-B		6.00	水費 Água	80-07-16-00-B		6.00
電費 Electricidade	80-07-18-00-B		0.00	電費 Electricidade	80-07-18-00-B		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	183,149,820.44	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	185,628,617.08
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			197,010,699.65
				出納活動 Operações de tesouraria			58,562,458.93
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	255,573,158.58
合計 Subtotal		0.00	2,568,086,714.09	合計 Subtotal		0.00	2,568,086,714.09
總計 Total			2,568,086,714.09	總計 Total			2,568,086,714.09

於二零一七年三月一日會議通過
Aprovada na sessão de 1 de Março de 2017.

財務管理委員會
Comissão de Gestão Financeira

財務管理委員會主席：趙偉教授
Presidente de Comissão de Gestão Financeira: Prof. Wei ZHAO

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		13,558,904.33				
出納活動 Operações de tesouraria		15,029,983.83				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	28,588,888.16			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
其他罰款及金燒上之制報 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	105,008.00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	0.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	140,235.44	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	640,000,000.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos primitivos	05-01-03-02	0.00	2,743,746.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	700,900.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	0.00	482,140.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
						4,570,636.80
						180,468.00
						294,524,820.20
						10,306,359.00
						2,385,058.50
						836,678.10

借方 Débito		金額 Importâncias		借方 Crédito		金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código		
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	148,030.00	職務主管及秘書 secretariado	01-01-07-00-03	0.00	2,235,330.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	385,680.00	其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	4,622,864.40
教育及培訓 Ensino e formação	07-08-05-00	0.00	1,105,013.60	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	25,359,986.30
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	7,082.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	24,513,987.30
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-08-07-00	0.00	1,955,225.00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	5,127,618.60
其他 Outras	07-08-99-00	0.00	97,297.20	額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	11,289,932.80
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	0.00	611,269.00	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	216,969.00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00	0.00	4,537,980.00	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	114,610.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	16,295.70	房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	16,835,413.50
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	73,508,747.00	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	18,000.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	54,737.24	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	834,840.00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	243,000.00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	294,664.80
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	2,289,690.80	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	2,689,135.90
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	08-03-00-00	0.00	1,500,351.00	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	27,578.50
賠償 Indemnizações	08-08-00-00	0.00	211,817.41	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	52,808.60
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	146,841.11	家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	9,986,470.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 機械及設備 - 其他部門 Maquinaria e equipamento - outros sectores 非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS 小計 (2) Sub-total (2)	09-18-00-00 14-00-00-00	0.00	87,300.00
		4,553.00	377,300.00
		1,457,039.77	2,241,913.63
		732,452,679.27	43,604.31
			16,161,375.00
			267,580.00
			707,214.00
			1,496,838.25
			54,388.00
			25,983.00
	38,348.00		
	176,100.00		
	484,651.50		
	83,097.62		
	2,035,115.24		
	97,445.00		

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	400,537.50
			食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	9,260.00
			宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	1,354,781.20
			禮品 Prendas	02-02-07-00-09	290,905.15
			其他 Outros	02-02-07-00-99	4,333,200.18
			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	25,889,209.44
			電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	17,366,580.58
			水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	452,772.03
			衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	12,778,501.00
			管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	22,295,562.98
			由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01	5,000.00
			不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	31,741,187.68
			動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	2,826,975.89
			往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	1,062.60
			公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	6,294,556.82
			通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	3,636,485.56

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			其他 Outros	02-03-05-03-02	410,887.00
			招待費 Representação	02-03-06-00-00	641,701.88
			廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	749,021.20
			在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	3,638,658.74
			在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	358,520.97
			研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	19,440,881.29
			技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	561,774.64
			專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	2,684,290.25
			教學 Formação académica	02-03-08-00-05	17,886,427.81
			其他 Outros	02-03-08-00-99	19,329,843.31
			研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	1,117,707.53
			非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	4,505,335.75
			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	1,239,750.49
			銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	508,184.71
			公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	1,796,103.65
			其他 Outros	02-03-09-00-99	2,789,002.85

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			04-02-00-00-02	0.00	1,439,917.05
社團及組織 Associações e organizações					
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM			04-02-00-00-03	0.00	31,100.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos			04-03-00-00-02	0.00	6,608,759.64
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior			04-04-00-00-02	0.00	184,714.01
其他 Outras			04-04-00-00-99	0.00	403,926.00
人員 Pessoal			05-02-01-00-00	0.00	404,220.60
物料 Material			05-02-02-00-00	0.00	6,483.00
不動產 Imóveis			05-02-03-00-00	0.00	102,346.90
車輛 Viaturas			05-02-04-00-00	0.00	22,972.20
雜項 Diversos			05-02-05-00-00	0.00	27,939.41
其他 Outras			05-03-00-00-99	0.00	2,532,560.10
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)			05-04-00-00-01	0.00	543,432.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)			05-04-00-00-02	0.00	133,764.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)			05-04-00-00-03	0.00	195,300.00
其他福利基金 Outros fundos de previdência			05-04-00-00-04	0.00	32,949,094.79
兌換差額 Diferenças cambiais			05-04-00-00-91	0.00	11,200.25

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	129,240.00
				資本開支 Despesas de capital			
				房屋 Habitações	07-02-00-00-00	0.00	2,125,897.60
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	1,903,070.00
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	1,576,000.00
				工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	0.00	5,174,407.00
				版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	3,123,095.10
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	975,474.60
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	8,512,515.40
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	3,378,587.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	721,233,171.18
				出納活動 Operações de tesouraria			
				學生生活費 Despesas diárias dos estudantes	2101000000	0.00	300,000.00
				高等課程學生保證金 Cauções - cursos superiores	2102000000	0.00	4,000.00
				學生住宿保證金 Cauções - alojamento dos estudantes	2103000000	242,050.00	190,309.59
				護理課程優異生獎學金 Prémio para estudantes excelentes de cursos de enfermagem	2105000000	699,238.94	61,061.80

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
供應商提交之保證金 Cauções pagas pelos fornecedores	2202000000		1,969,292.30	供應商提交之保證金 Cauções pagas pelos fornecedores	2202000000
財政局 - 職業稅扣除 (第一組) D. S. F. - descontos dos impostos professionais (1o grupo)	2401000000		14,976,253.00	財政局 - 職業稅扣除 (第一組) D. S. F. - descontos dos impostos professionais (1o grupo)	2401000000
財政局 - 職業稅扣除 (非本地居民職業 稅) D. S. F. - descontos dos impostos prof. (não Macau residentes)	2402000000		407,339.00	財政局 - 職業稅扣除 (非本地居民職業 稅) D. S. F. - descontos dos impostos prof. (não Macau residentes)	2402000000
財政局 - 其他 D. S. F. - outros	2409000000		8,923,728.00	財政局 - 其他 D. S. F. - outros	2409000000
社會保障基金 Fundo de Segurancia Social	2422000000		98,460.00	社會保障基金 Fundo de Segurancia Social	2422000000
薪俸扣除 - 公積金、退休及撫卹制度 Descontos nos vencimentos - Previdencia, Reg. Apos. e Sobrev.	2501000000		18,458,196.41	薪俸扣除 - 公積金、退休及撫卹制度 Descontos nos vencimentos - Previdencia, Reg. Apos. e Sobrev.	2501000000
薪俸扣除 - 其他 Descontos nos vencimentos - outros	2502000000		1,046,026.00	薪俸扣除 - 其他 Descontos nos vencimentos - outros	2502000000
社會保障基金 - 非薪俸扣除 Fundo de Segurancia Social - não descontos nos vencimentos	2503000000		0.00	社會保障基金 - 非薪俸扣除 Fundo de Segurancia Social - não descontos nos vencimentos	2503000000
非本地居民職業稅 - 非薪俸扣除 Imp. prof. não Macau residente-não descontos nos vencimentos	2504000000		2,241.00	非本地居民職業稅 - 非薪俸扣除 Imp. prof. não Macau residente-não descontos nos vencimentos	2504000000
預算所代收之收入 - 其他 Receitas em trânsito a liquidar - outras	2505000000		0.00	預算所代收之收入 - 其他 Receitas em trânsito a liquidar - outras	2505000000
圖書館讀者保證金 Cauções - leitores da biblioteca	2601000000		26,000.00	圖書館讀者保證金 Cauções - leitores da biblioteca	2601000000
智能卡增值費 O cartão inteligente e o respectivo carregamento	2602000000		0.00	智能卡增值費 O cartão inteligente e o respectivo carregamento	2602000000
各類暫收款 Creditores diversos	2699000000		8,835,714.75	各類暫收款 Creditores diversos	2699000000
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	55,684,539.40	小計 (2) Sub-total (2)	
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
				本身資源 De recursos próprios	
					24,778,412.42

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			出納活動 Operações de tesouraria		13, 726, 323. 48
			小計 (3) Sub-total (3)		38, 504, 735. 90
合計 Subtotal		0. 00	合計 Subtotal		0. 00
總計 Total		816, 726, 106. 83	總計 Total		816, 726, 106. 83

於二零一七年三月二十日會議通過
Aprovada na sessão de 20 de Março de 2017

理事會

0 Conselho de Gestão

院長：李向玉

0 Presidente: Lei Heong Iok

署理副院長：劉明

A Vice-Presidente, em exercício: Liu Ming

秘書長：陳偉翔

0 Secretário-Geral: Chan Wai Cheong

財政局代表：張祖強

0 Representante da D. S. F. : Chang Tou Keong Michel

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

體育基金 FUNDO DO DESPORTO

管理期間 Gerência: 2016/1/1 – 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		60,675,642.61				
出納活動 Operações de tesouraria		8,445,045.40				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	69,120,688.01			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	278,054.80	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	404,565,832.41	職務主管及秘書 secretariado	01-01-07-00-03	0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos próprios	05-01-03-02	0.00	241,768,981.00	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00
其他 Outras	05-03-00-99	0.00	40,380,294.00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	0.00	697,525.00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	0.00	23,054,867.80	傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00
						347,716.00
						3,950.00
						93,960.00
						1,871,742.43
						13,600.00
						29,277.00

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 機碼 Classificação económica/ código	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	4,141,737.50	其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	4,291,965.00
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-05-01-00	0.00	36,000.00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	2,053,572.60
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-07-01-00	0.00	387,500.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	73,544.59
其他 Outras	07-07-99-00	0.00	8,000.00	膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	751,875.05
物業管理 Gestão imobiliária	07-08-08-00	0.00	1,506,711.40	服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	3,033,204.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	40,263,163.79	診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02	0.00	150,388.70
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0.00	145,156.00	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	334,094.70
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	109,500.00	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	1,520,294.50
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	32,320.44	禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	70,934.70
資本收入 Receitas de capital				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	5,374,683.03
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	7,341,198.60	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	47,175,574.37
小計 Sub-total		0.00	764,716,842.74	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	36,864,629.71
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	5,717,601.57
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	12,765,959.80
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	32,608,172.93
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	2,188,547.09

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
動產 Bens móveis			905, 875.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial			340, 138.76
通訊 Comunicações			1, 976, 978.48
其他 Outros			1, 541, 856.85
招待費 Representação			1, 397, 977.27
廣告費用 Encargos com anúncios			7, 241, 995.20
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM			10, 650, 601.60
在外地市場之活動 Acções em mercados externos			1, 539, 946.49
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			6, 166, 045.49
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada			78, 273.99
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas			1, 121, 100.00
教學 Formação académica			8, 106, 341.90
其他 Outros			10, 442, 272.62
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados			3, 119, 410.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas			20, 961, 770.15
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente			75, 681.33

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros		0.00	17,800,844.50
澳門大賽車 Grande Prémio de Macau	02-03-09-00-99	0.00	186,418,420.49
澳門國際龍舟賽 Regatas Internacionais de Barcos- Dragão Macau	04-01-05-00-30	0.00	11,236,814.74
澳門國際馬拉松 Maratona Internacional de Macau	04-01-05-00-34	0.00	9,433,842.08
世界女子排球大獎賽 Grande Prémio Mundial de Voleibol Feminino	04-01-05-00-35	0.00	11,375,905.83
暑期活動 Actividades de Férias	04-01-05-00-57	0.00	15,537,047.54
國慶日體藝匯演 Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RPC	04-01-05-00-64	0.00	10,408,072.00
慶祝澳門特別行政區成立體藝匯演 Espectáculo por ocasião do Dia de Implantação da RAEM	04-01-05-00-65	0.00	20,242,529.00
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	188,894,387.18
企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	606,475.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	356,000.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Participações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	11,425.65
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	3,195,612.60
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	948,640.60
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	48,425.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	56,465.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal		0.00	844,286,902.10
總計 Total		844,286,902.10	844,286,902.10
		合計 Subtotal	844,286,902.10
		總計 Total	844,286,902.10

於二零一七年二月二十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Fevereiro de 2017.

行政管理委員會

O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：潘永權

Presidente do Conselho Administrativo: Pun Weng Kun

行政管理委員會委員：劉楚遠

Membro do Conselho Administrativo: Lau Cho Un

行政管理委員會委員：林蓮嬌

Membro do Conselho Administrativo: Lam Lin Kio

行政管理委員會委員：周江明

Membro do Conselho Administrativo: Zhou Jiangming

行政管理委員會委員：林宇杰

Membro do Conselho Administrativo: Lam U Kit

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

文化基金 FUNDO DE CULTURA

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		30,034,418.68				
出納活動 Operações de tesouraria		1,643,285.10				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	31,677,703.78			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
其他罰款及金稅上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	228,834.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	567,575,332.91	出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00
商業位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00	0.00	256,100.00	導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	1,917,498.00	其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	15,264,571.60	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	10,493,550.00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00
						239,557.50
						32,400.00
						12,800.00
						412,896.90
						32,605.00
						41,600.00

借方 Débito		金額 Importâncias		借方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação/ económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação/ económica/ código
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	22,937.00	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	155,659.00	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02
資本收入 Receitas de capital				手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03
非從支付中扣減之退回 REPOSTICOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	756,342.25	其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	596,670,824.76	原料及附料 Materias-primas e subsidiarias	02-02-01-00-00
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00
				服裝 Vestuário	02-02-06-00-00
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	02-02-07-00-05
				宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09
				其他 Outros	02-02-07-00-99
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	11,061,849.10
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	37,427,184.60
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	7,330,555.28
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	4,063,611.24
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	4,553,915.20
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,792,541.80
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	6,659,846.28
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	883,008.60
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	589,257.40
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	14,588,588.74
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	2,433,904.53
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	9,211,941.80
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	164,714.20
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	5,753,998.40
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	9,083,708.40
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	101,964,150.90

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
社會保障基金- 個人供款(非就源扣繳部份) FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte)	236000-A001		162.50	社會保障基金- 個人供款(非就源扣繳部份) FSS - Contr. do trabalhador (despesas não retidas na fonte)	236000-A001		162.50
各類就源扣繳款項 Despesas de retenção na fonte	220000-A001		2,232,772.50	各類就源扣繳款項 Despesas de retenção na fonte	220000-A001		2,236,424.50
退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros	239000-A001		96,038.00	退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros	239000-A001		89,610.00
保證金 Cauções	235000-A001		4,278,832.00	保證金 Cauções	235000-A001		1,487,504.70
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	6,607,805.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	3,813,701.70
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			76,820,285.29
				出納活動 Operações de tesouraria			4,437,388.40
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	81,257,673.69
合計 Subtotal		0.00	634,956,333.54	合計 Subtotal		0.00	634,956,333.54
總計 Total			634,956,333.54	總計 Total			634,956,333.54

於二零一七年四月十三日會議通過
Aprovada na sessão de 13 de Abril de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

文化基金行政管理委員會主席：梁曉鳴
Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura:
Leung Hio Ming

成員：楊子健
Membro: Jeong Chi Kin

成員：李碧琪
Membro: Paula Lei

成員：
Membro: Juliana Ferreira Almeida Chan

成員：羅麗薇
Membro: Lo Lai Mei

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		485, 873. 20			
出納活動 Operações de tesouraria		176, 430. 00			
小計 (1) Sub-total (1)		662, 303. 20			
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0. 00	34, 907, 261. 10	01-01-01-01-00	0. 00
資本收入 Receitas de capital					
非從支付中扣減之退回 REPOSTOES NAO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0. 00	924. 00	01-01-03-03-00	0. 00
小計 (2) Sub-total (2)		0. 00	34, 908, 185. 10	01-01-03-04-00	0. 00
				01-01-06-00-00	0. 00
				01-01-07-00-02	0. 00
					27, 270. 00
					68, 040. 00
					2, 047, 669. 30
					38, 880. 00
					13, 820, 443. 20
					321, 813. 00
					27, 270. 00
					68, 040. 00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	291,600.00
其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	180,000.00
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	1,402,042.50
假期津貼 Subsidio de ferias	01-01-10-00-00	0.00	1,396,035.00
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	5,508.00
額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	497,852.50
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	85,970.00
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	45,360.00
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	1,326,780.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	33,180.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	25,663.80
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	3,216.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	602,280.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	21,780.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuario e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	66,791.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	11,100.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	97,522.60
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	25.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	112.80
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	808.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	2,766.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	21,250.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	17,494.80
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	132,716.30
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	17,755.60
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	106,791.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	469.60
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	180,542.10
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,545,515.20
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	370,990.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	2,480.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	203,760.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	282,892.20
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	3,710,520.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	85,368.40
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	592,921.30
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	8,369.00
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	55,176.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	1,012,844.90
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	362,878.30
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	28,454.20
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	41,196.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	298,136.20
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	30,574.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,865.70
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercambio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	2,009.60
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	4,452.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	39,078.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	45,035.50
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	3,884.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	4,591.00
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	1,000.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	749,012.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	1,829,961.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	37,612.50
				資本開支 Despesas de capital			
				傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	19,660.00
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	696,258.00
				文儀器材 Máquinas de escritorio	07-10-00-00-10	0.00	152,936.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	22,650.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	35,139,609.10
				出納活動 Operações de tesouraria			
				職業稅 Imposto Profissional	220006		573,570.00
				社會保障基金 Fundo de Segurança Social	220002		6,930.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退休基金會-退休金及撫恤金供款 FP-Comp. de aposentação e pensões de sobrevivência	220003		374,506.00	退休基金會-退休金及撫恤金供款 FP-Comp. de aposentação e pensões de sobrevivência	220003		374,506.00
退休基金會-公積金供款 CFP-Comp. de previdência	220004		915,125.00	退休基金會-公積金供款 CFP-Comp. de previdência	220004		915,125.00
公務人員醫療費 Assistência à funcionários	220001		79,552.00	公務人員醫療費 Assistência à funcionários	220001		79,552.00
郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P-Adiantamente de vencimentos	220005		125,500.00	郵政儲金局-薪金墊支 C. E. P-Adiantamente de vencimentos	220005		125,500.00
2016年度現金分享計劃 Plano de participação pecuniária do ano 2016	239002		342,000.00	2016年度現金分享計劃 Plano de participação pecuniária do ano 2016	239002		342,000.00
2016年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de 2016	239001		5,850.00	2016年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de 2016	239001		5,850.00
2015年度多繳職業稅之退回 Devolução do Imposto Profissional do ano de 2015	239003		4,519.00	2015年度多繳職業稅之退回 Devolução do Imposto Profissional do ano de 2015	239003		4,519.00
2014年度職業稅百分之六十稅款之退回 Programa de doação de 60% do Imposto Profissional do ano	239004		193,778.00	2014年度職業稅百分之六十稅款之退回 Programa de doação de 60% do Imposto Profissional do ano	239004		193,778.00
補發2015年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de reedição de 2015	239005		450.00	補發2015年度聖誕禮物經費 Apoio para predna de Natal de reedição de 2015	239005		450.00
確定保證金 Caução definitiva	235001		67,942.50	確定保證金 Caução definitiva	235001		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	2,715,337.50	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,621,780.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			254,449.20
				出納活動 Operações de tesouraria			269,987.50
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	524,436.70
合計 Subtotal		0.00	38,285,825.80	合計 Subtotal		0.00	38,285,825.80
總計 Total			38,285,825.80	總計 Total			38,285,825.80

於二零一七年三月九日會議通過
Aprovada na sessão de 9 de Março de 2017.

執行委員會
A Comissão Executiva

執行委員會主席：黃翰寧
O Presidente da Comissão Executiva: Wong Hon Neng

執行委員會全職委員：陳漢生
O Vogal a Tempo Inteiro da C. E. : Chan Hon Sang

執行委員會非全職委員：吳燕天
O Vogal a Tempo Parcial da C. E. : Ng In Tin

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

旅遊學院 **INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA**

管理期間 Gerência: 2016/1/1 – 2016/12/31

借方 Débito		貸方 Crédito		金 額	
				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios					15,533,382.53
出納活動 Operações de tesouraria					3,350,697.45
小計 (1) Sub-total (1)					18,884,079.98
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00		0.00	0.02	0.00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01		0.00	234,623,099.00	0.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02		0.00	38,000,000.00	0.00
其他 Outras	05-03-00-99		0.00	1,208,120.70	0.00
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00		0.00	13,259,871.80	0.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00		0.00	34,715,070.50	0.00
			預算開支 Despesas orçamentais		
			經常性開支 Despesas correntes		
		01-01-01-01-00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	11,744,675.90
		01-01-01-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	566,649.00
		01-01-03-01-00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	83,672,631.90
		01-01-03-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00	1,486,782.00
		01-01-03-03-00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	37,584,078.10
		01-01-03-04-00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	950,157.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
停車場收入 Receita dos auto-silos	07-10-13-00	0.00	180,224.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	184,791.90
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	1,886,622.11	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	68,040.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	323,873,008.13	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	711,196.60
				其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	1,544,748.00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	11,539,294.30
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	13,341,640.20
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	2,170,898.70
				輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	175,225.30
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	43,450.00
				房屋津貼 Subsidio de residência	01-02-06-00-00	0.00	9,073,620.00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	583,770.00
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	358,755.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	41,475.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	154,997.30
				私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	9,084.00
				服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	131,841.15

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	5,029,500.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	61,515.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	110,300.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	494,645.12
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	18,329.99
各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00	0.00	244,521.40
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	1,124,896.00
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas publicas	02-01-04-00-01	0.00	2,013.90
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	306,956.15
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	7,380.00
燃油及潤滑劑 Combustiveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	180,995.21
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	782,509.44
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	5,950,848.09
服裝 Vestuário	02-02-06-00-00	0.00	159,593.25
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeccão	02-02-07-00-03	0.00	383,433.24
食堂用品 Utensilios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	322,732.50

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			02-02-07-00-08	0.00	485,252.00
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas					
禮品 Prendas			02-02-07-00-09	0.00	6,000.00
其他 Outros			02-02-07-00-99	0.00	1,659,219.95
各類資產 Diversos			02-03-01-00-05	0.00	19,735,011.60
電費 Energia eléctrica			02-03-02-01-00	0.00	6,772,049.90
水及氣體費 Água e gás			02-03-02-02-01	0.00	302,185.60
衛生及清潔 Higiene e limpeza			02-03-02-02-02	0.00	8,481,680.60
管理費及保安 Condomínio e segurança			02-03-02-02-03	0.00	5,819,694.80
不動產 Bens imóveis			02-03-04-00-01	0.00	12,434,110.12
動產 Bens móveis			02-03-04-00-02	0.00	203,397.75
公幹交通費 Passagens para missão oficial			02-03-05-02-02	0.00	945,426.64
通訊 Comunicações			02-03-05-03-01	0.00	2,545,411.73
其他 Outros			02-03-05-03-02	0.00	1,388,030.71
招待費 Representação			02-03-06-00-00	0.00	71,248.39
廣告費用 Encargos com anúncios			02-03-07-00-01	0.00	2,734,041.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM			02-03-07-00-02	0.00	32,700.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	507,681.75
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	2,487,494.27
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	198,560.20
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	35,000.00
				教學 Formação académica	02-03-08-00-05	0.00	10,108,280.52
				其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	3,795,698.63
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	18,221.45
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	5,478,165.90
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	261,070.54
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	277,056.30
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	4,784,223.95
				給予本地區組織的共同分擔及會費 Participações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	11,500.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	4,254,520.37
				給予外地組織的共同分擔及會費 Participações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	62,094.46
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	250,187.60
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	3,500.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	0.00	124,153.90
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	50,355.10
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	68,024.30
其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	219,419.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	2,410,854.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	17,189,628.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	105,120.00
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	47,600.00
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	196,800.00
工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	0.00	1,185,239.60
版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	2,621,458.91
傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	564,320.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	6,041,963.70
文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	729,870.00
其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	3,855,809.30

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	322,877,303.18
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - desc. mensal	990	5,294,004.00		出納活動 Operações de tesouraria	990		5,138,258.00
退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800	1,084,812.00		職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - desc. mensal			
撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801	120,615.00		退休金供款 Compensacao de Aposentacao	800		1,084,812.00
退休基金會 - 公積金供款 F. Pensoes - F. Previdencia	994	8,573,386.00		撫卹金供款 Pensao de Sobrevivencia	801		120,615.00
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev.	995	22,490.00		退休基金會 - 公積金供款 F. Pensoes - F. Previdencia	994		8,573,386.00
社會保障基金 - 任意性制度 FSS - Regime Facultativo	862	3,240.00		退休基金會 - 公積金之補扣供款 F. Pensoes - Cont. Retro. p/F. Prev.	995		22,490.00
社會保障基金 Fundo de Seguranca Social	888	52,560.00		社會保障基金 - 任意性制度 FSS - Regime Facultativo	862		3,330.00
醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651	673,272.00		社會保障基金 Fundo de Seguranca Social	888		52,635.00
儲金局 - 薪俸貸款 Caixa Economica Postal - Adiant Venc.	702	473,317.00		醫療費扣除 Assistencia a Funcionarios	651		673,272.00
澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848	750.00		儲金局 - 薪俸貸款 Caixa Economica Postal - Adiant Venc.	702		473,317.00
圖書館按金 Depositos de biblioteca	101	1,000.00		澳門公職人員協會會費 Ass. dos Trabalhadores da Func. Publica de Macau	848		750.00
保證金 Caucoes	106	1,484,082.80		圖書館按金 Depositos de biblioteca	101		0.00
望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Ila	110	350,915.00		保證金 Caucoes	106		256,795.40
現金分享計劃 Plano de participacao pecuniaria	104	2,494,800.00		望廈迎賓館客人按金 Depositos de Pousada de Mong-Ila	110		350,915.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111		1,751,424.00	職業稅退稅 Restituicao do imposto profissional	111		1,751,424.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		74,250.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades natalicias	103		74,250.00
澳門通增值服務 Macau Pass serviço de valor acrescentado	112		1,086,700.00	澳門通增值服務 Macau Pass serviço de valor acrescentado	112		1,085,700.00
學生類按金 Depositos de estudo	109		0.00	學生類按金 Depositos de estudo	109		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	23,541,617.80	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	22,156,749.40
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte							
本身資源 De recursos proprios				16,529,087.48			
出納活動 Operações de tesouraria				4,735,565.85			
小計 (3) Sub-total (3)				0.00			
合計 Subtotal				0.00			
總計 Total				366,298,705.91			
合計 Subtotal				366,298,705.91			
總計 Total				366,298,705.91			

於二零一七年三月二十九日會議通過
Aprovada na sessão de 29 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃竹君
Presidente: Vong Chuk Kwan

委員：李天碩
Vogal: Lei Tin Sek

委員：甄美娟
Vogal: Ian Mei Kun

委員：
Vogal: Diamantina Luiza do Rosário Sá Coimbra

委員：羅嘉賢
Vogal: Lo Ka In Helena

委員：陳美霞
Vogal: Chan Mei Ha

借方 Débito		金額 Importâncias		借方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 編碼 Classificação económica/ código			內容 Descritivo	經濟分類/ 編碼 Classificação económica/ código
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	170,116.00	其他 Outros	02-02-07-00-99
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	22,048.00	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	0.00	318,160.00	電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00	0.00	11,939,300.20	水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	589,816.00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02
資本收入 Receitas de capital				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03
非從支持中扣減之退回 REPOSTOES MIO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	19,750.00	通訊 Comunicações	02-03-05-03-01
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	44,956,757.05	其他 Outros	02-03-05-03-02
				其他 Outros	02-03-08-00-99
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06
				其他 Outros	02-03-09-00-99
				體育基金 Fundo do Desporto	04-01-02-03-32
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	不動產 Imoveis		0.00
	雜項 Diversos		0.00
	其他 Outras		0.00
	資本開支 Despesas de capital		
	其他 Outros		0.00
	小計 (1) Sub-total (1)		0.00
	出納活動 Operações de tesouraria		
	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
	本身資源 De recursos próprios		2,561,489.63
	出納活動 Operações de tesouraria		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	
合計 Subtotal		0.00	46,640,482.23
總計 Total		46,640,482.23	46,640,482.23

於二零一七年二月十五日會議通過
Aprovada na sessão de 15 de Fevereiro de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：高炳坤
Presidente: Kou Peng Kuan

委員：伍雪賢
Vogal: Ng Sut In

委員：梁少峰
Vogal: Leong Sio Fong

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria	其他 Outras		472.00
	資本開支 Despesas de capital		
	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	07-10-00-00-06	0.00
	版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00
	資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00
	小計 (1) Sub-total (1)		0.00
	出納活動 Operações de tesouraria		
	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
	本身資源 De recursos próprios		355,637.20
	出納活動 Operações de tesouraria		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	
合計 Subtotal		0.00	6,981,523.30
總計 Total		6,981,523.30	6,981,523.30

於二零一七年二月二十八日會議通過
Aprovada na sessão de 28 de Fevereiro de 2017.

行政管理委員會
0 Conselho de Administração.

主席：梁毓森
0 Presidente: Leong Lok Sam

副主席：鄒家昌
Vice-Presidente: Chao Ka Cheong

第一秘書：黃偉源
1.º Secretário: Wong Wai Un

第二秘書：李龍傑
2.º Secretário: Lei Long Kit

委員：雷偉堂
Vogal: Loi Wai Tong

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	金額 Importâncias		金額 Importâncias
	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	107,325.00	12,433.50
其他 Outras	01-01-07-00-99	5,966,159.50	0.00
固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	806,284.60	8,669.70
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	5,544,774.40	55,923.80
假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	5,542,479.40	101,857.50
額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	310,499.40	24,674.00
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	3,453,030.00	0.00
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	403,271.70
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	21,330.00	0.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	191,391.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	47,754.51
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	34,741.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	1,516,140.00	0.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	7,290.00	0.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	12,700.00	38,700.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	41,313.80	208,616.90

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	245.90	1,597.20
員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	37,400.20
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	2,798.20
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	800.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	3,277.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	13,288.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	43,600.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	37,981.32
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	185,836.66
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	31,354.10
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	5,000.00
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	99,489.60
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	115,533.02
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	707,371.38
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	493,800.00
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	11,940.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	309,640.00
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	2,022,278.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	16,036,443.00
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	87,970.00
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	12,471.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	519,082.20
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	324,390.86
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	12,790.60
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	198,642.16
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	50,433.40
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	68,630.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	1,366,200.00
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	141,896.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,228,324.00
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	79,590.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	900.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	27,546.27
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	20,000.00
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	7,600.70
				物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	1,800.00
				不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	5,200.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	10,850.60
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	800.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	5,844,024.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	5,541,094.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	28,770.00
				資本開支 Despesas de capital			
				資訊設備 Equipamentos informaticos	07-10-00-00-09	0.00	672,893.20
				小計 (1) Sub-total (1)		90,152,606.00	37,539,684.28
				出納活動 Operações de tesouraria			
				職業稅 Imposto Profissional	5995	3,408,204.00	3,408,204.00
				公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Caucões de arrematações e contratos	5911	26,766.00	26,619.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
雜項 — 結算開支 Diversos – Despesas a liquidar	850		39,546.00	雜項 — 結算開支 Diversos – Despesas a liquidar	850		39,546.00
退休金 Compensação de aposentação	800		30.00	退休金 Compensação de aposentação	800		30.00
撫卹金 Pensão de sobrevivência	801		4.00	撫卹金 Pensão de sobrevivência	801		4.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		63.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885		63.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	3,474,613.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	3,474,466.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			356,215.58
				出納活動 Operações de tesouraria			53,078.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	409,293.58
合計 Subtotal		90,152,606.00	41,423,443.86	合計 Subtotal		90,152,606.00	41,423,443.86
總計 Total		131,576,049.86		總計 Total		131,576,049.86	

二零一七年三月二十日
20 de Março de 2017

審計署
Comissariado da Auditoria

審計長辦公室主任：何慧卿
Chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria: Ho Wai Ieng

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

檢察長辦公室 GABINETE DO PROCURADOR

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito	
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				
本身資源 De recursos próprios		7,034,156.20		
出納活動 Operações de tesouraria		3,716,426.80		
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	10,750,583.00	
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	0.06	01-01-01-01-00
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	354,471,969.33	01-01-01-02-00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	89,660.00	01-01-03-01-00
資本收入 Receitas de capital				01-01-03-02-00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	305,675.70	01-01-03-03-00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	354,867,305.09	01-01-03-04-00
				113,776,386.30
				0.00
				3,706,137.70
				6,326,358.90
				209,007.00
				49,330,557.90
				1,698,075.40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	6,351,845.80
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	495,585.00
其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	1,182,506.90
固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	0.00	918,990.60
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	15,491,663.80
假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	15,062,171.10
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	8,605,291.40
額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	10,690,411.50
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	56,198.60
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	31,590.00
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	8,179,380.00
租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	8,148,000.00
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	290,780.00
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	226,850.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	230,285.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	502,986.60

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	176,268.40
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	57,750.10
服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	1,070,250.00
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	4,631,560.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	61,785.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	98,200.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	394,055.20
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	3,824.02
使用個人車輛津貼 Subsidio para uso proprio de viaturas	01-06-03-03-02	0.00	41,300.00
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	2,315,975.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	29,230.20
榮譽及招待物品 Material honorifico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	4,980.00
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	514,529.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	169,134.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	56,227.00
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	153,898.40

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	97,480.40
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	318,714.16
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	1,400,858.14
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	159,112.00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	0.00	41,781.40
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	39,807.10
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	517,715.58
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	2,499,883.06
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,641,788.30
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	4,703.80
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	2,009,368.50
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	11,742,969.90
其他 Outros	02-03-02-02-99	0.00	754,340.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	27,191,165.00
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	125,040.00
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	19,262.40

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	1,114,660.40
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	2,212,673.55
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	162,032.40
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	221,004.80
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	632,754.20
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	299,930.00
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	107,549.90
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	408,759.43
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	196,635.18
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	231,063.60
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	507.00
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	79,930.50
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	209,195.80
刑事法律制度研究委員會 Comissão de Estudos do Sistema Jurídico-Criminal	04-01-05-00-72	0.00	114,891.00
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	20,000.00
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	500.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	128,790.00
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	355,097,297.00
政府房屋租金 Renda de Predios Urbanos	0652	61,628.00		出納活動 Operações de tesouraria			
郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	0702	561,626.00		政府房屋租金 Renda de Predios Urbanos	0652		61,628.00
退休及撫卹金 Aposentação e sobrevivência	0800	10,900,758.00		郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de vencimento	0702		561,626.00
澳門公職人員協會 - 會費 Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau - Quota	0848	4,800.00		退休及撫卹金 Aposentação e sobrevivência	0800		10,900,758.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	0885	882,397.00		澳門公職人員協會 - 會費 Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau - Quota	0848		4,800.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888	64,605.00		公務員醫療援助 Assistência a funcionários	0885		882,397.00
澳門互助總會 Montepio Geral de Macau	0890	300.00		澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	0888		64,605.00
退還職業稅款 Devol. col. do imp. p. Lei No. 15/2015	0989	2,472,032.00		澳門互助總會 Montepio Geral de Macau	0890		300.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	0990	9,686,222.00		退還職業稅款 Devol. col. do imp. p. Lei No. 15/2015	0989		2,472,032.00
公積金 Previdência	0994	5,159,392.00		職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	0990		9,686,222.00
現金分享計劃 Plano de participação pecuniária	0996	2,682,000.00		公積金 Previdência	0994		5,159,392.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010	66,600.00		現金分享計劃 Plano de participação pecuniária	0996		2,682,000.00
其他代收款項 Outros valores recebidos	5030	135,180.30		聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as festividades de Natal	5010		66,600.00
				其他代收款項 Outros valores recebidos	5030		135,180.30

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
財政局退回往年多繳職業稅 Reem do Imp Prof que se pagou a mais no anos passados DSF	5040		0.00	財政局退回往年多繳職業稅 Reem do Imp Prof que se pagou a mais no anos passados DSF	5040		7,286.00
合同保證金 Cauções de contratos	5911		499,816.90	合同保證金 Cauções de contratos	5911		205,820.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	33,177,357.20	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	32,729,093.30
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 de recursos próprios	6,804,164.29		
				出納活動 Operações de tesouraria	4,164,690.70		
				小計 (3) Sub-total (3)	10,968,854.99		
合計 Subtotal		0.00	398,795,245.29	合計 Subtotal		0.00	398,795,245.29
總計 Total			398,795,245.29	總計 Total			398,795,245.29

於二零一七年三月二十八日
Aos 28 de Março de 2017

檢察長辦公室
Gabinete do Procurador

檢察長辦公室主任：譚炳榮
O Chefe do Gabinete do Procurador: Tam Peng Tong

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

終審法院院長辦公室 GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

管理期間 Gerência: 2016/1/1 – 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		8, 778, 551.53			
出納活動 Operações de tesouraria		4, 053, 877.00			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	12, 832, 428.53		
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
司法費 Taxa de justiça	03-01-01-00	0.00	43, 634, 456.92	01-01-01-01-00	172, 119, 149.70
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	40, 444.00	01-01-01-02-00	5, 847, 929.40
司法判決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00	0.00	16, 233, 203.70	01-01-03-01-00	22, 254, 046.50
其他 Outros	03-02-05-99	0.00	626, 584.88	01-01-03-02-00	354, 294.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	8, 964.80	01-01-03-03-00	46, 781, 563.10
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	417, 835, 375.00	01-01-03-04-00	1, 475, 580.70

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	總分類/編號 Classificação económica/código	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	199,463.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	4,876,522.70
	07-10-06-00	0.00	19,370.50			0.00	0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	08-08-00-00	0.00	39,023.36	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	2,335,635.00
	08-09-00-00	0.00	35,435.02			0.00	0.00
賠償 Indemnizações	14-00-00-00	0.00	151,873.61	其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	3,541,237.50
						0.00	0.00
資本收入 Receitas de capital				固定及長期招待費 Representação certa e permanente	01-01-08-00-00	0.00	1,130,222.90
						0.00	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	21,526,169.00
						0.00	0.00
小計 (2) Sub-total (2)				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	21,316,307.30
						0.00	0.00
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	18,503,484.60
						0.00	0.00
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	0.00	7,053,786.60
						0.00	0.00
				錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	50,871.30
						0.00	0.00
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	4,290,665.00
						0.00	0.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	12,235,050.00
						0.00	0.00
				租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	0.00	8,932,700.00
						0.00	0.00
				家具津貼 Subsidio de equipamento	01-02-10-00-03	0.00	23,000.00
						0.00	0.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	395,397.50
						0.00	0.00
				放棄享受特別假之補償 Compensação p/renuncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07	0.00	45,370.00
						0.00	0.00
				工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	1,057,810.00
						0.00	0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	806,259.40
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	1,128,170.30
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	65,921.06
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	232,977.60
家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	0.00	7,328,290.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	0.00	112,545.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	32,200.00
日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	0.00	104,743.20
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	2,330.00
使用個人車輛津貼 Subsidio para uso próprio de viaturas	01-06-03-03-02	0.00	144,000.00
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	82,500.00
員工宿舍 Alojamento de pessoal	02-01-03-00-01	0.00	44,707.00
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	53,033.94
傢具 Mobílias	02-01-07-00-01	0.00	800.00
資訊設備 Equipamentos informaticos	02-01-07-00-02	0.00	57,008.00
文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	30,943.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	38,565.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	254,132.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	400,480.73
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	2,660,437.70
膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	99,034.00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	278,344.95
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	93,849.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	507,279.00
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	5,077,735.77
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	4,036,412.50
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	119,630.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	2,517,193.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	14,400,905.73
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	25,369,559.85
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	37,600.00
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	20,494.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			02-03-05-02-02	0.00	172,537.65
公幹交通費 Passagens para missão oficial					
通訊 Comunicações			02-03-05-03-01	0.00	3,917,721.14
其他 Outros			02-03-05-03-02	0.00	94,614.20
招待費 Representação			02-03-06-00-00	0.00	471,649.40
廣告費用 Encargos com anúncios			02-03-07-00-01	0.00	128,825.80
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			02-03-08-00-01	0.00	7,275,076.00
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas			02-03-08-00-03	0.00	396,990.00
其他 Outros			02-03-08-00-99	0.00	2,088,201.80
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas			02-03-09-00-03	0.00	390,260.60
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente			02-03-09-00-06	0.00	1,754.30
其他 Outros			02-03-09-00-99	0.00	343,658.60
人員 Pessoal			05-02-01-00-00	0.00	196,728.30
物料 Material			05-02-02-00-00	0.00	22,235.00
不動產 Imóveis			05-02-03-00-00	0.00	5,192.00
車輛 Viaturas			05-02-04-00-00	0.00	349,650.30
其他 Outras			05-03-00-00-99	0.00	2,100.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev.	05-04-00-00-01	24,655,680.00
			退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	17,625,298.00
			社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	124,710.00
			兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	1,386.34
			資本開支 Despesas de capital		
			傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	117,750.00
			資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	567,971.00
			文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	88,225.00
			其他 Outros	07-10-00-00-99	974,220.00
			小計 (1) Sub-total (1)		482,297,309.96
			出納活動 Operações de tesouraria		
			城市樓宇租金 Renda de prédios Urbanos	652	272,736.00
			郵政儲金局 - 薪金墊支 C. E. P. - Adiant. de Vencimento	702	905,919.00
			澳門互助總會 - 薪金墊支 M. G. M. - Adiantamento de Vencimento	706	34,500.00
			退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de Aposentação	800	11,094,187.00
			退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de Sobrevivência	801	1,233,653.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805		3,366.00	澳門互助總會 - 退休金 (月費) M. G. M. - Pensão de Aposentação (Quota)	805		3,366.00
澳門互助總會 - 城市樓宇租金連管理費 M. G. M. - Rendas de Prediós Urbanos e Condomínios	807		34,920.00	澳門互助總會 - 城市樓宇租金連管理費 M. G. M. - Rendas de Prediós Urbanos e Condomínios	807		34,920.00
薪金五公 Penhora de Vencimentos	825		48,000.00	薪金五公 Penhora de Vencimentos	825		48,000.00
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A. T. F. P. M.)	848		8,160.00	澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pub. de Macau (A. T. F. P. M.)	848		8,160.00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862		47,355.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862		48,525.00
衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885		1,236,566.00	衛生局 - 公務員醫療援助 D. S. S. - Assistência a Funcionários	885		1,236,472.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		59,610.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888		59,790.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990		13,536,174.00	職業稅 - 每月扣除 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990		13,379,398.00
職業稅 - 去年多扣之退還 Imposto Profissional Ano Anterior - Desc. em Excesso	992		259.00	職業稅 - 去年多扣之退還 Imposto Profissional Ano Anterior - Desc. em Excesso	992		502.00
退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		8,813,617.00	退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006) F. P. - F. de Previdência (Lei #8/2006)	994		8,812,312.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de Natal	1000		96,750.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de Natal	1000		102,600.00
2016年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2016	1001		4,145,400.00	2016年度現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenv. Económico de 2016	1001		4,145,400.00
職業稅退稅 Devolução do Imposto Profissional	1002		3,592,420.00	職業稅退稅 Devolução do Imposto Profissional	1002		3,592,420.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	45,163,592.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	45,012,860.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios				本身資源 De recursos próprios			5,305,436.36

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			4,204,609.00
			0.00
合計 Subtotal		536,820,215.32	9,510,045.36
總計 Total		536,820,215.32	536,820,215.32
		0.00	0.00
	出納活動 Operações de tesouraria		
	小計 (3) Sub-total (3)		
	合計 Subtotal		
	總計 Total		

於二零一七年三月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Março de 2017.

管理委員會
O Conselho Administrativo

主席：岑浩輝
O Presidente: Sam Hou Fai

委員：賴健雄
O Vogal: Lai Kin Hong

委員：姚穎珊
A Vogal: Io Weng San

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

立法會 ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		6,082,628.01			
出納活動 Operações de tesouraria		465,703.00			
小計 (1) Sub-total (1)		6,548,331.01			
預算收入 Receitas orçamentais					
經常性收入 Receitas correntes					
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	71,769,956.60	81,969,646.39	01-01-01-01-00	18,656,770.00
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	11,494.00	01-01-01-02-00	976,887.00
資本收入 Receitas de capital					
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	78,842.80	01-01-03-01-00	1,927,381.50
小計 (2) Sub-total (2)		71,769,956.60	82,059,983.19	01-01-03-02-00	9,747.00
				01-01-03-03-00	27,655,421.00
				01-01-03-04-00	574,803.00
					1,215.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
重疊薪俸 Duplication de vencimentos	01-01-06-00-00	1, 497, 716.60	22, 761.00
議員 Deputados	01-01-07-00-01	0.00	25, 662, 357.60
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	69, 357.60
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	97, 200.00	0.00
其他 Outras	01-01-07-00-99	2, 949, 284.30	15, 071, 644.80
聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	4, 244, 535.00	491, 774.70
假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	4, 123, 489.10	567, 172.20
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	523, 665.00	25, 515.00
額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	3, 233, 207.10	343, 051.90
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	2, 247, 589.20
房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	2, 884, 410.00	510, 300.00
租賃津貼 Subsidio de arrendamento	01-02-10-00-02	56, 400.00	0.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	668, 047.50	0.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	208, 840.80
其他 Outros	01-02-10-00-99	291, 600.00	0.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	14, 678.16

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - especie	01-03-03-00-00	0.00	74,230.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	1,371,070.00	38,880.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	7,290.00	0.00
				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	18,381.00
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	21,032.50	107,277.50
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	112,600.00
				其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	134,016.00
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	150,821.50
				資訊設備 Equipamentos informáticos	02-01-07-00-02	0.00	200.00
				其他 Outros	02-01-07-00-99	0.00	4,660.00
				其他耐用物品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	16,307.35
				燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	37,846.71
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	512,014.84
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	44,366.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	64,780.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	727,019.62

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	1,893,747.21
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	1,856,750.30
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	15,540.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	63,000.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	5,229,194.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	1,331,983.66
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	466,572.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	34,976.00
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	472,444.19
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	75,809.50
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	808,661.67
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	67,541.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	11,100.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	4,640,759.30
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	3,383,170.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	1,111,907.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,890.90
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	286,722.89
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	10,000.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	20,198.60
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	538.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	24,652.30
雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	8,383.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	4,408,092.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	5,002,548.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	24,600.00
資本開支 Despesas de capital			
各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-02	0.00	412,750.00
版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	11,346.50
傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	37,680.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	430,120.00
其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	2,329,391.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)		71,769,956.60	87,404,651.00
公務員醫療援助 ASSISTEN. A FUNCIONARIOS	885	26,496.00		出納活動 Operações de tesouraria	885		26,496.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888	720.00		公務員醫療援助 ASSISTEN. A FUNCIONARIOS			
職業稅退款 RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL	989	72,000.00		澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888		720.00
職業稅 IMPOSTO PROFISSIONAL	990	4,260,508.00		職業稅退款 RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL	989		72,000.00
職業稅-去年應扣之金額 IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR	991	1,530.00		職業稅 IMPOSTO PROFISSIONAL	990		4,239,485.00
退休基金會-公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	994	302,204.00		職業稅-去年應扣之金額 IMPOSTO PROFISSIONAL ANO ANTERIOR	991		1,530.00
現金分享(永久性居民) COMPART. PECUNIARIA (RESIDENTE PERMANENTE)	996	216,000.00		退休基金會-公積金 F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA	994		302,204.00
保證金 Caução	5999	27,881.00		現金分享(永久性居民) COMPART. PECUNIARIA (RESIDENTE PERMANENTE)	996		216,000.00
聖誕聯歡活動津貼 SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL	SN	17,100.00		保證金 Caução	5999		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	4,924,439.00	聖誕聯歡活動津貼 SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL	SN		17,100.00
				小計 (2) Sub-total (2)		0.00	4,875,555.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			737,960.20
				出納活動 Operações de tesouraria			514,607.00
				小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1,252,567.20

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
合計 Subtotal		71,769,956.60	93,532,753.20
總計 Total		165,302,709.80	165,302,709.80

於二零一七年二月十七日會議通過
Aprovada na sessão de 17 de Fevereiro de 2017.

行政委員會

0 Conselho Administrativo

主席：徐偉坤

0 Presidente: Tsui Wai Kwan

委員：楊瑞茹

0 Yോഗal: Yeong Soi U

委員：梁燕萍

0 Yোগal: Leong In Peng Erica

管理帳目 – 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência – Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

管理期間 Gerência: 2016/1/1 – 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito		
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		110,886,892.85			
出納活動 Operações de tesouraria		94,610,480.45			
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	205,497,373.30		
預算收入 Recettas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais	
經常性收入 Recettas correntes				經常性開支 Despesas correntes	
民政服務收費 Taxas sobre assuntos civicos e municipais	03-01-05-00	0.00	22,062,876.50	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	0.00	89,748.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00
其他 Outras	03-02-07-02	0.00	21,930,831.00	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	0.00	5,940.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	522,328.29	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00
澳門電力股份有限公司 CEM	04-06-00-01	0.00	2,189,810.00	年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00

借方 Débito		金額 Importâncias		貸方 Crédito			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código			
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	0.00	1,999,000,000.00	工資 Salários	01-01-04-01-00	0.00	798,828.80
出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	06-03-02-00	0.00	219,600.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00	203,067.00
其他房屋租金 Renda de outras habitações	07-01-02-00	0.00	216,703.00	重慶薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	0.00	3,481,773.50
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	0.00	14,429,223.80	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00	174,000.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-08-06-00	0.00	3,341.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	0.00	10,521,615.10
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	2,576,734.40	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	01-01-07-00-06	0.00	22,680.00
衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina	07-10-03-00	0.00	2,235,995.00	其他 Outras	01-01-07-00-99	0.00	45,360.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	0.00	525,066.00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	0.00	72,609,339.20
其他 Outras	07-10-99-00	0.00	3,982,854.00	假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	0.00	73,233,720.80
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	1,055,651.70	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	154,965.50
資本收入 Recetas de capital				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	0.00	24,594,263.90
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	1,147,186.40	輪班工作 Trabalho por turnos	01-02-03-00-02	0.00	8,610,751.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	2,072,193,889.09	餅算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	0.00	1,300,440.80
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	1,036,720.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	0.00	75,117,990.00
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	0.00	501,322.80

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
放華享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da Licença especial	01-02-10-00-07	0.00	104,440.00
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	0.00	87,140.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	3,708,765.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	3,258,229.30
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	1,340,532.80
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	0.00	31,978.75
膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	01-03-02-00-00	0.00	114,942.00
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	1,164,373.00
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	0.00	41,209,140.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	0.00	1,411,309.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00	0.00	80,250.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	0.00	221,750.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	0.00	917,043.56
其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	01-06-03-03-01	0.00	963.10
其他 Outros	02-01-03-00-99	0.00	386,386.60
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01	0.00	47,278.90

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	57,929.30
其他 Outros	02-01-04-00-99	0.00	98,165.00
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00	0.00	1,069,816.00
文儀器材 Máquinas de escritório	02-01-07-00-03	0.00	37,799.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	5,179,905.80
原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00-00	0.00	8,113,748.70
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	2,685,424.79
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	4,351,849.89
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01	0.00	1,276,097.40
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	1,557,946.55
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	02-02-07-00-05	0.00	15,777,178.93
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	4,522,176.40
禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	68,882.40
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	28,395,310.38
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	44,234,068.88
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	48,972,661.70

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	0.00	7,264,229.46
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	56,598,647.41
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	119,314,530.21
其他 Outros	02-03-03-00-99	0.00	779,123.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	37,585,430.32
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	1,830,773.00
往外就讀交通費 Passagens de cursos no exterior	02-03-05-02-01	0.00	52,491.60
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	1,204,668.50
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	7,367,583.76
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	5,222,051.62
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	667,675.10
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	21,942,073.60
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	4,704,815.40
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	55,570.20
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	11,923,781.89
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	1,716,094.94

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	0.00	287,559.50
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	59,644,365.26
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01	0.00	107,489.80
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	6,182,959.80
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	34,441,291.44
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	37,375.03
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	02-03-09-00-09	0.00	217,738.20
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	4,195,745.60
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	0.00	10,496,795.92
給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-02-00-00-03	0.00	10,000.00
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	643,954.00
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02	0.00	171,107.61
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	169,153.50
物料 Material	05-02-02-00-00	0.00	141,708.00
不動產 Imoveis	05-02-03-00-00	0.00	83,751.00
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	385,546.30

借方 Débito		借方 Crédito		金額 Importâncias	
				未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação/ económica/ código	內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação/ económica/ código	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		雜項 Diversos	05-02-05-00-00	0.00	682,823.90
		其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	24,049.00
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	31,208,542.00
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	102,751,359.00
		社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	830,760.00
		兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	0.00	204.10
		賠償 Compensação	05-04-00-00-93	0.00	2,094,046.20
		偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00	32,837.00
		資本開支 Despesas de capital			
		房屋 Habitações	07-02-00-00-00	0.00	5,225,872.46
		樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	0.00	14,473,066.69
		街道及橋樑 Estradas e pontes	07-04-00-00-01	0.00	12,564,229.61
		各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-01	0.00	118,496,585.33
		農地改良 Melhoramentos fundiários	07-07-00-00-00	0.00	1,194,300.00
		運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	0.00	6,405,100.00
		傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	1,445,763.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
				資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	9,721,500.09
				文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	1,425,426.00
				其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	18,972,270.80
				動物 Animais	07-11-00-00-00	0.00	1,750,249.20
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	2,086,393,484.18
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
市區房屋租金-民政總署 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652	52,880.00		市區房屋租金-民政總署 RENTA DE PREDIOS URBANOS	652		52,880.00
市區房屋租金-澳門特別行政區 RENTA DE PREDIOS URBANOS RAEM	653	94,571.00		市區房屋租金-澳門特別行政區 RENTA DE PREDIOS URBANOS RAEM	653		94,571.00
退還 - 去年之款項 (不課稅) REP. - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. NÃO COLECT.)	714	19,750.00		退還 - 去年之款項 (不課稅) REP. - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. NÃO COLECT.)	714		19,750.00
退還 - 去年之款項 (課稅) REP. - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. COLECTAVEL)	726	491,247.40		退還 - 去年之款項 (課稅) REP. - VALOR DO ANO ANTERIOR (MAT. COLECTAVEL)	726		491,247.40
從支付中扣除之退款-委任人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO P. NOMEAÇÃO	752	72,983.00		從支付中扣除之退款-委任人員 REP. ABATIDAS PAGAMENTO P. NOMEAÇÃO	752		72,983.00
從支付的工資中扣除之退款-行政任用人員 REP. AB. PAG. (CAP)	759	52,843.00		從支付的工資中扣除之退款-行政任用人員 REP. AB. PAG. (CAP)	759		52,843.00
從支付的工資中扣除之退款-其他人員報 酬 REP. ABATIDAS PAGAMENTO REM. P. DIVERSO	760	42,413.00		從支付的工資中扣除之退款-其他人員報 酬 REP. ABATIDAS PAGAMENTO REM. P. DIVERSO	760		42,413.00
退休金 Compensação de aposentação	800	14,046,083.00		退休金 Compensação de aposentação	800		14,046,083.00
撫恤金 Pensão de sobrevivência	801	1,562,152.00		撫恤金 Pensão de sobrevivência	801		1,562,152.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(7%) F. Pensões - Fundo de Previdência (7%)	813	45,706,194.00		退休基金會 - 公積金供款-個人(7%) F. Pensões - Fundo de Previdência (7%)	813		45,706,194.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
退休基金會 - 公積金供款-個人(10%) F. Pensões - Fundo de Previdência (10%)	814	5,464,312.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(10%) F. Pensões - Fundo de Previdência (10%)	814	5,464,312.00
退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815	206,884.00	退休基金會 - 公積金供款-個人(補扣) F. Pensões - Contribuições retroactivas para o Fundo de Prev	815	206,884.00
薪金五公 Penhora de vencimentos	820	280,665.00	薪金五公 Penhora de vencimentos	820	280,665.00
澳門互助總會 - 退休金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831	7,113.00	澳門互助總會 - 退休金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (APOSENTAÇÃO)	831	7,113.00
澳門互助總會 - 退休金(貸款) JOLA DO MONTEPIO (Crédito)	833	215,289.00	澳門互助總會 - 退休金(貸款) JOLA DO MONTEPIO (Crédito)	833	215,289.00
郵政儲金局 - 貸款 EMPRESTIMO - CAIXA ECONOMICA POSTAL	834	7,839,352.20	郵政儲金局 - 貸款 EMPRESTIMO - CAIXA ECONOMICA POSTAL	834	7,839,352.20
澳門互助總會 - 撫卹金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838	432.00	澳門互助總會 - 撫卹金(會費) QUOTA DO MONTEPIO (SOBREVIVENCIA)	838	432.00
澳門公職人員協會 Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFP)	850	102,340.00	澳門公職人員協會 Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFP)	850	102,340.00
民政總署人員文康福利會 - 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. - Taxa de adesão	851	181,680.00	民政總署人員文康福利會 - 會費 C. S. R. P. I. A. C. M. - Taxa de adesão	851	181,680.00
民政總署人員文康福利會 - 貸款 C. S. R. P. I. A. C. M. - Crédito	854	1,954,384.00	民政總署人員文康福利會 - 貸款 C. S. R. P. I. A. C. M. - Crédito	854	1,954,384.00
社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	51,615.00	社會保障任意性制度的供款 Contribuições para o Regime Facultativo da Segurança Social	862	56,475.00
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	4,213,023.00	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	4,213,023.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	415,260.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888	422,940.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990	29,463,503.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990	29,474,891.00
職業稅 - 去年應扣之差額 Imp. Prof. ano anterior - Desc. adicional	991	60,030.00	職業稅 - 去年應扣之差額 Imp. Prof. ano anterior - Desc. adicional	991	65,984.00
保證金 Cauções	90.02.02.01.00	90,326,773.35	保證金 Cauções	90.02.02.01.00	91,874,786.84

借方 Débito			借方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
印花稅 Imposto Selo	01.01.001.01.98		2,361,047.00	印花稅 Imposto Selo	01.01.001.01.98		2,383,454.00
職業稅 (以現金支付) Imp. Prof. - (Pagamento em numerário)	95.50.002.01.01		5,796.00	職業稅 (以現金支付) Imp. Prof. - (Pagamento em numerário)	95.50.002.01.01		5,796.00
退休基金會 - 供款 (以現金支付) Fundo Pensões - Contribuição (Pagamento em numerário)	95.50.002.03.01		8,968.00	退休基金會 - 供款 (以現金支付) Fundo Pensões - Contribuição (Pagamento em numerário)	95.50.002.03.01		8,968.00
退休基金會 - 補扣 (以現金支付) Fundo Pensões - Dedução complementar (Pagamento em numerário)	95.50.002.03.02		595.00	退休基金會 - 補扣 (以現金支付) Fundo Pensões - Dedução complementar (Pagamento em numerário)	95.50.002.03.02		595.00
社會保障基金 (以現金支付) Fundo Segurança Social (Pagamento em numerário)	95.50.002.05.01		330.00	社會保障基金 (以現金支付) Fundo Segurança Social (Pagamento em numerário)	95.50.002.05.01		540.00
民政總署工作人員醫療供款 (以現金支 付) Contribuição de assistência médica do trabalhador do IACM (Pa 代收印務局款項 Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial	95.50.002.19.01		13,460.00	民政總署工作人員醫療供款 (以現金支 付) Contribuição de assistência médica do trabalhador do IACM (Pa 代收印務局款項 Coleta de pagamentos - Imprensa Oficial	95.50.002.19.01		14,456.00
代收法務局查屋紙費用 Taxa de busca a receber em representação da DSAJ	95.50.003.09.00		379,420.00	代收法務局查屋紙費用 Taxa de busca a receber em representação da DSAJ	95.50.003.09.00		374,850.00
代收土地工務運輸局註冊證明書費用 Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re	95.50.003.10.00		165.00	代收土地工務運輸局註冊證明書費用 Taxa de certidão comprovativa das inscrições a receber em re	95.50.003.10.00		165.00
代社會保障基金收取款項 - 任意性制度 供款 Coleta de pagamentos - Fundo de Segurança Social - Contribui	95.50.003.44.00		139,500.00	代社會保障基金收取款項 - 任意性制度 供款 Coleta de pagamentos - Fundo de Segurança Social - Contribui	95.50.003.44.00		139,500.00
大熊貓基金 - coupon Fundo panda gigante - cupom	95.50.003.54.08		0.00	大熊貓基金 - coupon Fundo panda gigante - cupom	95.50.003.54.08		0.00
代辦旅遊局服務 Em representação ao serviço prestado pela DIRECÇÃO DOS SERVI	95.50.003.60.00		97,900.00	代辦旅遊局服務 Em representação ao serviço prestado pela DIRECÇÃO DOS SERVI	95.50.003.60.00		72,600.00
代辦旅遊基金服務 Em representação ao serviço prestado pela FUNDO DE TURISMO	95.50.003.61.00		299,200.00	代辦旅遊基金服務 Em representação ao serviço prestado pela FUNDO DE TURISMO	95.50.003.61.00		316,045.00
代辦地籍局服務 Serviços de agência - DSCC	95.50.003.65.00		10,828.00	代辦地籍局服務 Serviços de agência - DSCC	95.50.003.65.00		10,927.00
代售文化局書籍 Venda de artigos por conta de outras entidades- INSTITUTO CUL	95.50.003.66.00		5.00	代售文化局書籍 Venda de artigos por conta de outras entidades- INSTITUTO CUL	95.50.003.66.00		5.00
代辦工務局「申請建築檔案認證」服務 Serviços de agência - DSSOPT - [Pedido de Documento Autentic	95.50.003.67.00		101,076.00	代辦工務局「申請建築檔案認證」服務 Serviços de agência - DSSOPT - [Pedido de Documento Autentic	95.50.003.67.00		99,208.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代社會保障基金收取款項 - 外地僱員聘用 費 Verba a receber em representação do FSS - Taxa de contratação	95.50.003.70.00	437,000.00	437,000.00
代社會保障基金收取款項 - 強制性長工供 款 Verba a receber em representação do FSS - Contribuições do r	95.50.003.71.00	201,825.00	201,825.00
代辦地籍局 - 根據一月十七日第 3/94/III號法令所發出地籍圖 Serviços de agência - Direcção dos Serviços de Cartografia	95.50.003.75.00	1,600.00	1,550.00
代收民署大樓"禮品廳"款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.84.00	78,729.00	78,729.00
代收民署大樓禮品廳"培訓及資料儲存處" "款項 - 民署自售 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.85.00	3,970.00	3,970.00
代收民署大樓禮品廳"熊貓禮品"款項 - 大熊貓基金收入 Coleta de pagamentos - Loja de Lembranças do Edif. Sede do I	95.50.003.88.00	1,528.00	5,404.00
法務公庫之公證手續費 Emolumentos Notariais de Biblioteca pública Legal	95.50.004.01.00	239,864.00	0.00
收納交通罰款(行政違法) Cobrança de multas por infrações de transito (as Infrações a	95.50.004.02.00	450,903.00	137,077.00
行政執照 Licenças administrativas	95.51.001.01.00	0.00	2,000.00
代收土地工務運輸局之費用 Coleta de pagamentos - DSSOPT	95.51.001.03.00	1,197,000.00	1,259,280.00
代售Arts of Asia Publications Limited作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Arts of Asia	95.50.003.05.00	0.00	161.00
代售Form Asia Book Ltd. 作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Form Asia Boo	95.50.003.06.00	0.00	1,365.00
代售郭倩齊的出版品 Venda de artigos por conta de outras entidades-kok Sin Chai	95.50.003.19.00	0.00	252.00
代售貓空閣作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-MEOW SPACE	95.50.003.24.00	0.00	1,407.00
代售Asia One Product and Publishing Limited作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Asia One Prod	95.50.003.26.00	0.00	203.00
網上銷售服務 O serviço de vendas on-line	95.50.003.31.00	1,515,156.80	1,515,156.80

借方 Débito		貨方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代售原作坊作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-The Original	95.50.003.32.00	0.00	840.00
代售望德堂區創意產業促進會作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO PO	95.50.003.38.00	0.00	336.00
代售歌萊雅(Carmo Correia)作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Carmo Correia	95.50.003.39.00	0.00	364.00
代售繆鵬飛作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Mio Pang Fei	95.50.003.40.00	0.00	70.00
代售澳門佳作有限公司作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-CRIAÇÕES DE M	95.50.003.41.00	0.00	70.00
代售香港Orientations Magazine Ltd. 物 品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Orientations	95.50.003.42.00	0.00	514.00
代售郵政局集郵品 Venda de artigos por conta de outras entidades-DIRECÇÃO IMS	95.50.003.43.00	0.00	279.00
代售CCC Chauderlot Atelier de Pintura Lda. 作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-CCC Chauderlot	95.50.003.46.00	0.00	33,978.00
代收電費 Coleta de pagamentos - Companhia de Electricidade de Macau -	95.50.003.47.00	1,128,928.00	1,000,042.60
代收水費 Coleta de pagamentos - Sociedade de Abastecimento de Aguas d	95.50.003.48.00	138,891.20	166,675.90
網上賣書及售賣民署書籍 Venda de livros on-line (Incluir IACM)	95.50.003.50.00	84,883.70	85,149.70
代售澳門扶康會寶翠中心作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASS. DE REABIL	95.50.003.56.00	0.00	1,193.00
代售青年創意空間協會作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Youth Creativ	95.50.003.57.00	0.00	175.00
代售現代傳播有限公司出版物 Venda de artigos por conta de outras entidades-Modern Media	95.50.003.58.00	0.00	178.00
代售“蒼玉娟”之手作產品 Venda de artigos por conta de outras entidades-	95.50.003.59.00	0.00	122.00
代售澳門故事協會作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ASSOCIAÇÃO DE	95.50.003.62.00	0.00	21.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
代售澳門國際研究所作品 Venda de artigos por conta de outras entidades- INSTITUTO INT	95.50.003.63.00	0.00	168.00
代售澳門圖書研究中心物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Printmaking R	95.50.003.64.00	0.00	910.00
代售Lines Lab(實驗線)作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Lines Lab	95.50.003.68.00	0.00	182.00
代售台灣石頭出版股份有限公司物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-ROCK PUBLISH	95.50.003.90.00	0.00	2,467.00
代售一白藝術有限公司物品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Companhia de	95.50.003.97.00	0.00	804.00
代售Absolute Friend Club作品 Venda de artigos por conta de outras entidades-Absolute Frie	95.50.003.98.00	0.00	417.00
暫存款項：其他(包括現金分享計劃) Deposito temporário: Outras (Incluindo Plano de participaç	95.50.003.99.00	22,926,027.50	22,867,043.50
聯歡活動津貼 Subsidio para actividade de convívio	95.80.001.01.00	496,800.00	496,800.00
退款：職業稅 Reembolso: Imposto Profissional	95.80.002.01.00	10,383,399.00	10,383,399.00
退款：退休金及撫恤金 Reembolso: Compensação de aposentação e pensão de sobrevivên	95.80.002.03.00	64,006.00	64,006.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	247,188,598.94
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			96,687,297.76
出納活動 Operações de tesouraria			93,634,043.66
小計 (3) Sub-total (3)			190,321,341.42
合計 Subtotal		0.00	2,523,903,424.54
總計 Total		2,523,903,424.54	2,523,903,424.54

於二零一六年三月十日會議通過
Aprovada na sessão de 10 de Março de 2016.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

管理委員會主席：戴祖義
O Presidente do Conselho de Administração: José Maria da
Fonseca Tavares

借方 Débito			貸方 Crédito					
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
資本收入 Receitas de capital 短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores 小計 (2) Sub-total (2)	11-11-00-00			食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	2,104.00	
		0.00	29,165.00	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	394,968.00	
		0.00	2,292,519.80	各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	6,600.00	
出納活動 Operações de tesouraria				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	194,598.80	
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	17,045.50	
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	1,960,012.00	
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	698.10	
				資本開支 Despesas de capital				
				短期借款 Empréstimos a curto prazo	09-01-04-00-00	0.00	50,000.00	
				小計 (1) Sub-total (1)			2,798,360.10	
				出納活動 Operações de tesouraria				
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte				
				本身資源 De recursos próprios			809,899.06	
出納活動 Operações de tesouraria								
小計 (3) Sub-total (3)			0.00	809,899.06				
合計 Subtotal		0.00	3,608,259.16	合計 Subtotal		0.00	3,608,259.16	
總計 Total			3,608,259.16	總計 Total			3,608,259.16	

於二零一七年四月十一日會議通過
Aprovada na sessão de 11 de Abril de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃有力
O Presidente: Yong Iao Lek

副主席：吳國慶
O Vice-Presidente: Ng Kuok Heng

秘書：周見霖
A Secretária: Chau Kin Oi

秘書：林彩紅
A Secretária: Lam Choi Hong

委員：雲大衛
O Vogal: Wan Tai Wai

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
招待費 Representação				02-03-06-00-00	0.00	544,647.00
廣告費用 Encargos com anúncios				02-03-07-00-01	0.00	585,184.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM				02-03-07-00-02	0.00	463,296.00
在外地市場之活動 Acções em mercados externos				02-03-07-00-03	0.00	512,529.57
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução				02-03-08-00-01	0.00	1,772,849.03
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas				02-03-08-00-03	0.00	155,160.00
其他 Outros				02-03-08-00-99	0.00	520,073.80
研討會及會議 Seminários e congressos				02-03-09-00-01	0.00	141,243.40
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados				02-03-09-00-02	0.00	30,601.50
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas				02-03-09-00-03	0.00	27,520.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente				02-03-09-00-06	0.00	42,728.02
公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços				02-03-09-00-09	0.00	120,369.22
其他 Outros				02-03-09-00-99	0.00	19,844.00
澳門大學 Universidade de Macau				04-01-01-03-29	0.00	162,721,062.44
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau				04-01-01-03-31	0.00	2,430,506.00
科技活動周 Semana de ciência e tecnologia				04-01-05-00-48	0.00	3,146,495.11

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各類活動 Actividades diversas				04-01-05-00-98	0.00	13,087,870.53
財團法人 Fundações				04-02-00-00-01	0.00	88,727,166.47
社團及組織 Associações e organizações				04-02-00-00-02	0.00	27,383,784.20
企業 Empresas				04-03-00-00-01	0.00	1,185,266.90
家庭及個人 Famílias e indivíduos				04-03-00-00-02	0.00	11,330,964.50
人員 Pessoal				05-02-01-00-00	0.00	9,947.80
物料 Material				05-02-02-00-00	0.00	3,567.00
車輛 Viaturas				05-02-04-00-00	0.00	3,774.00
雜項 Diversos				05-02-05-00-00	0.00	2,500.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)				05-04-00-00-01	0.00	379,349.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)				05-04-00-00-02	0.00	2,334,726.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)				05-04-00-00-03	0.00	11,340.00
資本開支 Despesas de capital						
傢具 Mobílias				07-10-00-00-08	0.00	18,700.00
資訊設備 Equipamentos informáticos				07-10-00-00-09	0.00	428,281.00
其他 Outros				07-10-00-00-99	0.00	8,375.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação econômica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	360,981,400.51
社會保障制度之供款 Contrib. p/regime de segurança social	2411000		7,290.00	出納活動 Operações de tesouraria			
醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	2421000		86,968.00	社會保障制度之供款 Contrib. p/regime de segurança social	2411000		7,380.00
退休及撫卹制度之供款 Contrib. p/regime de apos. e sobrev.	2441000		189,709.00	醫療保障之供款 Contrib. p/assistência médica	2421000		86,968.00
公積金制度之供款 Contrib. p/regime de previdência	2442000		1,167,442.00	退休及撫卹制度之供款 Contrib. p/regime de apos. e sobrev.	2441000		189,709.00
職業稅 Imposto profissional	2453000		940,736.00	公積金制度之供款 Contrib. p/regime de previdência	2442000		1,167,442.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de natal	2452000		8,100.00	職業稅 Imposto profissional	2453000		940,736.00
確定保證金 Valor da caução	2611100A		74,000.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsidio concedido pelo governo para as festivid. de natal	2452000		8,100.00
儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	2431000		116,913.00	確定保證金 Valor da caução	2611100A		110,966.10
現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenvolvimento Econômico	2611100B		293,400.00	儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de vencimentos	2431000		116,913.00
稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	2611100C		345,178.00	現金分享計劃 Plano de Comp. Pecuniária no Desenvolvimento Econômico	2611100B		293,400.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	3,229,736.00	稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	2611100C		345,178.00
				小計 (2) Sub-total (2)		0.00	3,266,792.10
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 de recursos próprios			39,245,858.17
				出納活動 Operações de tesouraria			1,800.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	7,087.90
				膳食 Alimentação	02-02-05-00-00	0.00	261,423.40
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	8,135.60
				食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04	0.00	10,467.00
				禮品 Prendas	02-02-07-00-09	0.00	107,801.00
				其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	90.00
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	850.00
				通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	5,510.00
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	3,432.00
				其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	380.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	0.00	616,573.00
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	451.60
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	4,301.00
				小計 (1) Sub-total (1)		0.00	1,190,733.80
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
月餅代購費 Aquisição de bolo lunar	239000-0001		122,040.00	月餅代購費 Aquisição de bolo lunar	239000-0001		122,040.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公益金百萬行報名費 Inscrição da Marcha de Caridade para	239000-0002	200.00	200.00
聯歡報名費 Inscrição de Confraternização	239000-0003	37,300.00	37,300.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	159,540.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 de recursos próprios			155,825.73
出納活動 Operações de tesouraria			0.00
小計 (3) Sub-total (3)			155,825.73
合計 Subtotal		0.00	1,506,099.53
總計 Total		1,506,099.53	1,506,099.53

於二零一七年四月十日會議通過
Aprovada na sessão de 10 de Abril de 2017.

行政委員會

0 Conselho de Administrativo

主席：黃穗文

A Presidente: Wong Soi Man

副主席：曹賜德

0 Vice-Presidente: Chou Chi Tak

秘書：鄧應銓

0 Secretário: Tang Ieng Chun

代委員：張祖強

0 Vogal, subst.: Chang Tou Keong, Michel

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
			7,221,830.00
	小計 (1) Sub-total (1)		0.00
	出納活動 Operações de tesouraria		
	轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
	本身資源 De recursos próprios		103,524,870.83
	出納活動 Operações de tesouraria		0.00
	小計 (3) Sub-total (3)		103,524,870.83
合計 Subtotal		0.00	0.00
總計 Total		110,746,700.83	110,746,700.83

於二零一七年三月二十三日會議通過
Aprovada na sessão de 23 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃穗文
A Presidente: WONG SOI MAN

委員：鄧應銓
O Vogal: TANG IENG CHUN

委員：蕭錦明
O Vogal: JORGE SIU LAM

委員：郭趣歡
A Vogal: KUOK CHOI FUN

委員：黃羨虹
A Vogal: WONG SIN HUNG

主席：山禮度
Presidente: Arnaldo Santos

委員：李潔如
Vogal: Lei Kit U

委員：高樂士
Vogal: Carlos Alberto Nunes Alves

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	金額 Importâncias		經濟分類/ 總號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
	未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			04-02-00-00-07	0.00	217,699,244.98
			04-03-00-00-02	0.00	2,334,521.52
			小計 (1) Sub-total (1)	0.00	721,636,078.80
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
			本身資源 De recursos próprios		49,279,471.57
			出納活動 Operações de tesouraria		0.00
			小計 (3) Sub-total (3)	0.00	49,279,471.57
合計 Subtotal	0.00	770,915,550.37	合計 Subtotal	0.00	770,915,550.37
總計 Total	770,915,550.37	770,915,550.37	總計 Total	770,915,550.37	770,915,550.37

於二零一七年三月三十一日會議通過
Aprovada na sessão de 31 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：梁勵
Presidente: Leong Lai

委員：老柏生
Vogal: Lou Pak Sang

委員：郭小麗
Vogal: Kuok Sio Lai

委員：鍾聖心
Vogal: Chong Seng Sam

委員：惠程勇
Vogal: Wai Cheng Iong

借方 Débito			貸方 Crédito							
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias				
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			
出納活動 Operações de tesouraria	235000-01	90,772.00	11.20	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	1,880.00			
				社團及組織 Associações e organizações				04-02-00-00-02	0.00	960,724.40
				企業 Empresas						
保證金 Cauções		90,772.00		小計 (1) Sub-total (1)		0.00	21,594,361.95			
其他 Outros	239000-99	11.20		出納活動 Operações de tesouraria						
小計 (3) Sub-total (3)		90,783.20		保證金 Cauções	235000-01		0.00			
		0.00		其他 Outros	239000-99		11.20			
				小計 (2) Sub-total (2)						
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte						
				本身資源 de recursos próprios			50,094,964.65			
				出納活動 Operações de tesouraria			90,772.00			
				小計 (3) Sub-total (3)			50,185,736.65			
合計 Subtotal		0.00	71,780,109.80	合計 Subtotal		0.00	71,780,109.80			
總計 Total			71,780,109.80	總計 Total			71,780,109.80			

於二零一七年三月二十一日會議通過
Aprovada na sessão de 21 de Março de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

行政管理委員會主席：譚偉文
Presidente do C.A.: Tam Vai Man

行政管理委員會委員：許志樑
Vogal do Conselho Administrativo: Hoi Chi Leong

行政管理委員會委員：歐偉泰
Vogal do Conselho Administrativo: Au Wai San

行政管理委員會委員：李少容
Vogal do Conselho Administrativo: Lei Sio Iong

行政管理委員會委員：陸麗芬
Vogal do Conselho Administrativo: Lok Lai Fan

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構

Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

文化產業基金 FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

管理期間 Gerência: 2016/1/1 - 2016/12/31

內容 Descritivo	借方 Débito		貸方 Crédito			
	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios		191,890,997.57				
出納活動 Operações de tesouraria		60,627.00				
小計 (1) Sub-total (1)		0.00	191,951,624.57			
預算收入 Receitas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常性收入 Receitas correntes				經常性開支 Despesas correntes		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	0.00	270,095.49	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	5,805,237.90
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	22,385,550.70	34,025,202.00	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	240,976.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00	60,013.60	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-03-00	10,606,678.90
資本收入 Receitas de capital				年資獎金 (行政任用合同) Prémio de antiguidade (contrato administrativo de provimento)	01-01-03-04-00	141,102.00
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	0.00	152,480.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	631,606.20
非從支付中扣減之退回 REPOSTIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	0.00	522,288.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	0.00
						1,875,960.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		22,385,550.70	35,030,079.09	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	48,600.00	0.00
				聖誕津貼 Subsidio de Natal	01-01-09-00-00	1,460,852.50	16,875.00
				假期津貼 Subsidio de férias	01-01-10-00-00	1,451,115.00	35,640.00
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	10,191.00	5,230.00
				額外工作 Trabalho extraordinario	01-02-03-00-01	570,836.10	87,368.40
				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	0.00	30,780.00
				房屋津貼 Subsidio de residencia	01-02-06-00-00	1,054,620.00	29,160.00
				職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	82,151.00
				服裝及個人用品 - 實物 Vestuario e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	0.00	6,498.00
				家庭津貼 Subsidio de familia	01-05-01-00-00	342,270.00	0.00
				各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdencia social	01-05-02-00-00	3,645.00	3,645.00
				啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	5,000.00	0.00
				日津貼 Ajudas de custo diarias	01-06-03-02-00	12,820.10	1,118.30
				建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	802,283.52
				書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	0.00	320.00
				文儀器材 Máquinas de escritorio	02-01-07-00-03	0.00	4,320.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	0.00	1, 213.00
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	0.00	10, 244.79
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	0.00	183, 966.16
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03	0.00	17, 369.30
宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	02-02-07-00-08	0.00	12, 275.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00	66, 137.90
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	0.00	244, 556.19
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	0.00	121, 580.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	0.00	183, 945.00
管理費及保安 Condominio e segurança	02-03-02-02-03	0.00	831, 638.40
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	0.00	2, 715, 210.00
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	0.00	3, 700.00
公幹交通費 Passagens para missão oficial	02-03-05-02-02	0.00	67, 635.00
通訊 Comunicações	02-03-05-03-01	0.00	120, 296.29
其他 Outros	02-03-05-03-02	0.00	16, 000.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00	0.00	16, 736.60

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	85,743.80
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	0.00	304,981.20
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03	0.00	342,500.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	0.00	776,359.80
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	0.00	22,000.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	0.00	68,240.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02	0.00	139,433.36
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03	0.00	22,849.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	0.00	4,779.00
其他 Outros	02-03-09-00-99	0.00	29,901.75
企業 Empresas	04-03-00-00-01	0.00	44,206,741.41
人員 Pessoal	05-02-01-00-00	0.00	10,300.80
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	0.00	2,087.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	1,063,692.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdencia (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	1,610,810.00
社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	10,230.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto profissional	99000000008	752,190.00	
保證金 Cauções	99000000003	122,992.48	
員工子女之聖誕禮物津貼 Subs. conced. p/ prendas Natal dos filhos trabalhadores	99000000009	4,050.00	
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	879,232.48
資本開支 Despesas de capital			
版權 Direito de autor	07-10-00-00-07	0.00	27,483.00
傢具 Mobílias	07-10-00-00-08	0.00	28,490.00
資訊設備 Equipamentos informáticos	07-10-00-00-09	0.00	1,192,608.00
文儀器材 Máquinas de escritório	07-10-00-00-10	0.00	1,730.00
其他 Outros	07-10-00-00-99	0.00	28,470.00
其他 Outros	09-01-05-00-99	0.00	16,718,009.00
小計 (1) Sub-total (1)		22,385,550.70	74,293,805.27
出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto profissional	99000000008		751,941.00
保證金 Cauções	99000000003		0.00
員工子女之聖誕禮物津貼 Subs. conced. p/ prendas Natal dos filhos trabalhadores	99000000009		4,050.00
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	755,991.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			152,627,271.39
出納活動 Operações de tesouraria			183,868.48

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 碼號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			0.00
合計 Subtotal		22,385,550.70	227,860,936.14
總計 Total		250,246,486.84	250,246,486.84
			152,811,139.87
			0.00
			227,860,936.14
			250,246,486.84
		小計 (3) Sub-total (3)	
		合計 Subtotal	
		總計 Total	

於二零一七年二月九日會議通過
Aprovada na sessão de 9 de Fevereiro de 2017.

行政委員會
O Conselho de Administração

主席：梁慶庭
O Presidente: Leong Heng Teng

委員：朱妙麗
O membro: Chu Miu Lai

委員：穆欣欣
O membro: Mok Ian Ian

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 que passaram pelos cofres do serviço
小計 (2) Sub-total (2)		0.00	172,703,755.60	小計 (1) Sub-total (1)		0.00	11,667,791.89
出納活動 Operações de tesouraria				出納活動 Operações de tesouraria			
保證金 Cauções	1/OT/2016		1,440.00	保證金 Cauções	1/OT/2016		0.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1,440.00	小計 (2) Sub-total (2)		0.00	0.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			161,035,963.71
				出納活動 Operações de tesouraria			1,440.00
合計 Subtotal		0.00	172,705,195.60	合計 Subtotal		0.00	172,705,195.60
總計 Total		172,705,195.60		總計 Total		172,705,195.60	

於二零一七年二月二十四日會議通過
Aprovada na sessão de 24 de Fevereiro de 2017.

行政管理委員會
O Conselho de Administração.

主席：黃志雄
Presidente : WONG CHI HONG

委員：郭日海
Vogal: KUOK IAT HOI

委員：趙寶珠
Vogal: CHIO POU CHU

按組織分類的綜合開支摘要
RESUMO DA DESPESA INTEGRADA POR CLASSIFICAÇÃO À ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	1,382,571,100.00	1.51	1,360,381,687.86	1.41	1,046,014,772.23	1.27
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	19,752,200.00	0.02	19,752,200.00	0.02	19,610,897.60	0.02
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	296,879,300.00	0.32	291,474,040.63	0.30	258,197,954.12	0.31
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	32,182,800.00	0.04	32,182,800.00	0.03	26,281,080.81	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	36,855,600.00	0.04	36,855,600.00	0.04	30,096,508.06	0.04
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	45,523,800.00	0.05	46,937,100.00	0.05	37,552,299.77	0.05
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	32,121,500.00	0.04	34,491,182.00	0.04	31,799,758.77	0.04
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	188,719,700.00	0.21	188,719,700.00	0.20	97,948,919.28	0.12
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	31,679,800.00	0.03	31,679,800.00	0.03	18,911,214.24	0.02
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	11,656,900.00	0.01	11,656,900.00	0.01	8,648,012.64	0.01
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	4,923,100.00	0.01	4,923,100.00	0.01	2,614,965.17	0.00
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	22,900,200.00	0.03	22,900,200.00	0.02	21,482,133.80	0.03
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	13,423,200.00	0.01	13,423,200.00	0.01	8,972,948.68	0.01
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	63,856,200.00	0.07	63,856,200.00	0.07	42,169,661.31	0.05
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	66,712,200.00	0.07	66,712,200.00	0.07	50,860,732.75	0.06
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	37,433,500.00	0.04	37,433,500.00	0.04	29,730,936.68	0.04
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	157,696,900.00	0.17	166,071,710.00	0.17	141,470,588.67	0.17

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira		27,210,600.00	0.03	27,210,600.00	0.03	23,704,015.59	0.03
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos		56,851,900.00	0.06	18,904,695.86	0.02	18,904,695.86	0.02
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes		80,393,100.00	0.09	80,393,100.00	0.08	65,669,609.66	0.08
01-28	澳門特別行政區政府政策研究室 Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM		49,897,300.00	0.05	49,897,300.00	0.05	44,579,224.05	0.05
01-29	澳門經濟文化辦事處 Delegação Económica e Cultural de Macau		16,396,700.00	0.02	16,396,700.00	0.02	12,359,732.44	0.01
01-30	禮賓公關外事辦公室 Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos		89,504,600.00	0.10	89,504,600.00	0.09	48,814,219.29	0.06
01-31	人才發展委員會 Comissão de Desenvolvimento de Talentos		-	-	9,005,259.37	0.01	5,634,662.99	0.01
03-00	行政公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA		408,292,700.00	0.45	408,692,700.00	0.42	358,956,807.74	0.43
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE		5,495,290,200.00	6.01	5,758,130,900.00	5.96	5,512,590,772.80	6.67
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS		196,917,400.00	0.22	196,917,400.00	0.20	173,840,418.77	0.21
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES		169,864,100.00	0.19	169,864,100.00	0.18	111,876,293.37	0.14
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS		464,037,100.00	0.51	464,037,100.00	0.48	439,950,698.73	0.53
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS		7,941,200.00	0.01	7,941,200.00	0.01	2,170,520.00	0.00
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS		16,809,186,300.00	18.40	15,909,066,306.80	16.48	15,133,617,871.01	18.32
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR		243,242,700.00	0.27	243,242,700.00	0.25	225,043,696.97	0.27

組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	1,662,557,200.00	1.82	1,695,421,200.00	1.76	1,596,704,993.78	1.93
16-00	法律改革及國際法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA E DO DIREITO INTERNACIONAL	52,086,400.00	0.06	-	-	-	-
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	272,984,200.00	0.30	272,984,200.00	0.28	264,217,874.39	0.32
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	208,363,500.00	0.23	208,363,500.00	0.22	176,027,414.02	0.21
20-00	懲教管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS	525,179,100.00	0.57	562,866,700.00	0.58	519,541,180.89	0.63
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	719,228,600.00	0.79	735,290,500.00	0.76	697,014,080.13	0.84
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	107,051,200.00	0.12	107,051,200.00	0.11	94,735,869.33	0.11
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	317,680,800.00	0.35	317,680,800.00	0.33	274,046,180.47	0.33
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	122,823,100.00	0.13	122,823,100.00	0.13	108,214,676.98	0.13
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	40,537,700.00	0.04	40,537,700.00	0.04	36,211,546.72	0.04
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	255,121,500.00	0.28	264,247,500.00	0.27	238,379,810.51	0.29
27-00	海事及水務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA	1,115,549,900.00	1.22	1,116,453,617.00	1.16	839,573,544.24	1.02
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	4,313,106,900.00	4.72	4,325,876,190.00	4.48	4,072,032,028.51	4.93

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	354,976,200.00	0.39	398,549,551.34	0.41	343,817,435.16	0.42
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	605,800.00	0.00	605,800.00	0.00	361,474.50	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	80,558,800.00	0.09	80,558,800.00	0.08	72,536,323.24	0.09
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	857,795,500.00	0.94	857,795,500.00	0.89	841,851,884.12	1.02
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	333,639,200.00	0.37	333,639,200.00	0.35	275,799,190.18	0.33
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	252,089,000.00	0.28	246,513,400.00	0.26	209,764,788.84	0.25
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	458,886,900.00	0.50	458,886,900.00	0.48	400,734,387.69	0.48
37-00	體育局 INSTITUTO DO DESPORTO	179,834,200.00	0.20	187,080,000.00	0.19	178,783,735.56	0.22
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	445,463,200.00	0.49	592,180,200.00	0.61	531,415,213.71	0.64
	小結 SOMA	37,853,461,700.00	41.43	37,443,679,653.00	38.79	34,775,825,484.59	42.09
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	11,068,782,000.00	12.12	11,068,782,000.00	11.47	8,519,355,598.89	10.31
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	17,698,915,400.00	19.37	18,499,795,719.00	19.16	18,345,326,871.13	22.20
50-03	自治部門及機構 SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS 學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	24,738,809,200.00	27.08	29,525,714,031.12	30.58	20,988,593,189.07	25.40
		429,328,100.00	0.47	431,109,641.92	0.45	339,696,054.21	0.41

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		實際開支 Despesa efectiva	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
50-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	43,128,100.00	0.05	43,754,375.15	0.05	598,003.90	0.00	
50-05	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	784,422,400.00	0.86	3,960,385,655.48	4.10	488,628,801.45	0.59	
50-06	旅遊基金 Fundo de Turismo	870,268,400.00	0.95	1,175,604,675.14	1.22	730,516,930.28	0.88	
50-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	2,967,808,400.00	3.25	3,097,145,262.13	3.21	2,762,947,216.85	3.34	
50-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	7,520,800.00	0.01	8,056,836.55	0.01	4,727,451.55	0.01	
50-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	32,710,900.00	0.04	47,836,318.25	0.05	23,015,495.90	0.03	
50-16	法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça	220,664,600.00	0.24	209,377,971.44	0.22	172,349,414.92	0.21	
50-17	印務局 Imprensa Oficial	85,976,500.00	0.09	139,465,208.12	0.14	69,715,693.06	0.08	
50-21	懲教基金 Fundo Correccional	6,398,100.00	0.01	6,653,167.16	0.01	4,683,264.70	0.01	
50-23	房屋局 Instituto de Habitação	445,973,100.00	0.49	464,718,859.04	0.48	367,244,133.63	0.44	
50-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	77,165,300.00	0.08	85,978,049.54	0.09	63,638,687.51	0.08	
50-26	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	660,920,700.00	0.72	718,724,328.40	0.74	539,363,995.94	0.65	
50-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	353,144,800.00	0.39	357,655,612.04	0.37	279,366,129.54	0.34	
50-28	衛生局 Serviços de Saúde	7,075,154,800.00	7.74	7,264,658,981.35	7.53	6,306,188,006.08	7.63	
50-29	澳門大學 Universidade de Macau	2,340,705,800.00	2.56	2,334,288,728.86	2.42	2,126,884,938.43	2.57	
50-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	749,879,100.00	0.82	758,438,004.33	0.79	721,233,171.18	0.87	
50-32	體育基金 Fundo do Desportivo	816,754,000.00	0.89	913,539,642.61	0.95	718,372,168.24	0.87	
50-33	文化基金 Fundo de Cultura	538,097,500.00	0.59	733,165,618.68	0.76	549,884,958.15	0.67	
50-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	39,382,400.00	0.04	39,868,273.20	0.04	35,139,609.10	0.04	
50-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	414,859,800.00	0.45	425,393,182.53	0.44	322,877,303.18	0.39	

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	最初預算		經核准後預算		實際開支	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
50-37	澳門公共行政福利基金	49,590,600.00	0.05	50,274,325.18	0.05	43,366,090.60	0.05
50-39	Fundo Social da Administração Pública de Macau	6,970,000.00	0.01	7,741,068.10	0.01	6,625,886.10	0.01
50-41	消防局福利會	209,135,700.00	0.23	209,329,024.49	0.22	127,692,290.28	0.15
50-42	Obra Social do Corpo de Bombeiros	418,340,800.00	0.46	424,374,956.20	0.44	355,097,297.00	0.43
50-43	審計署	541,062,500.00	0.59	547,841,051.53	0.57	482,297,309.96	0.58
50-44	Comissariado da Auditoria	183,914,500.00	0.20	189,497,128.01	0.20	159,174,607.60	0.19
50-46	檢察長辦公室	2,607,202,800.00	2.85	2,309,266,292.85	2.39	2,086,393,484.18	2.53
50-47	Gabinete do Procurador	3,598,500.00	0.00	4,714,239.36	0.00	2,798,360.10	0.00
50-48	終審法院院長辦公室	269,433,200.00	0.29	259,407,819.04	0.27	214,459,832.07	0.26
50-49	Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	2,727,600.00	0.00	2,547,122.63	0.00	1,190,733.80	0.00
50-50	立法會	90,853,100.00	0.10	110,624,330.96	0.11	7,221,830.00	0.01
50-51	Assembleia Legislativa	78,446,200.00	0.09	595,630,180.12	0.62	20,489,142.75	0.02
50-52	民政總署	915,408,200.00	1.00	941,728,319.37	0.98	721,636,078.80	0.87
50-53	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	7,383,600.00	0.01	8,803,182.69	0.01	3,137,308.22	0.00
50-54	海關福利會	149,530,100.00	0.16	203,277,401.10	0.21	21,594,361.95	0.03
50-55	Obra Social dos Serviços de Alfândega	244,948,200.00	0.27	256,839,197.57	0.27	96,679,355.97	0.12
50-56	科學技術發展基金	-	-	188,000,000.00	0.19	11,667,791.89	0.01
50-57	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia						
	海事及水務局福利會						
	Obra Social da DSAMA						
	漁業發展及援助基金						
	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca						
	樓宇維修基金						
	Fundo de Reparação Predial						
	教育發展基金						
	Fundo de Desenvolvimento Educativo						
	大熊貓基金						
	Fundo dos Pandas						
	環保與節能基金						
	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética						
	文化產業基金						
	Fundo das Indústrias Culturais						
	勞動債權保障基金						
	Fundo de Garantia de Créditos Laborais						
	總額 TOTAL	91,359,968,300.00	100.00	96,537,971,403.12	100.00	82,629,101,143.68	100.00

按組織分類之總費用摘要 - 特定機構

Resumo do gasto total, segundo a classificação orgânica - Organismos especiais

編號 Código	組織分類 Classificação Orgânica 項目 Designação	最初預算 Orçamento inicial		經核准後預算 Orçamento autorizado		費用 Gastos	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
5015	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	355,510,000.00	3.12%	364,806,000.00	3.20%	333,065,456.66	3.60%
	郵政儲金局 Caixa Económica Postal	43,835,800.00	0.39%	43,835,800.00	0.38%	28,718,564.49	0.31%
5018	退休基金會 Fundo de Pensões	2,013,894,400.00	17.70%	2,013,894,400.00	17.68%	1,728,979,173.21	18.68%
5020	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	4,467,831,200.00	39.26%	4,469,110,200.00	39.23%	3,891,230,880.68	42.03%
5022	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	1,563,637,400.00	13.74%	1,563,637,400.00	13.73%	1,098,520,223.91	11.86%
5034	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	8,410,000.00	0.07%	11,441,600.00	0.10%	7,432,044.61	0.08%
5045	澳門基金會 Fundação Macau	2,922,743,700.00	25.69%	2,922,743,700.00	25.65%	2,170,167,323.89	23.44%
5055	存款保障基金 Conselho Administrativo do Fundo de Garantia de Depósitos	3,125,000.00	0.03%	3,125,000.00	0.03%	80,089.00	0.00%
	總額 TOTAL	11,378,987,500.00	100.00%	11,392,594,100.00	100.00%	9,258,193,756.45	100.00%

按統一預算科目之收益摘要 — 特定機構

Resumo do rendimento total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） Unidade: MOP

編號 Código	收益項目 Designação de rendimentos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際收益 Rendimentos efectivos	比重 %
11-00	法定收入及特區預算轉移收入 Receitas legais e transferências do OR	22,231,705,200	85.11%	22,231,705,200	85.08%	23,207,923,715.31	79.43%
11-01	行政收益 Receitas administrativas	790,027,200	3.03%	790,027,200	3.03%	767,293,546.80	2.63%
11-02	幸運博彩經營批給合同之撥款 Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	5,400,000,000	20.67%	5,400,000,000	20.66%	6,329,629,778.33	21.66%
11-03	退休及撫卹制度之供款及共同分擔 Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência	1,348,169,400	5.16%	1,348,169,400	5.16%	1,367,971,170.00	4.68%
11-04	社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	161,036,500	0.62%	161,036,500	0.62%	191,500,095.00	0.66%
11-06	其他指定或共享收入 Outras receitas consignadas e participações	908,700,600	3.48%	908,700,600	3.48%	956,030,819.00	3.27%
11-07	特區預算轉移、補貼及補助 Transferências do OR, subsídios e apoios	13,623,770,500	52.15%	13,623,770,500	52.13%	13,595,498,306.18	46.53%
11-10	其他法定收入 Outras receitas legais	1,000	0.00%	1,000	0.00%	-	0.00%
12-00	銷售及服務收入 Réditos de vendas e de prestações de serviços	229,830,000	0.88%	239,126,000	0.91%	356,619,913.98	1.22%
12-01	貨品銷售收入 Vendas de mercadorias	83,261,000	0.32%	92,557,000	0.35%	205,605,506.50	0.70%
12-02	提供服務收入 Prestações de serviços	146,569,000	0.56%	146,569,000	0.56%	151,014,407.48	0.52%
13-00	財務及投資收益 Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	3,561,685,900	13.63%	3,561,685,900	13.63%	5,529,744,040.42	18.92%
13-01	利息收入 Juros credores	2,373,246,000	9.08%	2,373,246,000	9.08%	3,507,428,914.32	12.00%
13-02	股息收入 Dividendos auferidos	11,000,000	0.04%	11,000,000	0.04%	88,772,263.68	0.30%
13-03	投資收益 Ganhos em investimentos	1,111,420,300	4.25%	1,111,420,300	4.25%	1,723,618,079.04	5.90%
13-04	匯兌收益 Ganhos cambiais	58,218,700	0.23%	58,218,700	0.23%	202,221,334.32	0.69%
13-10	其他財務收益 Outros rendimentos financeiros	7,800,900	0.03%	7,800,900	0.03%	7,703,449.06	0.03%
14-00	其他收入 Outros rendimentos	99,931,100	0.38%	99,931,100	0.38%	123,579,966.03	0.43%
14-01	租金及租賃收入 Locações	81,343,000	0.31%	81,343,000	0.31%	80,560,285.20	0.28%
14-02	資產處置收益 Alienações de activos	776,300	0.00%	776,300	0.00%	34,274.50	0.00%
14-03	捐贈收入 Doações	104,000	0.00%	104,000	0.00%	-	0.00%
14-10	雜項收入 Rendimentos diversos	17,707,800	0.07%	17,707,800	0.07%	42,985,406.33	0.15%
	總額 Total	26,123,152,200	100.00%	26,132,448,200	100.00%	29,217,867,635.74	100.00%

按統一預算科目之費用摘要 — 特定機構

Resumo do gasto total, segundo as contas orçamentais uniformizadas - Organismos especiais

單位：澳門幣（元） UnidadG: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
21-00	活動支出及財務資助 Despesas com actividades e participações financeiras	2,618,448,000	10.02%	2,552,848,000.00	9.77%	1,919,473,534.88	6.57%
21-01	活動支出 Despesas com actividades	196,545,000	0.75%	155,945,000.00	0.60%	60,209,697.00	0.21%
21-02	財務資助 Participações financeiras	2,421,903,000	9.27%	2,396,903,000.00	9.17%	1,859,263,837.88	6.36%
22-00	公務員退休金及其他給付和社會補助 Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	5,970,615,500	22.86%	5,757,915,500.00	22.03%	4,997,921,826.10	17.11%
23-00	銷售及提供服務成本 Custo das vendas e das prestações de serviços	29,067,900	0.11%	42,561,630.48	0.16%	36,244,691.76	0.12%
24-00	財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	856,253,600	3.28%	1,131,717,600.00	4.33%	844,369,175.44	2.89%
24-01	利息支出 Juros devedores	206,865,300	0.79%	400,314,822.69	1.53%	386,188,046.33	1.32%
24-02	投資損失 Perdas em investimentos	492,749,000	1.89%	268,120,220.42	1.03%	6,471,847.54	0.02%
24-03	匯兌損失 Perdas cambiais	99,382,300	0.38%	406,532,300.00	1.55%	400,262,346.87	1.37%
24-10	其他財務費用 Outros gastos financeiros	57,257,000	0.22%	56,750,256.89	0.22%	51,446,934.70	0.18%
25-00	人事費用 Gastos com o pessoal	952,838,400	3.66%	954,325,400.00	3.65%	837,804,543.84	2.86%
25-01	工資及薪金 Salários e vencimentos	588,703,100	2.26%	588,362,100.00	2.25%	517,094,460.20	1.77%
25-02	津貼、補償及其他額外報酬 Subsídios, compensações e outros abonos	110,646,900	0.43%	114,457,098.70	0.44%	94,494,438.03	0.32%
25-03	公積金、退休及撫卹制度供款 Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	213,515,200	0.82%	211,305,001.30	0.81%	202,291,042.60	0.69%
25-10	其他人事費用 Outros gastos com o pessoal	39,973,200	0.15%	40,201,200.00	0.15%	23,924,603.01	0.08%
26-00	第三者供應之物品及提供之服務 Fornecimentos de terceiros	833,166,200	3.18%	831,961,269.52	3.19%	540,014,706.11	1.85%
26-01	水、電、燃料、郵遞及通訊費 Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	28,860,700	0.11%	28,860,700.00	0.11%	16,997,561.44	0.06%
26-02	保安、清潔及管理服務 Segurança, limpeza e condomínio	23,197,400	0.09%	23,197,400.00	0.09%	16,632,441.78	0.06%
26-03	維修及保養 Reparação e conservação	26,942,800	0.10%	22,482,103.37	0.09%	17,308,261.91	0.06%
26-04	辦公室用品及其他非耐用物品 Bens de secretaria e outros bens não duradouros	20,891,800	0.08%	19,912,766.15	0.08%	10,638,598.64	0.04%
26-05	租金及租賃費用 Gastos com locações	36,508,200	0.14%	36,508,200.00	0.14%	32,372,304.52	0.11%
26-06	交際、接待及差旅費 Despesas de representação, recepção e deslocação	10,067,200	0.04%	10,067,200.00	0.04%	5,279,150.01	0.02%
26-07	廣告費及宣傳品 Publicidade e materiais promocionais	13,338,000	0.05%	16,938,000.00	0.05%	10,538,267.62	0.04%
26-08	保險費 Seguros	2,153,800	0.01%	2,153,800.00	0.01%	1,345,111.76	0.00%
26-09	佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金 Despesas com comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	163,147,800	0.62%	163,552,600.00	0.63%	79,796,580.05	0.27%

單位：澳門幣（元） UnidadG: MOP

編號 Código	費用項目 Designação de gastos	最初預算 Orçamento inicial	比重 %	經核准後預算 Orçamento autorizado	比重 %	實際費用 Gastos efectivos	比重 %
26-10	雜項支出 Encargos diversos	508,058,500	1.94%	508,288,500.00	1.95%	349,106,428.38	1.19%
27-00	折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	96,782,700	0.37%	96,382,700.00	0.37%	70,239,029.90	0.25%
27-01	不動產折舊 Depreciações de bens imóveis	50,412,800	0.19%	50,412,800.00	0.20%	40,320,466.97	0.14%
27-02	機器、設備及其他固定資產折舊 Depreciações de maquinaria, equipamento e outros activos fixos	40,573,300	0.16%	40,173,300.00	0.15%	27,511,872.64	0.10%
27-03	無形資產攤銷 Amortizações de activos intangíveis	5,796,600	0.02%	5,796,600.00	0.02%	2,406,690.29	0.01%
28-00	各項風險準備金 Provisões para riscos diversos	5,670,000	0.02%	9,500,700.00	0.04%	7,280,590.71	0.02%
28-01	呆帳及信貸風險準備 Provisões para créditos e cobranças duvidosas	1,270,000	0.00%	1,865,800.00	0.01%	930,067.76	0.00%
28-03	存貨及其他資產減值損失準備 Provisões para inventários e outros activos	290,000	0.00%	290,000.00	0.00%	15,673.95	0.00%
28-10	其他損失風險準備 Provisões para outros riscos	4,110,000	0.02%	7,344,900.00	0.03%	6,334,849.00	0.02%
29-00	其他費用及損失 Outros gastos e perdas	16,145,200	0.06%	15,381,300.00	0.06%	4,845,657.71	0.02%
29-01	資產處置損失 Perdas em alienações de activos	400,000	0.00%	500,000.00	0.00%	53,779.56	0.00%
29-02	會費及捐贈 Quotas para associações e doações	4,516,000	0.02%	4,536,000.00	0.02%	3,093,113.84	0.01%
29-10	雜項費用及損失 Gastos e perdas diversos	11,229,200	0.04%	10,345,300.00	0.04%	1,698,764.31	0.01%
	小結 Soma	11,378,987,500	43.56%	11,392,594,100.00	43.60%	9,258,193,756.45	31.69%
	本年度預計盈餘 Resultado do exercício	14,744,164,700	56.44%	14,739,854,100.00	56.40%	19,959,673,879.29	68.31%
	總額 Total	26,123,152,200	100.00%	26,132,448,200.00	100.00%	29,217,867,635.74	100.00%

管理帳目
Conta de Gerência
郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

損益表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2016

帳號 Código das contas		澳門幣MOP	澳門幣MOP
成本及損耗及損益淨值 Custos e perdas e Resultado líquido			
61	銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendidas e das matérias consumidas: 貨品 Mercadorias	11,899,913.05	
62	供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos	49,040,229.38	60,940,142.43
64	人事費用 Custos com o pessoal :		
642	員工薪酬 Remunerações	193,058,160.10	
643 a 648	福利開支 Encargos sociais	44,297,796.07	237,355,956.17
65	其他經營費用 Outros custos operacionais		1,043,472.52
66	經營年度攤折 Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo	30,646,898.42	
67	經營備用金 Provisões do Exercício	51,123.50	30,698,021.92
68	財務支出及損耗 Custos e perdas financeiras	(A)	330,037,593.04
			1,677,491.84
69	非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários	(C)	331,715,084.88
			1,350,371.78
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	(E)	333,065,456.66
			100,613,480.25
			433,678,936.91
收益及盈利 Proveitos e ganhos			
71	銷售 Vendas 貨品 Mercadorias	171,015,940.08	
72	提供服務 Prestações de serviços	133,621,210.35	304,637,150.43
73	補充收益 Proveitos suplementares		16,665,348.80
78	財務收益及利潤 Proveitos e ganhos financeiros	(B)	321,302,499.23
			110,029,832.94
79	特殊收益及利潤 Proveitos e ganhos extraordinários	(D)	431,332,332.17
			2,346,604.74
		(F)	433,678,936.91
總結 Resumo:			
	營運損益 Resultados operacionais : (B - A) =		(8,735,093.81)
	財務損益 Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) =		108,352,341.10
	本年度損益 Resultados correntes : (D - C) =		99,617,247.29
	損益淨值 Resultado líquido do exercício: (F - E) =		100,613,480.25

於二零一七年三月二十八日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 28 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、梁祝艷、譚韻儀、陳念慈、溫美蓮、鄭秋明、梁燊堯、吳美琪、鍾煥玲、江麗莉

—— Lau Wai Meng, Rosa Leong, Tam Van Iu, Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Chiang Chao Meng, Leong San Io Francisco, Ng Mei Kei, Chong Vun Leng, Vitória Alice Maria da Conceição

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

帳號 Código das contas		資產總值 Activo Bruto	累積攤折及備用金 Amortizações e Provisões Acumuladas	資產淨值 Activo Líquido
	資產 Activo			
	不動資產 Imobilizado			
	無形不動資產 Imobilizações Incorpóreas			
431	安裝費用 Despesas de instalação	264,981.38	(264,981.38)	0.00
433	調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos	11,343,911.00	(5,911.12)	11,337,999.88
		11,608,892.38	(270,892.50)	11,337,999.88
	有形不動資產 Imobilizações corpóreas:			
421	地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais	93,134,400.00	(58,920.00)	93,075,480.00
422	樓宇及其他建築 Edifícios e outros construções	838,000,277.94	(280,443,757.36)	557,556,520.58
423	基本設備 Equipamento básico	87,586,521.14	(51,308,519.60)	36,278,001.54
424	交通設備 Equipamento de transporte	5,216,375.00	(2,972,690.16)	2,243,684.84
425	工具與器具 Ferramentas e utensílios	9,020,982.61	(6,094,395.46)	2,926,587.15
426	行政設備 Equipamento administrativo	46,319,000.75	(40,530,809.25)	5,788,191.50
429	其他有形不動資產 Outras imobilizações corpóreas	5,671,575.03	(3,315,849.70)	2,355,725.33
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	3,085,062.50	0.00	3,085,062.50
		1,088,034,194.97	(384,724,941.53)	703,309,253.44
	財務投資 Investimentos financeiros			
412	股份參資 Títulos de participação	2,080,000.00	(30,000.00)	2,050,000.00
		2,080,000.00	(30,000.00)	2,050,000.00
	流動資產 Circulante			
	存貨 Existências			
312	未完成貨品 Mercadorias em Fabricação	754,453.92		754,453.92
321	庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte	22,924,308.37		22,924,308.37
322	電子證書貨品 Mercadorias de Certificação	338,605.31		338,605.31
326	寄託貨品 Mercadorias em poder de terceiros	4,286,085.45		4,286,085.45
		28,303,453.05		28,303,453.05
	第三者之短期債務 Dívidas de terceiros - Curto prazo			
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	68,177,629.54		68,177,629.54
229	預付供應商 Adiantamentos a fornecedores	805.00		805.00
261	不動資產供應商 Fornecedores de imobilizado	15,296.50		15,296.50
268	其他債務人 Outros devedores	16,136,855.70	(413,635.58)	15,723,220.12
		84,330,586.74	(413,635.58)	83,916,951.16
	銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa			
12+13	銀行存款 Depósitos bancários	1,493,629,366.21		1,493,629,366.21
11	現金 Caixa	558,597.50		558,597.50
		1,494,187,963.71		1,494,187,963.71
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos			
271	增加收益 Acréscimos de proveitos	12,994,035.88		12,994,035.88
272	遞延支出 Custos diferidos	1,245,690.21		1,245,690.21
		14,239,726.09		14,239,726.09
	攤折總額 Total de amortizações		(384,995,834.03)	
	備用金總額 Total de provisões		(443,635.58)	
	資產總額 Total do activo	2,722,784,816.94	(385,439,469.61)	2,337,345,347.33

管理帳目
Conta de Gerência

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

帳號 Código das contas	本身資本及負債 Capital próprio e passivo	澳門幣 MOP
	本身資本 Capital próprio	
51	資本 Capital	1,660,000,000.00
56	重估準備金 Reservas de reavaliação	10,125,480.00
57	準備金 Reservas	
571	強制準備金 Reservas Obrigatórias	104,375,040.92
572	任意準備金 Reservas Livres	331,019,535.26
		2,105,520,056.18
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	100,613,480.25
	本身資本總額 Total do capital próprio	2,206,133,536.43
	負債 Passivo	
	風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos	
298	其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos	0.00
		0.00
	欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo:	
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	2,400.00
219	客戶預付 Adiantamentos de Clientes	9,891,012.20
221	供應商往來賬戶 Fornecedores C/C	30,115,224.08
228	驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepação e conferência	93,864.40
24	政府與其他公共機構 Estado e outros entidades públicos	3,844,467.70
261	不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado	3,971,863.93
268	其他債權人 Outros Credores	42,710,894.51
		90,629,726.82
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos:	
273	增加支出 Acréscimo de custos	18,088,033.45
274	遞延收益 Proveitos diferidos	22,494,050.63
		40,582,084.08
	負債總額 Total do passivo	131,211,810.90
	本身資本及負債總額 Total do capital próprio e do passivo	2,337,345,347.33

於二零一七年三月二十八日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 28 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、梁祝艷、譚韻儀、陳念慈、溫美蓮、鄭秋明、梁桑堯、吳美琪、鍾煥玲、江麗莉

—— Lau Wai Meng, Rosa Leong, Tam Van Iu, Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Chiang Chao Meng,

Leong San Io Francisco, Ng Mei Kei, Chong Vun Leng, Vitória Alice Maria da Conceição

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

損益表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2016

	澳門幣 MOP
80 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	36,433,577.14
70 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	7,568,523.64
淨利息收入 Receitas Líquidas de Juros	28,865,053.50
81 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	4,184,073.86
82 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	5,300,257.10
83 證券及財務投資收益 Rendi. de Títulos de Crédito e de Part. Financeiras	133,762.50
84 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	1,041.64
85 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	-
營業收入 Receitas de Exercícios	38,484,188.60
71 人事費用 Custos com Pessoal	15,283,355.30
72 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	94,263.62
73 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	4,839,318.47
74 其他銀行費用 Outros Custos Bancários	351,485.90
76 非正常業務費用 Custos Inorgânicos	251,073.50
77 折舊撥款 Dotações para Amortizações	-
78 備用金之撥款 Dotações para Provisões	283,224.43
營業支出 Despesas de Exercícios	21,102,721.22
營業溢利 Lucros de Exercícios	17,381,467.38
歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores	459,572.00
歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores	383,470.00
溢利 Lucros	17,457,569.38
按照金管局規定為放款計提額外普通備用金 A provisão genérica adicional calculado de acordo com o regulamento da AMCM	27,132.29
營業結果 Resultado Líquido	17,430,437.09

於二零一七年三月二十四日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 24 de Março de 2017. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、陳念慈、林慧珊、溫美蓮、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Chan Nim Chi, Lam Wai San, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

帳號 CONTAS	澳門元 MOP
資產 Activos	
<i>流動資產 Activos Correntes</i>	
10 現金 Caixa	5,474,893.39
11 在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	34,872,882.67
12 待收票據 Valores a Cobrar	-
13 在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	19,187,615.97
20 放款 Crédito Concedido	211,875,678.31
放款特定備用金 Provisões específicas para riscos de crédito	(4,484,356.49)
21 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau*	1,103,574,878.83
23 股票、債券及股權 Acções, Obrigações e Quotas	211,017.55
28 債務人 Devedores	1,362,785.75
29 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras#	66,500,000.00
52 預付費用 Despesas Antecipadas	-
56 應收收益 Proveitos a Receber	7,972,726.58
58 其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	1,500,000.00
	1,448,048,122.56
資產總額 Total dos Activos	
	1,448,048,122.56
權益和負債 Capitais Próprios e Passivos	
<i>資本和公積 Capitais Próprios</i>	
60 資本 Capital	440,271,578.37
61 儲備 Reservas	111,703,398.10
63 歷年營業結果 Resultados Transitados de Exercícios Anteriores	-
66 營業結果 Resultado do Exercício	17,430,437.09
	569,405,413.56
權益總額 Total dos Capitais Próprios	
負債 Passivos	
<i>流動負債 Passivos Não Correntes</i>	
301100 活期存款 Depósitos à Ordem	273,374,983.55
303100 定期存款 Depósitos a Prazo	582,201,893.41
	855,576,876.96
38 債權人 Credores	1,859,386.35
53 預收收益 Receitas Antecipadas	15,153,902.89
55 應支費用 Custos a Pagar	5,328,252.32
58 其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	303,729.13
62 各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	420,561.35
	878,642,709.00
流動負債總額 Total de Passivos Correntes	
	1,448,048,122.56
權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos	
原到期日為三個月或以下之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade igual ou inferior a 3 meses	11,692,380.00
原到期日超過三個月之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade superior a 3 meses	1,091,882,498.83
* 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	1,103,574,878.83
原到期日為三個月或以下之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade igual ou inferior a 3 meses	-
原到期日超過三個月之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade superior a 3 meses	66,500,000.00
# 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras	66,500,000.00

於二零一七年三月二十四日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 24 de Março de 2017. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、陳念慈、林慧珊、溫美蓮、李貝濤。

—— Lau Wai Meng, Chan Nim Chi, Lam Wai San, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

損益表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
收入 Proveitos	
投資回報 Rendimentos de investimentos	451,705,534.55
營運補貼 Subsídios destinados à exploração	92,717,254.46
其他收入 Outros proveitos	873.40
收入合計 Total dos proveitos	544,423,662.41
支出 Custos	
人事費用 Gastos com o pessoal	68,517,769.20
其他行政費用 Outros gastos administrativos	28,512,936.83
財務費用 Gastos financeiros	14,934.20
其他損失或費用 Outras perdas ou gastos	2,333.09
支出合計 Total dos custos	97,047,973.32
淨收入 Proveitos líquidos	447,375,689.09

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產淨值變動表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração de Alterações dos Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
淨收入 Proveitos líquidos	447,375,689.09
已收及應收供款及共同分擔 Descontos e participações recebidos e em dívida	1,367,517,723.00
已付及應付利益 Benefícios pagos e a pagar	-1,558,777,563.10
供款轉出 Transferência de descontos	-1,430,610.50
資產淨值之增加 Acréscimo dos activos líquidos	254,685,238.49
資產淨值年初餘額 Saldo dos activos líquidos no início do ano	15,574,405,826.23
資產淨值餘額 Saldo dos activos líquidos	15,829,091,064.72

於二零一七年三月三日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 3 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：楊儉儀
—— A Presidente, Ieong Kim I.
—— 副主席：沙蓮達，Diana Maria Vital Costa
—— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier, Diana Maria Vital Costa
—— 委員：江海莉、劉德學、容光耀。
—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Liu Dexue, Iong Kong Io.

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
資產 Activos	
流動資產 Activos correntes	
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa	2,273,828,585.90
定期存款 Depósitos a prazo	1,575,935,232.18
國際投資組合 Portfólios internacionais	11,723,957,012.44
應收帳款 Dívidas a receber	206,486,873.24
應收供款及共同分擔 Descontos e participações a receber	14,896,894.00
流動資產合計 Total dos activos correntes	15,795,104,597.76
非流動資產 Activos não correntes	
藝術品投資 Investimentos em obras de arte	13,685,599.40
投資性房地產 Investimentos em imóveis	10,073,234.86
固定資產 Activos fixos tangíveis	19,625,497.17
非流動資產合計 Total dos activos não correntes	43,384,331.43
資產總計 Total dos Activos	15,838,488,929.19

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
負債和權益 Passivos e Capitais Próprios	
流動負債 Passivos correntes	
應付帳款 Dívidas a pagar	8,284,581.97
應付利益 Benefícios a pagar	1,113,282.50
遞延收入 - 一年內到期 Proveitos diferidos (a vencer dentro de 1 ano)	0.00
流動負債合計 Total dos passivos correntes	9,397,864.47
非流動負債 Passivos não correntes	
遞延收入 Proveitos diferidos	-
非流動負債合計 Total dos passivos não correntes	-
負債合計 Total dos Passivos	9,397,864.47
權益 Capitais Próprios	
財產 Património	15,574,405,826.23
本年度損益 Resultados apurados no exercício	254,685,238.49
權益合計 Total dos Capitais Próprios	15,829,091,064.72
負債和權益總計 Total dos Passivos e Capitais Próprios	15,838,488,929.19

於二零一七年三月三日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 3 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração.

—— 主席：楊儉儀

—— A Presidente, Ieong Kim I.

—— 副主席：沙蓮達，Diana Maria Vital Costa

—— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier, Diana Maria Vital Costa

—— 委員：江海莉、劉德學、容光耀。

—— Os Vogais, Fátima Maria da Conceição da Rosa, Liu Dexue, Iong Kong Io.

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

損益表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
收入 Rendimentos	
博彩撥款 Contribuição do jogo	3,668,768,109.00
特區預算轉移及共同分享收入 Transferências do OR e participações	14,451,855,600.00
社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	191,017,402.50
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	366,997,500.00
罰款、過期利息及其他法定收入 Multas e juros de mora e outras receitas legais	13,720,192.00
利息收入 Juros credores	711,113,899.51
投資及匯兌收益 Ganhos em investimentos e cambiais	1,110,645,593.19
其他收入 Outros rendimentos	417,445.50
	20,514,535,741.70
支出 Gastos	
社會保障制度之給付和社會補助支出 Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais	-3,436,165,242.00
財務資助 Comparticipações financeiras	-13,879,650.00
人事費用 Gastos com o pessoal	-119,503,850.93
財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	-238,873,827.38
其他行政費用 Outros gastos administrativos	-75,265,504.57
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	-7,052,412.34
	-3,890,740,487.22
淨收入 Resultado líquido	16,623,795,254.48

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產淨值變動表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
營運收入 Rendimentos operacionais	
利息收入 Juros credores	711,113,899.51
投資及匯兌收益 Ganhos em investimentos e cambiais	1,110,645,593.19
其他營運收入 Outros rendimentos operacionais	417,445.50
	1,822,176,938.20
營運支出 Gastos operacionais	
人事費用 Gastos com o pessoal	-119,503,850.93
財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	-238,873,827.38
其他行政費用 Outros gastos administrativos	-75,265,504.57
折舊及攤銷 Depreciações e amortizações	-7,052,412.34
	-440,695,595.22
淨營運收益 Resultado líquido operacional	1,381,481,342.98

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產淨值變動表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração das Variações de Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
已收及應收特區撥款、供款人供款及其他法定收入 Dotações do Governo, contribuições e outras receitas legais recebidas e a receber	
博彩撥款 Contribuição do jogo	3,668,768,109.00
特區預算轉移及共同分享收入 Transferências do OR e participações	14,451,855,600.00
社會保障制度之供款 Contribuições para o Regime de Segurança Social	191,017,402.50
外地僱員聘用費 Taxa de contratação de trabalhadores não residentes	366,997,500.00
罰款、過期利息及其他法定收入 Multas e juros de mora e outras receitas legais	13,720,192.00
	18,692,358,803.50
已發放及應發放社會保障福利及社會補助支出 Prestações do RSS e abonos sociais pagos e a pagar	
社會保障制度之給付和社會補助支出 Prestações do Regime da Segurança Social e abonos sociais	-3,436,165,242.00
財務資助 Comparticipações financeiras	-13,879,650.00
	-3,450,044,892.00
資產淨值的增加 / (減少) Incremento / (diminuição) dos activos líquidos	16,623,795,254.48
期初資產淨值 Saldo inicial dos activos líquidos	54,048,026,123.92
期末資產淨值 Saldo final dos activos líquidos	70,671,821,378.40

於二零一七年三月二日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 2 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração.
—— 容光耀、劉永誠、李振宇、劉玉葉
—— Iong Kong Io, Lau Veng Seng, Lei Chan U, Lau Ioc Ip

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
資產 Activos	
非流動資產 Activos não correntes	
固定資產及無形資產 Activos fixos tangíveis e intangíveis	44,350,231.30
金融資產 Activos financeiros	24,435,981,264.75
	24,480,331,496.05
流動資產 Activos correntes	
現金及活期存款 Caixa e depósitos à ordem	3,022,564.62
定期存款 Depósitos a prazo	45,806,061,677.44
應收撥款及供款 Dotações e contribuições a receber	150,614,486.18
應收利息 Juros credores a receber	267,771,443.61
其他應收及預付款 Outras dívidas a receber e pré-pagamentos	1,047,741.37
	46,228,517,913.22
資產總額 Total dos activos	70,708,849,409.27

管理帳目
Conta de Gerência
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
負債 Passivos	
流動負債 Passivos correntes	
應付福利金及資助 Pensões e subsídios a pagar	16,214,829.00
應付薪俸及報酬 Salários e remunerações a pagar	544,739.40
應付供應商款項 Dívidas a fornecedores	18,856,447.83
其他應付及暫收款 Outras dívidas a pagar e adiantamentos	1,412,014.64
負債總額 Total dos passivos	37,028,030.87
資產淨值 Saldo dos activos líquidos	70,671,821,378.40

於二零一七年三月二日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 2 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração.
—— 容光耀、劉永誠、李振宇、劉玉葉
—— Iong Kong Io, Lau Veng Seng, Lei Chan U, Lau Ioc Ip

公積金個人帳戶
Contas Individuais de Previdência

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

帳戶結餘變動表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração de Variações do Saldo das Contas
Exercício findo em 31 Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
增加 Acréscimo	
澳門特別行政區政府撥款 Dotação de RAEM	
- 啓動款項及鼓勵性基本款項 Verba de activação e verba de incentivo básico	144,480,000.00
- 財政盈餘撥款及預算盈餘特別分配款項 Dotações de saldos da RAEM e repartição extraordinária de saldos orçamentais	2,557,422,000.00
	2,701,902,000.00
擁有人返還不當提取之款項 Reposições de titulares de verbas indevidamente recebidas	1,407,669.00
利息收入 Juros credores	213,813,836.70
其他收入 Outras receitas	0.00
	2,917,123,505.70
減少 Diminuição	
公積金個人帳戶擁有人提取款項 Levantamento de verbas de titulares das contas individuais de previdência	(706,665,212.33)
退回特區政府撥款 Restituições de dotação para RAEM	(4,268,175.00)
	(710,933,387.33)
淨資產增加 / (減少) Incremento / (diminuição) dos activos líquidos	2,206,190,118.37
期初帳戶結餘 Saldo inicial das contas	12,661,111,971.19
期末帳戶結餘 Saldo final das contas	14,867,302,089.56

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

損益表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2016

項目 RUBRICAS	澳門幣 MOP
開支及盈餘淨額 CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	
營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS	536,011,329.61
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	256,553,052.43
外託基金虧損 Prejuízos em fundos discricionários	0.00
變賣投資虧損 Prejuízos realizados em vendas	14,878,535.69
重估價虧損 Prejuízos de reavaliação	71,413,511.85
延誤及訴訟信貸準備金 Provisões para crédito em mora e contencioso	0.00
其他投資開支 Custos de outras operações	193,166,191.01
其他開支 Outros custos	38.63
債券之溢價或折扣虧損 Prejuízos em prémios ou desconto de títulos	0.00
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS	577,507,245.89
人事費用 Custos com pessoal	182,489,228.02
第三者供應之物品 Fornecimentos de terceiros	5,624,231.60
第三者提供之服務 Serviços de terceiros	370,984,522.08
固定資產折舊攤分 Dotações para amortizações do imobilizado	18,409,264.19
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES	721,606.37
發行紀念幣虧損 Prejuízos em moedas comemorativas	0.00
非營運開支 Custos inorgânicos	721,606.37
一般/其他風險準備金 Provisões para riscos gerais/outros riscos	0.00
特定風險準備金 Provisões para riscos específicos	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	0.00
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS	1,242.69
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	19,825.31
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA	120,000,000.00
本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO	1,690,589,843.48
開支及盈餘總計 TOTAL DOS CUSTOS E RESULTADO LÍQUIDO	2,924,851,093.35
收益 PROVEITOS	
營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS	2,587,747,414.96
利息及股息收益 Juros e dividendos auferidos	1,491,169,293.63
外託基金收益 Lucros de fundos discricionários	87,527,157.99
變賣投資收益 Lucros realizados em vendas	8,461,643.81
重估價收益 Lucros de reavaliação	133,219,118.03
其他投資收益 Proveitos de outras operações	867,370,201.49
其他收益 Outros proveitos	0.01
債券之溢價或折扣收益 Lucros em prémios ou desconto de títulos	0.00
期權運作收益 Lucros de operações "options"	0.00
經常性收益 RECEITAS CORRENTES	337,043,263.13
行政收益 Receitas administrativas	314,432,837.80
發行紀念幣利潤 Lucros de moedas comemorativas	22,163,156.43
非營運收益 Proveitos inorgânicos	447,268.90
非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS	24,129.54
前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	36,285.72
收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS	2,924,851,093.35

於二零一七年三月三十日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 30 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo
—— 委員：陳守信、李可欣、黃立峰。
—— Os Vogais, Chan Sau San, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

項目 RUBRICAS	資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO
外匯儲備 RESERVAS CAMBIAIS	155,674,327,879.73		155,674,327,879.73
黃金及白銀 Ouro e Prata	0.00		0.00
銀行結存 Depósitos e contas correntes	94,353,934,627.05		94,353,934,627.05
貨幣市場工具 Instrumentos do mercado monetário	17,907,507,298.45		17,907,507,298.45
海外債券 Títulos de crédito	26,344,085,790.02		26,344,085,790.02
外託管理基金 Fundos discricionários	17,037,139,687.40		17,037,139,687.40
其他財務投資 Outras aplicações financeiras	0.00		0.00
國際組織資本投資 Participações capital org. intern.	0.00		0.00
其他外匯儲備 Outras reservas cambiais	31,660,476.81		31,660,476.81
本地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES	57,563,413,290.41		57,563,413,290.41
<i>澳門幣部份 Em patacas</i>	<i>424,238,143.07</i>		<i>424,238,143.07</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos e partic. financeiras	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	0.00		0.00
澳門特區硬幣 Moeda metálica da RAEM	322,979,602.96		322,979,602.96
其他投資 Outras aplicações	101,258,540.11		101,258,540.11
<i>外幣部份 Em moeda externa</i>	<i>57,139,175,147.34</i>		<i>57,139,175,147.34</i>
特區政府信貸 Crédito ao Governo da RAEM	0.00		0.00
其他信貸 Outros créditos	0.00		0.00
債券及財務參與 Títulos de crédito	0.00		0.00
指定款項投資 Aplic. de recursos consignados	57,138,738,853.49		57,138,738,853.49
其他投資 Outras aplicações	436,293.85		436,293.85
其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS	941,878,291.49	331,964,656.31	595,476,747.18
房屋及設置 Imóveis e equipamento	373,837,630.31	324,532,124.11	49,305,506.20
其他固定資產 Outras imobilizações	10,336,520.70	7,432,532.20	2,903,988.50
其他資產 Outros valores activos	557,704,140.48	0.00	543,267,252.48
總資產 TOTAL DO ACTIVO	214,179,619,461.63	331,964,656.31	213,833,217,917.32

對銷帳 CONTAS DE ORDEM

應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução	37,641,406,966.55
應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução	0.00
其他對銷帳 Outras contas de ordem	1,982,460,871.77

管理帳目
Conta de Gerência
澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

項目 RUBRICAS	負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS	185,682,198,239.31
金融體系結存 Depósitos e contas correntes	76,655,536,059.62
負債證明書 Títulos garantia emissão notas	15,617,788,002.33
金融票據 Títulos int. no merc. monetário	36,116,500,000.00
應付票據 Cheques e ordens a pagar	84.60
特別負債 Recursos consignados	56,942,527,074.39
其他負債 Outras responsabilidades	349,847,018.37
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	224,630.64
<i>本地居民 Residentes na RAEM</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
<i>外地居民 Residentes no exterior</i>	<i>224,630.64</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	224,630.64
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS	154,566,181.28
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS	27,996,228,866.09
資本滾存 Dotação patrimonial	20,976,606,944.62
一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	0.00
一般儲備金 Reservas para riscos gerais	5,329,032,077.99
本年度盈餘 Resultado do exercício	1,690,589,843.48
總負債 TOTAL DO PASSIVO	213,833,217,917.32

於二零一七年三月三十日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 30 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo

—— 委員：陳守信、李可欣、黃立峰。

—— Os Vogais, Chan Sau San, Lei Ho Ian, Vong Lap Fong

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一六年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2016

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Sub-sub-total	合計 Sub-total	總計 Total
61	賠償金 Indemnizações			
611	賠償準備金 Provisões para sinistros		6,334,849.00	
612	已付賠償 Indemnizações pagas		188,853.08	6,523,702.08
62	第三者提供服務及供應 Fornecimentos e serviços de terceiros			
621	第三者供應 Fornecimentos de terceiros			
6211	辦公室用品 Material de escritório	---		
6219	其他供應 Outros fornecimentos	---	---	
622	第三者服務 Serviços de terceiros			
6221	通訊 Comunicações	139.70		
6222	廣告 Publicidade	48,167.00		
6223	特別服務 Trabalhos especializados	37,000.00		
6224	酬金 Honorários	0.00		
6225	訴訟費和公證費 Contencioso e notariado	226,591.00		
6229	其他服務 Outros serviços	---	311,897.70	311,897.70
63	銀行費用 Despesas e encargos bancários			725.00
68	營業攤折及折舊 Amortizações e reintegrações do exercício			
681	無形資產攤折 Amortizações de imobilizações incorpóreas			
6811	開辦費 De gastos de constituição e instalação	---		
6818	其他無形資產 De outras imobilizações incorpóreas	---	---	
682	有形資產折舊 Reintegrações de imobilizações corpóreas			
6821	不動產 De imóveis	---		
6822	辦公設備及傢俱 De equip. administrativo e mobiliário diverso	---		
6828	其他有形資產 De outras imobilizações corpóreas	---	---	
683	遞延費用攤折 Amortizações de custos pluriennais			
6831	有形資產保養 De conservação de imobilizações corpóreas	---		
6832	宣傳活動 De campanhas publicitárias	---		
6838	其他遞延費用 De outros custos pluriennais	---	---	---
69	財務準備金 Provisões financeiras			
691	呆帳準備金 Prov. para créditos de cobrança duvidosa		595,719.83	
692	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação imobilizações financeiras		---	595,719.83
82	非經常性損益(若為負值) Res. extraor. do exercício (se negativos)			---
83	前期損益(若為負值) Res. rel. a exercícios anteriores (se negativos)			---
89	本期營業結餘淨值(若為正值) Res. líquido do exercício (se positivo)			4,080,175.31
	總計 Total			11,512,219.92

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表
截至二零一六年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2016

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-total	總計 Total
71	保費從價收入 Adicional sobre prémios		6,618,600.00
72	澳門特區撥款 Dotações da RAEM		---
73	逾期利息 Juros de mora		
731	保險公司 De seguradoras	---	
739	其他債務人 De outros devedores	---	---
74	償還收入 Reembolsos		
741	賠償金 Indemnizações	784,572.91	
742	費用及負擔 Despesas e encargos	8,566.00	
743	法定利息 Juros legais	4,624.03	797,762.94
75	財務資產收入 Rendimentos de imobilizações financeiras		
751	股票 De acções	---	
752	債券 De obrigações	---	
758	其他財務資產 De outras imobilizações financeiras	---	---
76	存款利息 Juros de depósitos		
761	活期存款利息 De depósitos à ordem	---	
762	通知存款利息 De depósitos com pré-aviso	---	
763	定期存款利息 De depósitos a prazo	938,205.98	938,205.98
78	其他收益 Outros proveitos		---
79	準備金之使用 Utilização de provisões		
791	賠償 Para sinistros	347,219.08	
792	呆帳 Para créditos de cobrança duvidosa	---	
793	財務資產價值變動 Para flutuação de imobilizações financeiras	---	347,219.08
82	非經常性損益(若為正值) Res. extraordinários do exercício (se positivos)		---
83	前期損益(若為正值) Res.rel. a exercícios anteriores (se positivos)		2,810,431.92
89	本期營業結餘淨值(若為負值) Res. líquido do exercício (se negativo)		---
	總計 Total		11,512,219.92

於二零一七年三月二十三日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 23 de Março de 2017. —— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo

—— 委員：陳守信、李可欣、萬美玲。

—— Os Vogais, Chan Sau San, Lei Ho Ian, Maria Luísa Man

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Sub-sub-total	合計 Sub-total	總計 Total
	<u>資產 ACTIVO</u>			
	<u>流動資產 DISPONIBILIDADES</u>			
11	現金 Caixa		---	
12	活期存款 Depósitos à ordem		368,727.71	368,727.71
	<u>短期債權 CRÉDITOS A CURTO PRAZO</u>			
13	通知存款 Depósitos com pré-aviso		---	
14	定期存款 Depósitos a prazo		92,131,371.29	
21	債務人 Devedores			
211	保險公司 Seguradoras		---	
212	其他實體 Outras entidades	2,641,459.26		
219	其他債務人 Outros devedores	1,450.00	2,642,909.26	94,774,280.55
	<u>中長期債權 CRÉDITOS A MÉDIO E LONGO PRAZO</u>			
14	定期存款 Depósitos a prazo		---	---
	<u>無形資產 IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS</u>			
411	開辦費 Gastos de constituição e instalação		---	
418	其他無形資產 Outras imobilizações incorpóreas		---	
419	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
	<u>有形資產 IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS</u>			
421	不動產 Imóveis		---	
422	辦公設備及傢俱 Equip. administrativo e mobiliário diverso		---	
428	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas		---	
429	累積折舊 Reintegrações acumuladas		---	---
	<u>財務資產 IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS</u>			
431	股票 Acções		---	
432	債券 Obrigações		---	
438	其他財務資產 Outras imobilizações financeiras		---	
439	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação de imobilizações financeiras		---	---
	<u>遞延費用 CUSTOS PLURIENAIIS</u>			
441	有形資產保養 Conservação de imobilizações corpóreas		---	
442	宣傳活動 Campanhas publicitárias		---	
448	其他遞延費用 Outros custos pluriennais		---	
449	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
	<u>調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO</u>			
281	預付費用 Despesas antecipadas		---	
283	應收利息 Juros a receber		117,716.39	
289	其他調整帳戶 Outras contas de regularização		---	117,716.39
	總資產 Total do Activo			95,260,724.65

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-total	總計 Total
	<u>負債 PASSIVO</u>		
	<u>短期債務 DÉBITOS A CURTO PRAZO</u>		
22	債權人 Credores		
221	保險公司 Seguradoras	---	
222	受益人 Beneficiários	---	
229	其他債權人 Outros credores	20,055.00	20,055.00
23	賠償準備金 Provisões para sinistros		8,037,155.00
29	財務準備金 Provisões financeiras		
291	呆帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	2,488,759.98	2,488,759.98
	<u>調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO</u>		
282	預收款項 Receitas antecipadas	---	
289	其他調整帳戶 Outras contas de regularização	---	---
	總負債 Total do passivo		10,545,969.98
	<u>資本淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA</u>		
51	一般儲備 Reserva geral		80,634,579.36
59	累計損益 Resultados transitados		---
89	營業損益淨值 Resultado líquido do exercício		4,080,175.31
	總資本淨值 Total da situação líquida		84,714,754.67
	總負債及資本淨值 Total do Passivo e da Situação Líquida		95,260,724.65

於二零一七年三月二十三日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 23 de Março de 2017. —— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo

—— 委員：陳守信、李可欣、萬美玲。

—— Os Vogais, Chan Sau San, Lei Ho Ian, Maria Luísa Man

管理帳目
Conta de Gerência
澳門基金會
Fundação Macau

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

帳號 Código das Contas		金額 MOP	
	資產及負債	ACTIVO E PASSIVO	
	非流動資產	ACTIVO NÃO CORRENTE	
41	財政性固定資產	Imobilizações financeiras	28,542,782,538.78
42	有形固定資產	Imobilizações corpóreas	155,812,571.77
43	無形固定資產	Imobilizações incorpóreas	4,171,291.54
44	形成中的固定資產	Imobilizações em curso	25,154,300.00
45	不可折舊的固定資產	Imobilizações não despreciables	1,992,700.00
262	其他債務人	Outros devedores	532,272.00
			28,730,445,674.09
	流動資產	ACTIVO CORRENTE	
262	其他債務人	Outros devedores	196,997,587.84
271	預付費用	Despesas antecipadas	98,135.80
16	專項存款	Depósitos consignados	61,330,889.01
13	定期存款	Depósitos a prazo	837,831,723.91
12	活期存款	Depósitos à ordem	7,368,288.53
11	現金	Caixa	48,991.10
			1,103,675,616.19
	流動負債	PASSIVO CORRENTE	
24	政府公共事務方面	Sector público	960,300.00
261	其他債權人	Outros credores	584,626,883.06
			585,587,183.06
	流動資產(負債)淨額	ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO	518,088,433.13
	資產淨值	ACTIVO LIQUIDO	29,248,534,107.22
	資本淨值	SITUAÇÃO LIQUIDA	
52	累積資金	Fundos acumulados	22,785,238,735.52
56	特別儲備金	Reservas especiais	42,964,234.98
58	自由儲備金	Reservas livres	46,252,670.15
59	前期損益餘額	Resultados transitados	5,174,476,633.55
88	損益淨值	Resultados líquidos	1,199,601,833.02
	資本淨值總額	TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA	29,248,534,107.22

於二零一七年三月八日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 8 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração.

—— 主席：吳志良 —— 副主席：鍾怡

—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— A Vice-Presidente, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas

管理帳目
Conta de Gerência
澳門基金會
Fundação Macau

損益表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2016

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	收益 PROVEITOS	
71	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩 之經營批給合同之撥款 Contribuições do contrato de concessão para a exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	2,660,861,669.33
73	指定之其他收入 Receitas consignadas	4,175,219.00
75	本身財產收益 Rendimentos de bens próprios	665,726,708.66
78	其他收益 Outras receitas	36,835,855.32
82	營業非常損益 Resultados extraordinários do exercício	2,164,704.60
	收益總額： Total dos Proveitos：	3,369,764,156.91
	費用 CUSTOS	
61	活動支出 Custos das actividades	1,904,043,305.28
63	第三者作出的供應及提供的勞務 Fornecimentos e serviços de terceiros	25,642,618.94
65	人事費用 Despesas com o pessoal	94,016,543.10
66	財務費用 Despesas financeiras	136,215,939.09
67	其他開支和費用 Outras despesas e encargos	2,057,400.00
68	攤折及重置 Amortizações e reintegrações do exercício	8,188,735.86
	費用總額： Total dos Custos：	2,170,164,542.27
81	本期營業損益 Resultados correntes do exercício	1,199,599,614.64
822	營業非常損益 Resultados extraordinários do exercício	2,218.38
88	損益淨值： Resultados Líquidos：	1,199,601,833.02

於二零一七年三月八日會議通過——行政委員會
Aprovada em sessão de 8 de Março de 2017. —— O Conselho de Administração.
——主席：吳志良——副主席：鍾怡
—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— A Vice-Presidente, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas

備註 Nota:

為了配合特定機構匯總帳目之會計政策，部份收益及費用會計科目在匯總帳目內需要作出調整，但該調整對當年年之損益淨值並沒有任何影響。

A fim de adequar-se às políticas contabilísticas da conta agregada dos organismos especiais, é necessário proceder-se a um ajustamento, na conta agregada, da parte dos códigos de rendimento e gasto, contudo, o ajustamento não produz qualquer efeito no resultado líquido do ano.

管理帳目
Conta de Gerência
存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

損益表
截至二零一六年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
收入 PROVEITOS	
年度供款 Contribuições anuais	65,516,730.00
存款利息 Juros de depósitos	3,413,843.88
收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS	68,930,573.88
開支 CUSTO	
第三者供應 Fornecimentos de terceiros	0.00
第三者服務 Serviços de terceiros	-80,089.00
銀行費用 Despesas e encargos bancários	0.00
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	-80,089.00
本期盈餘淨值 RESULTADO DO EXERCÍCIO	68,850,484.88

於二零一七年三月二十三日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 23 de Março de 2017. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo
—— 委員：陳守信、李可欣、萬美玲。
—— Os Vogais, Chan Sau San, Lei Ho Ian, Maria Luísa Man

管理帳目
Conta de Gerência
存款保障基金
Fundo de Garantia de Depósitos

資產負債表於二零一六年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2016

	澳門元 MOP
資產 ACTIVO	
銀行結存 Depósitos e contas correntes	336,703,484.54
應收收益 Proveitos a receber	349,350.30
總資產 TOTAL DO ACTIVO	337,052,834.84
負債 PASSIVO	
雜項/調整帳 Diversos a regularizar	0.00
資產淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA	337,052,834.84
存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS	
累計盈餘 Resultados acumulados	268,202,349.96
本期盈餘 Resultado do exercício	68,850,484.88
存款保障基金結餘 SALDO DO FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS	337,052,834.84

於二零一七年三月二十三日會議通過 —— 行政管理委員會
Aprovada em sessão de 23 de Março de 2017. —— O Conselho Administrativo
—— 主席：丁連星
—— O Presidente, Teng Lin Seng, Anselmo
—— 委員：陳守信、李可欣、萬美玲。
—— Os Vogais, Chan Sau San, Lei Ho Ian, Maria Luísa Man



澳門特別行政區
Região Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

2016
年度
澳門特別行政區
總帳目

Conta Geral da
RAEM do ano
2016

引言

根據《澳門特別行政區基本法》第六十四條(四)項，以及經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第一章的規定，澳門特別行政區政府編製和提交二零一六年財政年度澳門特別行政區財政預算(OR/2016)。立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條(二)項的規定，於二零一五年十二月十八日透過第 15/2015 號法律通過了二零一六年財政年度澳門特別行政區財政預算，並刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期第一組《澳門特別行政區公報》副刊內。


二零一六年財政年度已經結束，按照經五月二十六日第 49/84/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第三章，以及第 11/1999 號法律第十條第一款的規定，財政局編製及向審計署送交二零一六年度澳門特別行政區總帳目。

根據第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》，二零一六年度澳門特別行政區總帳目由以下兩部份組成：

- 第一部份 「政府一般綜合帳目」；
- 第二部份 「特定機構匯總帳目」。

「政府一般綜合帳目」採用現金收付制會計編製，反映除經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈全文的第 6/2006 號行政法規(公共財政管理制度)第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的預算執行結果和年末財務狀況。「特定機構匯總帳目」以權責發生制會計編製，反映特定機構的營運結果和年末財務狀況。

財政局局長



容光亮

二零一七年五月十九日

政府一般

綜合帳目

1. 綜合收支表

	附註	二零一六年度 澳門元	二零一五年度 澳門元
<u>收入</u>			
經常收入			
直接稅	3	88,456,692,094	93,417,935,635
間接稅	4	4,076,236,192	4,221,116,329
費用、罰款及其他金錢上之制裁	5	2,017,126,288	2,020,177,357
財產之收益	6	1,833,518,662	3,206,321,298
轉移	7	5,226,262,857	5,334,711,894
耐用品之出售		2,082,472	2,082,084
勞務及非耐用品之出售	8	1,157,086,662	1,350,912,051
其他經常收入	9	183,818,926	526,761,191
經常收入合計		<u>102,952,824,153</u>	<u>110,080,017,839</u>
資本收入			
投資資產之出售	10	675,689,423	750,504,313
轉移		22,800	23,000
財務資產	11	591,831,468	555,812,276
其他資本收入	12	6,059,016,431	4,486,335,416
非從支付中扣減之退回	13	222,564,322	238,775,361
資本收入合計		<u>7,549,124,444</u>	<u>6,031,450,366</u>
總收入		<u>110,501,948,597</u>	<u>116,111,468,205</u>
<u>開支</u>			
經常開支			
人員	14	18,402,399,979	17,188,795,394
資產及勞務	15	9,851,231,201	9,984,488,270
經常轉移	16	39,071,591,355	37,866,999,769
其他經常開支	17	3,172,691,557	2,978,987,750
經常開支合計		<u>70,497,914,092</u>	<u>68,019,271,183</u>
資本開支			
投資	18	9,506,492,923	9,726,193,063
資本轉移	19	635,393,224	151,403,269
財務活動	20	1,989,300,905	2,856,962,713
資本開支合計		<u>12,131,187,052</u>	<u>12,734,559,045</u>
總開支		<u>82,629,101,144</u>	<u>80,753,830,228</u>
本年度綜合結餘	21,22	<u>27,872,847,453</u>	<u>35,357,637,977</u>

2. 綜合資產負債表

	附註	二零一六年 十二月三十一日 澳門元	二零一五年 十二月三十一日 澳門元
資產			
現金及銀行存款			
公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項	23	51,955,012,274	120,429,391,170
公庫存於澳門金融管理局之特定款項	24	54,200,000,000	54,200,000,000
澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款		1,368,562	2,640,482
中央部門持有之現金及存款		591,420,281	528,884,076
自治機構持有之現金及存款		6,536,707,678	6,377,749,395
		113,284,508,795	181,538,665,123
第三者債權（出納活動形成的應收款項）			
其他		2,930,280	2,846,936
總資產		113,287,439,075	181,541,512,059
負債			
第三者債務（出納活動形成的應付款項）			
存於庫房之保證金		1,070,711,587	953,094,431
現金分享計劃未支付餘額		367,385,950	332,607,850
薪俸扣除款項		156,684,338	142,185,121
代收之預算收入	25	154,666,299	141,535,434
其他		166,521,902	118,085,394
負債總額		1,915,970,076	1,687,508,230
資產淨值			
歷年結餘	26	29,298,621,546	90,296,365,852
儲備	24	54,200,000,000	54,200,000,000
本年度綜合結餘		27,872,847,453	35,357,637,977
資產淨值總額		111,371,468,999	179,854,003,829
負債及資產淨值合計		113,287,439,075	181,541,512,059

3. 附註

1. 目的

政府一般綜合帳目顯示除經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的整體財政狀況和現金結餘。

2. 編製基礎及會計政策

- (a) 政府一般綜合帳目根據經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令所定的公共會計原則，以現金收付制編製。根據現金收付制，收入及開支在收到或支付現金（包括銀行存款）時記錄入帳。已結算但尚未徵收的收入，記錄為徵收年度的收入；但在翌年補充期內支付的與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；二零一六年度開支支付的補充期為二零一七年一月一日至二月一日，而二零一五年度開支支付的補充期為二零一六年一月一日至三十一日。在現金收付制下，購買存貨、耐用品或固定資產的支出被全額記錄為支付年度的開支，因此，綜合資產負債表內不反映存貨、耐用品或固定資產等項目，綜合收支表內亦不反映相應的折舊或攤銷。
- (b) 政府一般綜合帳目以綜合方式編製，反映除特定機構（郵政局、郵政儲金局、退休基金會、社會保障基金、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會及存款保障基金）以外，澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果。編製綜合帳目時，部門之間的轉移所產生的記錄於同一財政年度的相同金額的預算轉移收入和預算轉移開支，須予以抵銷。
- (c) 除(d)項外，所有收取及支付的外幣，按當日的匯率折算為澳門幣記帳；所有現金及存款於年終的外幣結餘，按年終的匯率折算為澳門幣記帳。
- (d) 採用澳門幣以外的外幣為主要交易貨幣的駐外機構，按擬定的固定匯率將外幣折算為澳門幣記帳。

- (e) 享有行政自治權的部門及機構的預算撥款先從澳門特別行政區公庫出納帳戶發放，並記錄為公庫出納帳的暫付款，當部門實際發生支出時，才記錄為相應的開支。年末已發放的撥款中未使用的餘額，分別在公庫出納帳戶與行政自治部門或機構的帳目中，反映為金額相等的資產與負債，並在編製綜合資產負債表時進行抵銷。

3. 直接稅

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
博彩稅 (a)	79,274,612,914	84,243,787,059
所得補充稅	5,395,397,463	5,746,472,656
職業稅	2,138,596,603	2,057,681,186
房屋稅	996,239,259	764,448,576
車輛使用牌照稅	268,250,830	266,624,350
營業稅	150,325	414,367
其他專營權批給收入 (b)	383,444,700	338,507,441
	<u>88,456,692,094</u>	<u>93,417,935,635</u>

(a) 博彩稅

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
博彩特別稅	77,608,386,059	82,526,167,650
溢價金	1,393,831,557	1,380,088,899
博彩中介人佣金之稅項	272,395,298	337,530,510
	<u>79,274,612,914</u>	<u>84,243,787,059</u>

博彩稅不包括根據第 16/2001 號法律第二十二條第（七）項撥予澳門基金會的博彩收益撥款，該項收入列報於特定機構匯總帳目；亦不包括根據同條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的款項，該項收入列報於本綜合帳目的“轉移”項內（見附註 7）。

(b) 其他專營權批給收入

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
中式彩票專營收益	2,119,380	2,146,175
賽狗專營收益	4,670,319	7,869,147
賽馬專營收益	22,333,090	7,450,275
電訊服務專營收益	-	15,139,968
供水服務專營收益	11,276,307	10,172,287
電力供應專營收益	62,446,446	59,158,376
即發彩票專營收益	178,718,106	169,637,370
南粵批發市場專營收益	271,124	219,515
經營停車場及道路泊車位之收益	85,346,656	65,542,004
電訊批給合同收益	16,263,272	1,172,324
	<u>383,444,700</u>	<u>338,507,441</u>

4. 間接稅

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
旅遊稅	713,262,085	664,844,148
印花稅 (a)	2,395,904,956	2,050,464,785
消費稅	445,976,604	511,210,531
機動車輛稅	521,092,547	994,596,865
	<u>4,076,236,192</u>	<u>4,221,116,329</u>

(a) 印花稅收入主要來自資產轉移印花稅約為澳門幣 17.61 億元，而 2015 年為澳門幣 14.52 億元。

5. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
費用 (a)	1,657,385,099	1,672,130,625
罰款及其他金錢上之制裁 (b)	359,741,189	348,046,732
	<u>2,017,126,288</u>	<u>2,020,177,357</u>

(a) 費用

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
司法費	43,634,457	37,962,417
公證登記服務收費	595,350,082	606,361,669
各項身份證明文件收費	39,204,145	44,565,030
民政服務收費	22,062,876	22,453,630
都市建築收費	51,837,898	47,332,485
港務手續費	45,723,748	49,953,535
工業產權註冊費	24,942,780	30,418,210
辦理入境、逗留及定居澳門之收費	29,927,700	28,652,050
電訊服務收費	124,427,027	129,836,625
無線電通訊服務收費	135,062,941	112,215,843
工程准照收費	1,802,280	1,513,544
簽發貨物來源證及出口證收費	92,110	166,040
金融業務收費	4,917,500	5,283,333
交通事務收費	399,531,593	418,699,060
原水收費 (i)	108,475,637	119,029,423
其他收費	30,392,325	17,687,731
	<u>1,657,385,099</u>	<u>1,672,130,625</u>

(i) 原水收費是專營公司向澳門特別行政區政府繳付水資源費。

(b) 罰款及其他金錢上之制裁

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
稅務違反及過期繳稅罰款	12,491,660	12,117,797
過期利息及補償利息	24,260,429	41,318,153
行政違反	281,771,807	250,938,784
司法裁決及訴訟法律科處之罰金	17,251,104	16,965,292
其他罰款及金錢上之制裁 (i)	23,966,189	26,706,706
	<u>359,741,189</u>	<u>348,046,732</u>

(i) 其他罰款及金錢上之制裁主要是行為人沒有遵守法規而被科處未能納入上述項目的其他罰款。

6. 財產之收益

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
利息	31,006,124	32,163,032
股息	114,216,212	112,365,166
土地租金	388,571,313	280,760,406
批租地溢價金	1,099,725,013	1,781,032,694
其他財產收益 (a)	200,000,000	1,000,000,000
	<u>1,833,518,662</u>	<u>3,206,321,298</u>

(a) 其他財產收益是來自金融管理局盈餘的分享，2016 年金額為澳門幣 2 億元，而 2015 年金額為澳門幣 10 億元。

7. 轉移

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
公營部門 (a)	276,960,846	179,788,508
私營企業 (b)	4,936,778,130	5,151,651,608
私立機構及其他部門	12,523,881	3,271,778
	<u>5,226,262,857</u>	<u>5,334,711,894</u>

(a) 公營部門

公營部門轉移主要是因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的自治機構從澳門特別行政區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，以及從其他自治機構取得的轉移收入。

(b) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入。

8. 勞務及非耐用品之出售

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
房屋租金	151,927,132	145,312,998
樓宇及設施租金	115,168,023	82,314,556
設備及耐用品租金	539,167	349,137
勞務及產品出售	(a) 889,452,340	1,122,935,360
	<u>1,157,086,662</u>	<u>1,350,912,051</u>

(a) 勞務及產品出售

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
教育及培訓	377,546,185	383,427,520
研究、顧問及翻譯	61,506,029	61,543,600
衛生、保健及醫療	74,323,962	70,648,276
文化、體育及康樂	64,310,958	99,895,707
物業管理	15,770,639	14,083,371
活動推廣	6,545,307	6,915,054
印務及技術刊物	66,596,974	68,567,858
住宿及餐飲	28,445,781	27,057,001
公共巴士服務票款收入	(i) 20,505,707	213,534,324
停車場收入	149,953,714	130,299,830
其他	23,947,084	46,962,819
	<u>889,452,340</u>	<u>1,122,935,360</u>

(i) 公共巴士服務票款收入是巴士乘客繳付的車資。

9. 其他經常收入

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
醫療保障之供款	69,855,680	64,808,689
會員費	14,999,463	14,187,988
政府代表報酬	1,017,680	1,130,350
分享兌換店收益	17,752,081	16,738,069
賠償	3,979,727	7,688,073
債項之取回	74,146	-
偶然性及未列明之收益	(a) 76,140,149	422,208,022
	<u>183,818,926</u>	<u>526,761,191</u>

(a) 偶然性及未列明之收益主要包括根據《公務人員公積金制度》規定撥歸澳門特別行政區的不屬供款人的權益；而 2015 年亦包括特區政府沒收之不法資產之收入。

10. 投資資產之出售

投資資產之出售收入主要來自出售公共房屋之收入，2016 年之金額約為澳門幣 6.49 億元，而 2015 年約澳門幣 7.27 億元；及將澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份轉移予澳門國際機場專營股份有限公司而收回的建築費用分期付款，2016 年及 2015 年之金額均約為澳門幣 2 千 3 百萬元。

11. 財務資產

財務資產主要來自學生福利基金、工商業發展基金及治安警察局福利會收回的各項貸款。

12. 其他資本收入

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作當年度收入的管理結餘。

13. 非從支付中扣減之退回

非從支付中扣減之退回是部門或機構在支付之財政年度結束後收回之開支退款。

14. 人員

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
固定及長期報酬	16,029,992,901	14,900,189,220
附帶報酬	1,773,945,399	1,719,629,394
實物補助	42,084,624	46,417,797
非參與經濟活動階層	2,170,520	2,825,961
社會福利金	487,252,007	448,252,828
負擔補償	66,954,528	71,480,194
	<u>18,402,399,979</u>	<u>17,188,795,394</u>

15. 資產及勞務

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
耐用品 (a)	223,873,321	235,775,892
非耐用品 (b)	2,248,682,730	2,120,833,424
勞務之取得 (c)	7,378,675,150	7,627,878,954
	<u>9,851,231,201</u>	<u>9,984,488,270</u>

(a) 耐用品

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
建設及大型裝修	67,066,486	45,064,114
保衛及保安用品	8,353,839	15,695,849
營房及宿舍用品	9,940,366	11,680,579
教育、文化及康樂用品	12,354,149	53,777,188
工場、修理廠及化驗室用品	85,819,681	68,576,982
榮譽及招待用品	308,053	275,475
辦公室設備	9,915,785	12,132,249
其他	(i) 30,114,962	28,573,456
	<u>223,873,321</u>	<u>235,775,892</u>

(i) 其他耐用品包括購買各類性質特殊、種類繁多，而不能進行明確分類的耐用品的開支。

(b) 非耐用品

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
原料及附料	110,165,725	94,306,759
燃油及潤滑劑	30,382,460	28,621,153
彈藥、爆炸品及花炮	2,482,154	15,117,249
辦事處消耗	121,574,531	131,881,876
膳食	95,672,722	87,885,842
服裝	6,633,369	6,399,418
藥物、疫苗及診療消耗品	1,311,185,657	1,222,910,157
清潔及消毒用品	18,107,565	19,705,271
廠房、修理廠及化驗室用品	90,956,443	87,953,119
紀念品及獎品	(i) -	23,496,610
宣傳品及獎品	(i) 47,089,275	-
禮品	(i) 11,643,215	-
原水	284,698,345	284,460,473
其他	(ii) 118,091,269	118,095,497
	<u>2,248,682,730</u>	<u>2,120,833,424</u>

(i) 2015年「紀念品及獎品」的開支於2016年記錄於「宣傳品及獎品」和「禮品」項目內。

- (ii) 其他非耐用品包括購買各類性質特殊、種類繁多，而不能進行明確分類的非耐用品的開支。

(c) 勞務之取得

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
資產之保養及利用	1,266,933,506	1,024,075,219
電費、水及氣體費	543,157,620	533,644,910
衛生及清潔	249,987,395	237,596,236
管理費及保安	677,848,339	630,597,666
其他設施之負擔	780,259	908,124
衛生負擔	501,363,043	561,570,715
資產租賃	911,027,596	827,796,232
交通及通訊	289,473,163	296,524,460
招待費	32,007,881	31,687,292
廣告及宣傳	936,267,110	1,042,832,179
研究、顧問及翻譯	417,026,742	484,944,322
技術及專業培訓	82,241,305	89,900,643
其他各項特別工作	588,388,079	584,378,872
研討會及會議	10,968,327	21,878,158
非技術性臨時工作	98,378,867	98,444,971
文化、體育及康樂活動 (i)	234,078,025	251,470,093
鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支	4,380,000	4,080,000
AMCM 財務管理費	300,000,000	225,000,000
銀行手續費	6,131,064	5,999,813
乘客集體運輸公共服務開支 (ii)	57,961,603	540,962,737
公共電訊服務開支	28,970,881	28,390,190
公務訪問及交流活動 (i)	35,761,535	-
其他未列明之負擔	105,542,810	105,196,122
	<u>7,378,675,150</u>	<u>7,627,878,954</u>

- (i) 2015 年「文化、體育及康樂活動」內涉及各項出外或到訪活動的開支於 2016 年記錄於「公務訪問及交流活動」項目內。

- (ii) 乘客集體運輸公共服務開支是道路集體客運公共服務的開支。

16. 經常轉移

		二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
公營部門	(a)	19,057,402,692	19,367,283,950
私立機構	(b)	6,432,441,816	5,904,197,344
私人	(c)	13,506,059,669	12,517,361,766
外地		75,687,178	78,156,709
		<u>39,071,591,355</u>	<u>37,866,999,769</u>

(a) 公營部門

公營部門經常轉移主要是澳門特別行政區公庫和自治機構給予特定機構及公營企業的款項轉移，以及按項目組形式運作的開支撥款，2016 年金額約為澳門幣 189.03 億元，而 2015 年金額約為澳門幣 192.37 億元。另外，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的澳門特別行政區公庫向自治機構轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，以及自治機構之間的轉移款項，2016 年金額約為澳門幣 1.54 億元，而 2015 年金額約為澳門幣 1.30 億元。

(b) 私立機構

私立機構經常轉移主要是給予本澳各非牟利社團及組織的財政資助、補助和津貼。

(c) 私人

私人經常轉移主要是給予私營企業、家庭及個人的各項資助和補助，其中主要包括現金分享計劃約澳門幣 59.37 億元，2015 年約澳門幣 57.86 億元、公積金個人帳戶注資約澳門幣 27.07 億元，2015 年約澳門幣 26.95 億元；另外，亦包括醫療補貼計劃開支約澳門幣 2.73 億元，2015 年約澳門幣 2.68 億元、定期及偶發性經濟援助約澳門幣 3.21 億元，2015 年約澳門幣 3.31 億元、敬老金約澳門幣 5.89 億元，2015 年約澳門幣 5.17 億元、未受惠於免費教育年級的學生的學費津貼約澳門幣 2.13 億元，2015 年約澳門幣 2.15 億元、書簿津貼約澳門幣 1.93 億元，2015 年約澳門幣 1.93 億元、教學人員的津貼和年資獎金約澳門幣 6.16 億元，2015 年約澳門幣 5.49 億元，及澳門特別行政區政府對居民的電費補貼約澳門幣 4.58 億元，2015 年約澳門幣 4.50 億元。

17. 其他經常開支

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
土地租金	17,855	380,498
保險	41,652,003	42,817,806
退稅及其他款項返還	1,033,055,606	715,003,330
公務員退休及撫卹制度之共同負擔	883,152,723	932,882,159
公務人員公積金制度之共同負擔	997,306,825	891,712,708
社會保障基金(僱主實體之負擔)	8,996,413	8,582,745
勞動債權的支付及墊支 (a)	11,318,401	-
其他福利基金	147,308,715	137,718,340
兌換差額	569,871	79,605
其他 (b)	49,313,145	249,810,559
	<u>3,172,691,557</u>	<u>2,978,987,750</u>

(a) 勞動債權的支付及墊支是執行《勞動債權保障制度》而作出的開支。

(b) 2015 年的金額主要包括執行《收費電視地面服務專營合約》仲裁裁決而作出的賠償，金額為澳門幣 2 億元。

18. 投資

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
房屋	1,105,013,597	1,352,588,035
樓宇	2,083,195,406	1,805,952,952
街道及橋樑	1,163,728,977	1,195,331,085
港口	274,611,213	242,880,840
各項建設	2,879,325,501	3,307,547,992
農地改良	1,194,300	1,655,000
運輸物料	402,175,730	460,366,186
機械及設備	877,930,703	819,418,720
動物	2,192,973	-
其他投資 (a)	717,124,523	540,452,253
	<u>9,506,492,923</u>	<u>9,726,193,063</u>

(a) 其他投資主要涉及污水處理站的營運及保養，固體廢料遷移、收集及清潔服務，城市集體運輸系統及輕軌工程項目的研究、管理及技術援助服務的開支。

19. 資本轉移

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
私立機構	79,543,709	43,249,006
私人	(a) 35,557,077	71,050,919
外地	(b) 520,292,438	37,103,344
	<u>635,393,224</u>	<u>151,403,269</u>

(a) 私人資本轉移主要包括給予澳門廣播電視股份有限公司的津貼，2016 年金額約為澳門幣 7 百萬元；而 2015 年約為澳門幣 4 千 2 百萬元。

(b) 2016 年的外地資本轉移主要是支付第四條對澳供水管道工程的費用，金額約為澳門幣 5 億 2 千萬元。

20. 財務活動

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
證券投資	1,494,070,226	2,157,940,858
借款	(a) 471,354,910	467,482,661
其他	23,875,769	231,539,194
	<u>1,989,300,905</u>	<u>2,856,962,713</u>

(a) 借款支出主要涉及中小企業援助計劃與貸學金。

21. 多步式綜合收支表

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
經常收入	102,952,824,153	110,080,017,839
減：經常開支	(70,497,914,092)	(68,019,271,183)
經常項目結餘	32,454,910,061	42,060,746,656
加：投資資產之出售收入	675,689,423	750,504,313
轉移	22,800	23,000
財務活動收入	591,831,468	555,812,276
其他資本收入	6,059,016,431	4,486,335,416
非從支付中扣減之退回	222,564,322	238,775,361
減：投資計劃開支	(8,519,355,599)	(8,948,820,952)
其他投資開支	(987,137,324)	(777,372,111)
資本轉移	(635,393,224)	(151,403,269)
財務活動開支	(1,989,300,905)	(2,856,962,713)
本年度綜合結餘	27,872,847,453	35,357,637,977

22. 內部預算轉移調整

	中央部門	自治機構	調整前 合計	內部轉移 調整	綜合 收支表
收入					
經常收入					
直接稅	88,456,692,094	-	88,456,692,094	-	88,456,692,094
間接稅	4,076,236,192	-	4,076,236,192	-	4,076,236,192
費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,878,310,097	138,816,191	2,017,126,288	-	2,017,126,288
財產之收益	1,800,334,842	33,183,820	1,833,518,662	-	1,833,518,662
轉移	4,892,717,432	19,866,445,422	24,759,162,854	19,532,899,997	5,226,262,857
耐用品之出售	1,666,950	415,522	2,082,472	-	2,082,472
勞務及非耐用品之出售	232,546,049	924,540,613	1,157,086,662	-	1,157,086,662
其他經常收入	87,640,927	96,177,999	183,818,926	-	183,818,926
經常收入合計	101,426,144,583	21,059,579,567	122,485,724,150	19,532,899,997	102,952,824,153
資本收入					
投資資產之出售	674,574,386	1,115,037	675,689,423	-	675,689,423
轉移	-	22,800	22,800	-	22,800
財務資產	171,759,716	420,071,752	591,831,468	-	591,831,468
其他資本收入	-	6,059,016,431	6,059,016,431	-	6,059,016,431
非從支付中扣減之退回	139,697,925	82,866,397	222,564,322	-	222,564,322
資本收入合計	986,032,027	6,563,092,417	7,549,124,444	-	7,549,124,444
總收入	102,412,176,610	27,622,671,984	130,034,848,594	19,532,899,997	110,501,948,597
開支					
經常開支					
人員	10,838,820,426	7,563,579,553	18,402,399,979	-	18,402,399,979
資產及勞務	3,744,764,253	6,106,466,948	9,851,231,201	-	9,851,231,201
經常轉移	53,046,474,043	5,558,017,309	58,604,491,352	19,532,899,997	39,071,591,355
其他經常開支	2,316,388,382	856,303,175	3,172,691,557	-	3,172,691,557
經常開支合計	69,946,447,104	20,084,366,985	90,030,814,089	19,532,899,997	70,497,914,092
資本開支					
投資	8,918,155,840	588,337,083	9,506,492,923	-	9,506,492,923
資本轉移	527,692,437	107,700,787	635,393,224	-	635,393,224
財務活動	1,338,550,226	650,750,679	1,989,300,905	-	1,989,300,905
資本開支合計	10,784,398,503	1,346,788,549	12,131,187,052	-	12,131,187,052
總開支	80,730,845,607	21,431,155,534	102,162,001,141	19,532,899,997	82,629,101,144
2016 年度結餘	21,681,331,003	6,191,516,450	27,872,847,453	-	27,872,847,453
2015 年度結餘	29,298,621,546	6,059,016,431	35,357,637,977	-	35,357,637,977

23. 公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
公庫存於澳門金融管理局之款項	56,941,109,885	123,457,475,736
中國銀行 - 庫房帳戶	(a) (3,740,386,761)	(1,436,517,536)
大西洋銀行 - 庫房帳戶	(b) (2,257,325,659)	(2,528,059,307)
大西洋銀行 - 公庫保證金帳戶	647,432,366	605,783,660
中國銀行 - 現金分享計劃帳戶	216,884,200	201,066,800
大西洋銀行 - 現金分享計劃帳戶	123,077,400	113,018,800
大西洋銀行 - 職業稅退稅計劃帳戶	24,220,843	16,623,017
	<u>51,955,012,274</u>	<u>120,429,391,170</u>

(a) 中國銀行 - 庫房帳戶

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
本年 12 月 31 日的實際銀行結餘	479,068,390	66,855,613
補充期內之調整淨額	<u>(4,219,455,151)</u>	<u>(1,503,373,149)</u>
經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行結餘	<u>(3,740,386,761)</u>	<u>(1,436,517,536)</u>

(b) 大西洋銀行 - 庫房帳戶

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
本年 12 月 31 日的實際銀行結餘	202,671,783	192,008,845
補充期內之調整淨額	<u>(2,459,997,442)</u>	<u>(2,720,068,152)</u>
經調整後本年 12 月 31 日的帳面銀行結餘	<u>(2,257,325,659)</u>	<u>(2,528,059,307)</u>

根據現行之公共會計制度，在翌年補充期內支付與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；因此，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘，但實際上有關銀行帳戶並沒有透支。

24. 公庫存於澳門金融管理局之特定款項及儲備

為了維持澳門特別行政區金融體系的穩定，自八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》生效後，澳門特別行政區儲備基金及歷年財政年度結餘需要作出相應調撥，當中澳門幣 542 億元轉至外匯儲備，而該金額是以專用存款的形式存於澳門金融管理局內，藉以確保維護澳門貨幣制度的穩定及健全，在「政府一般綜合帳目」內，「資產淨值」之「儲備」項目是反映了與該專用存款相同之金額。

25. 代收之預算收入

代收之預算收入是各部門或機構代澳門特別行政區公庫或自治機構徵收但仍未繳入公庫或自治機構庫房的收入，由於收入以款項繳入庫房的時刻記帳，因此由部門或機構代收的收入在未繳入庫房前，作為代收收入處理。

26. 歷年結餘

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
歷年結餘期初金額	90,296,365,852	96,284,738,446
加：上年度綜合結餘	35,357,637,977	94,782,701,268
減：法定轉出之金額	(a) (90,296,365,852)	(96,284,738,446)
減：撥作本年度自治機構收入	(b) (6,059,016,431)	(4,486,335,416)
歷年結餘期末金額	<u>29,298,621,546</u>	<u>90,296,365,852</u>

(a) 根據八月十九日第 8/2011 號法律《財政儲備法律制度》之規定，須將每一財政年度的中央預算結餘轉至財政儲備（見附註 27）。

(b) 根據《公共財政管理制度》，自治機構的管理結餘屬於自治機構收入的組成部份，可用於負擔機構的開支。因此，列作收入的自治機構管理結餘反映在綜合收支表的收入項內。

27. 財政儲備

財政儲備之設立旨在妥善管理澳門特別行政區的財政盈餘，以取得有關資源的最大效益及防範財政風險。根據《財政儲備法律制度》規定，當歷年財政年度結餘轉至財政儲備後，相關之金額需要予以註銷；而財政儲備所產生之盈餘或虧損亦需要轉至財政儲備內。因此，財政儲備之金額不會顯示於「政府一般綜合帳目」或「特定機構匯總帳目」內，而只是以附註之形式披露其結餘變動情況。

以權責發生制為會計基礎之財政儲備結餘變動情況如下：

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
財政儲備期初結餘	345,054,810,572	246,337,435,715
加：法定轉入之金額(見附註 26)	90,296,365,852	96,284,738,446
加：本期盈餘	3,312,200,141	2,432,636,411
財政儲備期末結餘	<u>438,663,376,565</u>	<u>345,054,810,572</u>

上述財政儲備結餘由下列項目組成：

基本儲備	132,823,898,700	131,880,240,600
超額儲備	302,527,277,724	210,741,933,561
本期盈餘	3,312,200,141	2,432,636,411
總計	<u>438,663,376,565</u>	<u>345,054,810,572</u>

特定 機構

匯 總 帳 目

1. 匯總損益表

	附註	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
收益			
法定收入及特區預算轉移收入	3	23,207,923,715	23,008,878,820
銷售及服務收入	4	356,619,914	541,910,048
財務及投資收益	5	5,529,744,041	5,290,995,382
其他收入	6	123,579,966	187,433,276
總收益		29,217,867,636	29,029,217,526
費用			
活動支出及財務資助	7	1,919,473,535	2,131,142,813
公務員退休金及其他給付和補助	8	4,997,921,826	4,336,691,256
銷售及提供服務成本		36,244,692	41,023,983
財務費用及損失	9	844,369,175	3,959,796,527
人事費用	10	837,804,544	795,650,462
第三者供應之物品及提供之服務	11	540,014,706	410,775,529
折舊及攤銷	12	70,239,030	62,722,493
各項風險準備金		7,280,591	2,728,539
其他費用及損失		4,845,658	4,935,962
總費用		9,258,193,757	11,745,467,564
本年度匯總盈餘		19,959,673,879	17,283,749,962

2. 匯總資產負債表

	附註	二零一六年 十二月三十一日 澳門元	二零一五年 十二月三十一日 澳門元
資產			
不動產、廠場和設備	12	1,041,722,174	1,048,230,386
財務資產	13	160,490,054,613	216,483,415,932
存貨	14	32,372,783	35,528,174
應收款項	15	1,383,426,651	1,257,623,361
預支款項		20,036,526	19,119,907
銀行存款及現金	16	171,326,117,423	159,151,826,108
總資產		334,293,730,170	377,995,743,868
負債			
財務負債	17	186,442,931,318	251,257,482,145
應付款項	18	870,168,942	401,863,980
預收款項		37,647,954	37,867,036
負債總額		187,350,748,214	251,697,213,161
資產淨值			
資本	19	25,077,283,954	20,312,543,984
儲備	19	6,840,200,956	6,696,256,577
累積損益	19	95,065,823,167	82,005,980,184
本年度盈餘		19,959,673,879	17,283,749,962
資產淨值總額		146,942,981,956	126,298,530,707
負債及資產淨值合計		334,293,730,170	377,995,743,868

3. 附註

1. 目的

特定機構匯總帳目顯示經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的所有特定機構的財政狀況和營運結果的合計金額。

2. 編製基礎及主要會計政策

(a) 特定機構匯總帳目按照權責發生制為編製基礎。根據權責發生制，交易或事項所產生的財務結果應於發生時（而不是在收到或支付現金時）進行確認，並記錄在與其相關的期間的會計記錄及反映在該期間的帳目。本匯總帳目以澳門幣編製。除被歸類為以公允價值計量且其變動計入損益的金融工具外，本匯總帳目以歷史成本基礎編製。

(b) 本匯總帳目遵照第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》編製，匯總的範圍包括經第 28/2009 號行政法規修訂並經第 426/2009 號行政長官批示重新全文公佈的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的以下自治機構：

- 郵政局
- 郵政儲金局
- 退休基金會
- 社會保障基金
- 澳門金融管理局
- 汽車及航海保障基金
- 澳門基金會
- 存款保障基金

(c) 收入的確認

在有關經濟利益可能流入的情況下，以及在收入能夠可靠地計量時，按下列基礎將收入在損益表內確認：

- i. 行政收益、退休及撫卹金制度之供款及共同分擔收入在有關的收款權利確定時確認。

- ii. 銷售收入在商品交予客戶，並且轉移了與商品相關的風險及回報時確認。
- iii. 服務收入在有關服務提供時確認。
- iv. 銀行存款利息收入按本金及合適之利率，以時間比例確認。
- v. 附息金融工具的利息收入按實際利率法確認。
- vi. 股息收入在收取股息之權利確定時確認。
- vii. 租賃的應收租金收入在租賃期所涵蓋的期間內均等地在損益表內確認。
- viii. 與資產有關的政府補助，按資產攤銷的比例確認為收入。
- ix. 法定收入、特區預算轉移收入、指定收入及共享收入在收到款項時確認，但法例另有規定者除外。

(d) 外幣換算

外幣交易按交易當日之匯率折算為澳門幣記帳。外幣貨幣性資產及負債按資產負債表日之匯率折算為澳門幣，因折算而產生之溢利或虧損淨額，在損益表內確認為收益或費用。

(e) 不動產、廠場和設備

- i. 不動產、廠場和設備項目按其成本計量。成本包括資產的購買價格以及使資產達至可供使用狀態所產生的任何直接費用。因接受捐贈、資助等形式獲得的不動產、廠場和設備項目，按獲得資產時的評估價值計量。
- ii. 確認為資產後，不動產、廠場和設備項目的帳面金額按其成本（或評估價值）扣減累計折舊後的餘額入帳。
- iii. 不動產、廠場和設備項目的應折舊金額，按其預計可用年限，將成本攤銷至預計剩餘價值，以直線法在損益表內確認為費用。永久產權土地、藝術品及在建工程概不計提任何折舊；在建工程於資產投入運作後，始計提折舊。

主要不動產、廠場和設備項目的折舊率如下：

租賃土地及樓宇	2% - 5%
車輛	20% - 25%
設備	8.3% - 33.3%
其他資產	8.3% - 33.3%

- iv. 當不動產、廠場和設備項目處於處置狀態，或預期通過使用或處置不能產生未來經濟利益時，則對其帳面金額進行終止確認。不動產、廠場和設備項目的終止確認產生的利得或損失，根據處置淨收入（如果有的話）和該項目帳面金額之間的差額確定，並於損益表內確認。

為損益。

- (f) 存貨
存貨是按照成本與可變現淨值兩者中的較低數額入帳。成本包括所有採購成本、加工成本和將存貨送達當前地點和達到當前狀況的其他成本。可變現淨值是以日常業務過程中的估計售價減去完成生產和銷售所需的估計成本後所得的數額。將存貨減記至可變現淨值的損失，於損益表內確認為費用。
- (g) 應收款項
凡被視為呆帳之應收款項，均提撥準備。在資產負債表內列報之應收款項已扣除有關之呆帳準備金。
- (h) 借款費用
借款費用於發生的當期確認為費用。
- (i) 金融工具
- i. 根據所購入資產或所產生負債的目的和性質，金融工具將採用不同的計量方式，如部門有積極意欲及能力持有該金融工具至到期日者，應按攤餘成本計量；而其餘的金融工具則以公允價值計量。
 - ii. 金融工具於初始時按公允價值計算（通常等同交易價格）。此外，如金融資產或金融負債屬於按攤餘成本計量的類別，則須包括因購入金融資產或發行金融負債而直接產生的交易成本；而按公允價值計量的類別的交易成本則立即列入費用。
 - iii. 初始確認後，以公允價值計量的金融工具按其公允價值計量；公允價值的變動，在損益表內確認為利得或損失。按攤餘成本計量的金融工具，使用實際利率法按攤餘成本減去減值虧損計量。
 - iv. 同一類型金融資產所產生的利得和損失，按淨值於損益表內反映。
- (j) 股份參與
股份參與按成本值減任何減值虧損準備列帳。
- (k) 部門間交易
編製特定機構匯總帳目時，機構之間的交易所產生的收入與費用，以及資產和負債並不會進行抵銷。

3. 法定收入及特區預算轉移收入

		二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
行政收益	(a)	767,293,547	759,700,590
幸運博彩經營批給合同之撥款	(b)	6,329,629,778	5,930,455,535
退休及撫卹制度之供款及共同分擔		1,367,971,170	1,349,654,066
社會保障制度之供款		191,500,095	190,087,695
其他指定或共享收入	(c)	956,030,819	1,155,603,668
特區預算轉移、補貼及補助	(d)	13,595,498,306	13,621,568,382
其他法定收入		—	1,808,884
		<u>23,207,923,715</u>	<u>23,008,878,820</u>

(a) 行政收益主要來自社會保障基金的外地僱員聘用費收入，2016 年金額約澳門幣 3.67 億元，2015 年金額約為澳門幣 3.68 億；其次是澳門金融管理局的財務管理費收入，2016 年及 2015 年金額均為澳門幣 3 億元。

(b) 幸運博彩經營批給合同之撥款是根據第 16/2001 號法律第二十二條撥予澳門基金會及社會保障基金的博彩收益撥款。根據《澳門基金會章程》第二十四條第五款，給予澳門基金會的撥款由澳門基金會信託委員會決議後撥作收入；經第 2015/04 次（2015 年：第 2014/04 次）信託委員會決議，有關年度所獲得之上述撥款，其中 25%（2015 年：45%）撥入累積資金，其餘 75%（2015 年：55%）確認為本年度收入。

(c) 其他指定或共享收入主要是根據第 59/93/M 號法令由澳門特別行政區轉移予社會保障基金的共同分享收入，2016 年金額約澳門幣 9.52 億元，2015 年金額約澳門幣 11.51 億元。

(d) 特區預算轉移、補貼及補助主要是澳門特別行政區政府給予特定機構之財政補助。而當中補助涉及用於澳門基金會之固定資產之購置或建設時，根據澳門基金會第 2001/03 次信託委員會通過並經第 2006/01 次信託委員會修訂的“澳門基金會會計準則及政策”之規定，當收取有關撥款時，該等款項記錄於特別儲備內，當相關之固定資產在使用時開始計提攤折，相等於攤折之數額將從相應之特別儲備轉往損益表作同步遞減。澳門特別行政區政府自二零一三年至二零一六年向社會保障基金額外注資澳門幣 370 億元，當中 2016 年及 2015 年的注資金額均為澳門幣 135 億元。

4. 銷售及服務收入

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
貨品銷售收入	205,605,507	385,272,685
提供服務收入	151,014,407	156,637,363
	<u>356,619,914</u>	<u>541,910,048</u>

銷售及服務收入中絕大部份來自郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘少部份是郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入。

5. 財務及投資收益

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
利息及股息收入	3,596,201,178	5,214,125,641
投資收益	1,723,618,079	64,867,521
匯兌收益	202,221,335	4,458,852
其他財務收益	7,703,449	7,543,368
	<u>5,529,744,041</u>	<u>5,290,995,382</u>

6. 其他收入

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
租金及租賃收入	80,560,285	72,732,768
資產處置收益 (a)	34,275	80,265,123
雜項收入 (b)	42,985,406	34,435,385
	<u>123,579,966</u>	<u>187,433,276</u>

(a) 2015 年的資產處置收益主要是郵政儲金局將物業轉讓予郵政局而產生的收入，金額約澳門幣 8 千萬元，而 2016 年金額則為一般辦公室資產處置的收益。

(b) 雜項收入主要包括澳門基金會的資助及獎學金退款，2016 年金額約為澳門幣 3 千 7 百萬元，2015 年金額約為澳門幣 2 千 5 百萬元。

7. 活動支出及財務資助

活動支出及財務資助中絕大部份是澳門基金會發放予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。

8. 公務員退休金及其他給付和補助

公務員退休金及其他給付和補助主要是社會保障基金支付的福利金、養老金和其他津貼，2016 年金額約為澳門幣 34.36 億元，而 2015 年金額約為澳門幣 29.79 億元；以及退休基金會支付予公務員或法律規定的受益人的退休金、撫卹金和其他津貼，2016 年金額約澳門幣 15.62 億元，而 2015 年金額約澳門幣 13.58 億元。

9. 財務費用及損失

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
利息支出	386,188,046	362,736,975
投資損失	6,471,847	304,964,539
匯兌損失	400,262,347	3,269,434,766
其他財務費用	51,446,935	22,660,247
	<u>844,369,175</u>	<u>3,959,796,527</u>

10. 人事費用

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
工資及薪金	517,094,460	491,388,780
津貼、補償及其他額外報酬	94,494,438	86,436,805
公積金、退休及撫卹制度供款	202,291,043	192,405,614
其他人事費用	23,924,603	25,419,263
	<u>837,804,544</u>	<u>795,650,462</u>

11. 第三者供應之物品及提供之服務

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
水、電、燃料、郵遞及通訊費	16,997,561	17,841,832
保安、清潔及管理服務	16,632,442	16,273,669
維修及保養	17,308,262	16,155,123
辦公室用品及其他非耐用品	10,638,599	7,278,194
租金及租賃費用	32,372,304	38,527,482
交際、接待及差旅費	5,279,150	4,741,940
廣告費及宣傳品	10,538,268	7,251,972
保險費、佣金、顧問、研究、技術協助 及專業酬金	81,141,692	71,513,095
雜項支出 (a)	349,106,428	231,192,222
	<u>540,014,706</u>	<u>410,775,529</u>

(a) 雜項支出中主要包括澳門金融管理局支付予發鈔銀行的紙幣發行費用，2016 年金額約澳門幣 3.37 億元，2015 年金額約澳門幣 2.18 億元。

12. 不動產、廠場和設備

	土地及 樓宇 ^(a)	車輛	設備	其他資產	藝術品及 收藏品	總額
成本：						
於 2016 年 1 月 1 日	1,559,207,513	8,313,572	237,748,743	207,107,713	17,447,510	2,029,825,051
本期購入或重估	-	1,228,910	24,199,802	39,923,022	19,565	65,371,299
變賣及報廢	-	(275,900)	(4,963,408)	(1,209,169)	-	(6,448,477)
重分類	-	206,800	13,446,721	(13,653,521)	-	-
其他調整	-	-	-	(1,556,700)	-	(1,556,700)
於 2016 年 12 月 31 日	<u>1,559,207,513</u>	<u>9,473,382</u>	<u>270,431,858</u>	<u>230,611,345</u>	<u>17,467,075</u>	<u>2,087,191,173</u>
累計折舊：						
於 2016 年 1 月 1 日	686,031,438	5,235,419	179,755,838	110,571,970	-	981,594,665
本期折舊	33,453,242	1,009,909	20,138,638	15,637,241	-	70,239,030
撥回	-	(275,900)	(4,912,306)	(1,176,490)	-	(6,364,696)
於 2016 年 12 月 31 日	<u>719,484,680</u>	<u>5,969,428</u>	<u>194,982,170</u>	<u>125,032,721</u>	<u>-</u>	<u>1,045,468,999</u>
帳面淨值：						
於 2016 年 12 月 31 日	<u>839,722,833</u>	<u>3,503,954</u>	<u>75,449,688</u>	<u>105,578,624</u>	<u>17,467,075</u>	<u>1,041,722,174</u>
於 2015 年 12 月 31 日	<u>873,176,075</u>	<u>3,078,153</u>	<u>57,992,905</u>	<u>96,535,743</u>	<u>17,447,510</u>	<u>1,048,230,386</u>

註：2016 年及 2015 年金額包括了約澳門幣 9 千 3 百萬元之永久產權土地，其成本不計提任何折舊。

13. 財務資產

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
債權證券	44,251,593,088	33,323,893,952
基金投資	57,594,458,800	56,327,802,044
指定款項投資	(a) 57,139,175,147	125,338,872,536
股份參與	1,160,726,190	1,193,226,231
放款	207,050,760	203,481,854
金融票據	(b) 66,197,271	58,815,072
其他	(c) 70,853,357	37,324,243
	<u>160,490,054,613</u>	<u>216,483,415,932</u>

(a) 根據法律規定每一財政年度的中央預算結餘需要轉至財政儲備。澳門金融管理局將財務資產組合中的其中部份設為指定款項投資，該投資是特定劃分並以外匯資產為主的投資組合，其目的是以備澳門特別行政區將來從公庫的澳門幣帳戶結餘中，兌換所需的外匯資產藉以注入財政儲備之用。

(b) 金融票據是郵政儲金局持有澳門金融管理局發行的金融票據。

(c) 2016 年主要包括財務資產重估時所產生的未實現收益，金額約為澳門幣 3 千 9 百萬元，而 2015 年則為未實現損失，金額約為澳門幣 1.02 億元，其反映於其他財務負債內。

14. 存貨

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
紀念幣	4,069,330	8,234,527
郵票、集郵品及其他庫存商品		
- 在製品	754,454	1,893,311
- 製成品	27,548,999	25,400,336
	<u>32,372,783</u>	<u>35,528,174</u>

15. 應收款項

		二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
應收收益	(a)	1,252,636,015	1,084,517,888
應收政府機構及客戶往來		106,167,763	148,661,464
房屋貸款補貼計劃		9,470,446	13,553,449
員工借款及預支		5,115,136	4,059,797
其他		10,037,291	6,830,763
		<u>1,383,426,651</u>	<u>1,257,623,361</u>

- (a) 應收收益主要是各機構年末已入帳但未收到的利息及股息收入，2016 年金額約為澳門幣 8.85 億元，2015 年金額約為澳門幣 7.35 億元。

16. 銀行存款及現金

		二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
定期存款	(a)	170,283,554,993	157,751,577,185
現金及活期及往來存款	(a)	507,619,367	840,628,816
澳門特別行政區硬幣		318,910,273	349,896,200
專項存款（指定用途）	(b)	216,032,790	209,723,907
		<u>171,326,117,423</u>	<u>159,151,826,108</u>

- (a) 定期及活期存款中包括郵政局存於郵政儲金局的存款，2016 年金額約澳門幣 5.92 億元，2015 年金額約澳門幣 5.45 億元；亦包括存款保障基金存於澳門金融管理局的存款，2016 年金額約澳門幣 3.37 億元，2015 年金額約為澳門幣 2.68 億元。
- (b) 專項存款是不能被用於其他用途之款項，當中包括由社會保障基金管理的職業培訓專款及援助失業人士專款，2016 年金額約澳門幣 1.55 億元，2015 年金額約澳門幣 1.53 億元；及澳門基金會員工離職補償金的存款，2016 年金額約澳門幣 6 千 1 百萬元，2015 年金額約澳門幣 5 千 6 百萬元。

17. 財務負債

	二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
金融體系結存	(a) 133,934,681,680	202,179,450,790
負債證明書	15,617,788,002	13,802,408,288
金融票據	(b) 36,019,159,787	34,412,323,461
客戶存款	(c) 866,831,158	757,136,056
其他	4,470,691	106,163,550
	<u>186,442,931,318</u>	<u>251,257,482,145</u>

- (a) 主要包括澳門特別行政區存於澳門金融管理局之往來存款及專用存款，2016年往來存款金額約澳門幣 569.41 億元，2015年往來存款金額約澳門幣 1,234.57 億元，而 2016年及 2015年的專用存款金額皆為澳門幣 542 億元；其次是金融機構存於澳門金融管理局之流動性帳戶結餘，2016年金額約澳門幣 224.54 億元，2015年金額約澳門幣 242.52 億元；而其餘之金額則是存款保障基金存於澳門金融管理局的存款，2016年金額約澳門幣 3.37 億元，2015年金額約澳門幣 2.68 億元。
- (b) 金融票據是澳門金融管理局向金融機構發行的金融票據，其中由郵政儲金局持有的金融票據 2016年金額約澳門幣 6 千 6 百萬元，而 2015年金額約澳門幣 5 千 9 百萬元。
- (c) 客戶存款是郵政儲金局從客戶取得的各項存款，其中包括郵政局存於郵政儲金局的存款，2016年金額約澳門幣 5.92 億元，2015年金額約澳門幣 5.45 億元。

18. 應付款項

		二零一六年 澳門元	二零一五年 澳門元
應付費用	(a)	627,825,277	277,322,610
離職補償金		60,568,782	56,452,218
政府與其他公共機構		5,367,092	19,719,346
應付利息		4,269,934	4,457,244
應繳稅項		3,219,959	3,098,856
其他	(b)	168,917,898	40,813,706
		<u>870,168,942</u>	<u>401,863,980</u>

- (a) 主要是澳門基金會已批准但未支付的資助款，2016 年金額約為澳門幣 5.05 億元，2015 年金額約為澳門幣 1.76 億元。
- (b) 主要包括製造紀念幣及紙幣的應付款項，2016 年金額約為澳門幣 1.49 億元，2015 年金額約為澳門幣 1 千 7 百萬元。

19. 資本、儲備及累積損益

根據現行法例對各特定機構的規範，資本、儲備、累積損益及上年度匯總盈餘之金額需要作出相關的互相調撥或轉移，而該等調動主要為澳門金融管理局從累積損益中轉移澳門幣 2 億元予澳門特別行政區政府作為盈餘的分享；及澳門基金會根據章程第二十四條第五款之規定，透過信託委員會決議將所獲得的款項按指定的百分比記錄於資本內，相關金額約為澳門幣 8.87 億元；及上年度匯總盈餘於帳目間之互相調撥，其性質主要是將約澳門幣 172.84 億元的盈餘分別以約澳門幣 4.68 億元及約澳門幣 168.16 億元調撥至儲備及累積損益，並且在作出上述之調撥後，從儲備轉移約澳門幣 3.25 億元至資本。另外，於 2016 年期間金額約為澳門幣 35.53 億元亦由累積損益轉至資本。